

INSTALLATION MANUAL

HOBS ID SERIES

Haier

TAILORED TO YOUR TASTE

EN | IT | CS | DE | EL | ES | ET | FR | HR
HU | LT | LV | NL | PL | PT | RO | SL | SR | SK





WELCOME

This installation manual is designed for kitchen manufacturers who will deal with these products. To ensure safety and get the best results, please read this manual carefully, including the safety instructions, and keep it for future reference. Before proceeding with the installation, take note of the serial number, as you may need it in case of repairs. Check for any damage during transport and consult a technician when in doubt before using. Always keep all packing material away from children.

i NOTE: Features, pictures in the manual and product accessories may vary depending on the model purchased.

index

1	Safety warnings for installation	p. 2
2	Where to install the product	p.3
2.1	Other advice	
3	Hob Dimensions	p.4-9
3.1	Width 60	
3.2	Width 65	
3.3	Width 80	
4	Installation tools	p.10
4.1	Standard installation	
4.2	Flush installation	
5	Distance of installation	p.11
5.1	Precautions	
6	Furniture and ventilation	p.12 - 13
6.1	Width 60- 65- 80 on oven base	
6.2	Width 60- 65- 80 on base with drawers	
6.3	Width 60- 65- 80 on base with shelves	
6.4	Top thickness	
7	Built in dimensions	p.14 - 19
7.1	Hob width 60	
7.2	Hob width 65	
7.3	Hob width 80	
8	Connection to the mains	p.20 - 22
8.1	Safety warnings	
8.2	Instructions	
8.3	Other advice	
8.4	Layout of connection	
9	Instructions for installation	p.24 - 31
10.1	Important warnings	
10.2	Step-by-step installation	
11	Delivery to the user	p.32
12	First startup	p.32
13	Disassembling the product	p.32

1 Safety warnings for installation

Observe these directions before beginning the installation of the product.

- Your safety is very important to us. Please read this information carefully before using the product;
- Installation must be carried on by a qualified technician who must know and respect the laws in force in the country of installation and the manufacturer's instructions;
- If the manufacturer service is required to eliminate faults resulting from improper installation, such service is not covered by the warranty;
- Remove the packing material before starting the appliance;
- After unboxing the appliance, carefully check there are no damages, in case of any issue contact the customer service before installing and do not connect to the power supply;
- A damaged product can be the cause of a short circuit, electrical shock, fire start and other hazards;
- Check the packaging for accessories or accompanying materials (documents, screws, accessory, brochure bag, user manual, etc.) remove and store them;
- The product can be installed in overlay or flush on the countertop;
- Before installing the product, ensure the space is well-ventilated to allow circulation of fresh air, which is necessary for proper cooling. Follow the illustrations for minimum opening spaces suggested.
- No additional operation/setting is required in order to operate the appliance at the rated frequencies;
- If the assistance of the manufacturer is required to rectify faults arising from incorrect installation, this assistance is not covered by the warranty. The installation instructions for professionally qualified personnel must be followed;
- Incorrect installation may cause harm or injury to people, animals or belongings. The manufacturer cannot be held responsible for such harm or injury;
- Safe use is only guaranteed if installation has been carried out properly according to these instructions. In case of damage due to improper installation, the responsibility lies with the person who installed the product;
- During installation the hob should be disconnected from the mains;
- It is recommended to wear protective gloves during installation to avoid injuries;
- Warranty does not cover damage caused by improper installation;
- In case of incorrect installation, tampering with the device and improper connection, the validity of the product warranty will expire;
- Make sure that when the product's power supply cable is completed, it is not accessible;

- After assembly, the power cord must not come into contact with moving parts (such as a drawer) must not be exposed to mechanical stresses;
- This product requires constant ventilation during use. Do not cover the air vents;
- When delivering the product to the end user, the technician must ensure that it has been installed correctly.

Where to install the product **2**

- Install and use this product in a closed, covered, dry and well-ventilated environment;
- Do not install the product in open environments exposed to atmospheric agents;
- This appliance is designed to be used at altitude lower than 2000m;
- Install the product near an electrical outlet;
- Use the product only when placed in a recessed compartment, otherwise you risk injury and burns.
- Do not install the cooktop over an uncooled oven, dryer, dishwasher or fridge. It is also recommended to avoid installation over a washing machine. Installation of the hob over a cooled oven is permitted;

2.1 Other tips

- Cut out the work surface precisely, using the tools needed depending on the material to be cut. All surfaces must be sealed or otherwise resistant to the penetration of humidity;
- The work surface must be shaped by following the diagrams in this manual. The cooking surface must be in a perfectly horizontal position. Check that the seal under the cooking surface, where provided, is properly placed;
- Use a soft cloth during installation to avoid damaging the cooktop and work surface;

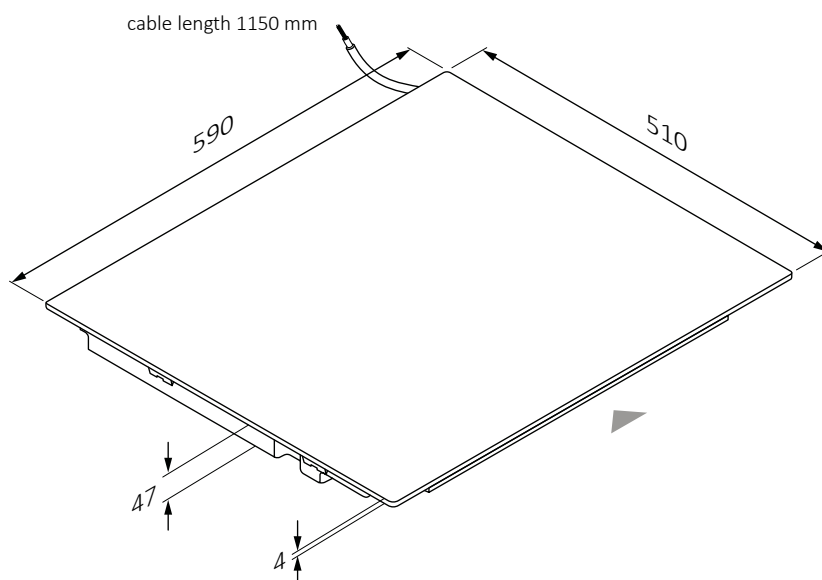
 **WARNING:** Danger of fire and damage from open flames. Keep open flames (e.g., a candle) away from the product.

3 Hob Dimensions

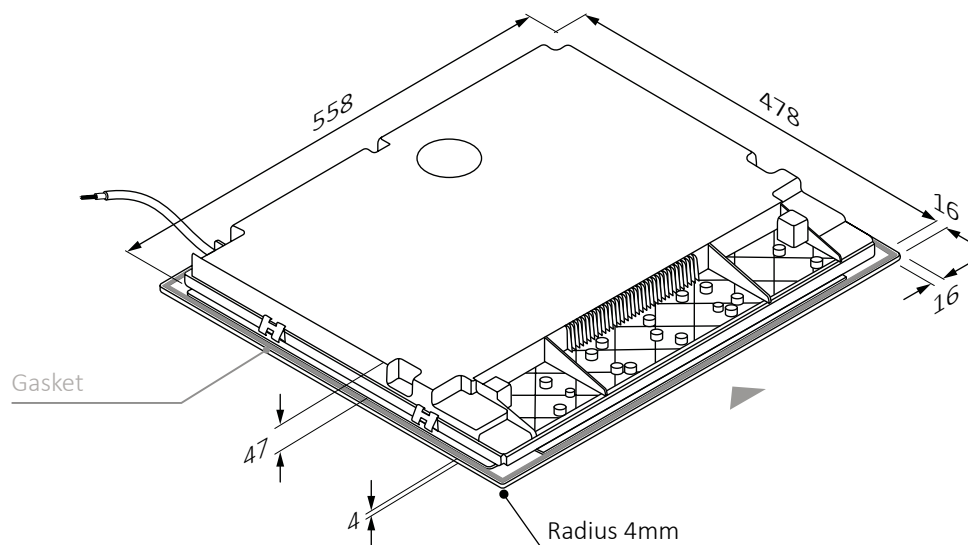
3.1 Width 60

Dimensions in **mm**

Top axonometric view



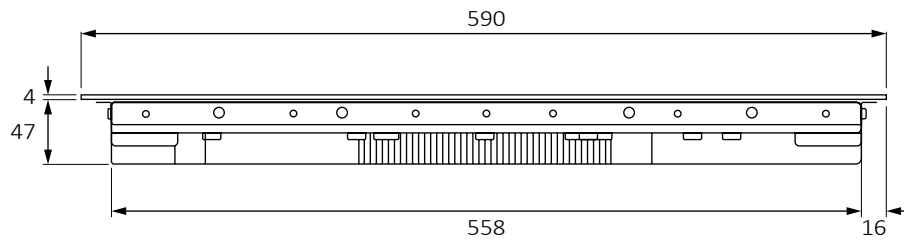
Lower axonometric view



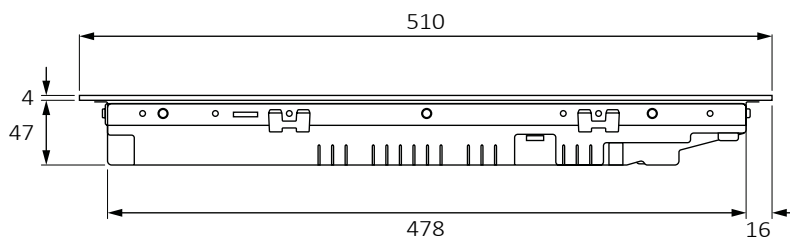
3.1 Width 60

Dimensions in **mm**

front view



side view



Product codes

HAIF64DCS

HAMT68IRB1S

HAMT66IRCS

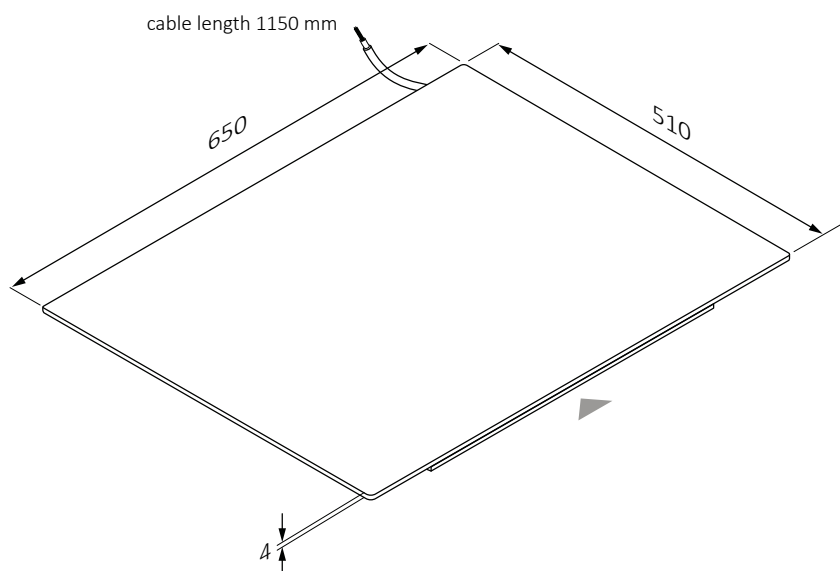
HAIF64IRB1S

3 Hob Dimensions

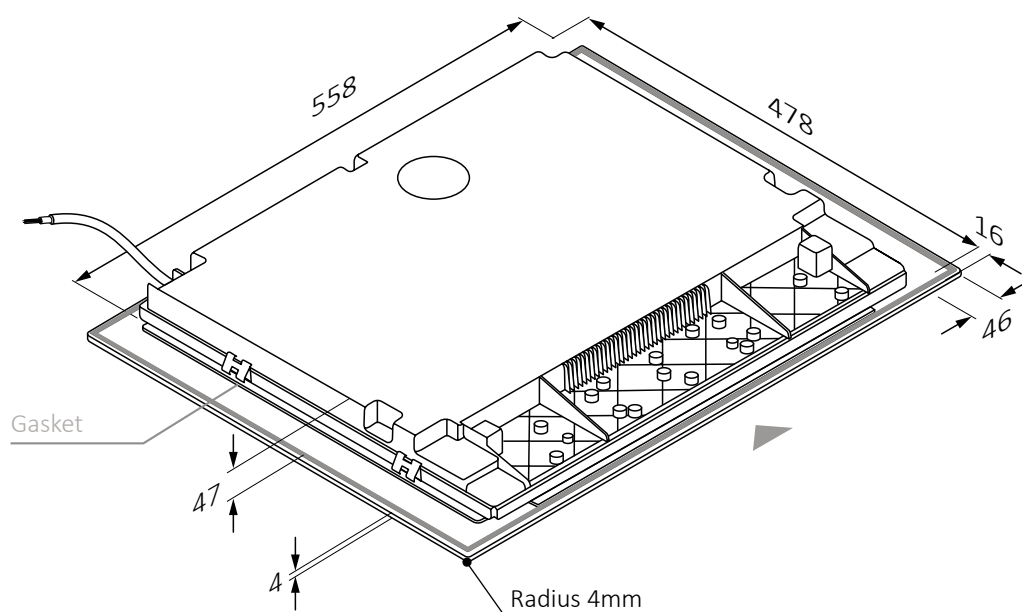
3.2 Width 65

Dimensions in **mm**

Top axonometric view



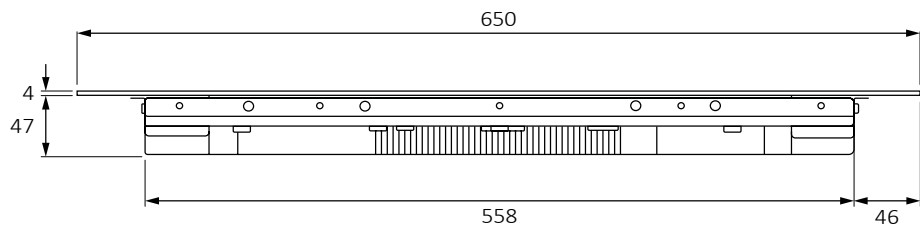
Lower axonometric view



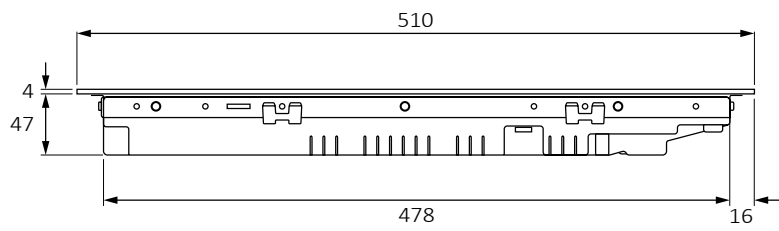
3.2 Width 65

Dimensions in mm

front view



side view



Product codes

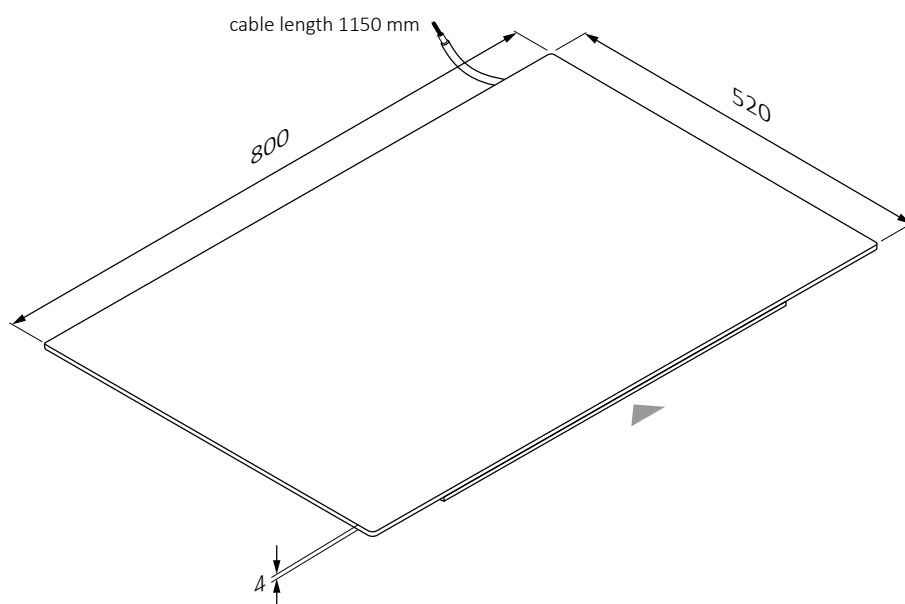
HAIFB54IRCS	HAMTB56IRB1S	HAMTB56IWCS	HAIFB54CIRS	HAIFB64TFTCS
HAIFB53IRCS	HA2MTB58IRB1S	HAIFB54IWCS	HA2MTB58IWB1S	

3 Hob Dimensions

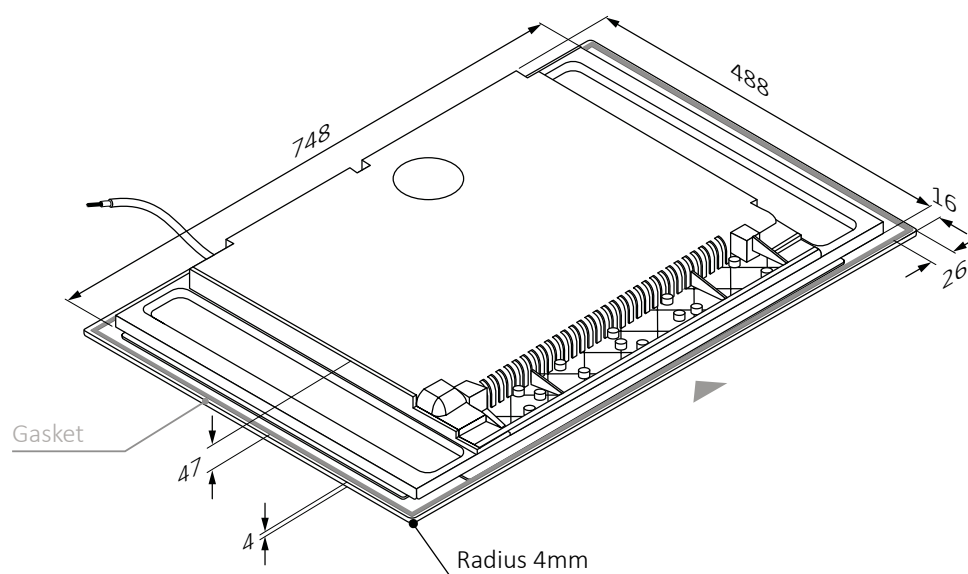
3.3 Width 80

Dimensions in **mm**

Top axonometric view



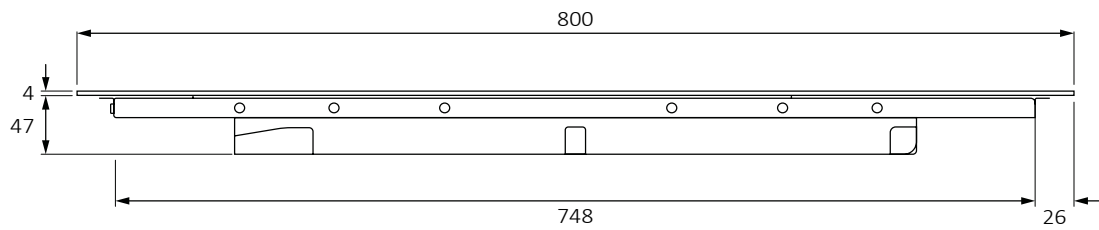
Lower axonometric view



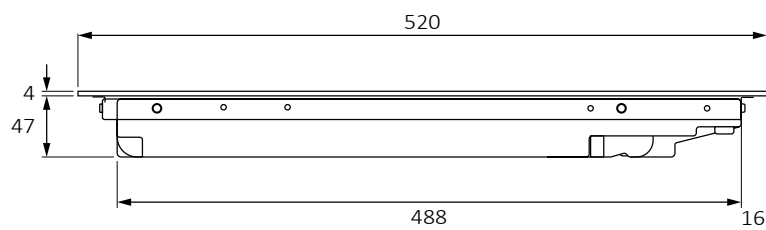
3.3 Width 80

Dimensions in **mm**

front view



side view



Product codes

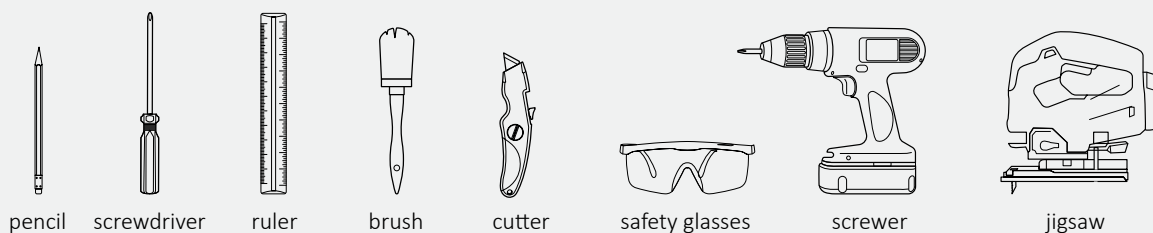
HAMTB86IRCS

HAMTB86IWCS

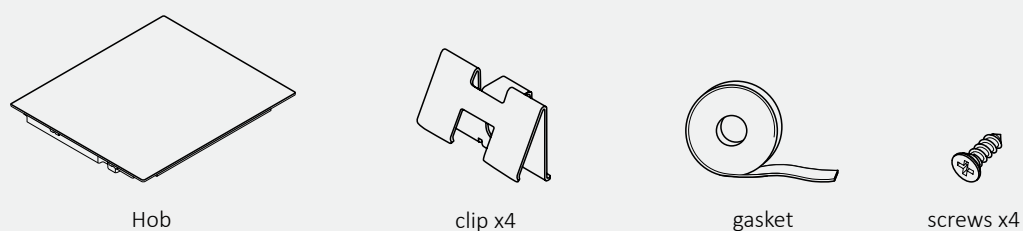
4 Installation tools

4.1 Standard installation

Tools needed

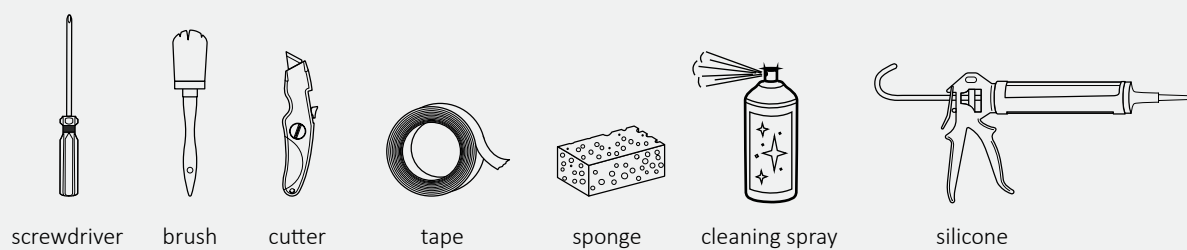


Tools provided with the product

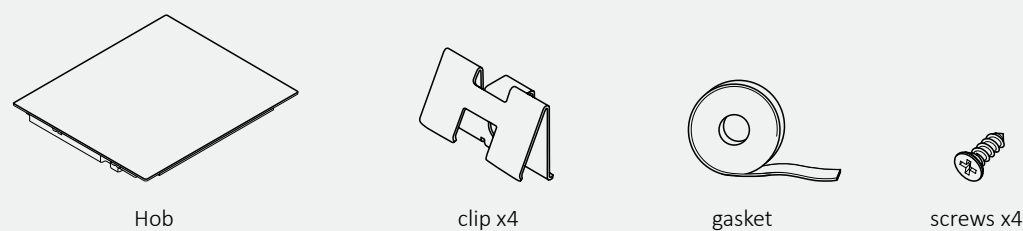


4.2 Flush installation

Tools needed

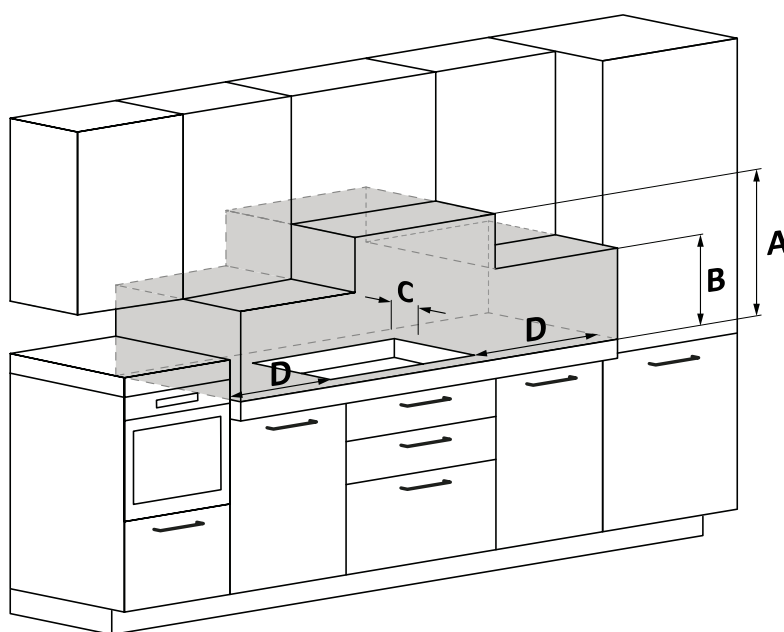


Tools provided with the product



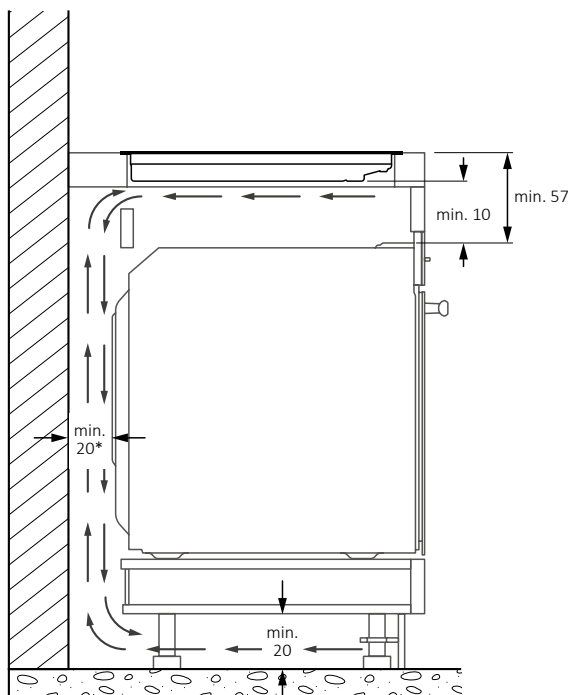
5.1 Precautions

- With regard to safety, this product complies with current regulations;
- The distance between the cooktop and the cabinets or recessed appliances should be such as to ensure sufficient ventilation and air release;
- The minimum distance between the hob and the hood depends on the model of the hood **(A)**;
- The distance between cooktop and wall cabinets should take into account the presence of bulky objects (pots, ladles, etc.), and their use **(B)**;
- The minimum distance between the hob hole and the kitchen back panel/back-splash should be at least 35 mm **(C)**;
- Maintain a safe side distance from the furniture **(D)**. The side covering of the furniture should be made of heat-resistant material;
- In the area below the hob it is necessary to have a free space of at least 10 mm between the hob and any other object, which could be affected by the heat generated during use;
- Follow the instructions in this manual for ventilation of the product;
- If the product is installed above an oven, also consult the oven installation instructions.



- A** We recommend a distance of at least 650mm, also consult the hood manual;
- B** Consider a useful space for handling pots, ladles and other items;
- C** 35 mm distance from the recessed hole to the back panel/back-splash;
- D** 35 mm: hob width 60;
55 mm: hob width 65;
35 mm: hob width 80;

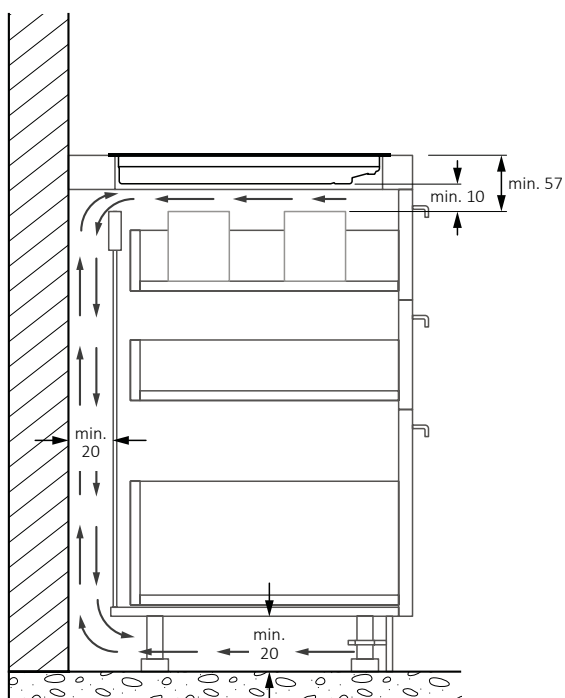
6.1 Width 60 - 65 - 80 on oven base



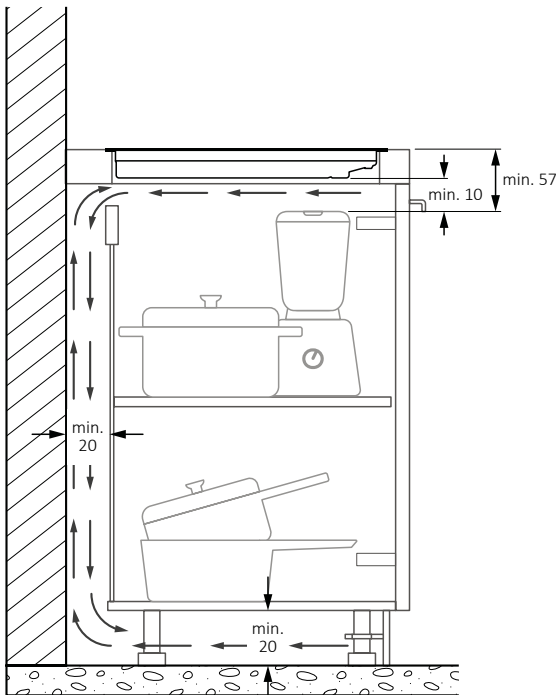
* Indication relating to the hob.

For information relating to the oven, consult the dedicated installation manual.

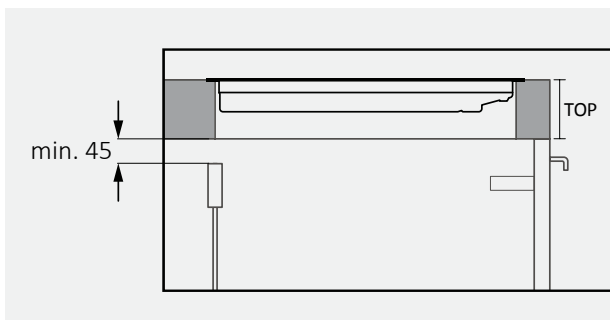
6.2 Width 60 - 65 - 80 on base with drawers



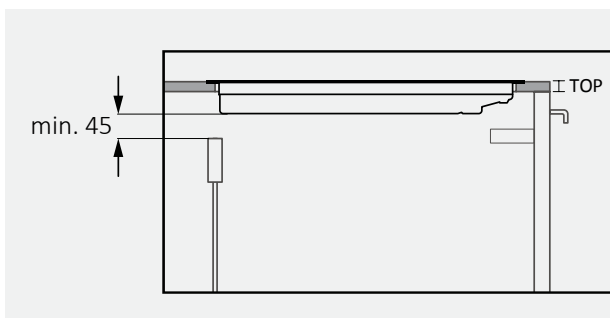
6.3 Width 60 - 65 - 80 on base with shelves



6.4 Top thickness



Furniture with thick countertop: provide a rear opening of at least 45mm between the top and the rear chain.



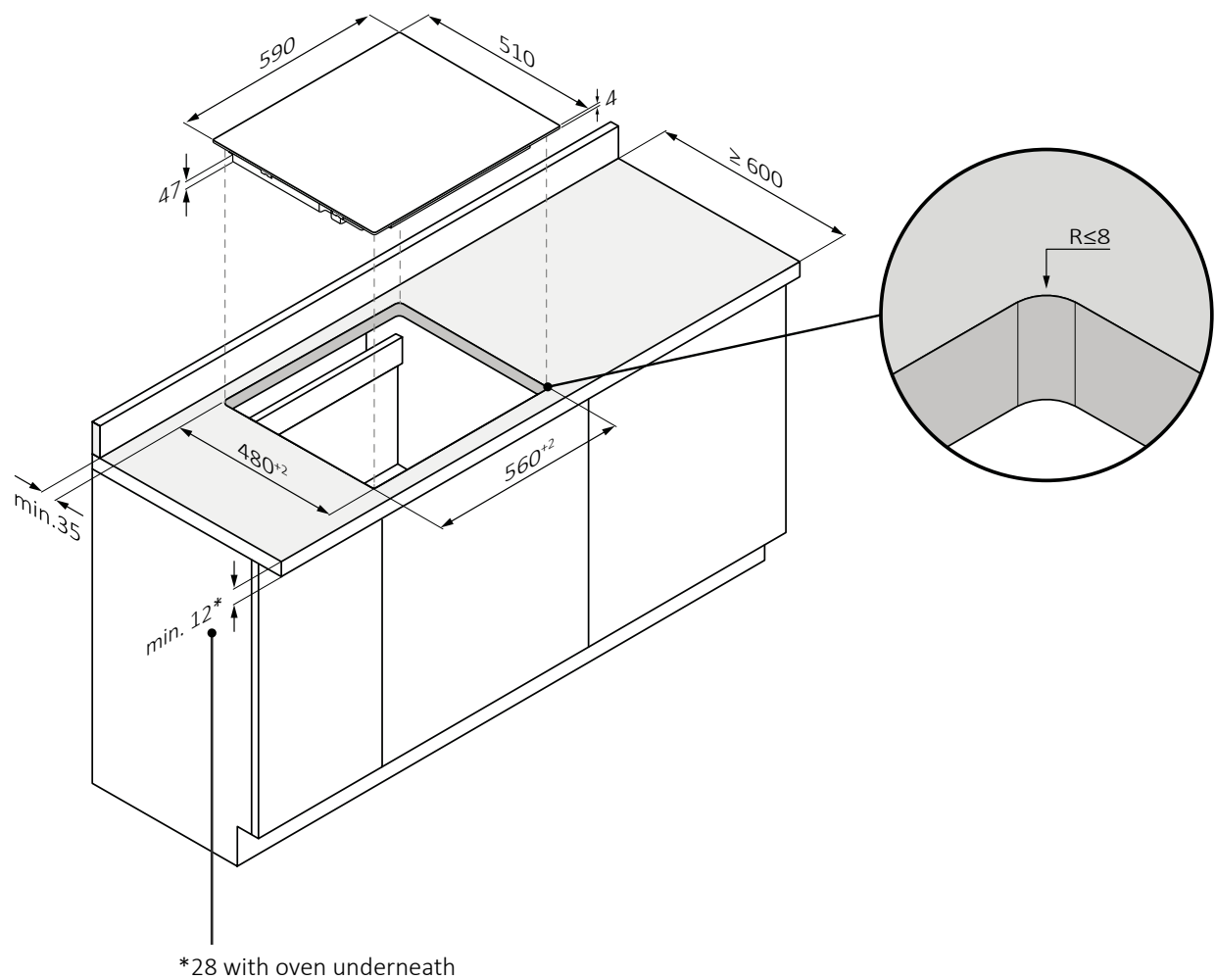
Furniture with reduced thickness countertop: provide a rear opening of at least 45mm between the cooktop and the rear chain.

7 Built in dimensions

- The kitchen countertop should be shaped by following the diagrams below;
- The back of the cabinet should provide openings, follow the diagrams below.

7.1 Hob width 60

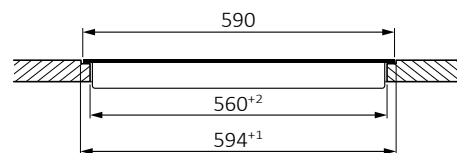
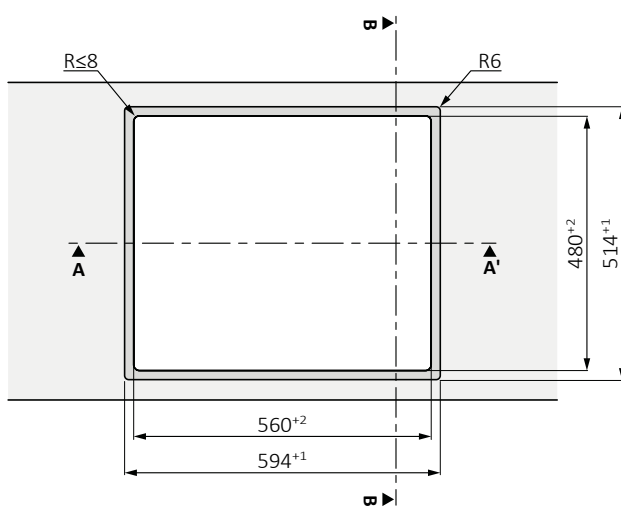
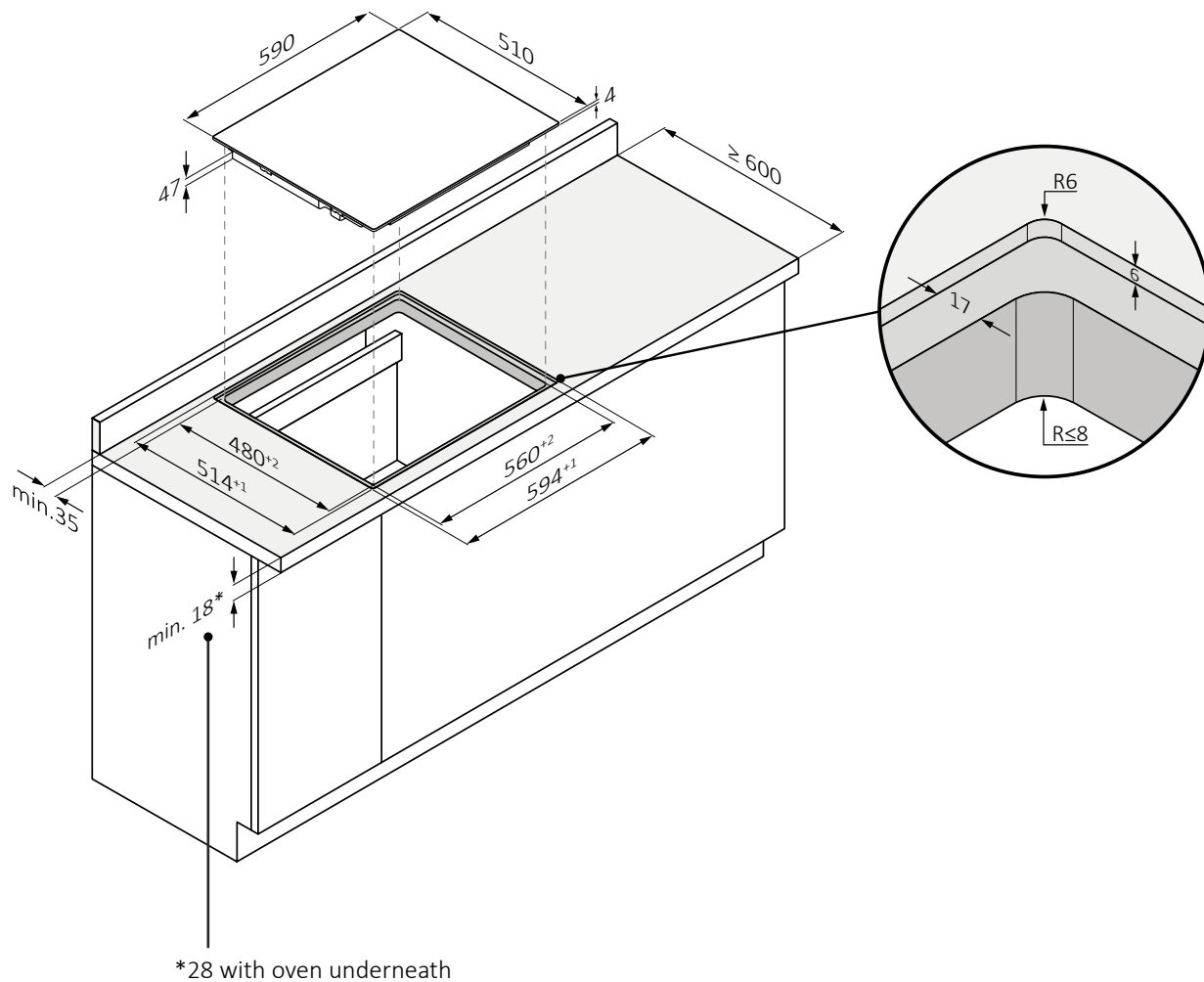
standard installation



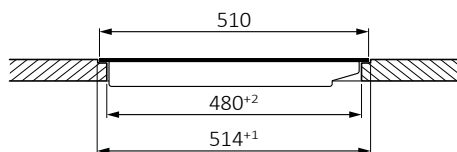
7.1 Hob width 60

flush installation

⚠ WARNING: Not available for products with beveled glass.



A-A'

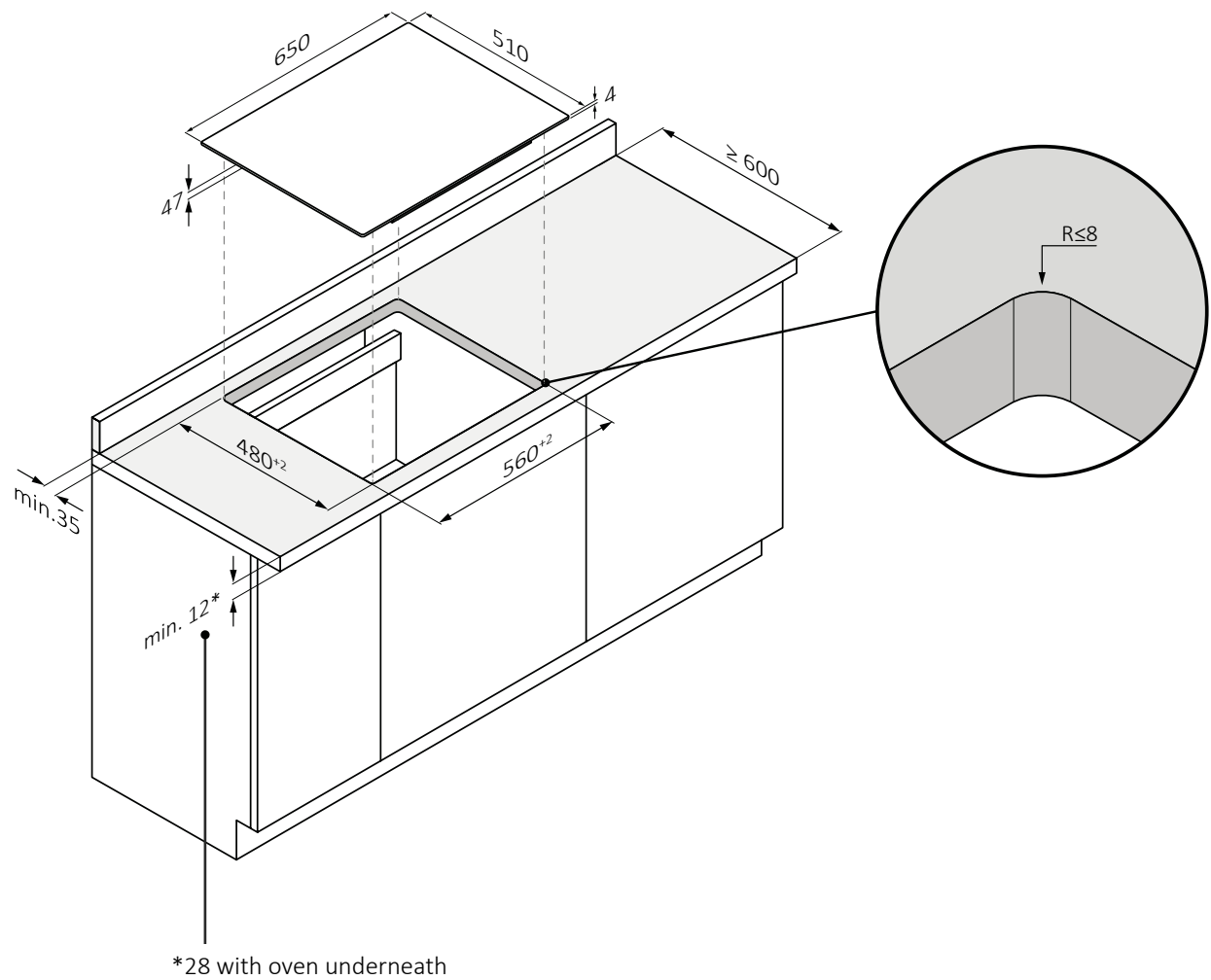


B-B'

7 Built in dimensions

7.2 Hob width 65

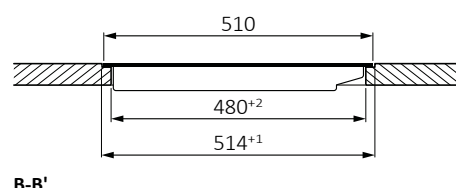
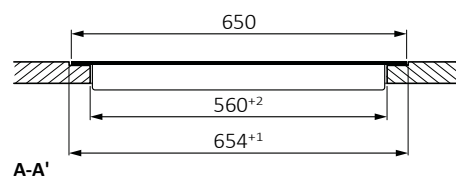
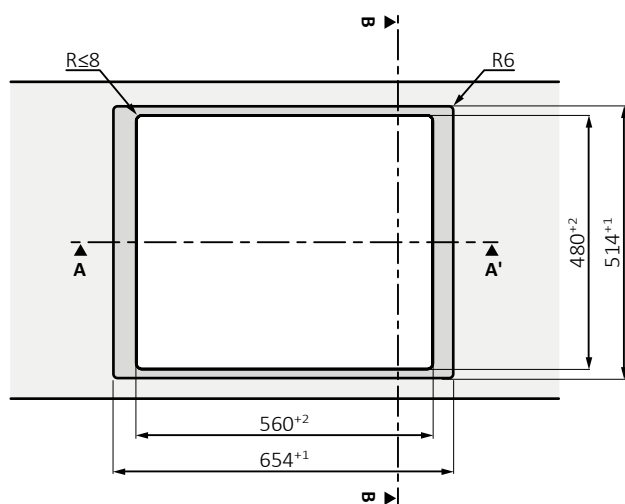
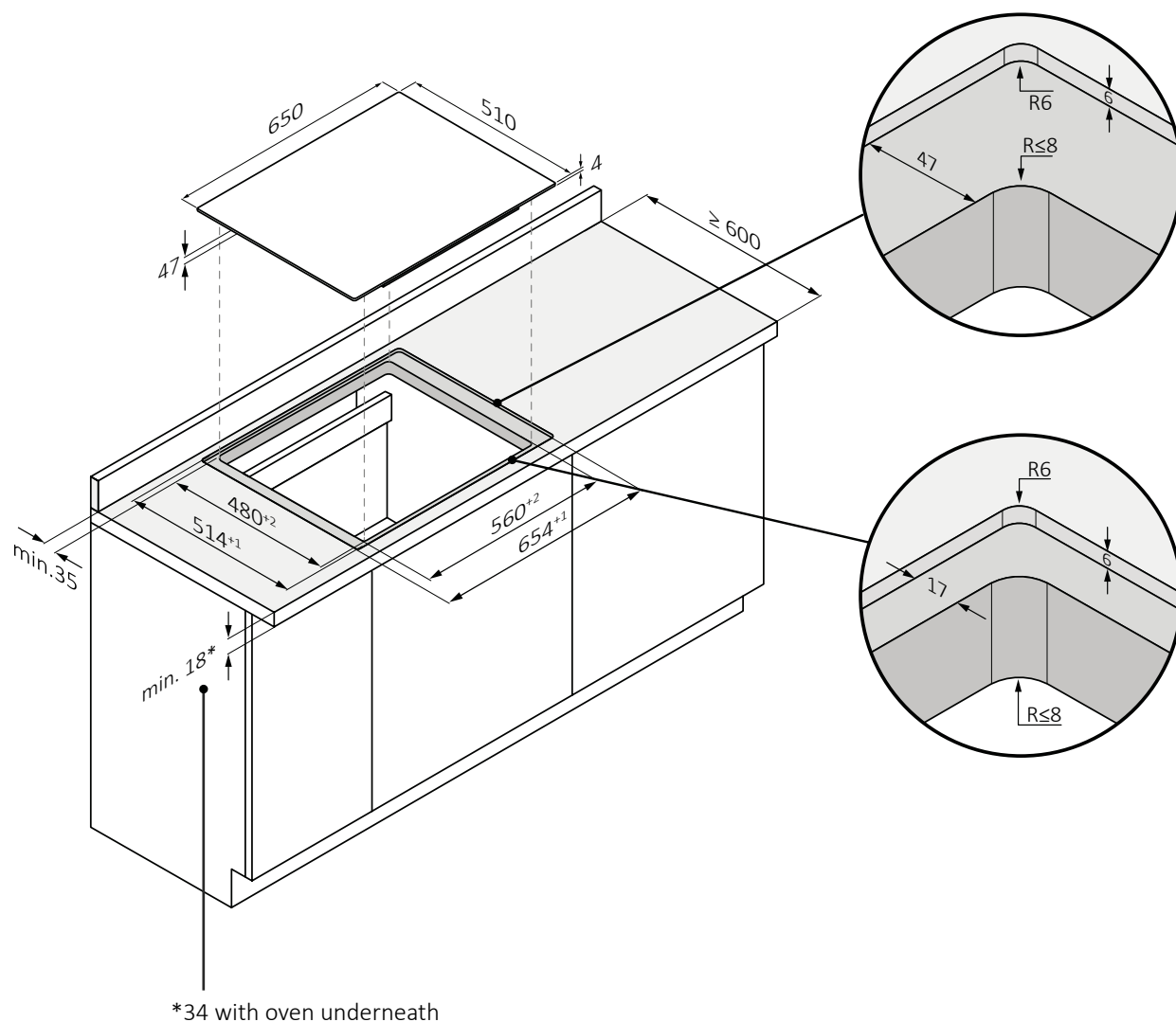
standard installation



7.2 Hob width 65

flush installation

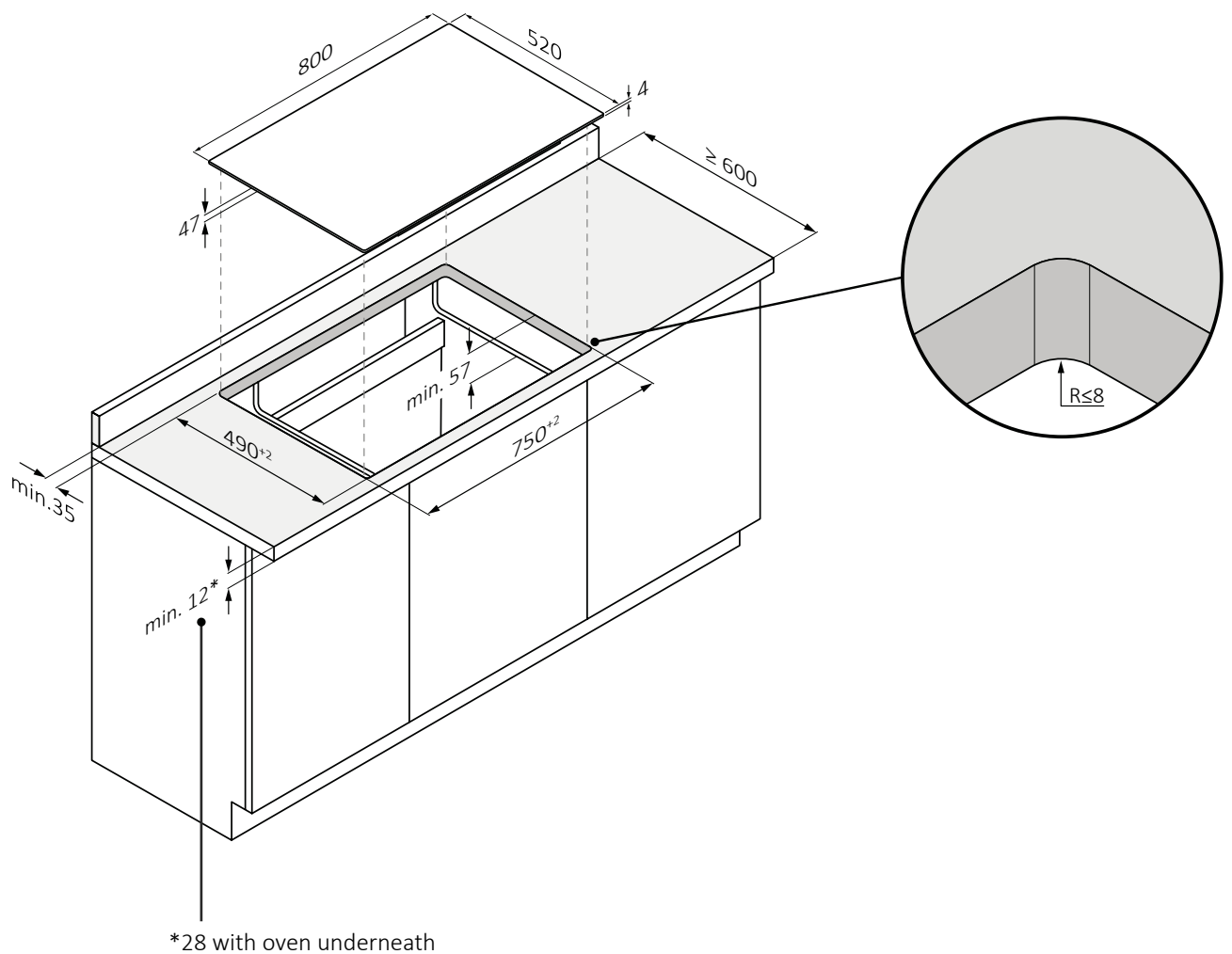
⚠ WARNING: Not available for products with beveled glass.



7 Built in dimensions

7.3 Hob width 80

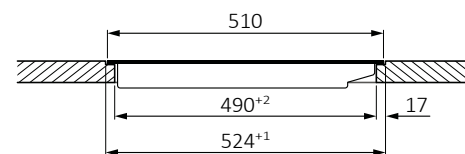
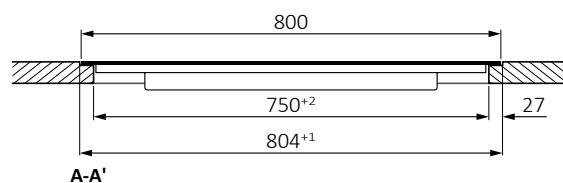
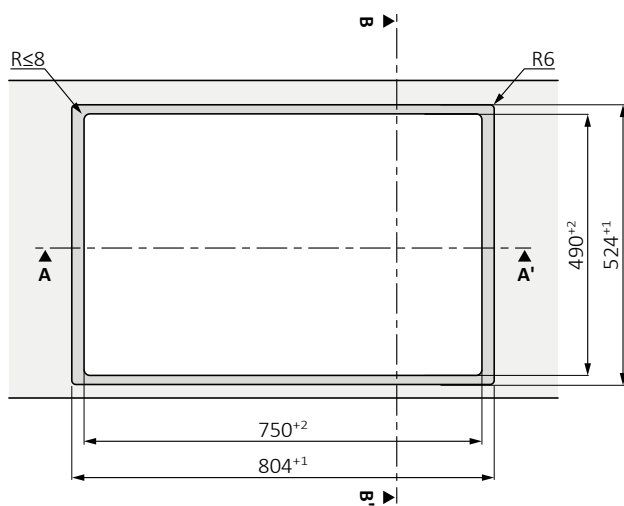
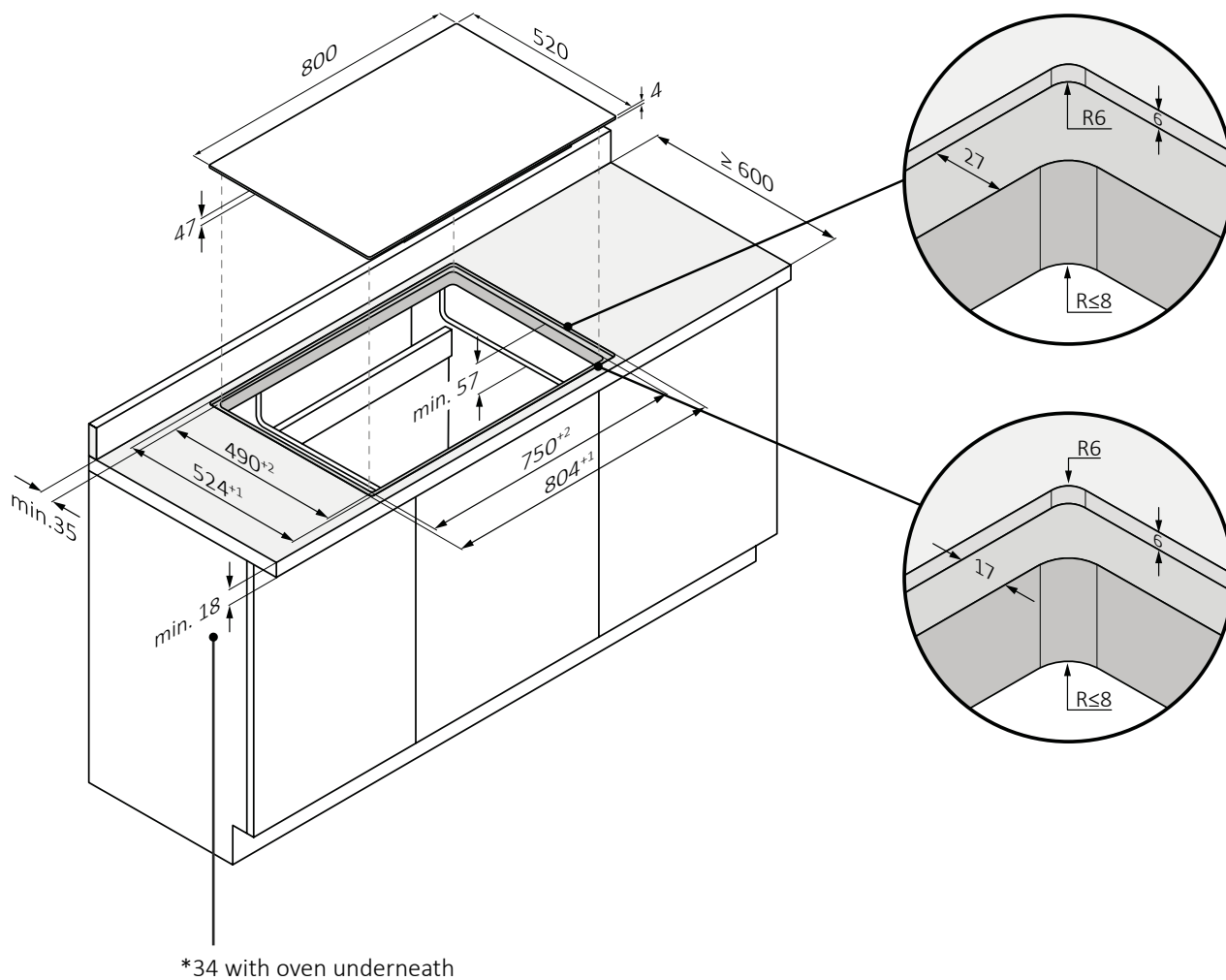
standard installation



7.3 Hob width 80

flush installation

⚠ WARNING: Not available for products with beveled glass.



8.1 Safety warnings

To carry out the electrical connection of the device safely, observe the following warnings:

- Any improperly performed repair, installation and maintenance can seriously endanger the user;
- The producer declares that it assumes no liability for direct or indirect damage caused by incorrect installation, maintenance or repair. It is also not liable for damage caused by missing or interrupted grounding pipeline (electric shock);
- Have the hob connected to the power grid only by a qualified technician who knows and complies with local regulations and additional regulations of the local power company;
- The product falls under protection class I and can operate only if it is equipped with a grounding conductor;
- The product must be voltage-free during installation;
- During installation, do not place metal objects, (e.g., knives, forks, spoons and lids) on the surface of the cooktop because they may get hot;
- Connect the product using only the supplied cable;
- The product must be connected to a properly made electrical system;
- In case of incorrect installation, tampering with the device and improper connection, the validity of the product warranty will expire;
- If the power cord is damaged, it should be replaced by the manufacturer, a service technician or similarly qualified person to avoid risk;
- Connection to a reliable grounding system is essential and mandatory;
- This appliance should be installed and grounded only by a properly qualified person;
- Disconnect the appliance from the main power supply before doing any work or maintenance on it;
- This appliance must be connected to a circuit that incorporates an isolation switch that provides complete disconnection from the power source;
- Modifications to the home electrical system should be carried out only by a qualified electrician;
- Failure to follow these recommendations could result in electric shock or death;
- The hob must be connected to the power supply via an omnipolar disconnection device that ensures separation between contacts compliant with supercharging category III. This device must withstand the maximum connected loads and comply with current regulations.

⚠ WARNING: To avoid any danger caused by accidental resetting of the thermal cutout device, the appliance must not be powered by an external switching device, such as a timer, or be connected to a circuit that is regularly switched on and off.

- **Electrical power cable:** the appliance is equipped with a power cable which must be connected to the home network. Find out the different connection possibilities, depending on the type of domestic power supply, from the relevant diagram. The data plate also indicates the connection voltage permitted for this appliance and the relative absorbed power.

8.2 Instructions

Power absorbed

See product data plate.

Differential circuit breaker (life-saving)

The use of a residual current circuit breaker (earth leakage circuit breaker) with trip current complying with current standards is recommended.

Separation devices

In the event that it is necessary to use it, the hob must be connected to the power supply via an omnipolar disconnection device that ensures a separation between contacts complying with overvoltage category III. Such a device must withstand the maximum loads connected and comply with current standards.

⚠ WARNING: To avoid any danger caused by accidentally resetting the thermal cut-off device, the appliance must not be powered by an external switching device, such as a timer, or be connected to a circuit that is regularly switched on and off. The product is not designed to be operated by an external timer or a separate remote control system.

Electrical power cable

The product is equipped with a power cable that must be connected to the home network. Find out the different connection possibilities, depending on the type of domestic power supply, from the relevant diagram. The data plate also indicates the permitted connection voltage for this appliance and the relative absorbed power.

Replacing the power cord

Do not replace the cable yourself. Contact the authorized assistance centre.

8.3 Other advice

The use of any household appliance requires adherence to certain basic rules:

- Do not pull the power cord to disconnect the appliance from the power supply;
- Do not touch the appliance with wet or damp hands or feet;
- In general, the use of adapters, power strips or extension cords is discouraged;
- In case of malfunction and/or drop in performance, turn off the appliance and do not tamper with it.

8.4 Connection diagram

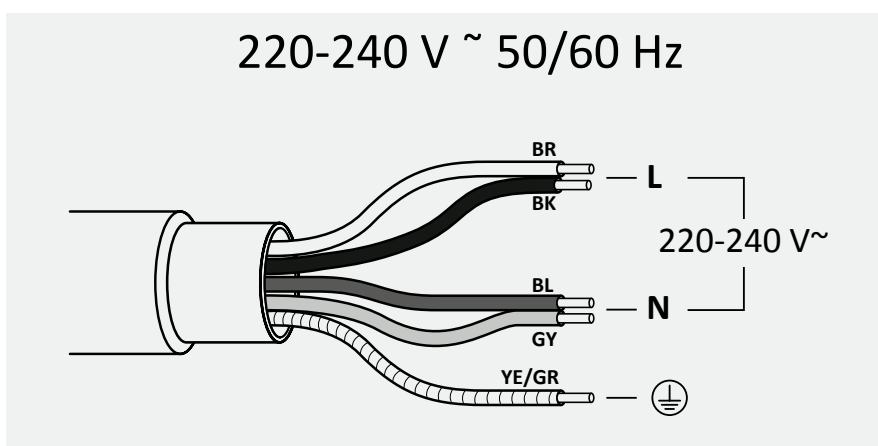
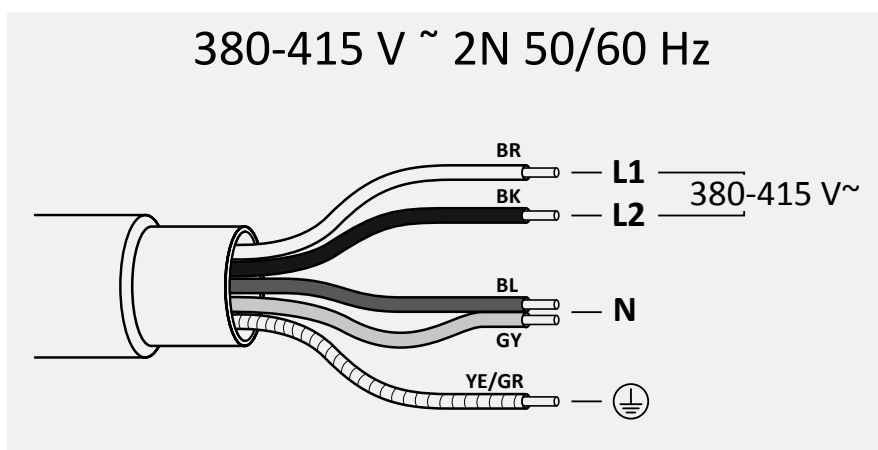
Comply with local regulations and additional regulations of the local electrical company.

Connecting the appliance

Observe the connection data on the rating plate.

Carry out the connection exclusively in accordance with the relevant diagram:

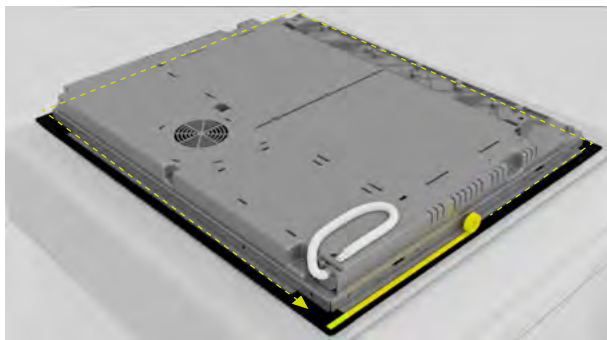
- BR: brown
- BL: blue
- YE/GN: yellow and green
- BK: black
- GY: grey



9.1 Important warnings

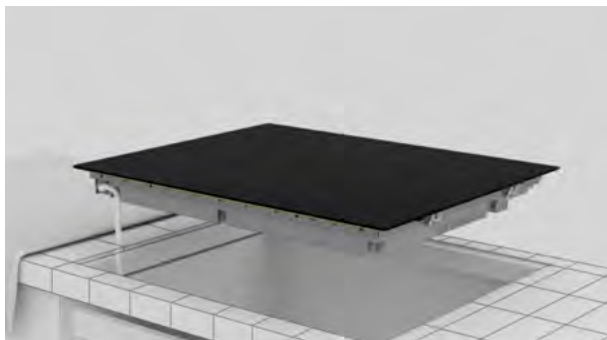
- Remove any possible transverse strips that are in the area of the worktop hole;
- For protection against humidity and the infiltration of liquids, all cut surfaces must be sealed with a suitable product;
- The product must be in a perfect horizontal position;
- Before installation, check that the hob gasket is positioned correctly (**pic. 1**).

pic. 1



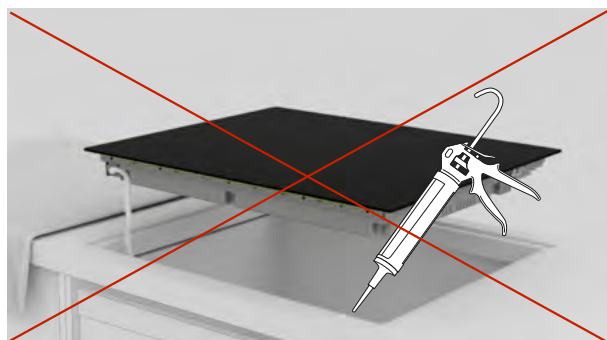
- The supporting surface of the cooktop must be perfectly smooth so that it rests evenly and the applied gasket can provide a sufficient seal (**pic. 2**).

pic. 2



- Do not fix the cooktop by using silicone or any other adhesive! Such fixing would damage the product if you were to disassemble it (**pic. 3**).

pic. 3



9.2 Step-by-step installation

The images below show the step-by-step installation of the product.

Standard installation

You can view the product installation video by scanning the Qr Code



or by clicking this [link](#) 

Flush installation

You can view the product installation video by scanning the Qr Code



or by clicking this [link](#) 

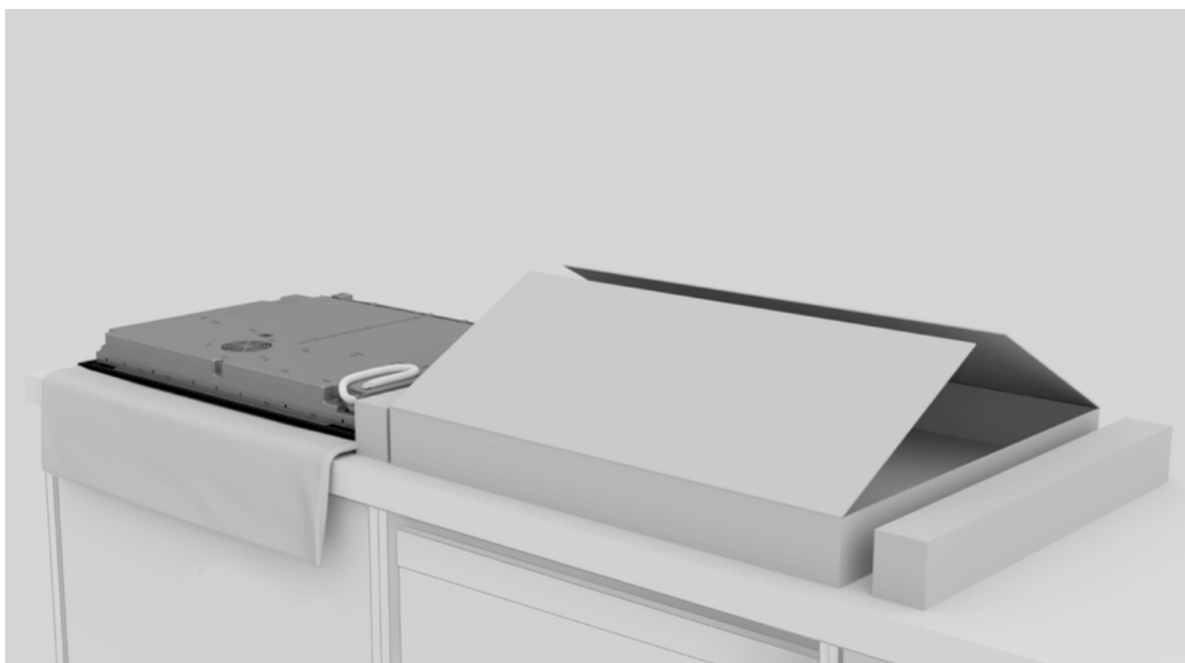


1

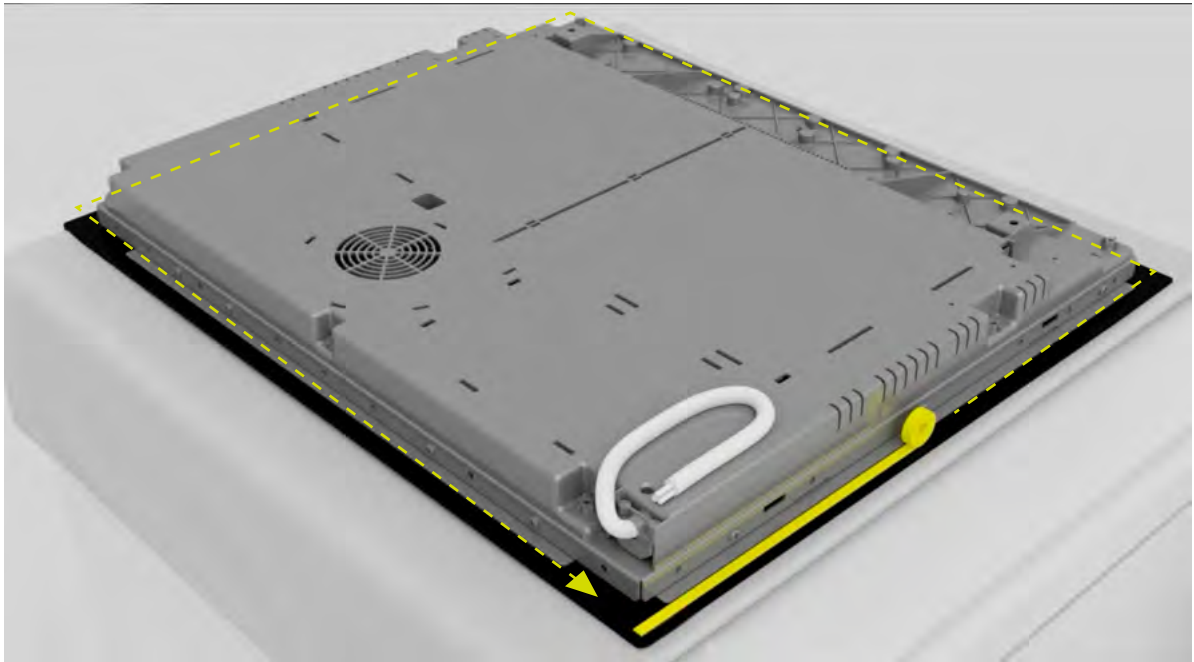
Engage the tools indicated in the “Installation Tools” chapter of the manual. Lay a cloth beside the product package to rest the hob on;

**2**

Wear gloves. Remove package and wrapping making sure not to damage the glass of the hob;

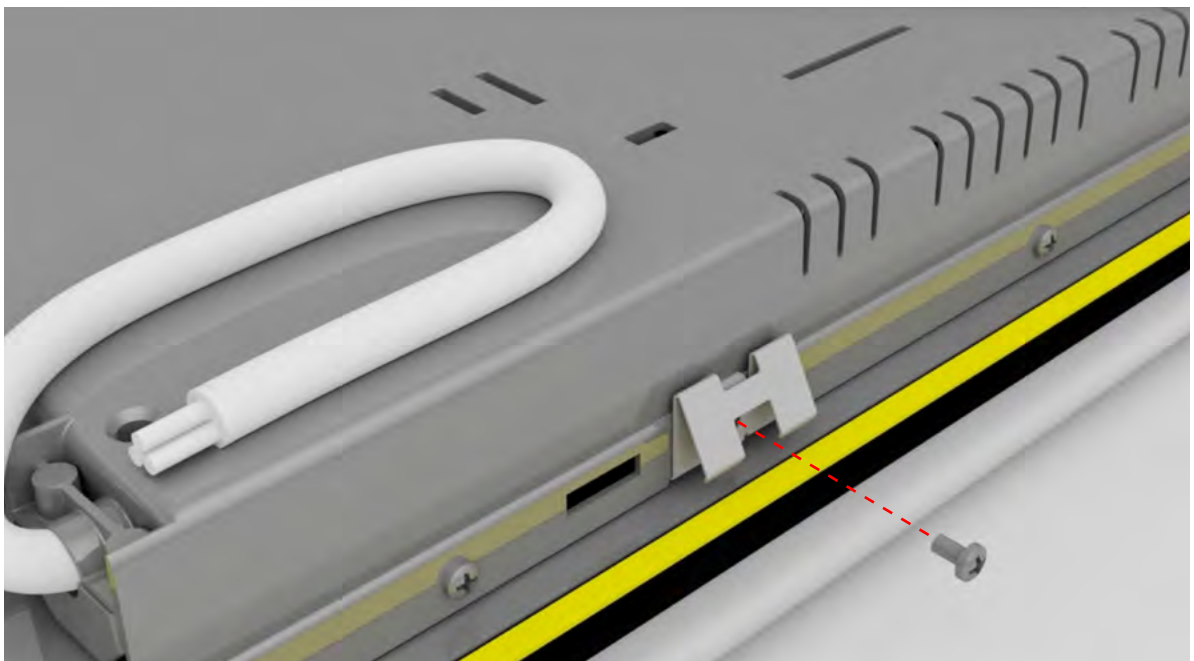
**3**

Place the hob by laying it upside down on the cloth previously laid beside the package;



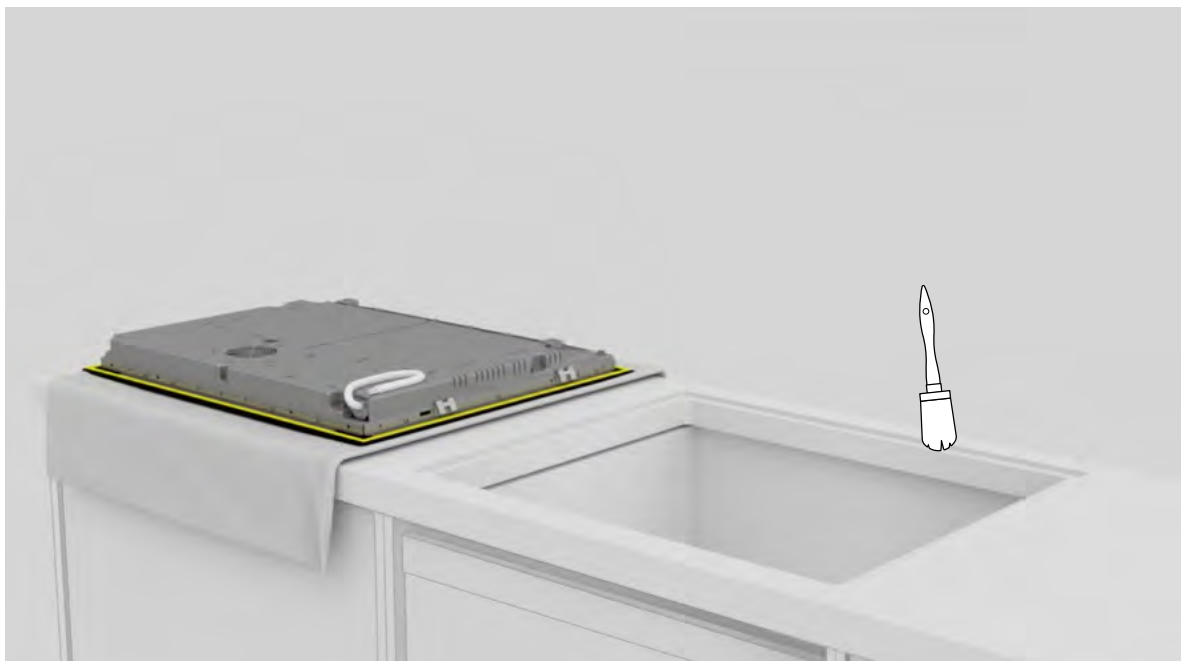
4

Apply gasket around the perimeter;



5

Attach the clips on the short sides of the hob;

**6**

Clean the edge of the recessed area;

**7**

Connect the power supply cord according to the connection diagram shown in the “Mains Connection” section of the manual (no other objects should be on the hob during mains connection).



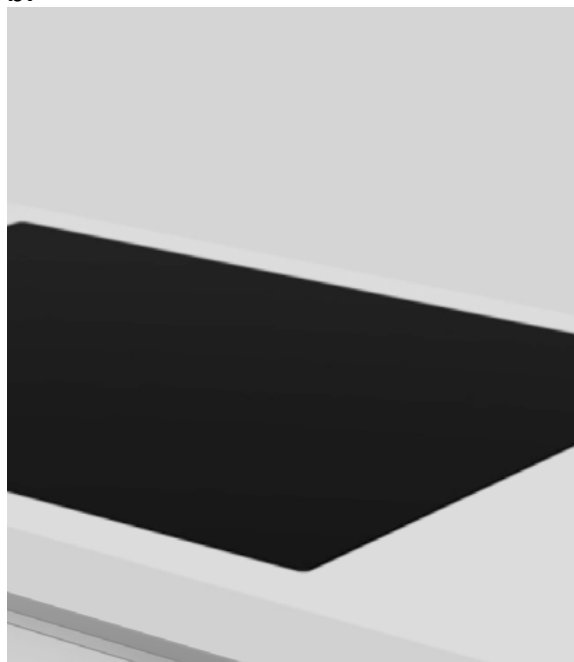
8

Place the hob centrally in the notch. Make sure the hob gasket rests on the worktop so that a seal is guaranteed.

a.



b.



9

- a.** For standard installation: installation completed;
- b.** For flush installation: follow the steps on the next pages;

**10**

Apply tape to both the inside and outside of the edge;

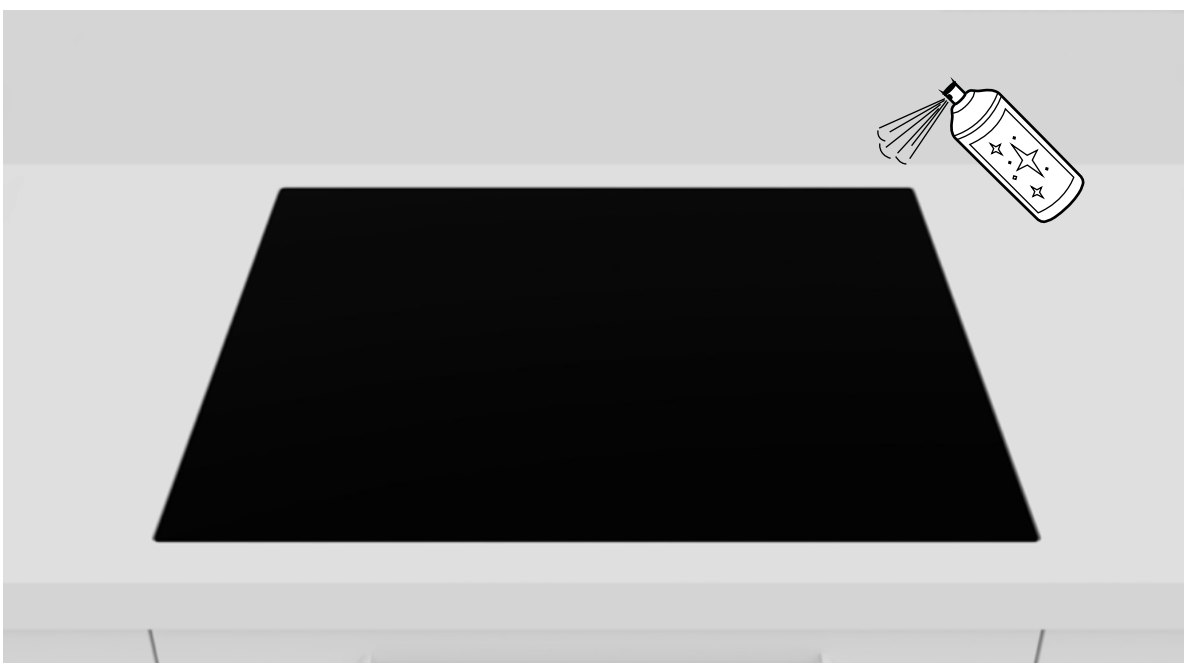
**11**

Apply the silicone.



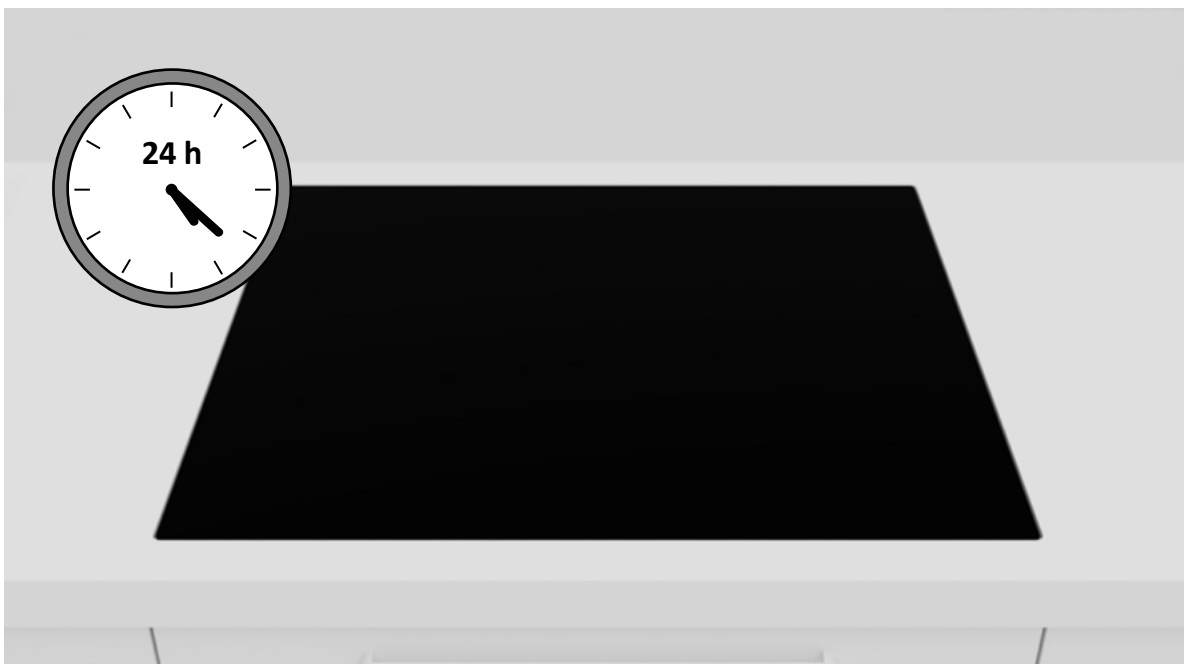
12

Remove excess silicone;



13

Remove the tape and clean the edges;

**14**

Wait 24 hours before starting up for the first time;

10 Delivery to the user

At the end of installation:

- Inform the user about essential functions;
- Inform the user about all aspects relevant to safe use and handling;
- Deliver accessories and instructions for use and assembly to the user to be kept with care.

After installation is complete, remove the protective film, tape, and all other packing materials.

⚠ WARNING: The product requires adequate ventilation for normal operation. Do not obstruct the ventilation openings for any reason.

📄 NOTE: The actual appearance of the product depends on the model chosen.

11 First startup

When product is first used, the hob is set to maximum reachable power. Different power limits can be chosen according with home main supply system by using power management function.

How to set the power management

It is possible to set a maximum power absorption level for the Induction hob, choosing up to different power ranges. Induction hobs are able to limit themselves automatically in order to work at lower power level, to avoid the risk of overloading.

To enter Power Management Function:

- Turn on the hob, then press at the same time  and .
- The timer indication will show "P8" which means power level 8. The default mode is on 7,4 kW.

To switch to another level

- Scroll left and right the slider to change the power management level;
- There are 8 power levels from "P1" to "P8". The timer indicator will show one of them:

P1	P2	P3	P4	P5	P6	P7	P8
2 kW	2,5 kW	3 kW	3,5 kW	4,5 kW	5,5 kW	6,8 kW	7,4 kW

12 Disassembling the product

- Disconnect the product from the power supply;
- Lift the product slightly and pull it out completely;
- This product will not damage the cabinet, which can also be used with a new appliance.





BENVENUTI

Questo manuale di installazione è pensato per i produttori di cucine che accoglieranno questi prodotti. Per garantire la sicurezza e ottenere i migliori risultati, leggere attentamente questo manuale, comprese le istruzioni di sicurezza, e conservarlo per riferimenti futuri. Prima di procedere con l'installazione, prendere nota del numero di serie, in quanto potrebbe essere necessario in caso di riparazioni. Verificare eventuali danni durante il trasporto e consultare un tecnico in caso di dubbi prima dell'utilizzo. Tenere sempre tutto il materiale da imballaggio a distanza di sicurezza dai bambini.

i NOTA: Le caratteristiche, le immagini contenute nel manuale e gli accessori del prodotto possono variare a seconda del modello acquistato.

indice

1	Avvisi di sicurezza per l'installazione	p. 2
2	Dove posizionare il prodotto	p.3
2.1	Altri consigli	
3	Dimensioni Piano cottura	p.4-9
3.1	Larghezza 60	
3.2	Larghezza 65	
3.3	Larghezza 80	
4	Strumenti per l'installazione	p.10
4.1	Incasso standard	
4.2	Incasso a filo-top	
5	Distanze di installazione	p.11
5.1	Precauzioni	
6	Mobili e ventilazione	p.12 - 13
6.1	Larghezza 60- 65- 80 su base forno	
6.2	Larghezza 60- 65- 80 su base con cassetti	
6.3	Larghezza 60- 65- 80 su base con ripiani	
6.4	Spessori del top	
7	Dimensioni di incasso	p.14 - 19
7.1	Piano cottura da 60	
7.2	Piano cottura da 65	
7.3	Piano cottura da 80	
8	Connessione alla rete elettrica	p.20 - 22
8.1	Avvisi di sicurezza	
8.2	Istruzioni	
8.3	Altri consigli	
8.4	Schema di allacciamento	
9	Indicazioni d'installazione	p.24 - 31
10.1	Avvertenze	
10.2	Installazione step by step	
11	Consegna all'utente	p.32
12	Prima messa in funzione	p.32
13	Smontaggio del prodotto	p.32

1 Avvisi di sicurezza per l'installazione

Osservare le presenti indicazioni prima di iniziare il montaggio del prodotto. La vostra sicurezza è molto importante per noi. Leggere attentamente queste informazioni prima di utilizzare il piano cottura;

- L'installazione deve essere effettuata da un tecnico qualificato che deve conoscere e rispettare le leggi vigenti nel paese di installazione e le istruzioni del fabbricante.
- Se è richiesta l'assistenza del produttore per eliminare guasti derivanti da un'errata installazione, tale assistenza non è coperta dalla garanzia;
- Rimuovere il materiale di imballaggio prima di mettere in funzione l'elettrodomestico;
- Dopo aver disimballato il prodotto, verificare che non sia danneggiato e, in caso di problemi, contattare il centro assistenza prima di procedere con l'installazione e non collegarlo alla rete elettrica;
- Un prodotto danneggiato può essere la causa di un corto circuito, una scossa elettrica, un principio d'incendio e altri pericoli;
- Verificare se nell'imballo ci sono accessori o materiali di corredo (buste con viti, documenti, opuscoli etc.) e, nel caso, rimuoverli e conservarli;
- Il prodotto può essere posizionato in sormonto o a filo con il piano di lavoro;
- Prima di installare l'elettrodomestico, accertarsi che la ventilazione sia sufficiente per consentire la corretta circolazione dell'aria fresca necessaria per il raffreddamento e la salvaguardia dei componenti interni. In base al tipo di sistemazione, praticare le aperture specificate sulle illustrazioni. Fissare sempre il piano cottura al mobile con le clips/viti in dotazione con l'elettrodomestico.
- Il funzionamento del piano cottura alle frequenze nominali non richiede interventi o installazioni supplementari.
- Se occorre l'assistenza del fabbricante per eliminare eventuali guasti dovuti all'installazione errata, tale assistenza non è coperta dalla garanzia. Attenersi alle istruzioni per l'installazione fornite per il personale qualificato.
- Un'errata installazione può causare danni o lesioni a persone, animali o cose. Il produttore non può essere ritenuto responsabile per tali danni o lesioni;
- L'utilizzo sicuro viene garantito solo se l'installazione è stata effettuata in modo corretto secondo le presenti istruzioni. In caso di danni dovuti a un montaggio scorretto la responsabilità ricade su chi ha installato il prodotto;
- Durante l'installazione, l'elettrodomestico non deve essere collegato alla rete elettrica.
- Si consiglia di indossare guanti protettivi durante l'installazione per evitare lesioni da taglio;
- La garanzia non copre danni causati da un'installazione errata;
- In caso di installazione errata, manomissione dell'apparecchio e collegamento non conforme, decade la validità della garanzia del prodotto;

- Accertarsi che a incasso ultimato il cavo di alimentazione elettrica del prodotto non sia facilmente accessibile;
- Dopo il montaggio, il cavo di alimentazione non deve entrare in contatto con parti mobili dei componenti della cucina (ad esempio un cassetto) e non deve essere esposto a sollecitazioni meccaniche;
- Questo prodotto richiede una costante ventilazione durante l'uso. Non coprire le prese d'aria;
- Nel consegnare il prodotto all'utente finale, il tecnico deve assicurarsi che sia stato installato correttamente;

Dove installare il prodotto **2**

- Installare e utilizzare questo prodotto in un ambiente chiuso, coperto, asciutto e ben ventilato;
- Non installare il prodotto in ambienti aperti ed esposti agli agenti atmosferici;
- Questo prodotto è stato progettato per essere utilizzato fino ad una altitudine massima di 2000 metri;
- Montare il prodotto in prossimità di una presa elettrica;
- Utilizzare il prodotto solo se inserito in un vano incasso, altrimenti si rischiano lesioni e scottature;
- Non installare il piano cottura sopra un forno non raffreddato, un'asciugatrice, una lavastoviglie o un frigorifero. Consigliamo di evitare anche l'installazione sopra una lavatrice. È consentito installare il piano cottura sopra un forno raffreddato;

2.1 Altri Consigli

- Sagomare il piano di lavoro in modo preciso servendosi degli strumenti necessari a seconda del materiale da tagliare. Le superfici dell'intaglio devono essere sigillate o comunque resistenti alla penetrazione di umidità;
- Il piano di lavoro deve essere sagomato attenendosi agli schemi presenti in questo manuale. La superficie di cottura dev'essere in perfetta posizione orizzontale. Controllare che la guarnizione sotto la superficie di cottura, ove prevista, sia collocata a dovere;
- Servirsi di un panno morbido durante l'installazione per evitare di rovinare il piano cottura ed il piano di lavoro;

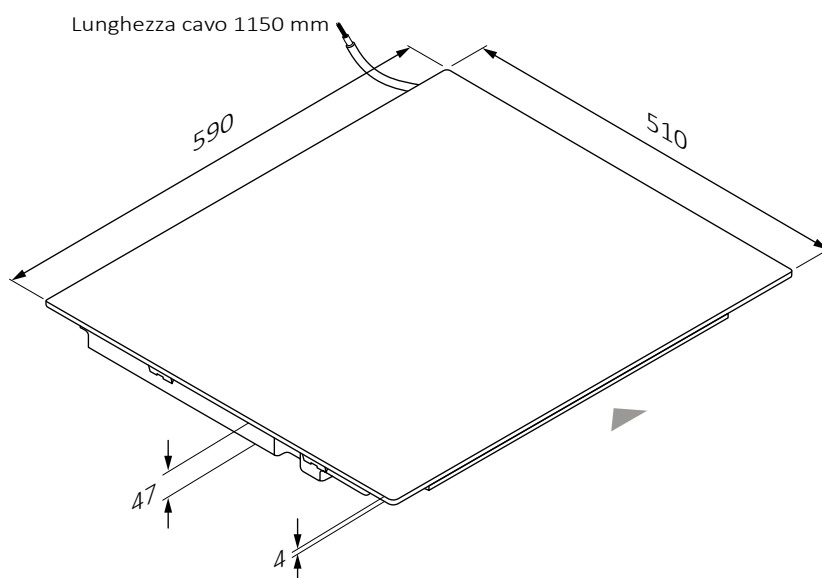
⚠ AVVERTENZA: Pericolo di incendio e di danneggiamento a causa di fiamme libere. Tenere le fiamme libere (es. una candela) lontane dal prodotto.

3 Dimensioni Piano cottura

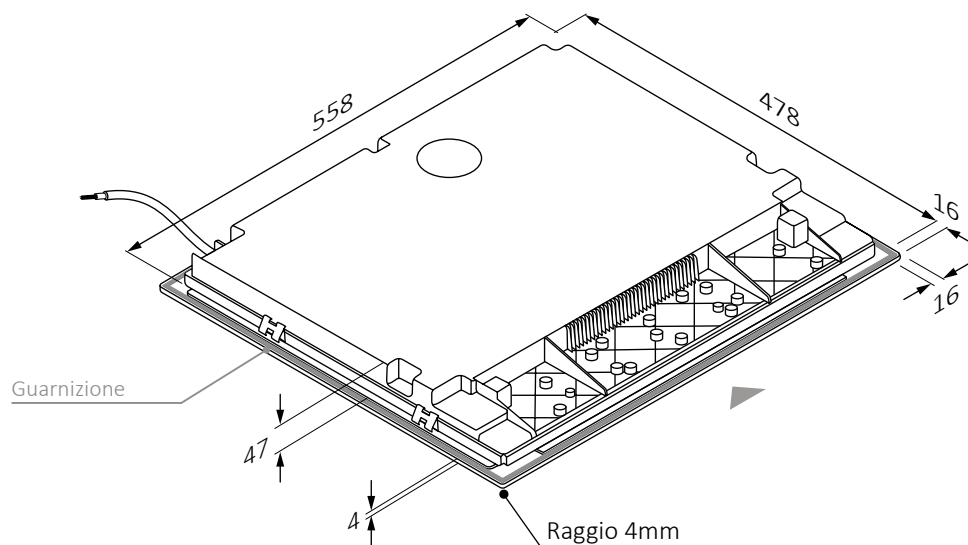
3.1 Larghezza 60

Dimensioni in **mm**

**Vista assonometrica
superiore**



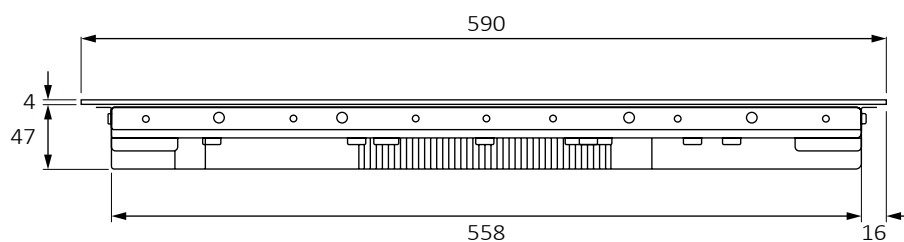
**Vista assonometrica
inferiore**



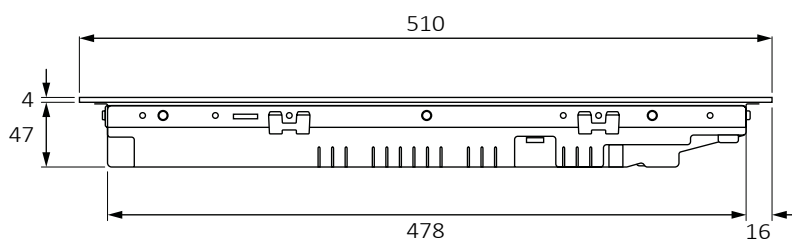
3.1 Larghezza 60

Dimensioni in **mm**

Vista frontale



Vista laterale



codici prodotto

HAIF64DCS

HAMT68IRB1S

HAMT66IRCS

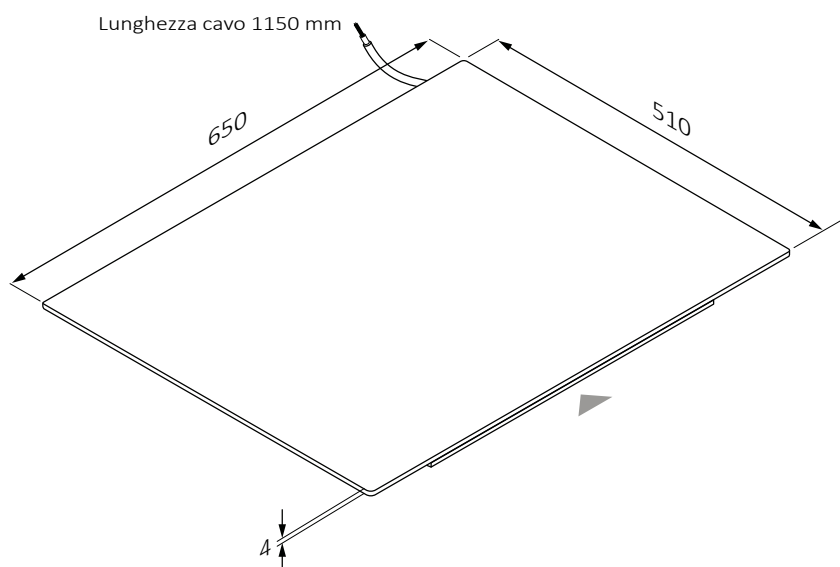
HAIF64IRB1S

3 Dimensioni Piano cottura

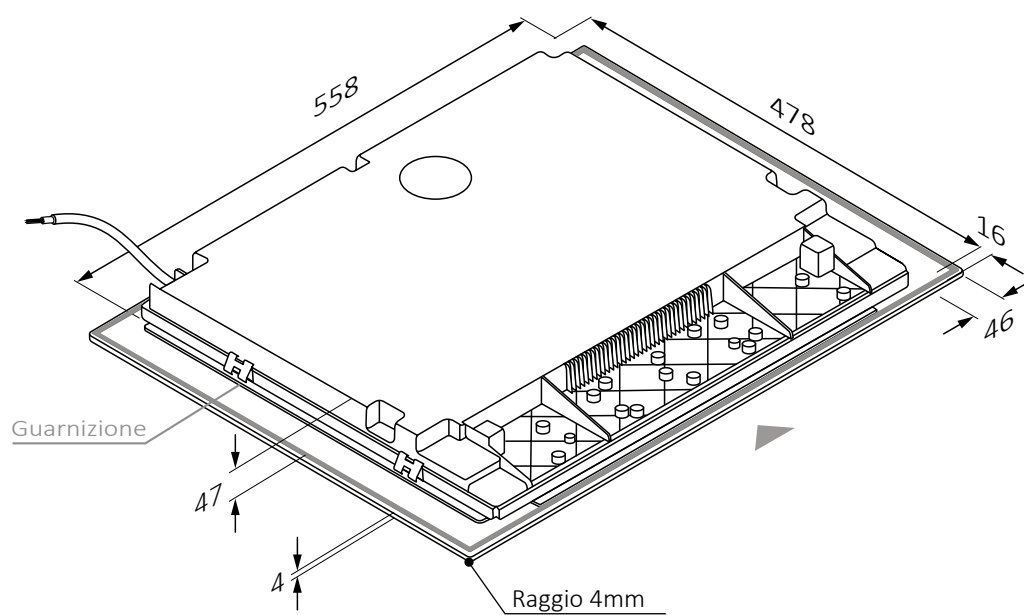
3.2 Larghezza 65

Dimensioni in **mm**

**Vista assonometrica
superiore**



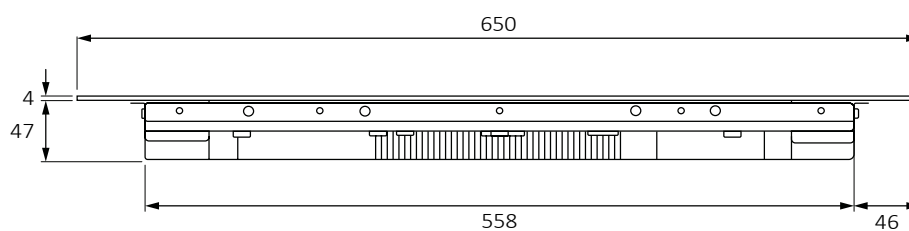
**Vista assonometrica
inferiore**



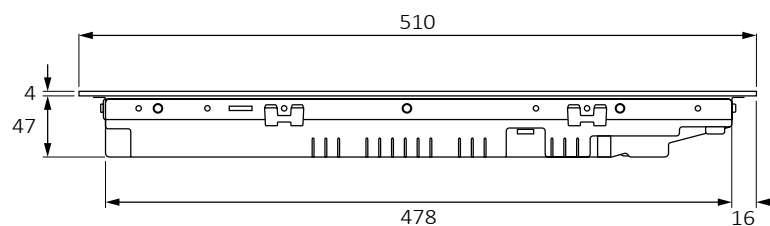
3.2 Larghezza 65

Dimensioni in **mm**

Vista frontale



Vista laterale



codici prodotto

HAIFB54IRCS
HAIFB53IRCS

HAMTB56IRB1S
HA2MTB58IRB1S

HAMTB56IWCS
HAIFB54IWCS

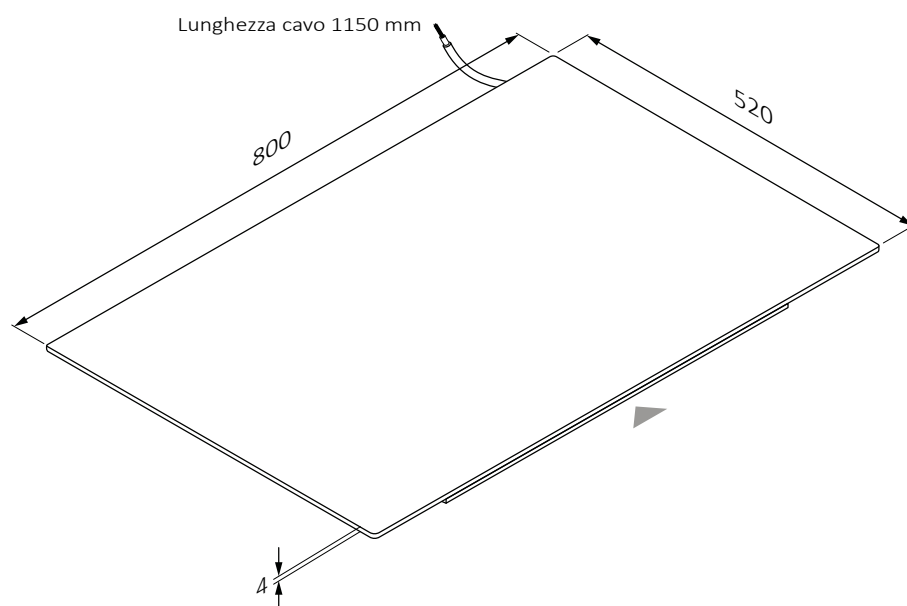
HAIFB54CIRS
HA2MTB58IWB1S

HAIFB64TFTCS

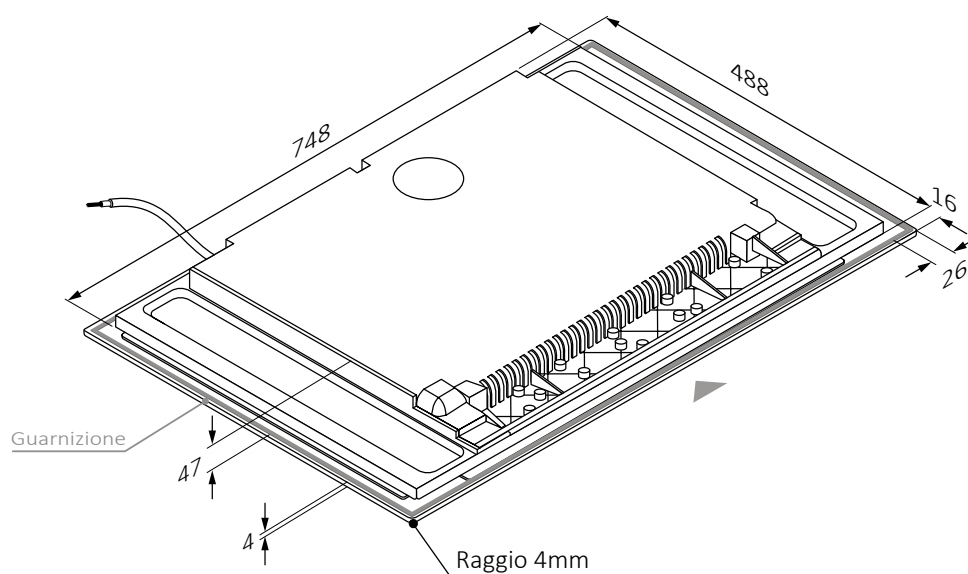
3.3 Larghezza 80

Dimensioni in **mm**

**Vista assonometrica
superiore**



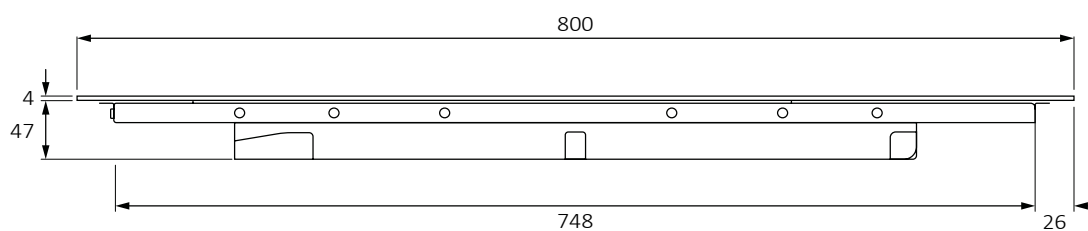
**Vista assonometrica
inferiore**



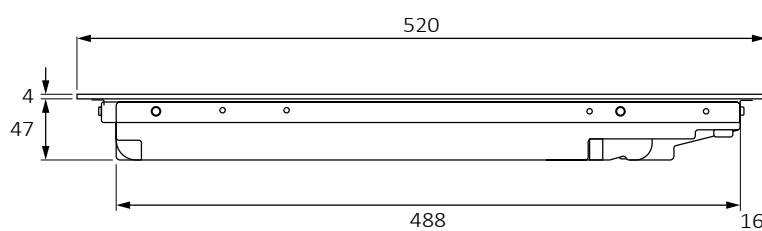
3.3 Larghezza 80

Dimensioni in **mm**

Vista frontale



Vista laterale



codici prodotto

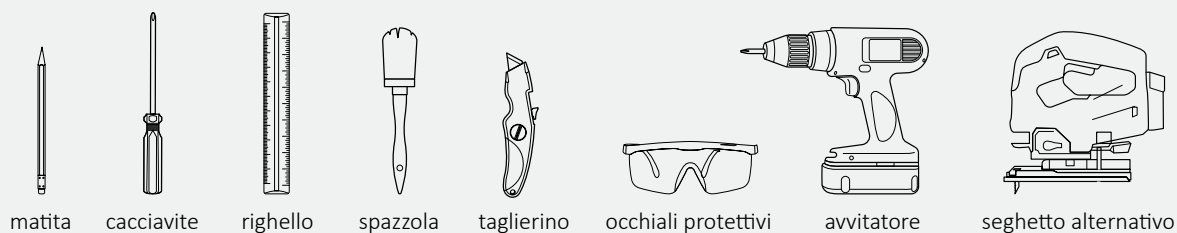
HAMTB86IRCS

HAMTB86IWCS

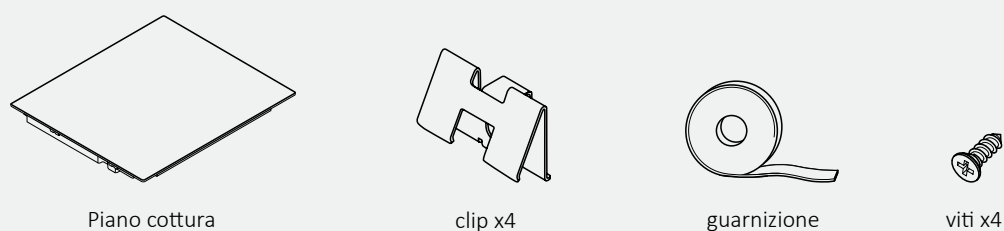
4 Strumenti per l'installazione

4.1 Incasso standard

Strumenti necessari

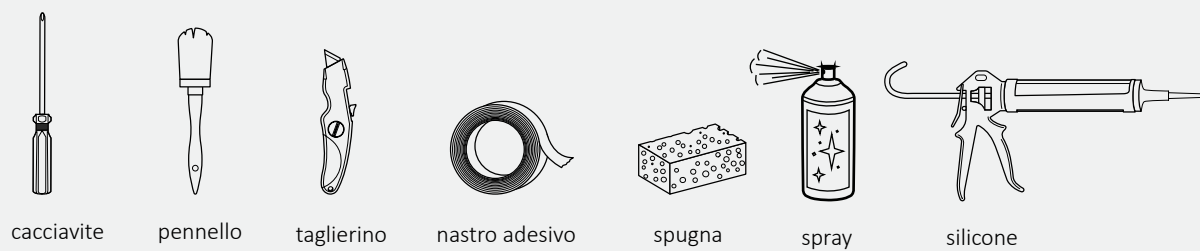


Strumenti forniti con il prodotto

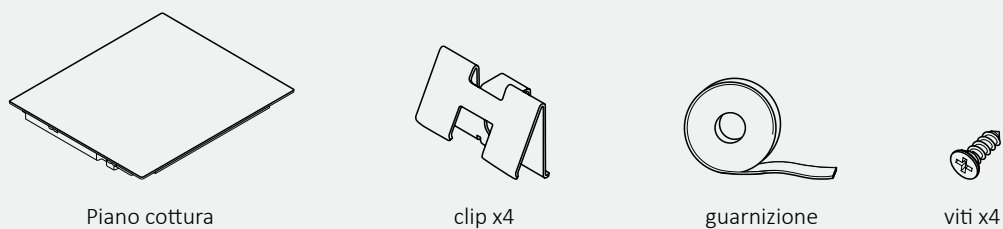


4.2 Incasso a filo-top

Strumenti necessari

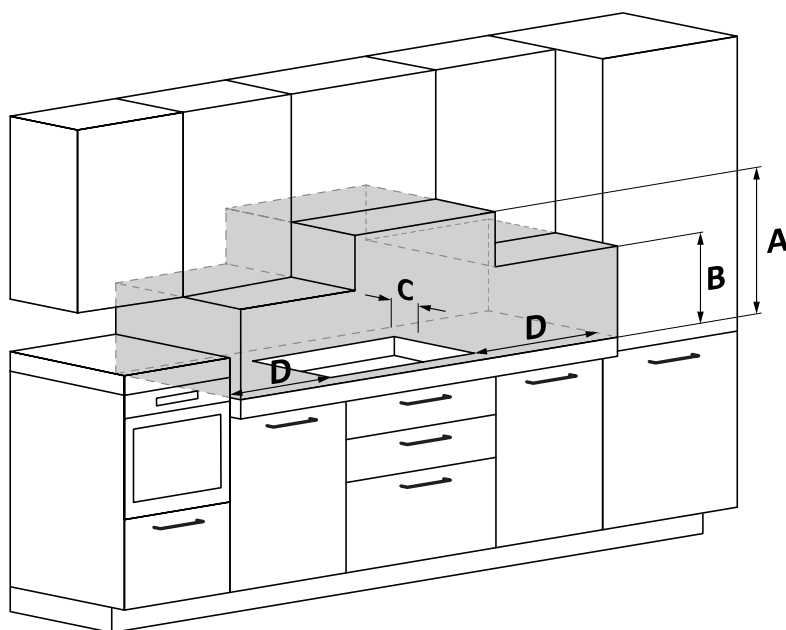


Strumenti forniti con il prodotto



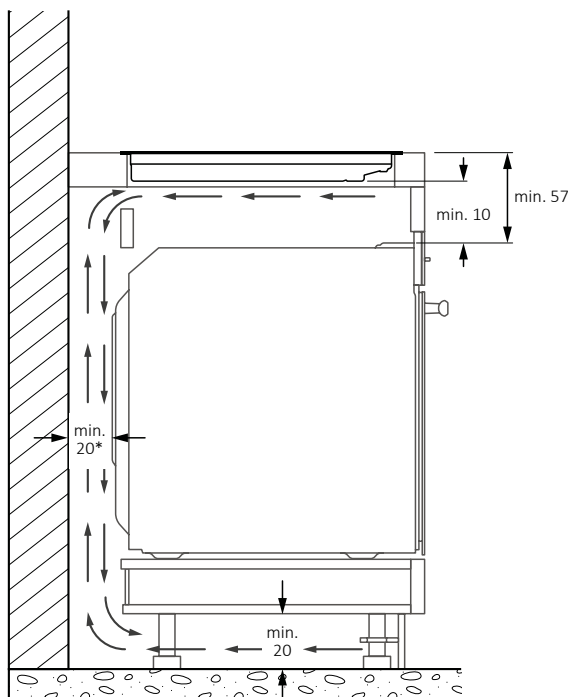
5.1 Precauzioni

- Relativamente a quanto attiene alla sicurezza, questo prodotto è conforme alle normative attualmente in vigore;
- La distanza tra il piano cottura e i mobili o gli elettrodomestici da incasso deve essere tale da garantire una sufficiente ventilazione e un sufficiente scarico dell'aria;
- La distanza minima tra il piano cottura e la cappa dipende dal modello della cappa **(A)**;
- La distanza tra piano cottura e pensili deve tener conto della presenza di oggetti ingombranti (pentole, mestoli ecc.), e del loro utilizzo **(B)**;
- La distanza minima tra il foro del piano cottura e lo schienale/alzatina della cucina deve essere di almeno 35 mm **(C)**;
- Mantenere una distanza di sicurezza laterale dai mobili **(D)**. Il rivestimento laterale dei mobili deve essere di materiale resistente al calore;
- Nell'area sottostante il piano cottura è necessario avere uno spazio libero di almeno di 10 mm tra il piano cottura stesso e qualsiasi altro oggetto, considerando che quest'ultimo potrebbe subire l'influenza del calore generato durante l'utilizzo;
- Per la ventilazione del prodotto seguire le istruzioni riportate in questo manuale;
- Se il prodotto viene installato sopra un forno, consultare anche le istruzioni di installazione del forno.



- A** Raccomandiamo una distanza di almeno 650mm, consultare anche il manuale cappa;
- B** Considerare uno spazio utile per poter maneggiare pentole, mestoli e altri oggetti;
- C** 35 mm distanza dal foro incasso allo schienale/alzatina;
- D** 35 mm: piano cottura L60;
55 mm: piano cottura L65;
35 mm: piano cottura L80;

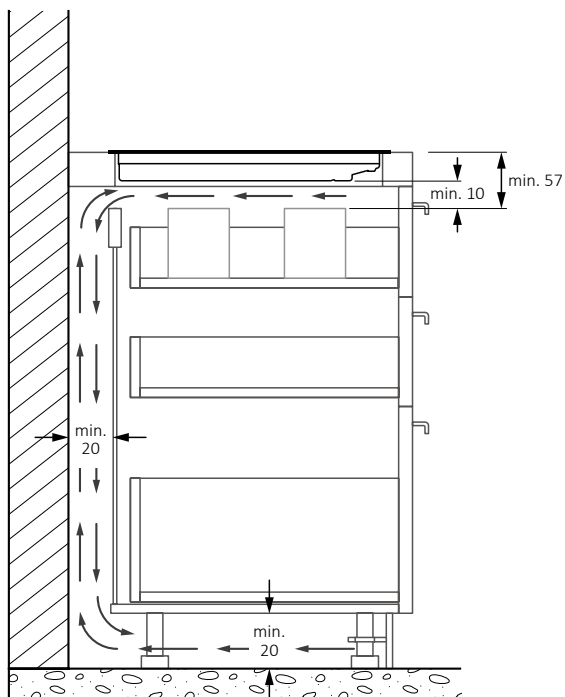
6.1 Larghezza 60 - 65 - 80 su base forno



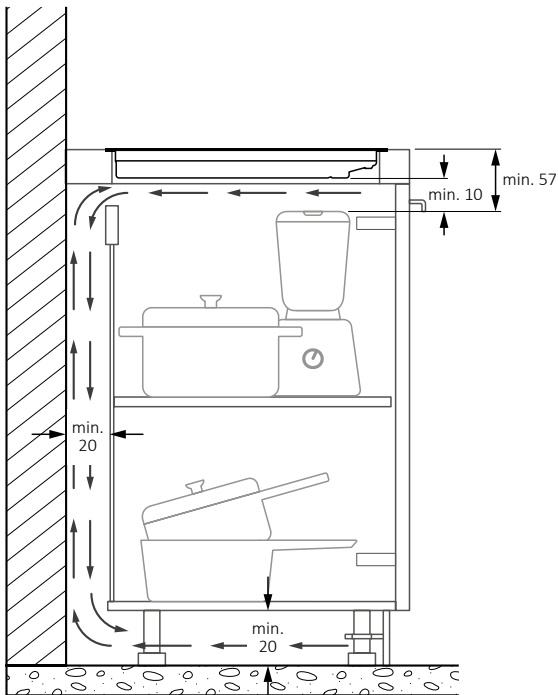
* Indicazione relativa al piano cottura.

Per indicazioni riferite al Forno, consultare il manuale di installazione dedicato.

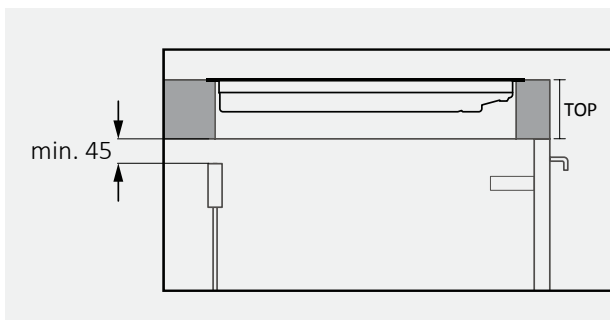
6.2 Larghezza 60 - 65 - 80 su base con cassetti



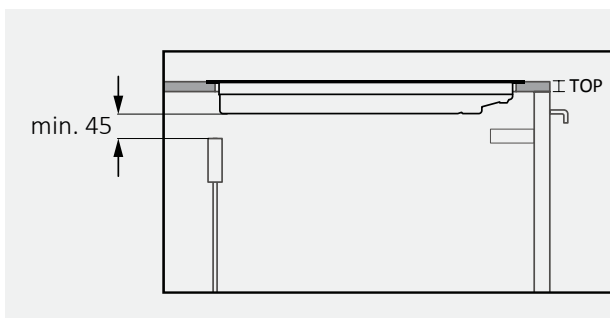
6.3 Larghezza 60 - 65 - 80 su base con ripiani



6.4 Spessori del top



Mobili con top a forte spessore:
prevedere un'apertura posteriore
di almeno 45mm tra il top
e la catena posteriore.



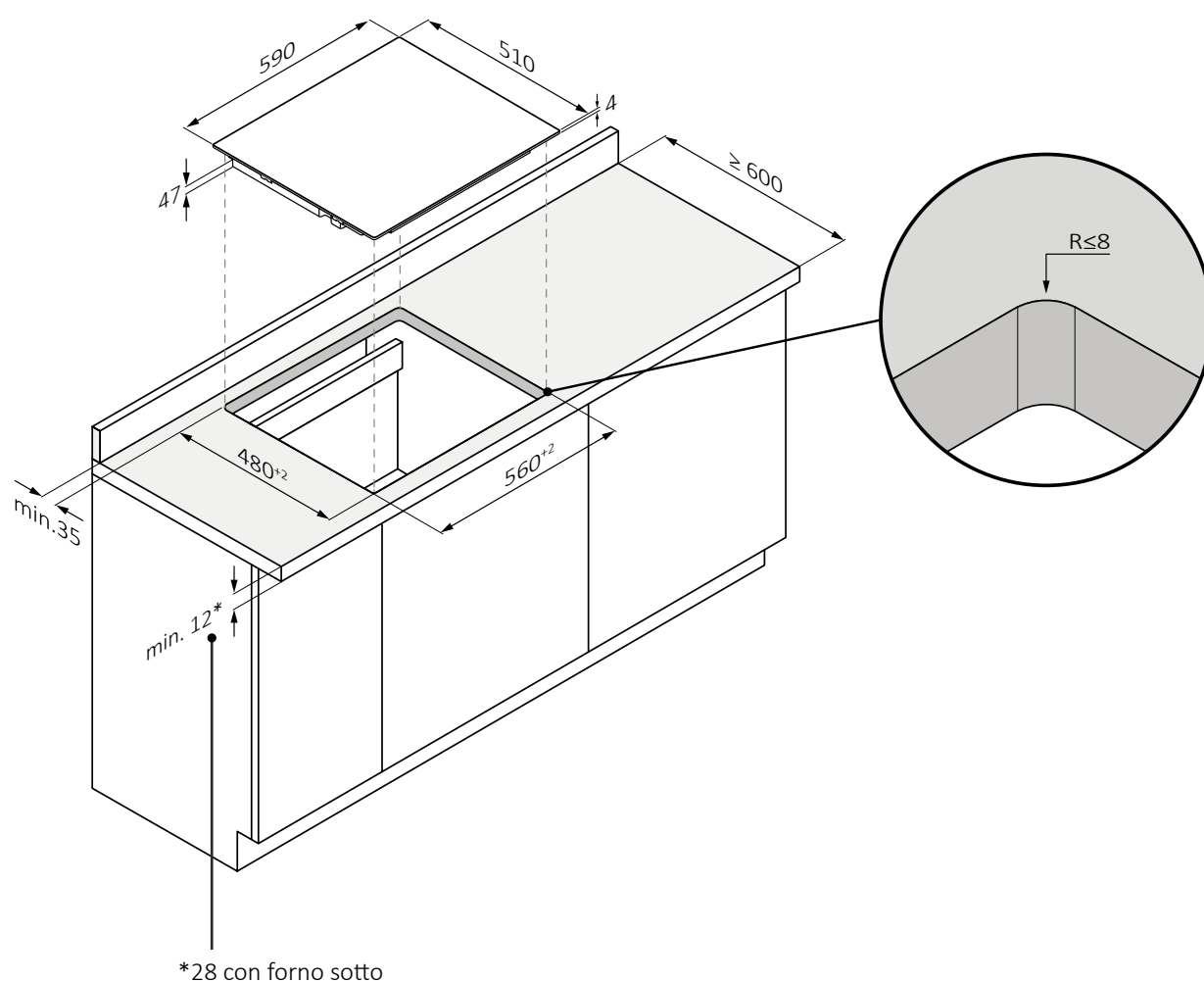
Mobili con top a spessore ridotto:
prevedere un'apertura posteriore
di almeno 45mm tra il piano cottura
e la catena posteriore.

7 Dimensioni di incasso

- Il piano della cucina deve essere sagomato attenendosi agli schemi seguenti;
- La parte posteriore del mobile deve prevedere delle aperture, attenersi agli schemi seguenti.

7.1 Piano cottura da 60

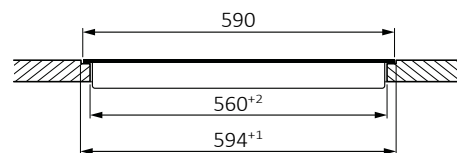
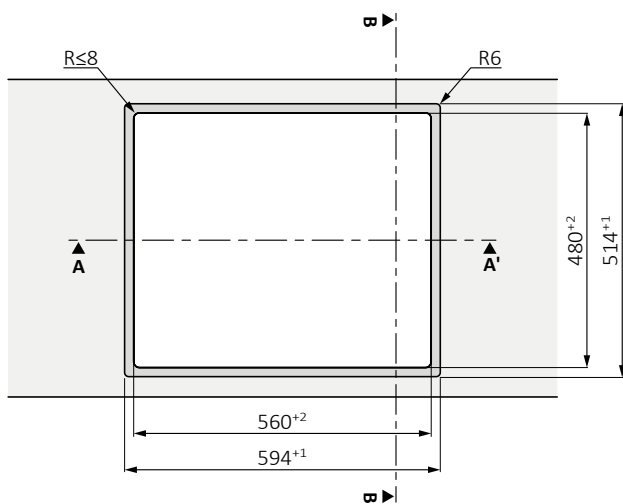
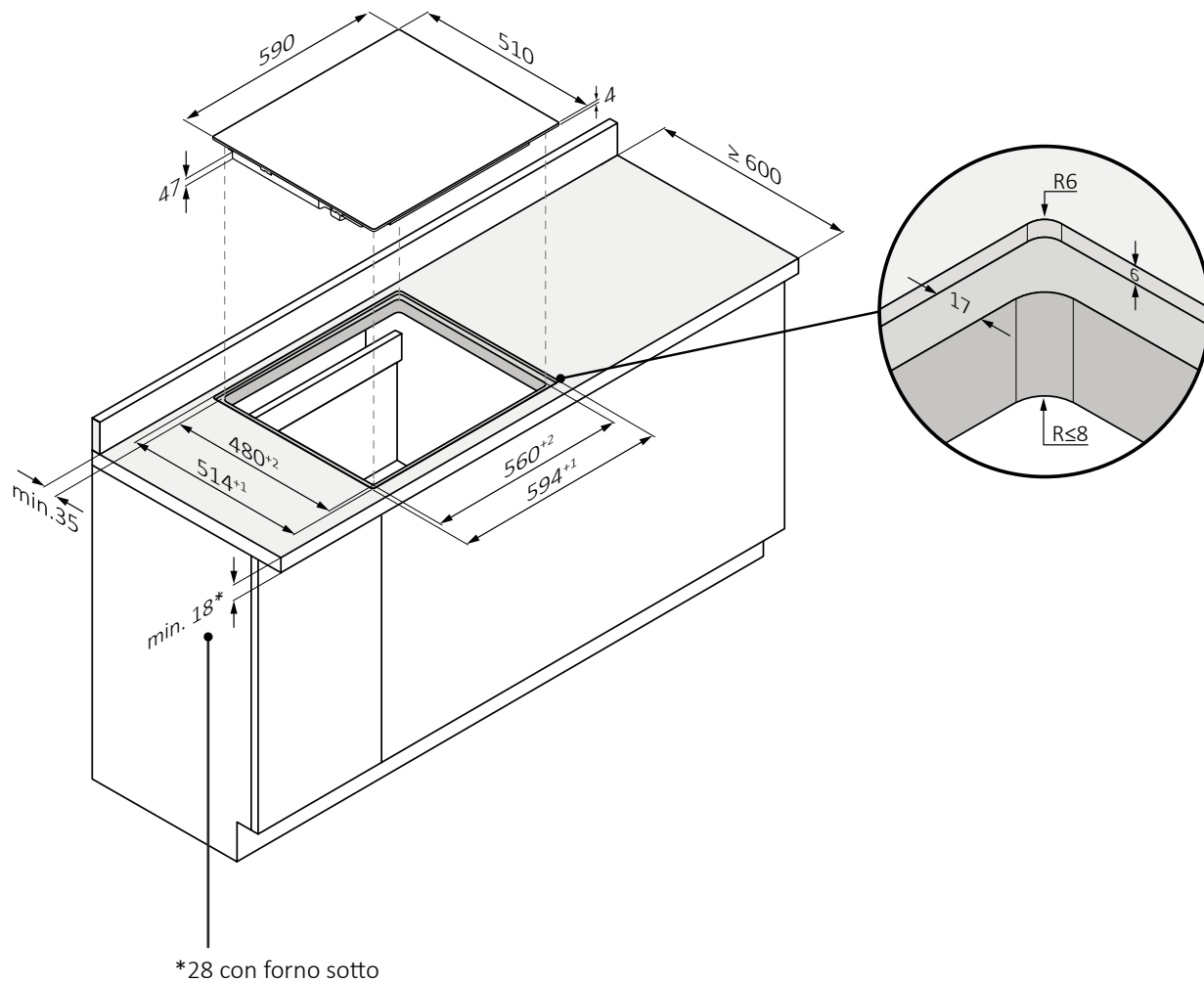
installazione standard



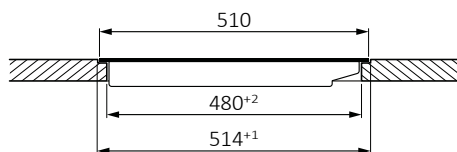
7.1 Piano cottura da 60

installazione filo-top

ATTENZIONE: non disponibile per prodotti con il vetro smussato.



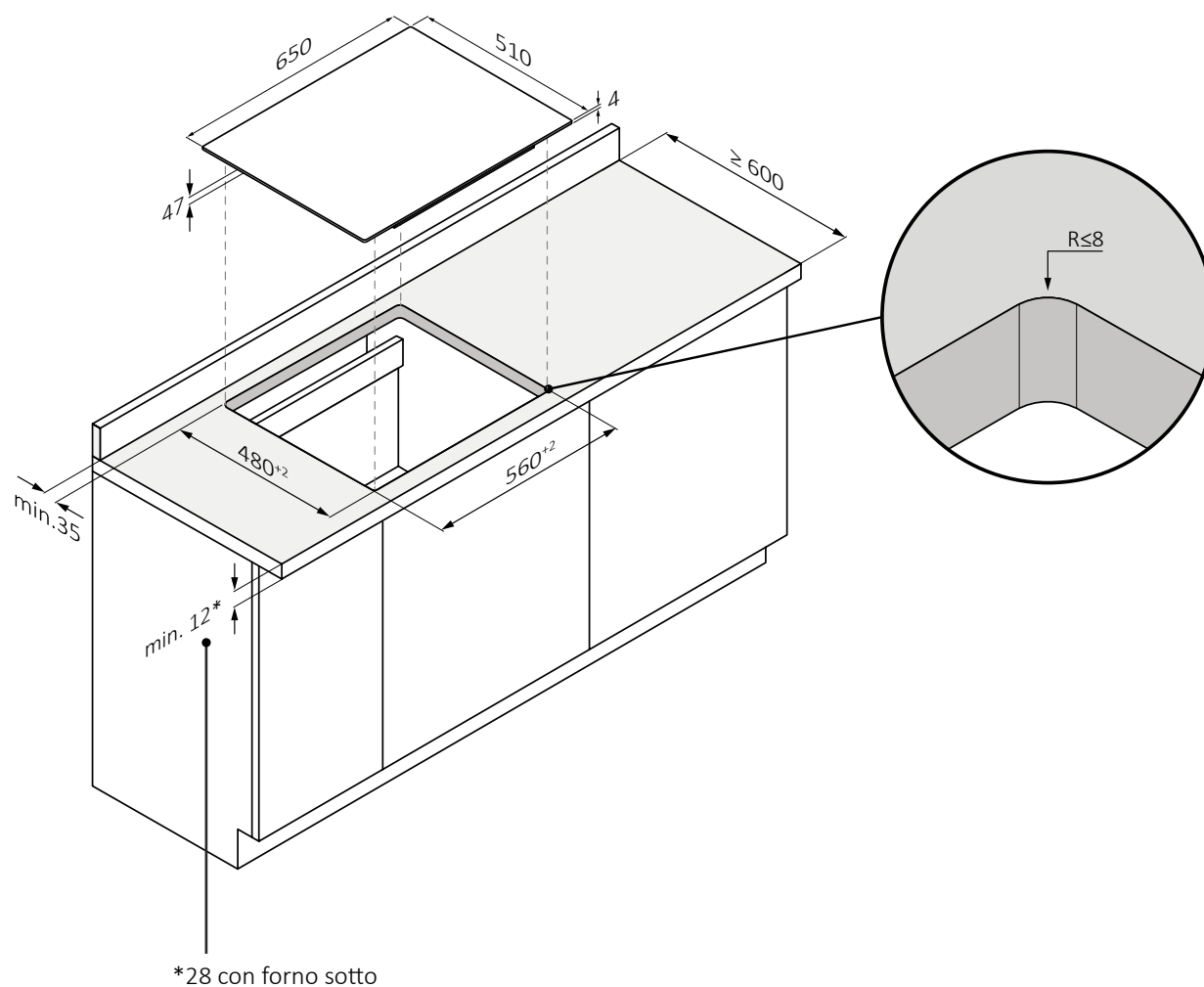
A-A'



B-B'

7.2 Piano cottura da 65

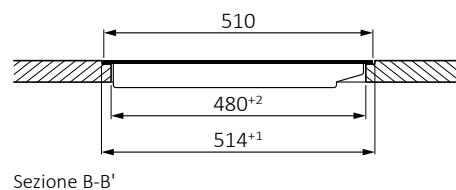
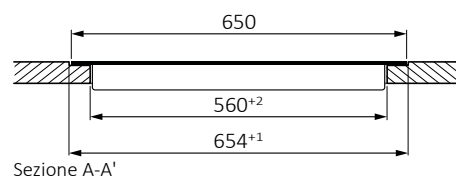
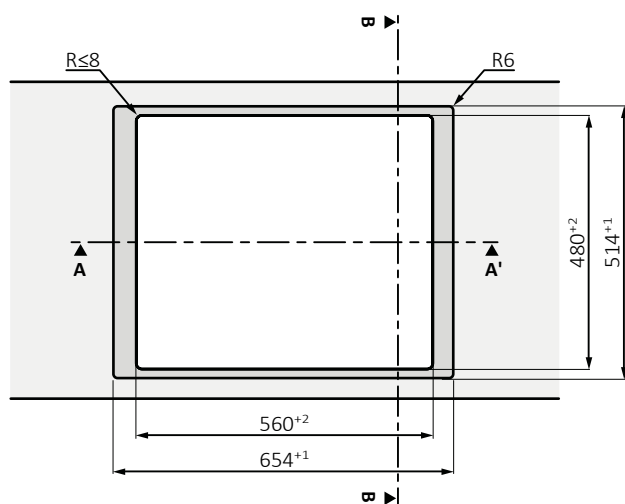
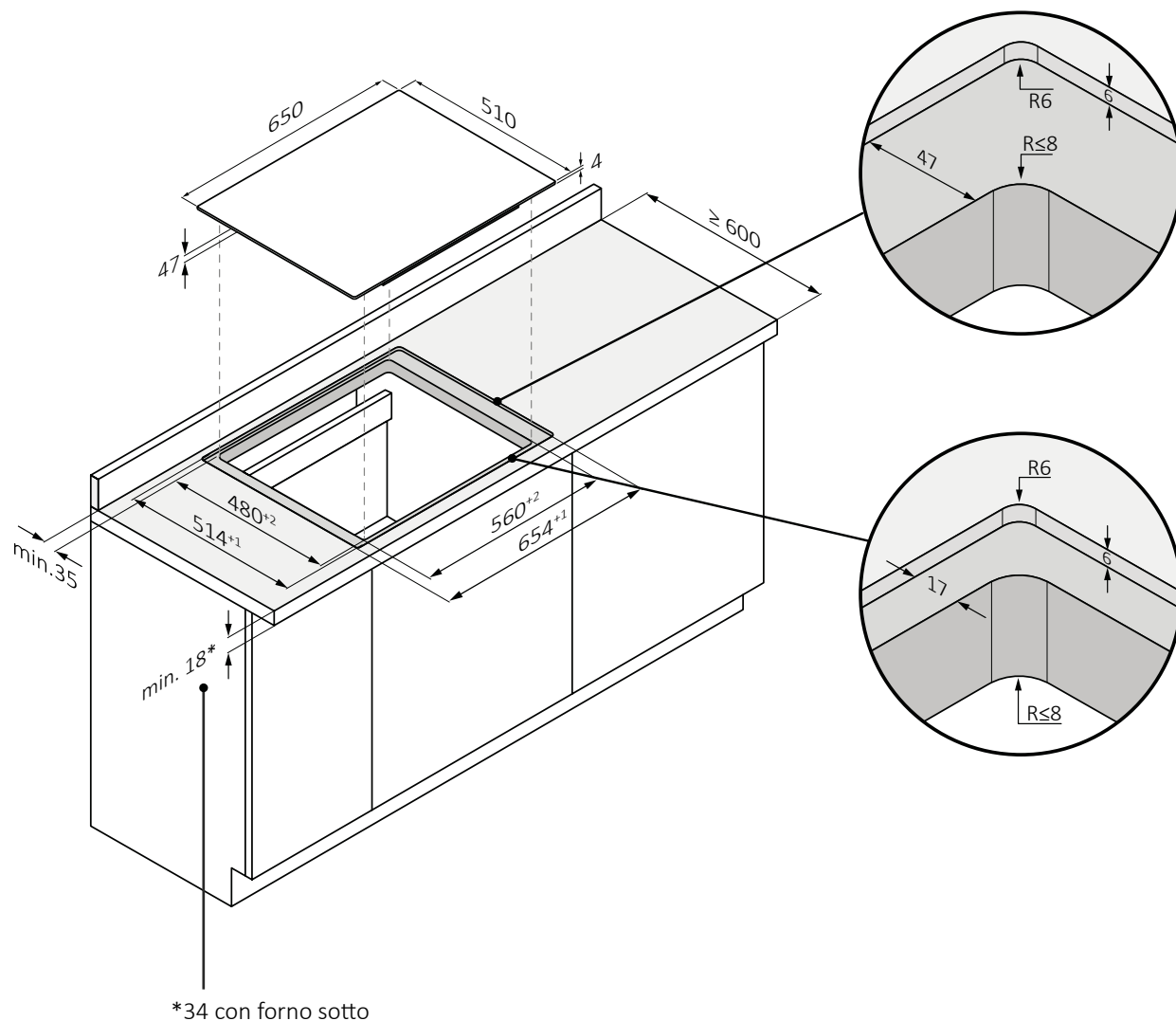
installazione standard



7.2 Piano cottura da 65

installazione filo-top

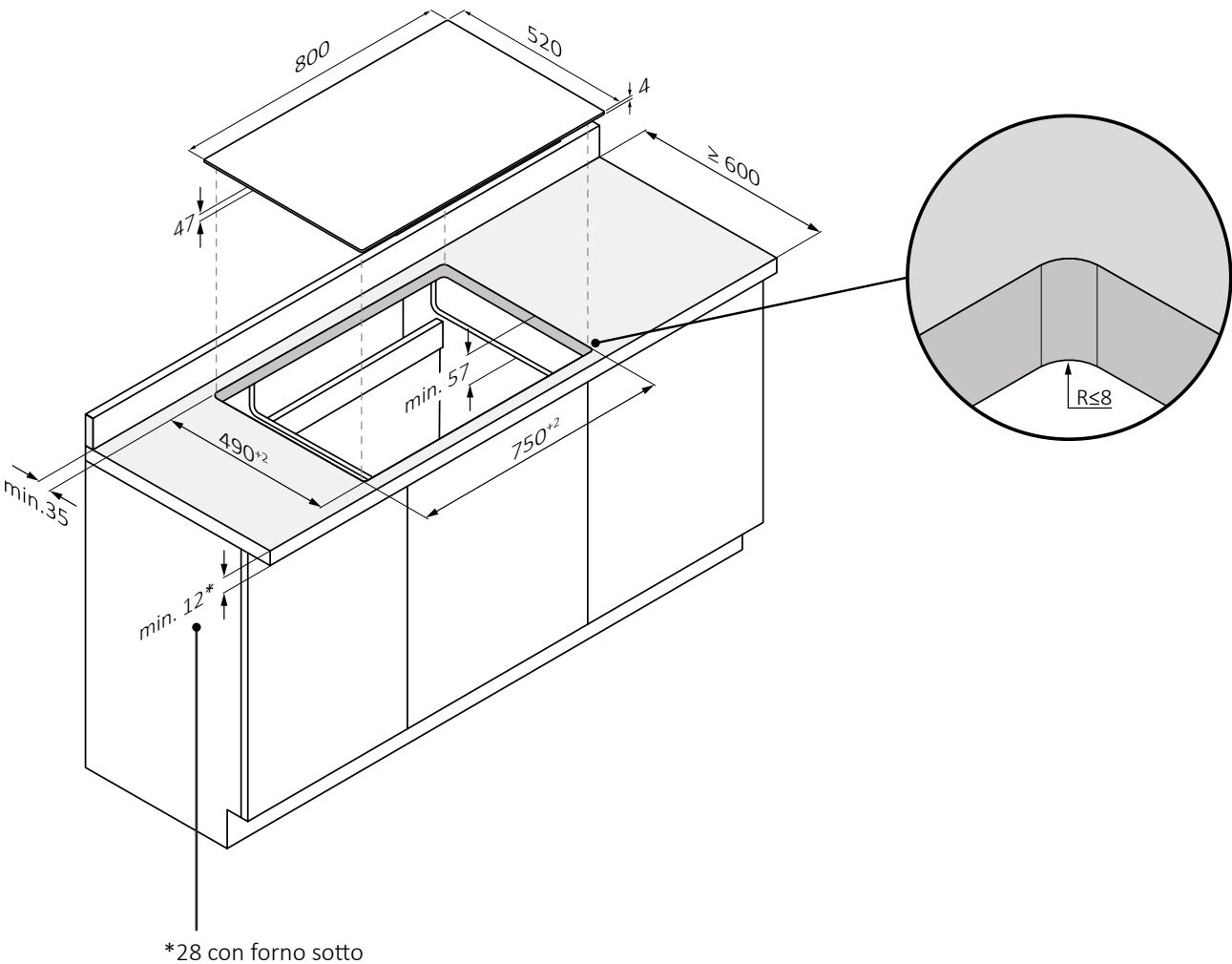
ATTENZIONE: non disponibile per prodotti con il vetro smussato.



7 Dimensioni di incasso

7.3 Piano cottura da 80

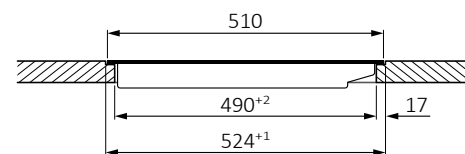
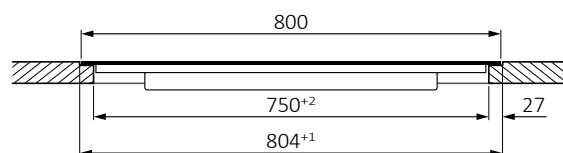
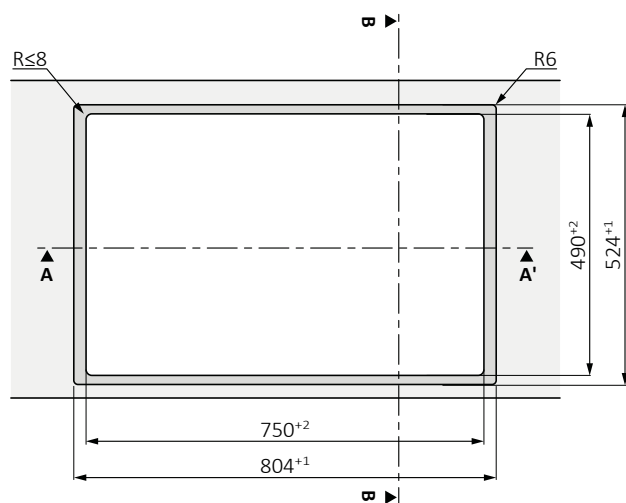
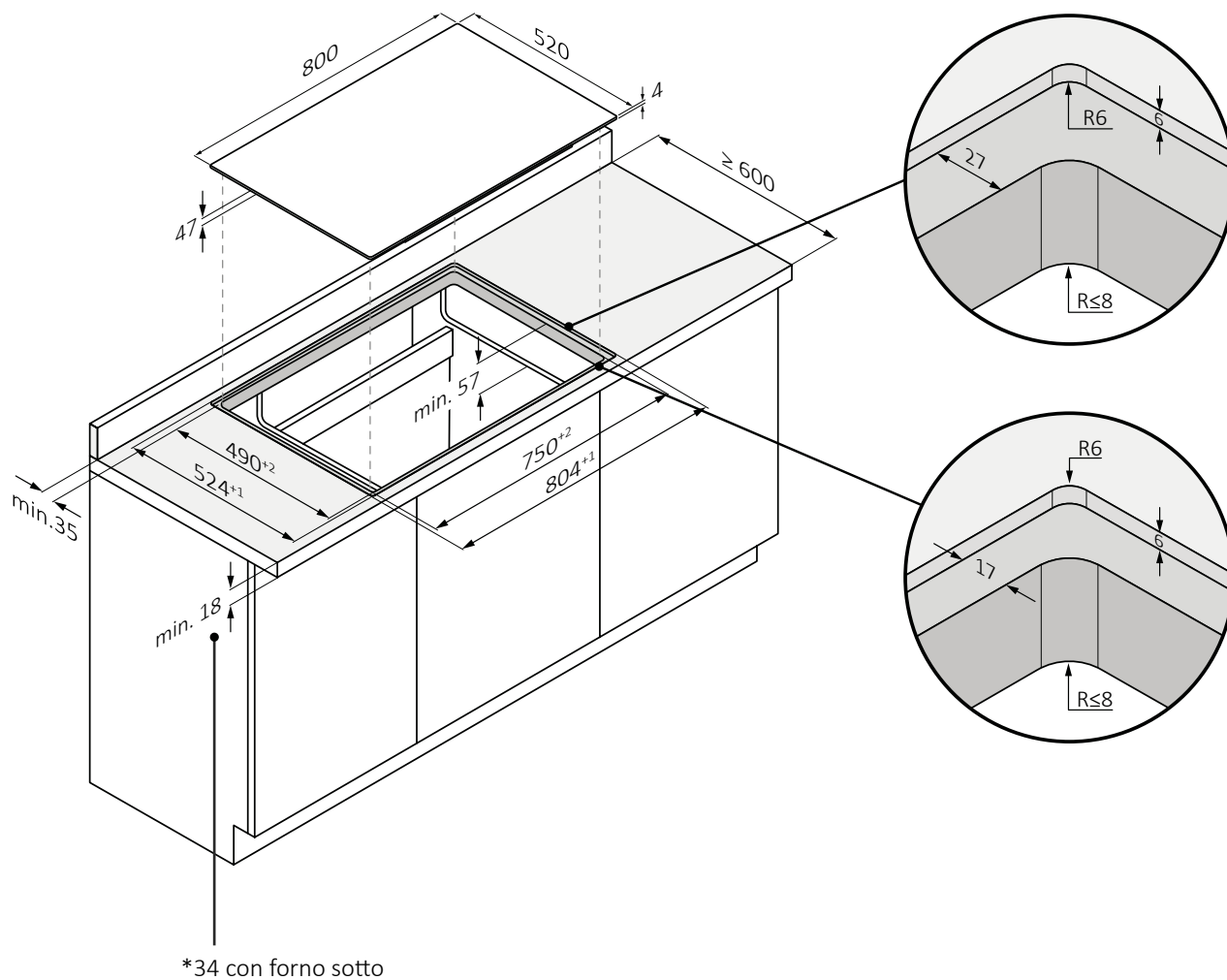
installazione standard



7.3 Piano cottura da 80

installazione filo-top

ATTENZIONE: non disponibile per prodotti con il vetro smussato.



8.1 Avvisi di sicurezza

Per eseguire il collegamento elettrico del prodotto in sicurezza, osservare le seguenti avvertenze:

- Qualsiasi riparazione, installazione e manutenzione non eseguita correttamente può mettere seriamente in pericolo l'utente;
- L'azienda produttrice dichiara di non assumersi alcuna responsabilità per danni diretti o indiretti causati da errati interventi di installazione, manutenzione o riparazione. Non risponde inoltre dei danni causati dalla mancanza o dall'interruzione della condotta di messa a terra (es. scossa elettrica);
- Far allacciare il piano cottura alla rete elettrica solo da un tecnico qualificato che conosca e rispetti le normative locali e le normative aggiuntive dell'azienda elettrica locale;
- Il prodotto rientra nella classe di protezione I e può funzionare solo se dotato di un conduttore di terra;
- Il prodotto deve essere privo tensione durante l'installazione;
- Durante l'installazione, non collocare oggetti metallici (ad es. coltelli, forchette, cucchiai e coperchi) sulla superficie del piano cottura perchè potrebbero riscaldarsi;
- Allacciare il prodotto esclusivamente mediante il cavo fornito in dotazione;
- Il prodotto dev'essere allacciato ad un impianto elettrico realizzato a regola d'arte;
- In caso di danni causati da un allacciamento non corretto, decade la validità della garanzia;
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di servizio o da persone altamente qualificate per evitare pericoli;
- La connessione a un sistema di messa a terra affidabile è essenziale e obbligatoria;
- Questo elettrodomestico deve essere installato e messo a terra solo da una persona adeguatamente qualificata;
- Scollegare l'elettrodomestico dalla rete elettrica principale prima di effettuare qualsiasi lavoro o manutenzione su di esso;
- Questo apparecchio deve essere collegato a un circuito che incorpora un interruttore di isolamento che fornisce una completa disconnessione dalla fonte di alimentazione;
- Le modifiche al sistema elettrico domestico devono essere effettuate solo da un elettricista qualificato;
- La mancata osservanza di questi consigli potrebbe comportare scosse elettriche o la morte;

- Il piano cottura deve essere collegato alla rete di alimentazione tramite un dispositivo di disconnessione onnipolare che assicuri una separazione tra i contatti conforme alla categoria di sovralimentazione III. Tale dispositivo deve resistere ai carichi massimi connessi ed essere conforme alle normative vigenti.

⚠ ATTENZIONE: per evitare qualsiasi pericolo causato dal ripristino accidentale del dispositivo di interruzione termica, l'apparecchio non deve essere alimentato da un dispositivo di commutazione esterno, come un timer, o essere collegato a un circuito che viene regolarmente acceso e spento.

- **Cavo di alimentazione elettrica:** l'apparecchio è dotato di un cavo di alimentazione che dev'essere connesso alla rete domestica. Rilevare le diverse possibilità di allacciamento, a seconda del tipo di alimentazione domestica, dal relativo schema. Sulla targhetta dati sono inoltre indicate la tensione di allacciamento consentita per questo apparecchio e la relativa potenza assorbita.

8.2 Istruzioni

Potenza assorbita

Vedi targa dati prodotto.

Interruttore differenziale (salvavita)

Si consiglia l'utilizzo di un interruttore automatico differenziale (salvavita) con corrente di scatto conforme alle norme vigenti.

Dispositivi di separazione

Nel caso in cui sia necessario utilizzarlo, il piano cottura deve essere collegato alla rete di alimentazione tramite un dispositivo di disconnessione onnipolare che assicuri una separazione tra i contatti conforme alla categoria di sovratensione III. Tale dispositivo deve resistere ai carichi massimi connessi ed essere conforme alle norme vigenti.

⚠ ATTENZIONE: per evitare qualsiasi pericolo causato dal ripristino accidentale del dispositivo di interruzione termica, l'apparecchio non deve essere alimentato da un dispositivo di commutazione esterno, come un timer, o essere collegato a un circuito che viene regolarmente acceso e spento. Il prodotto non è progettato per essere azionato mediante un timer esterno o un sistema di controllo remoto separato.

Cavo di alimentazione elettrica

Il prodotto è dotato di un cavo di alimentazione che deve essere connesso alla rete domestica.

Rilevare le diverse possibilità di allacciamento, a seconda del tipo di alimentazione domestica, dal relativo schema. Sulla targhetta dati sono inoltre indicate la tensione di allacciamento consentita per questo apparecchio e la relativa potenza assorbita.

Sostituzione del cavo di alimentazione

Non sostituire il cavo autonomamente. Rivolgersi al centro assistenza autorizzato.

8.3 Altri consigli

L'uso di qualunque elettrodomestico impone il rispetto di alcune regole fondamentali:

- Non tirare il cavo di alimentazione per scollegare l'elettrodomestico dall'alimentazione;
- Non toccare l'elettrodomestico con le mani o i piedi umidi o bagnati;
- In generale, l'uso di adattatori, prese multiple o prolunghe è sconsigliato;
- In caso di malfunzionamento e/o calo di prestazioni, spegnere l'elettrodomestico e non manometterlo.

8.4 Schema di allacciamento

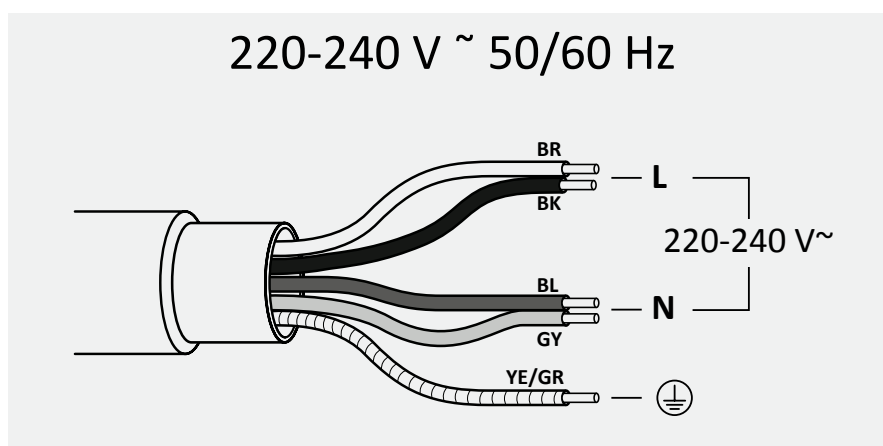
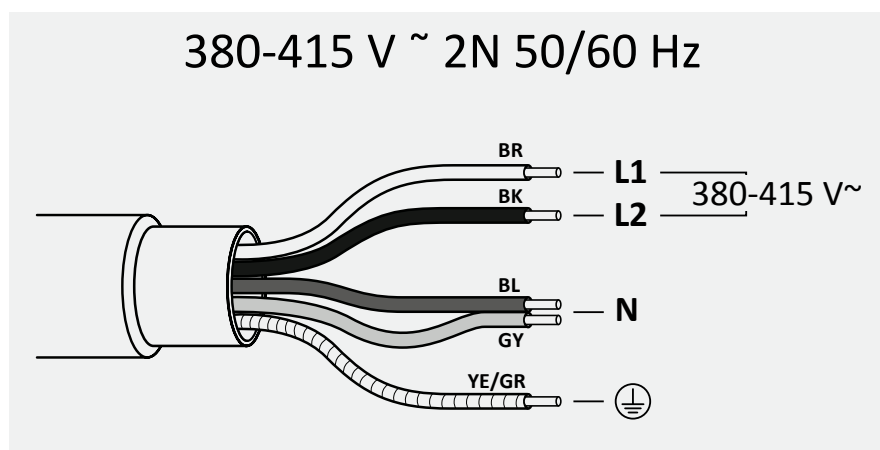
Rispettare le normative locali e le normative aggiuntive dell'azienda elettrica locale.

Allacciamento dell'apparecchio

Osservare i dati di collegamento riportati sulla targhetta.

Effettuare l'allacciamento esclusivamente in conformità al relativo schema:

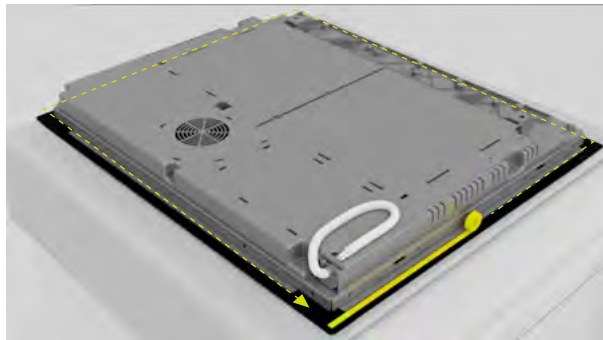
- BR: marrone
- BL: blu
- YE/GN: giallo e verde
- BK: nero
- GY: grigio



9.1 Avvertenze importanti

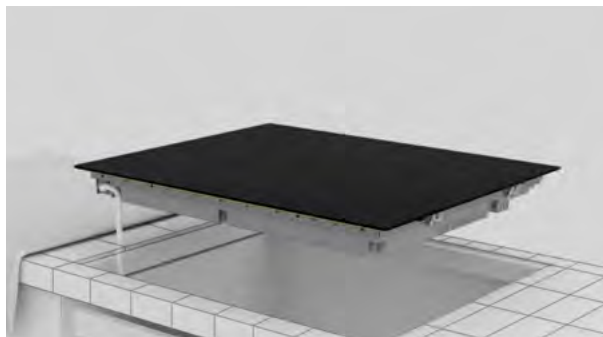
- Rimuovere i possibili listelli trasversali (testimoni) che si trovano nell'area del foro del piano di lavoro;
- Per una protezione contro l'umidità e l'infiltrazione di liquidi, tutte le superfici tagliate devono essere sigillate con un prodotto adeguato;
- Il prodotto deve essere in perfetta posizione orizzontale;
- Controllare, prima dell'installazione, che la guarnizione del piano di cottura sia collocata a dovere (**pic. 1**).

pic. 1



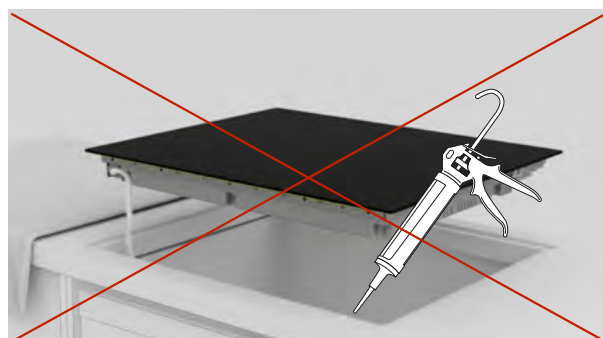
- La superficie d'appoggio del piano cottura deve essere perfettamente liscia affinché esso poggi uniformemente e la guarnizione applicata possa garantire una tenuta sufficiente (**pic. 2**).

pic. 2



- Non fissare il piano di cottura utilizzando il silicone o qualsiasi altro collante! Tale fissaggio danneggerebbe il prodotto se lo si dovesse smontare (**pic. 3**).

pic. 3



9.2 Installazione step by step

Di seguito le immagini mostrano le fasi di installazione del prodotto.

Installazione standard

È possibile visionare il video d'installazione del prodotto scansionando il Qr Code



oppure cliccando
al seguente

link



Installazione filo top

È possibile visionare il video d'installazione del prodotto scansionando il Qr Code



oppure cliccando
al seguente

link

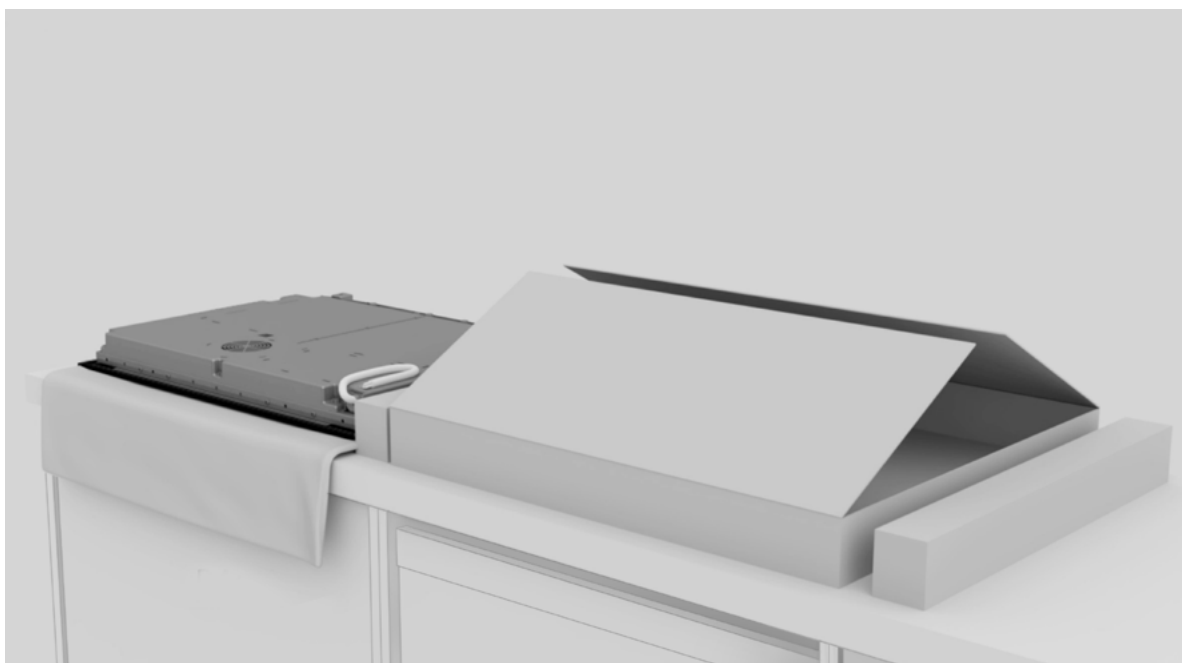


1

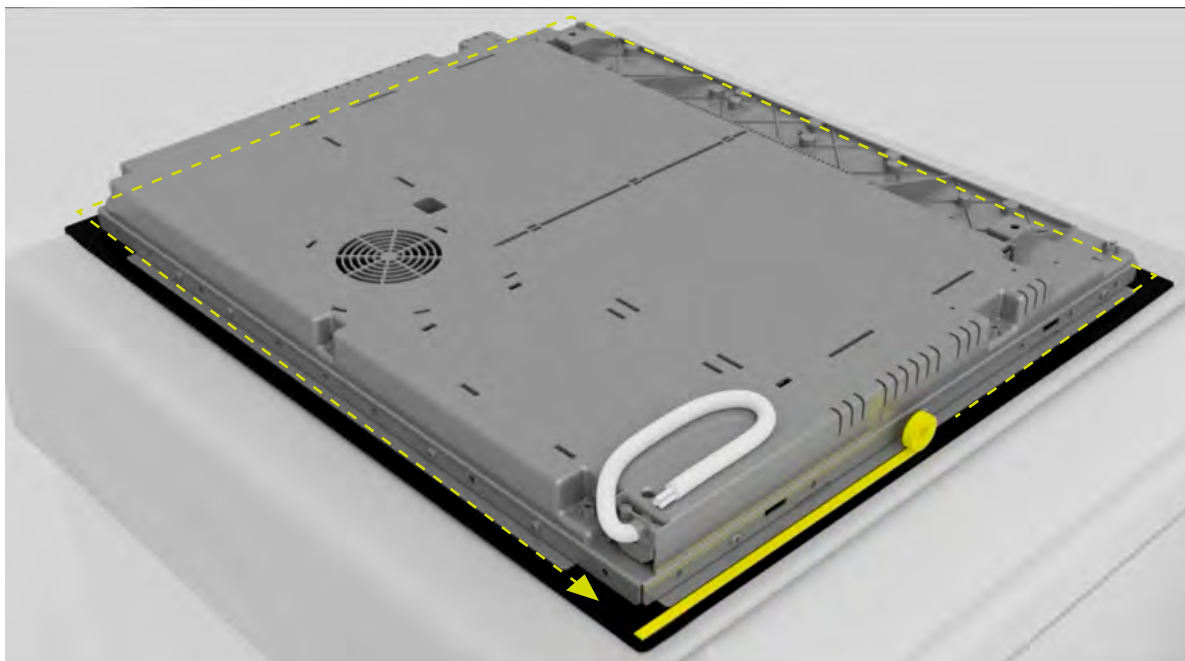
Impegnare gli strumenti indicati nel capitolo "Strumenti per l'installazione" del manuale. Stendere un panno di fianco la confezione del prodotto per poggiarvi il piano cottura;

**2**

Indossare i guanti. Rimuovere confezione e imballaggi prestando attenzione a non rovinare il vetro del piano cottura;

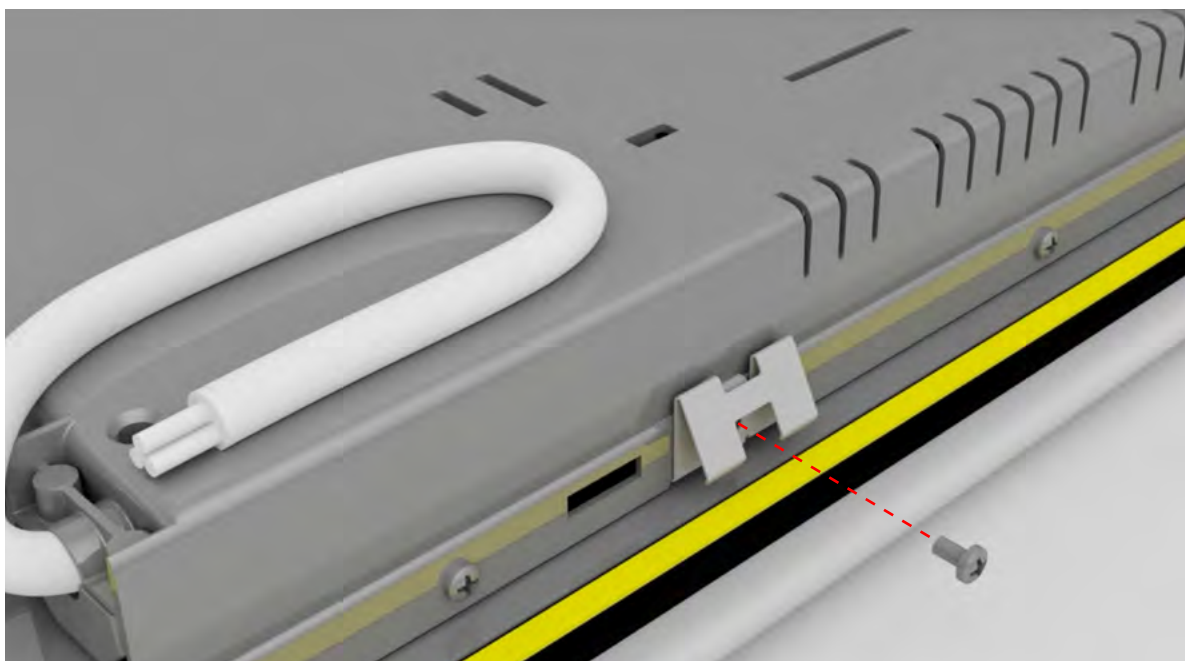
**3**

Posizionare il piano cottura poggiandolo capovolto sul panno precedentemente steso di fianco la confezione;



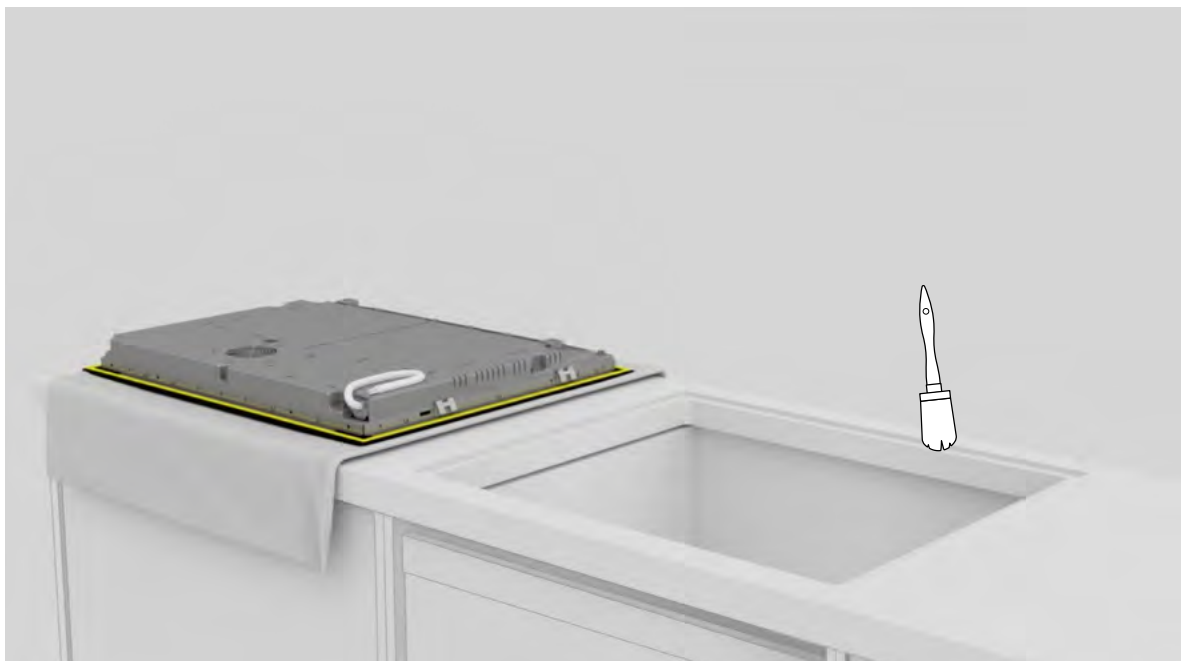
4

Applicare guarnizione perimetralmente;



5

Fissare le clips sui lati corti del piano cottura;

**6**

Pulire il bordo dell'area di incasso;

**7**

Allacciare il cavo di alimentazione elettrica secondo lo schema di allacciamento indicato nel paragrafo "Connessione alla rete elettrica" del manuale (nessun altro oggetto deve trovarsi sul piano cottura durante l'allaccio alla rete elettrica).



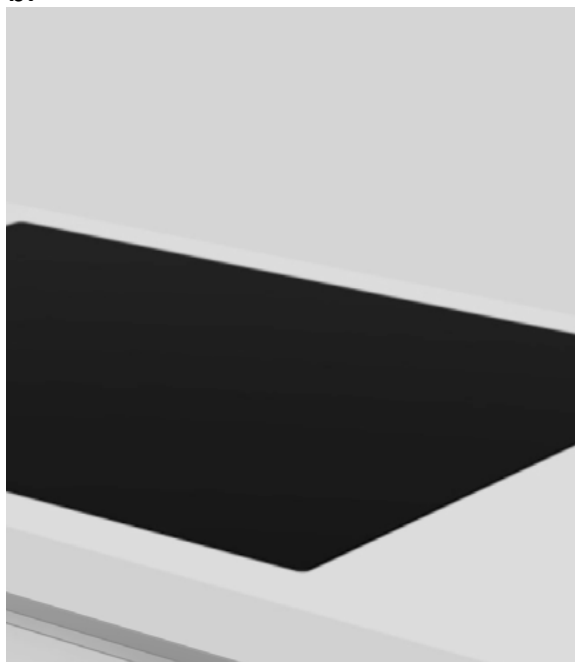
8

Posizionare il piano cottura centralmente nell'intaglio. Accertarsi che la guarnizione del piano cottura poggi sul piano di lavoro affinché sia garantita la tenuta.

a.



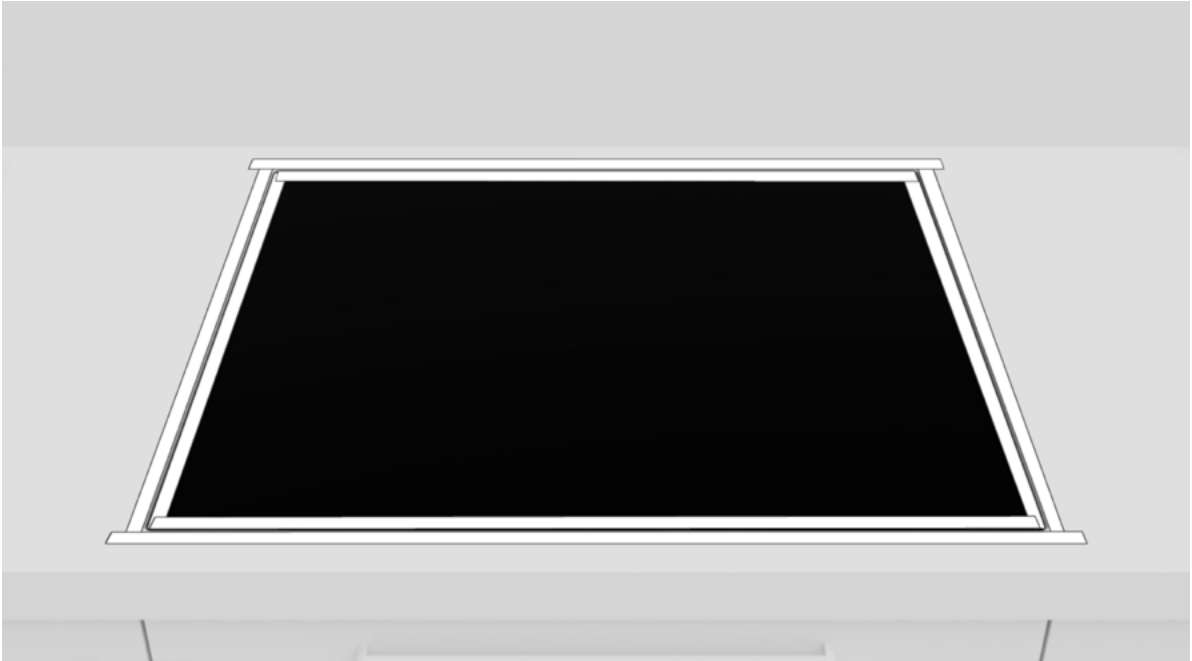
b.



9

a. Per installazione standard: installazione completata;

b. Per l'installazione a filo con il piano di lavoro: procedere come indicato nelle pagine seguenti;

**10**

Applicare il nastro adesivo sia all'interno che all'esterno del bordo;

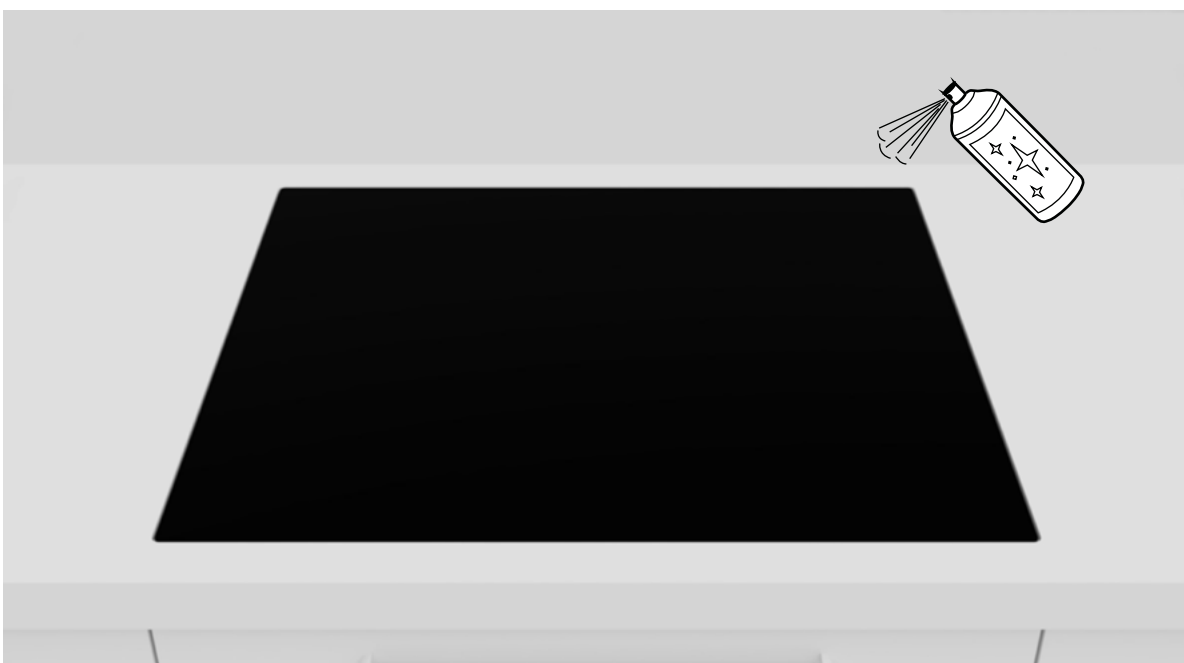
**11**

Applicare il silicone.



12

Rimuovere il silicone in eccesso;



13

Rimuovere il nastro e pulire i bordi;

**14**

Attendere 24 ore prima di procedere con la prima accensione;

10 Consegna all'utente

A conclusione dell'installazione:

- Informare l'utente circa le funzioni essenziali;
- Informare l'utente su tutti gli aspetti rilevanti per la sicurezza dell'uso e della manipolazione;
- Consegnare all'utente gli accessori e le istruzioni per l'uso e il montaggio da conservare con cura.

Al termine dell'installazione, rimuovere la pellicola protettiva, il nastro e tutti gli altri materiali da imballaggio.

⚠ AVVERTENZA: Il prodotto richiede una adeguata ventilazione per un funzionamento normale. Non ostruire per alcun motivo le aperture di ventilazione.

📄 NOTA: L'aspetto effettivo del prodotto dipende dal modello scelto.

11 Prima messa in funzione

Al primo utilizzo del prodotto, il piano cottura è impostato sulla massima potenza raggiungibile. Utilizzando la funzione di gestione della potenza, è possibile scegliere diversi limiti di potenza in base alla rete di distribuzione domestica.

Come impostare la gestione della potenza

È possibile impostare un livello di assorbimento di potenza massimo per il piano cottura a induzione, scegliendo tra diversi intervalli di potenza.

I piani cottura a induzione sono in grado di limitare automaticamente la potenza per evitare il rischio di sovraccarichi.

Per attivare la funzione di gestione energetica:

- Accendere il piano cottura, quindi premere contemporaneamente  e .
- L'indicatore del timer visualizzerà "P8", ovvero il livello di potenza 8. La modalità predefinita è 7,4 kW.

Per scegliere un altro livello

- Scorrere a sinistra e a destra il cursore per modificare il livello di gestione della potenza;
- Esistono 8 livelli di potenza, da "P1" a "P8". Il livello è visualizzato dall'indicatore del timer:

P1	P2	P3	P4	P5	P6	P7	P8
2 kW	2,5 kW	3 kW	3,5 kW	4,5 kW	5,5 kW	6,8 kW	7,4 kW

12 Smontaggio del prodotto

- Scollegare il prodotto dalla rete elettrica;
- Sollevare leggermente il prodotto ed estrarlo completamente;
- Questo prodotto non rovina il mobile, il quale potrà essere utilizzato anche con un nuovo elettrodomestico.





VÍTEJTE

Tento návod k instalaci je určen pro výrobce kuchyní, kteří budou tyto výrobky používat. Pro zajištění bezpečnosti a dosažení nejlepších výsledků si pečlivě přečtěte tento návod včetně bezpečnostních pokynů a uschovejte jej pro budoucí použití. Než budete pokračovat v instalaci, poznamenejte si výrobní číslo, protože může být potřeba v případě opravy. Zkontrolujte, zda během přepravy nedošlo k poškození a v případě pochybností se před použitím poraďte s technikem. Vždy udržujte veškerý obalový materiál v bezpečné vzdálenosti od dětí.

i POZNÁMKA: Funkce výrobku, obrázky obsažené v návodu a příslušenství se mohou lišit v závislosti na zakoupeném modelu.

obsah

1	Bezpečnostní upozornění pro instalaci	s. 2
2	Kam umístit výrobek	s. 3
2.1	Další tipy	
3	Rozměry varné desky	s. 4–9
3.1	Šířka 60	
3.2	Šířka 65	
3.3	Šířka 80	
4	Instalační nástroje	s. 10
4.1	Standardní vestavba	
4.2	Zapuštěná vestavba	
5	Instalační vzdálenosti	s. 11
5.1	Opatření	
6	Nábytek a ventilace	s. 12–13
6.1	Šířka 60-65-80 na základně trouby	
6.2	Šířka 60-65-80 na základně se zásuvkami	
6.3	Šířka 60-65-80 na základně s policemi	
6.4	Tloušťka horní desky	
7	Rozměry pro vestavbu	s. 14–19
7.1	Varná deska 60 cm	
7.2	Varná deska 65 cm	
7.3	Varná deska 80 cm	
8	Připojení k elektrické síti	s. 20–22
8.1	Bezpečnostní upozornění	
8.2	Pokyny	
8.3	Další tipy	
8.4	Schéma zapojení	
9	Pokyny k instalaci	s. 24–31
9.1	Varování	
9.2	Instalace krok za krokem	
10	Doručení uživateli	s. 32
11	První uvedení do provozu	s. 32
12	Demontáž výrobku	s. 32

1 Bezpečnostní upozornění pro instalaci

Před zahájením montáže výrobku dodržujte tyto pokyny.

Vaše bezpečnost je pro nás velmi důležitá. Před použitím trouby si pozorně přečtěte tyto informace.

- Instalaci musí provést kvalifikovaný technik, který musí znát a dodržovat zákony platné v zemi instalace a pokyny výrobce.
- Je-li k odstranění závad způsobených nesprávnou instalací vyžadována pomoc výrobce, nevztahuje se na takovou pomoc záruka.
- Před použitím spotřebiče odstraňte obalový materiál.
- Po vybalení výrobku zkontrolujte, zda není poškozen, a v případě problémů kontaktujte asistenční centrum předtím, než přistoupíte k instalaci; nepřipojujte výrobek k elektrické síti.
- Poškozený výrobek může způsobit zkrat, úraz elektrickým proudem, požár a další nebezpečí.
- Zkontrolujte, zda je v balení příslušenství nebo doprovodný materiál (obálky se šrouby, dokumenty, brožury atd.) a v takovém případě je vyjměte a uložte.
- Výrobek lze umístit tak, aby překrýval pracovní desku nebo s ní lícoval.
- Před instalací spotřebiče se ujistěte, že je dostatečná ventilace umožňující správnou cirkulaci čerstvého vzduchu potřebného pro chlazení a ochranu vnitřních součástí. V závislosti na typu uspořádání vytvořte otvory uvedené na obrázcích. Varnou desku vždy upevněte k nábytku pomocí spon/šroubů dodaných se spotřebičem.
- Provoz varné desky při jmenovitých frekvencích nevyžaduje dodatečné zásahy nebo instalace.
- Je-li vyžadována pomoc výrobce k odstranění závad způsobených nesprávnou instalací, nevztahuje se na takovou pomoc záruka. Řiďte se instalačními pokyny dodanými pro kvalifikovaný personál.
- Nesprávná instalace může způsobit poškození nebo zranění osob, zvířat nebo věcí. Výrobce nemůže být odpovědný za takové škody nebo zranění.
- Bezpečné použití je zaručeno pouze tehdy, pokud byla instalace provedena správně podle těchto pokynů. V případě poškození v důsledku nesprávné montáže nese odpovědnost osoba, která výrobek instalovala.
- Během instalace nesmí být spotřebič připojen k elektrické síti.
- Při instalaci se doporučuje používat ochranné rukavice, aby nedošlo k řezným poraněním.
- Záruka se nevztahuje na škody způsobené nesprávnou instalací.
- V případě nesprávné instalace, neoprávněného zásahu do spotřebiče nebo nevyhovujícího zapojení pozbývá záruka na výrobek platnosti.
- Ujistěte se, že po dokončení instalace není napájecí kabel výrobku snadno přístupný.

- Po montáži se napájecí kabel nesmí dostat do kontaktu s pohyblivými částmi součástí kuchyně (například zásuvkou) a nesmí být vystaven mechanickému namáhání.
- Tento výrobek vyžaduje během používání neustálou ventilaci. Nezakrývejte větrací otvory.
- Při dodávce výrobku konečnému uživateli musí technik zajistit, aby byl výrobek správně nainstalován.

Kam výrobek nainstalovat 2

- Instalujte a používejte tento výrobek v uzavřeném, krytém, suchém a dobře větraném prostředí.
- Neinstalujte výrobek v otevřeném prostředí vystaveném atmosférickým vlivům.
- Tento výrobek byl navržen pro použití do maximální nadmořské výšky 2 000 metrů.
- Namontujte výrobek v blízkosti elektrické zásuvky.
- Výrobek používejte pouze v případě, že je vložen do připraveného prostoru, jinak riskujete poranění a popáleniny.
- Neinstalujte varnou desku nad nechlazenou troubu, sušičku, myčku nebo chladničku. Rovněž doporučujeme vyhnout se instalaci nad pračku. Je povoleno instalovat varnou desku nad ochlazovanou troubu;

2.1 Další tipy

- Přesně vytvořte otvor v pracovní ploše pomocí potřebných nástrojů v závislosti na řezaném materiálu. Vyříznuté plochy musí být utěsněné nebo jinak odolné proti pronikání vlhkosti.
- Otvor v pracovní ploše musí být vytvořen podle schémat v tomto návodu. Varná plocha musí být v dokonale vodorovné poloze. Zkontrolujte, zda je těsnění pod varnou plochou, pokud je vyžadováno, správně umístěno.
- Při instalaci používejte měkký hadřík, aby nedošlo k poškození varné desky a pracovní desky.

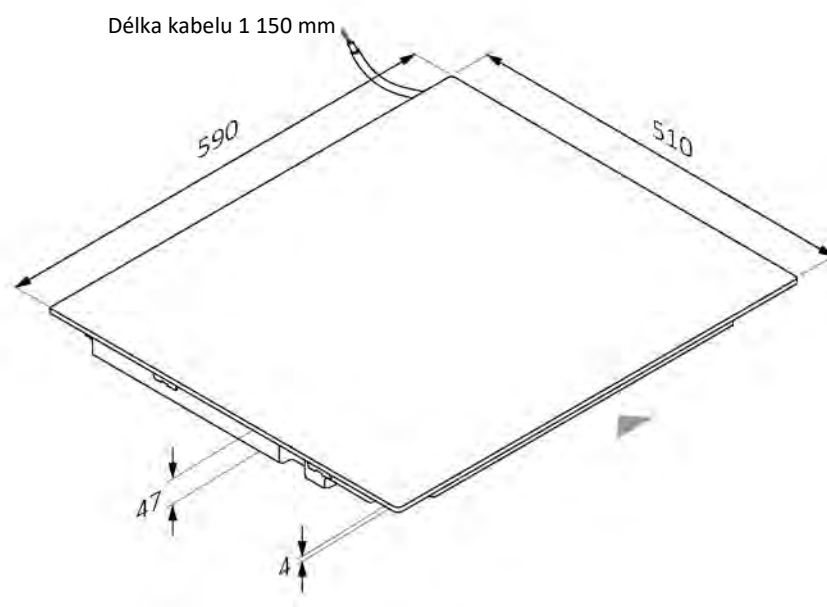
 **VAROVÁNÍ:** Nebezpečí požáru a poškození v důsledku otevřeného ohně. Udržujte výrobek v dostatečné vzdálenosti od otevřeného ohně (např. svíčka).

3 Rozměry varné desky

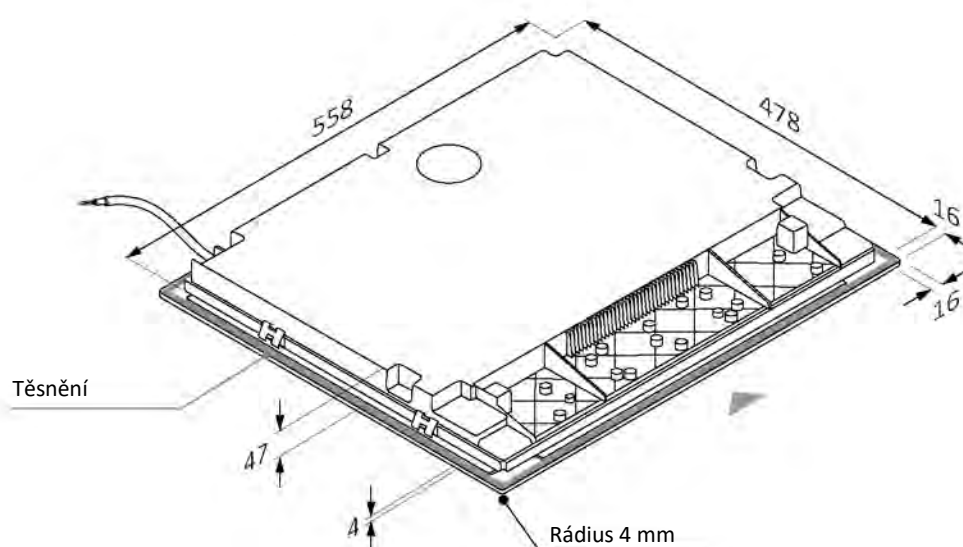
3.1 Šířka 60

Rozměry v mm

Axonometrický pohled shora



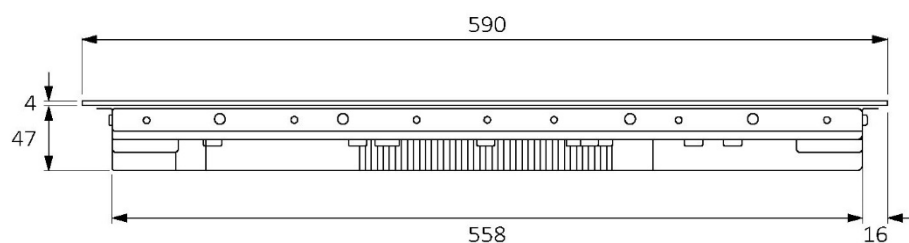
Axonometrický pohled zdola



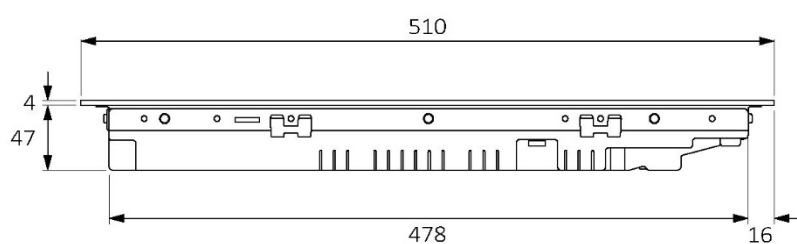
3.1 Šířka 60

Rozměry v mm

Čelní pohled



Boční pohled



kódy výrobků

HAIF64DCS

HAMT68IRB1S

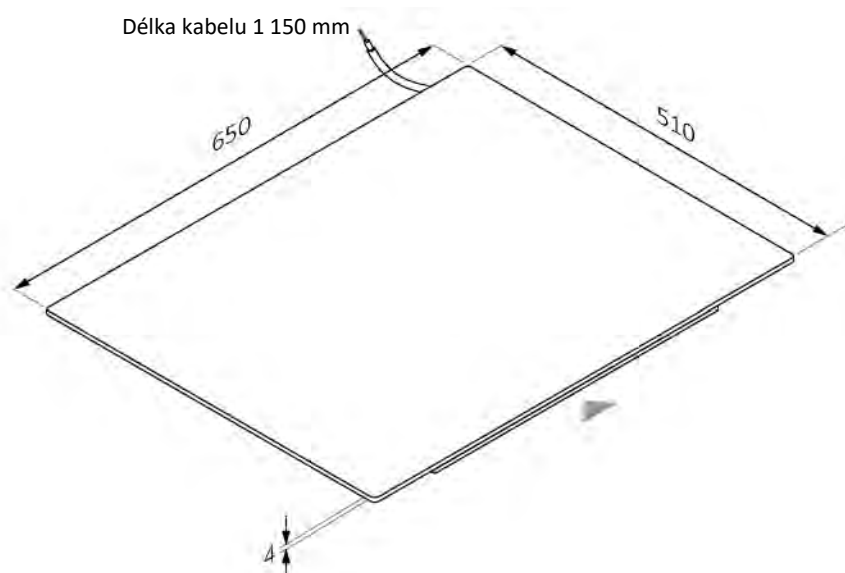
HAMT66IRCS

HAIF64IRB1S

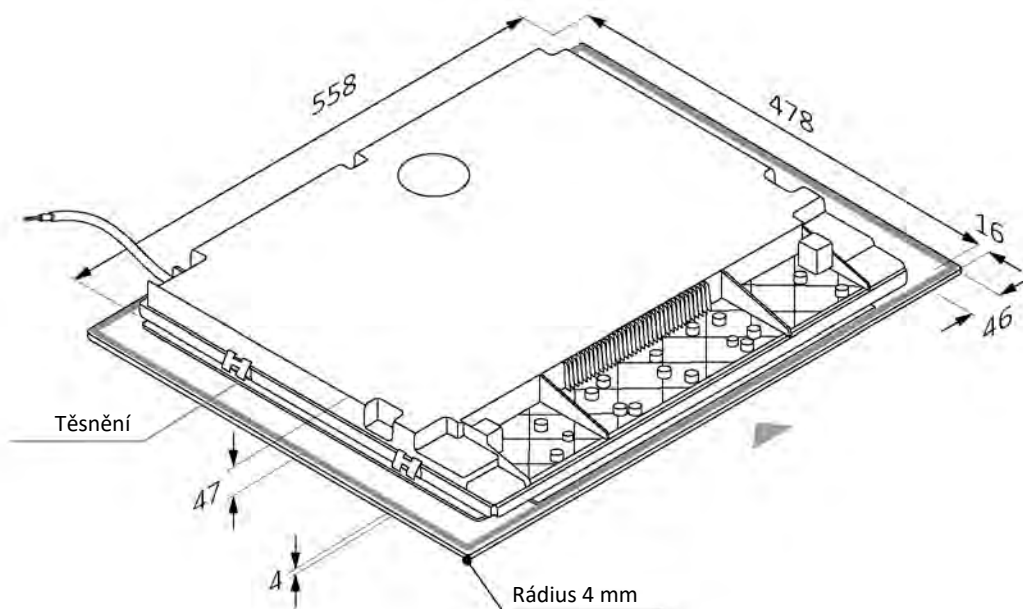
3.2 Šířka 65

Rozměry v mm

Axonometrický pohled shora



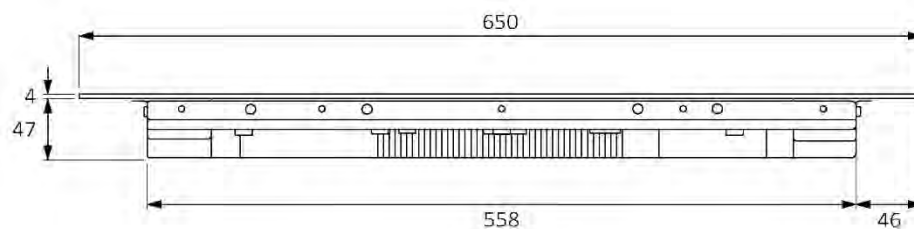
Axonometrický pohled zdola



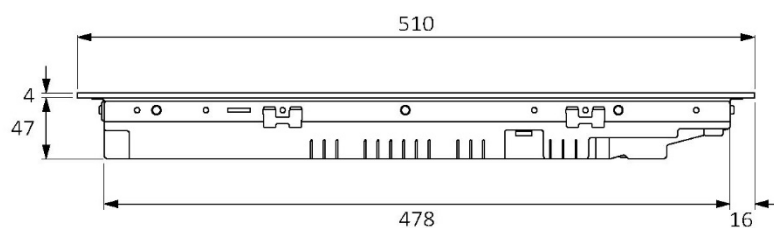
3.2 Šířka 65

Rozměry v mm

Čelní pohled



Boční pohled



kódy výrobků

HAIFB54IRCS
HAIFB53IRCS

HAMTB56IRB1S
HA2MTB58IRB1S

HAMTB56IWCS
HAIFB54IWCS

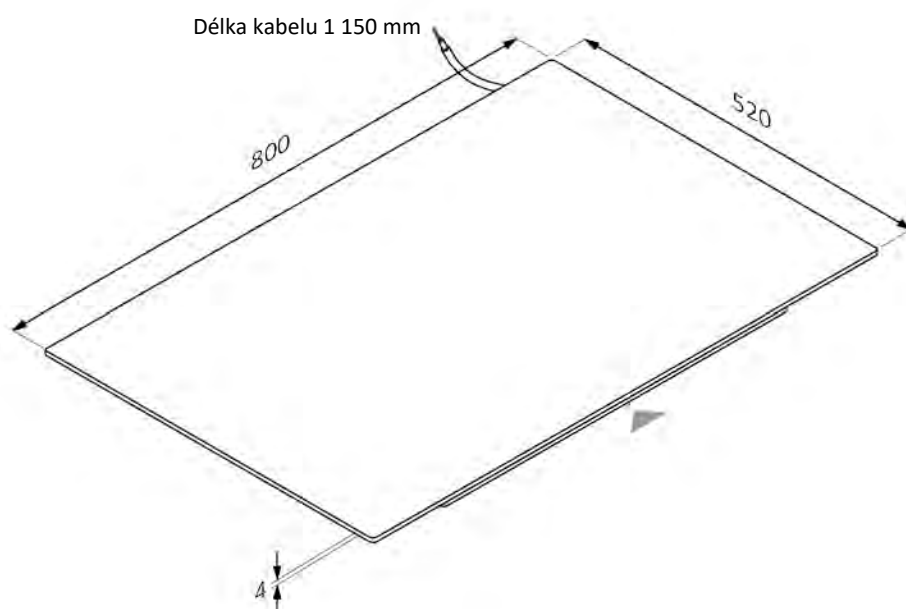
HAIFB54CIRS
HA2MTB58IWB1S

HAIFB64TFTCS

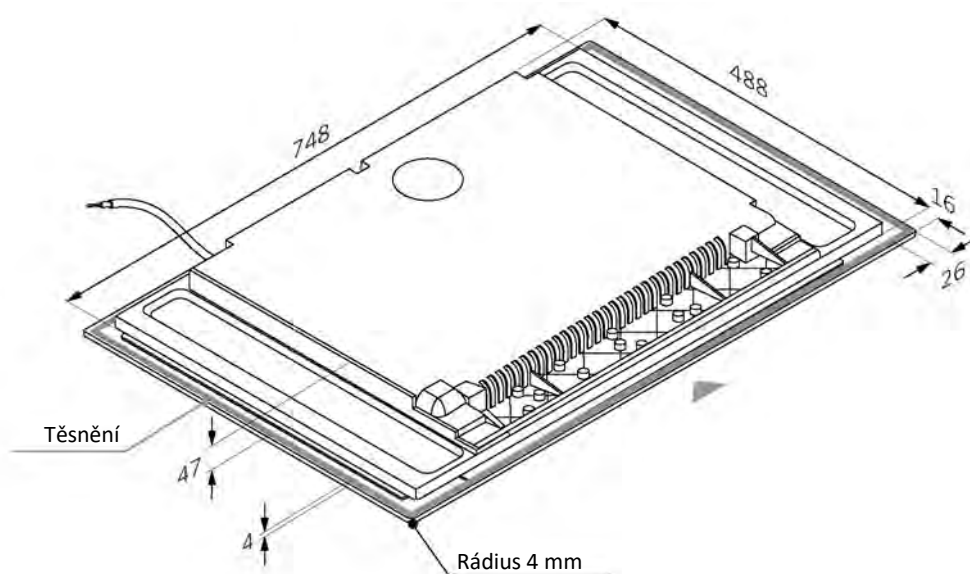
3.3 Šířka 80

Rozměry v mm

Axonometrický pohled shora



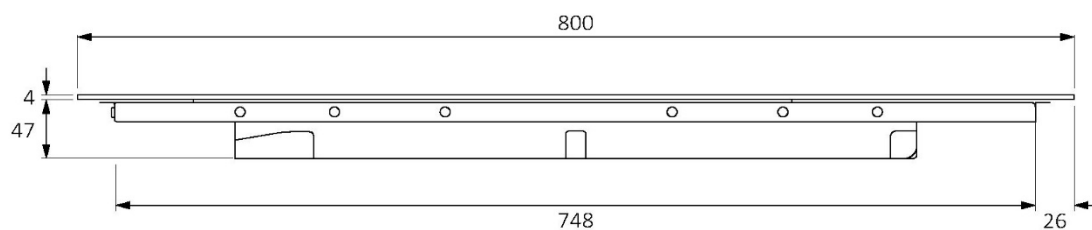
Axonometrický pohled zdola



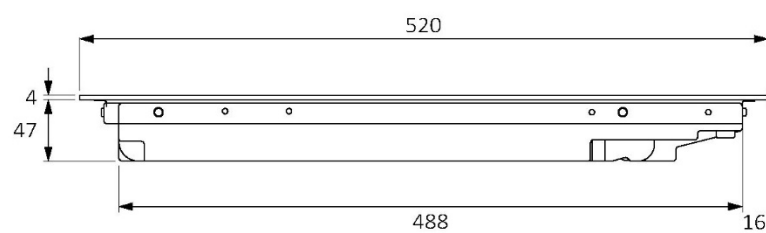
3.3 Šířka 80

Rozměry v mm

Čelní pohled



Boční pohled



kódy výrobků

HAMTB86IRCS

HAMTB86IWCS

4 Instalační nástroje

4.1 Standardní vestavba

Potřebné nástroje



Nástroje dodávané s výrobkem



4.2 Zapuštěná vestavba

Potřebné nástroje

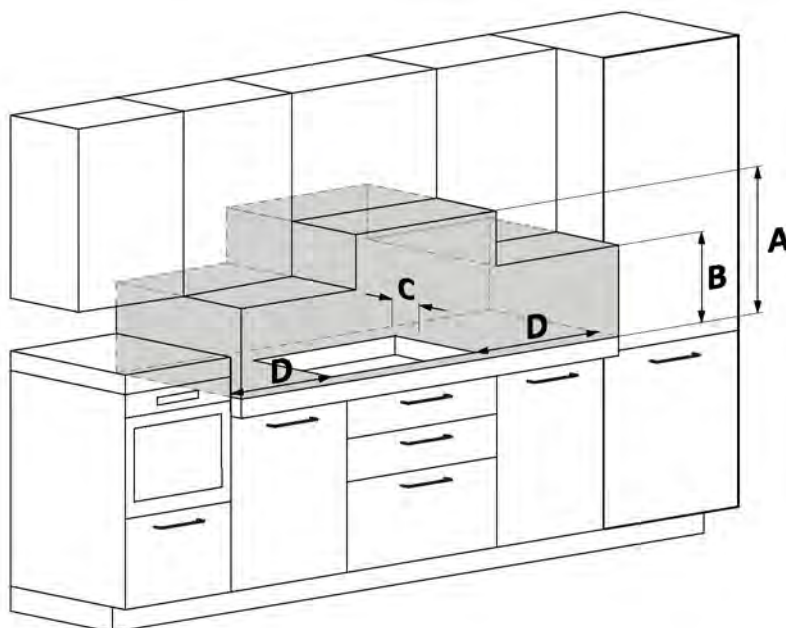


Nástroje dodávané s výrobkem



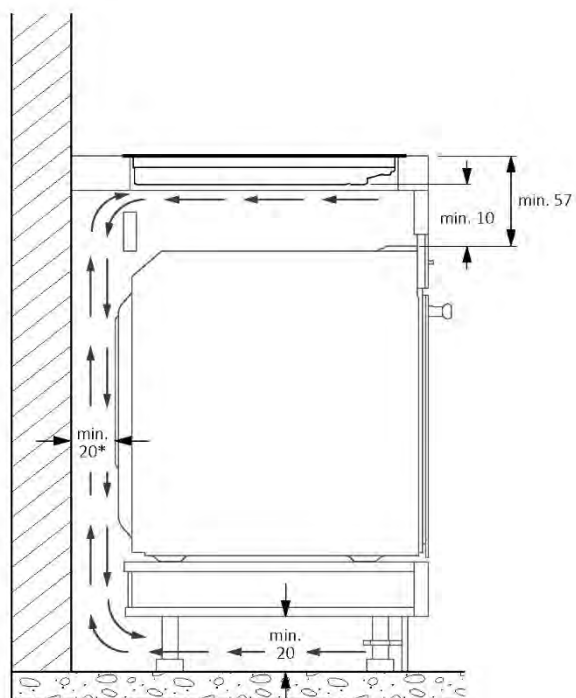
5.1 Opatření

- Z hlediska bezpečnosti vyhovujte tento výrobek aktuálně platným předpisům.
- Udržujte bezpečnou boční vzdálenost od nábytku (D). Boční stěna nábytku musí být vyrobena z tepelně odolného materiálu.
- Vzdálenost mezi varnou deskou a nábytkem nebo vestavěnými spotřebiči musí být taková, aby zaručovala dostatečnou ventilaci a dostatečný odvod vzduchu.
- Minimální vzdálenost mezi otvorem varné desky a zadní stěnou / lištou kuchyňské linky musí být alespoň 35 mm.
- Minimální vzdálenost mezi varnou deskou a digestoří závisí na modelu digestoře.
- Vzdálenost mezi varnou deskou a závěsnými skříňkami musí brát v úvahu přítomnost objemných předmětů (hrnce, naběračky atd.) a jejich použití.
- V prostoru pod varnou deskou je nutné ponechat mezi varnou deskou a jakýmkoli jiným předmětem volný prostor alespoň 10 mm, protože tento předmět může být ovlivněn teplem vznikajícím během používání.
- Pro ventilaci výrobku postupujte podle pokynů v tomto návodu.
- Pokud je výrobek instalován nad troubou, přečtěte si také pokyny k instalaci trouby.



- A** Doporučujeme vzdálenost minimálně 650 mm, ale řiďte se návodem k digestoři.
- B** Zvažte užitečný prostor pro manipulaci s hrnci, naběračkami a jinými předměty.
- C** Vzdálenost 35 mm od otvoru k zadní stěně / liště.
- D** 35 mm: varná deska L60;
55 mm: varná deska L65;
35 mm: varná deska L80.

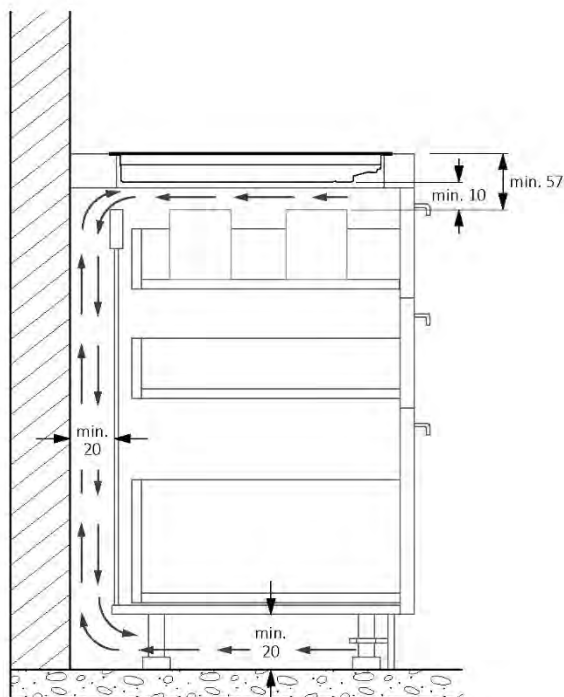
6.1 Šířka 60 - 65 - 80 na základně trouby



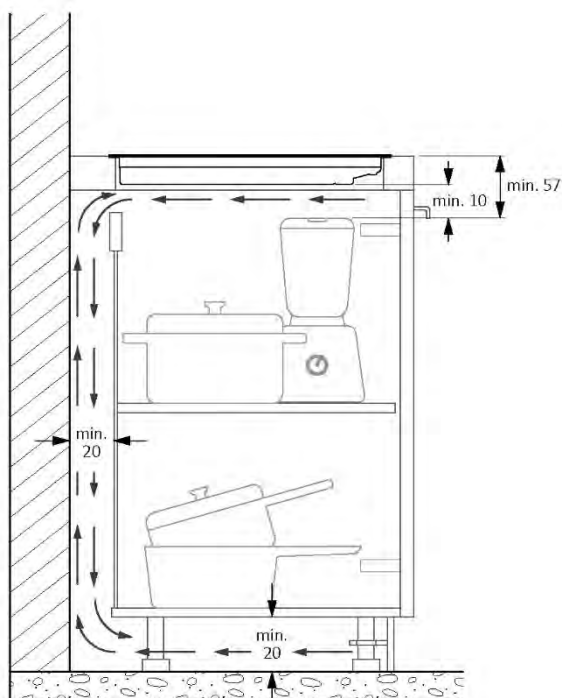
* Označení týkající se varné desky.

Informace týkající se trouby naleznete v příslušné instalační příručce.

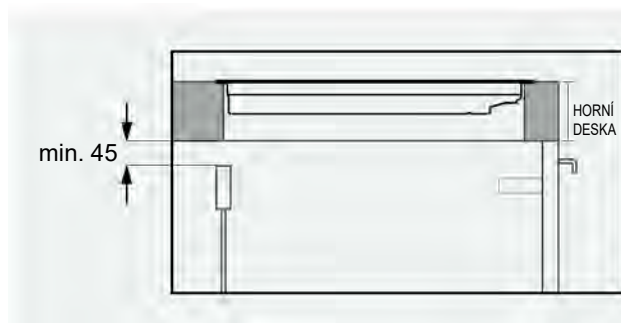
6.2 Šířka 60 - 65 - 80 na základně se zásuvkami



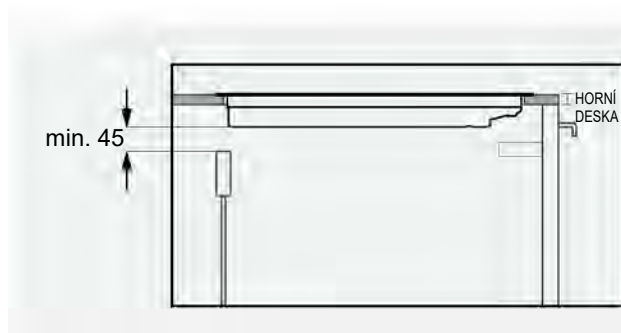
6.3 Šířka 60 - 65 - 80 na základně s policemi



6.4 Tloušťka horní desky



Nábytek s velmi silnou horní deskou: pod varnou deskou vzadu zajistěte otvor alespoň 45 mm.



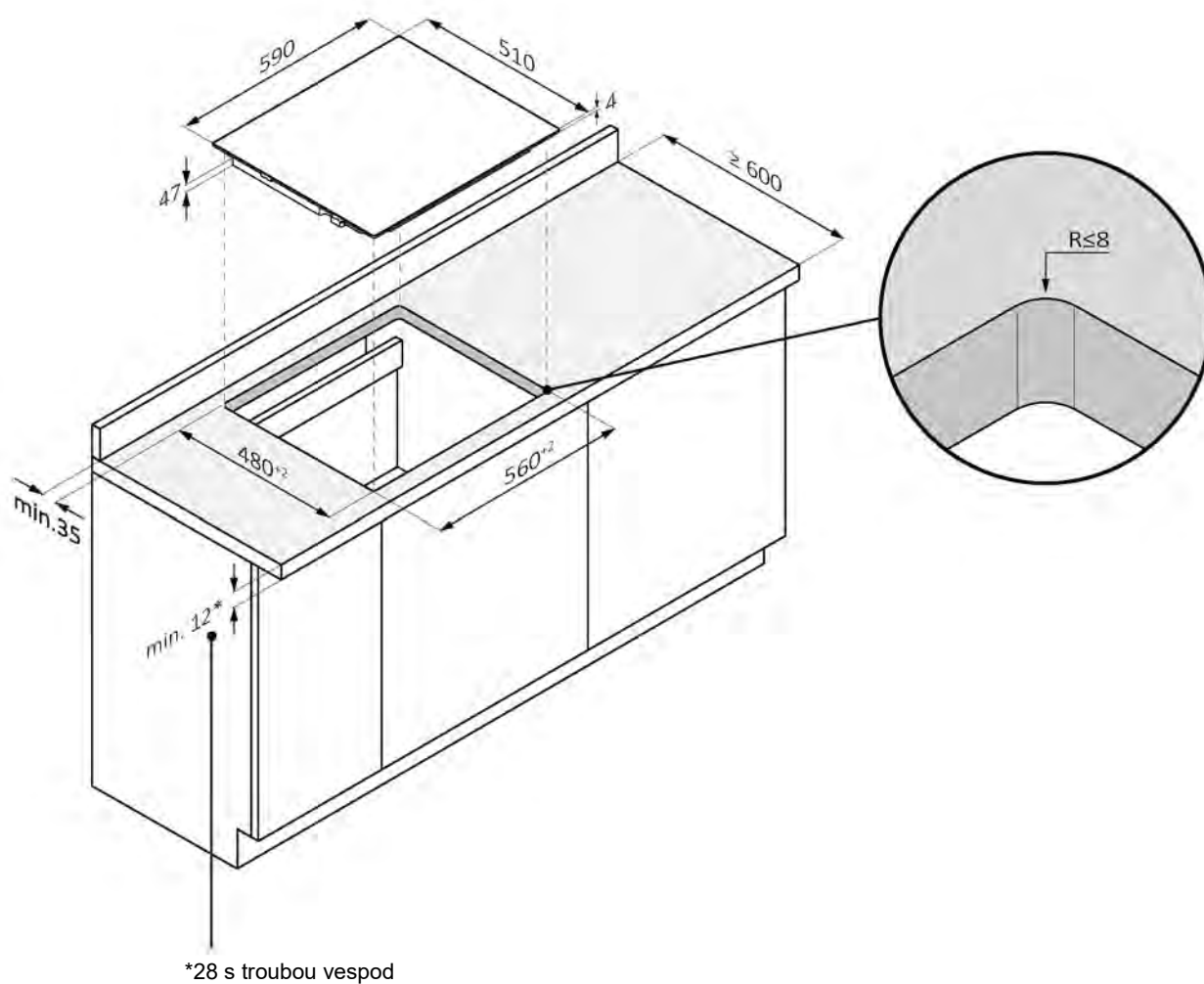
Nábytek se sníženou tloušťkou horní desky: pod varnou deskou vzadu zajistěte otvor alespoň 45 mm.

7 Rozměry pro vestavbu

- V kuchyňské pracovní desce musí být vytvořen otvor podle níže uvedených schémat.
- Zadní část nábytku musí mít otvory, postupujte podle níže uvedených schémat.

7.1 Varná deska 60 cm

standardní instalace

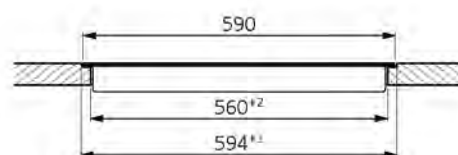
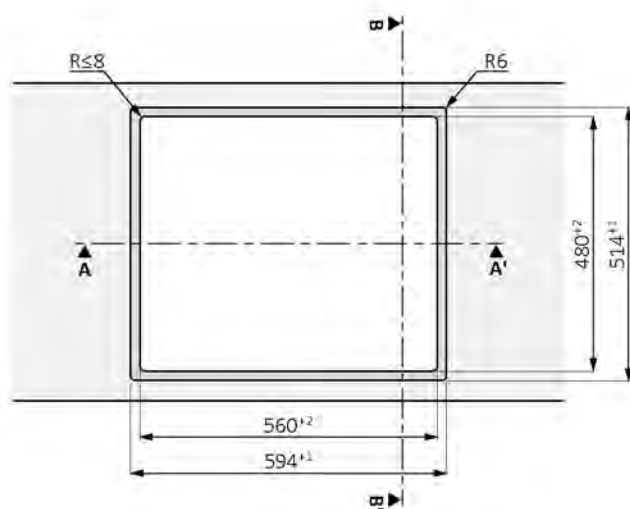
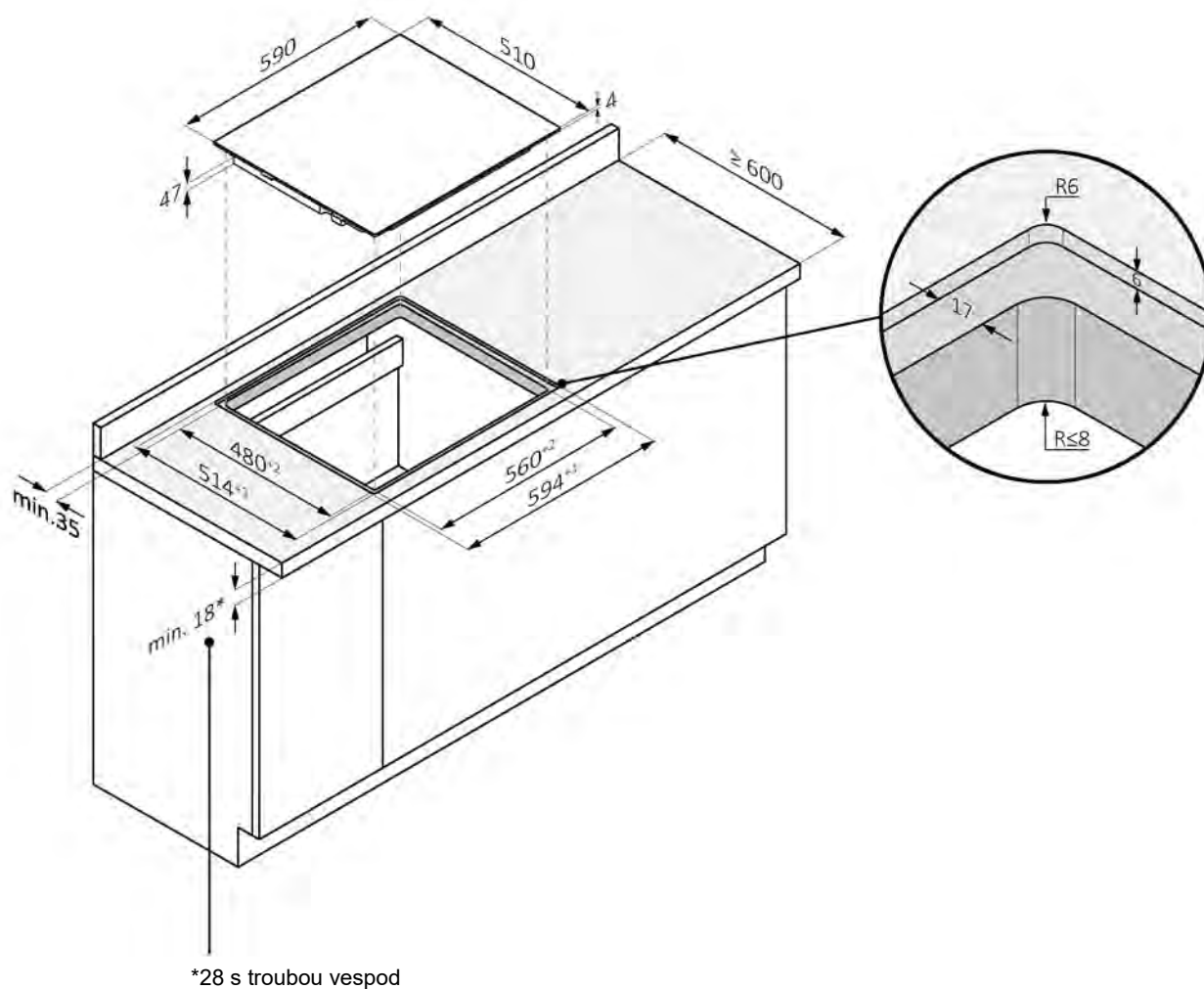


*28 s troubou vespod

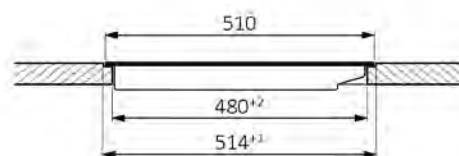
7.1 Varná deska 60 cm

zapuštěná instalace

⚠ POZOR: není k dispozici pro výrobky se zkosenou hranou.



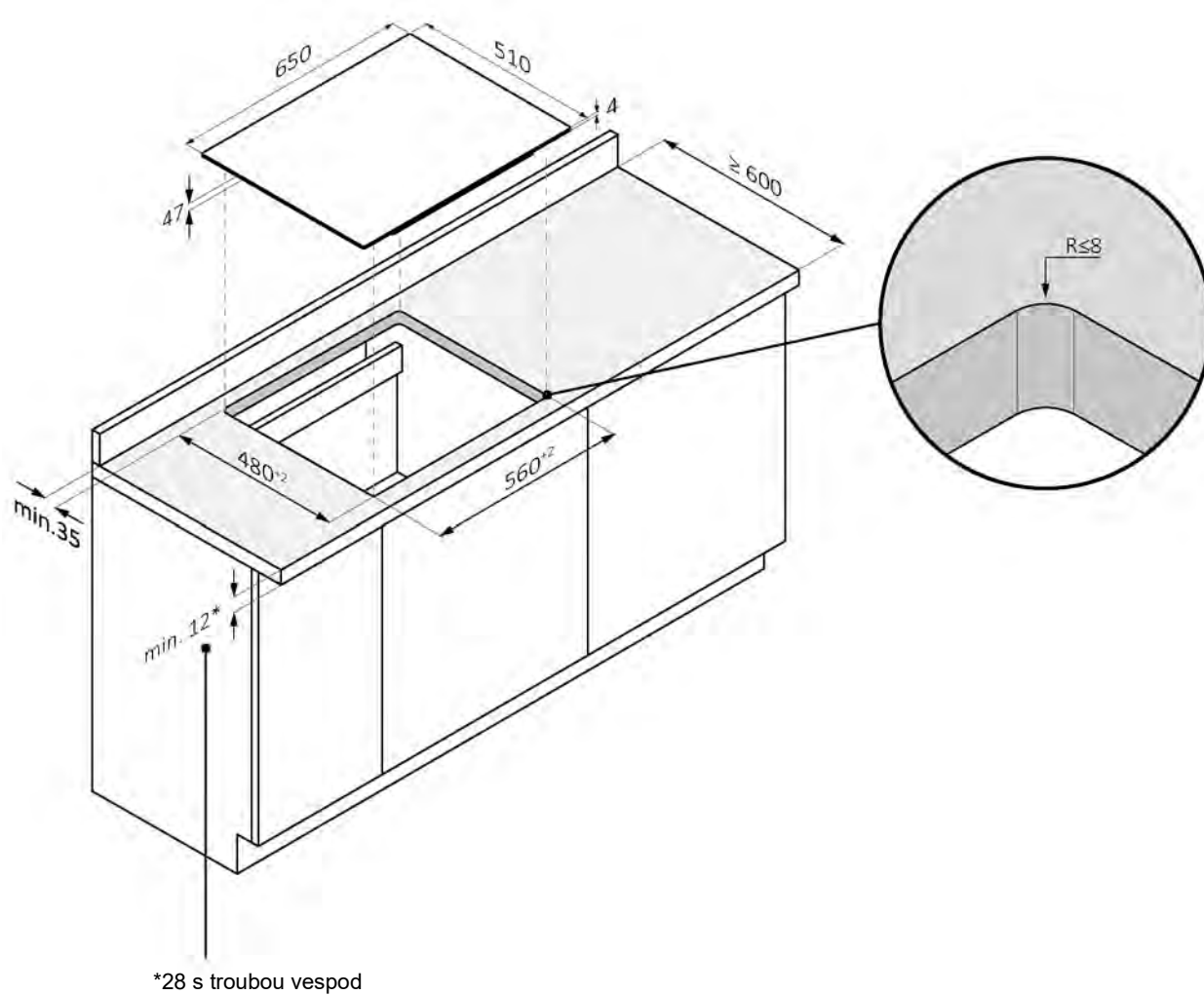
Rez A-A'



Rez B-B'

7.2 Varná deska 65 cm

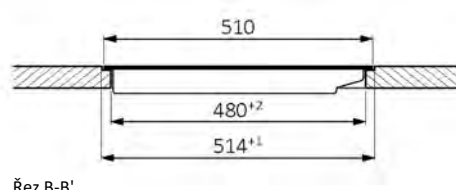
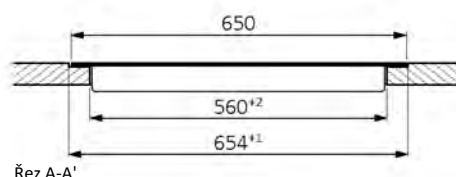
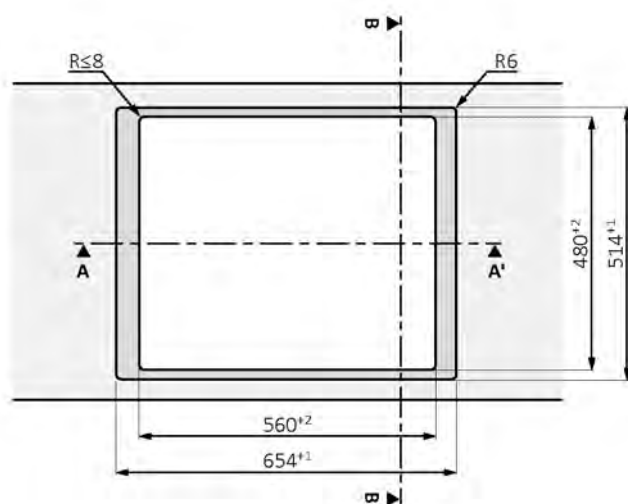
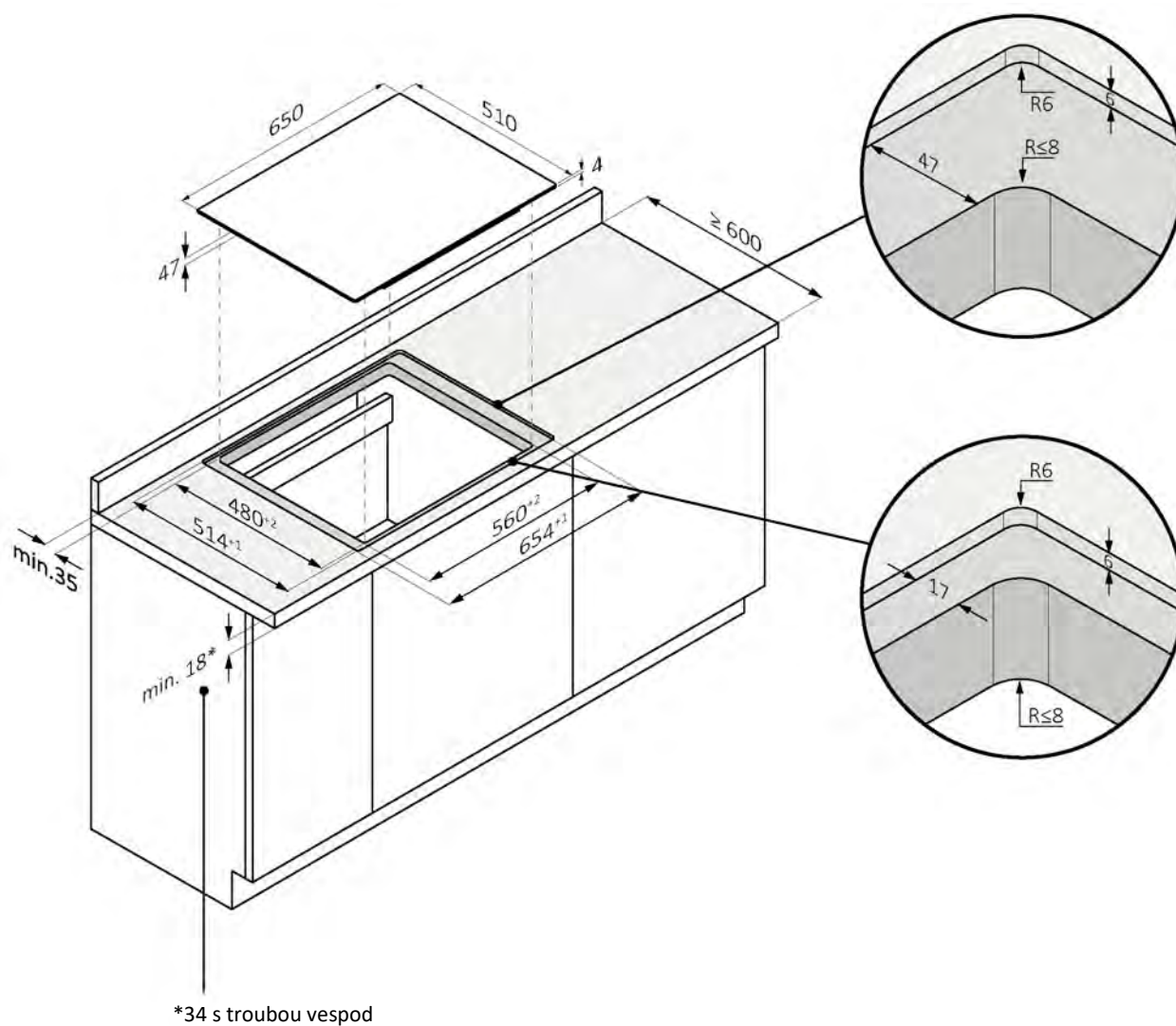
standardní instalace



7.2 Varná deska 65 cm

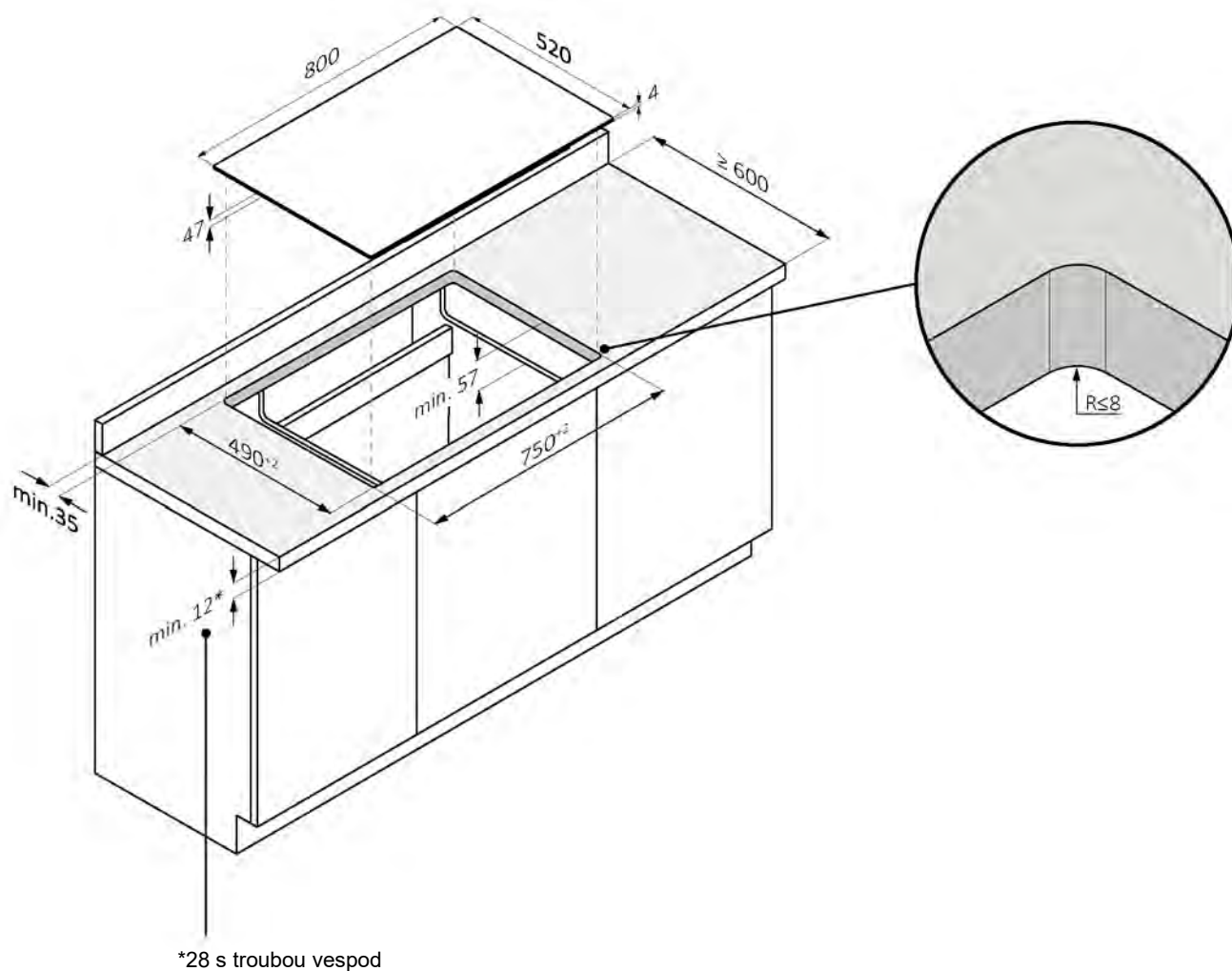
zapuštěná instalace

⚠ POZOR: není k dispozici pro výrobky se zkosenou hranou.



7.3 Varná deska 80 cm

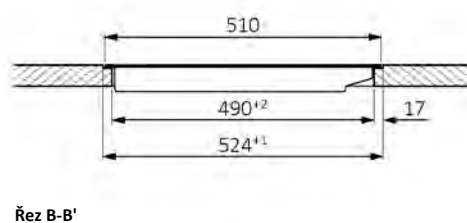
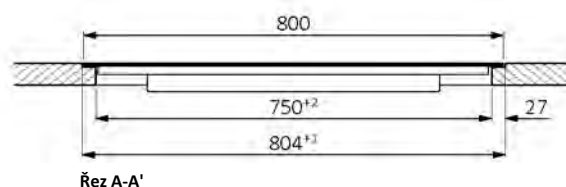
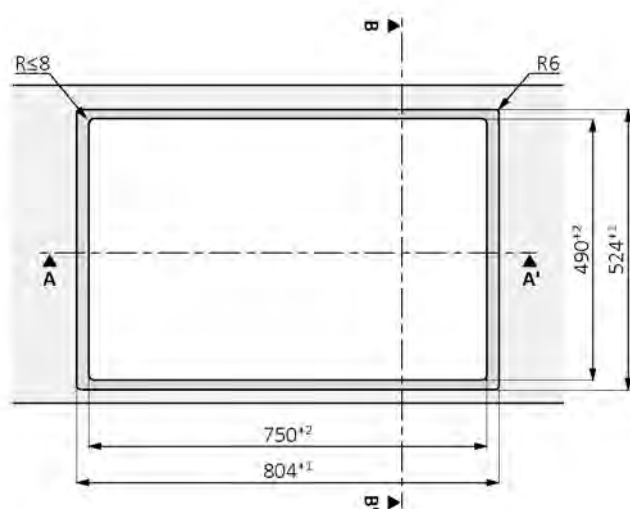
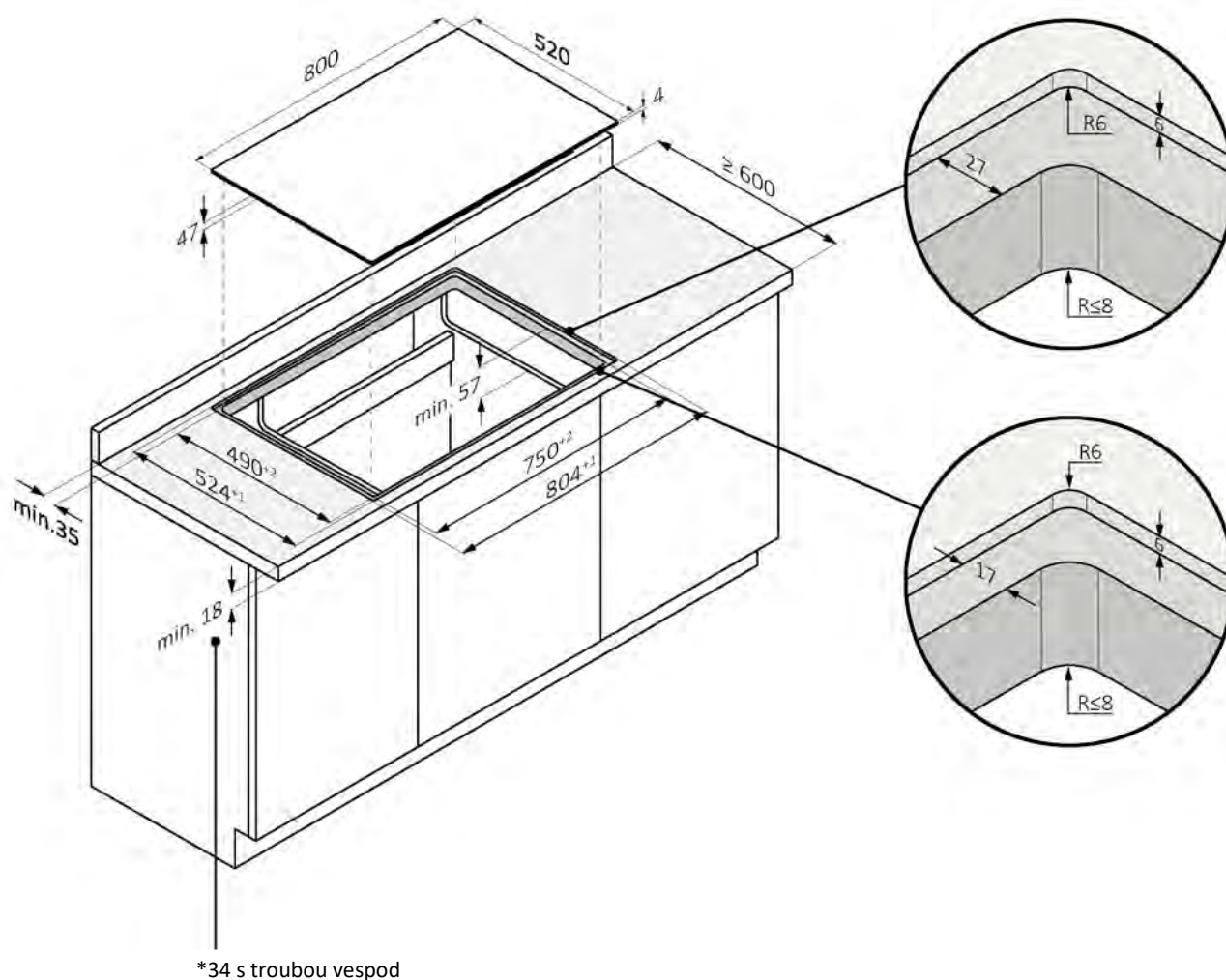
standardní instalace



7.1 Varná deska 80 cm

zapuštěná instalace

⚠ POZOR: není k dispozici pro výrobky se zkosenou hranou.



8.1 Bezpečnostní upozornění

Chcete-li provést elektrické připojení výrobku bezpečně, dodržujte následující upozornění:

- Jakákoli nesprávně provedená oprava, instalace a údržba může vážně ohrozit uživatele.
- Výrobce prohlašuje, že nepřebírá žádnou odpovědnost za přímé nebo nepřímé škody způsobené nesprávnou instalací, údržbou nebo nesprávnými opravami. Dále neručí za škody způsobené chybějícím uzemněním nebo přerušením uzemnění (např. úraz elektrickým proudem).
- Nechte varnou desku připojit k elektrické síti pouze kvalifikovaným technikem, který zná a dodržuje místní předpisy a další předpisy místní energetické společnosti.
- Výrobek spadá do třídy ochrany I a může fungovat pouze tehdy, je-li vybaven zemnicím vodičem.
- Výrobek musí být během instalace bez napětí.
- Během instalace nepokládejte kovové předměty, např. nože, vidličky, lžíce a pokličky na povrch varné desky, protože se mohou zahřát.
- Výrobek připojte výhradně pomocí dodaného kabelu.
- Výrobek musí být připojen k nejmodernějšímu elektrickému systému.
- V případě poškození způsobeného nesprávným připojením zaniká záruka.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí jej vyměnit výrobce, jeho servisní zástupce nebo vysoce kvalifikovaná osoba, aby se předešlo nebezpečí.
- Připojení ke spolehlivému uzemňovacímu systému je nezbytné a povinné.
- Tento spotřebič by měla instalovat a uzemňovat pouze vhodně kvalifikovaná osoba.
- Před zahájením jakékoli práce nebo údržby na zařízení odpojte spotřebič od sítě.
- Tento spotřebič musí být připojen k obvodu, který zahrnuje odpojovač zajišťující úplné odpojení od zdroje energie.
- Změny ve vašem domácím elektrickém systému by měl provádět pouze kvalifikovaný elektrikář.
- Nedodržení těchto doporučení může mít za následek úraz elektrickým proudem nebo smrt.
- Varná deska musí být připojena ke zdroji energie přes všepólový odpojovač, který zajišťuje oddělení mezi kontakty podle kategorie přepětí III. Toto zařízení musí odolat maximální připojené zátěži a splňovat platné předpisy.

⚠ POZOR: Aby se předešlo jakémukoli nebezpečí způsobenému náhodným resetováním tepelné pojistky, nesmí být spotřebič napájen externím spínacím zařízením, jako je časovač, ani nesmí být připojen k obvodu, který se pravidelně zapíná a vypíná.

- Elektrický napájecí kabel: spotřebič je vybaven napájecím kabelem, který musí být připojen k domácí síti. Z příslušného schématu zjistíte různé možnosti připojení v závislosti na typu domácího napájení. Typový štítek také uvádí povolené připojovací napětí pro tento spotřebič a relativní příkon.

8.2 Pokyny

Spotřeba energie

Viz výrobní štítek.

Diferenciální spínač (jistič)

Doporučujeme použít automatický diferenciální spínač (jistič) s vypínacím proudem vyhovujícím platným předpisům.

Odpojovací zařízení

Pro případ potřeby musí být trouba připojena k napájení přes všepólový odpojovač, který zajišťuje oddělení kontaktů podle kategorie přepětí III. Toto zařízení musí odolat maximální připojené zátěži a splňovat platné předpisy.

⚠ POZOR: Aby se předešlo jakémukoli nebezpečí způsobenému náhodným resetováním tepelné pojistky, nesmí být spotřebič napájen externím spínacím zařízením, jako je časovač, ani nesmí být připojen k obvodu, který se pravidelně zapíná a vypíná. Výrobek není určen k ovládání externím časovačem nebo samostatným systémem dálkového ovládání.

Elektrický napájecí kabel

Výrobek je vybaven napájecím kabelem, který je nutné připojit k domácí síti.

Z příslušného schématu zjistíte různé možnosti připojení v závislosti na typu domácího napájení. Typový štítek také uvádí povolené připojovací napětí pro tento spotřebič a relativní příkon.

Výměna napájecího kabelu

Nevyměňujte kabel sami. Kontaktujte autorizované servisní středisko.

Elektrický napájecí kabel

Výrobek je vybaven napájecím kabelem, který je nutné připojit k domácí síti.

Z příslušného schématu zjistíte různé možnosti připojení v závislosti na typu domácího napájení. Typový štítek také uvádí povolené připojovací napětí pro tento spotřebič a relativní příkon.

Výměna napájecího kabelu

Nevyměňujte kabel sami. Kontaktujte autorizované servisní středisko.

8.3 Další tipy

Použití jakéhokoli domácího spotřebiče vyžaduje dodržování některých základních pravidel:

8 Připojení k elektrické síti

- Při odpojování spotřebiče od zdroje netahejte za napájecí kabel.
- Nedotýkejte se spotřebiče vlhkýma nebo mokřýma rukama nebo nohama.
- Obecně se nedoporučuje používat adaptéry, rozbočovací zásuvky nebo prodlužovací kabely.
- V případě poruchy a/nebo poklesu výkonu spotřebič vypněte a nemanipulujte s ním.

8.4 Schéma zapojení

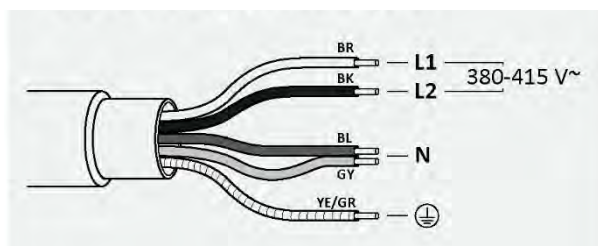
Dodržujte místní předpisy a další předpisy místní energetické společnosti.

Připojení spotřebiče

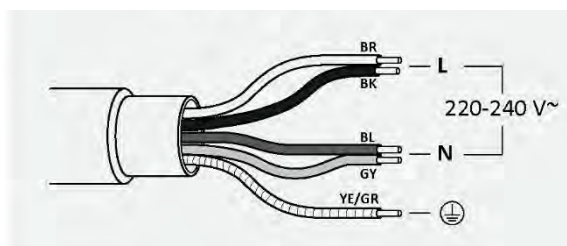
Dodržujte údaje o připojení na typovém štítku.

Zapojení proveďte výhradně podle příslušného schématu:

- BR: hnědá
- BL: modrá
- YE/GN: žlutá a zelená
- BK: černá
- GY: šedá



380-415 V ~ 2N 50/60 Hz



220-240 V ~ 50/60 Hz

9.1 Důležitá upozornění

- Odstraňte případné příčné lišty (svědky) umístěné v oblasti otvoru pracovní plochy.
- Pro ochranu před vlhkostí a vsakováním kapalin musí být všechny řezané plochy utěsněny vhodným výrobkem.
- Výrobek musí být v dokonale vodorovné poloze.
- Před instalací zkontrolujte, zda je těsnění varné desky správně umístěno (**obr. 1**).

obr. 1



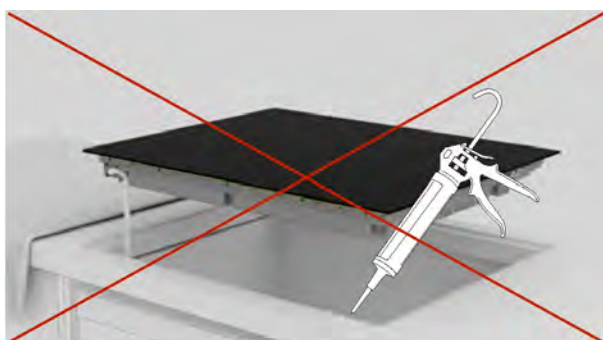
- Opěrná plocha varné desky musí být dokonale hladká, aby varná deska stejnoměrně dosedala a použité těsnění zaručovalo dostatečné utěsnění (**obr. 2**).

obr. 2



- Varnou desku neupevňujte silikonem ani jiným lepidlem! Toto upevnění by v případě demontáže výrobek poškodilo (**obr. 3**).

obr. 3



9.2 Instalace krok za krokem

Níže uvedené obrázky ukazují fáze instalace výrobku.

Standardní instalace

Video o instalaci výrobku si můžete prohlédnout naskenováním QR kódu



nebo kliknutím na následující **link**



Zapuštěná instalace

Video o instalaci výrobku si můžete prohlédnout naskenováním QR kódu



nebo kliknutím na následující **link**

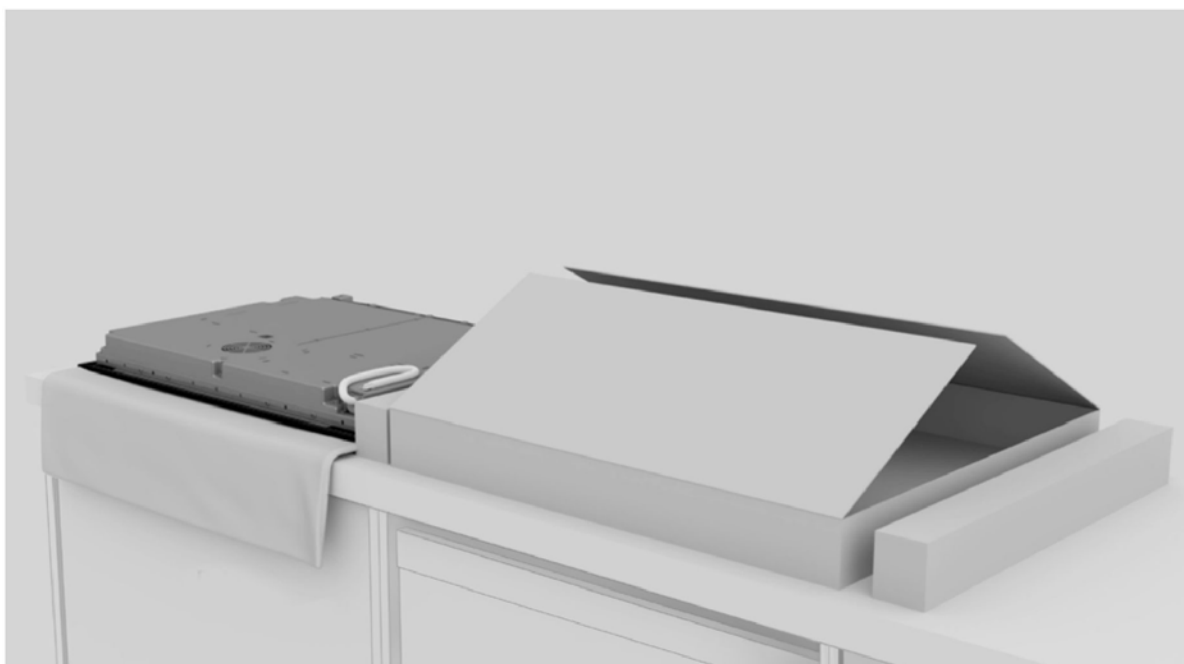


1

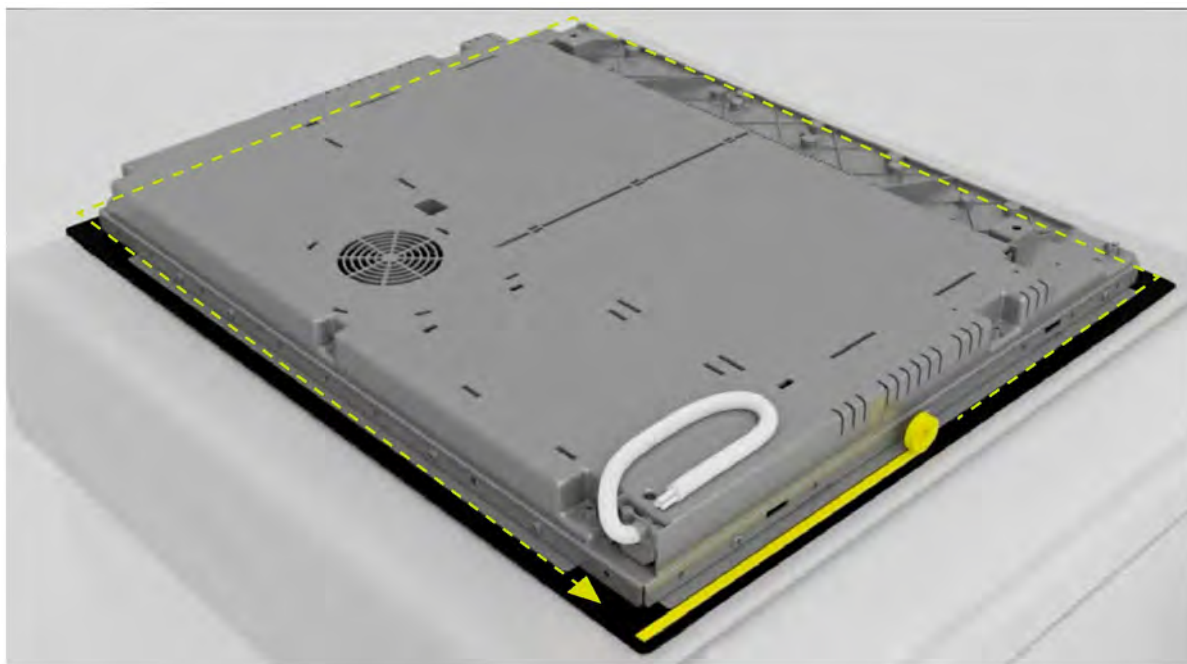
Použijte nástroje uvedené v kapitole „Instalační nástroje“ v návodu. Vedle obalu výrobku rozprostřete hadr, na který varnou desku umístíte.

**2**

Používejte rukavice. Odstraňte obalový materiál a dávejte pozor, abyste nepoškodili sklo varné desky.

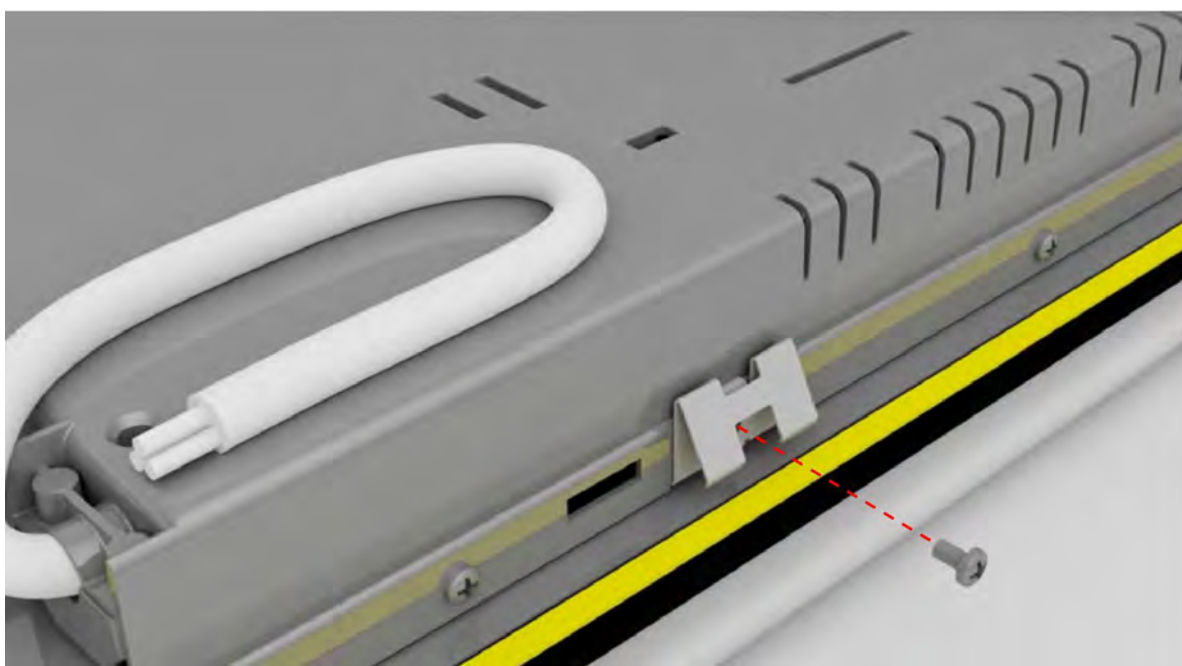
**3**

Umístěte varnou desku tak, že ji položíte dnem vzhůru na hadr, který jste si předtím položili vedle obalu.



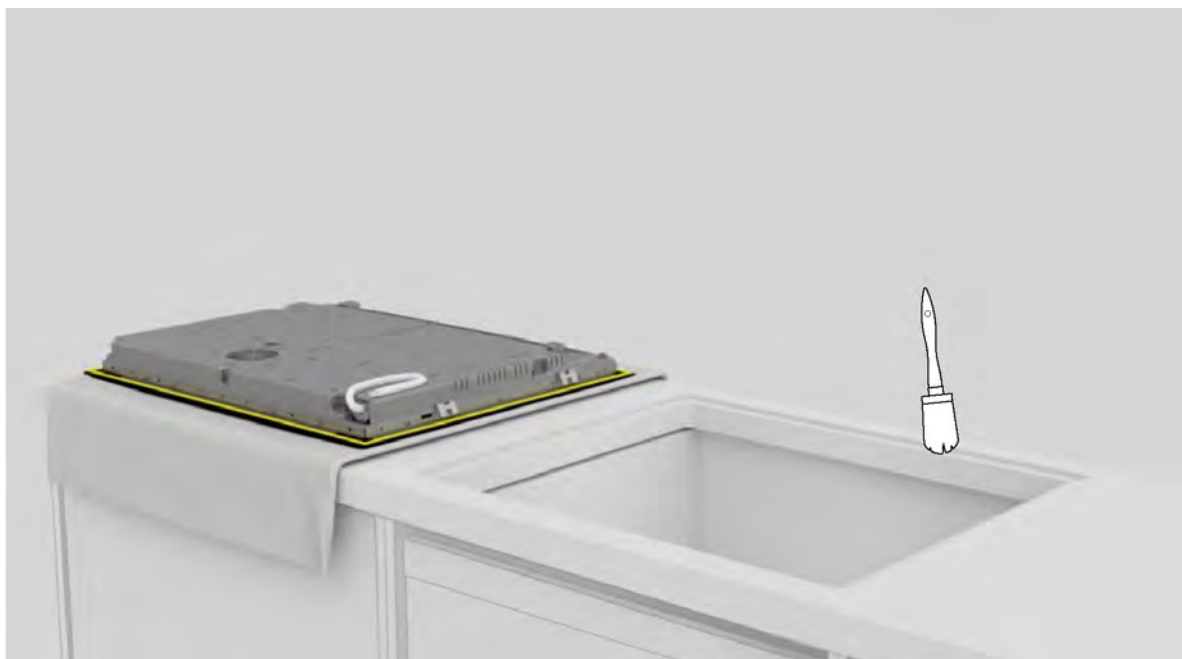
4

Po obvodu umístěte těsnění.



5

Upevněte spony na krátkých stranách varné desky.

**6**

Očistěte okraj zapaštěné části.

**7**

Připojte elektrický napájecí kabel podle schématu zapojení uvedeného v odstavci „Připojení k elektrické síti“ v návodu (během připojení k elektrické síti nesmí být na varné desce žádné jiné předměty).

**8**

Umístěte varnou desku do středu výřezu. Ujistěte se, že těsnění varné desky spočívá na pracovní desce, aby bylo zajištěno dobré utěsnění.

a.**b.****9**

- a.** Pro standardní instalaci: instalace dokončena.
- b.** Při instalaci v rovině s pracovní deskou: postupujte podle pokynů na následujících stránkách.



10

Umístěte lepicí pásku na vnitřní i vnější stranu okraje.



11

Naneste silikon.



12

Odstraňte přebytečný silikon.



13

Odstraňte pásku a očistěte okraje.



14

Počkejte 24 hodin a teprve poté spotřebič zapněte.

10 Doručení uživateli

Po dokončení instalace:

- Informujte uživatele o základních funkcích.
- Informujte uživatele o všech aspektech týkajících se bezpečného používání a manipulace.
- Dejte uživateli příslušenství a návod k použití a montáži, který je třeba pečlivě uschovat.

Po dokončení instalace odstraňte ochrannou fólii, pásku a všechny ostatní obalové materiály.

 **VAROVÁNÍ:** Pro normální provoz vyžaduje výrobek dostatečnou ventilaci. Z žádného důvodu neblokujte ventilační otvory.

 **POZNÁMKA:** Skutečný vzhled výrobku závisí na modelu, který si vyberete.

11 První uvedení do provozu

Při prvním použití výrobku je varná deska nastavena na maximální dosažitelný výkon. Pomocí funkce řízení výkonu si můžete vybrat různá omezení výkonu na základě vaší domácí distribuční sítě.

Jak nastavit řízení výkonu

Můžete nastavit maximální úroveň spotřeby energie pro vaši indukční varnou desku a vybrat si mezi různými rozsahy výkonu.

Indukční varné desky jsou schopny automaticky omezit výkon, aby se zabránilo riziku přetížení.

Chcete-li aktivovat funkci řízení energie:

- Zapněte varnou desku a poté stiskněte současně  A .
- Indikátor časovače zobrazí „P8“, což je výkonová úroveň 8. Výchozí režim je 7,4 kW.

Chcete-li zvolit jinou úroveň

- Posunutím posuvníku doleva a doprava změníte úroveň řízení výkonu.
- K dispozici je 8 úrovní výkonu, od „P1“ do „P8“. Úroveň je zobrazena indikátorem časovače:

P1	P2	P3	P4	P5	P6	P7	P8
2 kW	2,5 kW	3 kW	3,5 kW	4,5 kW	5,5 kW	6,8 kW	7,4 kW

12 Demontáž výrobku

- Odpojte výrobek od elektrické sítě.
- Výrobek mírně nadzvedněte a zcela jej vytáhněte.
- Tento výrobek nepoškozuje nábytek, který lze použít i s novým spotřebičem.





WILLKOMMEN

Dieses Installationshandbuch ist für Küchenhersteller bestimmt, die diese Produkte erhalten werden. Um die Sicherheit zu gewährleisten und die besten Ergebnisse zu erzielen, lesen Sie dieses Handbuch einschließlich der Sicherheitshinweise sorgfältig durch und bewahren Sie es zum späteren Nachschlagen auf. Bevor Sie mit der Installation fortfahren, notieren Sie sich die Seriennummer, da diese im Falle einer Reparatur benötigt werden könnte. Überprüfen Sie das Gerät auf Transportschäden und wenden Sie sich im Zweifelsfall vor der Verwendung an einen Techniker. Bewahren Sie sämtliches Verpackungsmaterial stets in sicherer Entfernung von Kindern auf.

i HINWEIS: Die Funktionen, die Abbildungen in der Bedienungsanleitung und das Produktzubehör können je nach gekauftem Modell variieren.

Index

1	Sicherheitshinweise für die Installation	S. 2
2	Wo ist das Produkt zu positionieren?	S. 3
2.1	Weitere Ratschläge	
3	Abmessungen des Kochfelds	S. 4-9
3.1	Breite 60	
3.2	Breite 65	
3.3	Breite 80	
4	Werkzeuge für die Installation	S. 10
4.1	Standard-Einbau	
4.2	Flächenbündiger Einbau	
5	Installationsabstände	S. 11
5.1	Sicherheitshinweise	
6	Möbel und Belüftung	S. 12 - 13
6.1	Breite 60- 65- 80 auf Backofensockel	
6.2	Breite 60- 65- 80 auf Sockel mit Schubladen	
6.3	Breite 60- 65- 80 auf Sockel mit Einlegeböden	
6.4	Plattendicke	
7	Einbauabmessungen	S. 14 - 19
7.1	Kochfeld 60	
7.2	Kochfeld 65	
7.3	Kochfeld 80	
8	Anschluss an das Stromnetz	S. 20 - 22
8.1	Sicherheitswarnungen	
8.2	Anweisungen	
8.3	Weitere Ratschläge	
8.4	Anschlussplan	
9	Anweisungen zur Installation	S. 24 - 31
9.1	Warnungen	
9.2	Schritt-für-Schritt Installationsanleitung	
10	Lieferung an den Benutzer	S. 32
11	Erste Inbetriebnahme	S. 32
12	Demontage des Produkts	S. 32

1 Sicherheitshinweise für die Installation

Bitte beachten Sie diese Anleitung, bevor Sie mit der Montage des Produkts beginnen. Ihre Sicherheit ist für uns sehr wichtig. Lesen Sie diese Informationen sorgfältig durch, bevor Sie den Backofen benutzen.

- Die Installation muss von einem qualifizierten Techniker durchgeführt werden, der mit den im Installationsland geltenden Gesetzen und den Anweisungen des Herstellers vertraut ist und diese beachtet.
- Ist zur Behebung von Fehlern, die auf eine unsachgemäße Installation zurückzuführen sind, der Eingriff des Herstellers erforderlich, so fällt dieser Eingriff nicht unter die Garantie.
- Entfernen Sie das Verpackungsmaterial, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.
- Prüfen Sie nach dem Auspacken, ob das Gerät unbeschädigt ist, und wenden Sie sich bei Problemen an den Kundendienst, bevor Sie mit der Installation fortfahren und das Gerät nicht an das Stromnetz anschließen.
- Ein beschädigtes Produkt kann die Ursache für einen Kurzschluss, einen elektrischen Schlag, einen Brand und andere Gefahren sein.
- Prüfen Sie, ob sich Zubehör oder Begleitmaterial (Umschläge mit Schrauben, Dokumente, Broschüren usw.) in der Verpackung befindet, und nehmen Sie es gegebenenfalls heraus und bewahren Sie es auf.
- Das Produkt kann auf der Arbeitsplatte oder bündig mit der Arbeitsplatte positioniert werden.
- Vergewissern Sie sich vor der Installation des Geräts, dass die Belüftung ausreichend ist, um die für die Kühlung und den Schutz der internen Komponenten erforderliche Frischluftzirkulation zu gewährleisten. Je nach Art der Anordnung sind die in den Abbildungen angegebenen Öffnungen vorzusehen. Befestigen Sie das Kochfeld immer mit den mitgelieferten Klammern/Schrauben am Schrank.
- Der Betrieb des Kochfelds bei Nennfrequenzen erfordert keine zusätzlichen Eingriffe oder Installationen.
- Ist zur Behebung von Fehlern, die auf eine unsachgemäße Installation zurückzuführen sind, der Eingriff des Herstellers erforderlich, so fällt dieser Eingriff nicht unter die Garantie. Befolgen Sie die Installationsanweisungen für qualifiziertes Personal.
- Eine unsachgemäße Installation kann zu Schäden oder Verletzungen an Personen, Tieren oder Gegenständen führen. Der Hersteller kann für derartige Schäden oder Verletzungen nicht haftbar gemacht werden.
- Eine sichere Verwendung ist nur dann gewährleistet, wenn die Installation gemäß dieser Anleitung korrekt durchgeführt wird. Bei Schäden durch unsachgemäße Installation haftet derjenige, der das Produkt installiert hat.
- Während der Installation darf das Gerät nicht an das Stromnetz angeschlossen sein.
- Wir empfehlen, bei der Installation Schutzhandschuhe zu tragen, um Schnittverletzungen zu vermeiden.

- Die Garantie erstreckt sich nicht auf Schäden, die durch unsachgemäßen Einbau entstanden sind.
- Bei unsachgemäßer Installation, Eingriffen in das Gerät und unsachgemäßem Anschluss erlischt die Produktgarantie.
- Achten Sie darauf, dass das Stromversorgungskabel des Geräts nach der Installation nicht leicht zugänglich ist.
- Das Netzkabel darf nach der Montage nicht mit beweglichen Teilen der Küchenkomponenten (z. B. einer Schublade) in Berührung kommen und keiner mechanischen Belastung ausgesetzt werden.
- Dieses Produkt muss während des Gebrauchs ständig belüftet werden. Die Lufteinlässe dürfen nicht abgedeckt werden.
- Bei der Übergabe des Produkts an den Endbenutzer muss der Techniker sicherstellen, dass es korrekt installiert wurde.

Wo ist das Produkt zu installieren? 2

- Installieren und verwenden Sie dieses Produkt in einer geschlossenen, überdachten, trockenen und gut belüfteten Umgebung.
- Installieren Sie das Produkt nicht in offenen, der Witterung ausgesetzten Bereichen.
- Dieses Produkt ist für den Einsatz bis zu einer Höhe von 2000 Metern ausgelegt.
- Montieren Sie das Gerät in der Nähe einer Steckdose.
- Verwenden Sie das Produkt nur, wenn es in ein eingebautes Fach eingesetzt ist, da es sonst zu Verletzungen und Verbrennungen kommen kann.
- Installieren Sie das Kochfeld nicht über einem ungekühlten Backofen, Trockner, Geschirrspüler oder Kühlschrank. Die Installation über einer Waschmaschine sollte ebenfalls vermieden werden. Es ist zulässig, das Kochfeld über einem gekühlten Backofen zu installieren.

2.1 Weitere Ratschläge

- Die Arbeitsplatte ist mit den erforderlichen Werkzeugen entsprechend dem zu schneidenden Material präzise zu formen. Die Schnittflächen müssen versiegelt oder anderweitig gegen das Eindringen von Feuchtigkeit geschützt sein.
- Die Arbeitsplatte muss gemäß den Plänen in diesem Handbuch geformt sein. Die Kochfläche muss perfekt waagrecht sein. Prüfen Sie, ob die Dichtung unter der Kochfläche, sofern vorhanden, korrekt angebracht ist.
- Verwenden Sie bei der Installation ein weiches Tuch, um Beschädigungen an Kochfeld und Arbeitsplatte zu vermeiden.



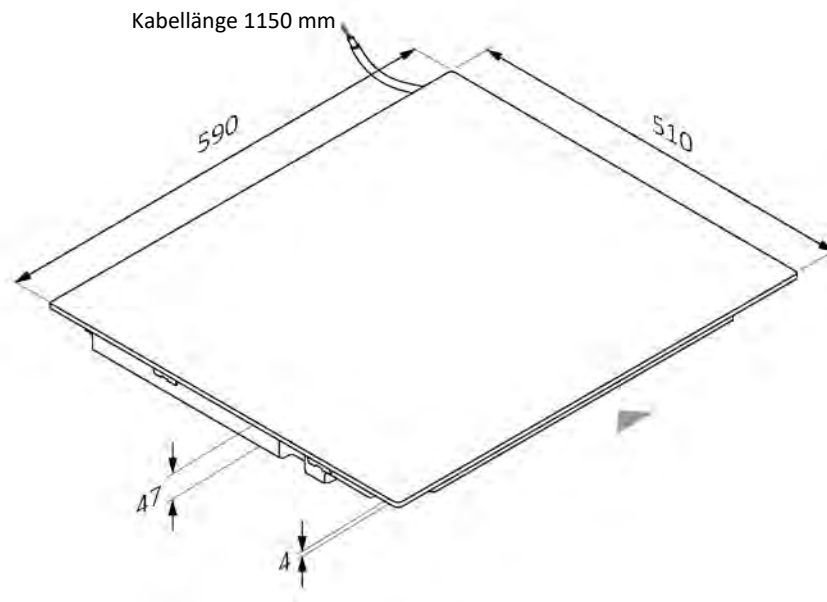
WARNUNG: Gefahr von Feuer und Schäden durch offene Flammen. Halten Sie offene Flammen (z. B. Kerzen) vom Produkt fern.

3 Abmessungen des Kochfelds

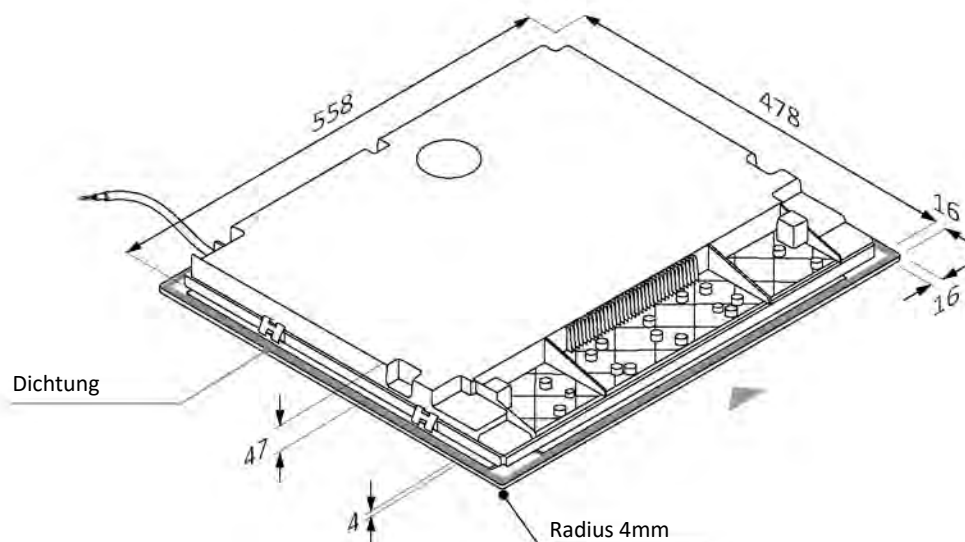
3.1 Breite 60

Abmessungen in mm

Axonometrische Ansicht von oben



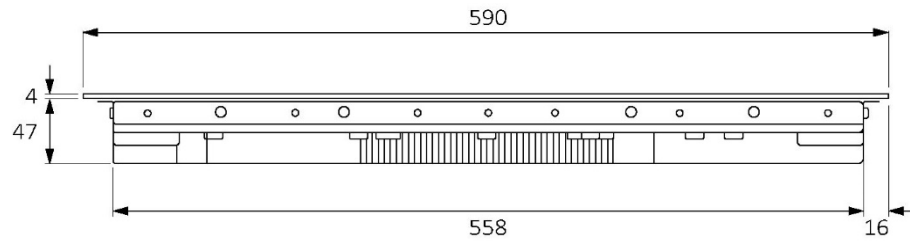
Axonometrische Ansicht von unten



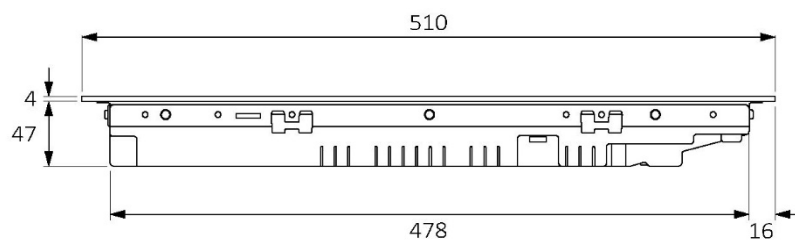
3.1 Breite 60

Abmessungen in mm

Vorderansicht



Seitenansicht



Produktcodes

HAIF64DCS

HAMT68IRB1S

HAMT66IRCS

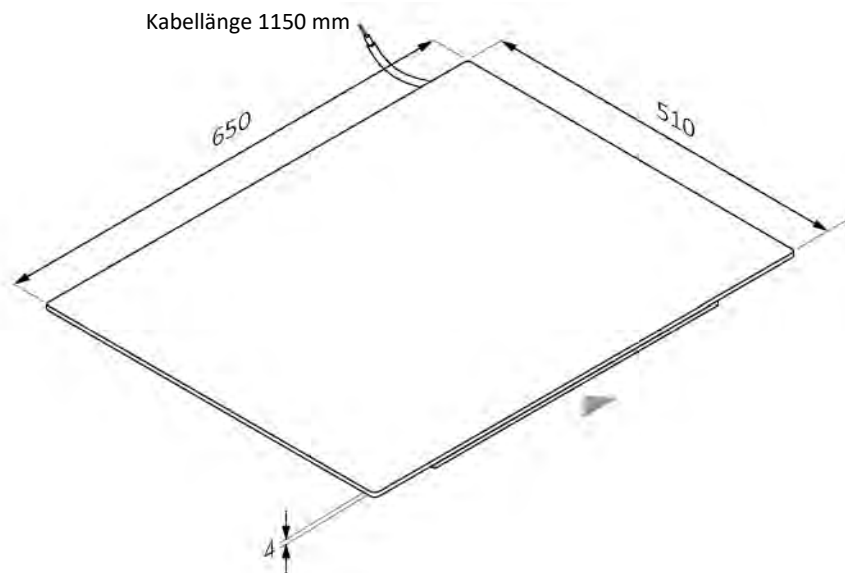
HAIF64IRB1S

3 Abmessungen des Kochfelds

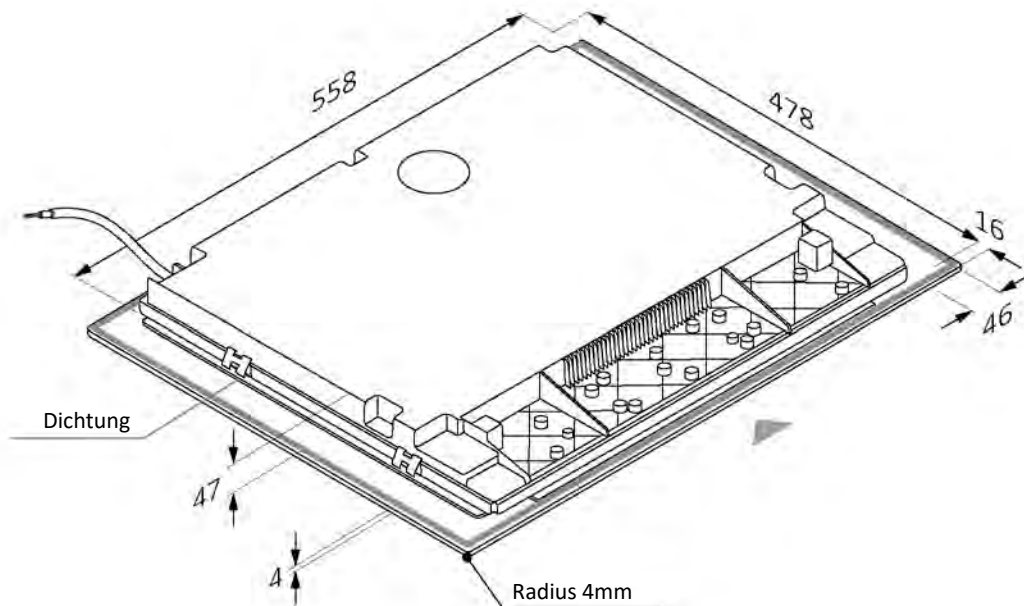
3.2 Breite 65

Abmessungen in mm

Axonometrische Ansicht von oben



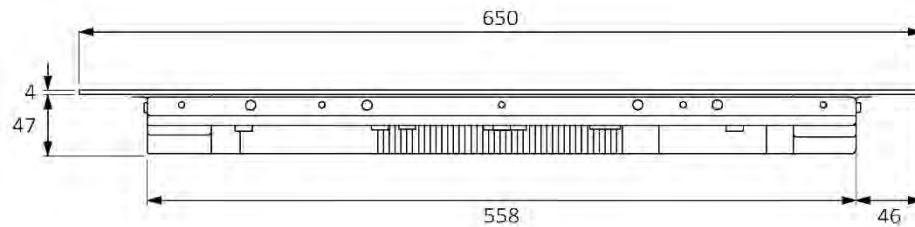
Axonometrische Ansicht von unten



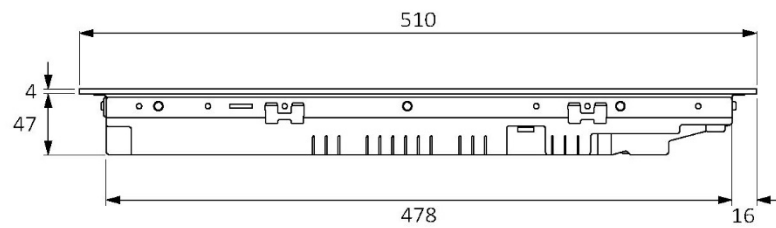
3.2 Breite 65

Abmessungen in mm

Vorderansicht



Seitenansicht



Produktcodes

HAIFB54IRCS
HAIFB53IRCS

HAMTB56IRB1S
HA2MTB58IRB1S

HAMTB56IWCS
HAIFB54IWCS

HAIFB54CIRS
HA2MTB58IWB1S

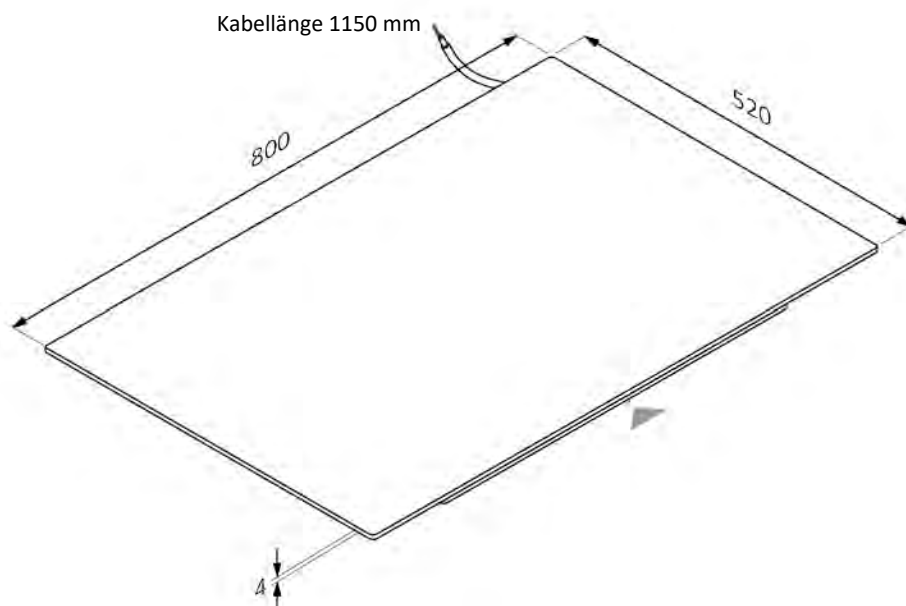
HAIFB64TFTCS

3 Abmessungen des Kochfelds

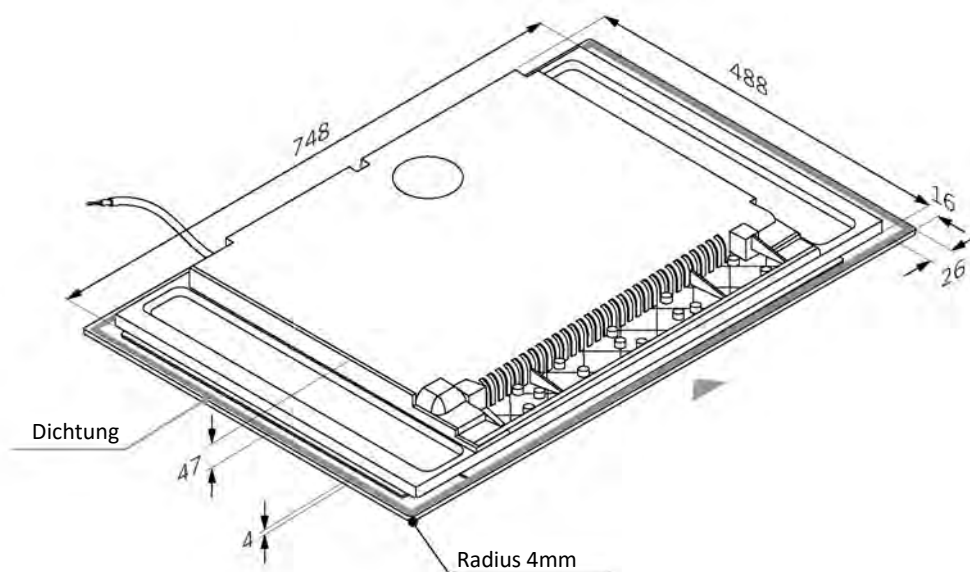
3.3 Breite 80

Abmessungen in mm

Axonometrische Ansicht von oben



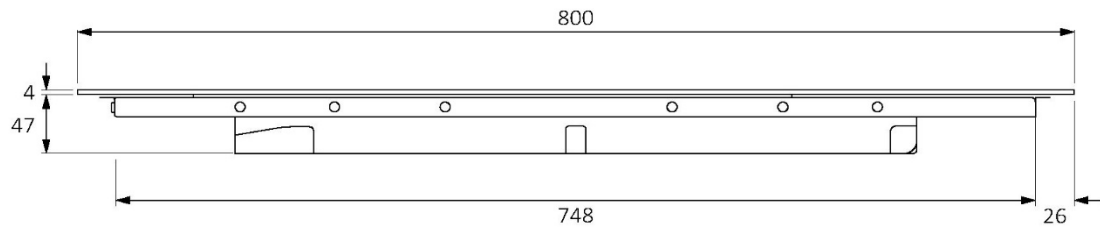
Axonometrische Ansicht von unten



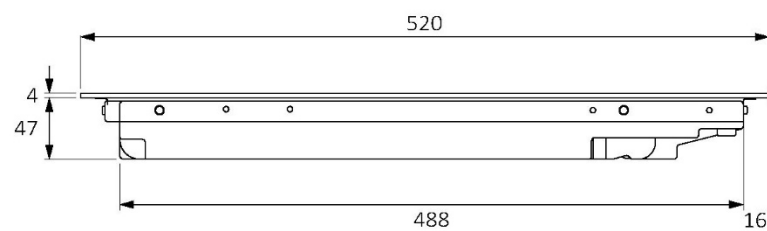
3.3 Breite 80

Abmessungen in mm

Vorderansicht



Seitenansicht



Produktcodes

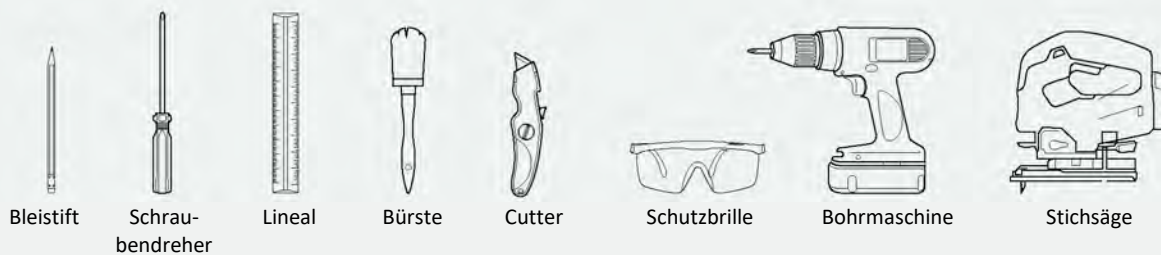
HAMTB86IRCS

HAMTB86IWCS

4 Werkzeuge für die Installation

4.1 Standard-Einbau

Benötigte Werkzeuge

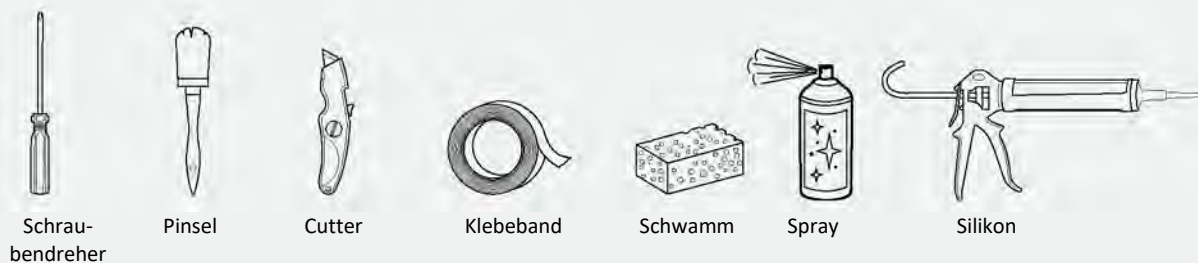


Mit dem Produkt gelieferte Werkzeuge



4.2 Flächenbündiger Einbau

Benötigte Werkzeuge

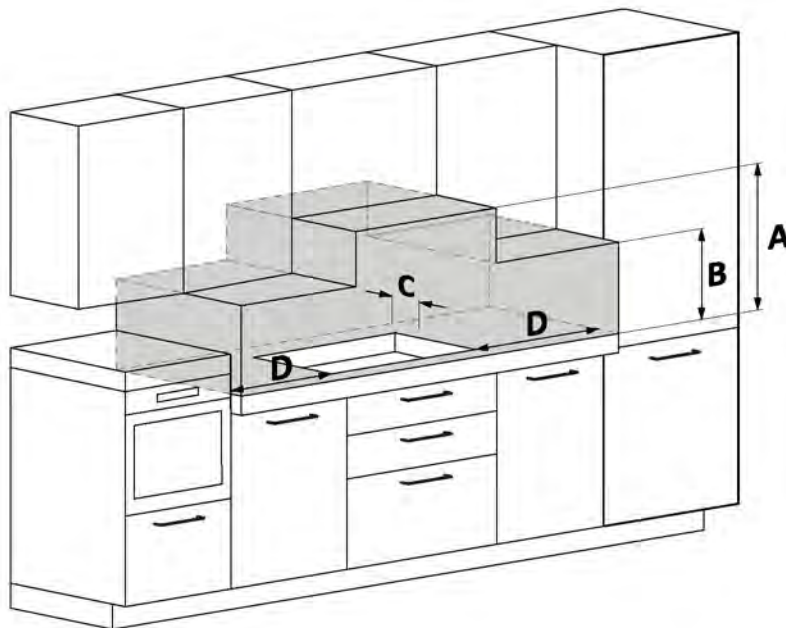


Mit dem Produkt gelieferte Werkzeuge



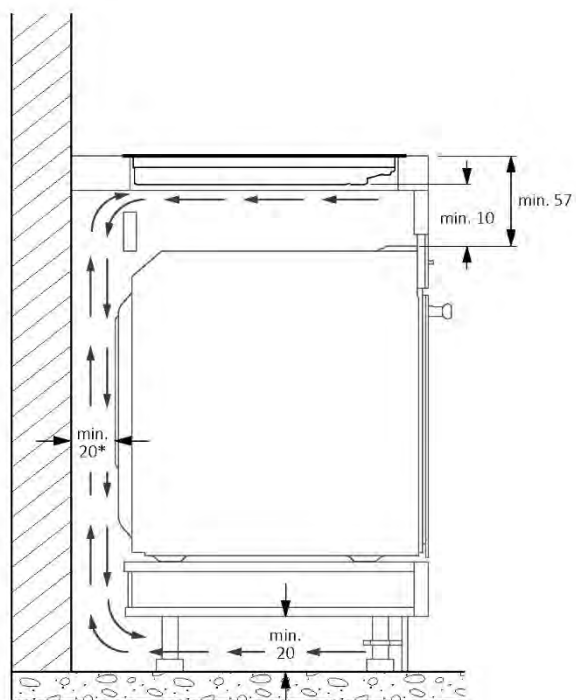
5.1 Sicherheitshinweise

- In Bezug auf die Sicherheit entspricht dieses Produkt den derzeit geltenden Vorschriften.
- Halten Sie einen seitlichen Sicherheitsabstand zu Möbeln ein (D). Die Seitenwände der Möbel müssen aus hitzebeständigem Material bestehen.
- Der Abstand zwischen dem Kochfeld und Möbeln oder Einbaugeräten muss so groß sein, dass eine ausreichende Be- und Entlüftung gewährleistet ist.
- Der Mindestabstand zwischen der Kochfeldöffnung und der Küchenrückwand/Spritzwand muss mindestens 35 mm betragen.
- Der Mindestabstand zwischen Kochfeld und Dunstabzugshaube hängt vom jeweiligen Dunstabzugsmodell ab.
- Der Abstand zwischen dem Kochfeld und den Hängeschränken muss das Vorhandensein von sperrigen Gegenständen (Töpfe, Kellen usw.) und deren Verwendung berücksichtigen.
- Im Bereich unter dem Kochfeld muss ein Abstand von mindestens 10 mm zwischen dem Kochfeld und anderen Gegenständen eingehalten werden, da diese durch die während des Betriebs entstehende Hitze beeinträchtigt werden können.
- Befolgen Sie bei der Belüftung des Geräts die Anweisungen in diesem Handbuch.
- Wenn das Produkt über einem Backofen installiert wird, beachten Sie bitte auch die Installationsanleitung des Backofens.



- A** Wir empfehlen einen Abstand von mindestens 650 mm, aber beachten Sie bitte die Anleitung der Haube.
- B** Berücksichtigen Sie nützlichen Platz für die Handhabung von Töpfen, Schöpfkellen und anderen Gegenständen.
- C** 35 mm Abstand von der Aussparung zur Rückenlehne/Rückenstütze.
- D** 35 mm: Kochfeld L60;
55 mm: Kochfeld L65;
35 mm: Kochfeld L80;

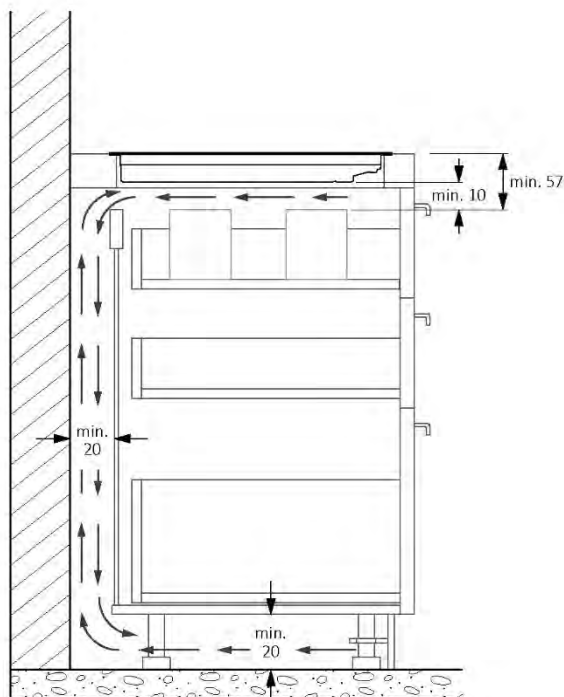
6.1 Breite 60 - 65 - 80 auf Backofensockel



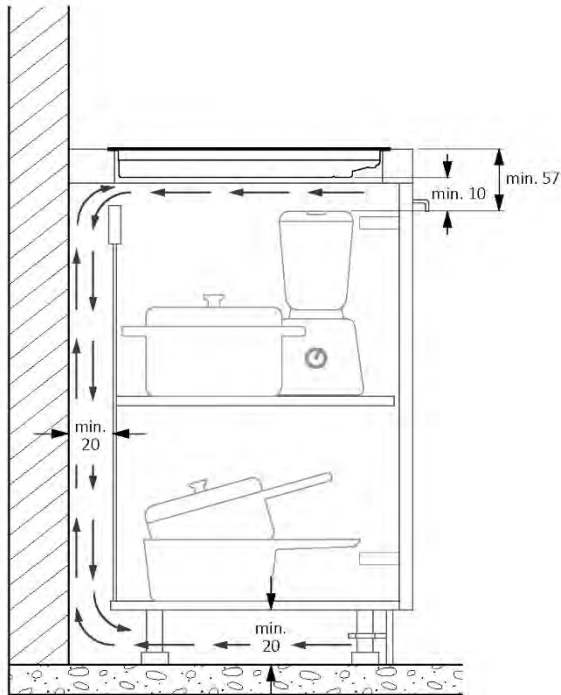
* Anzeige für das Kochfeld.

Informationen zum Backofen finden Sie in der entsprechenden Installationsanleitung.

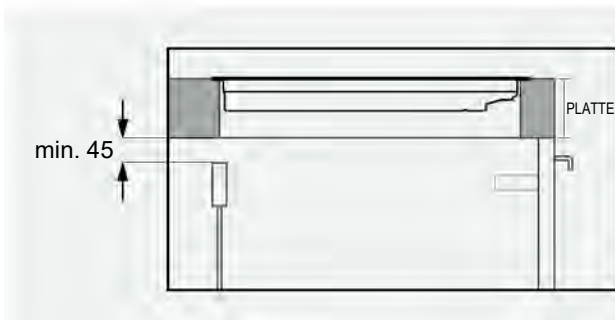
6.2 Breite 60 - 65 - 80 auf Sockel mit Schubladen



6.3 Breite 60 - 65 - 80 auf Sockel mit Einlegeböden



6.4 Plattendicke



Bei Möbeln mit dicken Platten ist eine hintere Öffnung von mindestens 45 mm zwischen der Platte und der hinteren Kette vorzusehen.



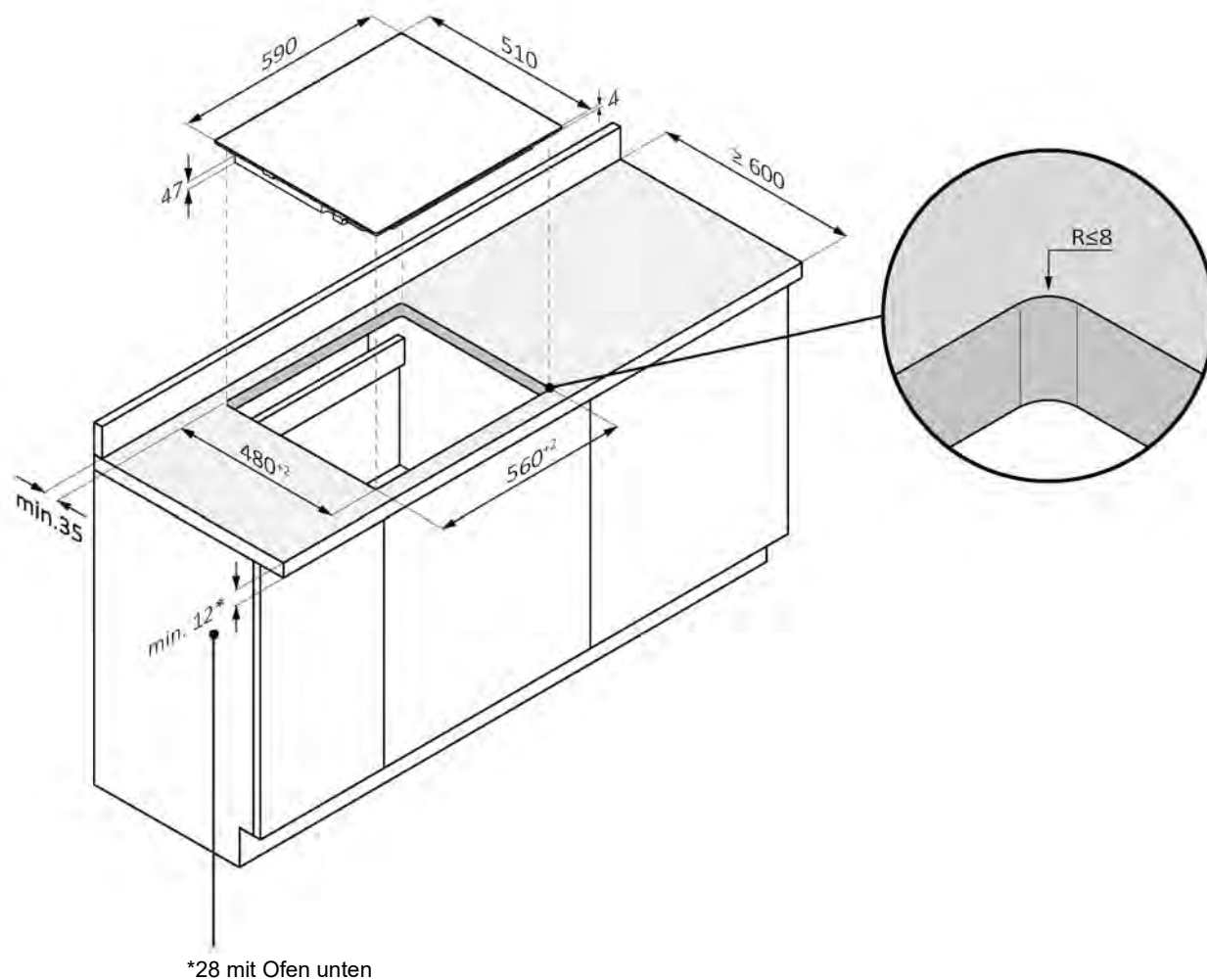
Schränke mit reduzierter Plattendicke: eine hintere Öffnung von mindestens 45 mm zwischen dem Kochfeld und der hinteren Kette vorsehen.

7 Einbauabmessungen

- Die Küchenarbeitsplatte muss gemäß den folgenden Plänen geformt werden.
- Auf der Rückseite des Schrankes müssen Öffnungen vorhanden sein, siehe die nachstehenden Pläne.

7.1 Kochfeld 60

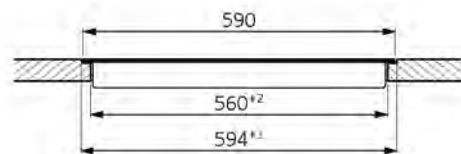
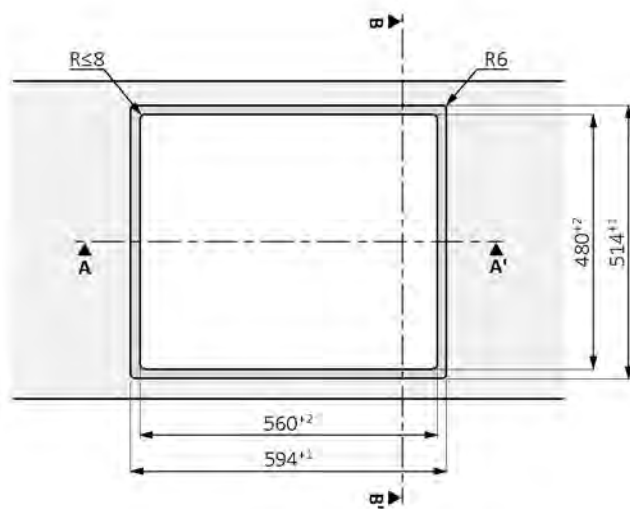
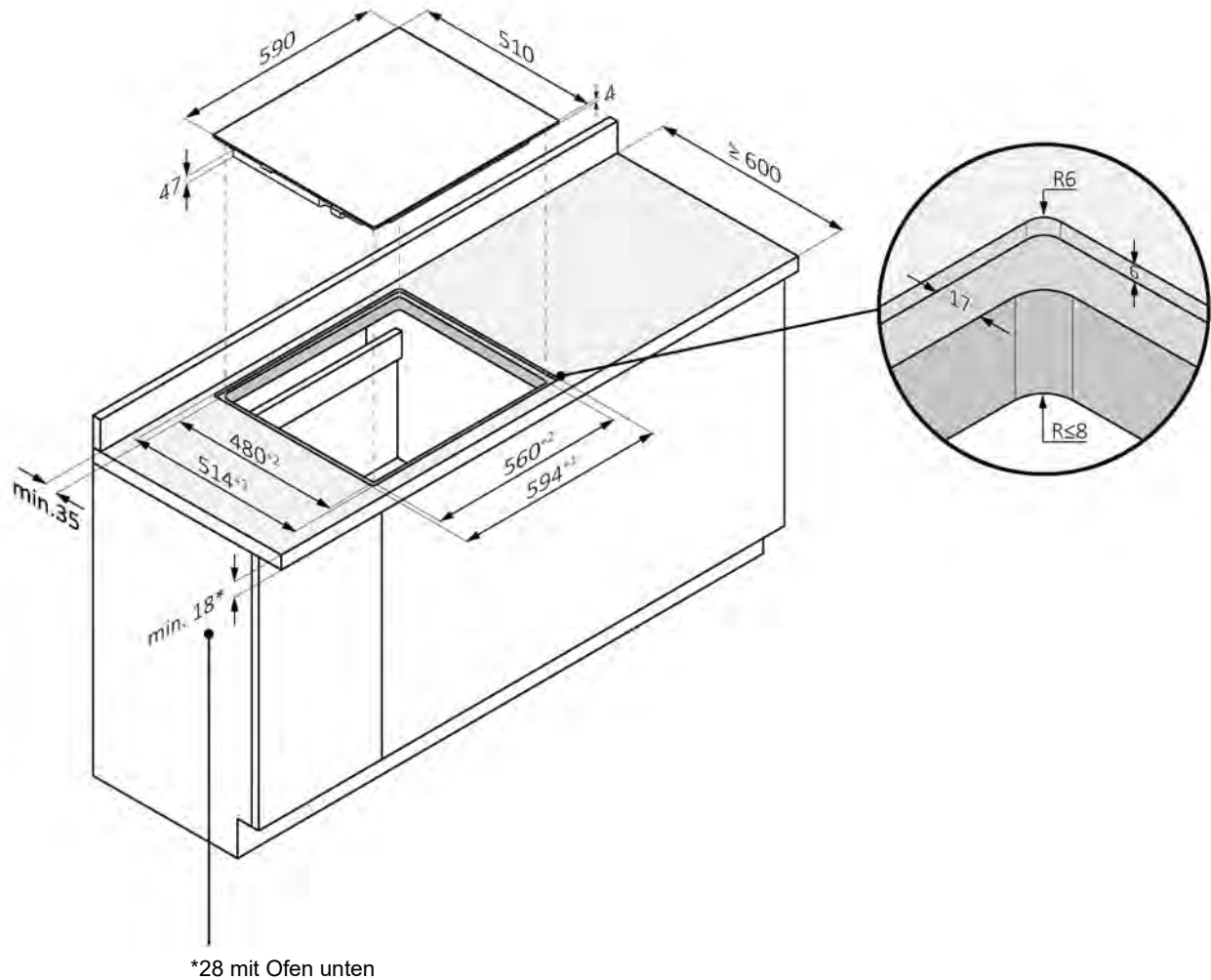
Standardinstallation



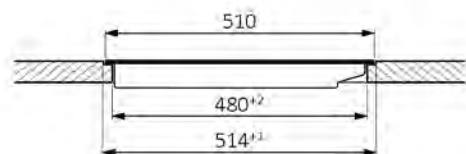
7.1 Kochfeld 60

Flächenbündige Installation

⚠ ACHTUNG! Nicht verfügbar für Produkte mit abgeschrägtem Glas.



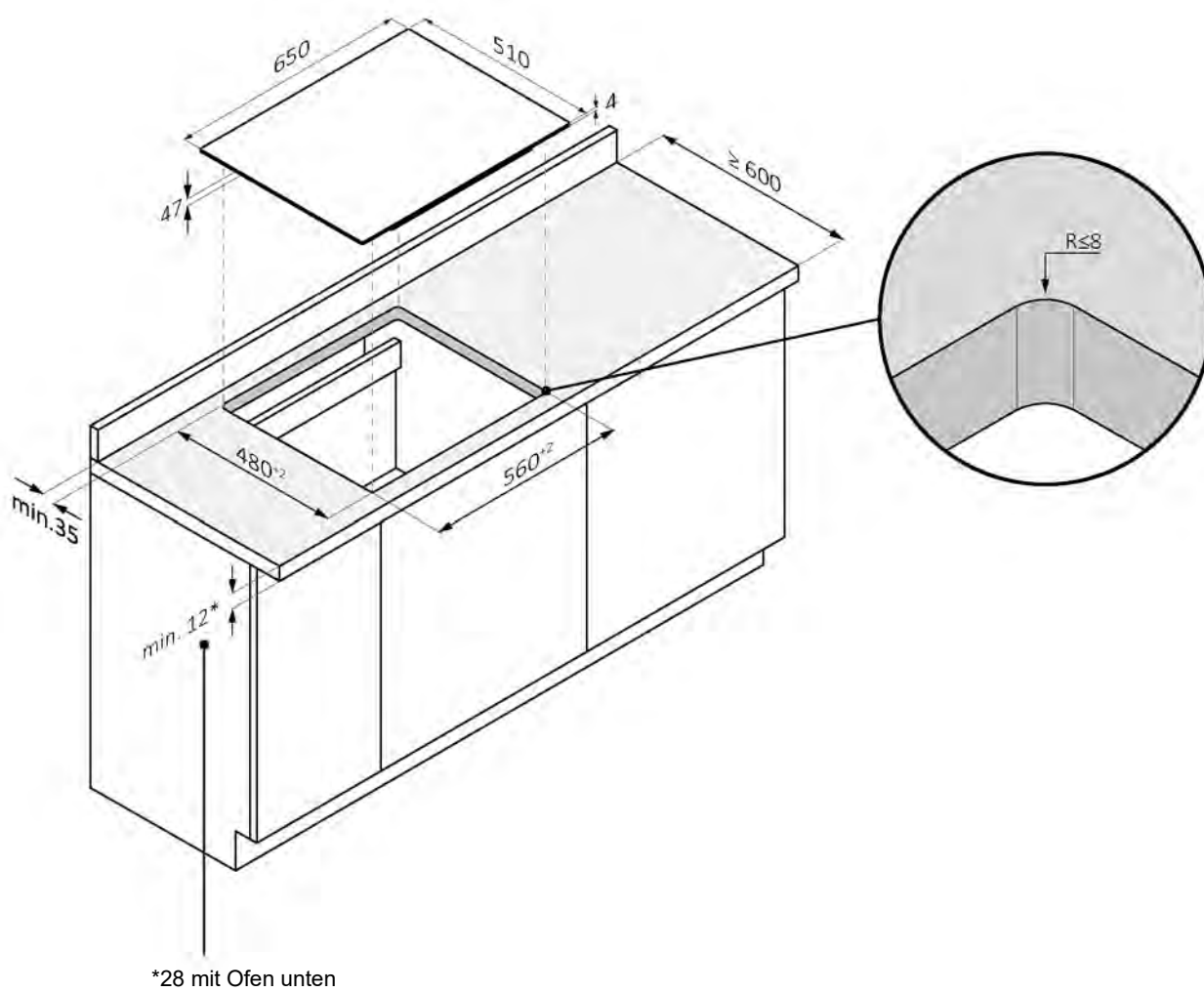
Abschnitt A-A'



Abschnitt B-B'

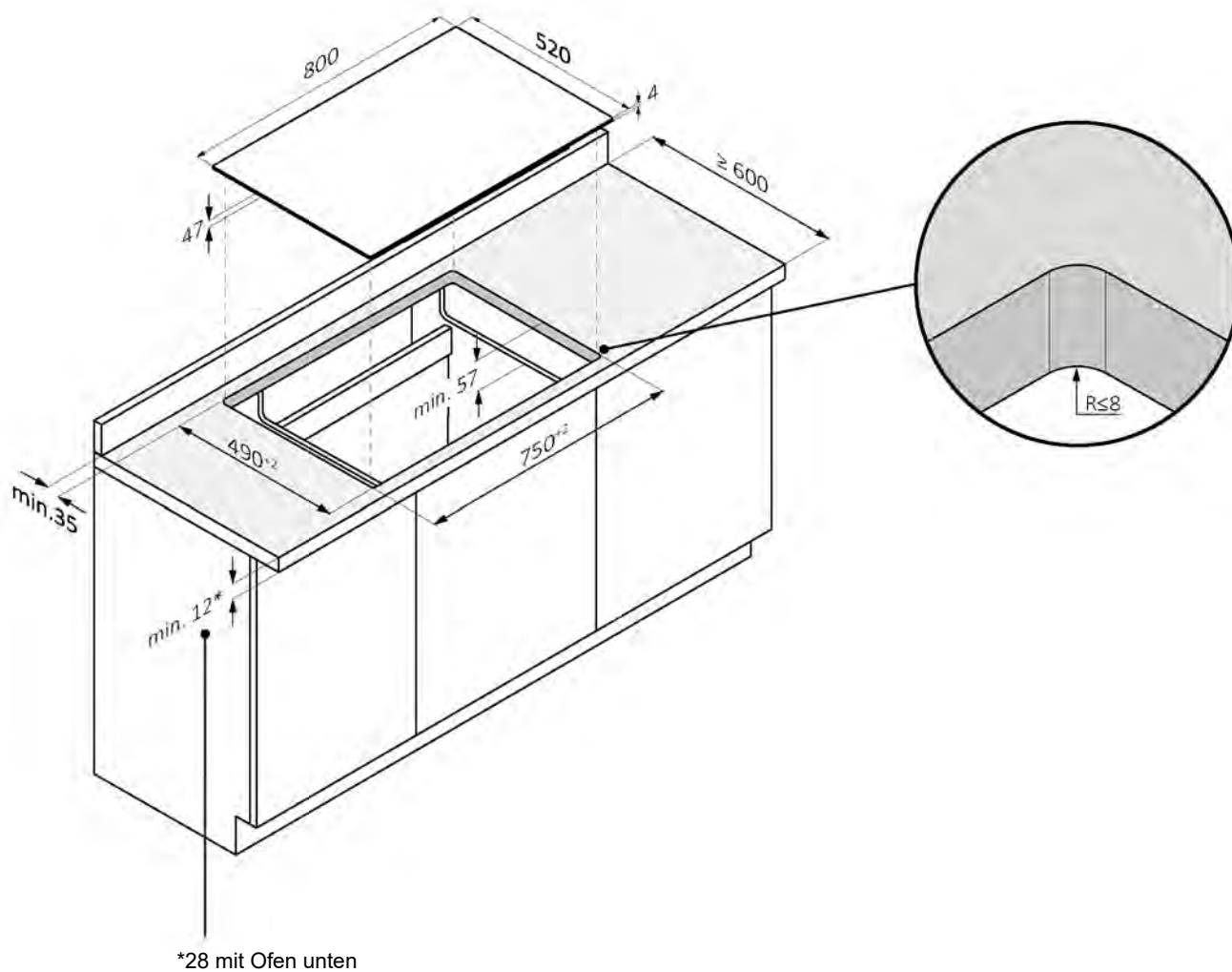
7.2 Kochfeld 65

Standardinstallation



7.3 Kochfeld 80

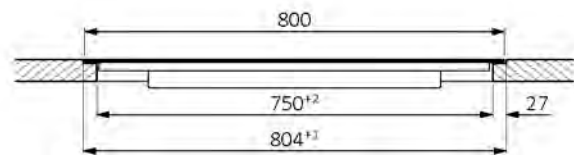
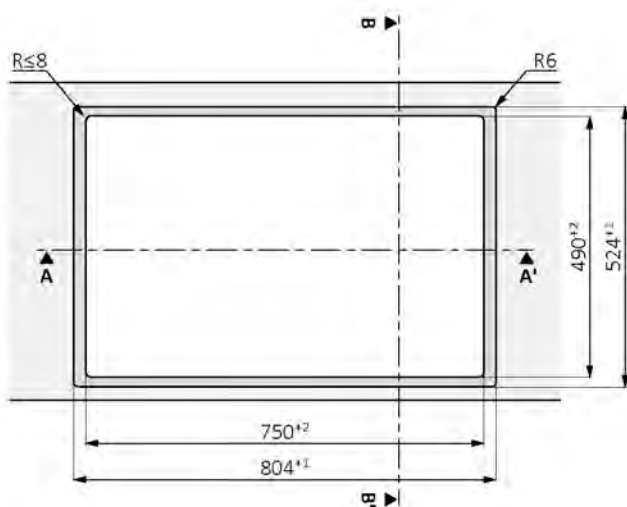
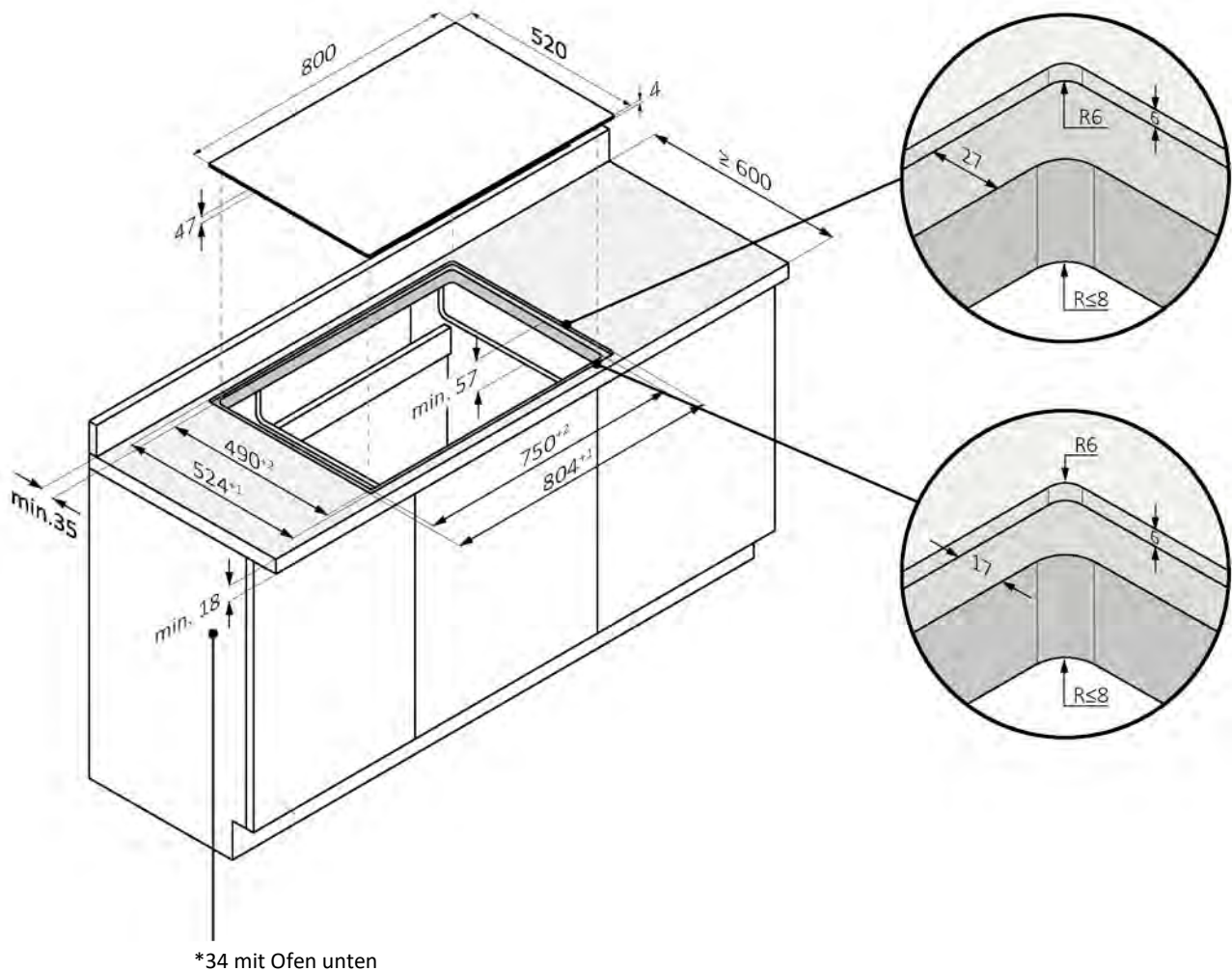
Standardinstallation



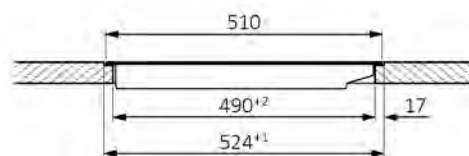
7.1 Kochfeld 80

Flächenbündige Installation

⚠ ACHTUNG! Nicht verfügbar für Produkte mit abgeschrägtem Glas.



Abschnitt A-A'



Abschnitt B-B'

8.1 Sicherheitswarnungen

Um den elektrischen Anschluss des Produkts sicher durchführen zu können, beachten Sie bitte die folgenden Warnhinweise:

- Jede unsachgemäße Reparatur, Installation und Wartung kann den Benutzer ernsthaft gefährden.
- Der Hersteller übernimmt keine Haftung für direkte oder indirekte Schäden, die durch unsachgemäße Installation, Wartung oder Reparaturen verursacht werden. Er haftet auch nicht für Schäden, die durch das Fehlen oder die Unterbrechung des Erdungsleiters entstehen (z. B. elektrischer Schlag).
- Lassen Sie das Kochfeld nur von einem qualifizierten Techniker an das Stromnetz anschließen, der mit den örtlichen Vorschriften und den zusätzlichen Vorschriften des örtlichen Stromversorgungsunternehmens vertraut ist und diese beachtet.
- Das Produkt ist in Schutzklasse I und darf nur mit einem Schutzleiter betrieben werden.
- Das Produkt muss während der Installation spannungsfrei sein.
- Legen Sie während der Installation keine Metallgegenstände wie z. B. Messer, Gabeln, Löffel und Deckel auf die Oberfläche des Kochfelds, da diese heiß werden können.
- Schließen Sie das Produkt nur über das mitgelieferte Kabel an.
- Das Produkt muss an eine ordnungsgemäß ausgeführte elektrische Anlage angeschlossen werden.
- Bei Schäden, die durch falschen Anschluss verursacht werden, erlischt die Garantie.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder ordnungsgemäß qualifizierte Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Der Anschluss an ein zuverlässiges Erdungssystem ist unerlässlich und vorgeschrieben.
- Dieses Gerät darf nur von einer entsprechend qualifizierten Person installiert und geerdet werden.
- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, bevor Sie Arbeiten oder Wartungsarbeiten daran durchführen.
- Dieses Gerät muss an einen Stromkreis angeschlossen werden, der über einen Trennschalter verfügt, der eine vollständige Trennung von der Stromquelle gewährleistet.
- Änderungen an der elektrischen Anlage dürfen nur von einer Elektrofachkraft vorgenommen werden.
- Die Nichtbeachtung dieses Hinweises kann zu einem elektrischen Schlag oder zum Tod führen.

- Das Kochfeld muss über eine allpolige Trennvorrichtung an das Stromnetz angeschlossen werden, die eine Kontakttrennung gewährleistet, die der Überlastkategorie III entspricht. Dieses Gerät muss den maximalen Anschlusswerten standhalten und den geltenden Vorschriften entsprechen.



VORSICHT! Um Gefahren durch versehentliches Rückstellen der thermischen Abschaltvorrichtung zu vermeiden, darf das Gerät nicht über ein externes Schaltgerät wie z. B. eine Zeitschaltuhr mit Strom versorgt oder an einen Stromkreis angeschlossen werden, der regelmäßig ein- und ausgeschaltet wird.

- Stromversorgungskabel: Das Gerät ist mit einem Stromversorgungskabel ausgestattet, das an das Heimnetzwerk angeschlossen werden muss. Beachten Sie die verschiedenen Anschlussmöglichkeiten, je nach Art der Stromversorgung, im entsprechenden Plan. Auf dem Typenschild sind auch die zulässige Anschlussspannung für dieses Gerät und die entsprechende Leistungsaufnahme angegeben.

8.2 Anweisungen

Stromverbrauch

Siehe Typenschild des Produkts.

Fehlerstromschutzschalter

Wir empfehlen die Verwendung eines Fehlerstromschutzschalters (FI-Schutzschalters) mit einem Auslösestrom gemäß den geltenden Normen.

Trennvorrichtungen

Wenn er verwendet werden soll, muss der Schrank über eine allpolige Trennvorrichtung, die eine Kontakttrennung gemäß Überspannungskategorie III gewährleistet, an das Stromnetz angeschlossen werden. Dieses Gerät muss den maximalen Anschlusswerten standhalten und den geltenden Normen entsprechen.



VORSICHT! Um Gefahren durch versehentliches Rückstellen der thermischen Abschaltvorrichtung zu vermeiden, darf das Gerät nicht über ein externes Schaltgerät wie z. B. eine Zeitschaltuhr mit Strom versorgt oder an einen Stromkreis angeschlossen werden, der regelmäßig ein- und ausgeschaltet wird. Das Produkt ist nicht für den Betrieb mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem separaten Fernbedienungssystem vorgesehen.

Stromversorgungskabel

Das Produkt ist mit einem Netzkabel ausgestattet, das an das Stromnetz angeschlossen werden muss.

Beachten Sie die verschiedenen Anschlussmöglichkeiten, je nach Art der Stromversorgung, im entsprechenden Plan. Auf dem Typenschild sind auch die zulässige Anschluss-Spannung für dieses Gerät und die entsprechende Leistungsaufnahme angegeben.

Auswechseln des Netzkabels

Tauschen Sie das Kabel nicht selbst aus. Wenden Sie sich an eine autorisierte Kundendienststelle.

8 Anschluss an das Stromnetz

Stromversorgungskabel

Das Produkt ist mit einem Netzkabel ausgestattet, das an das Stromnetz angeschlossen werden muss.

Beachten Sie die verschiedenen Anschlussmöglichkeiten, je nach Art der Stromversorgung, im entsprechenden Plan. Auf dem Typenschild sind auch die zulässige Anschluss-Spannung für dieses Gerät und die entsprechende Leistungsaufnahme angegeben.

Auswechseln des Netzkabels

Tauschen Sie das Kabel nicht selbst aus. Wenden Sie sich an eine autorisierte Kundendienststelle.

8.3 Weitere Ratschläge

Die Verwendung jedes Haushaltsgeräts erfordert die Einhaltung bestimmter Grundregeln:

- Ziehen Sie nicht am Netzkabel, um das Gerät von der Stromversorgung zu trennen.
- Berühren Sie das Gerät nicht mit nassen oder feuchten Händen oder Füßen.
- Im Allgemeinen wird die Verwendung von Adaptern, Steckdosenleisten oder Verlängerungskabeln nicht empfohlen.
- Im Falle einer Störung und/oder eines Leistungsabfalls schalten Sie das Gerät aus und nehmen Sie keine Eingriffe vor.

8.4 Anschlussplan

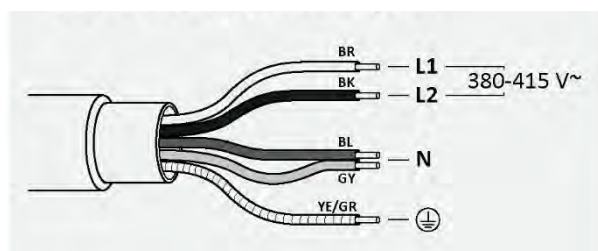
Beachten Sie die örtlichen Vorschriften und zusätzliche Vorschriften des örtlichen Energieversorgungsunternehmens.

Anschließen des Geräts

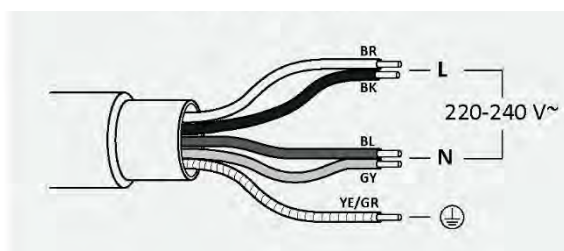
Beachten Sie die Anschlussdaten auf dem Typenschild.

Stellen Sie den Anschluss nur nach dem entsprechenden Plan her:

- BR: braun
- BL: blu
- YE/GN: gelb und grün
- BK: schwarz
- GY: grau



380-415 V ~ 2N 50/60 Hz

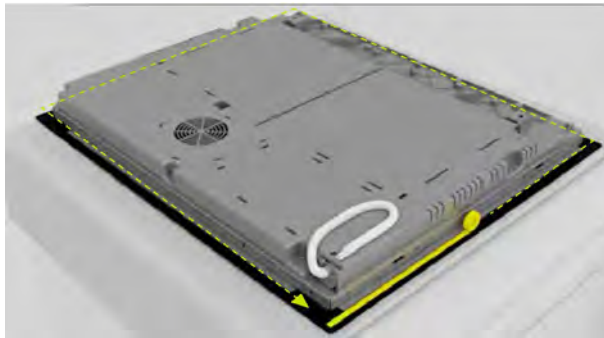


220-240 V ~ 50/60 Hz

9.1 Wichtige Warnhinweise

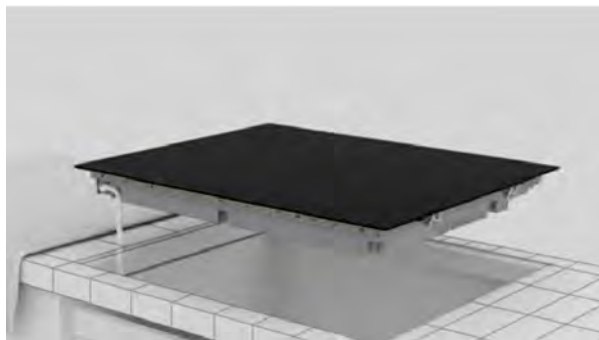
- Entfernen Sie eventuelle Querleisten, die sich im Bereich des Arbeitsplattenlochs befinden.
- Zum Schutz gegen das Eindringen von Feuchtigkeit und Flüssigkeiten müssen alle Schnittflächen mit einem geeigneten Produkt versiegelt werden.
- Das Produkt muss sich in einer perfekten horizontalen Position befinden.
- Prüfen Sie vor dem Einbau, ob die Kochfelddichtung richtig sitzt (**Abb. 1**).

Abb. 1



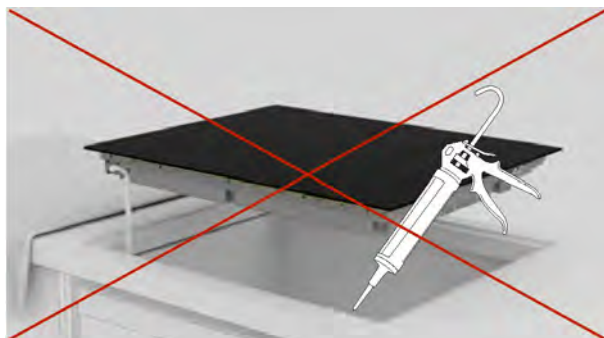
- Die Auflagefläche des Kochfelds muss vollkommen glatt sein, damit es gleichmäßig aufliegt und die aufgebrachte Dichtung eine ausreichende Abdichtung gewährleisten kann (**Abb. 2**).

Abb. 2



- Befestigen Sie das Kochfeld nicht mit Silikon oder einem anderen Klebstoff! Eine solche Befestigung würde das Produkt bei der Demontage beschädigen (**Abb. 3**).

Abb. 3



9.2 Schritt-für-Schritt Installationsanleitung

Die folgenden Abbildungen zeigen die Schritte zur Installation des Produkts.

Standard-Installation

Sie können das Video zur Produktinstallation ansehen, indem Sie den QR-Code scannen



oder indem Sie auf den **link** klicken



Flächenbündige Installation

Sie können das Video zur Produktinstallation ansehen, indem Sie den QR-Code scannen



oder indem Sie auf den **link** klicken

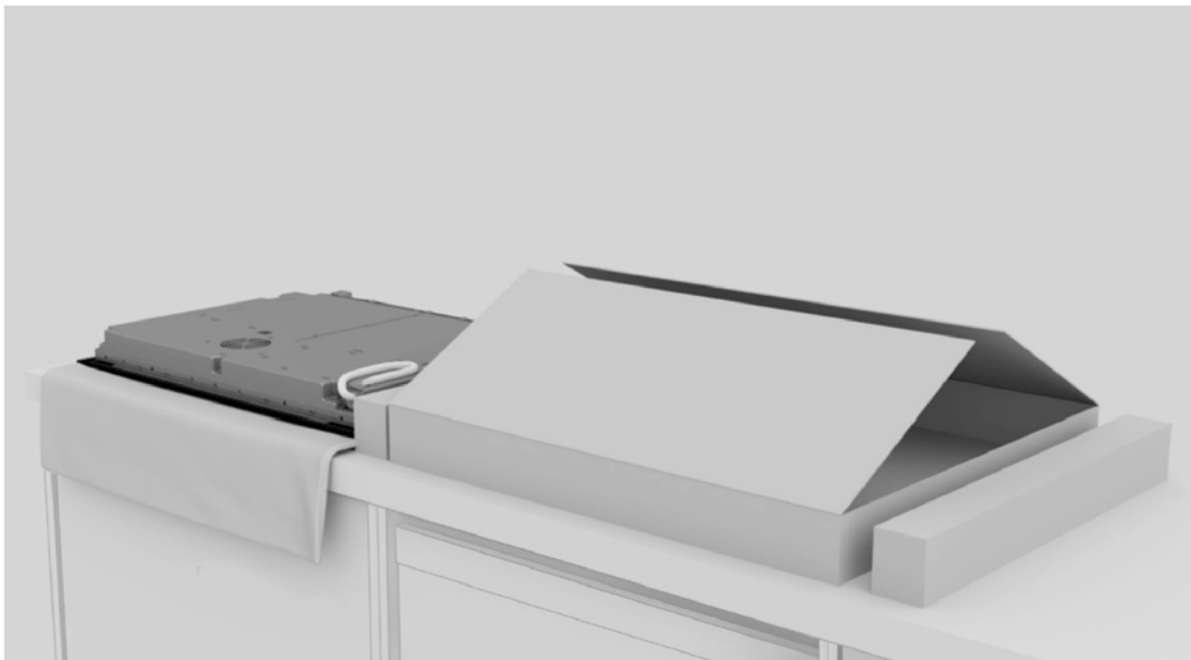


1

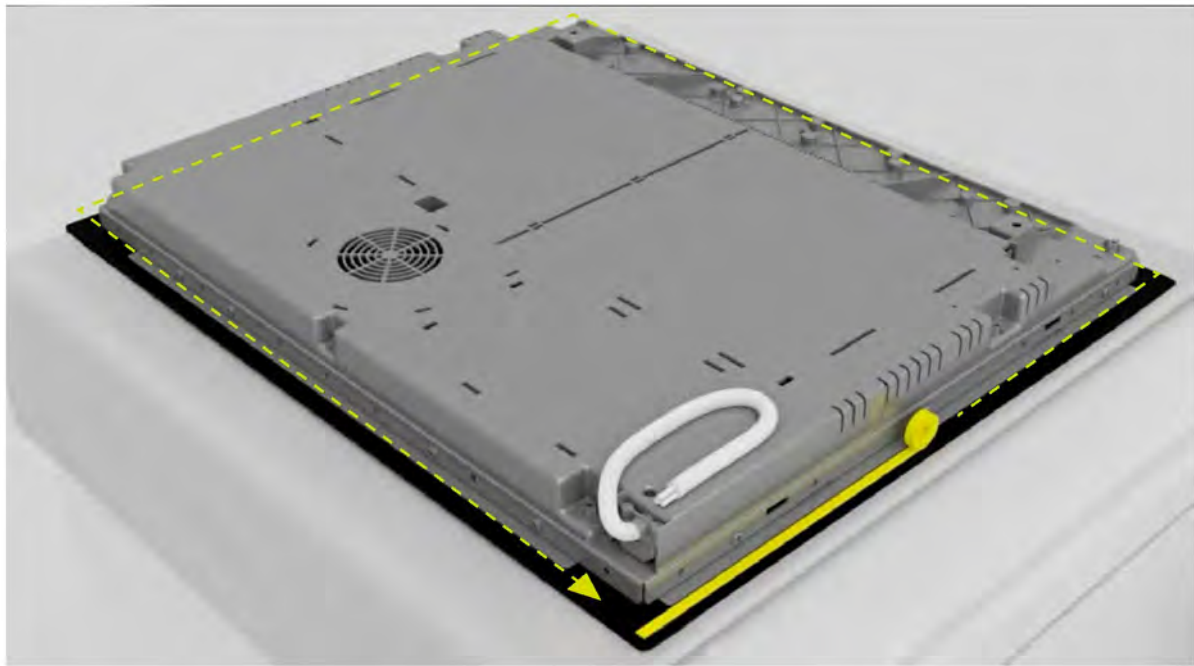
Verwenden Sie die im Kapitel „Werkzeuge für die Installation“ des Handbuchs angegebenen Werkzeuge. Legen Sie ein Tuch neben die Produktpackung und legen Sie das Kochfeld hierauf ab.

**2**

Tragen Sie Schutzhandschuhe. Entfernen Sie die Verpackung und achten Sie darauf, dass das Glas des Kochfelds nicht beschädigt wird.

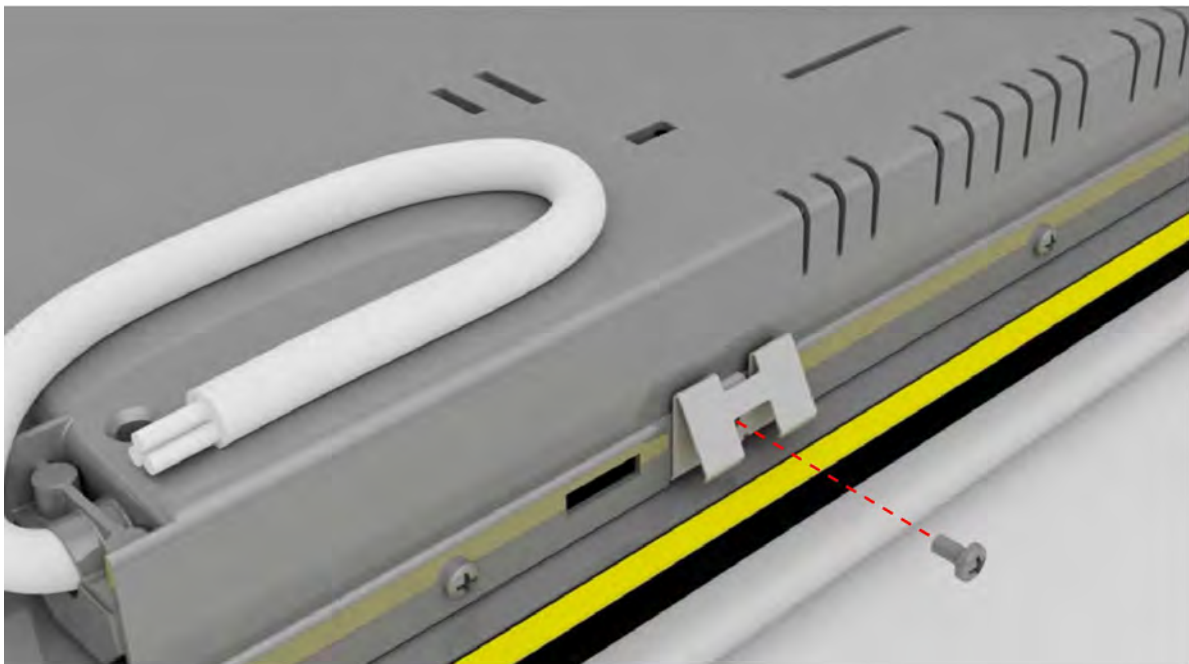
**3**

Legen Sie das Kochfeld mit der Oberseite nach unten auf das Tuch, das zuvor neben die Verpackung gelegt wurde.



4

Bringen Sie die Dichtung um den Umfang herum an.



5

Befestigen Sie die Klammern an den kurzen Seiten des Kochfelds.

**6**

Säubern Sie den Rand der Vertiefung.

**7**

Schließen Sie das Netzkabel gemäß dem Anschlussplan im Abschnitt „Netzanschluss“ der Bedienungsanleitung an (beim Anschluss an das Netz dürfen sich keine anderen Gegenstände auf dem Kochfeld befinden).



8

Setzen Sie das Kochfeld mittig in die Aussparung. Vergewissern Sie sich, dass die Dichtung des Kochfelds auf der Arbeitsplatte aufliegt, um einen dichten Abschluss zu gewährleisten.

a.



b.



9

- a.** Bei Standard-Installation: Installation abgeschlossen;
- b.** Bei flächenbündiger Installation in die Arbeitsplatte: Gehen Sie wie auf den folgenden Seiten beschrieben vor.

**10**

Bringen Sie Klebeband an der Innen- und Außenseite der Kante an.

**11**

Tragen Sie Silikon auf.



12

Entfernen Sie überschüssiges Silikon.



13

Entfernen Sie das Klebeband und säubern Sie die Kanten.



14

Warten Sie 24 Stunden, bevor Sie das Gerät zum ersten Mal einschalten.

10 Lieferung an den Benutzer

Am Ende der Installation:

- Informieren Sie den Benutzer über die wesentlichen Funktionen.
- Informieren Sie den Benutzer über alle für die sichere Verwendung und Handhabung relevanten Aspekte.
- Übergeben Sie dem Benutzer das Zubehör sowie die Gebrauchs- und Montageanleitung und bewahren Sie diese an einem sicheren Ort auf.

Entfernen Sie nach Abschluss der Installation die Schutzfolie, das Klebeband und alle anderen Verpackungsmaterialien.

 **WARNUNG:** Das Produkt benötigt für den ordnungsgemäßen Betrieb eine ausreichende Belüftung. Die Lüftungsöffnungen dürfen auf keinen Fall blockiert werden.

 **HINWEIS:** Das tatsächliche Aussehen des Produkts hängt vom gewählten Modell ab.

11 Erste Inbetriebnahme

Bei der ersten Inbetriebnahme des Produkts wird das Kochfeld auf die maximal erreichbare Leistung eingestellt. Mit Hilfe der Energiemanagementfunktion können je nach Stromnetz unterschiedliche Leistungsgrenzen gewählt werden.

Einstellen des Energiemanagements

Es ist möglich, eine maximale Leistungsaufnahme für das Induktionskochfeld einzustellen, indem zwischen verschiedenen Leistungsbereichen gewählt wird.

Induktionskochfelder sind in der Lage, die Leistung automatisch zu begrenzen, um das Risiko einer Überlastung zu vermeiden.

So aktivieren Sie die Energiemanagementfunktion:

- Schalten Sie das Kochfeld ein und drücken Sie dann gleichzeitig auf  und .
- Auf der Timer-Anzeige erscheint „P8“, d. h. Leistungsstufe 8. Standardmäßig sind 7,4 kW eingestellt.

Auswahl einer anderen Stufe

- Schieben Sie den Schieberegler nach links und rechts, um die Energiemanagementstufe zu ändern.
- Es gibt 8 Leistungsstufen, von „P1“ bis „P8“. Die Stufe wird durch die Timer-Anzeige angezeigt:

P1	P2	P3	P4	P5	P6	P7	P8
2 kW	2,5 kW	3 kW	3,5 kW	4,5 kW	5,5 kW	6,8 kW	7,4 kW

12 Demontage des Produkts

- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz.
- Heben Sie das Produkt leicht an und ziehen Sie es vollständig heraus.
- Dieses Produkt beschädigt den Schrank nicht, der auch mit einem neuen Gerät verwendet werden kann.





ΚΑΛΩΣΟΡΙΣΑΤΕ

Αυτό το εγχειρίδιο εγκατάστασης προορίζεται για κατασκευαστές κουζινών που θα περιέχουν αυτά τα προϊόντα. Για να διασφαλίσετε την ασφάλεια και να επιτύχετε τα καλύτερα αποτελέσματα, διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο, συμπεριλαμβανομένων των οδηγιών ασφαλείας και φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά. Πριν προχωρήσετε στην εγκατάσταση, σημειώστε τον σειριακό αριθμό, καθώς μπορεί να χρειαστεί σε περίπτωση επισκευών. Ελέγξτε για τυχόν ζημιές κατά τη μεταφορά και συμβουλευτείτε έναν τεχνικό εάν έχετε αμφιβολίες πριν από τη χρήση. Διατηρείτε πάντα όλα τα υλικά συσκευασίας σε ασφαλή απόσταση από τα παιδιά.

i ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Τα χαρακτηριστικά, οι εικόνες που περιέχονται στο εγχειρίδιο και τα αξεσουάρ του προϊόντος ενδέχεται να διαφέρουν ανάλογα με το μοντέλο που αγοράσατε.

ευρετήριο

1	Προειδοποιήσεις ασφαλείας για την εγκατάσταση	σ. 2
2	Πού τοποθετείται το προϊόν	σ. 3
2.1	Άλλες συμβουλές	
3	Διαστάσεις εστίας	σ. 4-9
3.1	Πλάτος 60	
3.2	Πλάτος 65	
3.3	Πλάτος 80	
4	Εργαλεία για την εγκατάσταση	σ. 10
4.1	Τυπικός εντοιχισμός	
4.2	Εντοιχισμός χωνευτά-επιφανειακά	
5	Αποστάσεις εγκατάστασης	σ. 11
5.1	Προφυλάξεις	
6	Έπιπλα και εξαερισμός	σ. 12 - 13
6.1	Πλάτος 60-65-80 σε βάση φούρνου	
6.2	Πλάτος 60-65-80 σε βάση με συρτάρια	
6.3	Πλάτος 60-65-80 σε βάση με ράφια	
6.4	Πάχη του πάγκου	
7	Διαστάσεις εντοιχισμού	σ. 14 - 19
7.1	Εστία των 60	
7.2	Εστία των 65	
7.3	Εστία των 80	
8	Σύνδεση στο δίκτυο ηλεκτρικής ενέργειας	σ. 20 - 22
8.1	Ειδοποιήσεις ασφαλείας	
8.2	Οδηγίες	
8.3	Άλλες συμβουλές	
8.4	Σχηματικό διάγραμμα σύνδεσης	
9	Οδηγίες εγκατάστασης	σ. 24 - 31
9.1	Προειδοποιήσεις	
9.2	Εγκατάσταση βήμα προς βήμα	
10	Παράδοση στον χρήστη	σ. 32
11	Πρώτη θέση σε λειτουργία	σ. 32
12	Αποσυναρμολόγηση του προϊόντος	σ. 32

1 Προειδοποιήσεις ασφαλείας για την εγκατάσταση

Τηρήστε τις παρούσες οδηγίες πριν ξεκινήσετε τη συναρμολόγηση του προϊόντος. Η ασφάλειά σας είναι πολύ σημαντική για εμάς. Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις πληροφορίες πριν χρησιμοποιήσετε τον φούρνο.

- Η εγκατάσταση πρέπει να πραγματοποιείται από ειδικευμένο τεχνικό, ο οποίος πρέπει να γνωρίζει και να τηρεί τους νόμους που ισχύουν στη χώρα εγκατάστασης και τις οδηγίες του κατασκευαστή.
- Εάν απαιτείται η βοήθεια του κατασκευαστή για την εξάλειψη βλαβών που προκύπτουν από εσφαλμένη εγκατάσταση, αυτή η βοήθεια δεν καλύπτεται από την εγγύηση.
- Αφαιρέστε το υλικό συσκευασίας πριν θέσετε σε λειτουργία την οικιακή συσκευή.
- Αφού αποσυσκευάσετε το προϊόν, ελέγξτε ότι δεν έχει υποστεί ζημιά και, σε περίπτωση προβλημάτων, επικοινωνήστε με το κέντρο υποστήριξης πριν προχωρήσετε στην εγκατάσταση και μην το συνδέσετε στο ηλεκτρικό δίκτυο.
- Ένα προϊόν που έχει υποστεί ζημιά μπορεί να προκαλέσει βραχυκύκλωμα, ηλεκτροπληξία, εκδήλωση πυρκαγιάς και άλλους κινδύνους.
- Ελέγξτε εάν υπάρχουν αξεσουάρ ή συνοδευτικά υλικά στη συσκευασία (σακουλάκια με βίδες, έγγραφα, φυλλάδια κ.λπ.) και, κατά περίπτωση, αφαιρέστε τα και φυλάξτε τα.
- Το προϊόν μπορεί να τοποθετηθεί σε επικάλυψη ή στο ίδιο επίπεδο με τον πάγκο εργασίας.
- Πριν εγκαταστήσετε την οικιακή συσκευή, βεβαιωθείτε ότι ο εξαερισμός είναι επαρκής ώστε να επιτρέπει τη σωστή κυκλοφορία του φρέσκου αέρα που είναι απαραίτητος για την ψύξη και την προστασία των εσωτερικών εξαρτημάτων. Ανάλογα με τον τύπο της διευθέτησης, κάντε τα ανοίγματα που καθορίζονται στις απεικονίσεις. Να στερεώνετε πάντα την εστία στο έπιπλο με τα κλιπ/βίδες που παρέχονται με την οικιακή συσκευή.
- Η λειτουργία της εστίας στις ονομαστικές συχνότητες δεν απαιτεί πρόσθετες επεμβάσεις ή εγκαταστάσεις.
- Εάν απαιτείται βοήθεια από τον κατασκευαστή για την εξάλειψη τυχόν βλαβών λόγω εσφαλμένης εγκατάστασης, αυτή η βοήθεια δεν καλύπτεται από την εγγύηση. Ακολουθήστε τις οδηγίες εγκατάστασης που παρέχονται για το ειδικευμένο προσωπικό.
- Η εσφαλμένη εγκατάσταση μπορεί να προκαλέσει ζημιές ή τραυματισμούς σε ανθρώπους, ζώα ή αντικείμενα. Ο κατασκευαστής δεν μπορεί να θεωρηθεί υπεύθυνος για οποιαδήποτε τέτοια ζημιά ή τραυματισμό.
- Η ασφαλής χρήση είναι εγγυημένη μόνο εάν η εγκατάσταση έχει πραγματοποιηθεί σωστά σύμφωνα με τις παρούσες οδηγίες. Σε περίπτωση βλάβης λόγω λανθασμένης συναρμολόγησης, η ευθύνη εμπίπτει σε όποιον εγκατέστησε το προϊόν.
- Κατά την εγκατάσταση, η συσκευή δεν πρέπει να είναι συνδεδεμένη στο ηλεκτρικό δίκτυο.
- Συνιστάται να φοράτε προστατευτικά γάντια κατά την εγκατάσταση για να αποφύγετε τραυματισμούς κοπής.
- Η εγγύηση δεν καλύπτει ζημιές που προκαλούνται από εσφαλμένη εγκατάσταση.

- Σε περίπτωση εσφαλμένης εγκατάστασης, μετατροπής της συσκευής και μη συμμορφούμενης σύνδεσης, παύει να ισχύει η εγγύηση του προϊόντος.
- Βεβαιωθείτε ότι μόλις ολοκληρωθεί ο εντοιχισμός, το καλώδιο ηλεκτρικής τροφοδοσίας του προϊόντος δεν είναι εύκολα προσβάσιμο.
- Μετά τη συναρμολόγηση, το καλώδιο τροφοδοσίας δεν πρέπει να έρχεται σε επαφή με κινούμενα μέρη των εξαρτημάτων της κουζίνας (για παράδειγμα ένα συρτάρι) και δεν πρέπει να εκτίθεται σε μηχανική καταπόνηση.
- Αυτό το προϊόν απαιτεί συνεχή εξαερισμό κατά τη χρήση. Μην καλύπτετε τους αεραγωγούς.
- Κατά την παράδοση του προϊόντος στον τελικό χρήστη, ο τεχνικός πρέπει να βεβαιωθεί ότι έχει εγκατασταθεί σωστά.

Πού εγκαθίσταται το προϊόν **2**

- Εγκαταστήστε και χρησιμοποιήστε αυτό το προϊόν σε κλειστό, στεγασμένο, στεγνό και καλά αεριζόμενο χώρο.
- Μην εγκαθιστάτε το προϊόν σε χώρους ανοιχτούς και εκτεθειμένους στους ατμοσφαιρικούς παράγοντες.
- Αυτό το προϊόν έχει σχεδιαστεί για χρήση έως ένα μέγιστο υψόμετρο 2000 μέτρων.
- Τοποθετήστε το προϊόν κοντά σε μία πρίζα ρεύματος.
- Χρησιμοποιήστε το προϊόν μόνο εάν έχει τοποθετηθεί σε άνοιγμα εντοιχισμού, διαφορετικά υπάρχει κίνδυνος τραυματισμών και εγκαυμάτων.
- Μην εγκαταστήσετε την εστία πάνω από φούρνο χωρίς ψύξη, στεγνωτήριο, πλυντήριο πιάτων ή ψυγείο. Συνιστούμε επίσης να αποφύγετε την εγκατάσταση πάνω από πλυντήριο ρούχων. Επιτρέπεται η εγκατάσταση της εστίας πάνω από έναν φούρνο με ψύξη.

2.1 Άλλες συμβουλές

- Διαμορφώστε τον πάγκο εργασίας με ακρίβεια χρησιμοποιώντας τα απαραίτητα εργαλεία ανάλογα με το υλικό που θα κοπεί. Οι επιφάνειες της χαραγής πρέπει να έχουν σφραγιστεί ή, σε κάθε περίπτωση, να είναι ανθεκτικές στη διείσδυση της υγρασίας.
- Ο πάγκος εργασίας πρέπει να διαμορφωθεί σύμφωνα με τα σχηματικά διαγράμματα αυτού του εγχειριδίου. Η εστία πρέπει να βρίσκεται σε τέλεια οριζόντια θέση. Βεβαιωθείτε ότι η τσιμούχα κάτω από την εστία, όπου προβλέπεται, είναι σωστά τοποθετημένη.
- Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό πανί κατά την εγκατάσταση για να αποφύγετε την καταστροφή της εστίας και του πάγκου εργασίας.

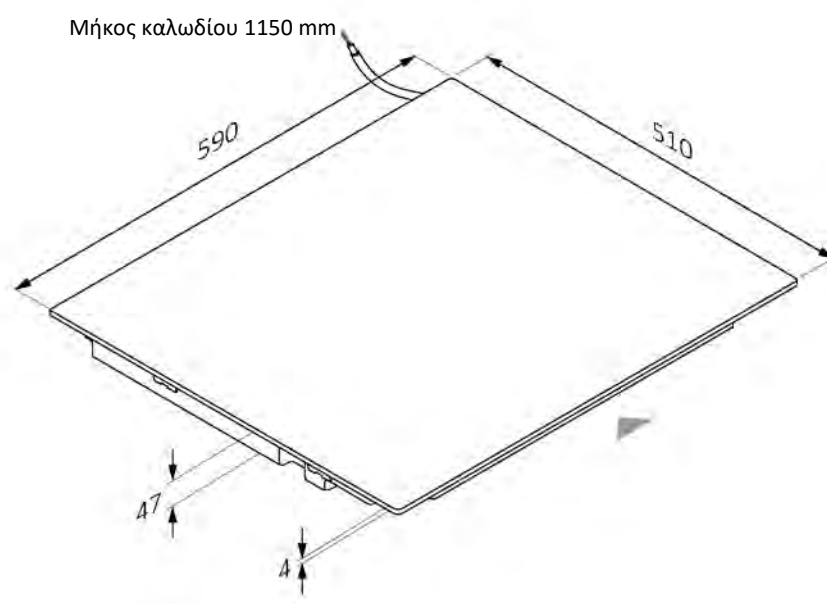


ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κίνδυνος πυρκαγιάς και ζημιάς από γυμνές φλόγες. Κρατήστε τις γυμνές φλόγες (π.χ. ένα κερί) μακριά από το προϊόν.

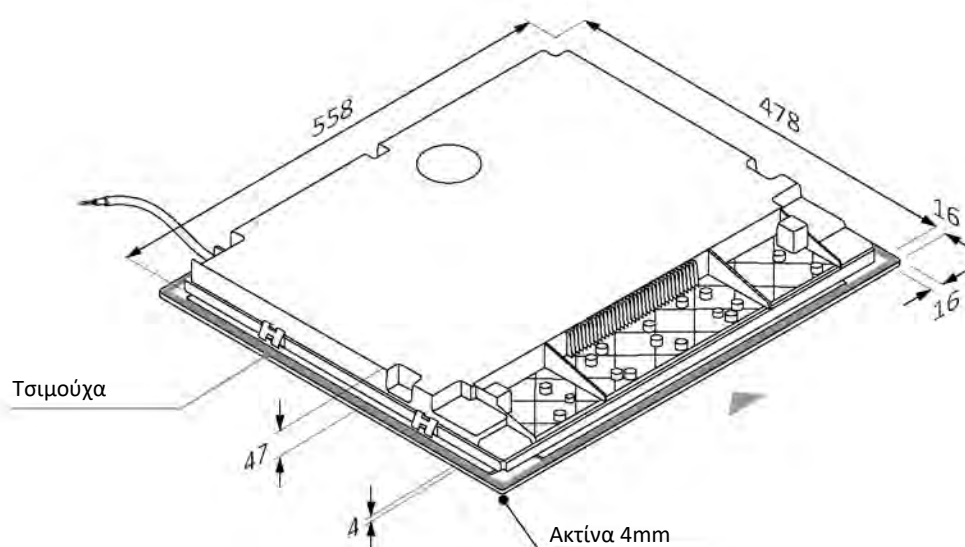
3.1 Πλάτος 60

Διαστάσεις σε mm

Επάνω αξονομετρική προβολή



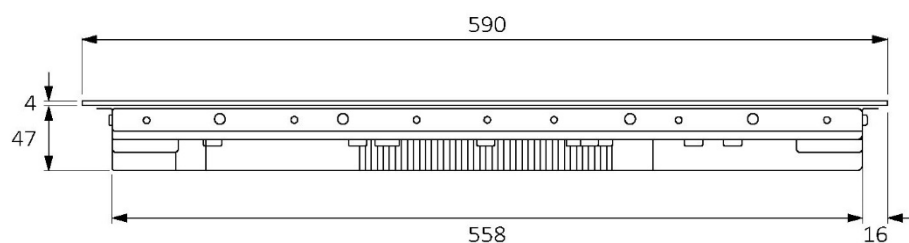
Κάτω αξονομετρική προβολή



3.1 Πλάτος 60

Διαστάσεις σε mm

Εμπρόσθια όψη



Πλάγια όψη



κωδικοί προϊόντων

HAIF64DCS

HAMT68IRB1S

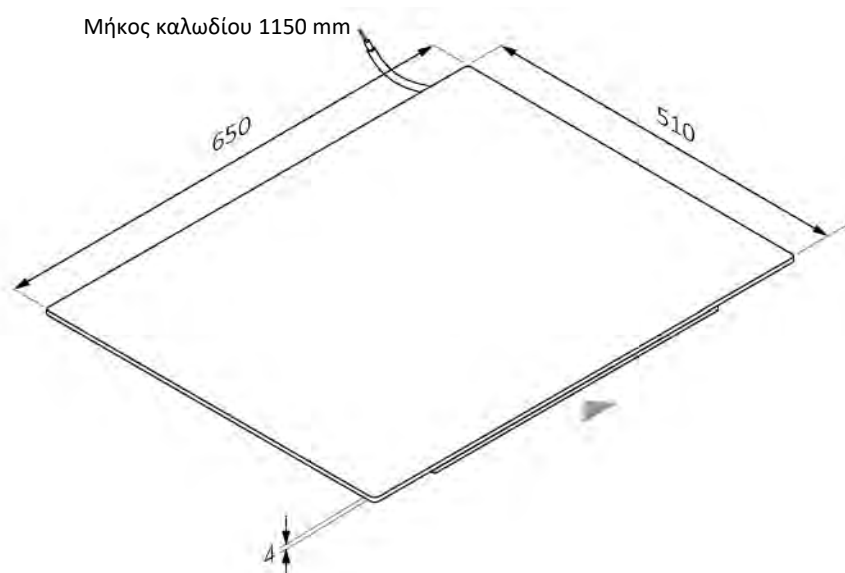
HAMT66IRCS

HAIF64IRB1S

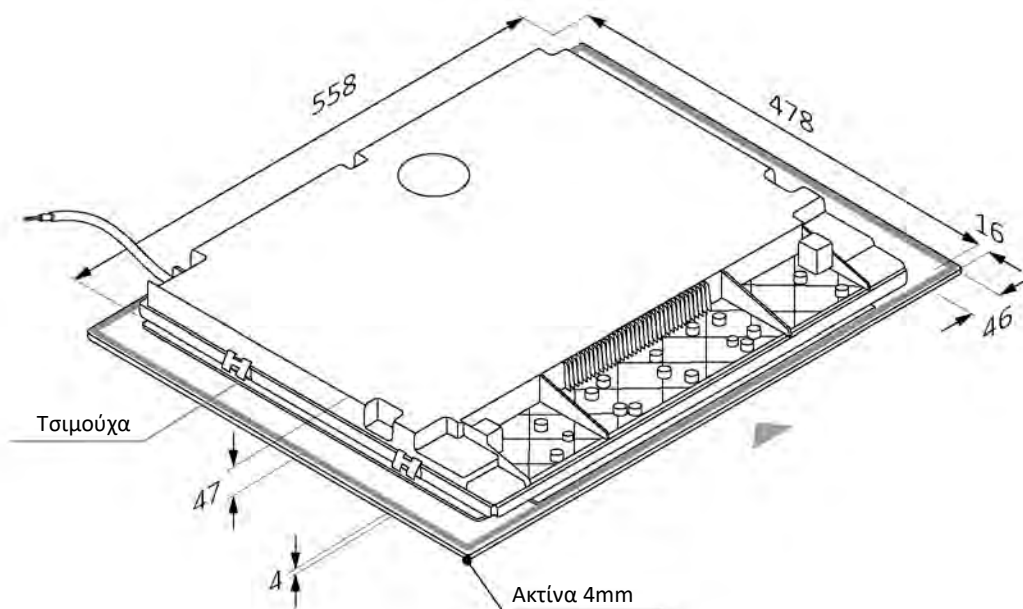
3.2 Πλάτος 65

Διαστάσεις σε mm

Επάνω αξονομετρική προβολή



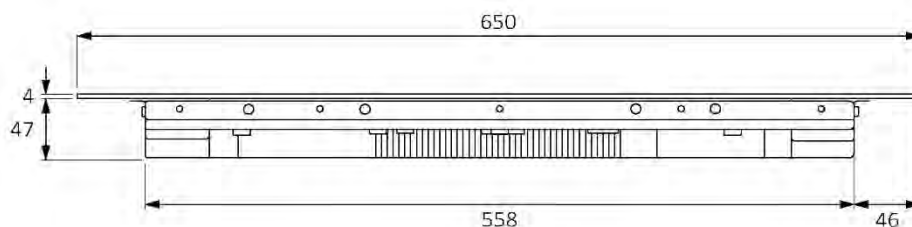
Κάτω αξονομετρική προβολή



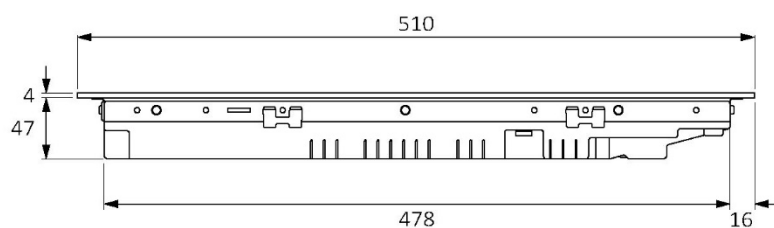
3.2 Πλάτος 65

Διαστάσεις σε mm

Εμπρόσθια όψη



Πλάγια όψη



κωδικοί προϊόντων

HAIFB54IRCS
HAIFB53IRCS

HAMTB56IRB1S
HA2MTB58IRB1S

HAMTB56IWCS
HAIFB54IWCS

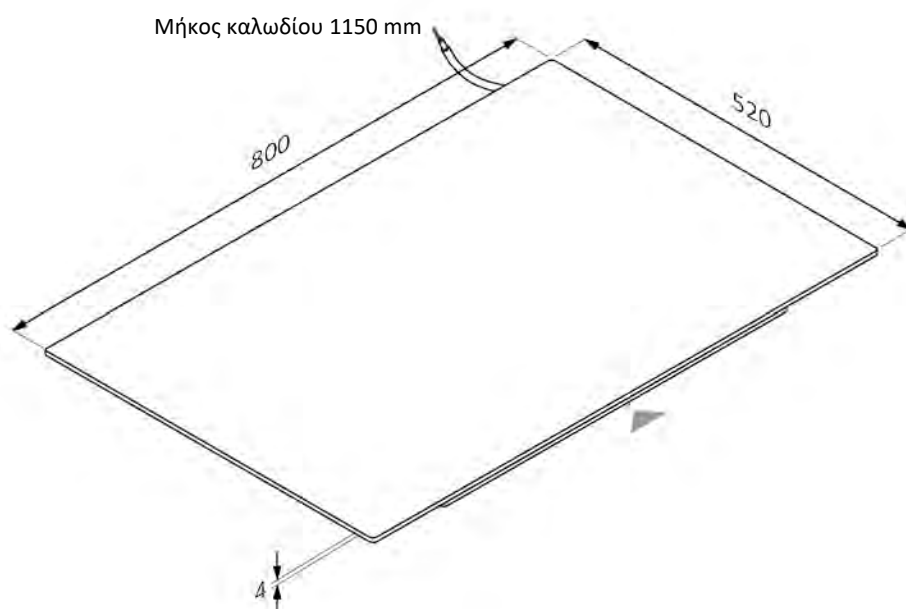
HAIFB54CIRS
HA2MTB58IWB1S

HAIFB64TFTCS

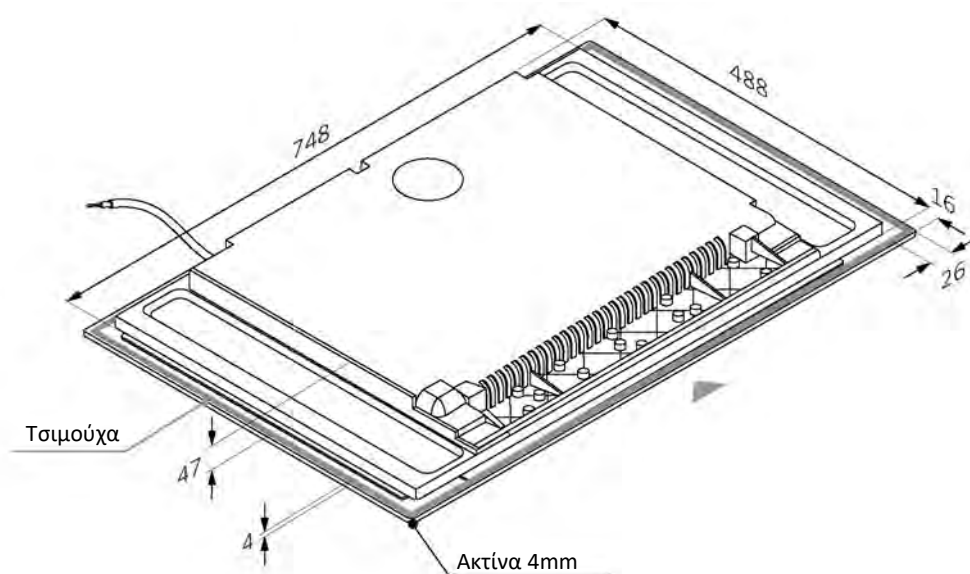
3.3 Πλάτος 80

Διαστάσεις σε mm

Επάνω αξονομετρική προβολή



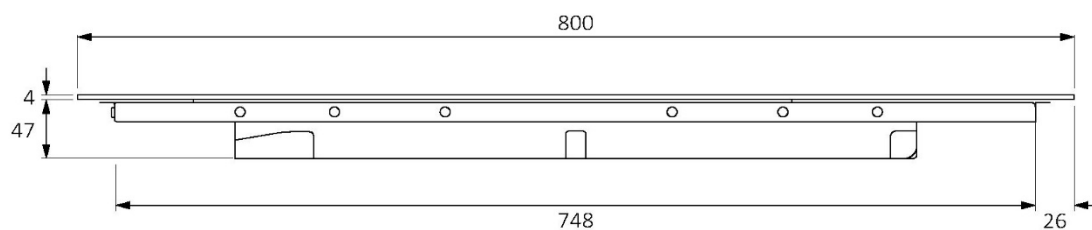
Κάτω αξονομετρική προβολή



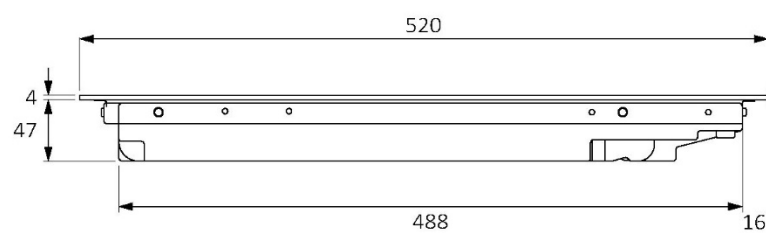
3.3 Πλάτος 80

Διαστάσεις σε mm

Εμπρόσθια όψη



Πλάγια όψη



κωδικοί προϊόντων

HAMTB86IRCS

HAMTB86IWCS

4 Εργαλεία για την εγκατάσταση

4.1 Τυπικός εντοιχισμός

Απαραίτητα εργαλεία



Εργαλεία που παρέχονται με το προϊόν



4.2 Εντοιχισμός χωνευτά-επιφανειακά

Απαραίτητα εργαλεία

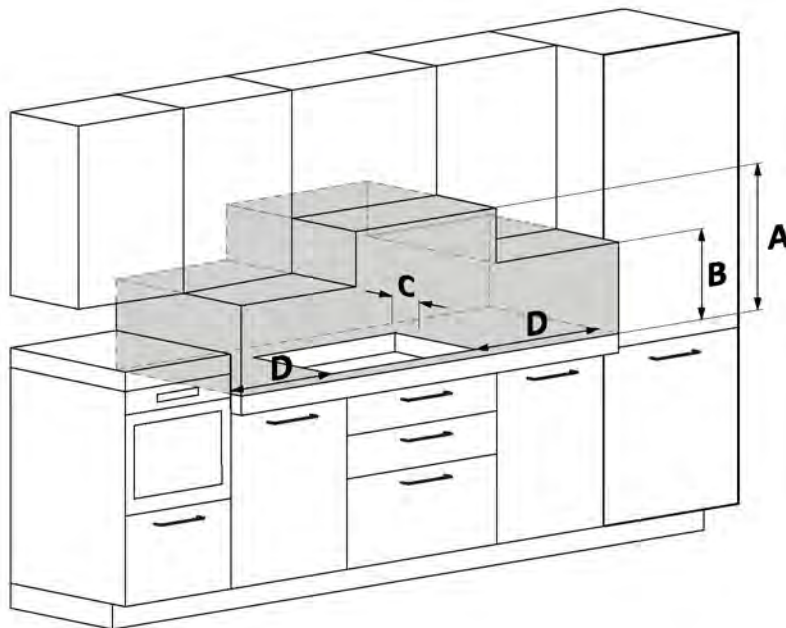


Εργαλεία που παρέχονται με το προϊόν



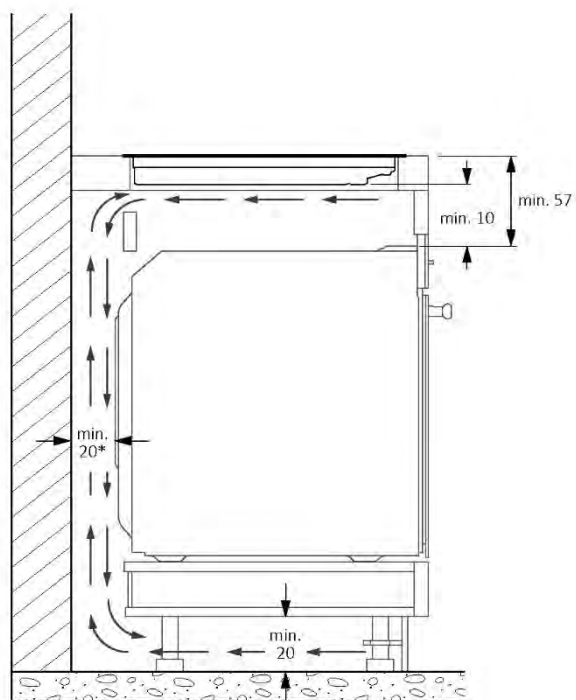
5.1 Προφυλάξεις

- Όσον αφορά την ασφάλεια, αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τους ισχύοντες κανονισμούς.
- Διατηρήστε μια ασφαλή πλευρική απόσταση από τα έπιπλα (D). Η πλευρική επένδυση κάλυμμα των επίπλων πρέπει να είναι κατασκευασμένη από ανθεκτικό στη θερμότητα υλικό.
- Η απόσταση μεταξύ της εστίας και των επίπλων ή των εντοιχιζόμενων οικιακών συσκευών πρέπει να είναι τέτοια ώστε να εξασφαλίζει επαρκή εξαερισμό και επαρκή εκκένωση του αέρα.
- Η ελάχιστη απόσταση μεταξύ της οπής της εστίας και της πλάτης/αρμοκάλυπτρου της κουζίνας πρέπει να είναι τουλάχιστον 35 mm.
- Η ελάχιστη απόσταση μεταξύ της εστίας και του απορροφητήρα εξαρτάται από το μοντέλο του απορροφητήρα.
- Η απόσταση μεταξύ της εστίας και των κρεμαστών ντουλαπιών πρέπει να λαμβάνει υπόψη την παρουσία ογκωδών αντικειμένων (κατσαρόλες, κουτάλες κ.λπ.) και τη χρήση τους.
- Στην περιοχή κάτω από την εστία είναι απαραίτητο να υπάρχει ελεύθερος χώρος τουλάχιστον 10 mm μεταξύ της ίδιας της εστίας και οποιουδήποτε άλλου αντικειμένου, δεδομένου ότι το τελευταίο μπορεί να επηρεαστεί από τη θερμότητα που παράγεται κατά τη χρήση.
- Για τον εξαερισμό του προϊόντος ακολουθήστε τις οδηγίες που παρατίθενται σε αυτό το εγχειρίδιο.
- Εάν το προϊόν εγκαθίσταται πάνω από φούρνο, συμβουλευτείτε επίσης τις οδηγίες εγκατάστασης του φούρνου.



- A** Συνιστούμε απόσταση τουλάχιστον 650 mm, αλλά ανατρέξτε στο εγχειρίδιο του απορροφητήρα.
- B** Λάβετε υπόψη ένα διάστημα χρήσιμο για το χειρισμό κατσαρολών, κουτάλων και άλλων αντικειμένων.
- C** Απόσταση 35 mm από την οπή εντοιχισμού μέχρι την πλάτη/αρμοκάλυπτρο.
- D** 35 mm: εστία L60.
55 mm: εστία L65.
35 mm: εστία L80.

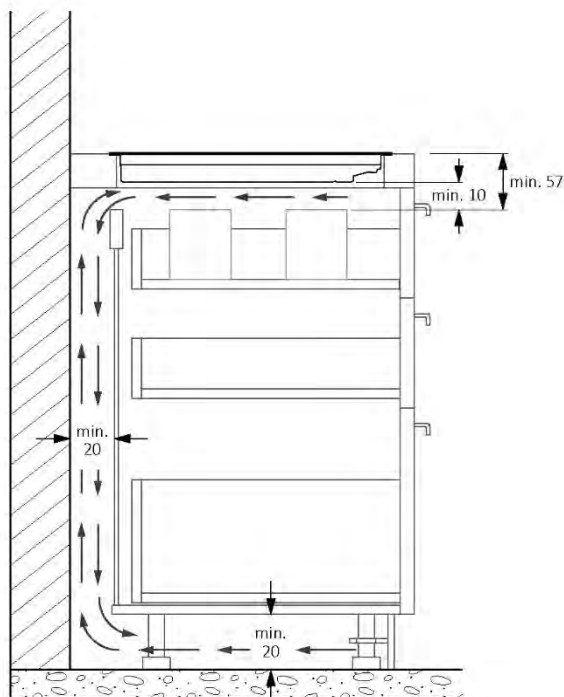
6.1 Πλάτος 60 - 65 - 80 σε βάση φούρνου



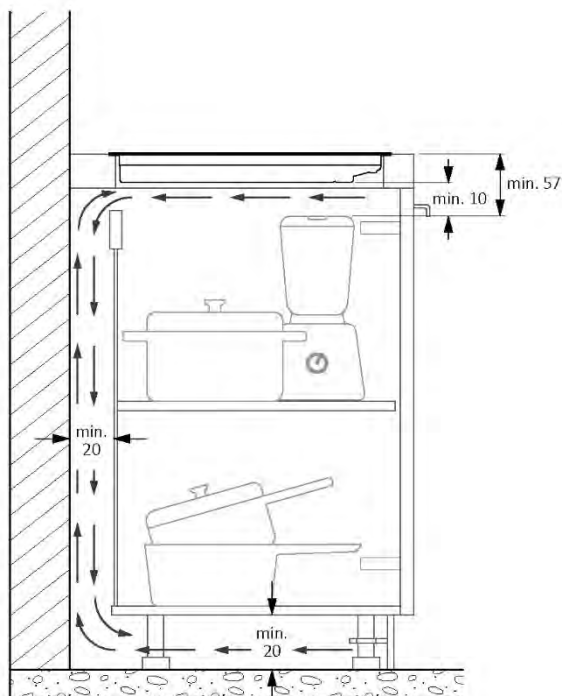
* Ένδειξη σχετικά με την εστία.

Για ενδείξεις σχετικά με τον φούρνο, συμβουλευτείτε το ειδικό εγχειρίδιο εγκατάστασης.

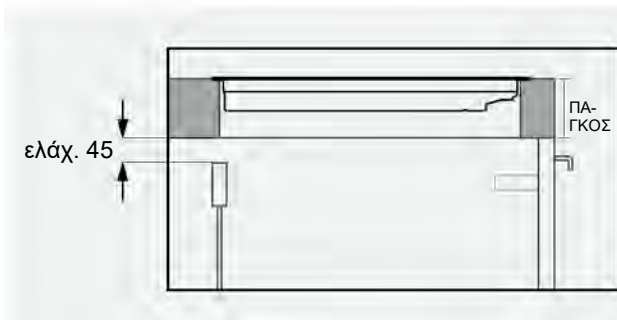
6.2 Πλάτος 60 - 65 - 80 σε βάση με συρτάρια



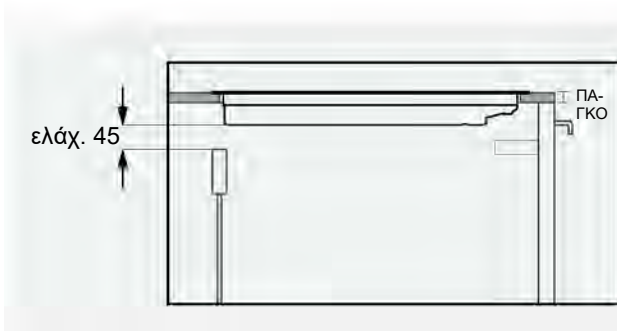
6.3 Πλάτος 60 - 65 - 80 σε βάση με ράφια



6.4 Πάχη του πάγκου



Έπιπλα με πάγκους μεγάλου πάχους: προβλέψτε ένα οπίσθιο άνοιγμα τουλάχιστον 45 mm μεταξύ του πάγκου και της πίσω μπάζας.



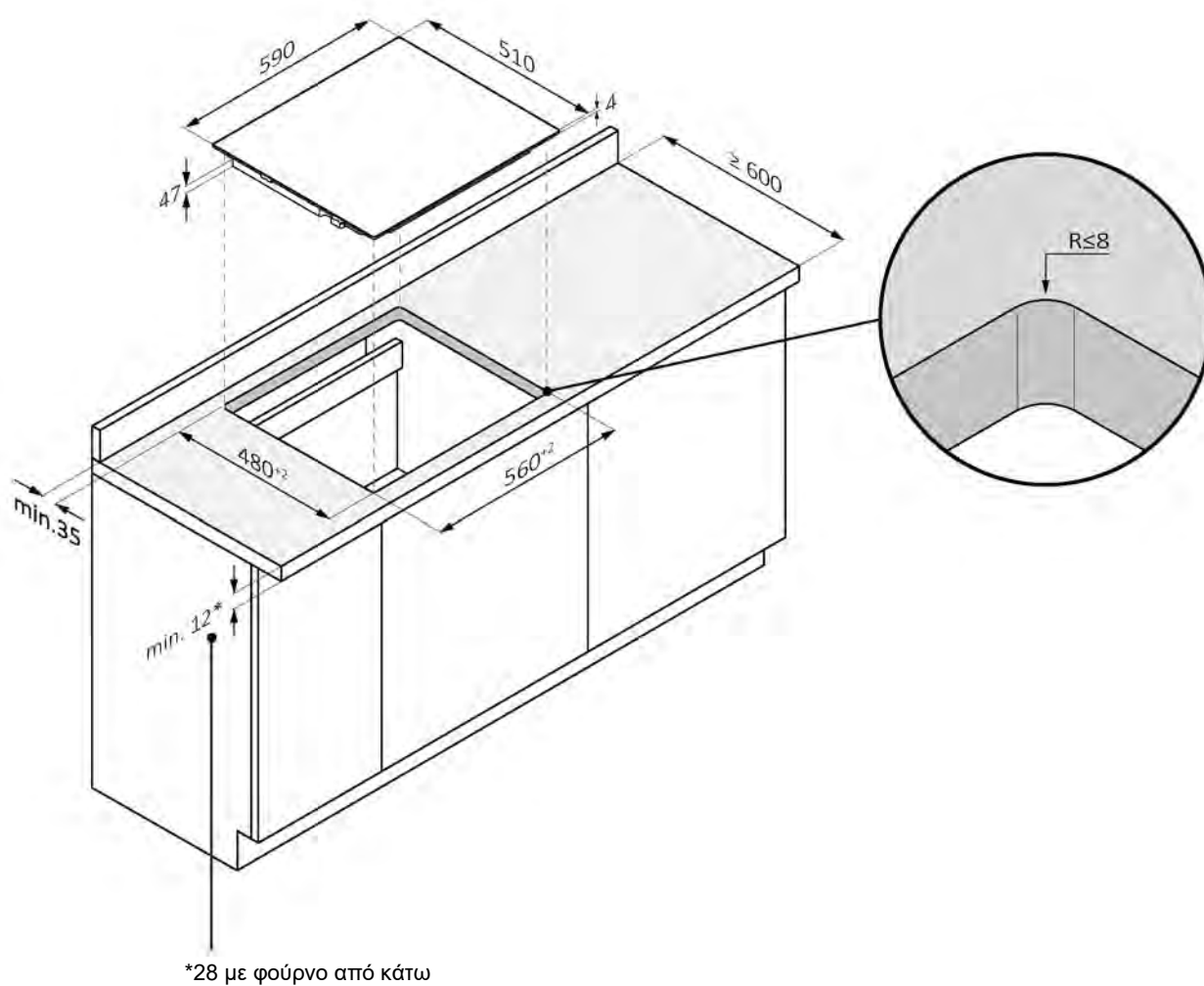
Έπιπλα με πάγκους μειωμένου πάχους: προβλέψτε ένα οπίσθιο άνοιγμα τουλάχιστον 45 mm μεταξύ της εστίας και της πίσω μπάζας.

7 Διαστάσεις εντοιχισμού

- Ο πάγκος της κουζίνας πρέπει να διαμορφωθεί σύμφωνα με τα ακόλουθα σχηματικά διαγράμματα.
- Το πίσω μέρος του επίπλου πρέπει να έχει ανοίγματα, ακολουθήστε τα παρακάτω σχηματικά διαγράμματα.

7.1 Εστία των 60

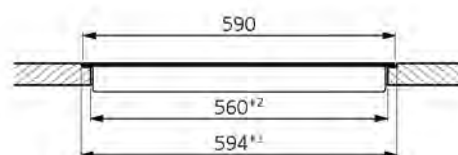
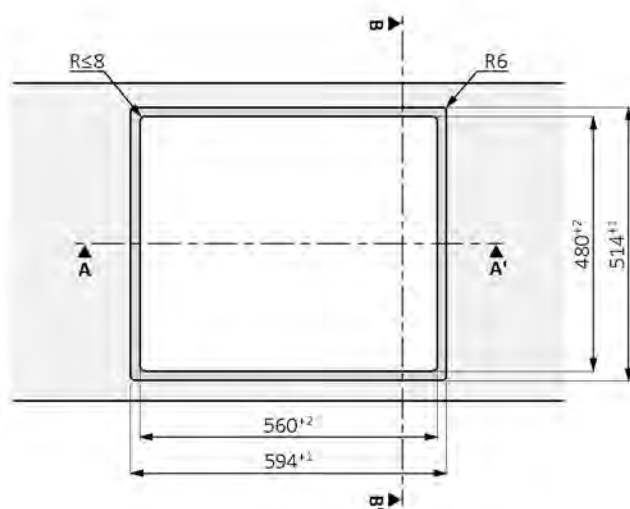
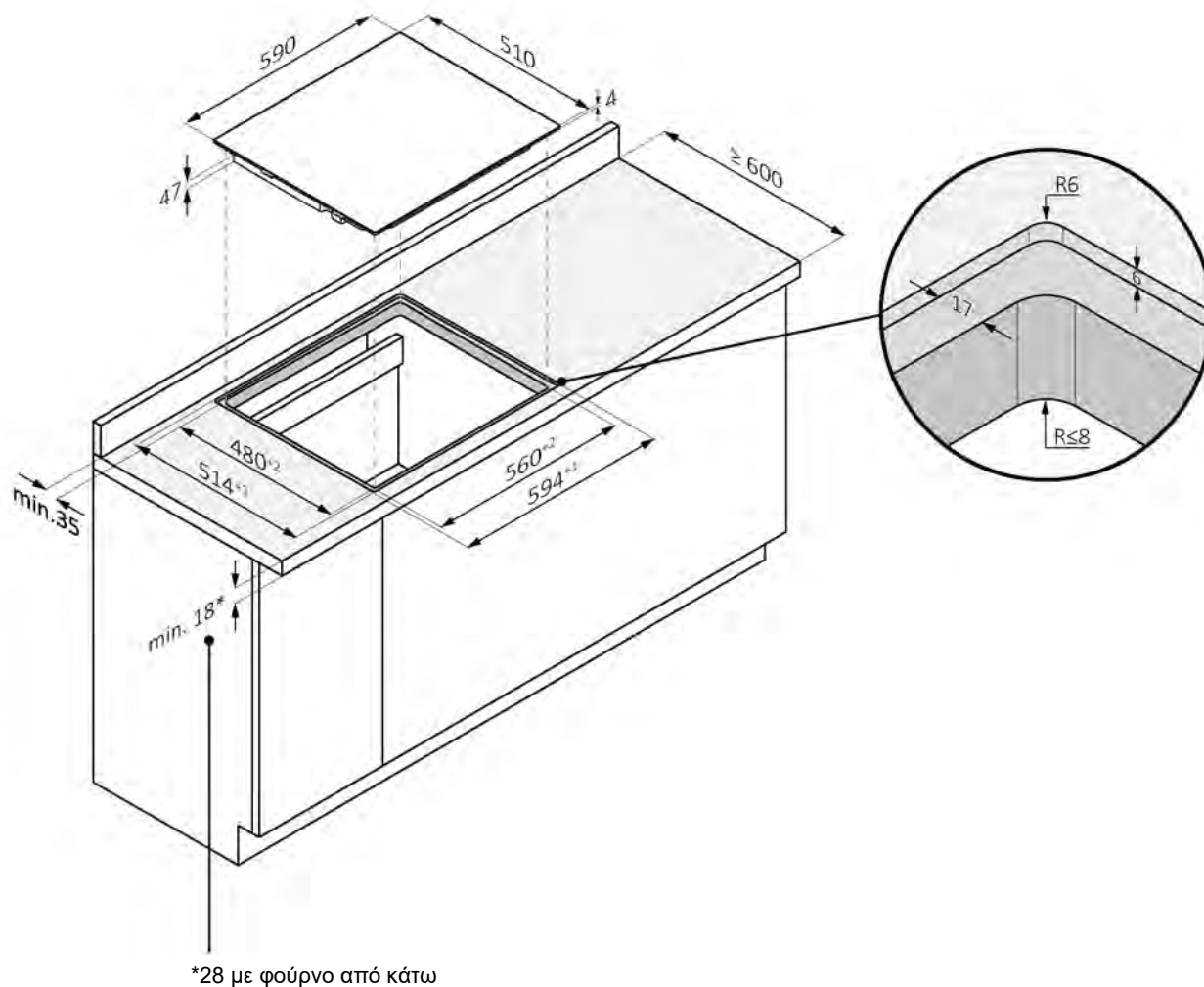
τυπική εγκατάσταση



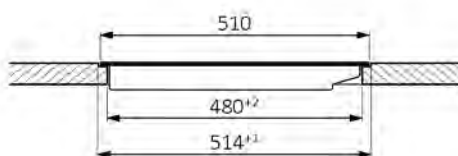
7.1 Εστία των 60

εγκατάσταση χωνευτά-επιφανειακά

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: δεν διατίθεται για προϊόντα με λοξότμητο γυαλί.



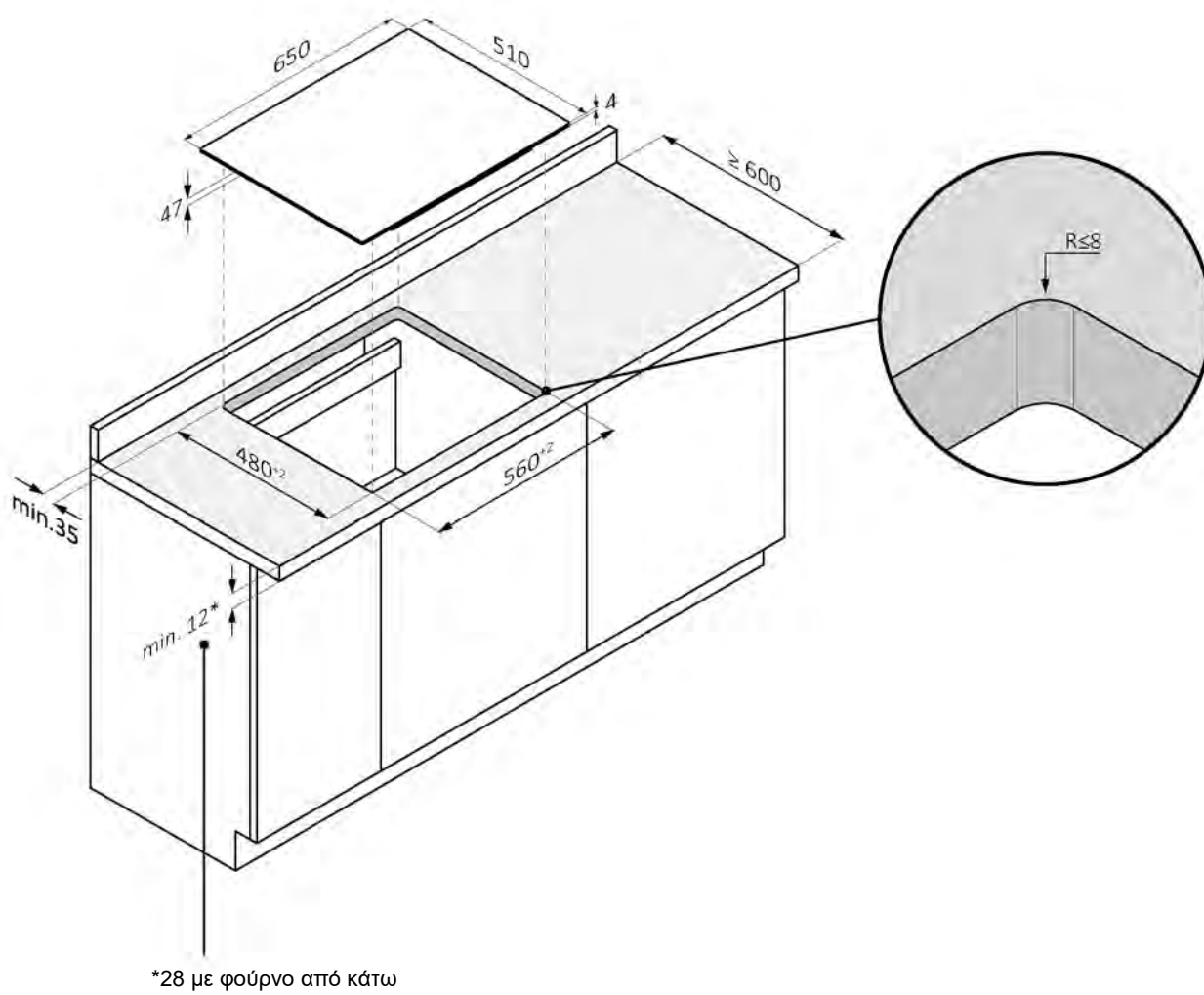
Τομή A-A'



Τομή B-B'

7.2 Εστία των 65

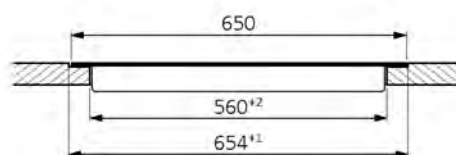
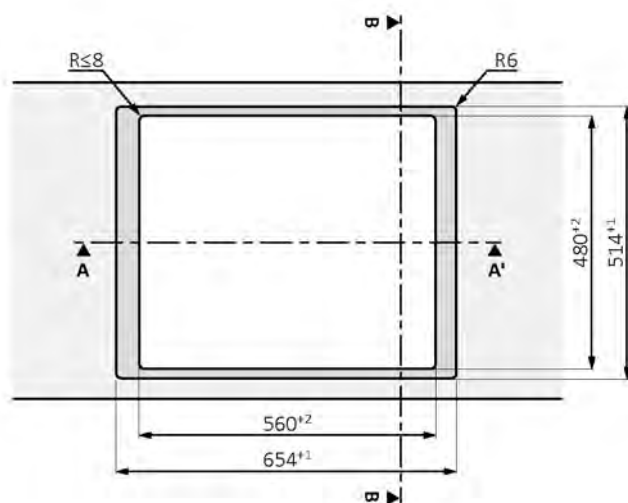
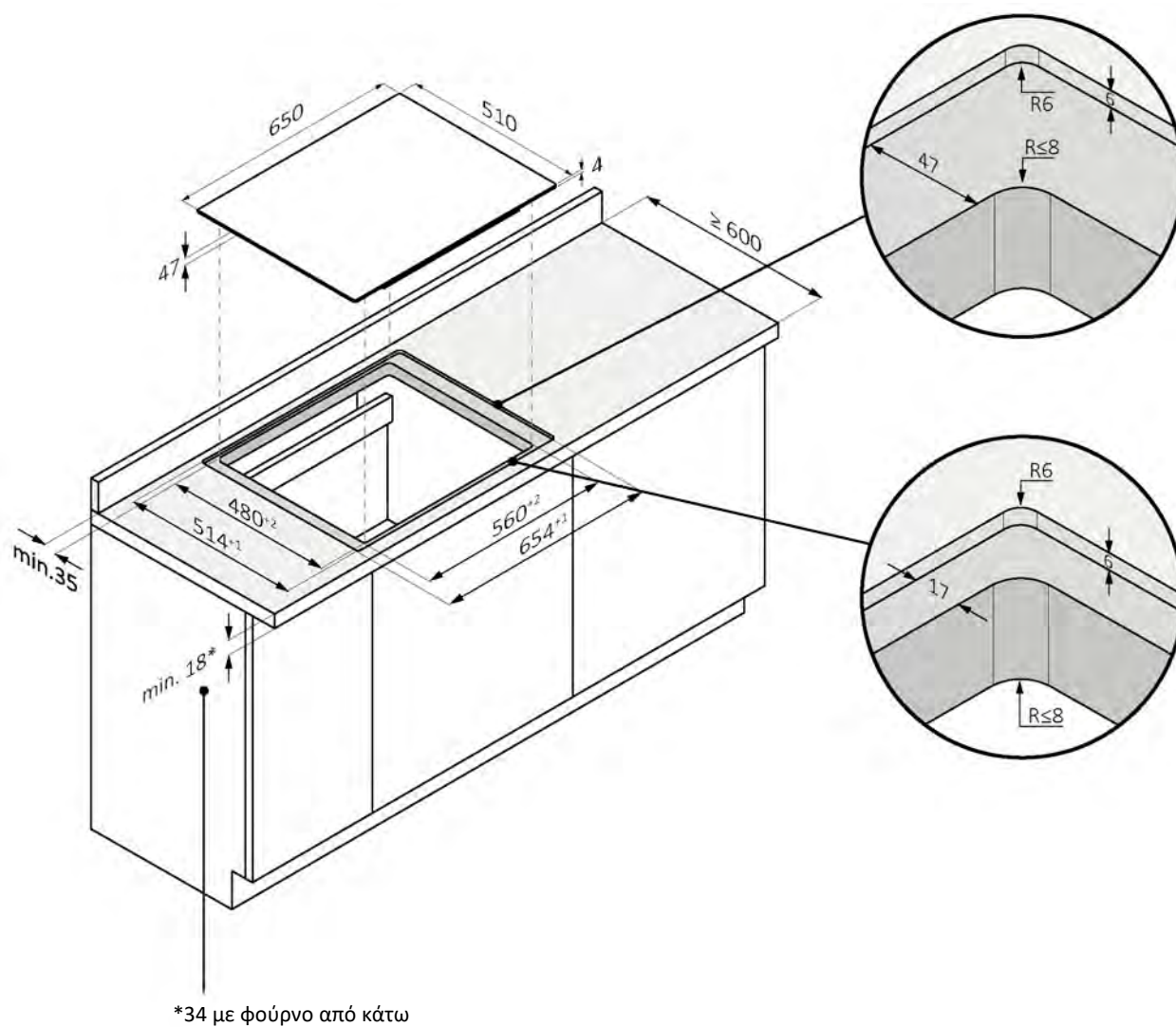
τυπική εγκατάσταση



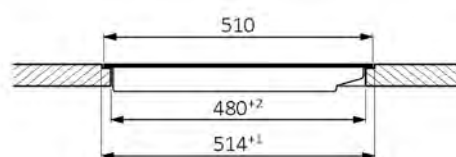
7.2 Εστία των 65

εγκατάσταση χωνευτά-επιφανειακά

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: δεν διατίθεται για προϊόντα με λοξότμητο γυαλί.



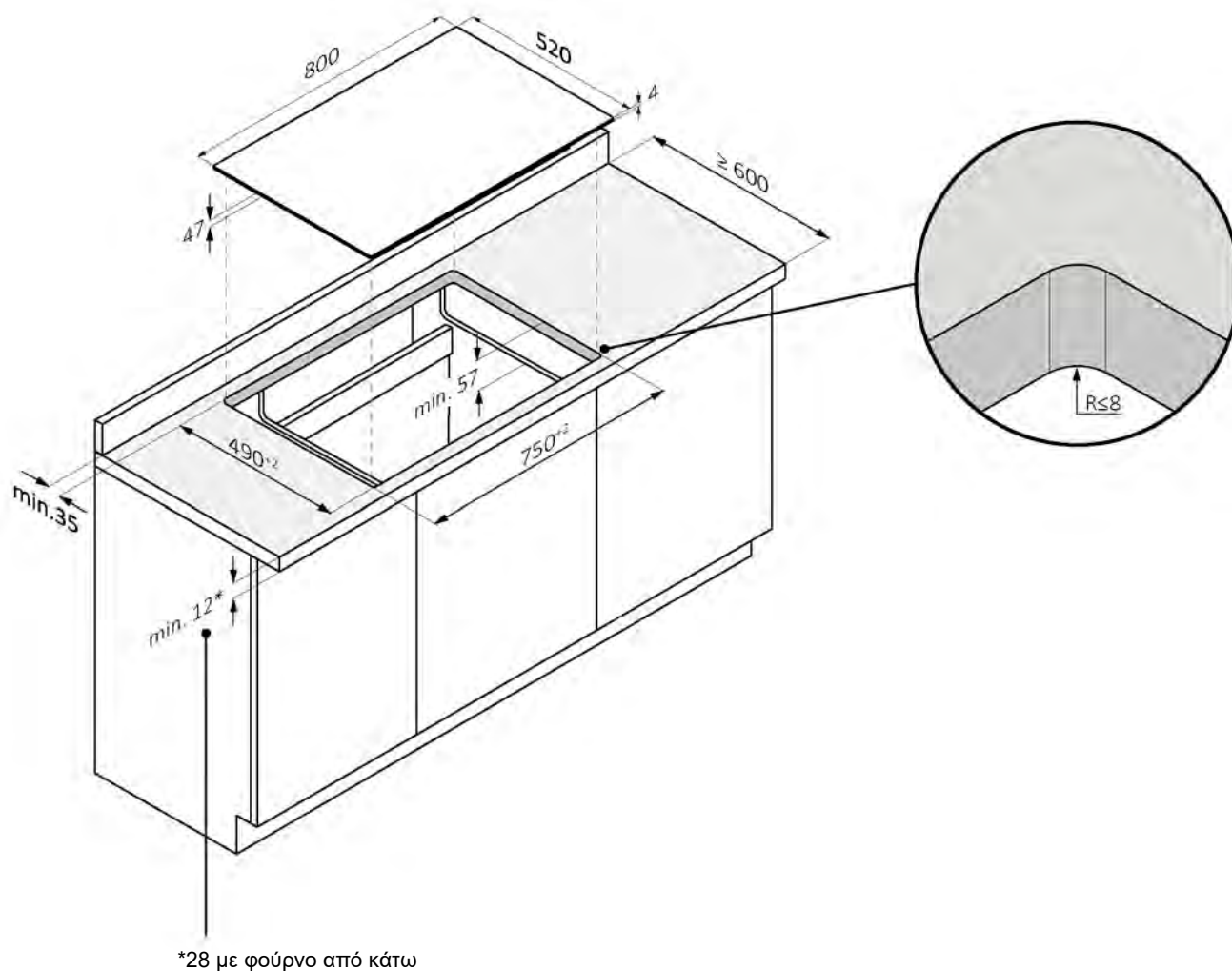
Τομή A-A'



Τομή B-B'

7.3 Εστία των 80

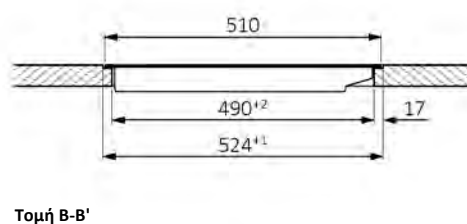
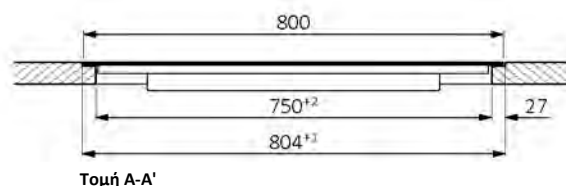
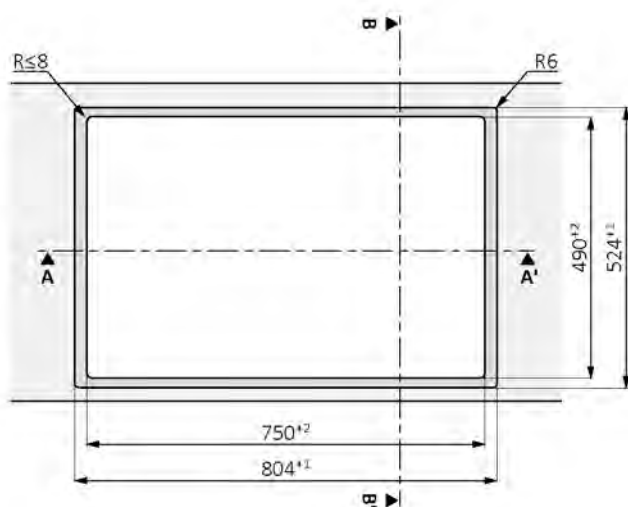
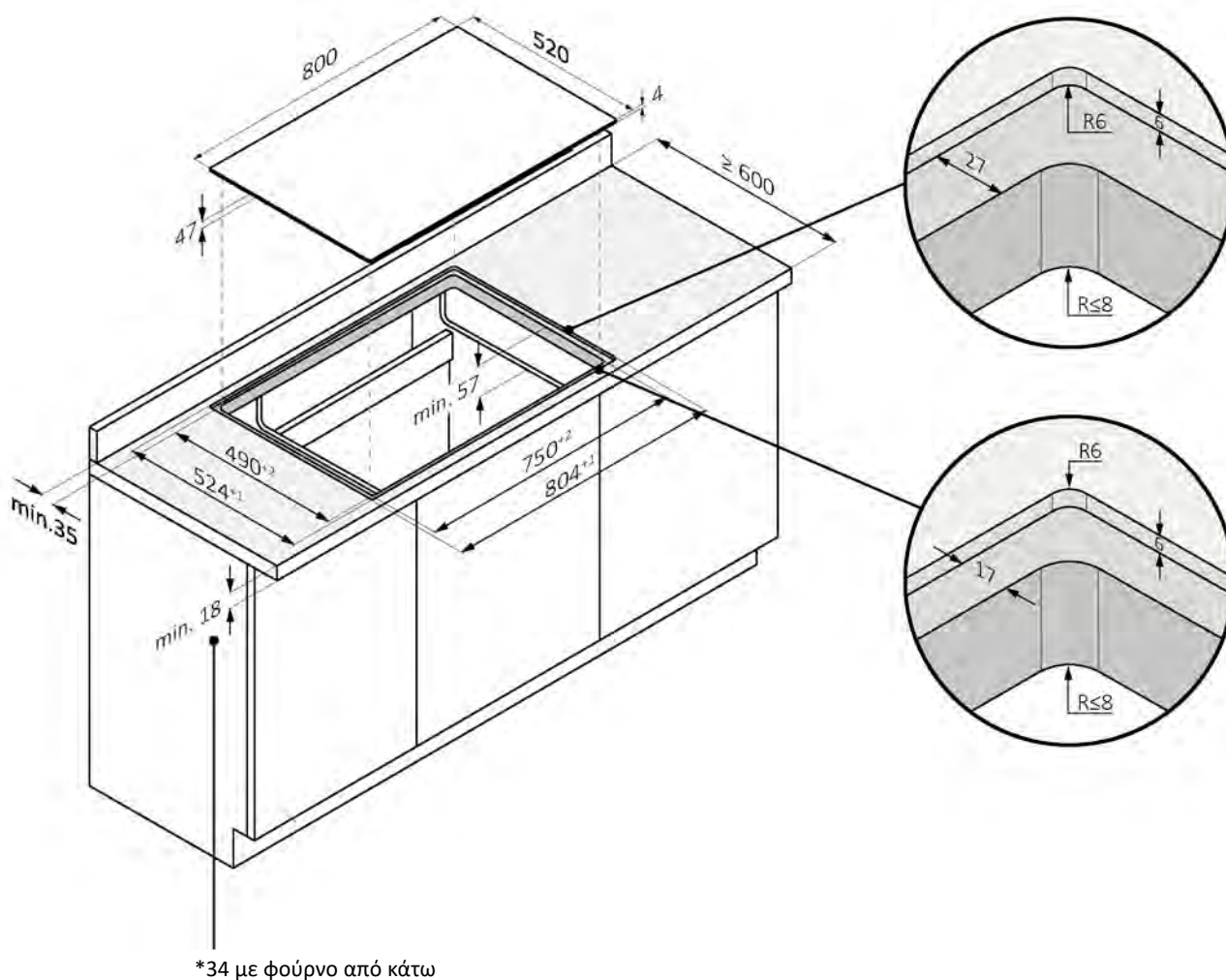
τυπική εγκατάσταση



7.1 Εστία των 80

εγκατάσταση χωνευτά-επιφανειακά

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: δεν διατίθεται για προϊόντα με λοξότμητο γυαλί.



8.1 Ειδοποιήσεις ασφαλείας

Για να εκτελέσετε την ηλεκτρική σύνδεση του προϊόντος με ασφάλεια, τηρήστε τις ακόλουθες προειδοποιήσεις:

- Οποιαδήποτε επισκευή, εγκατάσταση και συντήρηση που δεν εκτελείται σωστά μπορεί να θέσει σε σοβαρό κίνδυνο τον χρήστη.
- Η κατασκευάστρια εταιρεία δηλώνει ότι δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για άμεσες ή έμμεσες ζημιές που προκαλούνται από εσφαλμένους χειρισμούς εγκατάστασης, συντήρησης ή επισκευής. Επιπλέον, δεν φέρει ευθύνη για ζημιές που προκαλούνται από απουσία ή διακοπή του αγωγού γείωσης (π.χ. ηλεκτροπληξία).
- Η σύνδεση της εστίας στο ηλεκτρικό δίκτυο ρεύματος πρέπει να γίνεται μόνο από ειδικευμένο τεχνικό που γνωρίζει και τηρεί τους τοπικούς κανονισμούς και τους πρόσθετους κανονισμούς της τοπικής εταιρείας ηλεκτρικής ενέργειας.
- Το προϊόν ανήκει στην κατηγορία προστασίας I και μπορεί να λειτουργήσει μόνο εάν διαθέτει αγωγό γείωσης.
- Το προϊόν δεν πρέπει να είναι υπό τάση κατά την εγκατάσταση.
- Κατά την εγκατάσταση, μην τοποθετείτε μεταλλικά αντικείμενα, π.χ. μαχαίρια, πιρούνια, κουτάλια και καπάκια, στην επιφάνεια της εστίας γιατί μπορεί να ζεσταθούν.
- Συνδέστε το προϊόν αποκλειστικά χρησιμοποιώντας το παρεχόμενο καλώδιο.
- Το προϊόν πρέπει να είναι συνδεδεμένο σε ηλεκτρική εγκατάσταση υλοποιημένη σύμφωνα με τους κανόνες του επαγγέλματος.
- Σε περίπτωση ζημιών που προκαλούνται από μη ορθή σύνδεση, παύει να ισχύει η εγγύηση.
- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο σέρβις ή άτομα με υψηλού επιπέδου κατάρτιση, για την αποφυγή κινδύνων.
- Η σύνδεση με ένα αξιόπιστο σύστημα γείωσης είναι απαραίτητη και υποχρεωτική.
- Αυτή η οικιακή συσκευή πρέπει να εγκαθίσταται και να γειώνεται μόνο από επαρκώς καταρτισμένο άτομο.
- Αποσυνδέστε την οικιακή συσκευή από το κυρίως ηλεκτρικό δίκτυο πριν πραγματοποιήσετε οποιαδήποτε εργασία ή συντήρηση σε αυτήν.
- Αυτή η συσκευή πρέπει να συνδεθεί σε κύκλωμα που ενσωματώνει διακόπτη απομόνωσης ο οποίος παρέχει την πλήρη αποσύνδεση από την πηγή τροφοδοσίας.
- Οι τροποποιήσεις στο ηλεκτρικό σύστημα του σπιτιού σας πρέπει να γίνονται μόνο από ειδικευμένο ηλεκτρολόγο.
- Η ελλιπής τήρηση αυτών των συστάσεων θα μπορούσε να οδηγήσει σε ηλεκτροπληξία ή θάνατο.
- Η εστία πρέπει να συνδεθεί στο δίκτυο τροφοδοσίας μέσω μιας πολυπολικής διάταξης αποσύνδεσης που διασφαλίζει το διαχωρισμό μεταξύ των επαφών σύμφωνα με την

κατηγορία υπερτροφοδότησης III. Αυτή η διάταξη πρέπει να αντέχει στα μέγιστα συνδεδεμένα φορτία και να συμμορφώνεται με τους ισχύοντες κανονισμούς.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: για να αποτραπεί οποιοσδήποτε κίνδυνος που προκαλείται από τυχαία επαναφορά της διάταξης θερμικής διακοπής, η συσκευή δεν πρέπει να τροφοδοτείται από εξωτερική διάταξη μεταγωγής, όπως χρονοδιακόπτη, ή να συνδέεται σε κύκλωμα που ανάβει και σβήνει τακτικά.

- Καλώδιο ηλεκτρικής τροφοδοσίας: η συσκευή διαθέτει καλώδιο τροφοδοσίας που πρέπει να συνδεθεί στο οικιακό δίκτυο. Διαπιστώστε τις διαφορετικές δυνατότητες σύνδεσης, ανάλογα με τον τύπο οικιακής τροφοδοσίας, από το σχετικό σχηματικό διάγραμμα. Η πινακίδα χαρακτηριστικών υποδεικνύει επίσης την επιτρεπόμενη τάση σύνδεσης για αυτήν τη συσκευή και τη σχετική απορροφούμενη ισχύ.

8.2 Οδηγίες

Απορρόφηση ισχύος

Βλέπε πινακίδα χαρακτηριστικών προϊόντος.

Διαφορικός διακόπτης (αντιηλεκτροπληξιακός)

Συνιστάται η χρήση ενός αυτόματου διαφορικού διακόπτη (αντιηλεκτροπληξιακός) με ρεύμα ενεργοποίησης συμβατό με τα ισχύοντα πρότυπα.

Συστήματα διαχωρισμού

Σε περίπτωση που είναι απαραίτητη η χρήση του, ο φούρνος πρέπει να συνδεθεί στο δίκτυο τροφοδοσίας μέσω μιας πολυπολικής διάταξης αποσύνδεσης που διασφαλίζει το διαχωρισμό μεταξύ των επαφών σύμφωνα με την κατηγορία υπέρτασης III. Αυτή η διάταξη πρέπει να αντέχει στα μέγιστα συνδεδεμένα φορτία και να συμμορφώνεται με τα ισχύοντα πρότυπα.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: για να αποτραπεί οποιοσδήποτε κίνδυνος που προκαλείται από τυχαία επαναφορά της διάταξης θερμικής διακοπής, η συσκευή δεν πρέπει να τροφοδοτείται από εξωτερική διάταξη μεταγωγής, όπως χρονοδιακόπτη, ή να συνδέεται σε κύκλωμα που ανάβει και σβήνει τακτικά. Το προϊόν δεν έχει σχεδιαστεί για να ενεργοποιείται από εξωτερικό χρονοδιακόπτη ή ξεχωριστό σύστημα τηλεχειρισμού.

Καλώδιο ηλεκτρικής τροφοδοσίας

Το προϊόν διαθέτει καλώδιο τροφοδοσίας που πρέπει να συνδεθεί στο οικιακό δίκτυο. Εντοπίστε τις διαφορετικές δυνατότητες σύνδεσης, ανάλογα με τον τύπο οικιακής τροφοδοσίας, από το σχετικό σχηματικό διάγραμμα. Η πινακίδα χαρακτηριστικών υποδεικνύει επίσης την επιτρεπόμενη τάση σύνδεσης για αυτήν τη συσκευή και τη σχετική απορροφούμενη ισχύ.

Αντικατάσταση του καλωδίου τροφοδοσίας

Μην αντικαθιστάτε μόνοι σας το καλώδιο. Απευθυνθείτε στο εξουσιοδοτημένο κέντρο υποστήριξης.

Καλώδιο ηλεκτρικής τροφοδοσίας

Το προϊόν διαθέτει καλώδιο τροφοδοσίας που πρέπει να συνδεθεί στο οικιακό δίκτυο.

8 Σύνδεση στο δίκτυο ηλεκτρικής ενέργειας

Εντοπίστε τις διαφορετικές δυνατότητες σύνδεσης, ανάλογα με τον τύπο οικιακής τροφοδοσίας, από το σχετικό σχηματικό διάγραμμα. Η πινακίδα χαρακτηριστικών υποδεικνύει επίσης την επιτρεπόμενη τάση σύνδεσης για αυτήν τη συσκευή και τη σχετική απορροφούμενη ισχύ.

Αντικατάσταση του καλωδίου τροφοδοσίας

Μην αντικαθιστάτε μόνοι σας το καλώδιο. Απευθυνθείτε στο εξουσιοδοτημένο κέντρο υποστήριξης.

8.3 Άλλες συμβουλές

Η χρήση οποιασδήποτε οικιακής συσκευής επιβάλλει την τήρηση ορισμένων βασικών κανόνων:

- Μην τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας για να αποσυνδέσετε τη συσκευή από την τροφοδοσία.
- Μην αγγίζετε την οικιακή συσκευή με βρεγμένα ή υγρά χέρια ή πόδια.
- Γενικά, δεν συνιστάται η χρήση προσαρμογέων, πολύπριζων ή μπαλαντέζων.
- Σε περίπτωση δυσλειτουργίας ή/και πτώσης των επιδόσεων, σβήστε την οικιακή συσκευή και μην τη μετατρέπετε.

8.4 Σχηματικό διάγραμμα σύνδεσης

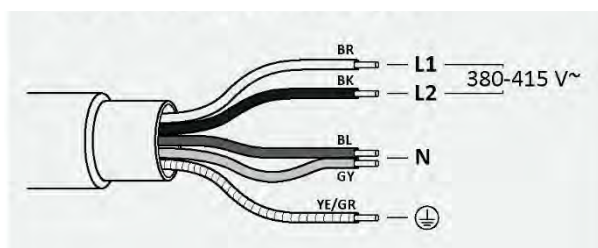
Τηρήστε τους τοπικούς κανονισμούς και τους πρόσθετους κανονισμούς της τοπικής εταιρείας ηλεκτρικής ενέργειας.

Σύνδεση της συσκευής

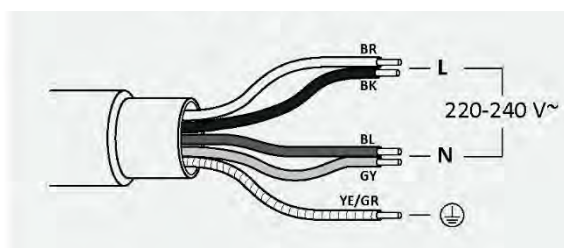
Τηρήστε τα δεδομένα σύνδεσης που αναγράφονται στην πινακίδα.

Πραγματοποιήστε τη σύνδεση αποκλειστικά σε συμμόρφωση με το σχετικό σχηματικό διάγραμμα:

- BR: καφέ
- BL: μπλε
- YE/GN: κίτρινο και πράσινο
- BK: μαύρο
- GY: γκρι



380-415 V ~ 2N 50/60 Hz

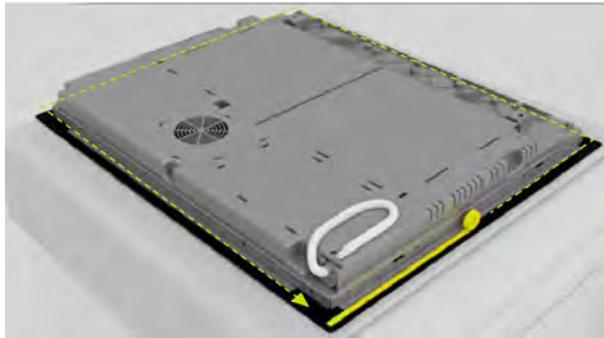


220-240 V ~ 50/60 Hz

9.1 Σημαντικές προειδοποιήσεις

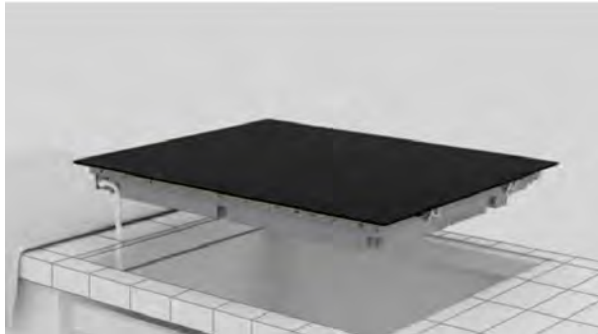
- Αφαιρέστε τις πιθανές εγκάρσιες δοκίδες που βρίσκονται στην περιοχή της οπής του πάγκου εργασίας.
- Για προστασία από την υγρασία και τη διείσδυση υγρών, όλες οι κομμένες επιφάνειες πρέπει να σφραγίζονται με κατάλληλο προϊόν.
- Το προϊόν πρέπει να βρίσκεται σε τέλεια οριζόντια θέση.
- Πριν την εγκατάσταση, ελέγξτε ότι η τσιμούχα της εστίας είναι σωστά τοποθετημένη (**φωτ. 1**).

φωτ. 1



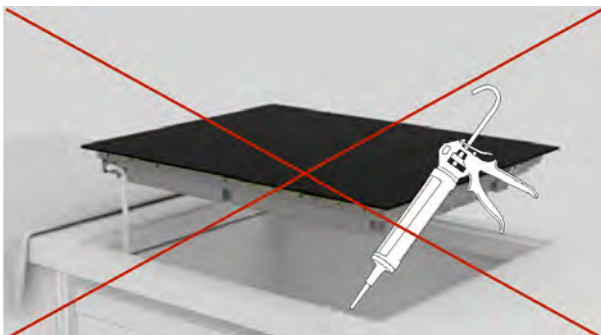
- Η επιφάνεια στήριξης της εστίας πρέπει να είναι τελείως λεία έτσι ώστε να ακουμπάει ομοιόμορφα και η εφαρμοσμένη τσιμούχα να μπορεί να εξασφαλίζει επαρκή στεγανοποίηση (**εικ. 2**).

φωτ. 2



- Μη στερεώνετε την εστία χρησιμοποιώντας σιλικόνη ή οποιοδήποτε άλλο συγκολλητικό! Μια τέτοια στερέωση θα προκαλούσε ζημιά στο προϊόν αν πρέπει να αποσυναρμολογηθεί (**φωτ. 3**).

φωτ. 3



9.2 Εγκατάσταση βήμα προς βήμα

Στη συνέχεια οι παρακάτω εικόνες δείχνουν τις φάσεις εγκατάστασης του προϊόντος.

Τυπική εγκατάσταση

Είναι δυνατή η προβολή του βίντεο εγκατάστασης του προϊόντος σαρώνοντας τον κωδικό QR



ή κάνοντας κλικ στο
επόμενο **link**



Εγκατάσταση χωνευτά-επιφανειακά

Είναι δυνατή η προβολή του βίντεο εγκατάστασης του προϊόντος σαρώνοντας τον κωδικό QR



ή κάνοντας κλικ στο
επόμενο **link**

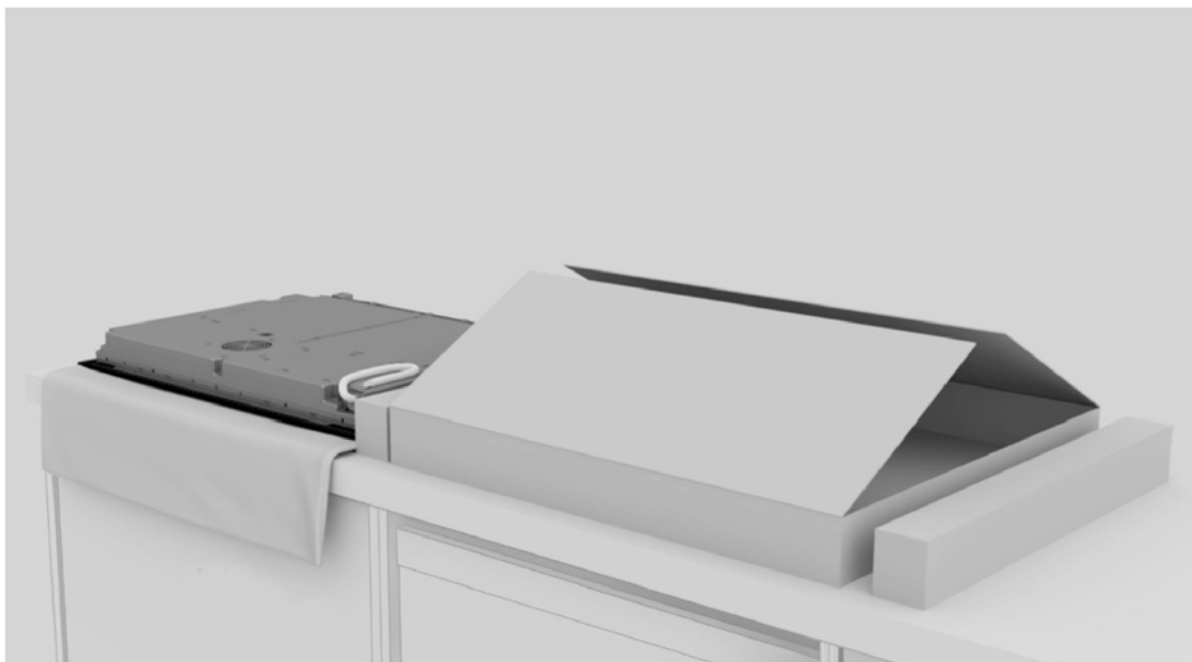


1

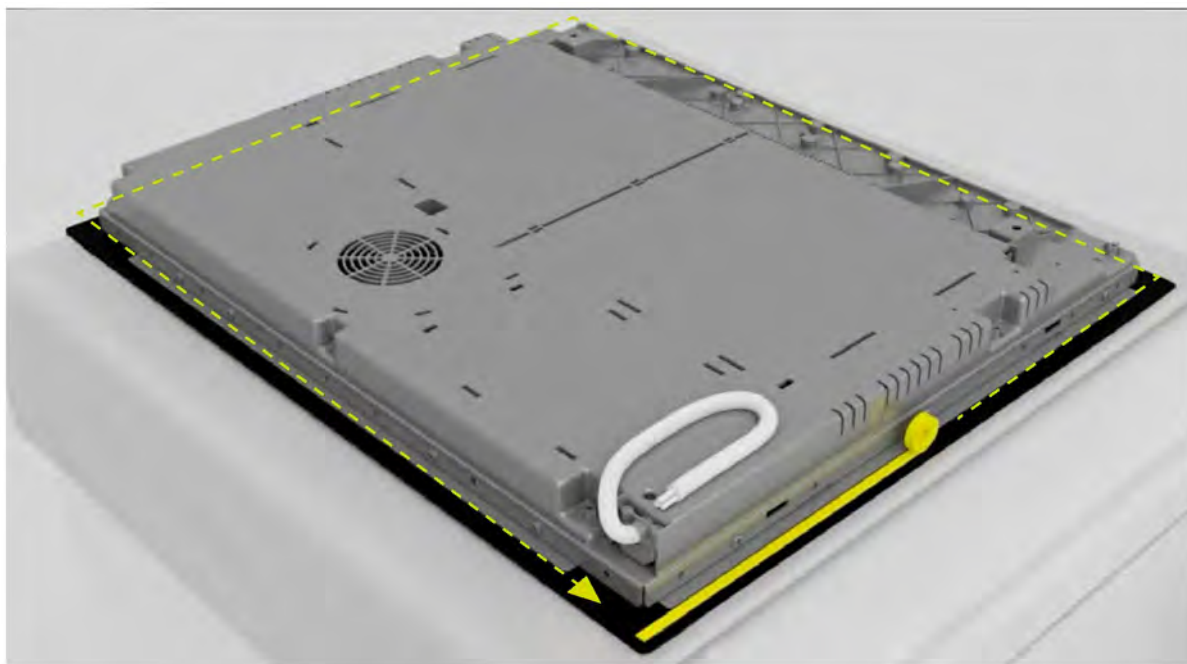
Χρησιμοποιήστε τα εργαλεία που υποδεικνύονται στο κεφάλαιο "Εργαλεία για την εγκατάσταση" του εγχειριδίου. Απλώστε ένα πανί δίπλα στη συσκευασία του προϊόντος για να ακουμπήσετε την εστία.

**2**

Φορέστε τα γάντια. Αφαιρέστε συσκευασία και αμπαλάζ, προσέχοντας να μην καταστρέψετε το γυαλί της εστίας.

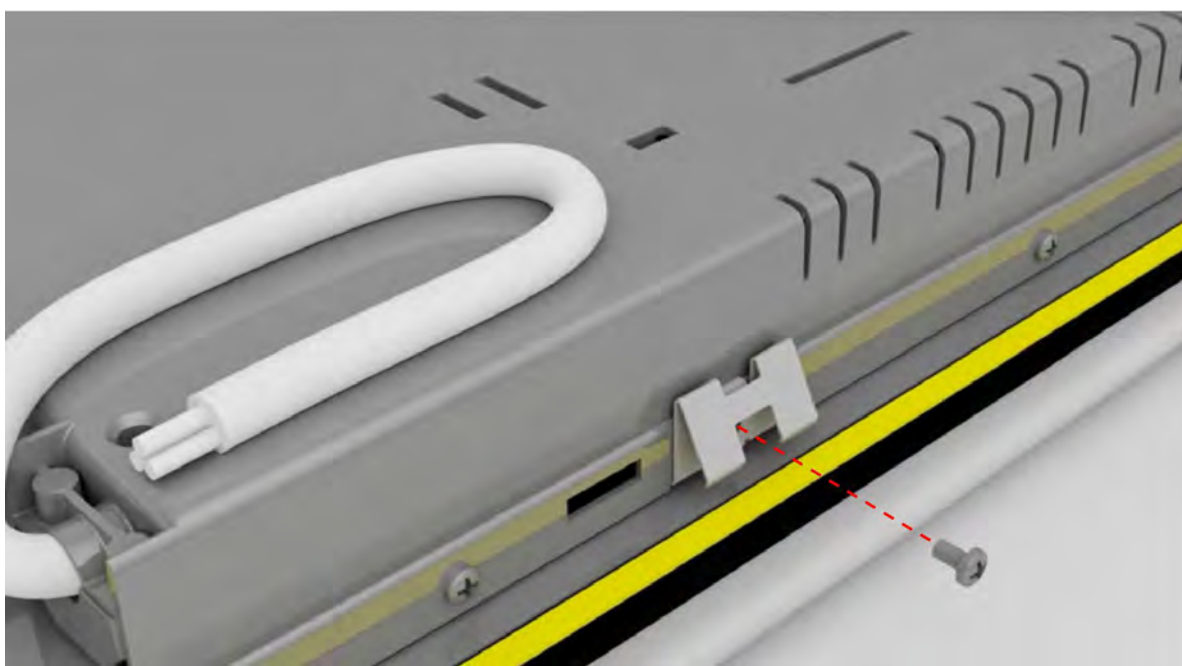
**3**

Τοποθετήστε την εστία ακουμπώντας την ανάποδα πάνω στο πανί που τοποθετήσατε προηγουμένως δίπλα στη συσκευασία.



4

Εφαρμόστε περιμετρικά την τσιμούχα.



5

Στερεώστε τα κλιπ στις μικρές πλευρές της εστίας.



6

Καθαρίστε τα άκρα της περιοχής εντοιχισμού.



7

Συνδέστε το καλώδιο ηλεκτρικής τροφοδοσίας σύμφωνα με το σχηματικό διάγραμμα σύνδεσης που υποδεικνύεται στην παράγραφο "Σύνδεση στο δίκτυο ηλεκτρικής ενέργειας" του εγχειριδίου (δεν πρέπει να υπάρχουν άλλα αντικείμενα πάνω στην εστία κατά τη σύνδεση στο ηλεκτρικό δίκτυο).



8

Τοποθετήστε την εστία κεντρικά στη χαραγή. Βεβαιωθείτε ότι η τσιμούχα της εστίας ακουμπάει στον πάγκο εργασίας ώστε να εξασφαλιστεί η στεγανοποίηση.

a.



b.



9

a. Για τυπική εγκατάσταση: η εγκατάσταση ολοκληρώθηκε.

b. Για εγκατάσταση χωνευτά στον πάγκο εργασίας: προχωρήστε όπως υποδεικνύεται στις ακόλουθες σελίδες.



10

Εφαρμόστε κολλητική ταινία τόσο στο εσωτερικό όσο και στο εξωτερικό των άκρων.



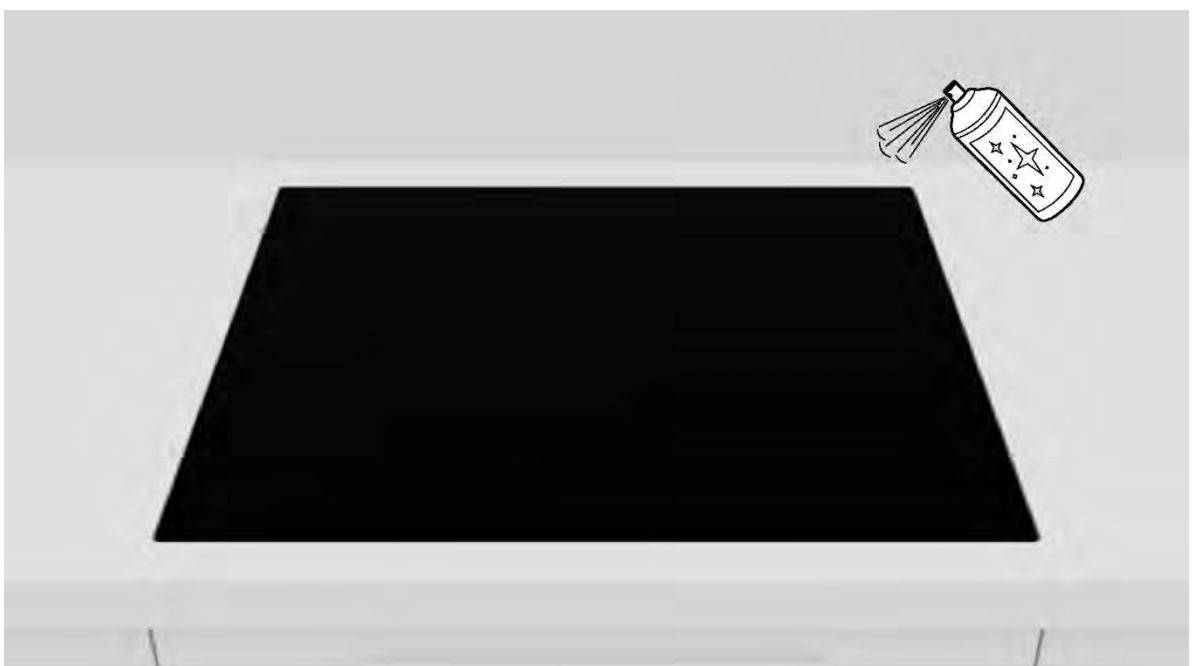
11

Εφαρμόστε τη σιλικόνη.



12

Αφαιρέστε την περίσσεια σιλικόνης.



13

Αφαιρέστε την ταινία και καθαρίστε τα άκρα.



14

Περιμένετε 24 ώρες πριν προχωρήσετε στο πρώτο άναμμα.

10 Παράδοση στον χρήστη

Στο τέλος της εγκατάστασης:

- Ενημερώστε τον χρήστη για τις βασικές λειτουργίες.
- Ενημερώστε τον χρήστη για όλες τις πτυχές που σχετίζονται με την ασφαλή χρήση και χειρισμό.
- Παραδώστε στον χρήστη τα αξεσουάρ και τις οδηγίες χρήσης και συναρμολόγησης που πρέπει να φυλαχθούν επιμελώς.

Αφού ολοκληρωθεί η εγκατάσταση, αφαιρέστε την προστατευτική μεμβράνη, την ταινία και όλα τα άλλα υλικά συσκευασίας.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Το προϊόν χρειάζεται επαρκή αερισμό για κανονική λειτουργία. Μη βουλώνετε τα ανοίγματα εξαερισμού για κανένα λόγο.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η πραγματική εμφάνιση του προϊόντος εξαρτάται από το μοντέλο που επιλέγετε.

11 Πρώτη θέση σε λειτουργία

Όταν χρησιμοποιείτε το προϊόν για πρώτη φορά, η εστία ρυθμίζεται στη μέγιστη δυνατή ισχύ. Χρησιμοποιώντας τη λειτουργία διαχείρισης της ισχύος, μπορείτε να επιλέξετε διαφορετικά όρια ισχύος με βάση το οικιακό σας δίκτυο διανομής.

Πώς ρυθμίζεται η διαχείριση της ισχύος

Μπορείτε να ορίσετε ένα μέγιστο επίπεδο απορρόφησης ισχύος για την επαγωγική εστία σας, επιλέγοντας ανάμεσα σε διαφορετικά εύρη ισχύος.

Οι επαγωγικές εστίες είναι σε θέση να περιορίζουν αυτόματα την ισχύ για να αποφευχθεί ο κίνδυνος υπερφόρτωσης.

Για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία διαχείρισης ενέργειας:

- Ανάψτε την εστία και στη συνέχεια πατήστε ταυτόχρονα  και .
- Η ένδειξη του χρονοδιακόπτη θα εμφανίσει "P8", το οποίο είναι το επίπεδο ισχύος 8. Η προεπιλεγμένη λειτουργία είναι 7,4 kW.

Για να επιλέξετε άλλο επίπεδο

- Σύρετε το ρυθμιστικό αριστερά και δεξιά για να τροποποιήσετε το επίπεδο διαχείρισης της ισχύος.
- Υπάρχουν 8 επίπεδα ισχύος, από "P1" έως "P8". Το επίπεδο εμφανίζεται από την ένδειξη του χρονοδιακόπτη:

P1	P2	P3	P4	P5	P6	P7	P8
2 kW	2,5 kW	3 kW	3,5 kW	4,5 kW	5,5 kW	6,8 kW	7,4 kW

12 Αποσυναρμολόγηση του προϊόντος

- Αποσυνδέστε το προϊόν από το ηλεκτρικό δίκτυο.
- Ανασηκώστε ελαφρά το προϊόν και βγάλτε το εντελώς.
- Αυτό το προϊόν δεν καταστρέφει το έπιπλο, το οποίο μπορεί να χρησιμοποιηθεί και με μια νέα οικιακή συσκευή.





BIENVENIDO/A

Este manual de instalación está destinado a los fabricantes de cocinas que adaptarán estos productos. Para garantizar la seguridad y obtener los mejores resultados, lea atentamente este manual, incluidas las instrucciones de seguridad, y consérvelo para consultas futuras. Antes de proceder con la instalación, anote el número de serie, ya que puede ser necesario en caso de reparación. Compruebe si hay algún daño resultante del transporte y consulte a un técnico si tiene dudas antes del uso. Mantenga siempre todo el material de embalaje a una distancia segura de los niños.

i NOTA: Las características del producto, las imágenes contenidas en el manual y los accesorios pueden variar según el modelo adquirido.

índice

1	Advertencias de seguridad para la instalación	p. 2
2	Dónde colocar el producto	p.3
2.1	Otros consejos	
3	Dimensiones de la placa de cocción	p.4-9
3.1	Ancho 60	
3.2	Ancho 65	
3.3	Ancho 80	
4	Herramientas de instalación	p.10
4.1	Empotrado estándar	
4.2	Empotrado enrasado	
5	Distancias de instalación	p.11
5.1	Precauciones	
6	Mobiliario y ventilación	p.12 - 13
6.1	Ancho 60-65-80 sobre base con horno	
6.2	Ancho 60-65-80 sobre base con cajones	
6.3	Ancho 60-65-80 sobre base con estantes	
6.4	Grosores superiores	
7	Dimensiones de empotrado	p.14 - 19
7.1	Placa de cocción de 60	
7.2	Placa de cocción de 65	
7.3	Placa de cocción de 80	
8	Conexión a la red eléctrica	p.20 - 22
8.1	Advertencias de seguridad	
8.2	Instrucciones	
8.3	Otros consejos	
8.4	Diagrama de conexión	
9	Instrucciones de instalación	p.24 - 31
9.1	Advertencias	
9.2	Instalación paso a paso	
10	Entrega al usuario	p.32
11	Primera puesta en marcha	p.32
12	Desmontaje del producto	p.32

1 Advertencias de seguridad para la instalación

Observe estas instrucciones antes de comenzar a montar el producto.

Su seguridad es muy importante para nosotros. Lea atentamente esta información antes de utilizar el horno.

- La instalación debe ser realizada por un técnico cualificado que debe conocer y respetar las leyes vigentes en el país de instalación y las instrucciones del fabricante.
- Si se requiere asistencia del fabricante para eliminar fallos resultantes de una instalación incorrecta, dicha asistencia no está cubierta por la garantía.
- Retire el material de embalaje antes de utilizar el aparato.
- Después de desembalar el producto, compruebe que no esté dañado y, en caso de problemas, póngase en contacto con el centro de asistencia antes de proceder con la instalación y no lo conecte a la red eléctrica.
- Un producto dañado puede provocar cortocircuitos, descargas eléctricas, incendios y otros peligros.
- Compruebe si en el embalaje existen accesorios o materiales de acompañamiento (sobres con tornillos, documentos, folletos, etc.) y, si es necesario, retírelos y guárdelos.
- El producto puede colocarse superpuesto o a ras de la encimera.
- Antes de instalar el aparato, asegúrese de que la ventilación sea suficiente para permitir la correcta circulación del aire fresco necesario para enfriar y proteger los componentes internos. Dependiendo del tipo de disposición, realice las aberturas especificadas en las ilustraciones. Fije siempre la placa al mueble con los clips/tornillos suministrados con el aparato.
- El funcionamiento de la placa a frecuencias nominales no requiere intervenciones ni instalaciones adicionales.
- Si se requiere asistencia del fabricante para rectificar cualquier fallo debido a una instalación incorrecta, dicha asistencia no está cubierta por la garantía. Siga las instrucciones de instalación proporcionadas para personal calificado.
- Una instalación incorrecta puede causar daños o lesiones a personas, animales o cosas. El fabricante no se hace responsable de dichos daños o lesiones.
- Sólo se garantiza un uso seguro si la instalación se ha realizado correctamente según estas instrucciones. En caso de daños por montaje incorrecto, la responsabilidad recae en la persona que instaló el producto.
- Durante la instalación, el aparato no debe estar conectado a la red eléctrica.
- Se recomienda usar guantes protectores durante la instalación para evitar lesiones por cortes.
- La garantía no cubre daños causados por una instalación incorrecta.

- En caso de instalación incorrecta, manipulación del aparato o conexión no conforme, la garantía del producto perderá su validez.
- Asegúrese de que una vez completada la instalación, el cable de alimentación del producto no sea fácilmente accesible;
- Después del montaje, el cable de alimentación no debe entrar en contacto con partes móviles de los componentes de la cocina (por ejemplo, un cajón) y no debe estar expuesto a tensiones mecánicas.
- Este producto requiere ventilación constante durante su uso. No cubra las rejillas de ventilación.
- Al entregar el producto al usuario final, el técnico debe asegurarse de que haya sido instalado correctamente.

Dónde instalar el producto **2**

- Instale y utilice este producto en un ambiente cerrado, cubierto, seco y bien ventilado.
- No instale el producto en entornos abiertos expuestos a agentes atmosféricos.
- Este producto ha sido diseñado para ser utilizado hasta una altitud máxima de 2000 metros.
- Monte el producto cerca de una toma de corriente.
- Utilice el producto sólo si está insertado en un compartimento integrado; de lo contrario, corre el riesgo de sufrir lesiones y quemaduras.
- No instale la placa encima de un horno caliente, secadora, lavavajillas o frigorífico. También recomendamos evitar la instalación encima de una lavadora. Está permitido instalar la encimera encima de un horno frío.

2.1 Otros consejos

- Dé forma precisa a la encimera utilizando las herramientas necesarias según el material a cortar. Las superficies de la talla deben ser selladas o resistentes de otro modo a la penetración de la humedad.
- La encimera debe moldearse siguiendo los esquemas de este manual. La superficie de cocción debe estar en perfecta posición horizontal. Verifique que la empaquetadura debajo de la superficie de cocción, cuando corresponda, esté colocada correctamente.
- Utilice un paño suave durante la instalación para evitar dañar la placa y la encimera.



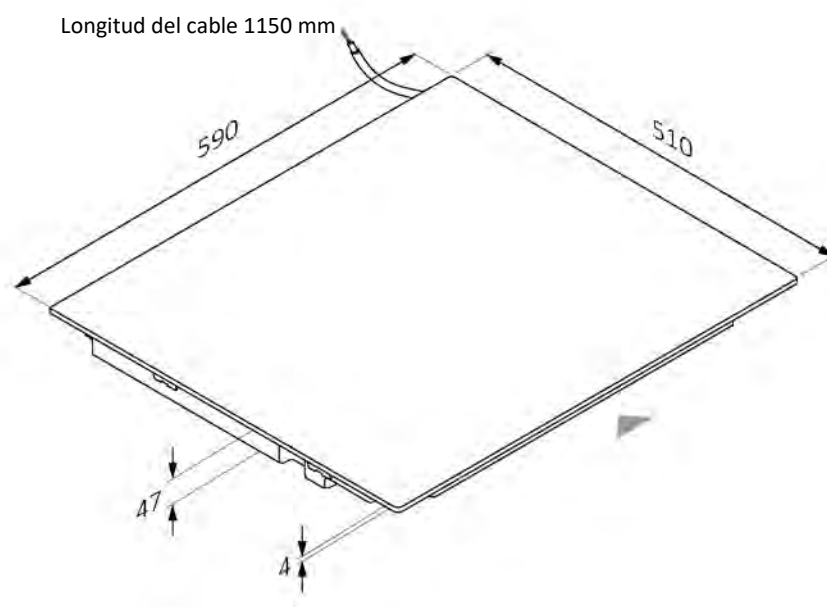
ADVERTENCIA: Peligro de incendio y daños por llamas abiertas. Mantenga las llamas abiertas (por ejemplo, una vela) alejadas del producto.

3 Dimensiones de la encimera

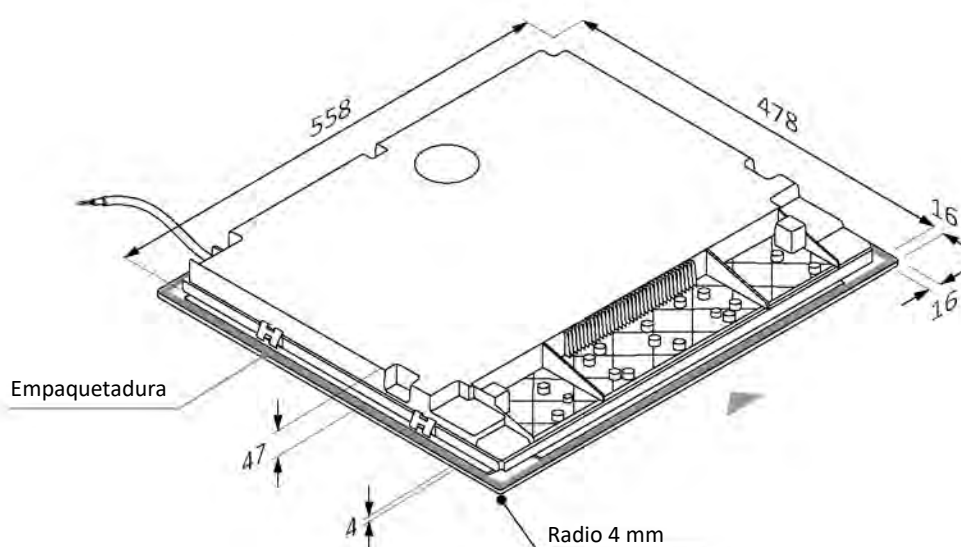
3.1 Ancho 60

Dimensiones en mm

Vista axonométrica superior



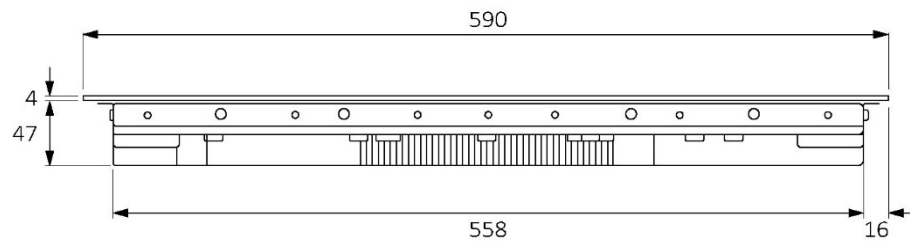
Vista axonométrica inferior



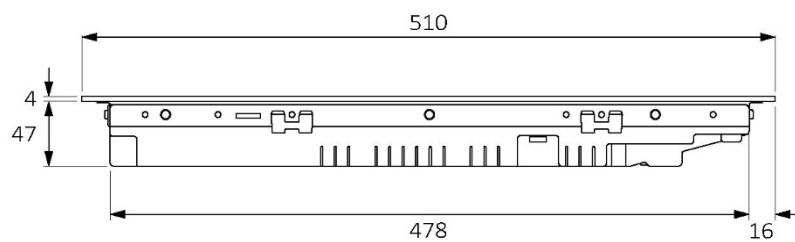
3.1 Ancho 60

Dimensiones en mm

Vista frontal



Vista lateral



códigos de producto

HAIF64DCS

HAMT68IRB1S

HAMT66IRCS

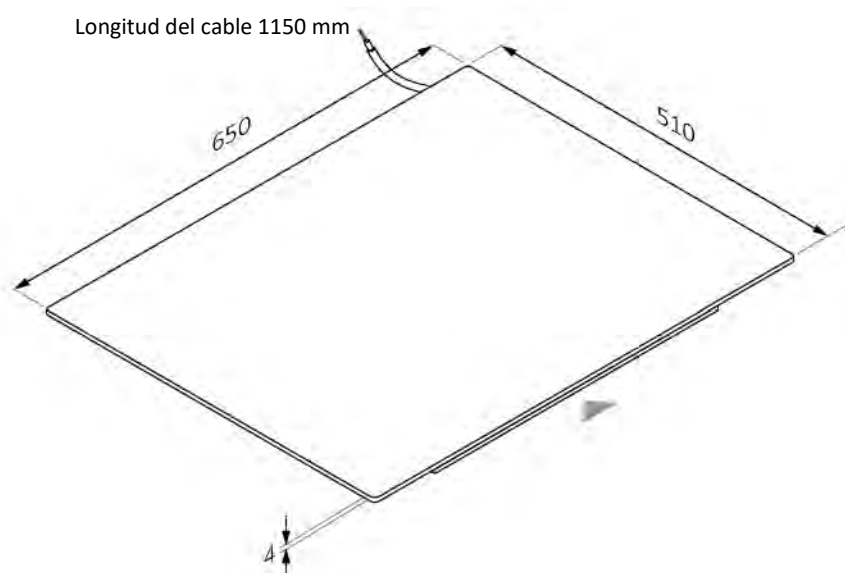
HAIF64IRB1S

3 Dimensiones de la encimera

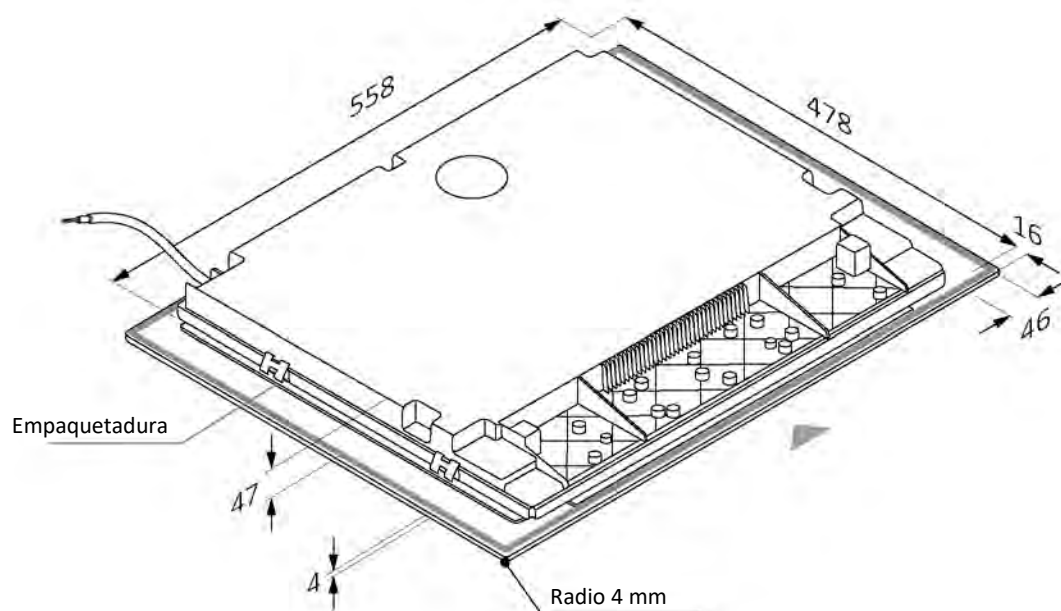
3.2 Ancho 65

Dimensiones en mm

Vista axonométrica superior



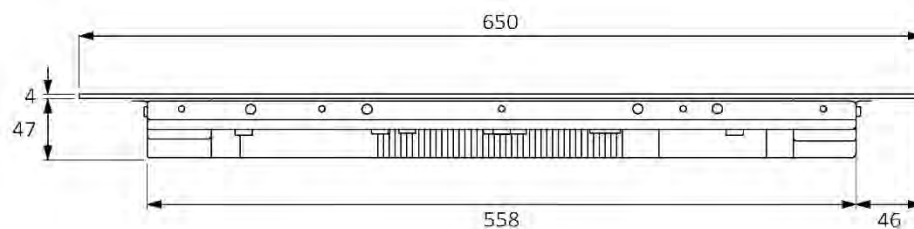
Vista axonométrica inferior



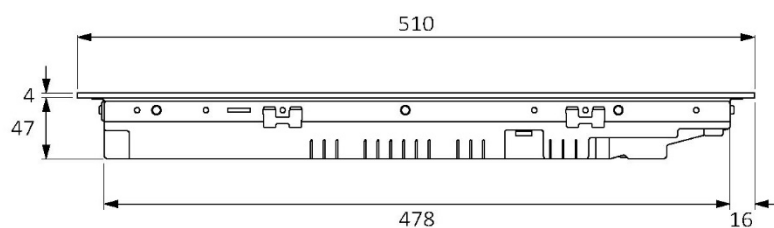
3.2 Ancho 65

Dimensiones en mm

Vista frontal



Vista lateral



códigos de producto

HAIFB54IRCS
HAIFB53IRCS

HAMTB56IRB1S
HA2MTB58IRB1S

HAMTB56IWCS
HAIFB54IWCS

HAIFB54CIRS
HA2MTB58IWB1S

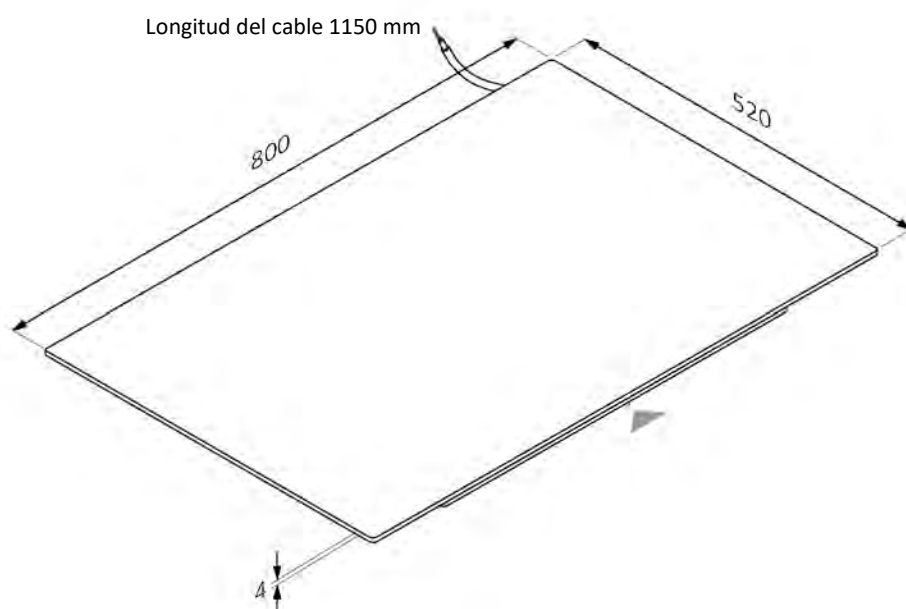
HAIFB64TFTCS

3 Dimensiones de la encimera

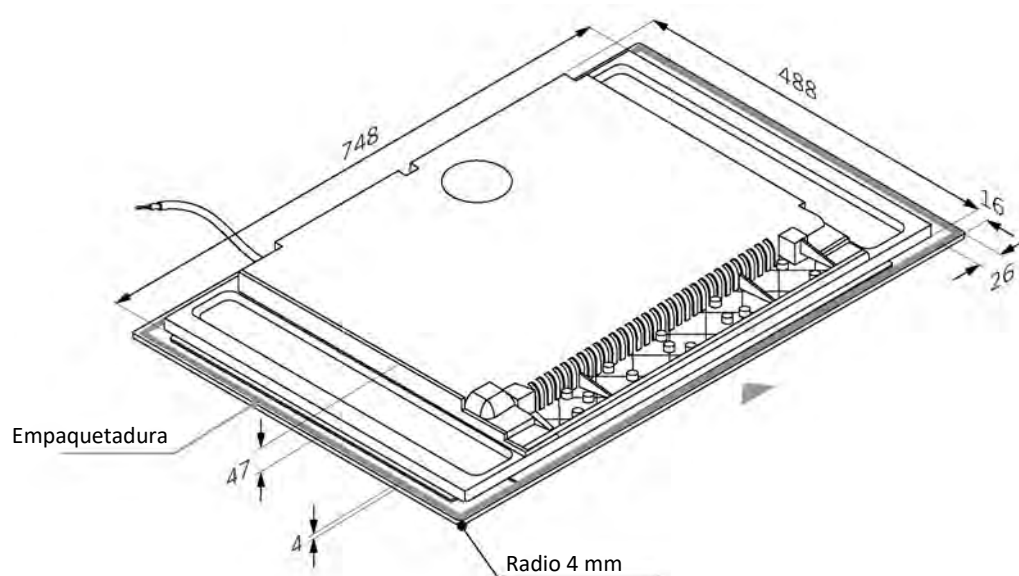
3.3 Ancho 80

Dimensiones en mm

Vista axonométrica superior



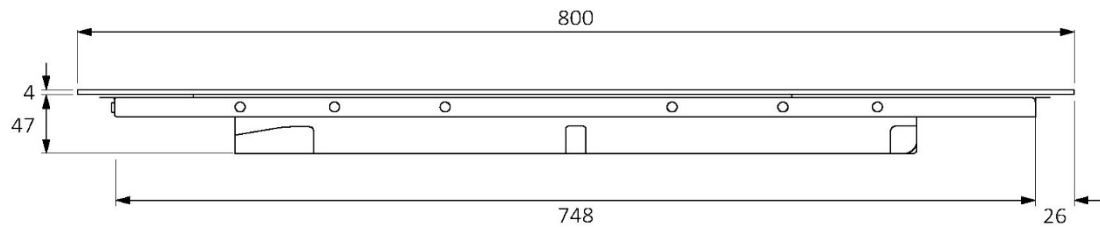
Vista axonométrica inferior



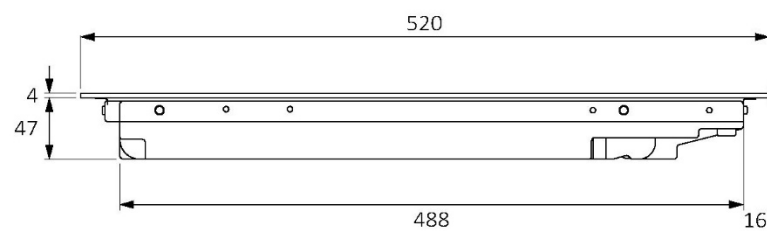
3.3 Ancho 80

Dimensiones en mm

Vista frontal



Vista lateral



códigos de producto

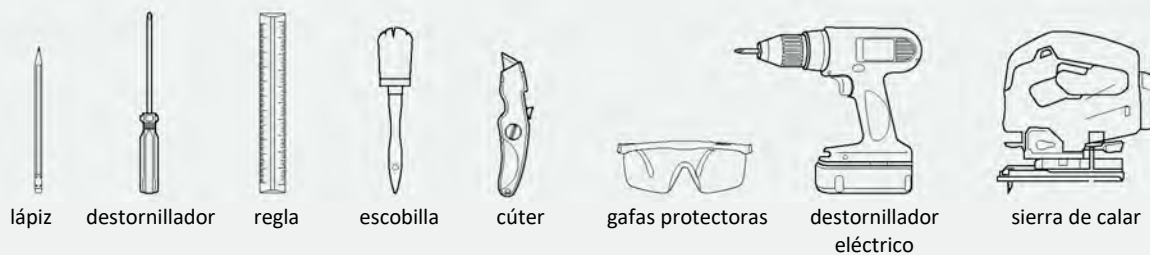
HAMTB86IRCS

HAMTB86IWCS

4 Herramientas de instalación

4.1 Empotrado estándar

Herramientas necesarias



Herramientas suministradas con el producto



4.2 Empotrado enrasado

Herramientas necesarias

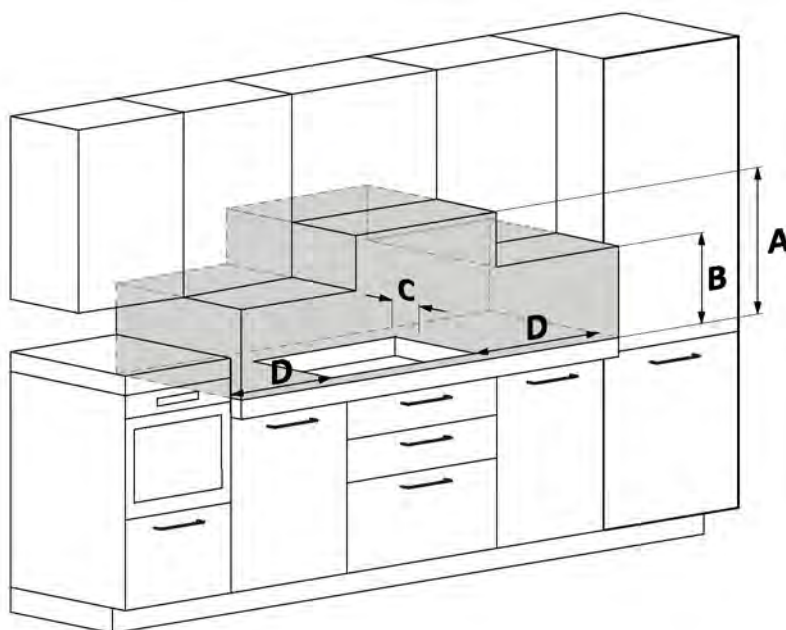


Herramientas suministradas con el producto



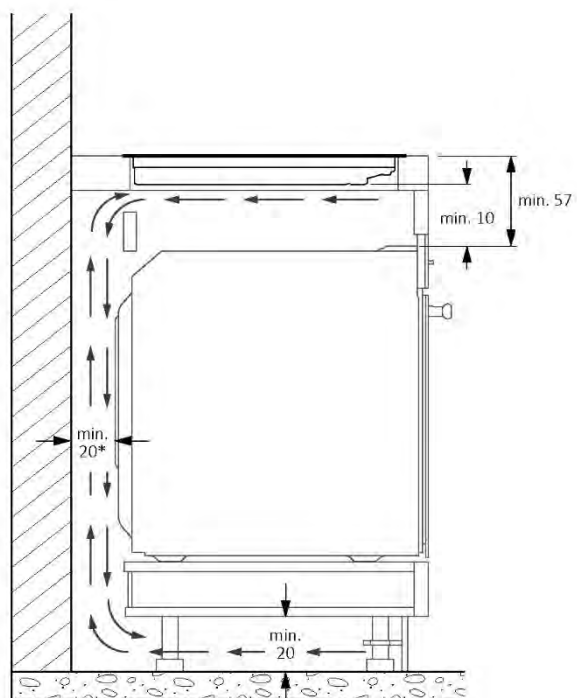
5.1 Precauciones

- En materia de seguridad, este producto cumple con la normativa vigente.
- Mantenga una distancia lateral segura con los muebles (D). El revestimiento lateral de los muebles debe ser de material resistente al calor.
- La distancia entre la encimera y los muebles o electrodomésticos integrados debe ser tal que garantice una ventilación y una salida de aire suficientes.
- La distancia mínima entre el orificio de la encimera y el salpicadero de la cocina debe ser de al menos 35 mm.
- La distancia mínima entre la encimera y la campana depende del modelo de campana.
- La distancia entre la encimera y los muebles altos debe tener en cuenta la presencia de objetos voluminosos (ollas, cucharones, etc.) y su uso.
- En la zona debajo de la encimera es necesario dejar un espacio libre de al menos 10 mm entre la propia encimera y cualquier otro objeto, considerando que este último podría verse afectado por el calor generado durante el uso.
- Para ventilar el producto, siga las instrucciones de este manual.
- Si el producto se instala encima de un horno, consulte también las instrucciones de instalación del horno.



- A** Recomendamos una distancia de al menos 650 mm, pero consulte el manual de la campana.
- B** Considere un espacio útil para manipular ollas, cucharones y otros objetos.
- C** Distancia de 35 mm desde el orificio de empotrado hasta el salpicadero.
- D** 35 mm: encimera L60.
55 mm: encimera L65.
35 mm: encimera L80.

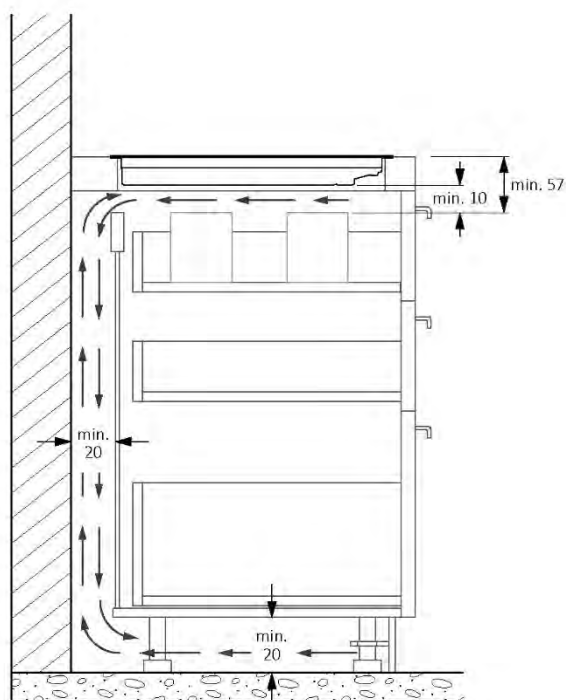
6.1 Ancho 60 - 65 - 80 sobre base con horno



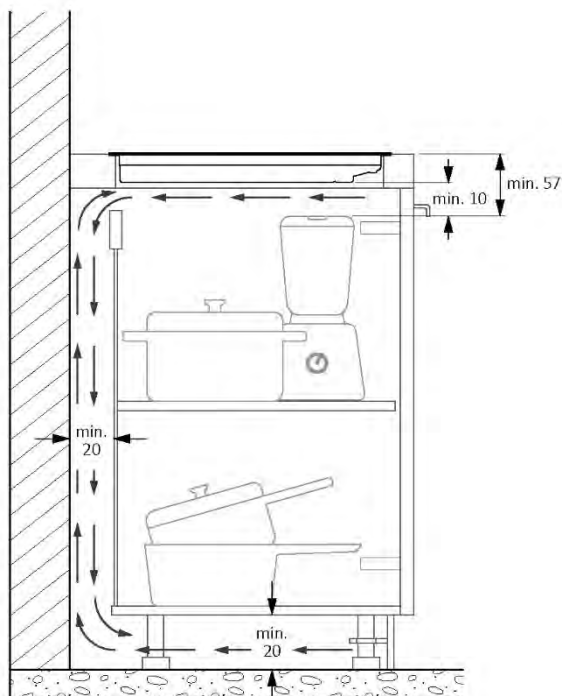
* Indicación relativa a la encimera.

Para obtener información relativa al horno, consulte el manual de instalación específico.

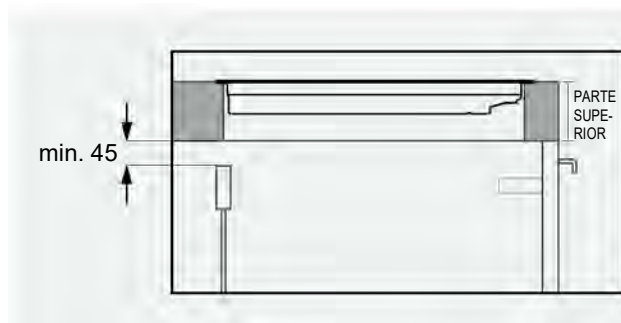
6.2 Ancho 60 - 65 - 80 sobre base con cajones



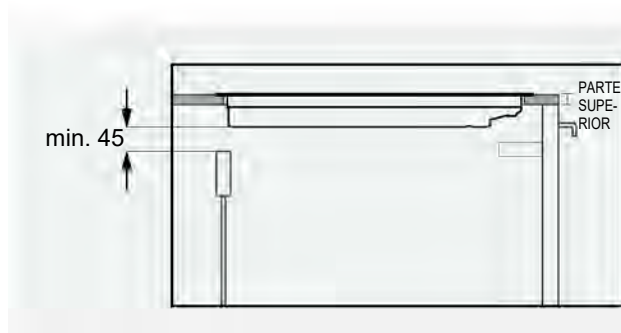
6.3 Ancho 60 - 65 - 80 sobre base con estantes



6.4 Grosos superiores



Muebles con encimera muy gruesa: prevea una apertura trasera de al menos 45 mm entre la tapa y la cadena trasera.



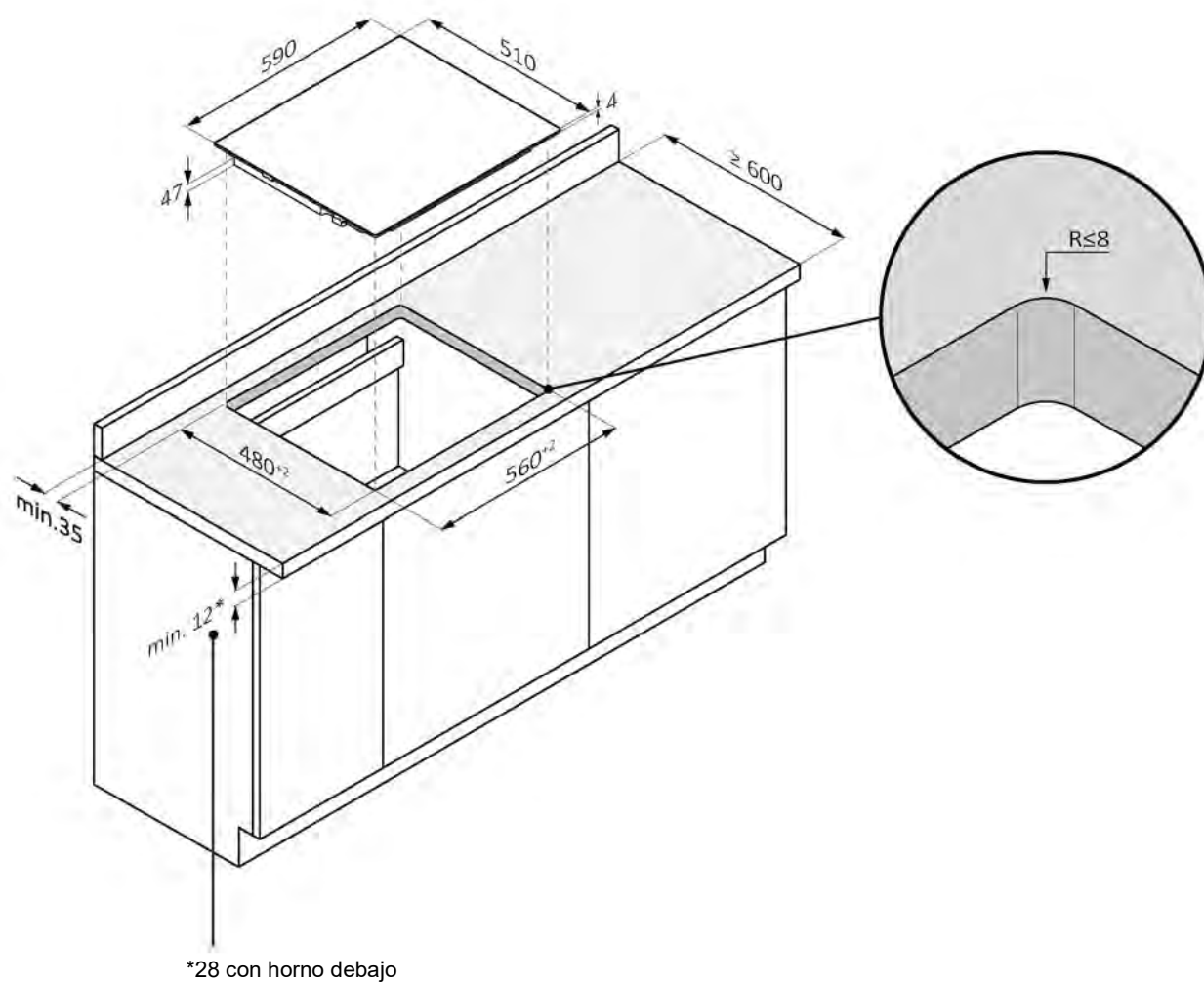
Muebles con encimera de grosor reducido: prevea una apertura trasera de al menos 45 mm entre la placa y la cadena trasera.

7 Dimensiones de empotrado

- La encimera de la cocina debe tener la forma que se indica a continuación.
- La parte trasera del mueble debe tener aberturas, siga los esquemas siguientes.

7.1 Placa de cocción de 60

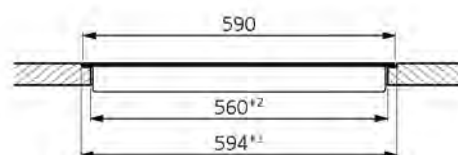
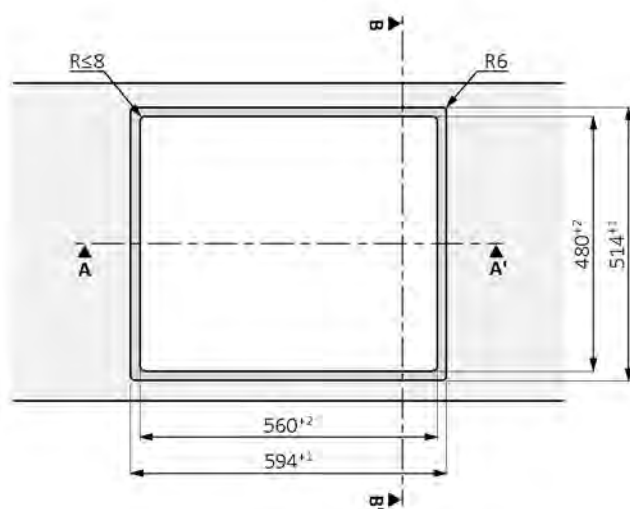
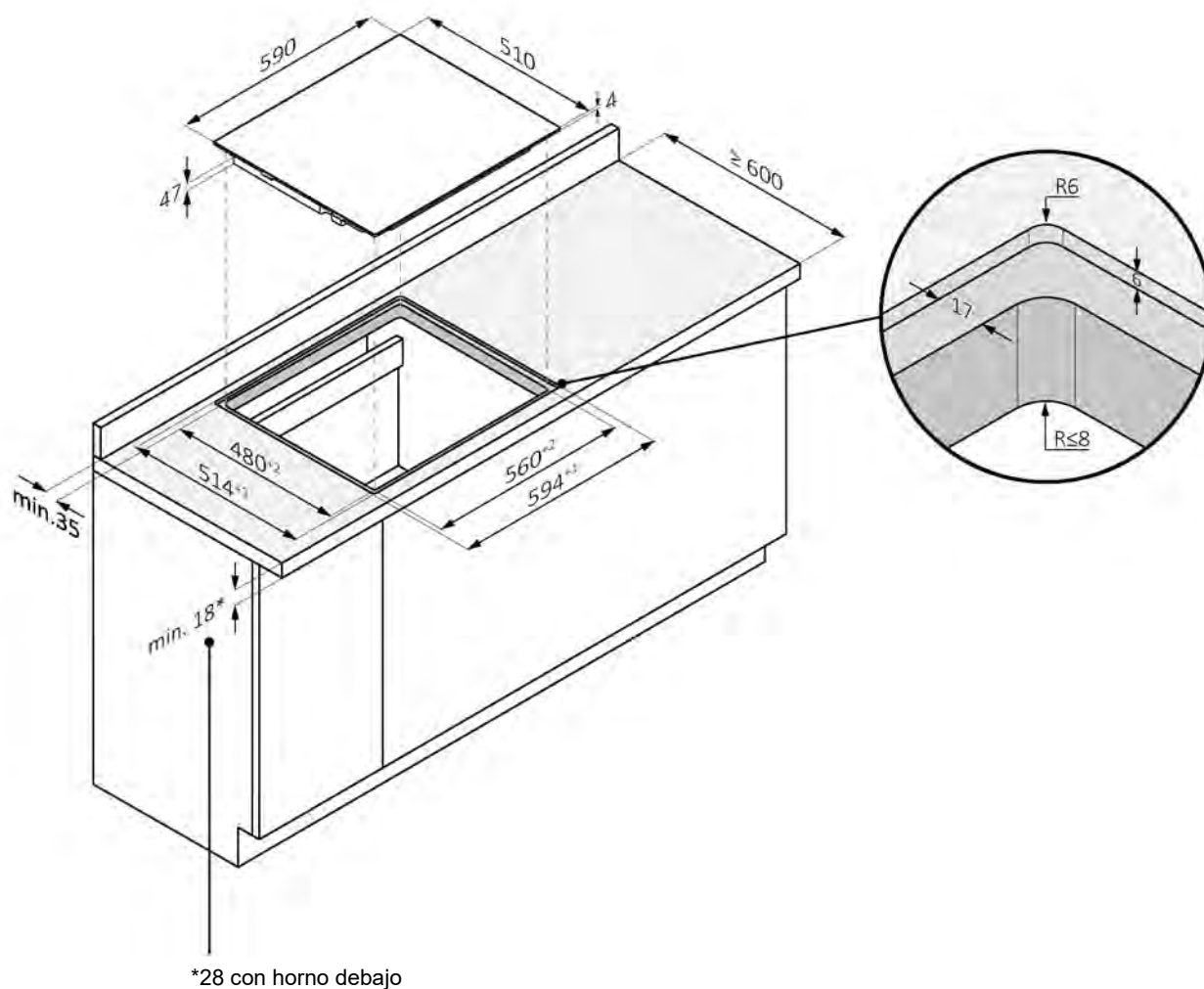
instalación estándar



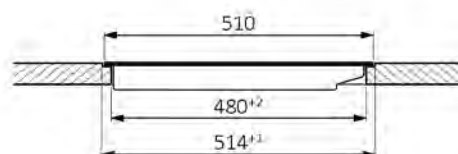
7.1 Placa de cocción de 60

instalación al ras

⚠ ATENCIÓN: no disponible para productos con vidrio biselado.



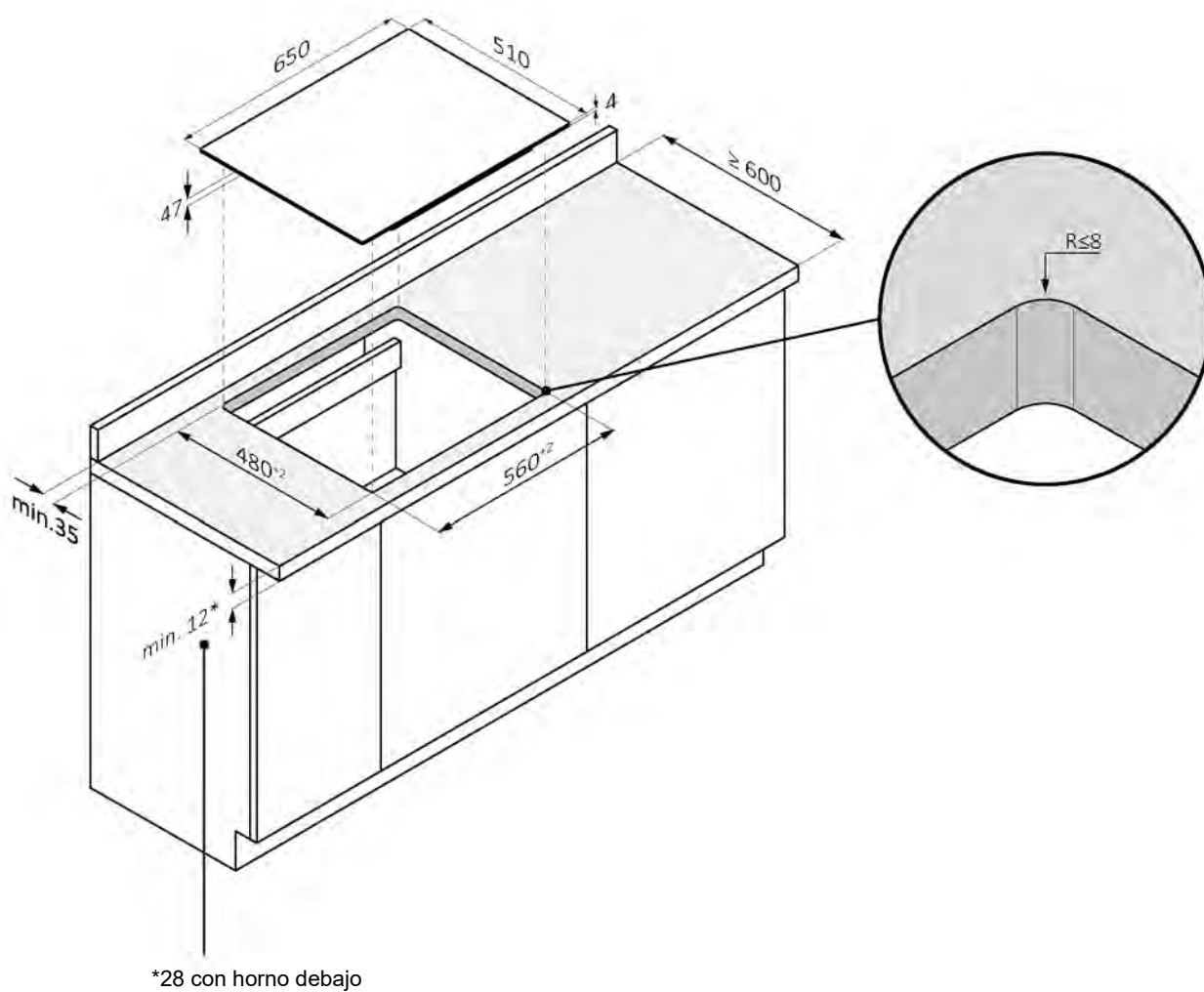
Sección A-A'



Sección B-B'

7.2 Placa de cocción de 65

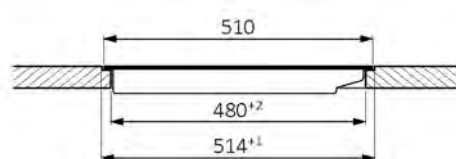
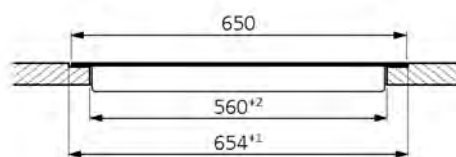
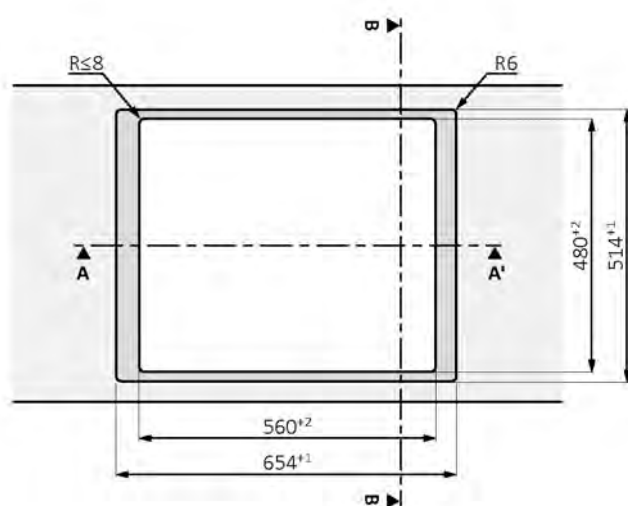
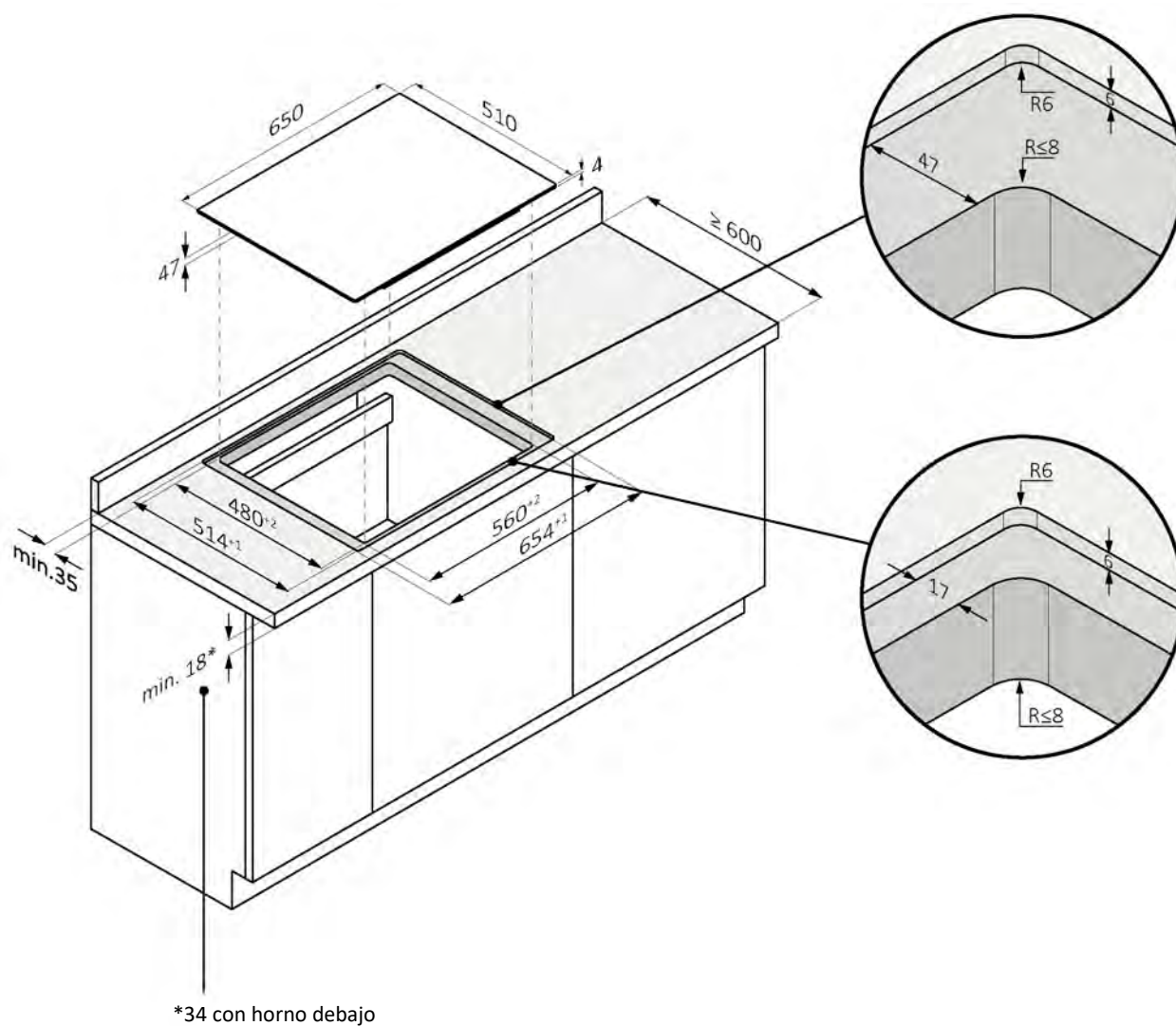
instalación estándar



7.2 Placa de cocción de 65

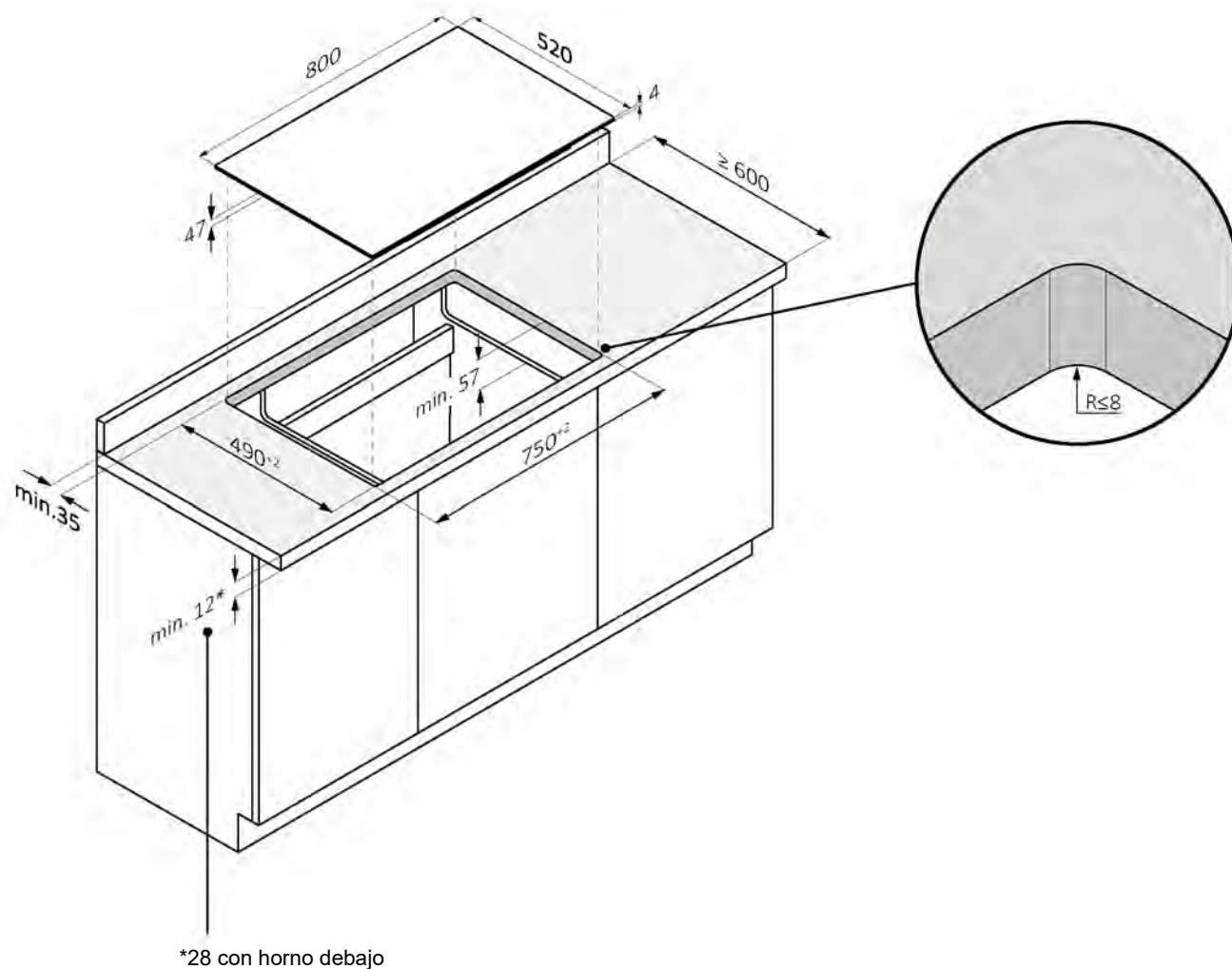
instalación al ras

⚠ ATENCIÓN: no disponible para productos con vidrio biselado.



7.3 Placa de cocción de 80

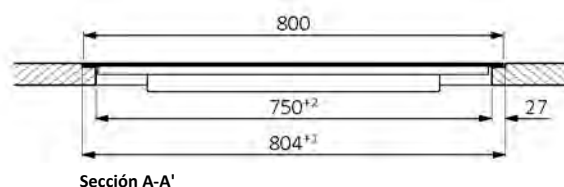
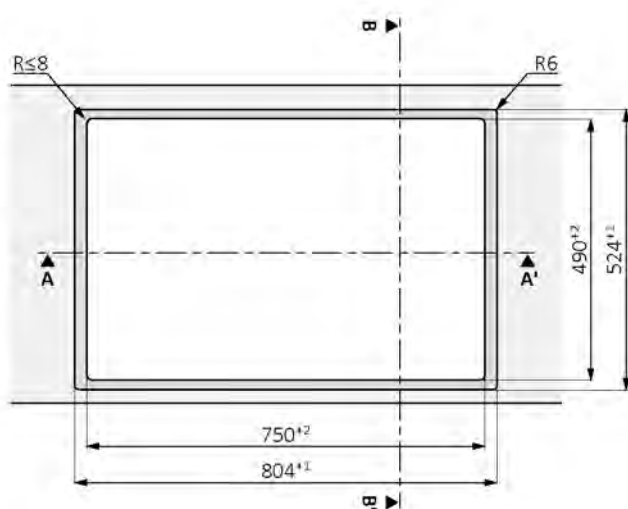
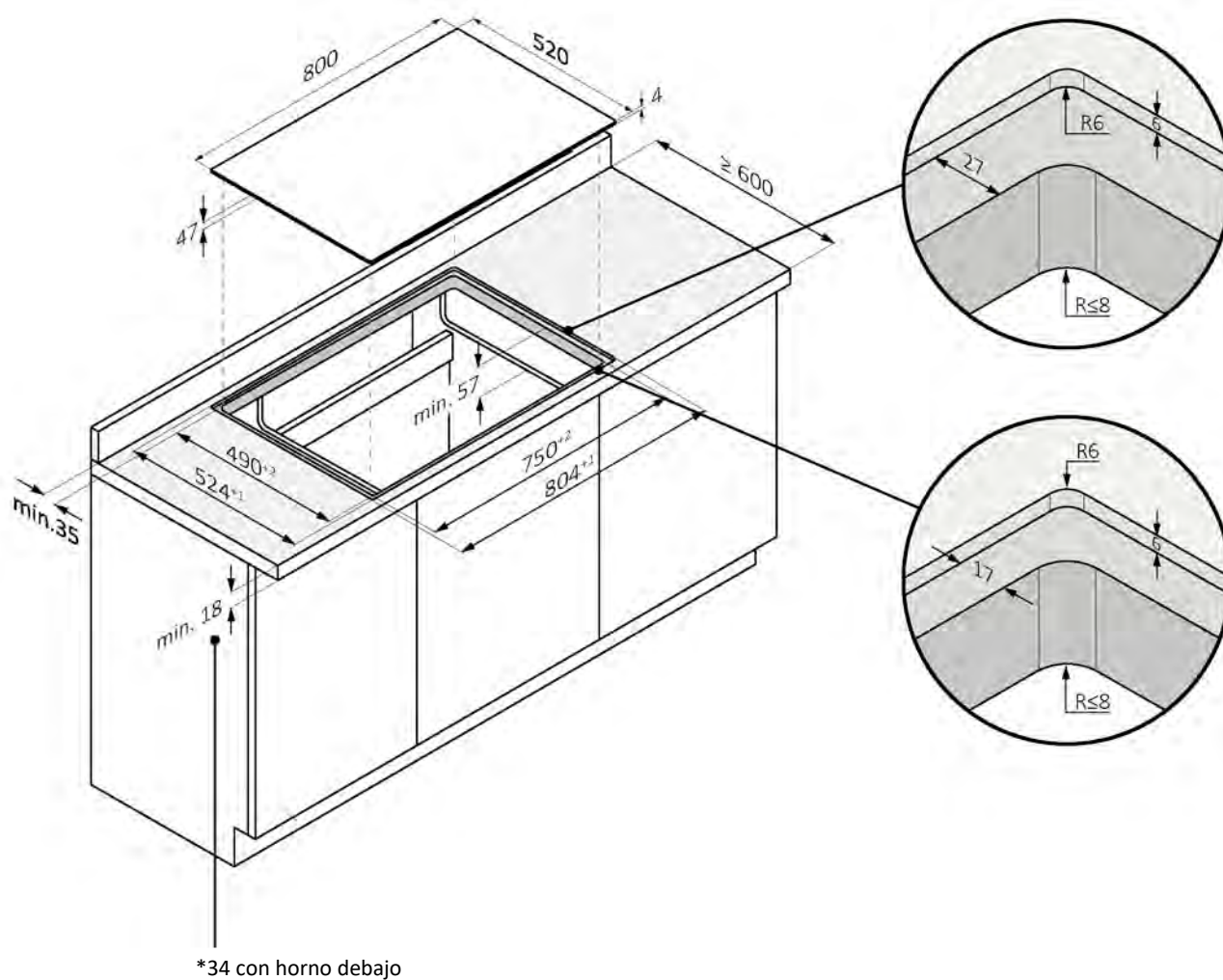
instalación estándar



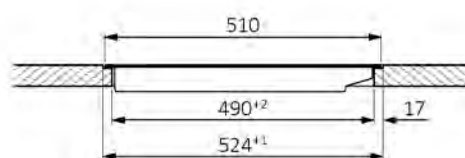
7.1 Placa de cocción de 80

instalación al ras

⚠ ATENCIÓN: no disponible para productos con vidrio biselado.



Sección A-A'



Sección B-B'

8.1 Advertencias de seguridad

Para realizar la conexión eléctrica del producto de forma segura, observe las siguientes advertencias:

- Cualquier reparación, instalación y mantenimiento no realizados correctamente puede poner en grave peligro al usuario.
- La empresa fabricante declara que no asume ninguna responsabilidad por daños directos o indirectos causados por una incorrecta instalación, mantenimiento o reparación. Además, no se responsabiliza por los daños causados por la falta o interrupción del cable de puesta a tierra (por ejemplo, descarga eléctrica).
- Haga conectar la placa al suministro eléctrico únicamente por un técnico cualificado que conozca y respete las regulaciones locales y las regulaciones adicionales de la compañía eléctrica local.
- El producto pertenece a la clase de protección I y sólo puede funcionar si está equipado con un conductor de tierra.
- El producto debe estar conectado durante la instalación.
- Durante la instalación no coloque objetos metálicos, como cuchillos, tenedores, cucharas y tapas, sobre la superficie de la encimera porque pueden calentarse.
- Conecte el producto exclusivamente utilizando el cable suministrado.
- El producto debe estar conectado a un sistema eléctrico de última generación.
- En caso de daños causados por una conexión incorrecta, la garantía quedará anulada.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personas altamente cualificadas para evitar peligros.
- La conexión a un sistema de puesta a tierra fiable es esencial y obligatoria.
- Este aparato sólo debe ser instalado y puesto a tierra por una persona debidamente cualificada.
- Desconecte el aparato de la red eléctrica antes de realizar cualquier trabajo o mantenimiento en el mismo.
- Este aparato debe conectarse a un circuito que incorpore un interruptor de aislamiento que proporcione una desconexión completa de la fuente de alimentación.
- Los cambios en el sistema eléctrico de su hogar sólo deben ser realizados por un electricista cualificado.
- El incumplimiento de estas recomendaciones podría provocar una descarga eléctrica o la muerte.

- La placa de cocción debe conectarse a la red eléctrica mediante un dispositivo de desconexión onnipolar que garantice la separación entre los contactos conforme a la categoría de sobrealimentación III. Este dispositivo debe soportar las cargas máximas conectadas y cumplir con la normativa vigente.

 **PRECAUCIÓN:** Para evitar cualquier peligro causado por el reinicio accidental del dispositivo de corte térmico, el aparato no debe recibir alimentación de un dispositivo de conmutación externo, como un temporizador, ni debe conectarse a un circuito que se encienda y apague regularmente.

- Cable de alimentación eléctrica: el aparato está equipado con un cable de alimentación que debe conectarse a la red doméstica. Vea las diferentes posibilidades de conexión, según el tipo de suministro eléctrico doméstico, en el esquema correspondiente. La placa de características indica también la tensión de conexión permitida para este aparato y la potencia absorbida relativa.

8.2 Instrucciones

Potencia absorbida

Ver placa de datos del producto.

Interruptor diferencial (disyuntor)

Se recomienda utilizar un interruptor diferencial automático (disyuntor) con corriente de disparo conforme a la normativa vigente.

Dispositivos de separación

Si es necesario utilizarlo, el horno debe conectarse a la red eléctrica mediante un dispositivo de desconexión onnipolar que garantice la separación entre los contactos conforme a la categoría de sobretensión III. Este dispositivo debe soportar las cargas máximas conectadas y cumplir con la normativa vigente.

 **PRECAUCIÓN:** Para evitar cualquier peligro causado por el reinicio accidental del dispositivo de corte térmico, el aparato no debe recibir alimentación de un dispositivo de conmutación externo, como un temporizador, ni debe conectarse a un circuito que se encienda y apague regularmente. El producto no está diseñado para ser operado por un temporizador externo o un sistema de control remoto independiente.

Cable de alimentación eléctrica

El producto está equipado con un cable de alimentación que debe conectarse a la red doméstica.

Vea las diferentes posibilidades de conexión, según el tipo de suministro eléctrico doméstico, en el esquema correspondiente. La placa de características también indica la tensión de conexión permitida para este aparato y la potencia absorbida relativa.

Reemplazo del cable de alimentación

No reemplace el cable usted mismo. Póngase en contacto con el centro de asistencia autorizado.

Cable de alimentación eléctrica

El producto está equipado con un cable de alimentación que debe conectarse a la red doméstica.

Vea las diferentes posibilidades de conexión, según el tipo de suministro eléctrico doméstico, en el esquema correspondiente. La placa de características también indica la tensión de conexión permitida para este aparato y la potencia absorbida relativa.

Reemplazo del cable de alimentación

No reemplace el cable usted mismo. Póngase en contacto con el centro de asistencia autorizado.

8.3 Otros consejos

El uso de cualquier electrodoméstico requiere el cumplimiento de algunas reglas fundamentales:

- No tire del cable de alimentación para desconectar el aparato de la fuente de alimentación.
- No toque el aparato con las manos o los pies húmedos o mojados.
- En general, no se recomienda el uso de adaptadores, enchufes múltiples o alargadores.
- En caso de mal funcionamiento y/o disminución del rendimiento, apague el aparato y no lo manipule.

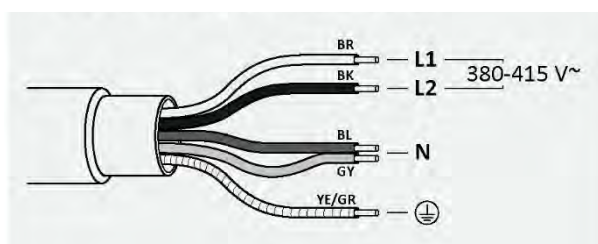
8.4 Diagrama de conexión

Cumpla con las regulaciones locales y regulaciones adicionales de la compañía eléctrica local.

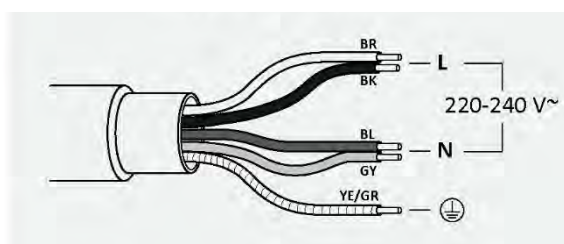
Conexión del aparato

Tenga en cuenta los datos de conexión que figuran en la placa de características. Efectúe la conexión exclusivamente según el esquema correspondiente:

- BR: marrón
- BL: azul
- YE/GN: amarillo y verde
- BK: negro
- GY: gris



380-415 V ~ 2N 50/60 Hz



220-240 V ~ 50/60 Hz

9.1 Advertencias importantes

- Retire los posibles listones transversales (testigos) ubicados en la zona del orificio de la encimera.
- Para estar protegidas contra la humedad y la infiltración de líquidos, todas las superficies cortadas deben sellarse con un producto adecuado.
- El producto debe estar en perfecta posición horizontal.
- Antes de la instalación, compruebe que la empaquetadura de la encimera esté colocada correctamente (**fig. 1**).

fig. 1



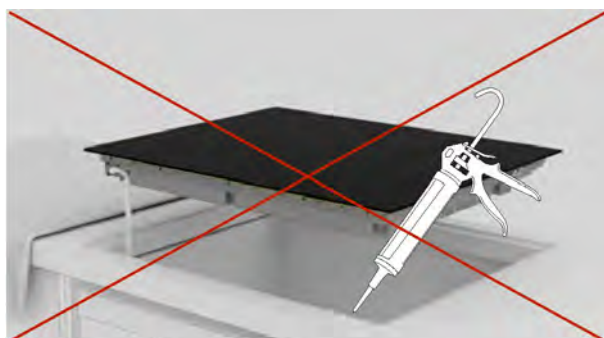
- La superficie de apoyo de la encimera debe ser perfectamente lisa para que se apoye uniformemente y la empaquetadura aplicada pueda garantizar una estanqueidad suficiente (**fig. 2**).

fig. 2



- ¡No fije la placa con silicona ni ningún otro pegamento! Esta fijación dañaría el producto si se desmontara (**fig. 3**).

fig. 3



9.2 Instalación paso a paso

Las siguientes imágenes muestran las fases de instalación del producto.

Instalación estándar

Puede ver el vídeo de instalación del producto escaneando el código QR



o haciendo clic en
el siguiente **link**



Instalación rasante

Puede ver el vídeo de instalación del producto escaneando el código QR



o haciendo clic en
el siguiente **link**

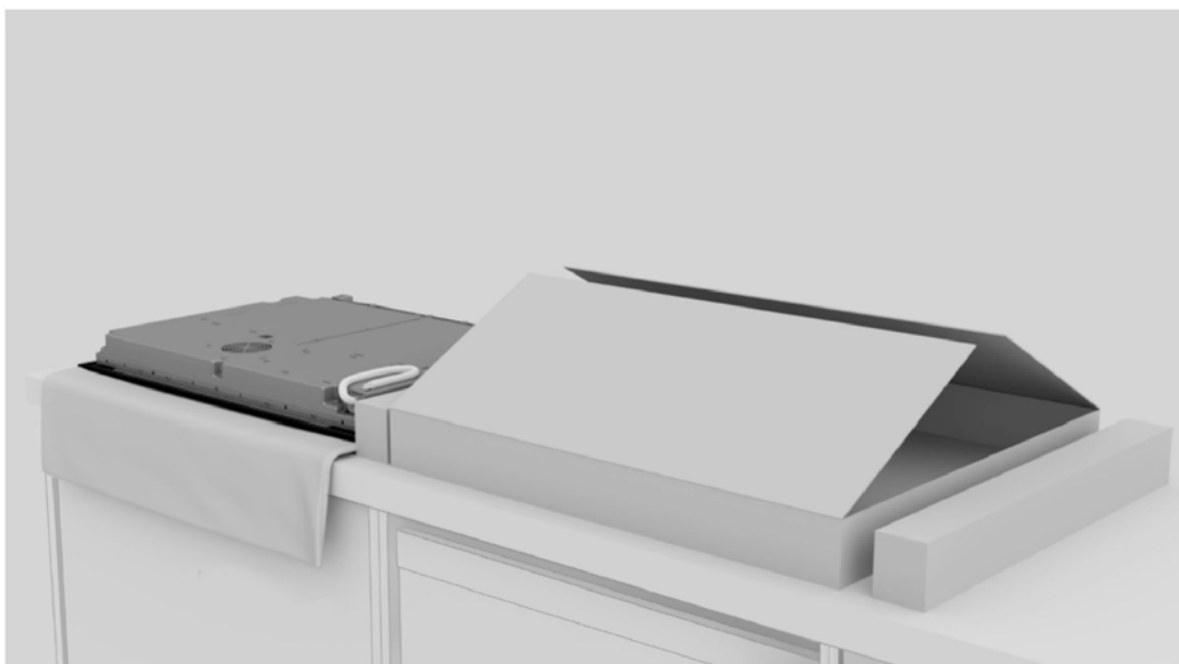


1

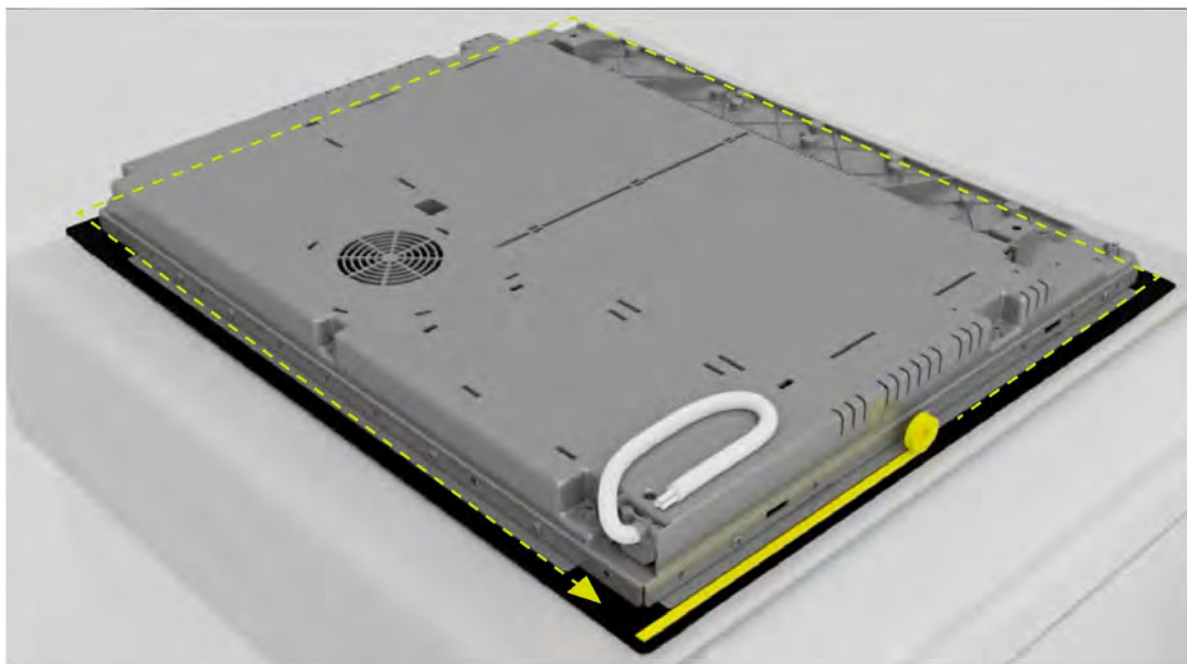
Utilice las herramientas indicadas en el capítulo "Herramientas de instalación" del manual. Extienda un paño junto al embalaje del producto donde colocar la placa.

**2**

Póngase los guantes. Retire la caja y el embalaje, teniendo cuidado de no dañar el cristal de la encimera.

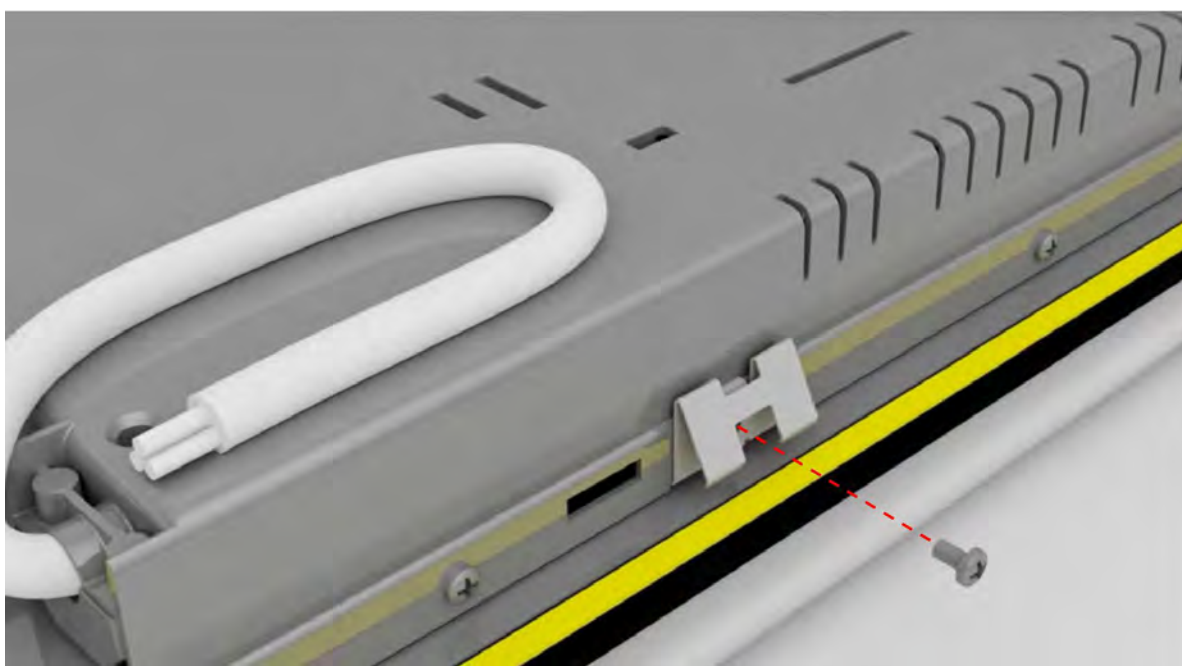
**3**

Coloque la placa colocándola boca abajo sobre el paño previamente dispuesto al lado de la caja.



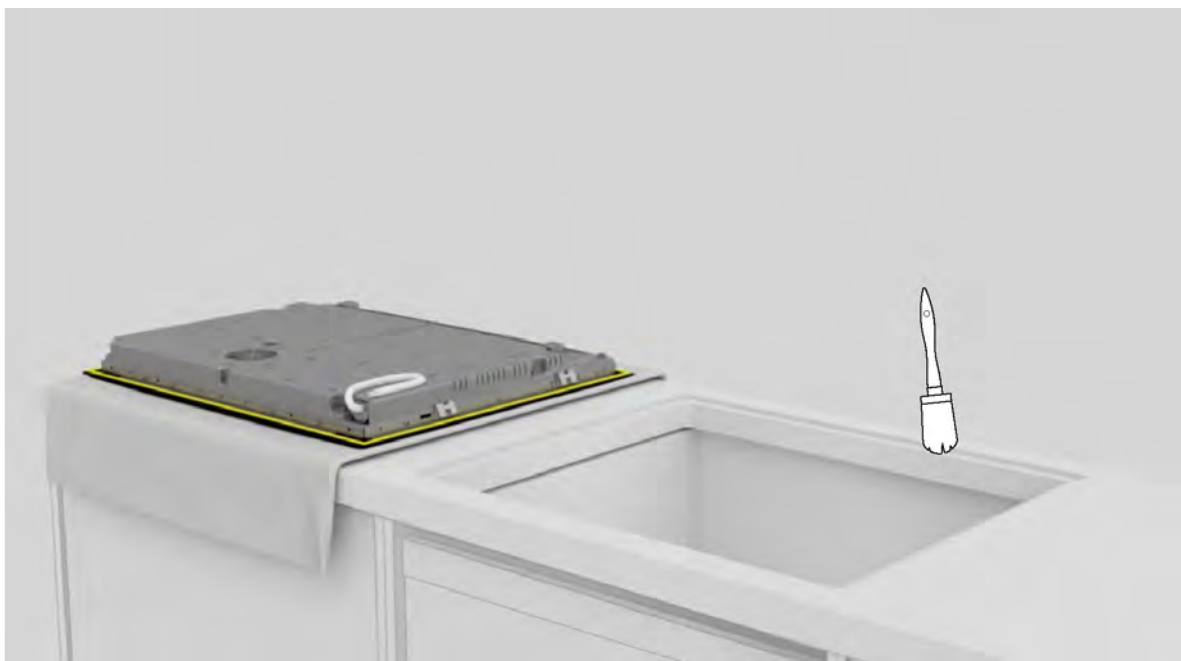
4

Aplique la empaquetadura alrededor del perímetro.



5

Fije los clips en los lados cortos de la placa.

**6**

Limpe el borde del área de empotrado.

**7**

Conecte el cable de alimentación eléctrica según el esquema de conexión indicado en el apartado "Conexión a la red eléctrica" del manual (no debe haber otros objetos sobre la placa durante la conexión a la red eléctrica).



8

Coloque la placa en el centro del hueco. Asegúrese de que la empaquetadura de la placa descansa sobre la encimera para garantizar un sellado hermético.

a.



b.



9

- a.** Para instalación estándar: instalación completada.
- b.** Para instalación a ras de la encimera: proceda como se indica en las páginas siguientes.



10

Aplique la cinta tanto en el interior como en el exterior del borde.



11

Aplique la silicona.



12

Retire el exceso de silicona



13

Retire la cinta y limpie los bordes.

**14**

Espere 24 horas antes de proceder con el primer encendido.

10 Entrega al usuario

Al final de la instalación:

- Informe al usuario sobre las funciones esenciales.
- Informe al usuario sobre todos los aspectos relevantes para el uso y manejo seguros.
- Entregue al usuario los accesorios e instrucciones de uso y montaje para que los guarde cuidadosamente.

Una vez completada la instalación, retire la película protectora, la cinta y todos los demás materiales de embalaje.

 **ADVERTENCIA:** El producto requiere una ventilación adecuada para su funcionamiento normal. No bloquee las aberturas de ventilación por ningún motivo.

 **NOTA:** La apariencia real del producto depende del modelo elegido.

11 Primera puesta en marcha

Cuando se utiliza el producto por primera vez, la placa está ajustada a la potencia máxima alcanzable. Con la función de gestión de la energía, puede elegir diferentes límites de energía según la red de distribución de su hogar.

Cómo configurar la gestión de la energía

Puede establecer un nivel máximo de absorción de potencia para su placa de inducción eligiendo entre diferentes rangos de potencia.

Las placas de inducción pueden limitar automáticamente la potencia para evitar el riesgo de sobrecarga.

Para activar la función de gestión de la energía:

- Encienda la placa y pulse al mismo tiempo  y .
- El indicador del temporizador mostrará "P8", que es el nivel de potencia 8. El modo predeterminado es 7,4 kW.

Para elegir otro nivel

- Deslice el control deslizante hacia la izquierda y hacia la derecha para cambiar el nivel de gestión de la energía.
- Hay 8 niveles de potencia, desde "P1" hasta "P8". El nivel se muestra mediante el indicador del temporizador:

P1	P2	P3	P4	P5	P6	P7	P8
2 kW	2,5 kW	3 kW	3,5 kW	4,5 kW	5,5 kW	6,8 kW	7,4 kW

12 Desmontaje del producto

- Desconecte el producto del suministro eléctrico.
- Levante ligeramente el producto y extráigalo por completo.
- Este producto no daña el mueble, que se podrá utilizar con un electrodoméstico nuevo.





TERE TULEMAST

Käesolev paigaldusjuhend on mõeldud köögitootjatele, kes neid tooteid vastu võtavad. Ohutuse tagamiseks ja parimate tulemuste saamiseks lugege see juhend hoolikalt läbi, kaasa arvatud ohutusjuhised, ja hoidke see alles edaspidiseks kasutamiseks. Enne paigaldamist pange tähele seerianumbrit, sest seda võib remondi korral vaja minna. Enne kasutamist kontrollige, et transportimisel ei esineks kahjustusi, ja konsulteerige kahtluse korral tehnikuga. Hoidke kõiki pakkematerjale alati lastest ohutus kauguses.

i MÄRKUS. Toote kasutusjuhendis sisalduvad omadused, pildid ja tarvikud võivad erineda olenevalt ostetud mudelist.

indeks

1	Paigaldamise ohutushoiatused	lk 2
2	Kuhu toodet paigutada	lk 3
2.1	Veel nõuandeid	
3	Pliidiplaadi mõõtmed	lk 4–9
3.1	Laius 60	
3.2	Laius 65	
3.3	Laius 80	
4	Paigaldustööriistad	lk 10
4.1	Standardne paigaldus	
4.2	Paigaldamine tööpinnaga samal tasapinnal	
5	Paigalduskaugused	lk 11
5.1	Ettevaatusabinõud	
6	Mööbel ja ventilatsioon	lk 12–13
6.1	Laius 60-65-80 ahju alusel	
6.2	Laius 60-65-80 sahtlitega alusel	
6.3	Laius 60-65-80 riulitega alusel	
6.4	Ülemised paksused	
7	Paigaldusmõõtmed	lk 14–19
7.1	Pliidiplaat 60	
7.2	Pliidiplaat 65	
7.3	Pliidiplaat 80	
8	Elektrivõrguga ühendamine	lk 20–22
8.1	Ohutushoiatused	
8.2	Juhised	
8.3	Veel nõuandeid	
8.4	Ühendusskeem	
9	Paigaldusjuhised	lk 24–31
9.1	Hoiatused	
9.2	Samm-sammuline paigaldus	
10	Tarne kasutajale	lk 32
11	Esimene kasutuselevõtt	lk 32
12	Toote demonteerimine	lk 32

Enne toote kokkupanekut järgige neid juhiseid.

Teie turvalisus on meile väga oluline. Lugege see teave enne ahju kasutamist hoolikalt läbi;

- Paigaldamise peab läbi viima kvalifitseeritud tehnik, kes peab teadma ja järgima paigaldusriigis kehtivaid seadusi ja tootja juhiseid.
- Kui tootja abi on vajalik ebaõigest paigaldusest tulenevate rikete kõrvaldamiseks, siis garantii sellist abi ei kata.
- Enne seadme kasutamist eemaldage pakkematerjal.
- Pärast toote lahtipakkimist kontrollige, et see ei oleks kahjustatud ja probleemide korral võtke enne paigaldamist ühendust teeninduskeskusega ja ärge ühendage seda vooluvõrku.
- Kahjustatud toode võib olla lühise, elektrilöögi, tulekahju põhimõtte ja muude ohtude põhjuseks.
- Kontrollige, kas pakendis on lisatarvikuid või lisamaterjale (ümbrikud kruvidega, dokumendid, brošüürid jne), ja kui on, siis eemaldage ja ladustage need.
- Toodet saab asetada tööpinna peale või sellega tasa.
- Enne seadme paigaldamist veenduge, et ventilatsioon on piisav, et võimaldada korrektset värsket õhu ringlust, mis on vajalik sisemiste komponentide jahutamiseks ja kaitsmiseks. Sõltuvalt paigutuse tüübist tehke joonistel märgitud avad. Kinnitage pliidiplaat alati kapi külge seadmega kaasasolevate klambrite/kruvidega.
- Pliidiplaadi kasutamine nimisagedustel ei nõua täiendavaid sekkumisi ega paigaldusi.
- Kui tootja abi on vajalik ebaõigest paigaldusest tingitud rikete kõrvaldamiseks, siis garantii sellist abi ei kata. Järgige kvalifitseeritud töötajatele mõeldud paigaldusjuhiseid.
- Vale paigaldamine võib põhjustada kahju või vigastusi inimestele, loomadele või varale. Tootja ei vastuta selliste kahjustuste või vigastuste eest;
- Ohutu kasutamine on tagatud ainult siis, kui paigaldamine on tehtud õigesti vastavalt käesolevatele juhistele. Vale kokkupanekust tingitud kahjustuste korral vastutab toote paigaldanud isik.
- Paigaldamise ajal ei tohi seadet vooluvõrku ühendada.
- Lõikevigastuste vältimiseks on soovitatav paigaldamise ajal kanda kaitsekindaid.
- Garantii ei kata ebaõigest paigaldusest tingitud kahjustusi;
- Vale paigalduse, seadme rikkumise ja nõuetele mittevastava ühendamise korral kaotab tootegarantii kehtivuse.
- Veenduge, et toote toitejuhe ei oleks pärast paigaldamist kergesti ligipääsetav.
- Pärast kokkupanekut ei tohi toitejuhe puutuda kokku köögi komponentide liikuvate osadega (nt sahtliga) ega olla mehaanilise koormuse all.

- See toode vajab kasutamise ajal pidevat ventilatsiooni. Ärge katke õhuavasid.
- Toote tarnimisel lõppkasutajale peab tehnik veenduma, et see on õigesti paigaldatud.

Kuhu toodet paigaldada **2**

- Paigaldage toode ja kasutage seda suletud, kaetud, kuivas ja hästi ventileeritud keskkonnas.
- Ärge paigaldage toodet avatud keskkonda, mis puutub kokku atmosfääri mõjuritega.
- See toode on mõeldud kasutamiseks kuni 2000 meetri kõrgusel merepinnast.
- Paigaldage toode pistikupesa lähedale.
- Kasutage toodet ainult siis, kui see on süvendisse paigaldatud, vastasel juhul on oht vigastuste ja päikesepõletuse tekkeks.
- Ärge paigaldage pliidiplaati jahutamata ahju, kuivati, nõudepesumasina ega külmkapi kohale. Samuti soovitame vältida paigaldamist pesumasina kohale. Pliidiplaati on lubatud paigaldada jahutatud ahju kohale.

2.1 Veel nõuandeid

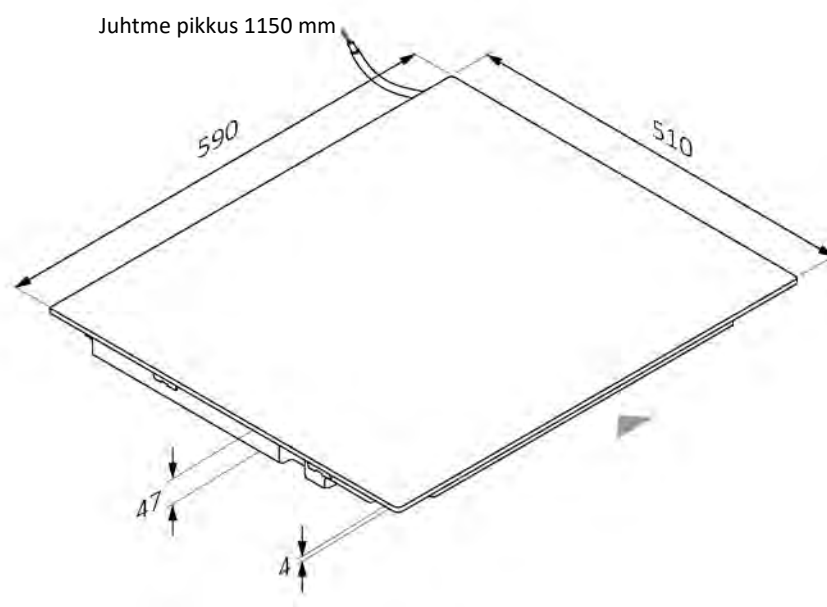
- Kujundage tööpind täpselt, kasutades vajalikke tööriistu sõltuvalt lõigatavast materjalist. Lõikepinnad peavad olema tihendatud või muul viisil niiskuskindlad.
- Tööpind peab olema kujundatud vastavalt selles juhendis toodud skeemidele. Kõpsetuspind peab olema ideaalses horisontaalasendis. Veenduge, et toiduvalmistamispinna all olev tihend, kui see on olemas, on õigesti paigutatud.
- Pliidiplaadi ja tööpinna kahjustamise vältimiseks kasutage paigaldamise ajal pehmet lappi.

 **HOIATUS!** Tulekahju ja kahju tekkimise oht lahtise leegi tõttu. Hoidke lahtised leegid (nt küünal) tootest eemal.

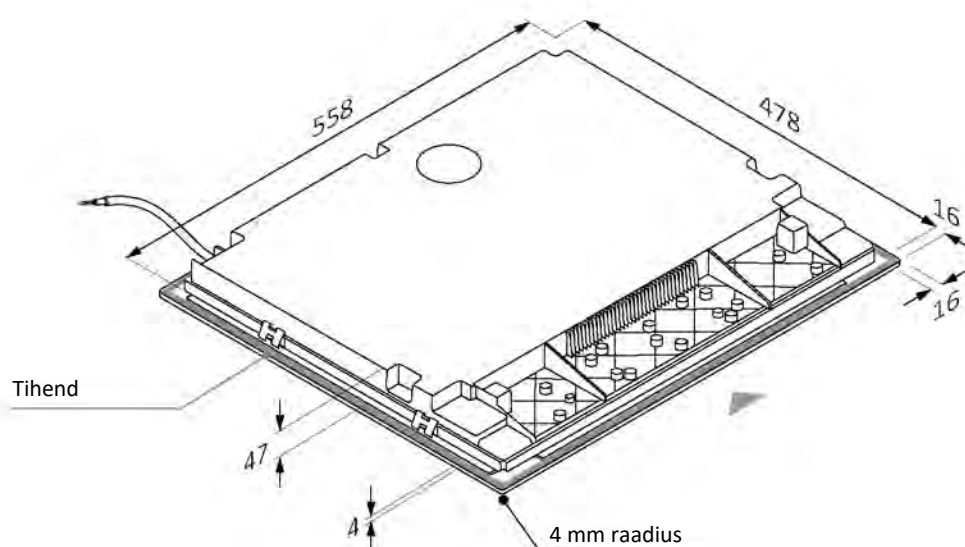
3.1 Laius 60

Mõõtmes mm

Ülemine aksonomeetriline vaade



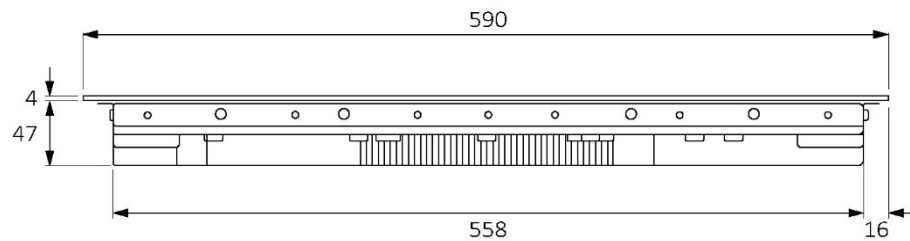
Alumine aksonomeetriline vaade



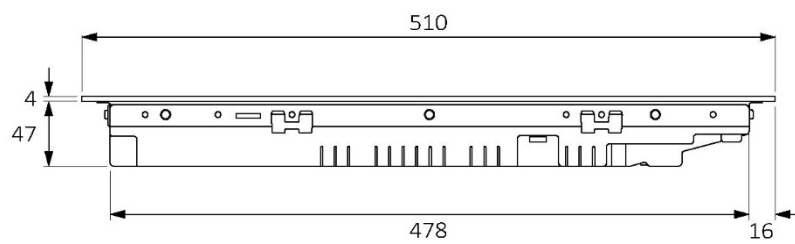
3.1 Laius 60

Mõõtmed mm

Eestvaade



Külgvaade



tootekoodid

HAIF64DCS

HAMT68IRB1S

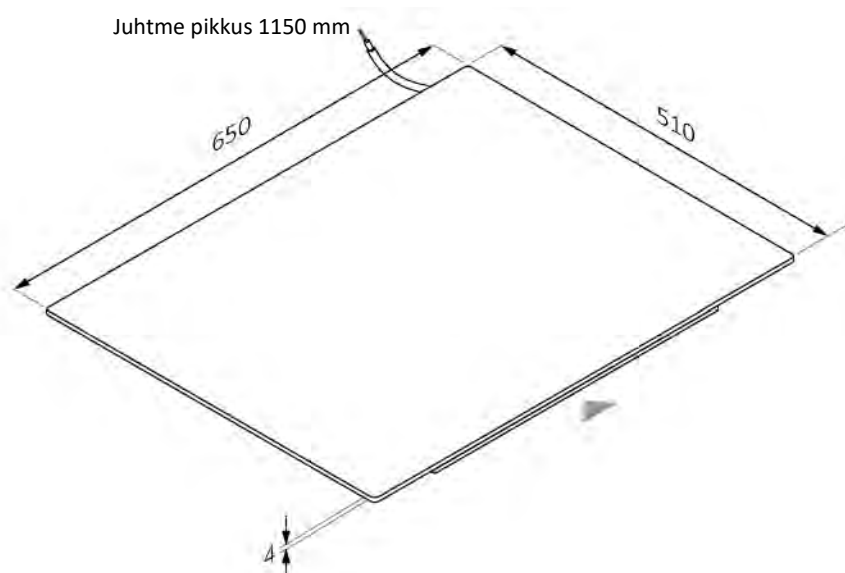
HAMT66IRCS

HAIF64IRB1S

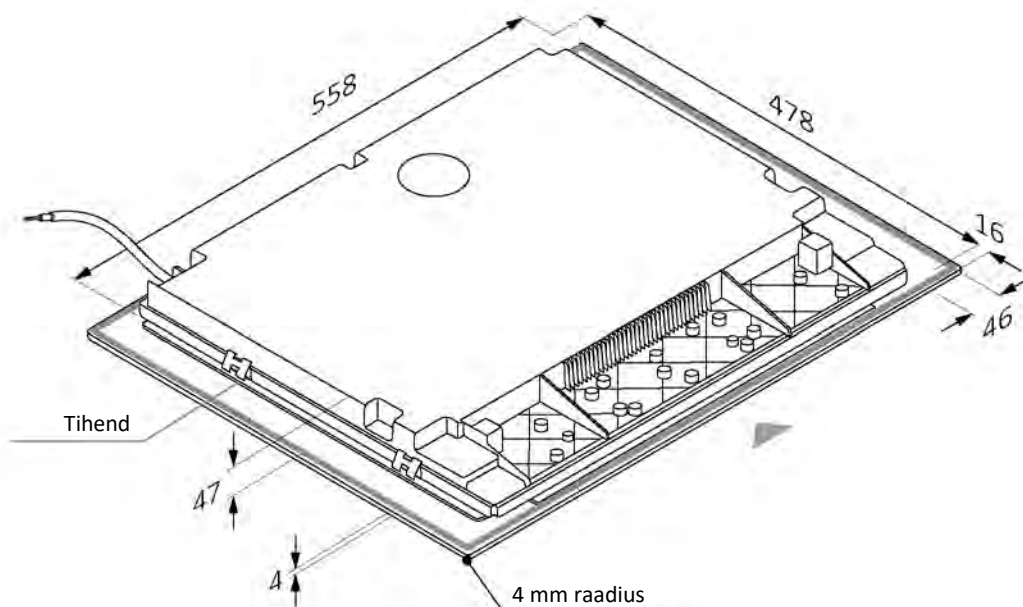
3.2 Laius 65

Mõõtmed mm

Ülemine aksonomeetriline vaade



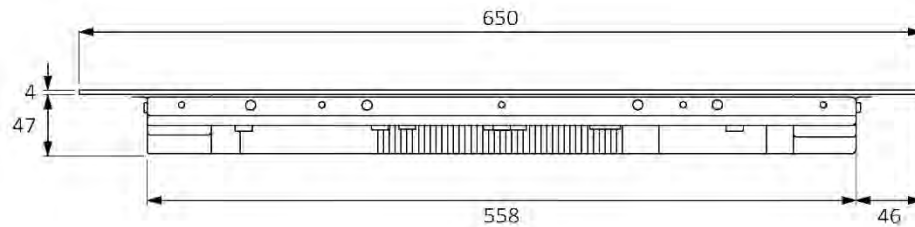
Alumine aksonomeetriline vaade



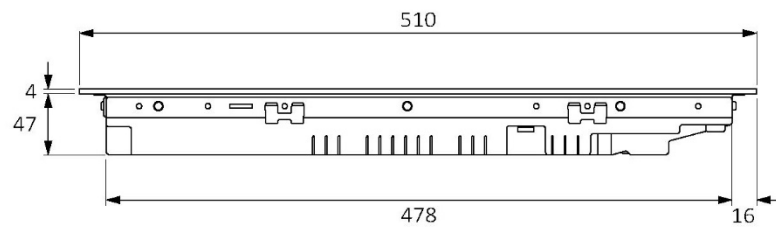
3.2 Laius 65

Mõõtmed mm

Eestvaade



Külgvaade



tootekoodid

HAIFB54IRCS
HAIFB53IRCS

HAMTB56IRB1S
HA2MTB58IRB1S

HAMTB56IWCS
HAIFB54IWCS

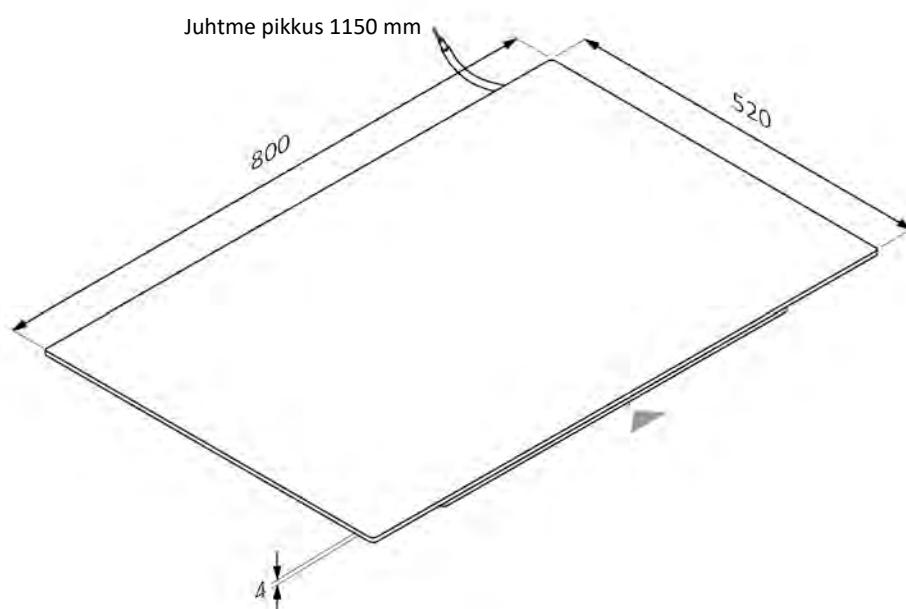
HAIFB54CIRS
HA2MTB58IWB1S

HAIFB64TFTCS

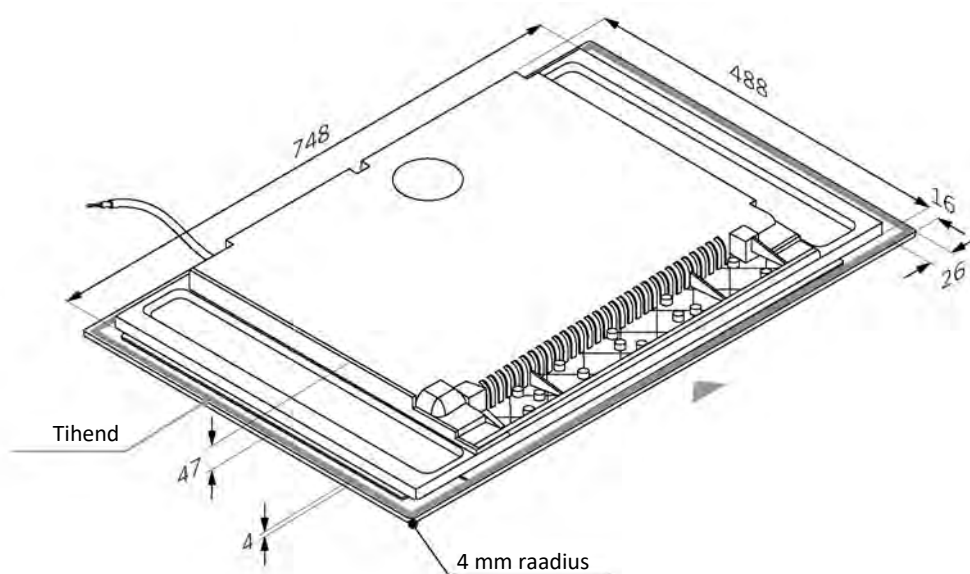
3.3 Laius 80

Mõõtmed mm

Ülemine aksonomeetriline vaade



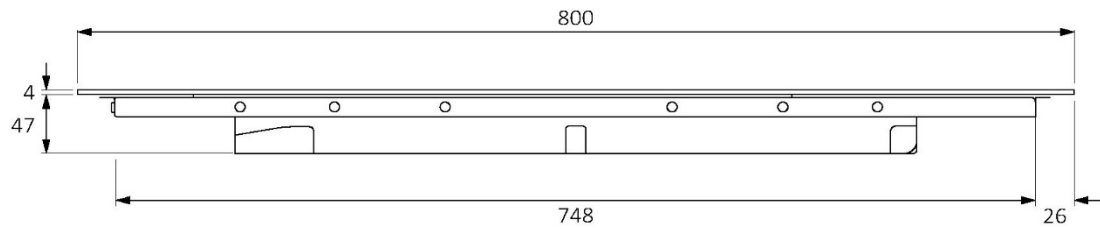
Alumine aksonomeetriline vaade



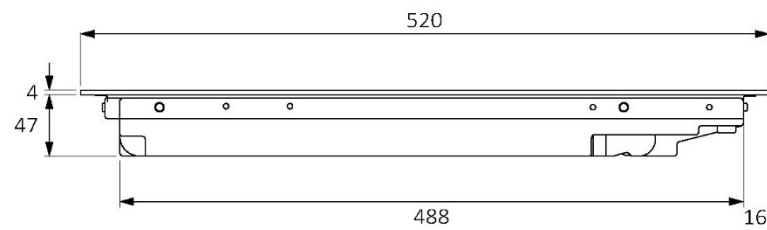
3.3 Laius 80

Mõõtmed mm

Eestvaade



Külgvaade



tootekoodid

HAMTB86IRCS

HAMTB86IWCS

4.1 Standardne paigaldus

Vajalikud tööriistad

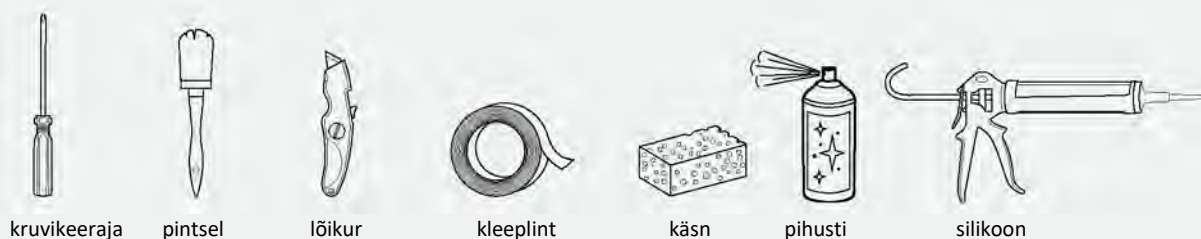


Tootega kaasasolevad tööriistad



4.2 Paigaldamine tööpinnaga samal tasapinnal

Vajalikud tööriistad

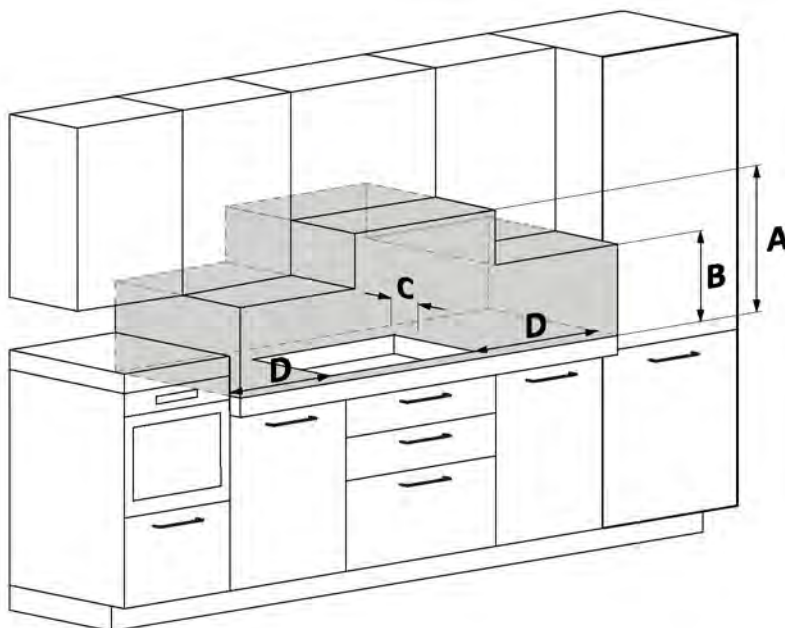


Tootega kaasasolevad tööriistad



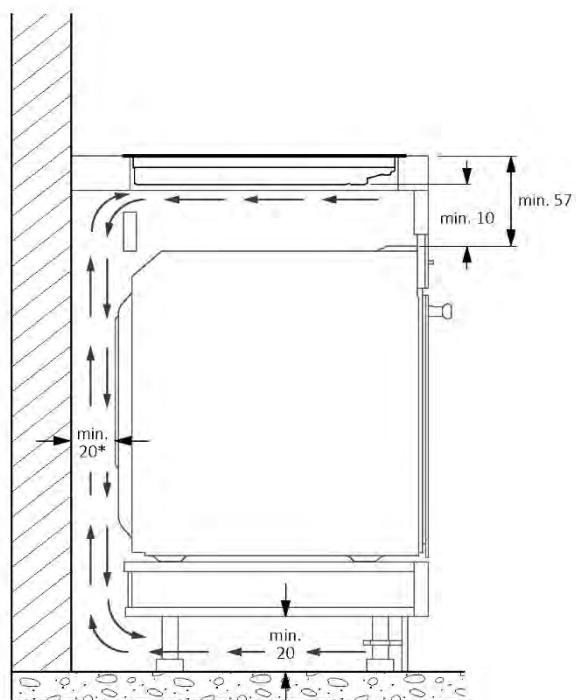
5.1 Ettevaatusabinõud

- Ohutuse osas vastab see toode praegu kehtivatele eeskirjadele.
- Hoidke mööblist külgmist ohutuskaugust (D). Mööbli külgekatted peavad olema kuumakindlast materjalist.
- Pliidiplaadi ja mööbli või sisseehitatud seadmete vaheline kaugus peab olema selline, mis tagab piisava ventilatsiooni ja piisava õhuväljalaske.
- Minimaalne kaugus pliidiplaadi ja köögi tagapaneeli/-seina vahel peab olema vähemalt 35 mm.
- Minimaalne kaugus pliidi ja pliidikubu vahel sõltub pliidikubu mudelist.
- Pliidiplaadi ja seinaseadmete vahekauguse puhul peab arvestama mahukate esemete (potid, kulbid jne) olemasolu ja nende kasutamist.
- Pliidiplaadi all oleval alal peab olema vähemalt 10 mm vahemaa pliidiplaadi enda ja mis tahes muu objekti vahel, arvestades, et viimast võib mõjutada kasutamise ajal tekkiv soojus.
- Toote ventileerimiseks järgige selles juhendis toodud juhiseid.
- Kui toode on paigaldatud ahju kohale, tutvuge ka ahju paigaldusjuhendiga.



- A** Soovitame vähemalt 650 mm kaugust, kuid vaadake pliidikubu kasutusjuhendit.
- B** Jälgige, et pottide, kulpid ja muude esemete käsitlemiseks jääks piisavalt ruumi.
- C** 35 mm kaugusel paigaldatavast avaustest tagapaneelini/-seinani.
- D** 35 mm: pliidiplaat L60
55 mm: pliidiplaat L65
35 mm: pliidiplaat L80

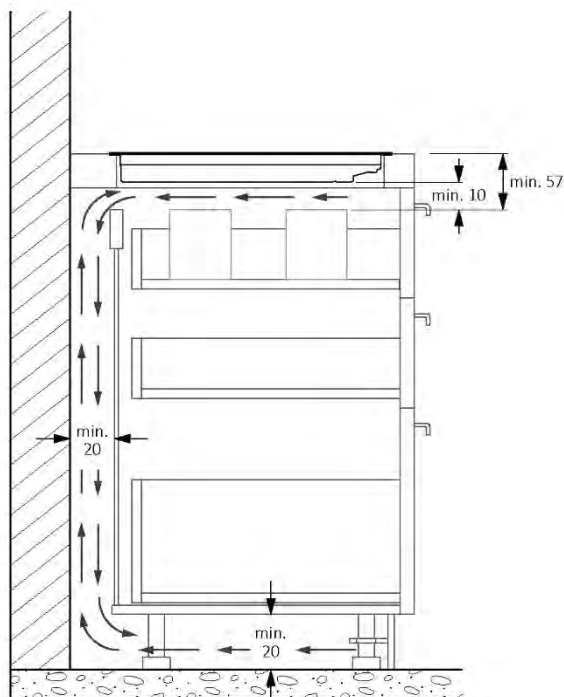
6.1 Laius 60-65-80 ahju alusel



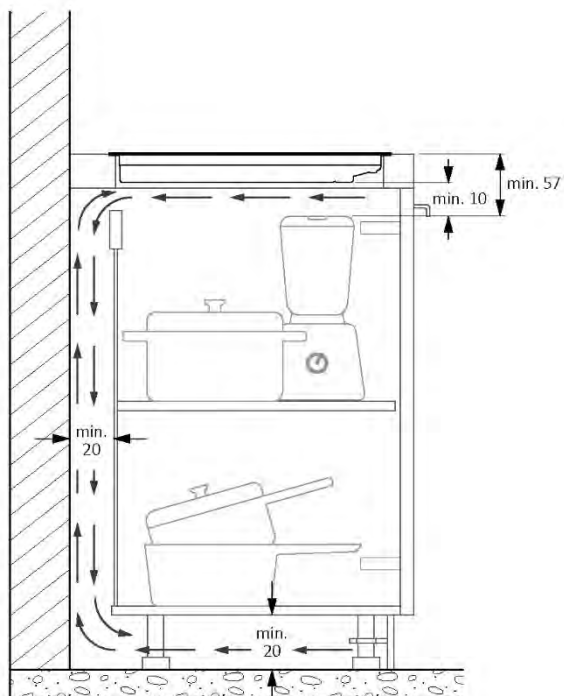
*Pliidiplaadiga seotud tähis.

Teavet ahju kohta vaadake spetsiaalsest paigaldusjuhendist.

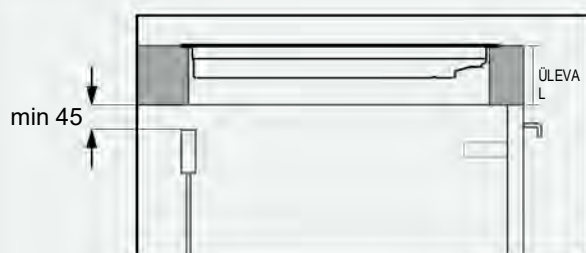
6.2 Laius 60-65-80 sahtlitega alusel



6.3 Laius 60-65-80 riulitega alusel



6.4 Ülemised paksused



Paksu ülaosaga mööbel: vähemalt 45 mm suurune tagumine avaus ülaosa ja tagumise ühenduslülili vahel.



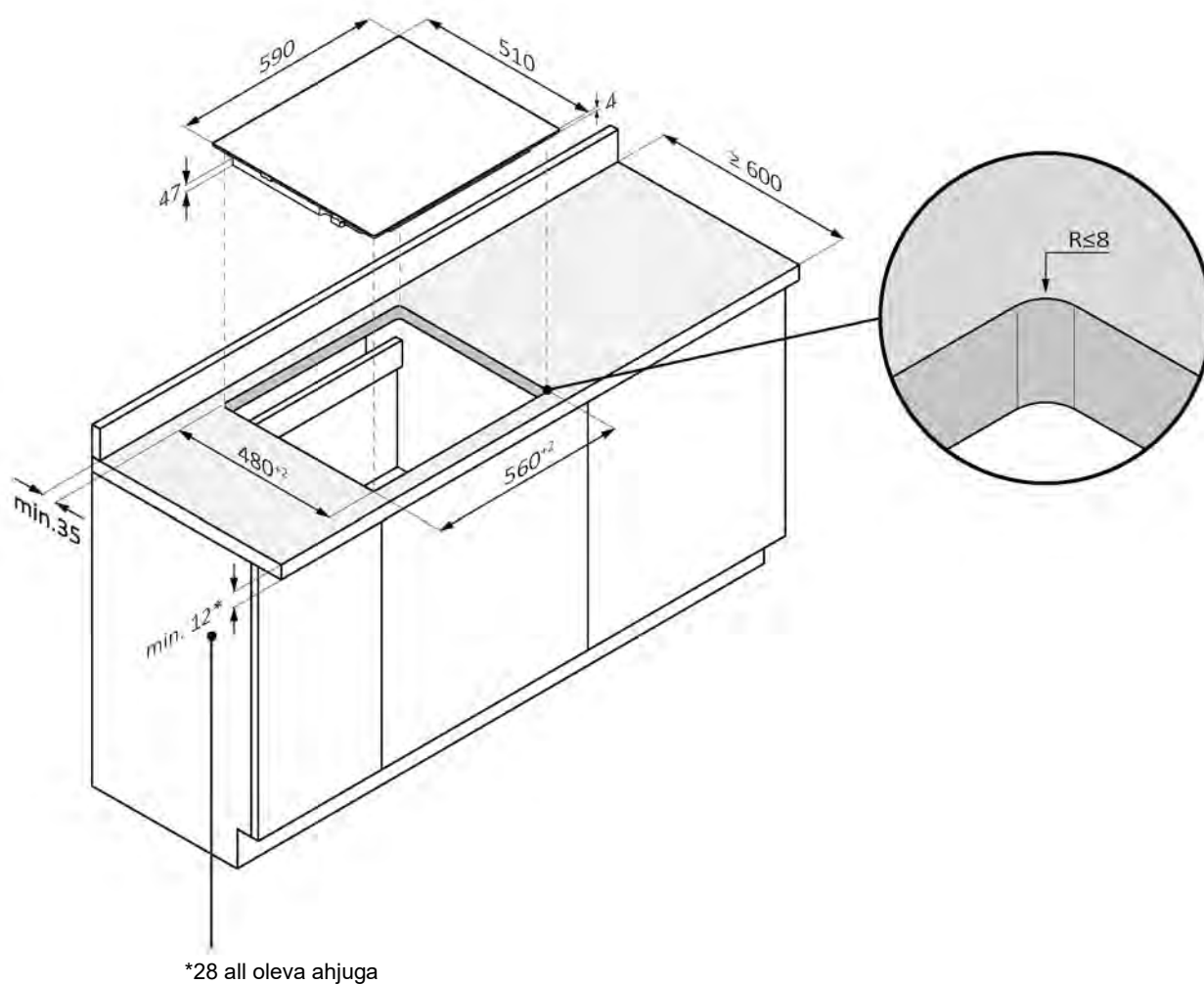
Vähendatud paksusega mööbel: vähemalt 45 mm suurune tagumine avaus pliidiplaadi ja tagumise ühenduslülili vahel.

7 Paigaldusmõõdmed

- Köögi tööpind peab olema kujundatud vastavalt järgmistele skeemidele:
- Mööbli tagumisel osal peavad olema avad, järgige järgmisi skeeme:

7.1 Pliidiplaat 60

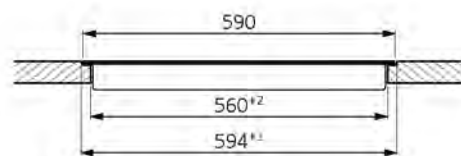
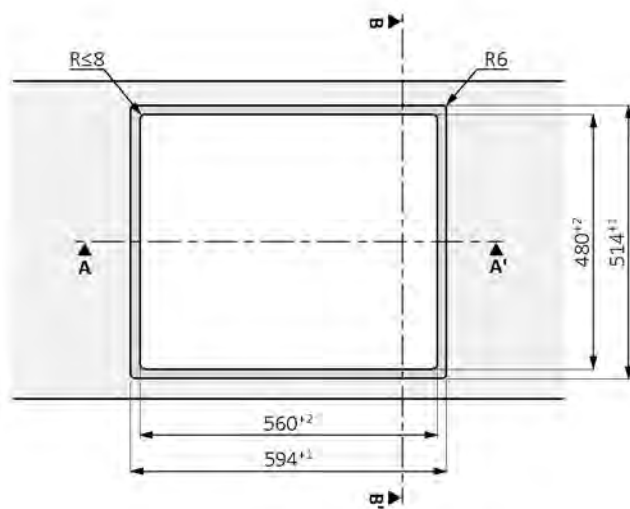
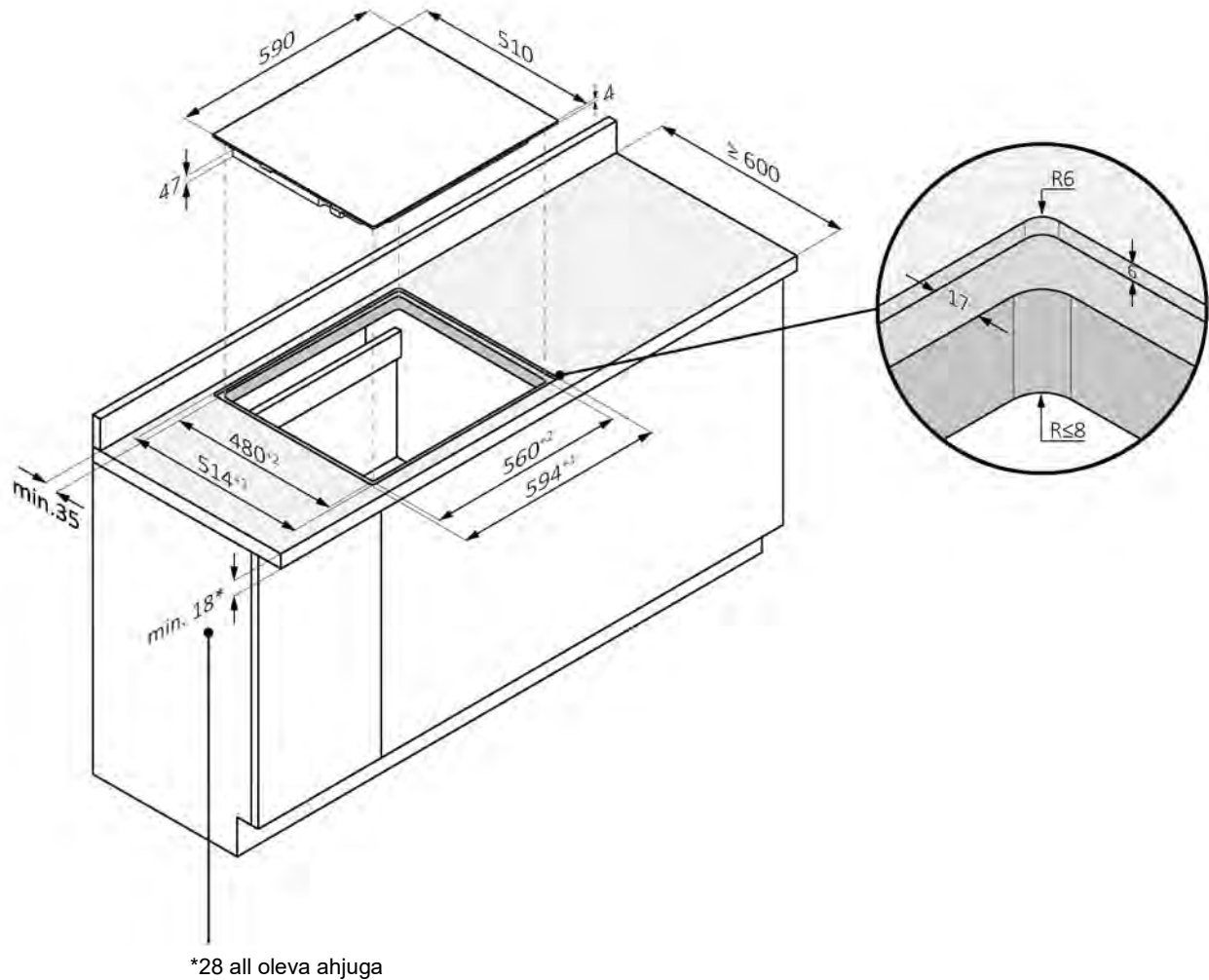
standardpaigaldus



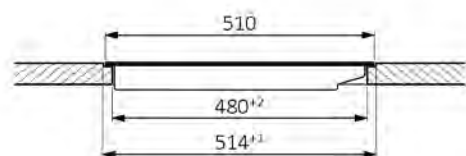
7.1 Pliidiplaat 60

Paigaldamine tööpinnaga samal tasapinnal

⚠ HOIATUS: ei ole saadaval lihvitud klaasiga toodete puhul.



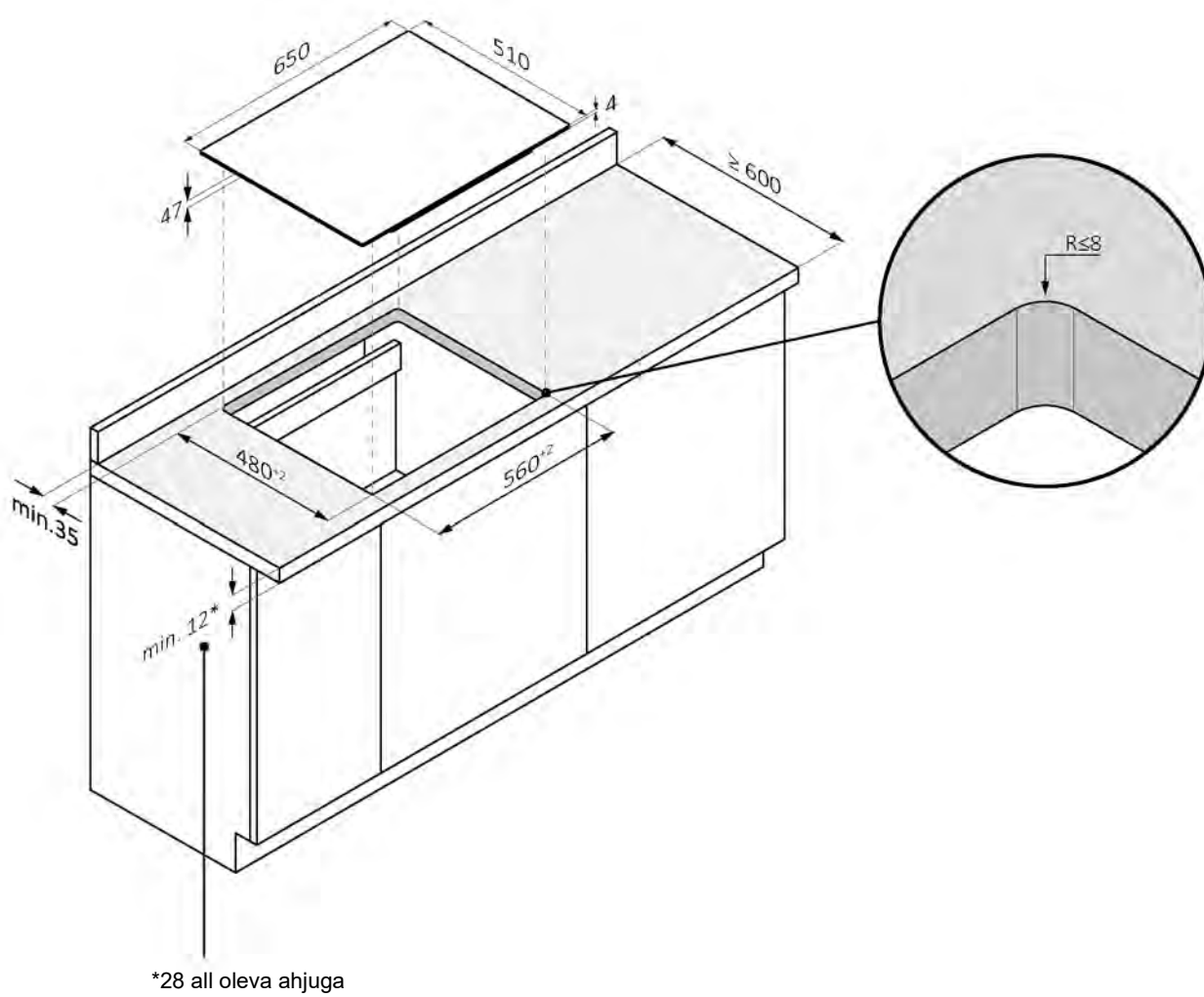
Sektsioon A-A'



Sektsioon B-B'

7.2 Pliidiplaat 65

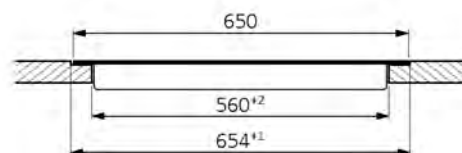
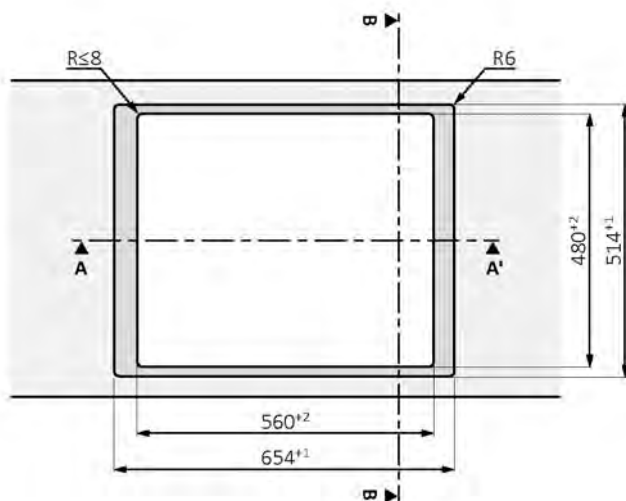
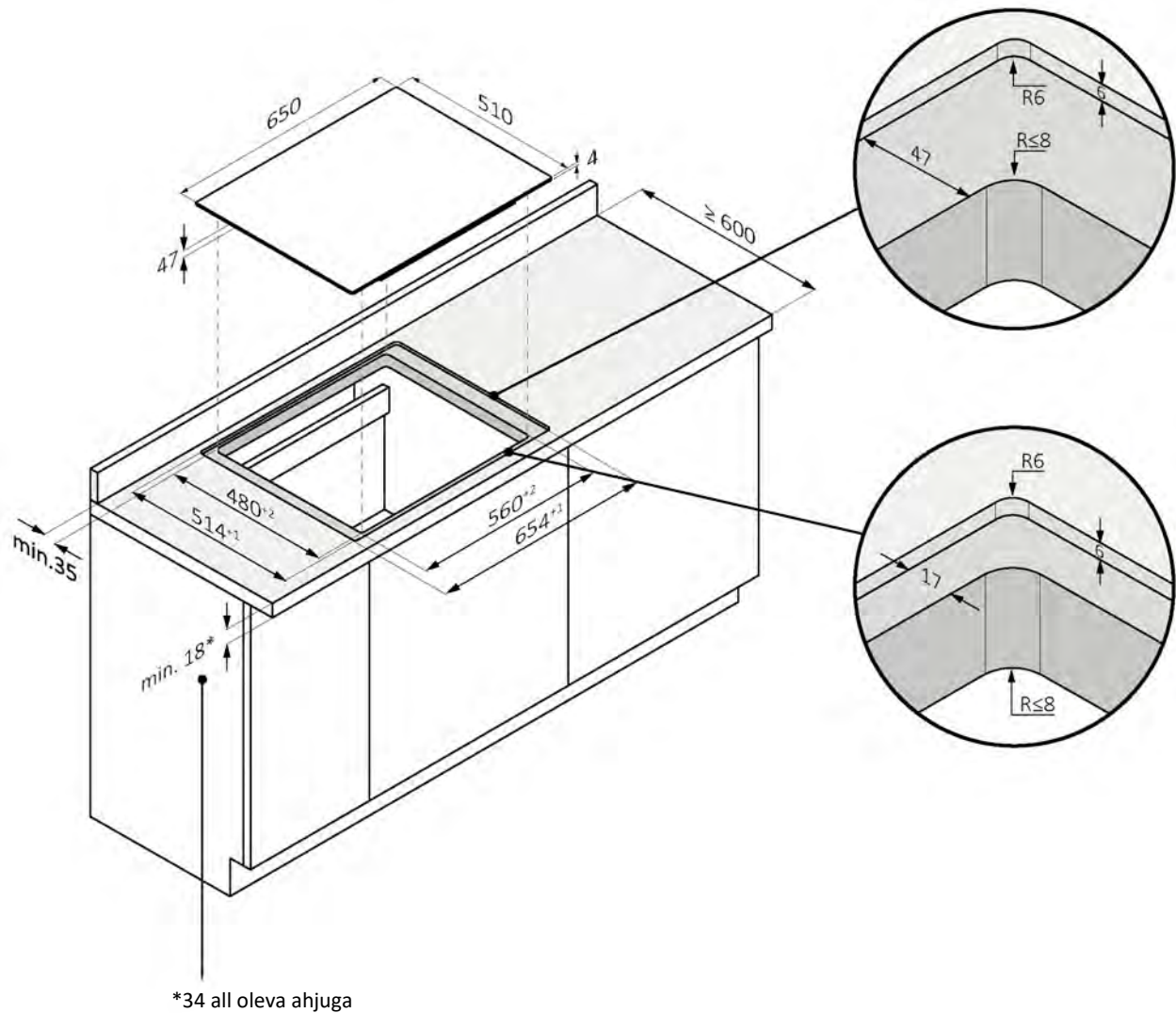
standardpaigaldus



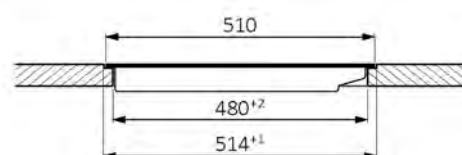
7.2 Pliidiplaat 65

Paigaldamine tööpinnaga samal tasapinnal

⚠ HOIATUS: ei ole saadaval lihvitud klaasiga toodete puhul.

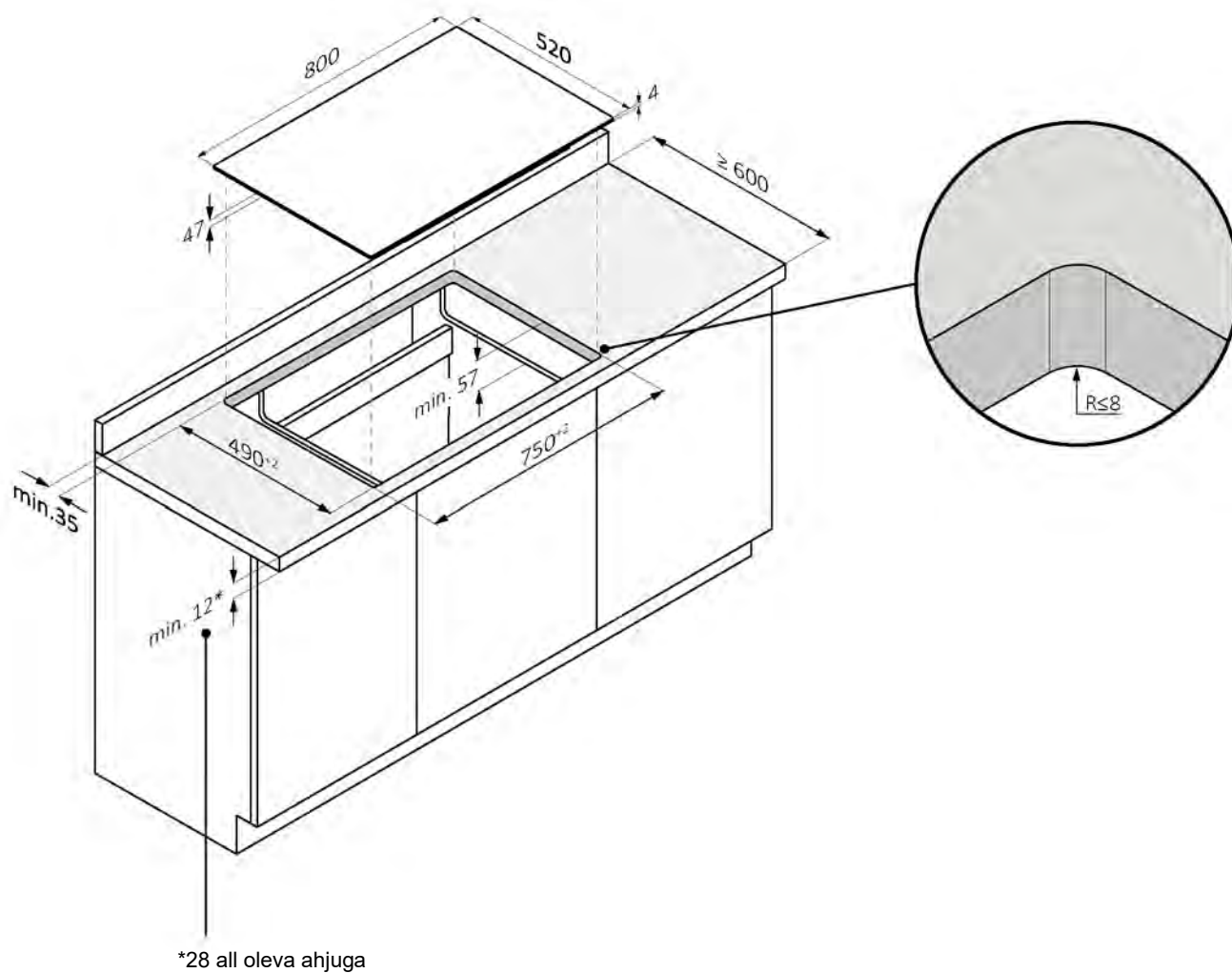


Sektsioon A-A'



Sektsioon B-B'

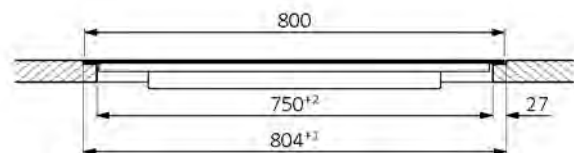
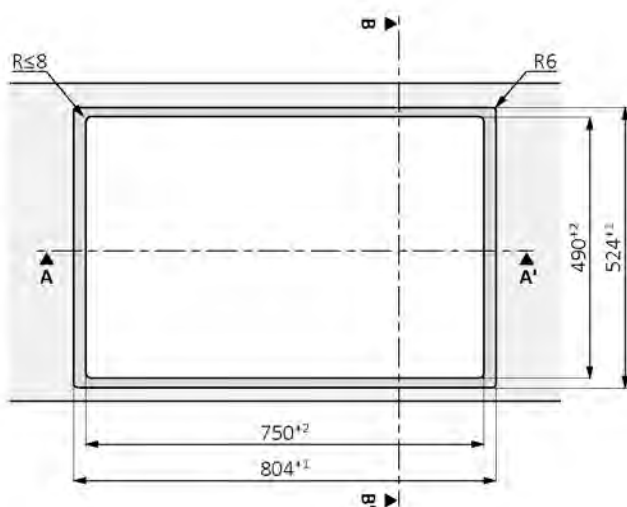
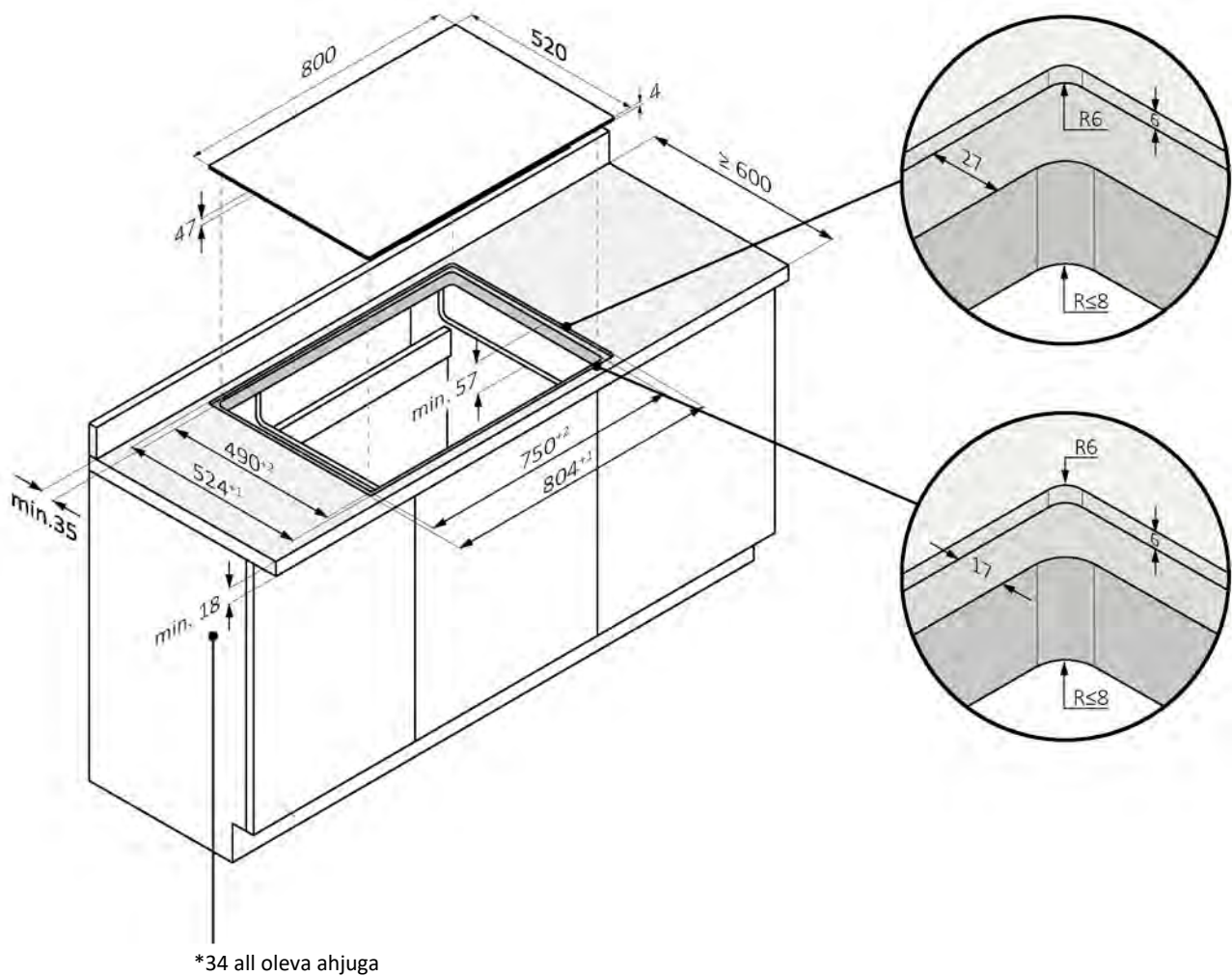
standardpaigaldus



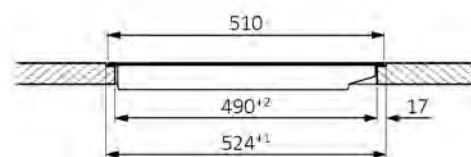
7.1 Pliidiplaat 80

Paigaldamine tööpinnaga samal tasapinnal

⚠ HOIATUS: ei ole saadaval lihvitud klaasiga toodete puhul.



Sektsioon A-A'



Sektsioon B-B'

8.1 Ohutushoiatused

Toote elektriühenduse ohutuks teostamiseks järgige järgmisi hoiatusi.

- Igasugune valesti tehtud remont, paigaldamine ja hooldus võib kasutajat tõsiselt ohustada.
- Tootja kinnitab, et ei vastuta otsese ega kaudse kahju eest, mis on põhjustatud ebaõigest paigaldamisest, hooldusest või remondist. Samuti ei vastuta ta maandustorustiku puudumisest või katkestusest (nt elektrilöök) põhjustatud kahju eest.
- Laske pliidiplaat elektrivõrku ühendada ainult kvalifitseeritud tehnikul, kes teab ja järgib kohaliku elektriettevõtte kohalikke eeskirju ja täiendavaid eeskirju.
- Toode kuulub I kaitseklassi ja võib töötada ainult siis, kui see on varustatud maandusjuhiga.
- Toode peab paigaldamise ajal olema pingevaba.
- Paigaldamise ajal ärge asetage pliidiplaadi pinnale metallesemeid, nt noad, kahvlid, lusikad ja kaaned, kuna see kuumeneb.
- Ühendage toode ainult kaasasoleva juhtme abil.
- Toode peab olema ühendatud tiptasemel elektrisüsteemiga.
- Vale ühendusega tekitatud kahju korral on garantii tühine.
- Kui toitejuhe on kahjustatud, peab selle ohtude vältimiseks välja vahetama tootja, selle teenindaja või kõrgelt kvalifitseeritud isikud.
- Ühendamine usaldusväärse maandussüsteemiga on hädavajalik ja kohustuslik.
- Seadet tohib paigaldada ja maandada ainult vastava kvalifikatsiooniga isik.
- Enne mis tahes tööde või hooldustööde tegemist ühendage seade vooluvõrgust lahti.
- Seade tuleb ühendada vooluahelaga, mis sisaldab isolatsioonilüliti, mis tagab täieliku lahtiühendamise toiteallikast.
- Kodust elektrisüsteemi tohib muuta ainult kvalifitseeritud elektrik.
- Nende nõuannete eiramine võib põhjustada elektrilöögi või surma.
- Pliidiplaat tuleb ühendada toiteallikaga omnipolaarse lahtiühendusseadme abil, mis tagab kontaktide eraldamise vastavalt III ülelaadimiskategooriale. Seade peab vastu pidama maksimaalsetele ühendatud koormustele ja vastama kehtivatele eeskirjadele.



ETTEVAATUST: termilise katkestusseadme juhuslikust lähtestamisest tingitud ohu vältimiseks ei tohi seadet toita välise lülitusseadmega, näiteks taimeriga, ega ühendada seda ahelasse, mida regulaarselt sisse ja välja lülitatakse.

- Toitejuhe: seade on varustatud toitejuhtmega, mis tuleb ühendada koduvõrku. Tuvastage erinevad ühendamisvõimalused, sõltuvalt koduse toiteallika tüübist, vastavast diagrammist. Andmesildil on näidatud ka seadme lubatud ühenduspinge ja suhteline tarbitud võimsus.

8.2 Juhised

Energiatarve

Vt toote andmesilti.

Diferentsiaallüliti (kaitselüliti)

Soovitame kasutada automaatset diferentsiaallülitit (kaitselüliti), mille käivitusvool vastab kehtivatele standarditele.

Eraldusseadmed

Kui seda on vaja kasutada, tuleb ahi ühendada elektrivõrguga omnipolaarse lahtiühendusseadme kaudu, mis tagab kontaktide eraldamise vastavalt III liigpinge kategooriale. Seade peab vastu pidama maksimaalsetele ühendatud koormustele ja vastama kehtivatele standarditele.



ETTEVAATUST: termilise katkestusseadme juhuslikust lähtestamisest tingitud ohu vältimiseks ei tohi seadet toita välise lülitusseadmega, näiteks taimeriga, ega ühendada seda ahelasse, mida regulaarselt sisse ja välja lülitatakse. Toode ei ole mõeldud kasutamiseks välise taimeriga ega eraldi kaugjuhtimissüsteemiga.

Toitejuhe

Toode on varustatud toitejuhtmega, mis tuleb ühendada koduvõrku.

Tehke kindlaks erinevad ühendamisvõimalused, sõltuvalt koduse toiteallika tüübist, vastava diagrammi põhjal. Andmesildil on näidatud ka seadme lubatud ühenduspinge ja suhteline tarbitud võimsus.

Toitejuhtme vahetamine

Ärge vahetage juhet ise. Võtke ühendust volitatud teeninduskeskusega.

Toitejuhe

Toode on varustatud toitejuhtmega, mis tuleb ühendada koduvõrku.

Tehke kindlaks erinevad ühendamisvõimalused, sõltuvalt koduse toiteallika tüübist, vastava diagrammi põhjal. Andmesildil on näidatud ka seadme lubatud ühenduspinge ja suhteline tarbitud võimsus.

Toitejuhtme vahetamine

Ärge vahetage juhet ise. Võtke ühendust volitatud teeninduskeskusega.

8.3 Veel nõuandeid

Mis tahes seadme kasutamine eeldab mõne järgneva põhireegli järgimist.

- Ärge tõmmake toitejuhtmest, et seadet toiteallikast lahti ühendada.
- Ärge puudutage seadet märgade või niiskete käte või jalgadega;
- Üldiselt ei ole soovitatav kasutada adaptereid, mitut pistikupesa või pikendusi.
- Rikke ja/või jõudluse kadumise korral lülitage seade välja ja ärge puudutage seda.

8.4 Ühendusskeem

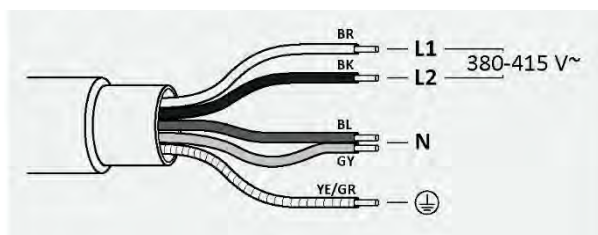
Järgige kohalikke eeskirju ja kohaliku energiaettevõtte täiendavaid eeskirju.

Seadme ühendamine

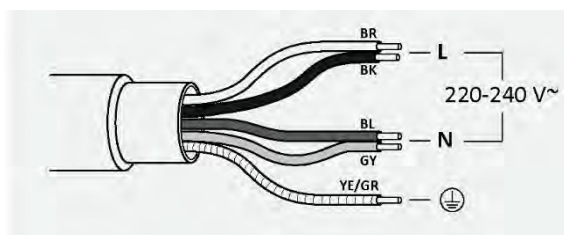
Jälgige plaadil olevaid ühendusandmeid.

Ühendage ainult vastavalt asjakohasele diagrammile:

- BR: Pruun
- BL: sinine
- YE/GN: kollane ja roheline
- BK: must
- GY: hall



380-415 V ~ 2N 50/60 Hz



220-240 V ~ 50/60 Hz

9.1 Olulised hoiatused

- Eemaldage võimalikud põikiribad, mis asuvad tööpinna avause piirkonnas.
- Niiskuse ja vedeliku infiltratsiooni eest kaitsmiseks tuleb kõik lõigatud pinnad tihendada sobiva tootega.
- Toode peab olema ideaalses horisontaalasendis.
- Enne paigaldamist kontrollige, kas pliidiplaadi tihend on õigesti paigutatud (**joonis 1**).

joonis 1



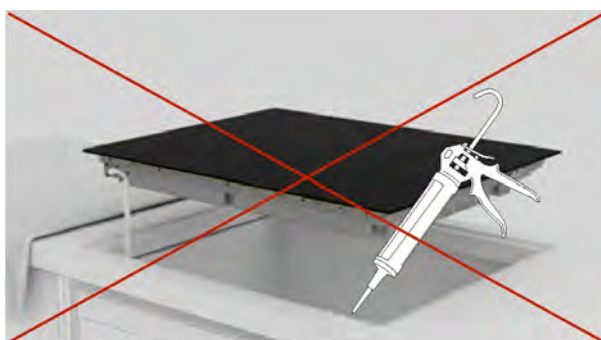
- Pliidi tugipind peab olema täiesti sile, nii et see toetub ühtlaselt ja paigaldatud tihend tagaks piisava tihenduse (**joonis 2**).

joonis 2



- Ärge kinnitage pliidiplaati silikooni või muu liimiga! See kinnitus kahjustaks toodet, kui see oleks vaja lahti võtta (**joonis 3**).

joonis 3



9.2 Samm-sammuline paigaldus

Piltide all on näidatud toote paigaldamise etapid.

Standardpaigaldus

Toote paigaldamise video
vaatamiseks skannige QR-kood



või klõpsates järgmisel

link



Paigaldamine tööpinnaga samal tasapinnal

Toote paigaldamise video
vaatamiseks skannige QR-kood



või klõpsates järgmisel

link



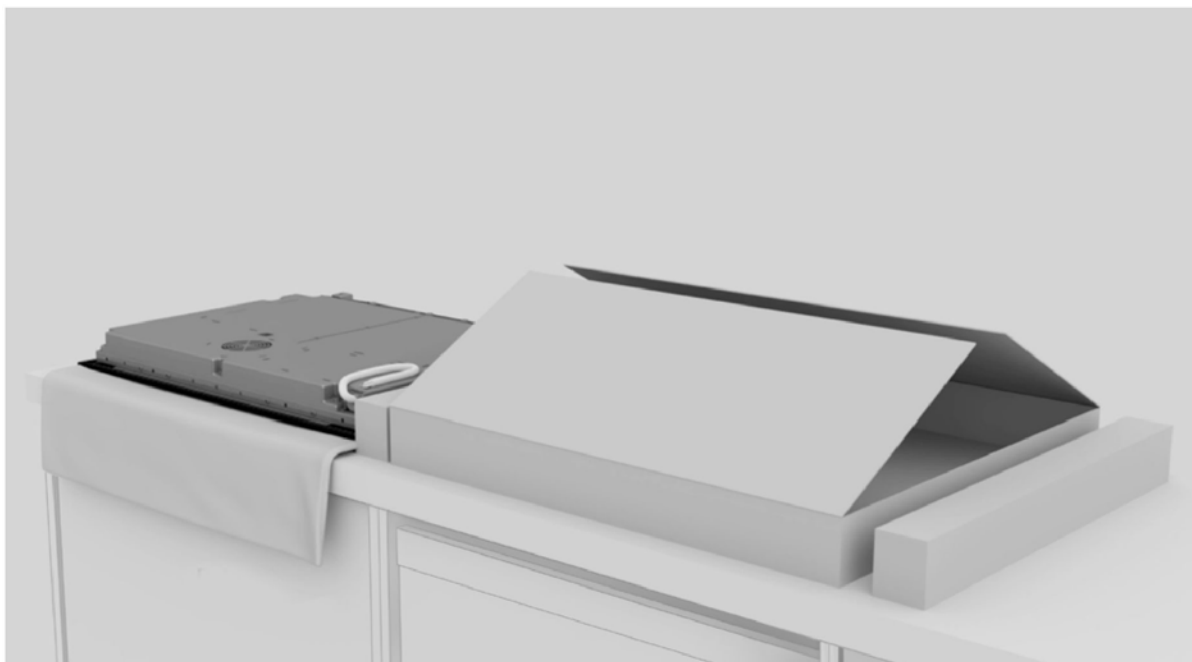
1

Kasutage kasutusjuhendi peatükis „Paigaldustööriistad” loetletud tööriistu.
Laotage riie tootepakendi küljele, et pliidiplaat sellele toetuks.



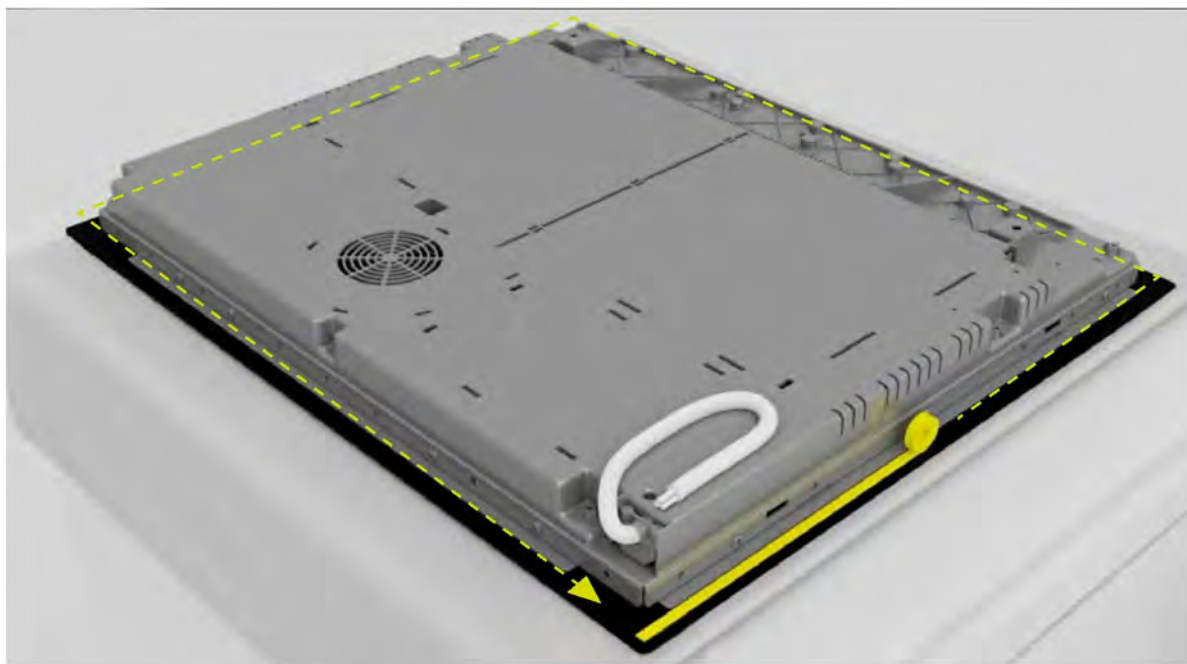
2

Kandke kindaid. Eemaldage pakend ja pakkematerjalid, jälgides, et see ei kahjustaks pliidiplaadi klaasi.



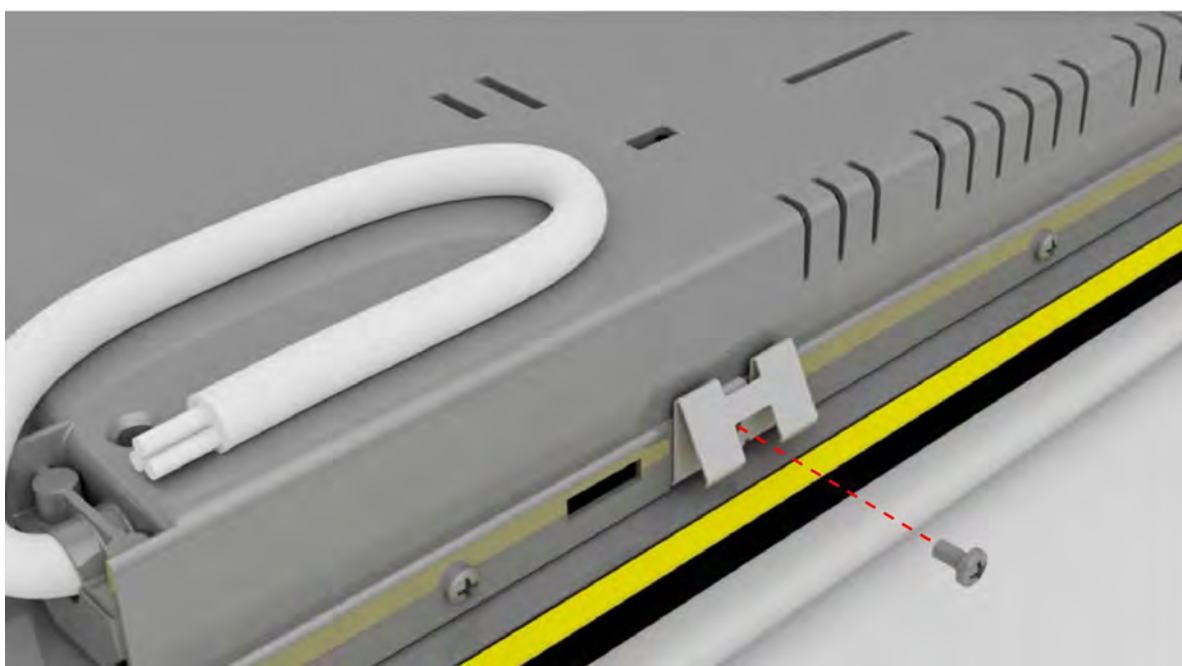
3

Paigaldage pliidiplaat, asetades selle tagurpidi eelnevalt pakendi kõrvale asetatud riidele.



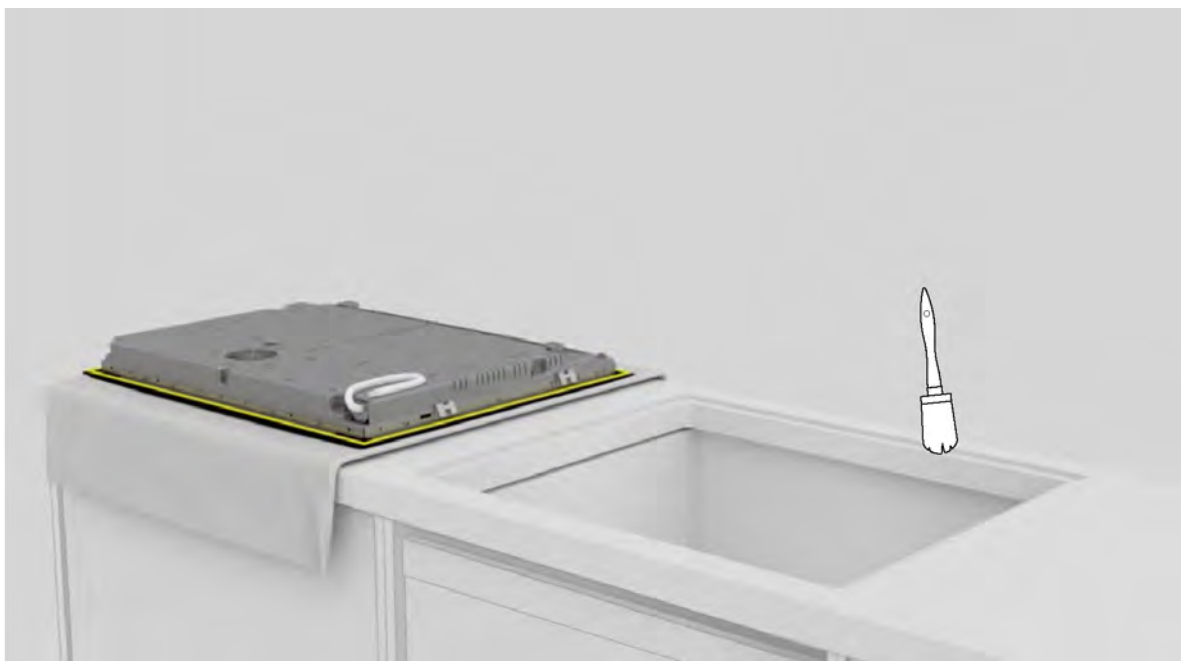
4

Kandke tihend perimeetriliselt peale.



5

Kinnitage klambrid pliidiplaadi lühikeste külgede külge.

**6**

Puhastage paigalduskoha servad.

**7**

Ühendage toitejuhe vastavalt kasutusjuhendi jaotises „Ühendamine vooluvõrku“ toodud ühendusskeemile (pliidiplaadil ei tohi vooluvõrku ühendamise ajal olla muid esemeid).



8

Asetage pliidiplaat sälgu keskele. Veenduge, et pliidiplaadi tihend toetub tööpinnale, et tihendus oleks garanteeritud.

a.



b.



9

- a.** Standardpaigaldus: paigaldamine lõpetatud;
- b.** paigaldamine tööpinnaga samal tasapinnal: jätkake järgmistel lehekülgedel näidatud viisil.

**10**

Kandke kleeplint nii serva sisse kui ka sellest väljapoole.

**11**

Kandke peale silikoon.



12

Eemaldage liigne silikoon.



13

Eemaldage lint ja puhastage servad.



14

Enne esimest sisselülitamist oodake 24 tundi.

10 Tarne kasutajale

Paigaldamise lõpus:

- teavitage kasutajat olulistest funktsioonidest;
- teavitage kasutajat kõigist kasutamise- ja käsitsemisohutusega seotud aspektidest;
- andke kasutajale lisatarvikud ning kasutus- ja montaažijuhised hoiule ettevaatlikult.

Paigaldamise lõpus eemaldage kaitsekile, lint ja kõik muud pakkematerjalid.



HOIATUS! Toode vajab normaalseks tööks piisavat ventilatsiooni. Ärge katke mis tahes põhjusel ventilatsiooniavasid.



MÄRKUS. Toote tegelik välimus sõltub valitud mudelist.

11 Esimene kasutuselevõtt

Toote esmakordsel kasutamisel seatakse pliidiplaat maksimaalsele saavutatavale võimsusele. Toitehalduse funktsiooni abil saate valida erinevad võimsuspiirangud sõltuvalt teie kodusest jaotusvõrgust.

Kuidas seadistada toitehaldust

Induktsioonpliidiplaadile saate määrata maksimaalse võimsuse neeldumistaseme, valides erinevate võimsusvahemike hulgast.

Induktsioonpliidiplaadid on võimelised automaatselt piirama võimsust, et vältida ülekoormuse ohtu.

Energiahaldusfunktsiooni aktiveerimiseks:

- lülitage pliidiplaat sisse, seejärel vajutage korraga nuppe  ja .
- Taimeri näidikule kuvatakse „P8“, st võimsustase 8. Vaikerežiim on 7,4 kW.

Teise järgu valimine

- Toitehalduse taseme muutmiseks libistage kursorit vasakule ja paremale.
- Võimsustasemeid on 8, alates „P1“ kuni „P8“. Tase kuvatakse taimerinäidikuga:

P1	P2	P3	P4	P5	P6	P7	P8
2 kW	2,5 kW	3 kW	3,5 kW	4,5 kW	5,5 kW	6,8 kW	7,4 kW

12 Toote demonteerimine

- Ühendage toode vooluvõrgust lahti;
- tõstke toodet veidi ja eemaldage see täielikult;
- see toode ei riku mööblit, mida saab kasutada ka uue seadmega.





BIENVENUE

Ce manuel d'installation est destiné aux fabricants de cuisines qui recevront ces produits. Pour garantir la sécurité et obtenir les meilleurs résultats, lisez attentivement ce manuel (y compris les consignes de sécurité) et conservez-le pour pouvoir vous y référer ultérieurement. Avant de procéder à l'installation, notez le numéro de série, car il peut être nécessaire en cas de réparation. Vérifiez que le produit n'a pas été endommagé pendant le transport et consultez un technicien en cas de doute avant son utilisation. Conservez toujours les matériaux d'emballage hors de portée des enfants.

i REMARQUE : Les caractéristiques, les images du manuel et les accessoires du produit peuvent varier en fonction du modèle acheté.

sommaire

1	Avertissements de sécurité pour l'installation	p. 2
2	Où installer le produit	p. 3
2.1	Autres conseils	
3	Dimensions de la table de cuisson	p. 4-9
3.1	Largeur 60 cm	
3.2	Largeur 65 cm	
3.3	Largeur 80 cm	
4	Outils pour l'installation	p. 10
4.1	Encastrement standard	
4.2	Encastrement à fleur de plan	
5	Distances d'installation	p. 11
5.1	Précautions	
6	Meubles et ventilation	p. 12 - 13
6.1	Largeur 60 cm - 65 cm - 80 cm sur le meuble du four	
6.2	Largeur 60 cm - 65 cm - 80 cm sur un meuble avec tiroirs	
6.3	Largeur 60 cm - 65 cm - 80 cm sur un meuble avec étagères	
6.4	Épaisseur du plan de travail	
7	Dimensions intégrées	p. 14 - 19
7.1	Table de cuisson de 60 cm	
7.2	Table de cuisson de 65 cm	
7.3	Table de cuisson de 80 cm	
8	Raccordement au réseau électrique	p. 20 - 22
8.1	Alertes de sécurité	
8.2	Instructions	
8.3	Autres conseils	
8.4	Schéma de raccordement	
9	Instructions d'installation	p. 24 - 31
9.1	Avertissements	
9.2	Installation pas à pas	
10	Livraison à l'utilisateur	p. 32
11	Première mise en service	p. 32
12	Démontage du produit	p. 32

1 Avertissements de sécurité pour l'installation

Veuillez observer ces instructions avant de commencer le montage du produit.

Votre sécurité est très importante pour nous. Lisez attentivement ces informations avant d'utiliser le four ;

- L'installation doit être effectuée par un technicien qualifié qui doit connaître et respecter la législation en vigueur dans le pays d'installation et les consignes du fabricant.
- Si l'assistance du fabricant est nécessaire pour remédier à des défauts résultant d'une installation incorrecte, celle-ci n'est pas couverte par la garantie ;
- Retirez l'emballage avant d'utiliser l'appareil ;
- Après avoir déballé le produit, vérifiez qu'il n'est pas endommagé. En cas de problème, contactez le service après-vente avant de procéder à l'installation et ne le raccordez pas au secteur ;
- Un produit endommagé peut être à l'origine d'un court-circuit, d'un choc électrique, d'un incendie et d'autres dangers ;
- Vérifiez si l'emballage contient les accessoires ou le matériel d'accompagnement (enveloppes avec vis, documents, brochures, etc.) et, le cas échéant, retirez-les et conservez-les ;
- Le produit peut être installé en étant rehaussé ou à fleur du plan de travail ;
- Avant d'installer l'appareil, assurez-vous que la ventilation est suffisante pour permettre une bonne circulation d'air nécessaire au refroidissement et à la protection des composants internes. En fonction du type d'aménagement, effectuez les ouvertures spécifiées sur les illustrations. Fixez toujours la table de cuisson au meuble à l'aide des clips de fixation/vis fournies avec l'appareil.
- Le fonctionnement de la table de cuisson à des fréquences nominales ne nécessite pas de travaux ou d'installations supplémentaires.
- Si l'assistance du fabricant est nécessaire pour remédier à des défauts dus à une installation incorrecte, cette assistance n'est pas couverte par la garantie. Suivez les consignes d'installation fournies au personnel qualifié.
- Une installation incorrecte peut entraîner des dommages ou des blessures aux personnes, aux animaux ou aux biens. Le fabricant ne peut être tenu responsable de tels dommages ou blessures ;
- La sécurité d'utilisation n'est garantie que si l'installation est effectuée correctement, conformément à ces consignes. En cas de dommages dus à une installation incorrecte, la responsabilité incombe à la personne qui a installé le produit ;
- Pendant l'installation, l'appareil ne doit pas être raccordé au réseau électrique.
- Nous vous recommandons de porter des gants de protection pendant l'installation afin d'éviter les blessures par coupure ;

- La garantie ne couvre pas les dommages causés par une installation incorrecte ;
- En cas d'installation incorrecte, de manipulation incorrecte de l'appareil et de mauvais raccordement, la garantie du produit est annulée ;
- Veillez à ce que le câble d'alimentation du produit ne soit pas facilement accessible une fois l'installation terminée ;
- Après l'assemblage, le câble d'alimentation ne doit pas entrer en contact avec les parties mobiles des éléments de la cuisine (par exemple un tiroir) et ne doit pas être exposé à des contraintes mécaniques ;
- Ce produit nécessite une ventilation constante pendant son utilisation. Ne couvrez pas les prises d'air ;
- Lors de la remise du produit à l'utilisateur final, le technicien doit s'assurer qu'il a été installé correctement ;

Où installer le produit **2**

- Installez et utilisez ce produit dans un environnement fermé, couvert, sec et bien ventilé ;
- N'installez pas le produit dans des endroits ouverts et exposés aux intempéries ;
- Ce produit est conçu pour être utilisé jusqu'à une altitude maximale de 2000 mètres ;
- Montez le produit à proximité d'une prise électrique ;
- N'utilisez le produit que lorsqu'il est encastré dans un emplacement prévu à cet effet, sinon vous risquez de vous blesser ou de vous brûler ;
- N'installez pas la table de cuisson au-dessus d'un four non séparé par un isolant thermique, d'un sèche-linge, d'un lave-vaisselle ou d'un réfrigérateur. Nous recommandons également d'éviter l'installation au-dessus d'une machine à laver. La table de cuisson peut être installée au-dessus d'un four séparé par un isolant thermique ;

2.1 Autres conseils

- Découpez le plan de travail avec précision en utilisant les outils nécessaires en fonction du matériau à découper. Les surfaces de l'ouverture doivent être rendues étanches ou résistantes à la pénétration de l'humidité ;
- Le plan de travail doit être découpé selon les schémas de ce manuel. La surface de cuisson doit être parfaitement horizontale. Vérifiez que le joint situé sous la surface de cuisson, le cas échéant, est correctement placé ;
- Utilisez un chiffon doux pendant l'installation pour éviter d'endommager la table de cuisson et le plan de travail ;



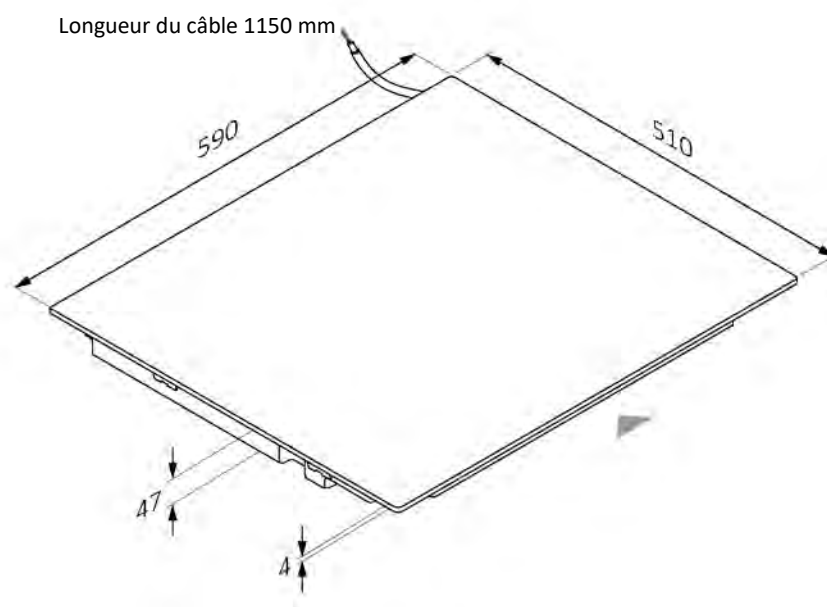
AVERTISSEMENT : Risque d'incendie et de dommages causés par des flammes nues. Ne pas utiliser de flamme nue (par exemple une bougie) à proximité du produit.

3 Dimensions de la table de cuisson

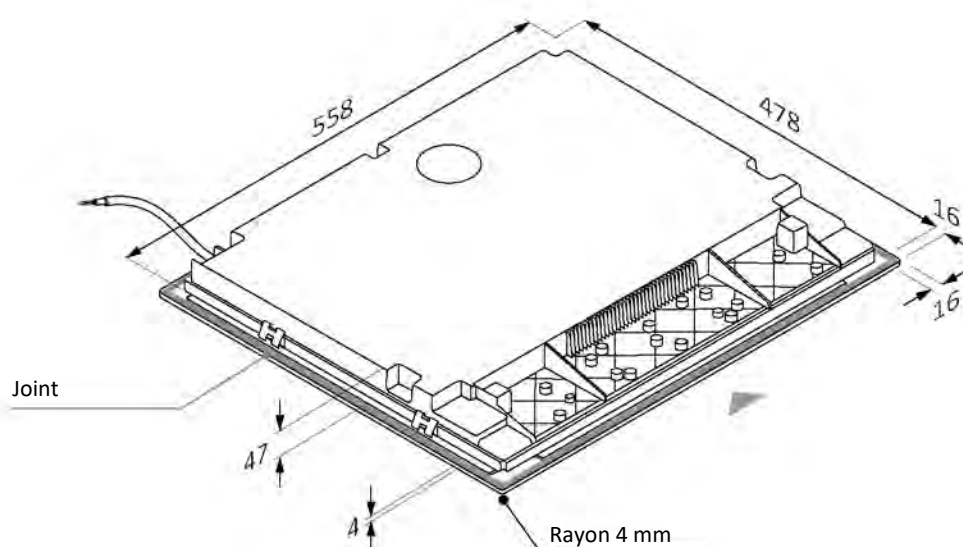
3.1 Largeur 60 cm

Dimensions en mm

Vue axonométrique supérieure



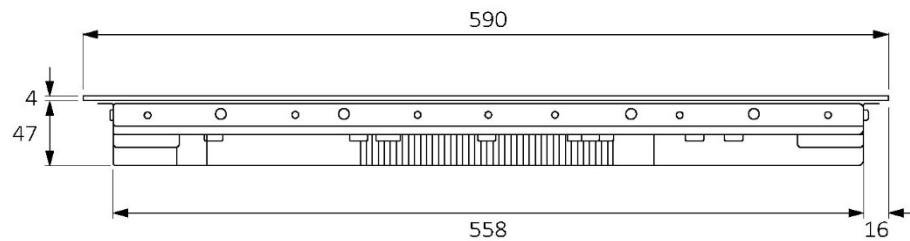
Vue axonométrique inférieure



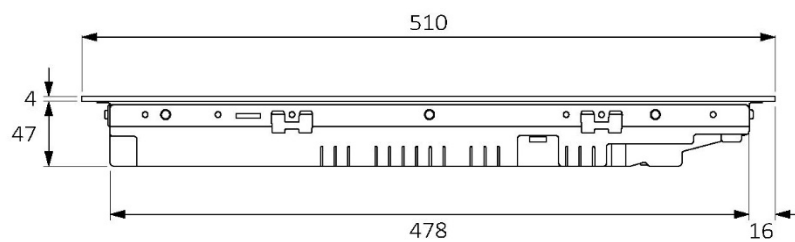
3.1 Largeur 60 cm

Dimensions en mm

Vue de face



Vue de côté



codes produits

HAIF64DCS

HAMT68IRB1S

HAMT66IRCS

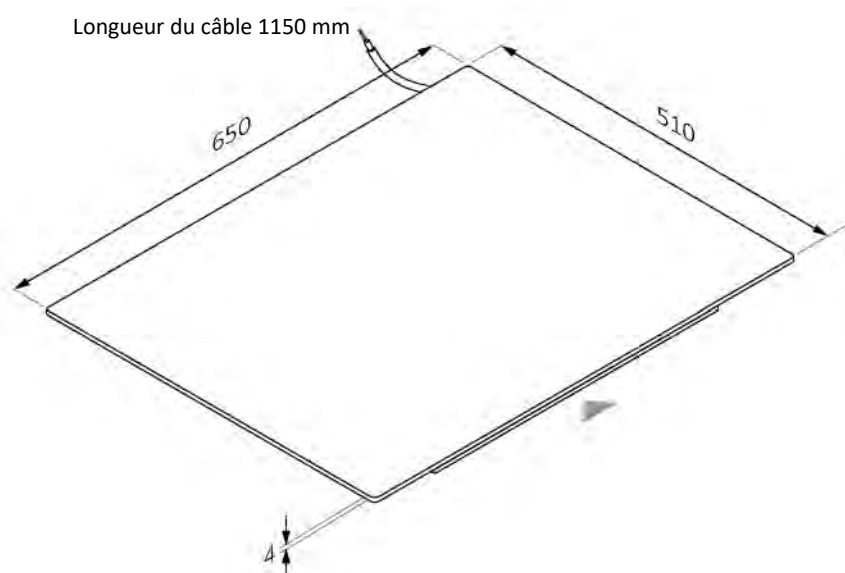
HAIF64IRB1S

3 Dimensions de la table de cuisson

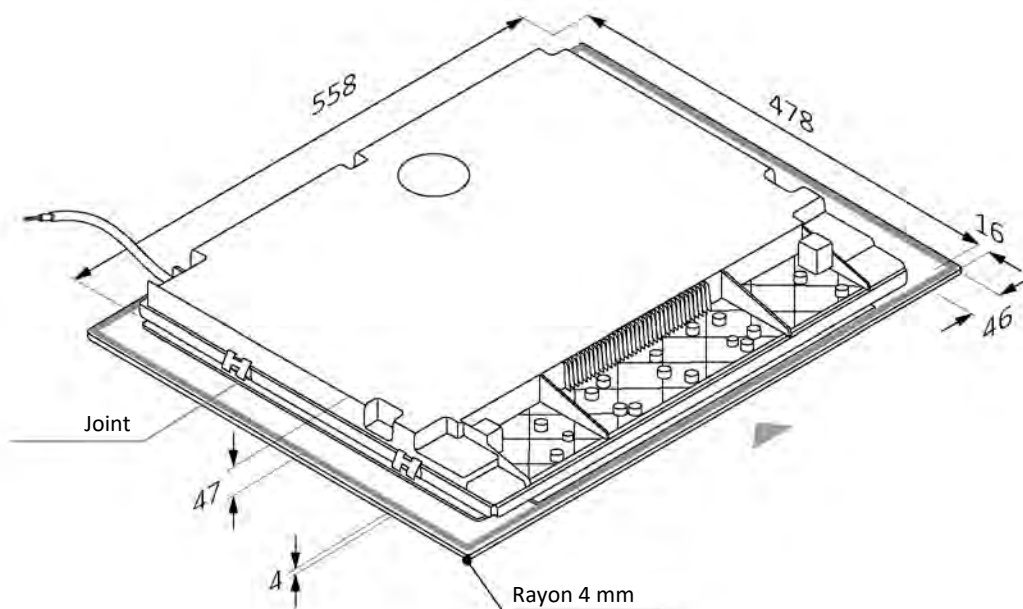
3.2 Largeur 65 cm

Dimensions en mm

Vue axonométrique supérieure



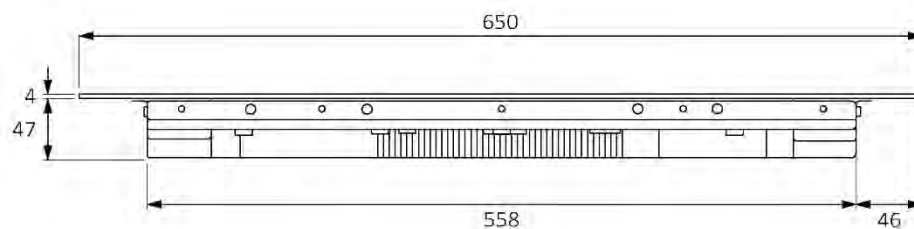
Vue axonométrique inférieure



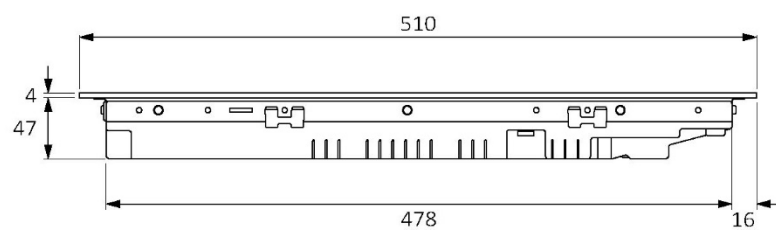
3.2 Largeur 65 cm

Dimensions en mm

Vue de face



Vue de côté



codes produits

HAIFB54IRCS
HAIFB53IRCS

HAMTB56IRB1S
HA2MTB58IRB1S

HAMTB56IWCS
HAIFB54IWCS

HAIFB54CIRS
HA2MTB58IWB1S

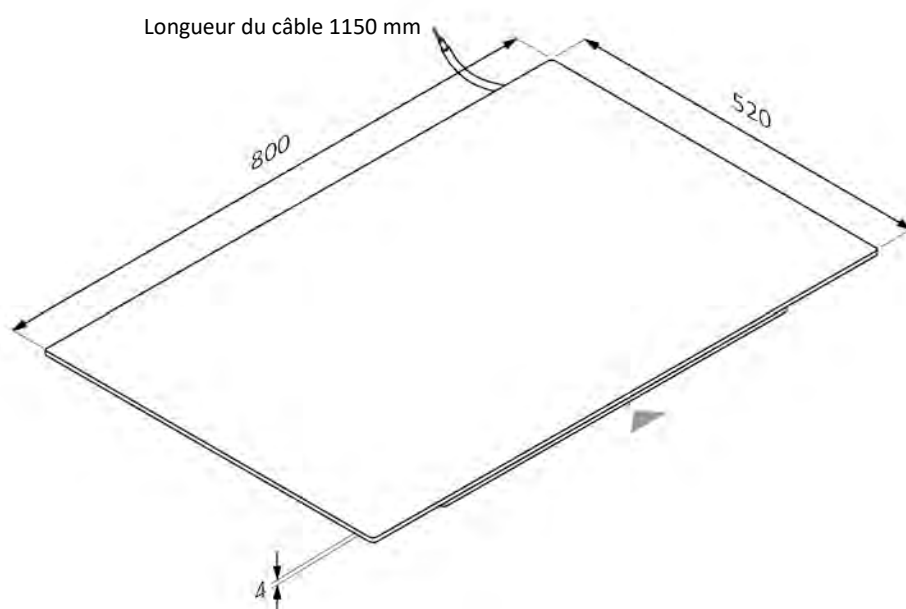
HAIFB64TFTCS

3 Dimensions de la table de cuisson

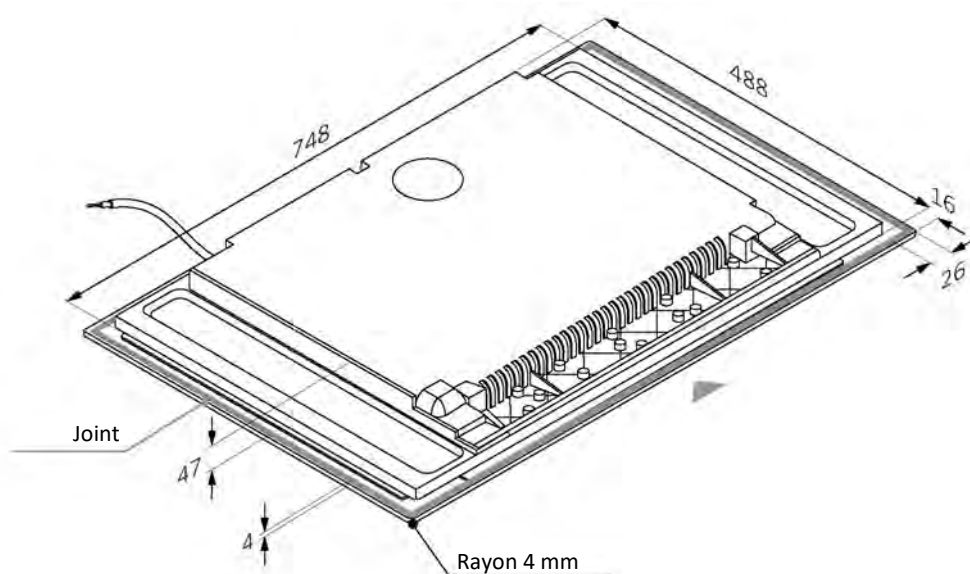
3.3 Largeur 80 cm

Dimensions en mm

Vue axonométrique supérieure



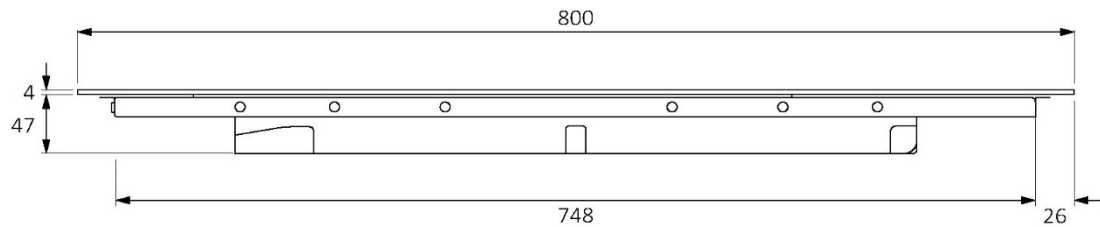
Vue axonométrique inférieure



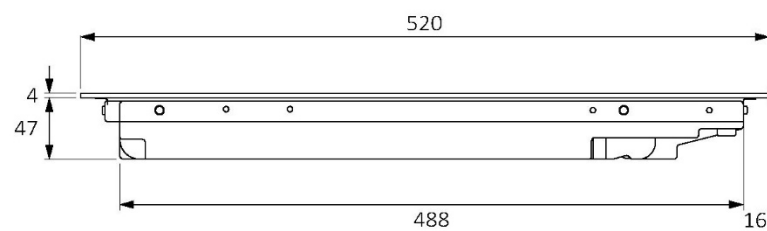
3.3 Largeur 80 cm

Dimensions en mm

Vue de face



Vue de côté



codes produits

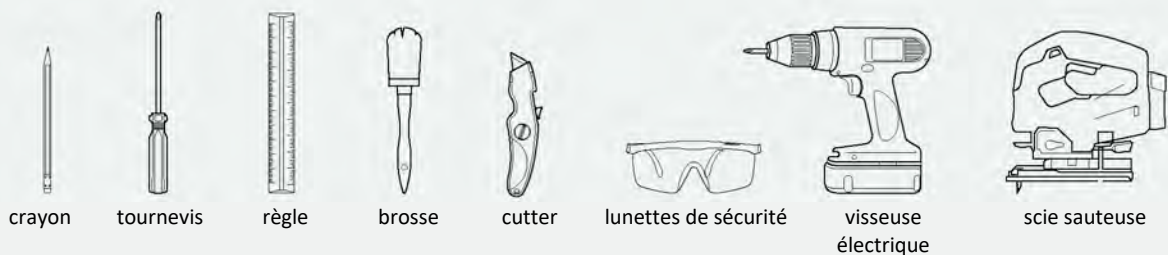
HAMTB86IRCS

HAMTB86IWCS

4 Outils pour l'installation

4.1 Encastrement standard

Outils nécessaires

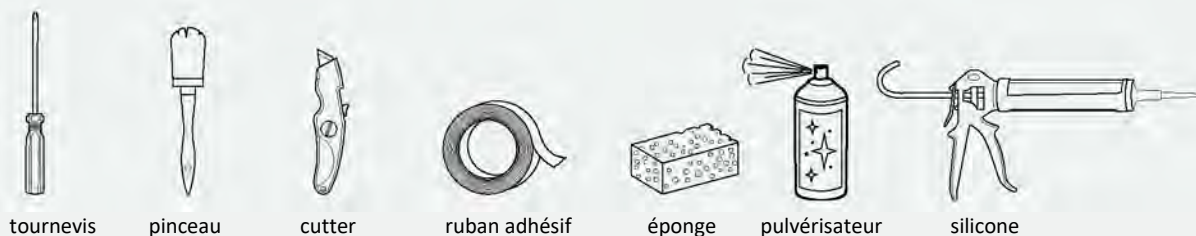


Outils fournis avec le produit



4.2 Encastrement à fleur de plan

Outils nécessaires

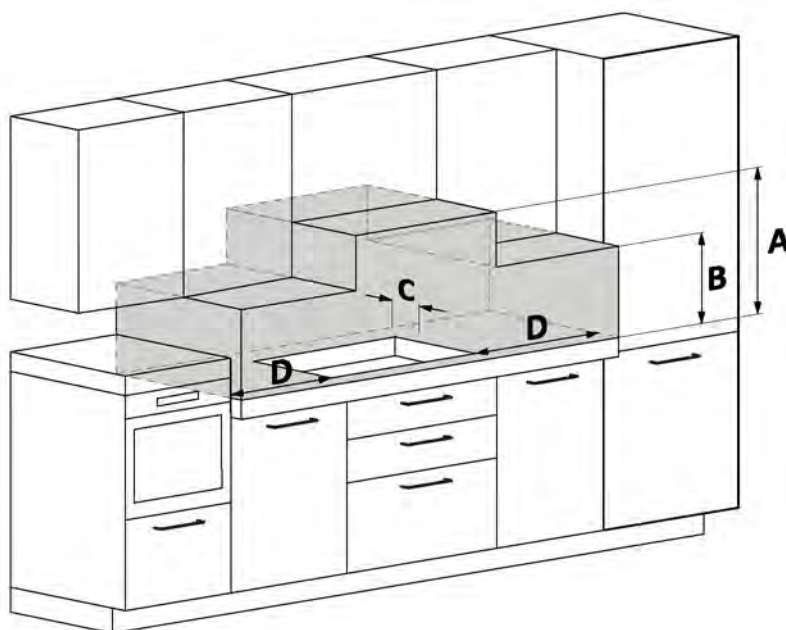


Outils fournis avec le produit



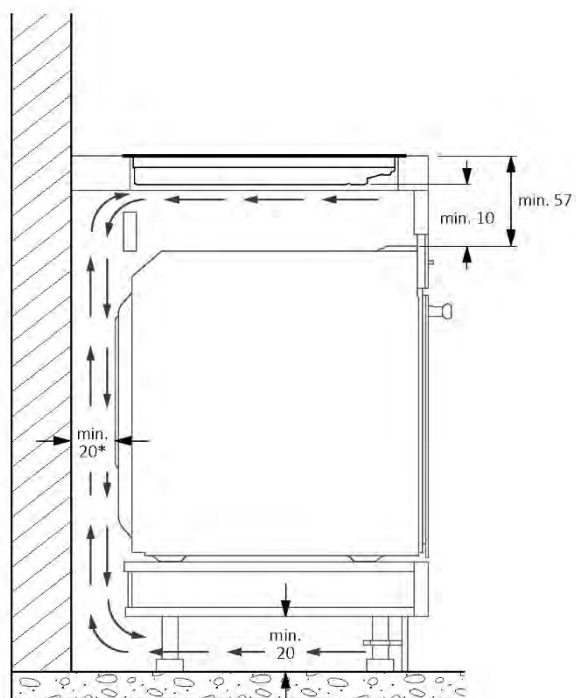
5.1 Précautions

- En matière de sécurité, ce produit est conforme à la réglementation en vigueur ;
- Maintenez une distance latérale de sécurité par rapport aux meubles (D). Le revêtement latéral du meuble doit être constitué d'un matériau résistant à la chaleur ;
- La distance entre la table de cuisson et les meubles ou les appareils encastrés doit permettre une ventilation et une évacuation de l'air suffisantes ;
- La distance minimale entre l'ouverture de la table de cuisson et la crédence ou le carrelage mural doit être d'au moins 35 mm ;
- La distance minimale entre la table de cuisson et la hotte dépend du modèle de hotte ;
- La distance entre la table de cuisson et les éléments hauts doit tenir compte de la présence d'objets encombrants (casseroles, louches, etc.) et de leur utilisation ;
- Dans la zone située sous la table de cuisson, il est nécessaire de laisser un espace d'au moins 10 mm entre la table de cuisson elle-même et tout autre objet, compte tenu du fait que ce dernier peut être affecté par la chaleur générée par l'utilisation de la table de cuisson ;
- Suivez les instructions de ce manuel pour ventiler le produit ;
- Si le produit est installé au-dessus d'un four, veuillez également vous référer aux consignes d'installation du four.



- A** Nous recommandons une distance d'au moins 650 mm, mais reportez-vous au manuel de la hotte ;
- B** Pensez à l'espace utile pour la manipulation des casseroles, des louches et d'autres ustensiles ;
- C** Distance de 35 mm entre l'ouverture d'encastrement et la crédence ou le carrelage mural ;
- D** 35 mm : table de cuisson l 60 cm ;
 55 mm : table de cuisson l 65 cm ;
 35 mm : table de cuisson l 80 cm ;

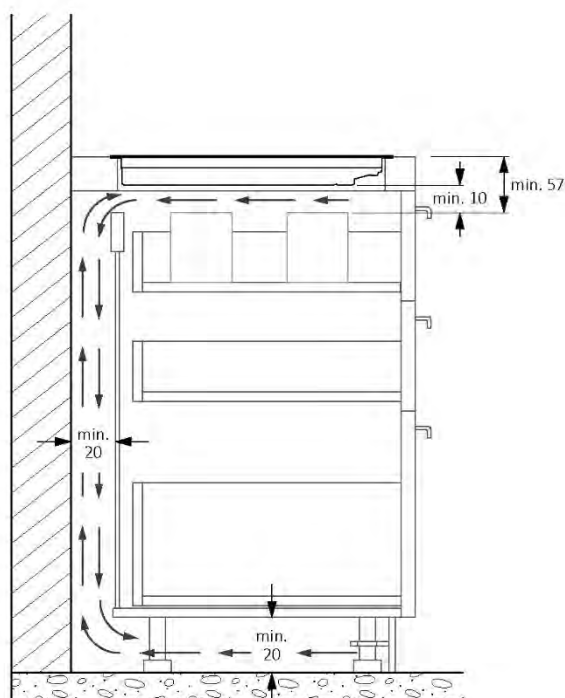
6.1 Largeur 60 cm - 65 cm - 80 cm sur l'armoire du four



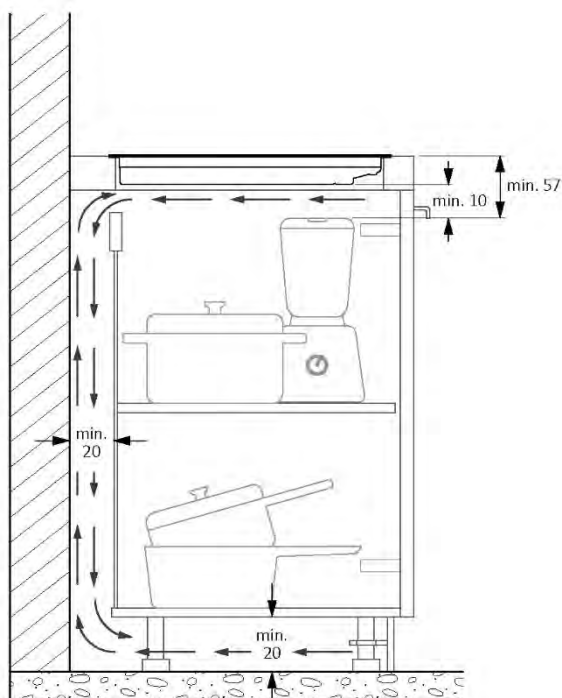
* Indication relative à la table de cuisson.

Pour plus d'informations sur le four, consultez le manuel d'installation correspondant.

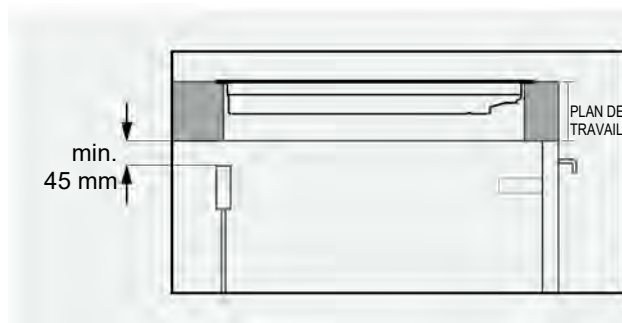
6.2 Largeur 60 cm - 65 cm - 80 cm sur armoire avec tiroirs



6.3 Largeur 60 cm - 65 cm - 80 cm sur armoire avec étagères



6.4 Épaisseur du plan de travail



Meubles présentant un plan de travail très épais : prévoir une ouverture arrière d'au moins 45 mm entre le plan de travail et le panneau arrière du meuble.



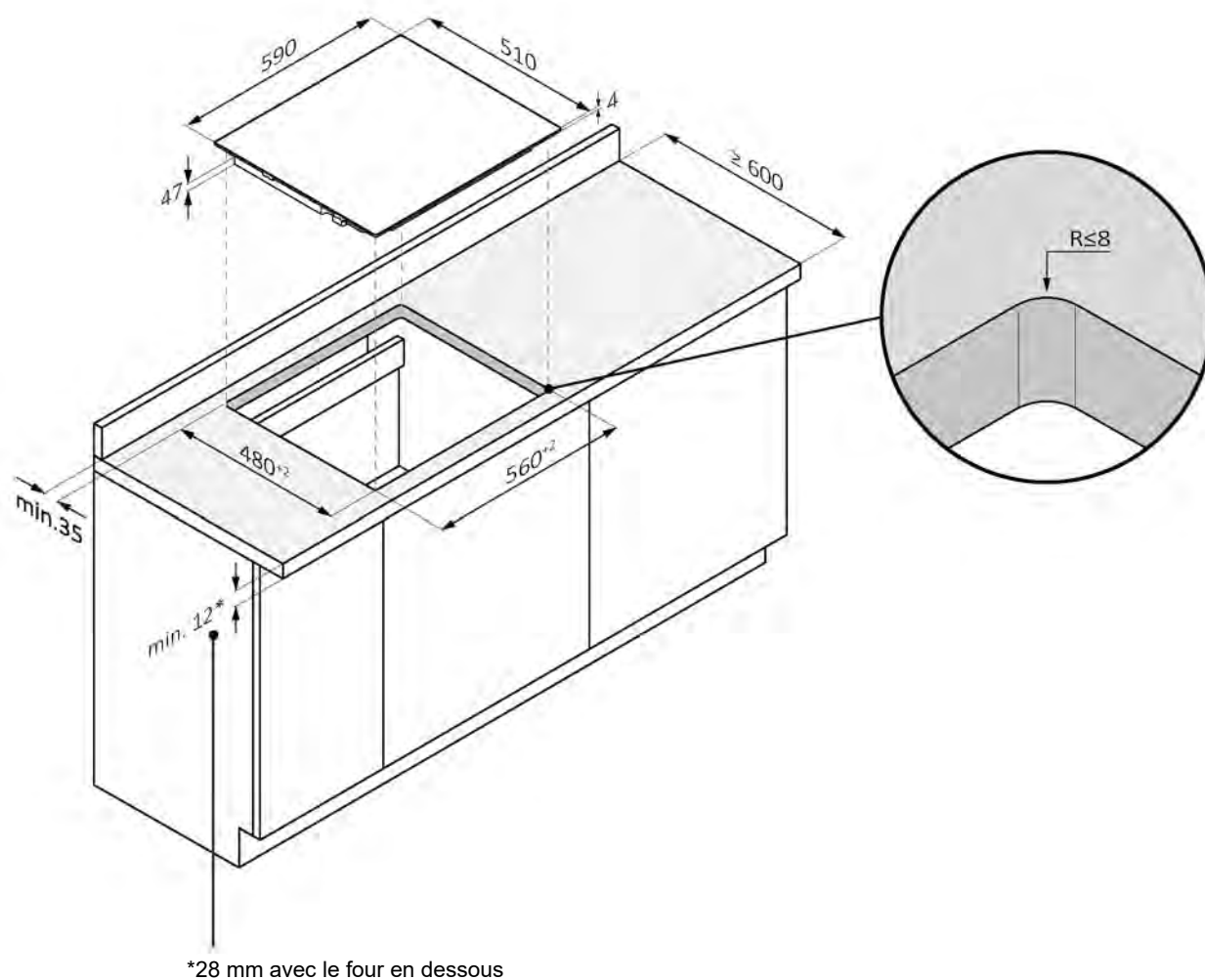
Armoires présentant un plan de travail de faible épaisseur : prévoyez une ouverture arrière d'au moins 45 mm entre la table de cuisson et le panneau arrière du meuble.

7 Dimensions de l'encastrement

- Le plan de travail de la cuisine doit être découpé conformément aux schémas suivants ;
- Le panneau arrière de l'armoire doit comporter des ouvertures, suivez les schémas ci-dessous ;

7.1 Table de cuisson de 60 cm

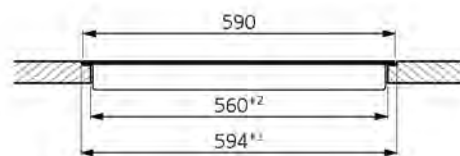
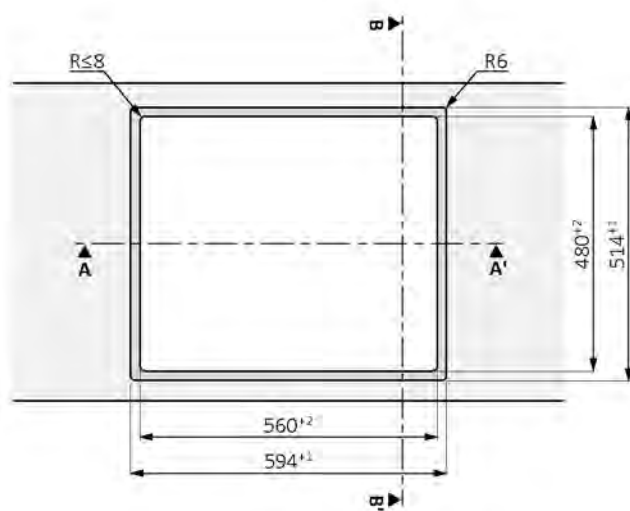
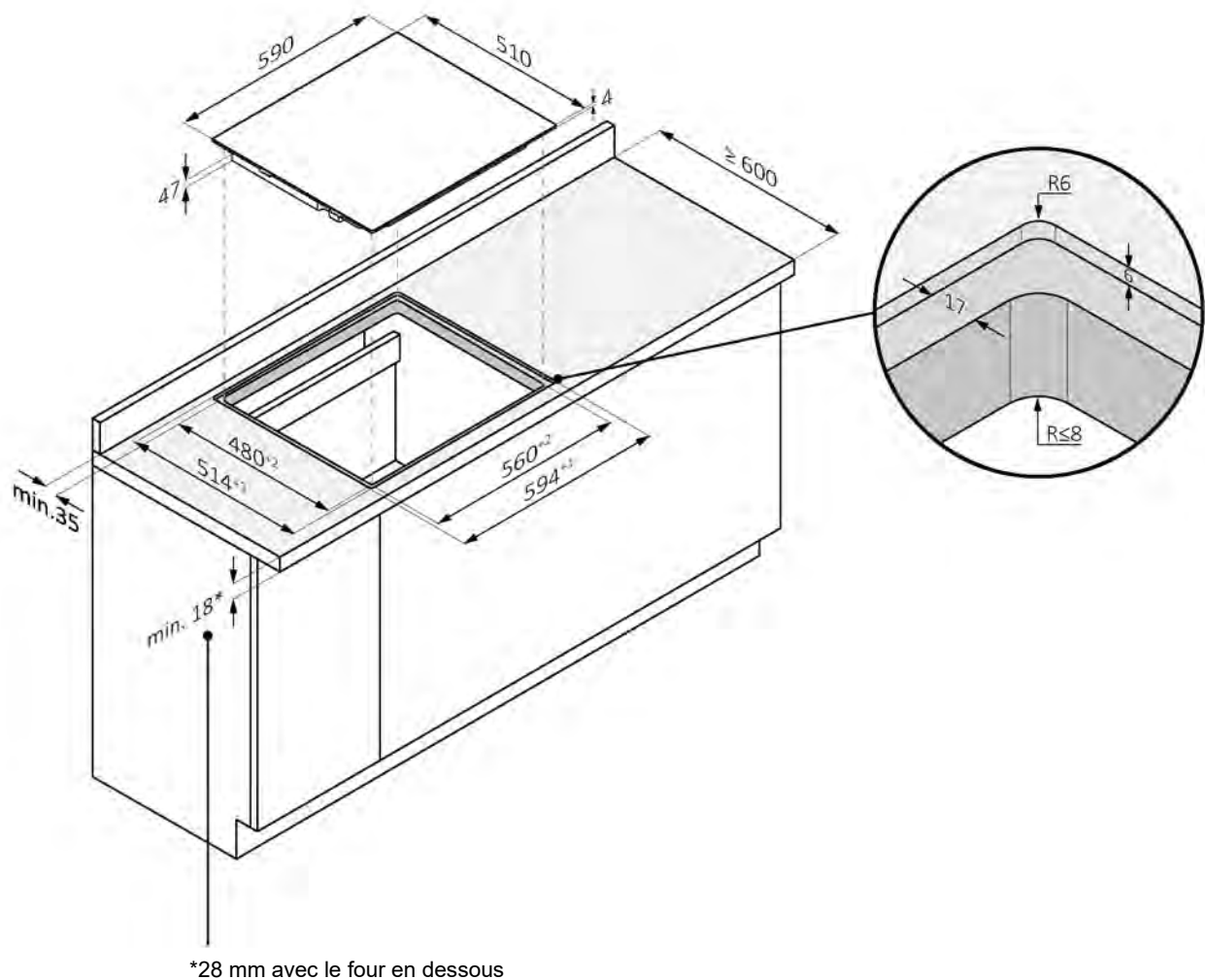
installation standard



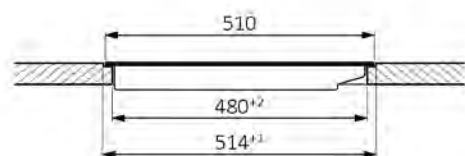
7.1 Table de cuisson de 60 cm

installation à fleur de plan

⚠ ATTENTION : non disponible pour les produits avec verre biseauté.



Section A-A'

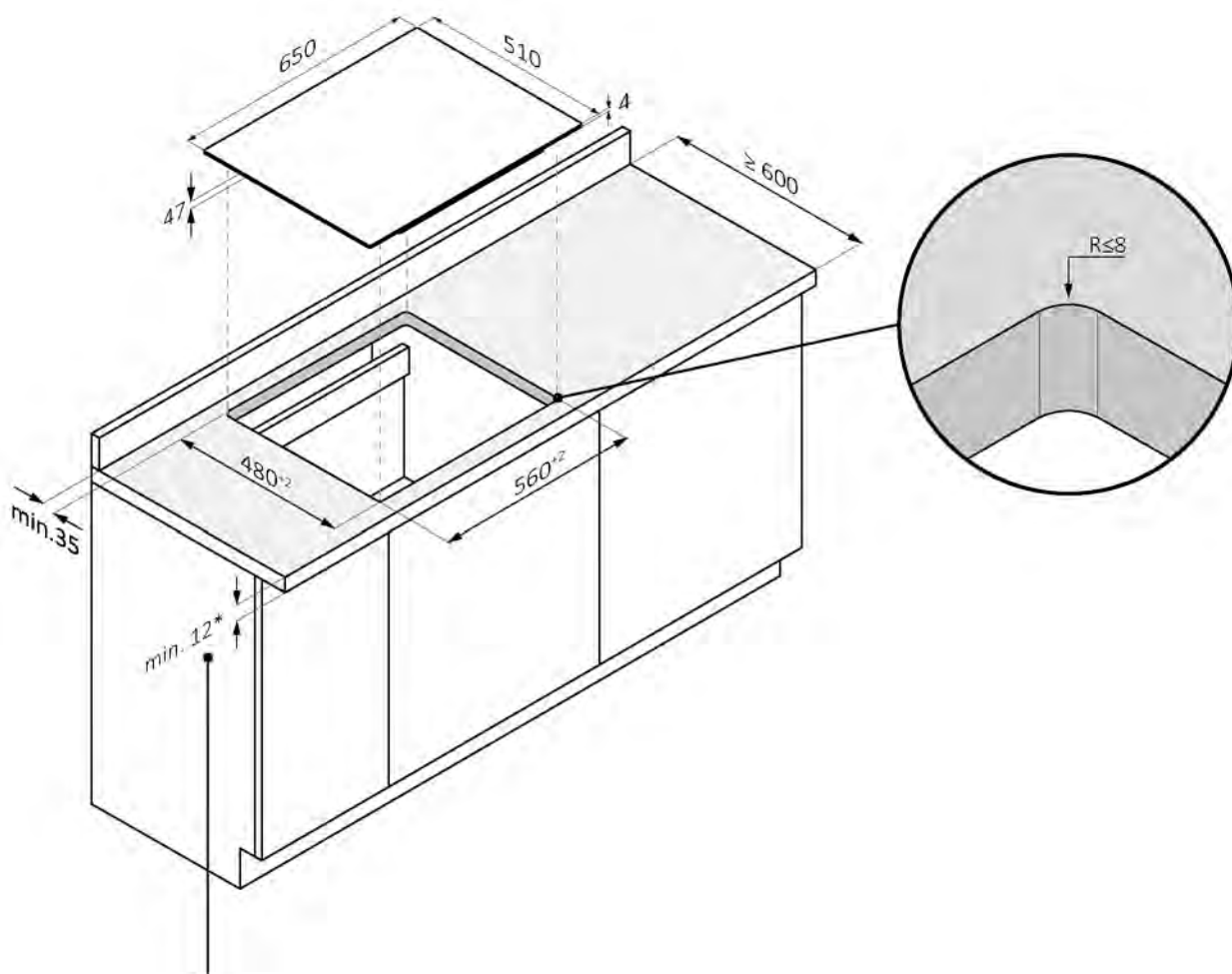


Section B-B'

7

7.2

installation standard

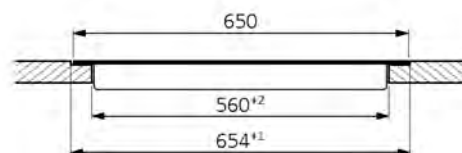
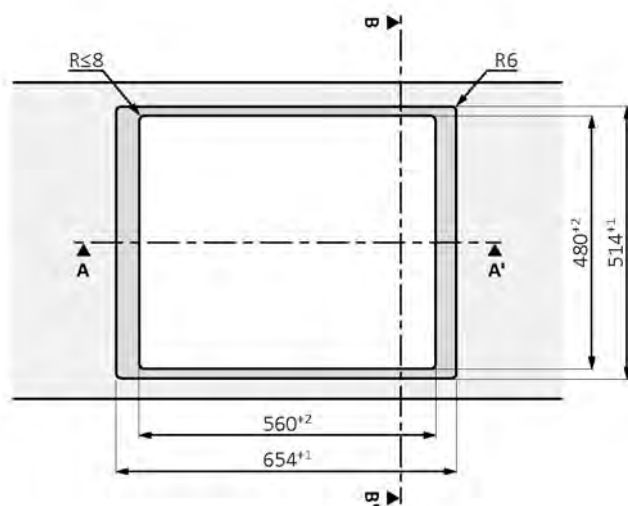
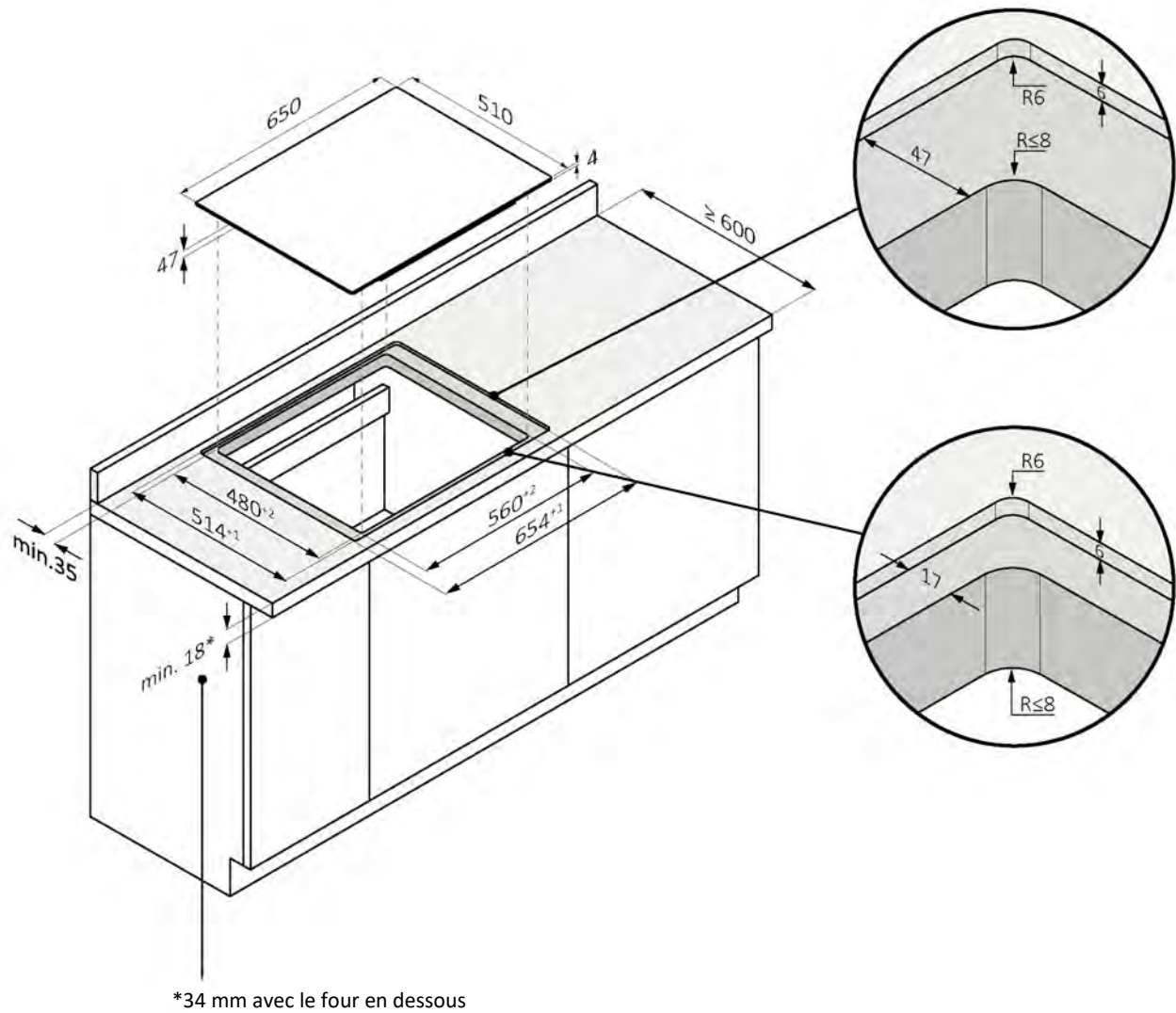


*28 mm avec le four en dessous

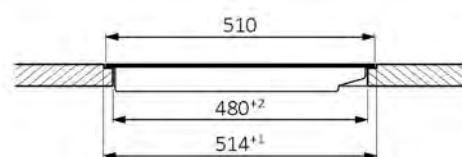
7.2 Table de cuisson de 65 cm

installation à fleur de plan

⚠ ATTENTION : non disponible pour les produits avec verre biseauté.



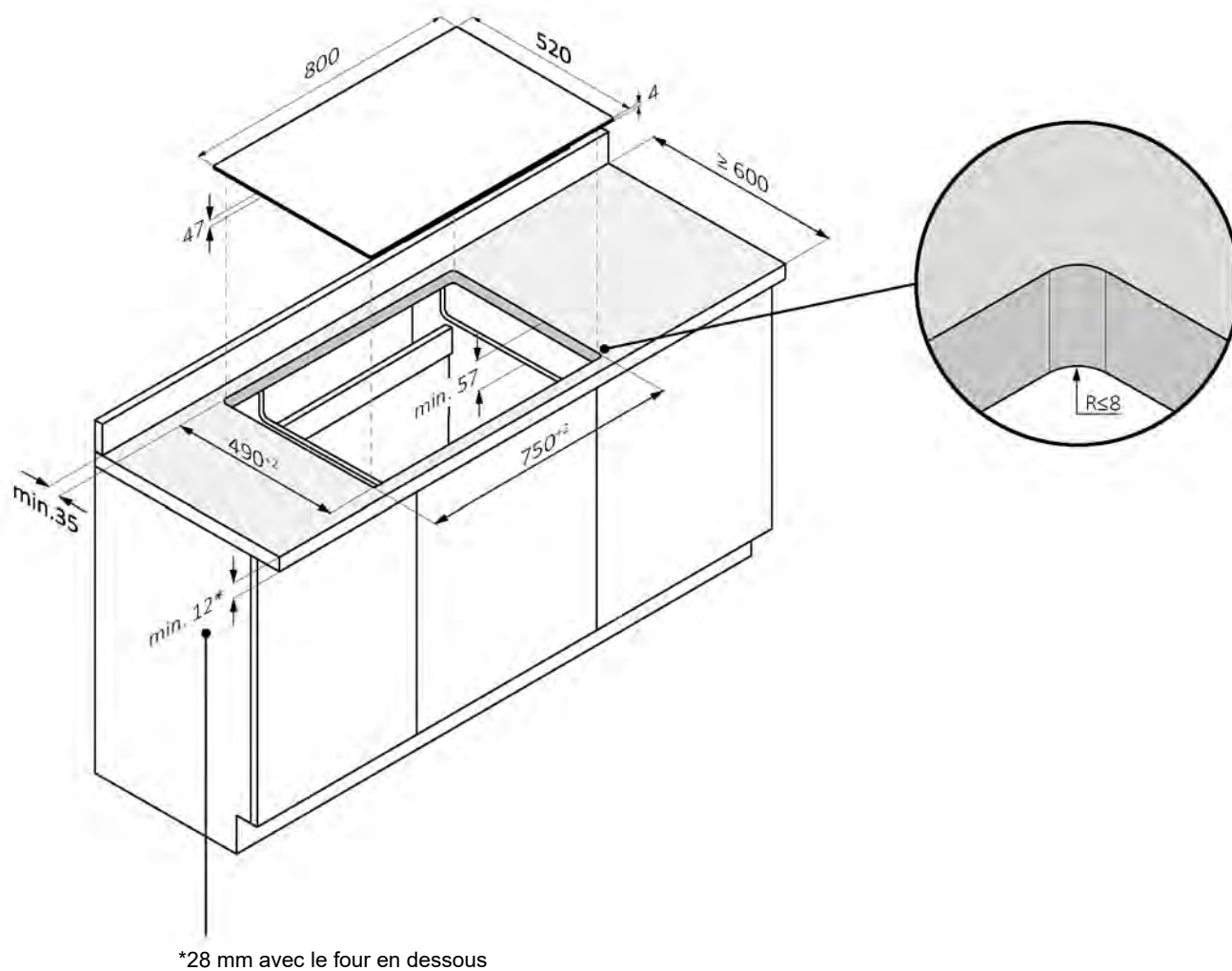
Section A-A'



Section B-B'

7.3 Table de cuisson de 80 cm

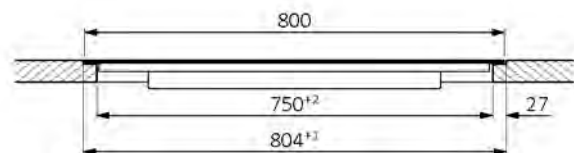
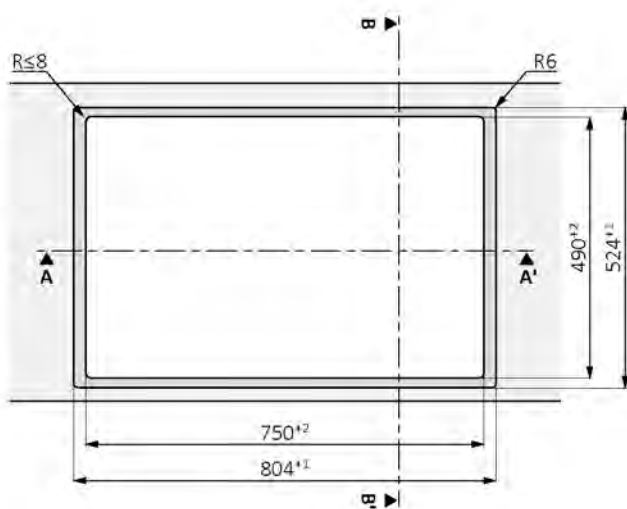
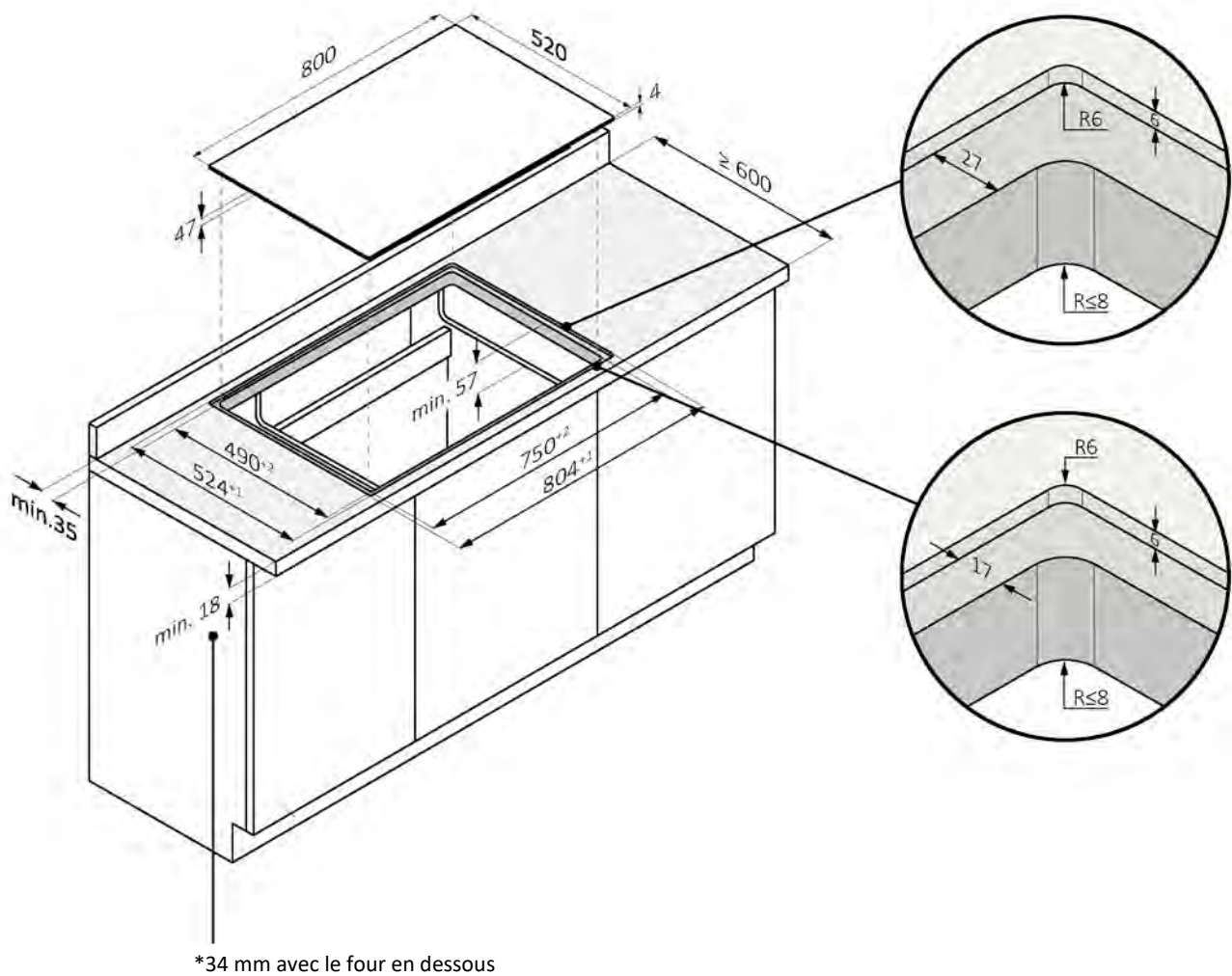
installation standard



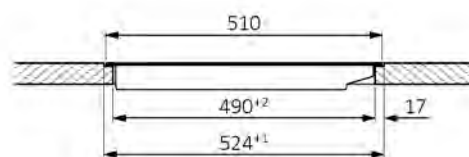
7.1 Table de cuisson de 80 cm

installation à fleur de plan

⚠ ATTENTION : non disponible pour les produits avec verre biseauté.



Section A-A'



Section B-B'

8.1 Alertes de sécurité

Afin d'effectuer le raccordement électrique du produit en toute sécurité, veuillez respecter les avertissements suivants :

- Toute réparation, installation ou maintenance incorrecte peut mettre gravement en danger l'utilisateur ;
- Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages directs ou indirects causés par une installation, un entretien ou une réparation incorrects. Il n'est pas non plus responsable des dommages causés par l'absence ou l'interruption du conducteur de mise à la terre (par exemple, choc électrique) ;
- La table de cuisson ne doit être raccordée au réseau électrique que par un technicien qualifié qui connaît et respecte les réglementations locales et les réglementations supplémentaires du distributeur d'électricité local ;
- Le produit appartient à la classe de protection I et ne peut être utilisé que s'il est équipé d'un conducteur de terre ;
- Le produit doit être hors tension pendant l'installation ;
- Pendant l'installation, ne placez pas d'objets métalliques, tels que couteaux, fourchettes, cuillères et couvercles, sur la surface de la table de cuisson, car ils pourraient devenir chauds ;
- Ne connectez le produit qu'à l'aide du câble fourni ;
- Le produit doit être raccordé à une installation électrique correctement réalisée ;
- En cas de dommages causés par un raccordement incorrect, la garantie du produit est annulée.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes hautement qualifiées afin d'éviter tout danger.
- Le raccordement à un système de mise à la terre fiable est essentiel et obligatoire.
- Cet appareil ne doit être installé et mis à la terre que par une personne dûment qualifiée.
- Débranchez l'appareil du secteur avant d'effectuer toute intervention ou opération d'entretien.
- Cet appareil doit être raccordé à un circuit qui comprend un disjoncteur permettant une déconnexion complète de la source d'alimentation.
- Les modifications du système électrique domestique ne doivent être effectuées que par un électricien qualifié.
- Le non-respect de ces conseils peut entraîner une électrocution ou la mort.

- La table de cuisson doit être raccordée au réseau par l'intermédiaire d'un dispositif de coupure omnipolaire garantissant une séparation entre les contacts conforme à la catégorie de surtension III. Cet appareil doit supporter les charges maximales connectées et être conforme aux réglementations en vigueur.

⚠ ATTENTION : afin d'éviter tout danger lié au réenclenchement accidentel du dispositif de coupure thermique, l'appareil ne doit pas être alimenté par un dispositif de commutation externe, tel qu'un programmeur, ni être raccordé à un circuit qui est régulièrement mis en marche et arrêté.

- Câble d'alimentation : l'appareil est équipé d'un câble d'alimentation qui doit être raccordé au réseau domestique. Notez les différentes possibilités de raccordement, en fonction du type d'alimentation domestique, sur le schéma correspondant. La plaque signalétique indique également la tension de raccordement autorisée pour cet appareil et la puissance absorbée correspondante.

8.2 Instructions

Puissance absorbée

Voir plaque signalétique du produit.

Interrupteur différentiel (disjoncteur)

Nous recommandons l'utilisation d'un interrupteur différentiel automatique (disjoncteur) dont le courant de déclenchement est conforme aux normes en vigueur.

Dispositifs de coupure

S'il est utilisé, le four doit être raccordé à l'alimentation électrique par l'intermédiaire d'un dispositif de coupure omnipolaire qui assure la séparation des contacts conformément à la catégorie de surtension III. Cet appareil doit supporter les charges maximales connectées et être conforme aux normes en vigueur.

⚠ ATTENTION : pour éviter tout danger lié au réenclenchement accidentel du dispositif de coupure thermique, l'appareil ne doit pas être alimenté par un dispositif de commutation externe, tel qu'un programmeur, ni être raccordé à un circuit qui s'allume et s'éteint régulièrement. Le produit n'est pas conçu pour être utilisé avec un programmeur externe ou un système de commande à distance séparé.

Câble d'alimentation

Le produit est équipé d'un câble d'alimentation qui doit être raccordé au réseau domestique.

Notez les différentes possibilités de raccordement, en fonction du type d'alimentation domestique, sur le schéma correspondant. La plaque signalétique indique également la tension de raccordement admissible pour cet appareil et la puissance absorbée correspondante.

Remplacement du câble d'alimentation

Ne remplacez pas le câble vous-même. Contactez le service après-vente agréé.

8 Raccordement au réseau électrique

Câble d'alimentation

Le produit est équipé d'un câble d'alimentation qui doit être raccordé au réseau domestique.

Notez les différentes possibilités de raccordement, en fonction du type d'alimentation domestique, sur le schéma correspondant. La plaque signalétique indique également la tension de raccordement admissible pour cet appareil et la puissance absorbée correspondante.

Remplacement du câble d'alimentation

Ne remplacez pas le câble vous-même. Contactez le service après-vente agréé.

8.3 Autres conseils

L'utilisation de tout appareil ménager nécessite le respect de certaines règles de base :

- Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation pour débrancher l'appareil ;
- Ne touchez pas l'appareil avec les mains ou les pieds mouillés ou humides ;
- De manière générale, l'utilisation d'adaptateurs, de multiprises ou de rallonges n'est pas recommandée ;
- En cas de dysfonctionnement et/ou de baisse de performance, éteignez l'appareil et ne le manipulez pas.

8.4 Schéma de raccordement

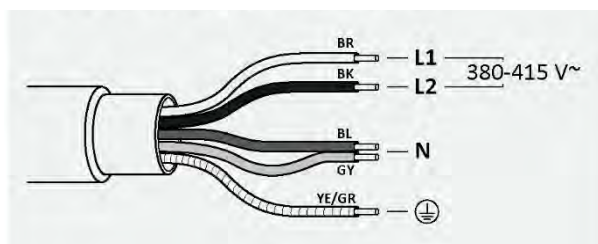
Respectez les réglementations locales et les réglementations supplémentaires du distributeur d'électricité local.

Branchement de l'appareil

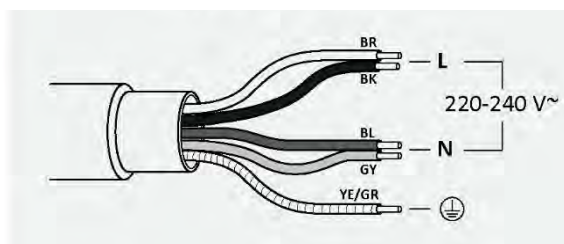
Respectez les données de raccordement figurant sur la plaque signalétique.

N'effectuez le raccordement que conformément au schéma correspondant :

- BR : marron
- BL : bleu
- YE/GN : jaune et vert
- BK : noir
- GY : gris



380-415 V ~ 2N 50/60 Hz



220-240 V ~ 50/60 Hz

9.1 Avertissements importants

- Retirez les éventuelles bandes transversales (témoins) qui se trouvent dans la zone de l'ouverture du plan de travail ;
- Pour la protection contre l'humidité et la pénétration de liquides, toutes les surfaces découpées doivent être étanchéifiées avec un produit approprié ;
- Le produit doit être parfaitement horizontal ;
- Vérifiez, avant l'installation, que le joint de la plaque de cuisson est correctement placé. **(photo 1).**

photo 1



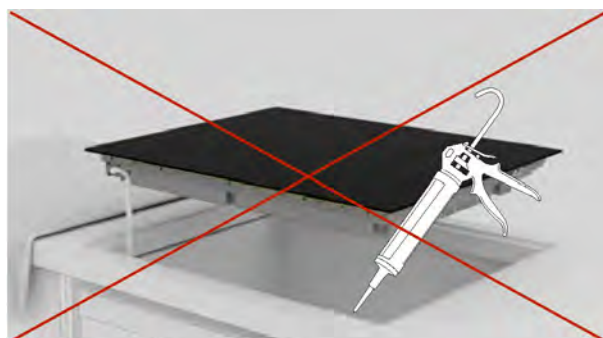
- La surface d'appui de la table de cuisson doit être parfaitement lisse pour que cette dernière repose uniformément et que le joint appliqué puisse garantir une étanchéité suffisante **(photo 2).**

photo 2



- Ne fixez pas la table de cuisson à l'aide de silicone ou de tout autre adhésif. Une telle fixation endommagerait le produit s'il devait être démonté. **(photo 3).**

photo 3



9.2 Installation pas à pas

Les photos suivantes montrent les étapes de l'installation du produit.

Installation standard

Vous pouvez regarder la vidéo d'installation du produit en scannant le QR code



ou en cliquant sur le lien suivant : **link**



Installation à fleur de plan

Vous pouvez regarder la vidéo d'installation du produit en scannant le QR code



ou en cliquant sur le lien suivant : **link**

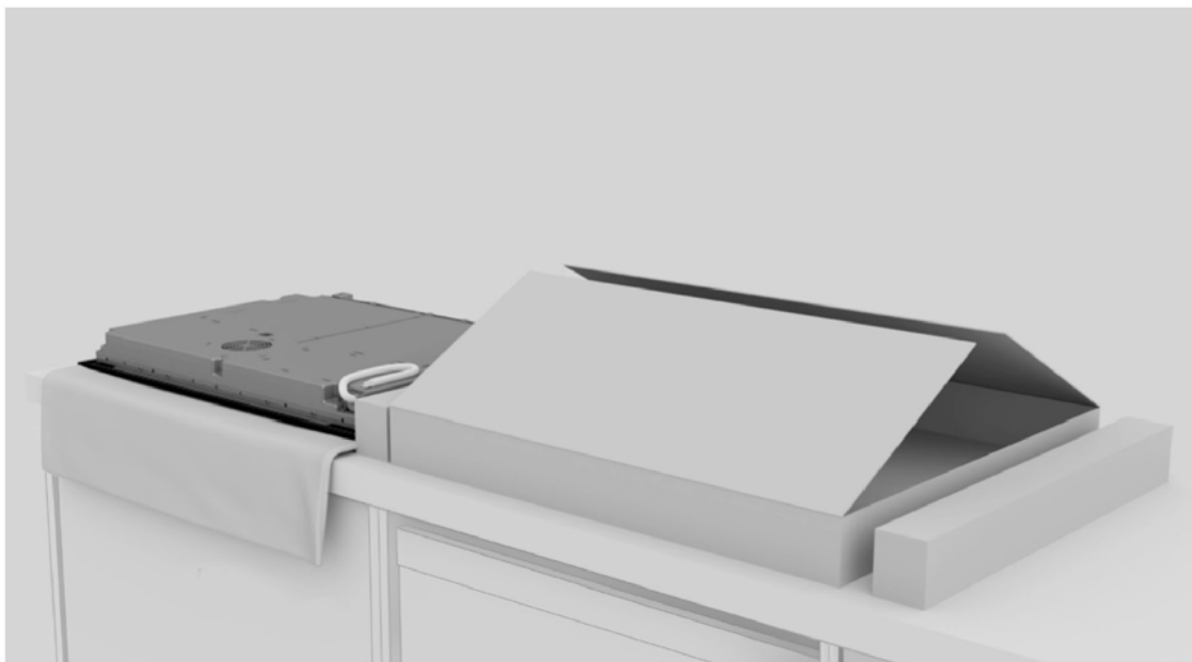


1

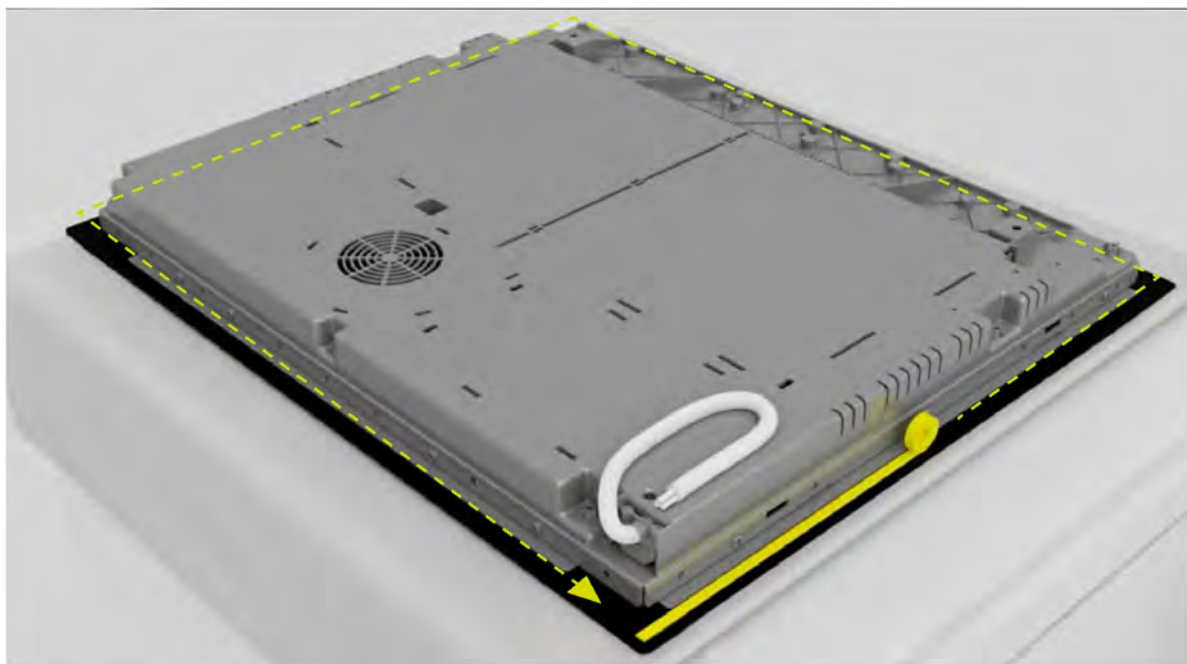
Utilisez les outils indiqués dans le chapitre « Outils pour l'installation » du manuel. Posez un chiffon à côté de l'emballage du produit pour y poser la table de cuisson ;

**2**

Portez des gants. Retirez l'emballage en veillant à ne pas endommager le verre de la table de cuisson ;

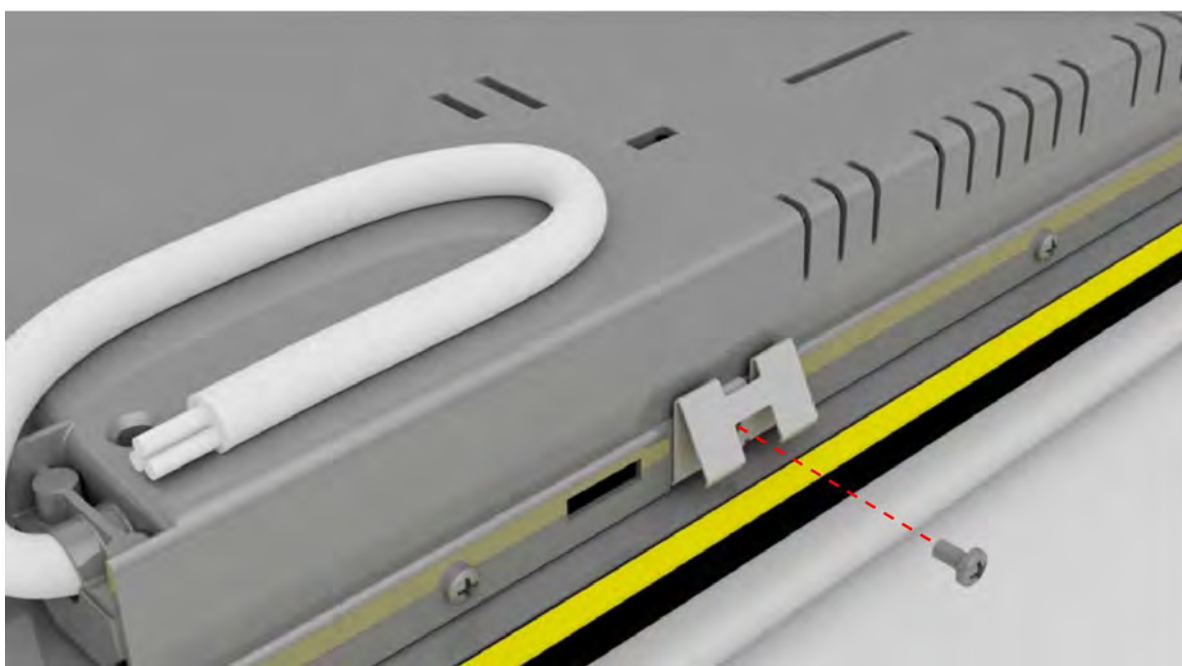
**3**

Placez la table de cuisson à l'envers sur le chiffon posé précédemment à côté de l'emballage ;



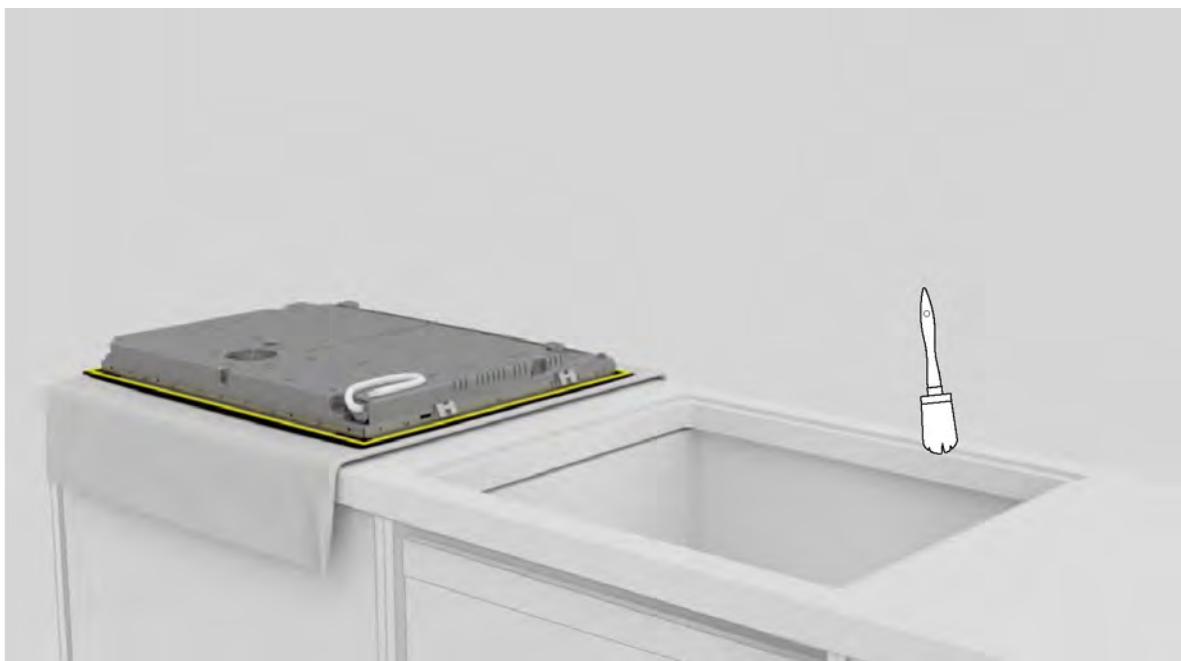
4

Appliquez le joint d'étanchéité sur le pourtour ;



5

Fixez les clips de fixation sur les côtés les plus courts de la table de cuisson ;

**6**

Nettoyez le bord de la zone encastrée ;

**7**

Raccordez le câble d'alimentation électrique selon le schéma de raccordement indiqué dans le paragraphe « Raccordement au secteur électrique » du manuel (aucun autre objet ne doit se trouver sur la table de cuisson lors du raccordement au secteur électrique).



8

Placez la table de cuisson au centre de la découpe. Veillez à ce que le joint de la table de cuisson repose sur le plan de travail pour assurer l'étanchéité.

a.



b.



9

- a.** Pour une installation standard : installation terminée ;
- b.** Pour une installation à fleur du plan de travail : procédez comme indiqué sur les pages suivantes ;

**10**

Appliquez du ruban adhésif à l'intérieur et à l'extérieur du bord ;

**11**

Appliquez le silicone.



12

Retirez l'excès de silicone;



13

Retirez le ruban adhésif et nettoyez les bords ;

**14**

Attendez 24 heures avant d'allumer la table la première fois ;

10 Livraison à l'utilisateur

À la fin de l'installation :

- Informez l'utilisateur sur les fonctions essentielles ;
- Informez l'utilisateur de tous les aspects relatifs à la sécurité d'utilisation et de manipulation ;
- Remettez les accessoires et les instructions d'utilisation et de montage à l'utilisateur à conserver avec soin.

Une fois l'installation terminée, retirez le film de protection, le ruban adhésif et tous les autres matériaux d'emballage.

 **AVERTISSEMENT** : Le produit nécessite une ventilation adéquate pour fonctionner normalement. Ne bloquez en aucun cas les ouvertures de ventilation.

 **REMARQUE** : L'aspect réel du produit dépend du modèle choisi.

11 Première mise en service

Lors de la première utilisation du produit, la table de cuisson est réglée sur la puissance maximale atteignable. La fonction de gestion de la puissance permet de choisir différentes limites de puissance en fonction du réseau électrique domestique.

Comment configurer la gestion de l'énergie

Il est possible de définir un niveau maximal de puissance absorbée pour la table de cuisson à induction en choisissant parmi différents intervalles de puissance.

Les tables de cuisson à induction sont capables de limiter automatiquement la puissance pour éviter tout risque de surcharge.

Pour activer la fonction de gestion de l'énergie :

- Allumez la table de cuisson, puis appuyez en même temps sur  et .
- L'indicateur du minuteur affiche P8, c'est-à-dire le niveau de puissance 8. Le mode par défaut est 7,4 kW.

Pour choisir un autre niveau

- Faites glisser le curseur vers la gauche et la droite pour modifier le niveau de gestion de la puissance.
- Il existe 8 niveaux de puissance, de P1 à P8. Le niveau est affiché par l'indicateur du minuteur :

P1	P2	P3	P4	P5	P6	P7	P8
2 kW	2,5 kW	3 kW	3,5 kW	4,5 kW	5,5 kW	6,8 kW	7,4 kW

12 Démontage du produit

- Débranchez le produit du réseau électrique ;
- Soulevez légèrement le produit et retirez-le complètement ;
- Ce produit n'endommage pas le meuble, qui peut également être utilisé avec un nouvel appareil électroménager.





DOBRO DOŠLI

Ovaj priručnik za ugradnju namijenjen je proizvođačima kuhinja koji će upotrebljavati ove proizvode. Kako biste zajamčili sigurnost i postigli najbolje rezultate, pažljivo pročitajte ovaj priručnik, uključujući sigurnosne upute, i sačuvajte ga za buduću uporabu. Prije nego što nastavite s ugradnjom, zabilježite serijski broj jer to može biti potrebno u slučaju popravaka. Provjerite ima li oštećenja tijekom transporta i obratite se tehničaru ako ste u nedoumici prije uporabe. Uvijek držite sav ambalažni materijal na sigurnoj udaljenosti od djece.

i NAPOMENA: Karakteristike, slike sadržane u priručniku i priboru proizvoda mogu se razlikovati ovisno o kupljenom modelu.

kazalo

1	Sigurnosna upozorenja za ugradnju	str. 2
2	Gdje staviti proizvod	str. 3
2.1.	Još savjeta	
3	Dimenzije ploče za kuhanje	str. 4 – 9
3.1.	Širina 60	
3.2.	Širina 65	
3.3.	Širina 80	
4	Alati za ugradnju	str. 10
4.1.	Standardni ugradbeni	
4.2.	Ugradbena gornja ploča	
5	Udaljenosti ugradnje	str. 11
5.1.	Mjere opreza	
6	Namještaj i ventilacija	str. 12 – 13
6.1.	Širina 60 – 65 – 80 na bazi pećnice	
6.2.	Širina 60 – 65 – 80 na bazi s ladicama	
6.3.	Širina 60 – 65 – 80 na bazi s policama	
6.4.	Debljine gornje ploče	
7	Dimenzije računa	str. 14 – 19
7.1.	Ploča za kuhanje od 60	
7.2.	Ploča za kuhanje od 65	
7.3.	Ploča za kuhanje od 80	
8	Priključenje na električnu mrežu	str. 20 – 22
8.1.	Sigurnosne obavijesti	
8.2.	Upute	
8.3.	Još savjeta	
8.4.	Dijagram povezivanja	
9	Upute za ugradnju	str. 24 – 31
9.1.	Upozorenja	
9.2.	Ugradnja korak po korak	
10	Dostava korisniku	str. 32
11	Prvo puštanje u rad	str. 32
12	Demontaža proizvoda	str. 32

Pridržavajte se ovih uputa prije početka sastavljanja proizvoda.

Vaša nam je sigurnost vrlo važna. Pažljivo pročitajte ove informacije prije uporabe pećnice;

- Ugradnju mora izvoditi kvalificirani tehničar koji mora poznavati i poštivati zakone koji su na snazi u zemlji ugradnje i upute proizvođača.
- Ako je potrebna pomoć proizvođača kako bi se uklonili kvarovi koji su posljedica nepravilne ugradnje, takva pomoć nije pokrivena jamstvom;
- Uklonite ambalažni materijal prije rukovanja uređajem;
- Nakon raspakiranja proizvoda, provjerite da nije oštećen i, u slučaju problema, obratite se servisnom centru prije nastavka ugradnje i nemojte ga spajati na električnu mrežu;
- Oštećeni proizvod može biti uzrok kratkog spoja, strujnog udara, principa požara i drugih opasnosti;
- Provjerite ima li na ambalaži pribora ili potrošnog materijala (omotnice s vijcima, dokumente, brošure itd.) i, ako je potrebno, uklonite ih i pohranite;
- Proizvod se može postaviti na radnu ploču ili u ravnini s njom;
- Prije ugradnje uređaja provjerite je li ventilacija dovoljna kako bi se omogućila pravilna cirkulacija svježeg zraka potrebnog za hlađenje i zaštitu unutarnjih komponenti. Ovisno o vrsti smještaja, vježbajte otvore navedene na ilustracijama. Ploču za kuhanje uvijek pričvrstite na ormarić kopčama/vijcima isporučenima s uređajem.
- Rad ploče za kuhanje na nazivnim frekvencijama ne zahtijeva dodatne intervencije ili instalacije.
- Ako je potrebna pomoć proizvođača kako bi se uklonili bilo kakvi kvarovi zbog nepravilne ugradnje, takva pomoć nije pokrivena jamstvom. Slijedite upute za ugradnju za kvalificirano osoblje.
- Nepravilna ugradnja može uzrokovati štetu ili ozljede ljudi, životinja ili imovine. Proizvođač se ne može smatrati odgovornim za takvu štetu ili ozljedu;
- Sigurna uporaba zajamčena je samo ako je ugradnja pravilno izvedena u skladu s ovim uputama. U slučaju oštećenja uslijed nepravilne montaže, odgovornost snosi osoba koja je ugradila proizvod;
- Tijekom ugradnje uređaj ne smije biti spojen na električnu mrežu.
- Preporučuje se nošenje zaštitnih rukavica tijekom ugradnje kako bi se izbjegle ozljede od rezanja;
- Jamstvo ne pokriva štetu uzrokovanu nepravilnom ugradnjom;
- U slučaju nepravilne ugradnje, neovlaštenog rukovanja uređajem i nesukladnog priključka, jamstvo za proizvod prestaje važiti;

- Pobrinite se da kabel za napajanje proizvoda nije lako dostupan nakon što je dovršen;
- Nakon montaže, kabel za napajanje ne smije doći u dodir s pokretnim dijelovima kuhinjskih dijelova (npr. ladica) i ne smije biti izložen mehaničkim naprezanjima;
- Ovaj proizvod zahtijeva stalnu ventilaciju tijekom uporabe. Ne prekrivajte otvore za zrak;
- Prilikom isporuke proizvoda krajnjem korisniku, tehničar mora zajamčiti da je pravilno ugrađen;

Gdje ugraditi proizvod **2**

- Ugradite i upotrebljavajte ovaj proizvod u zatvorenom, pokrivenom, suhom i dobro prozračenom okruženju;
- Ne postavljajte proizvod na otvorene prostore izložene atmosferskim utjecajima;
- Ovaj je proizvod osmišljen za uporabu na maksimalnoj nadmorskoj visini od 2000 metara;
- Postavite proizvod blizu električne utičnice;
- Proizvod upotrebljavajte samo ako je umetnut u udubljeni odjeljak, u suprotnom postoji opasnost od ozljeda i opekline od sunca;
- Nemojte postavljati ploču za kuhanje na neohlađenu pećnicu, sušilicu, perilicu posuđa ili hladnjak. Također preporučujemo izbjegavanje ugradnje iznad perilice rublja. Ploču za kuhanje dopušteno je ugraditi iznad ohlađene pećnice;

2.1 Još savjeta

- Precizno oblikujte radnu ploču s pomoću potrebnih alata, ovisno o materijalu koji se reže. Površine za rezanje moraju biti zapečaćene ili na drugi način otporne na prodiranje vlage;
- Radna površina mora biti oblikovana prema dijagramima u ovom priručniku. Površina za kuhanje mora biti u savršenom vodoravnom položaju. Provjerite je li brtva ispod površine za kuhanje, ako postoji, pravilno postavljena;
- Tijekom ugradnje upotrebljavajte meku krpu kako biste izbjegli oštećenje ploče za kuhanje i radne ploče;

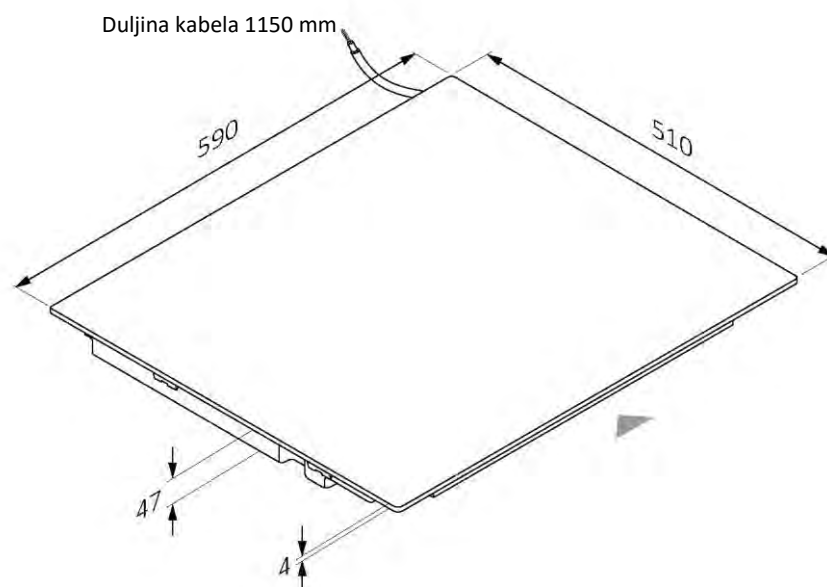
⚠ UPOZORENJE: Opasnost od požara i oštećenja uslijed otvorenog plamena. Držite otvoreni plamen (npr. svijeću) dalje od proizvoda.

3 Dimenzije ploče za kuhanje

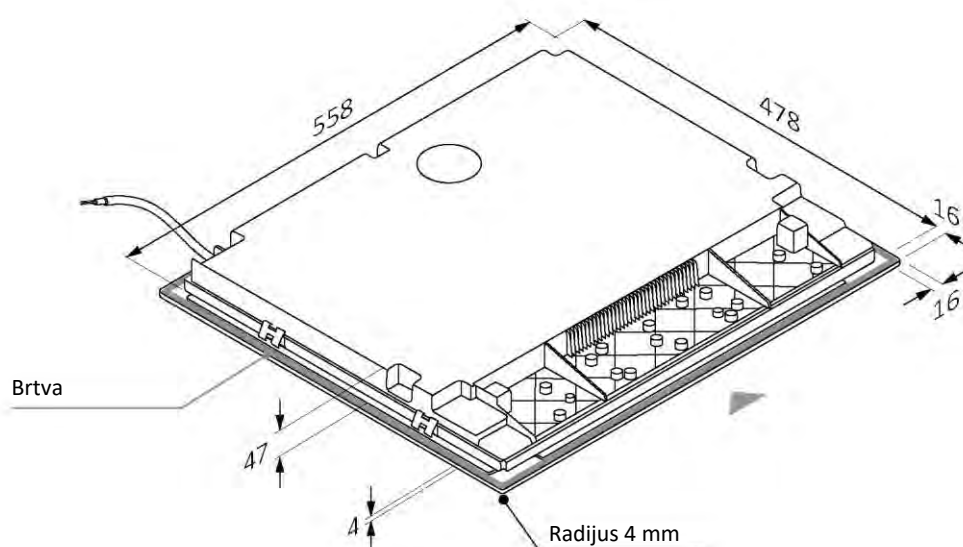
3.1 Širina 60

Dimenzije u mm

Gornji aksonometrijski prikaz



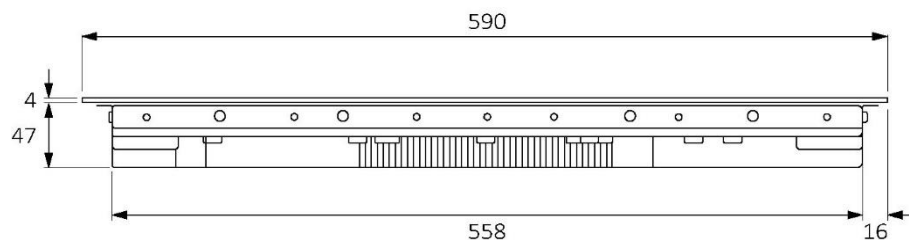
Donji aksonometrijski prikaz



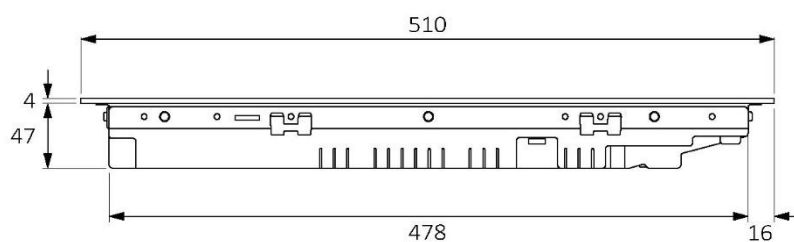
3.1. Širina 60

Dimenzije u mm

Prednja strana



Bočni pogled



Šifre proizvoda

HAIF64DCS

HAMT68IRB1S

HAMT66IRCS

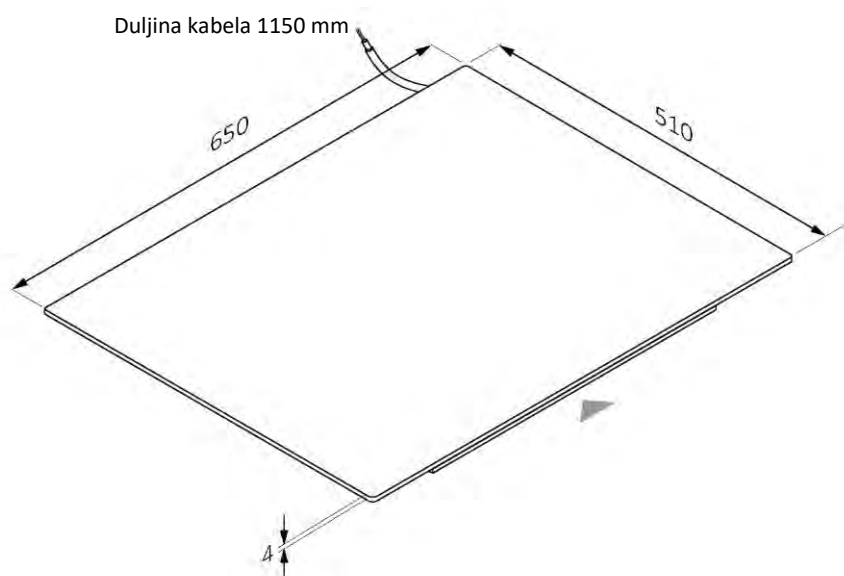
HAIF64IRB1S

3 Dimenzije ploče za kuhanje

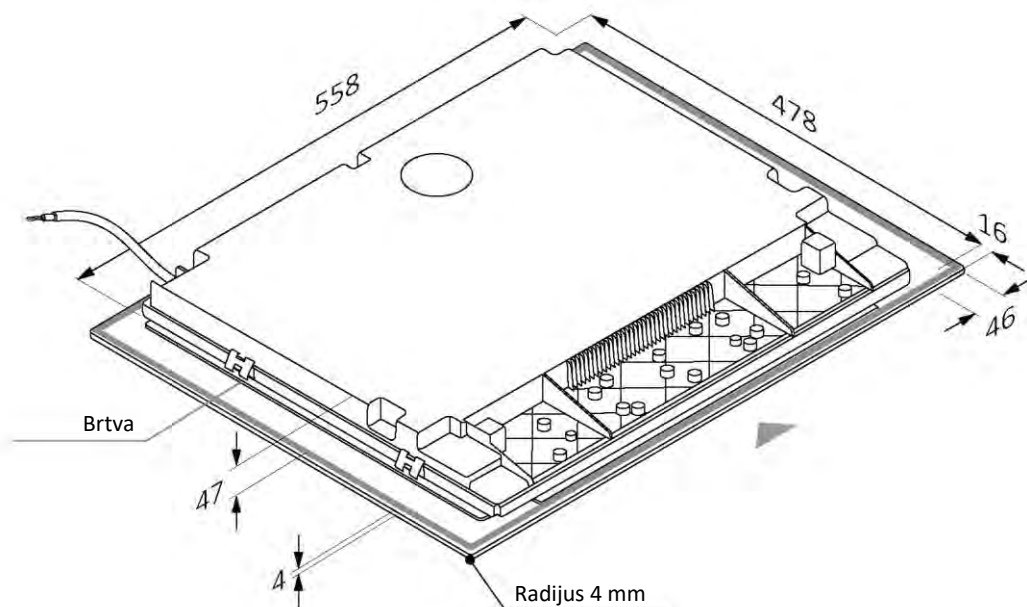
3.2 Širina 65

Dimenzije u mm

Gornji aksonometrijski prikaz



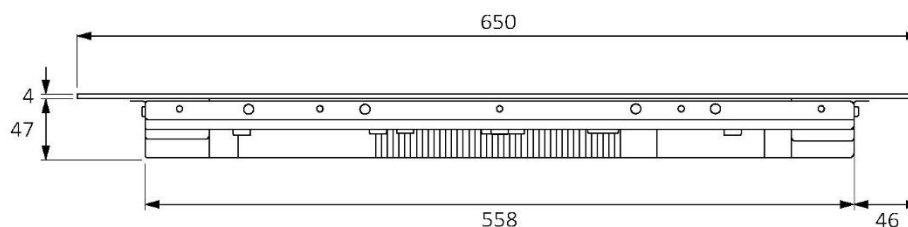
Donji aksonometrijski prikaz



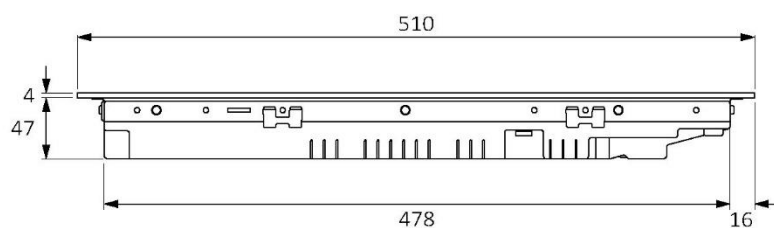
3.2. Širina 65

Dimenzije u mm

Prednja strana



Bočni pogled



šifre proizvoda

HAIFB54IRCS
HAIFB53IRCS

HAMTB56IRB1S
HA2MTB58IRB1S

HAMTB56IWCS
HAIFB54IWCS

HAIFB54CIRS
HA2MTB58IWB1S

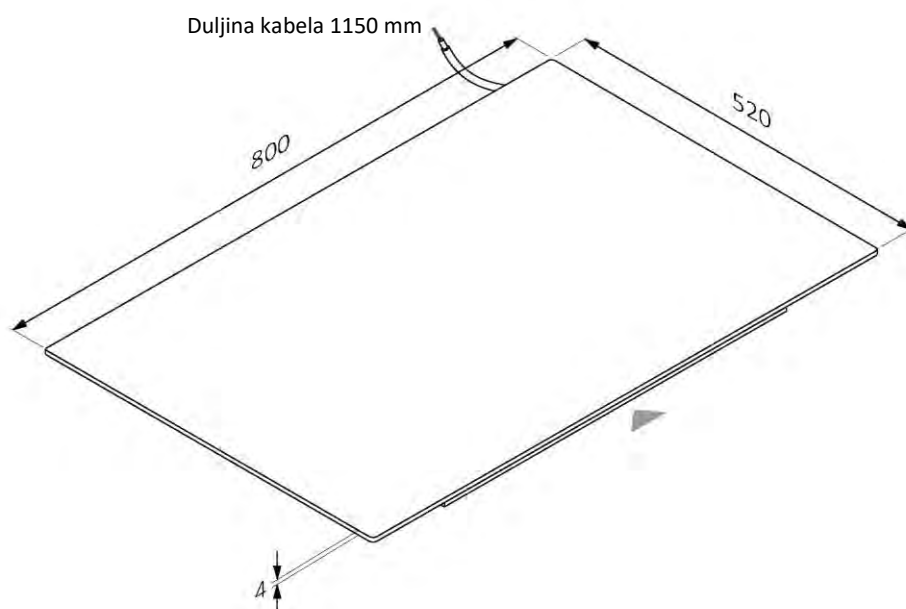
HAIFB64TFTCS

3 Dimenzije ploče za kuhanje

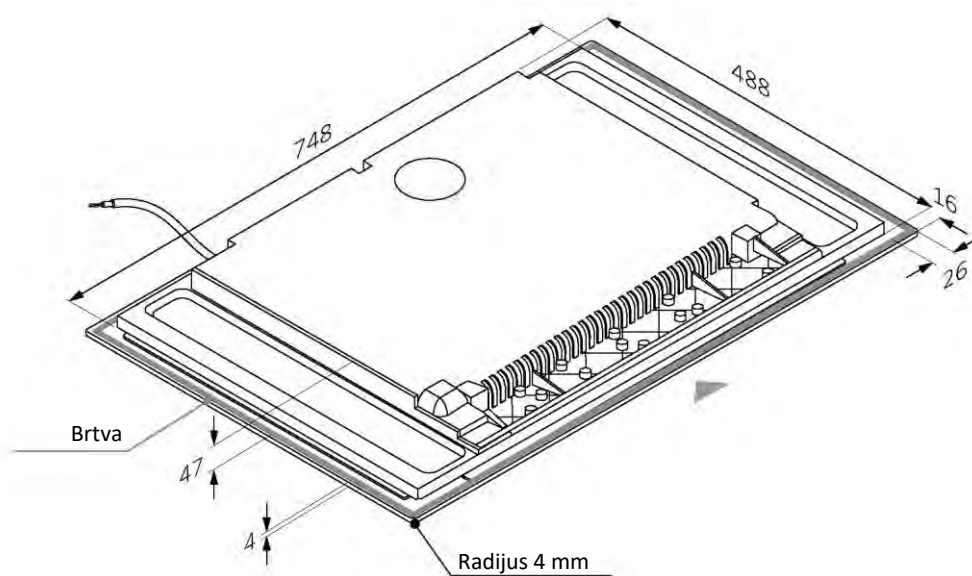
3.3 Širina 80

Dimenzije u mm

Gornji aksonometrijski prikaz



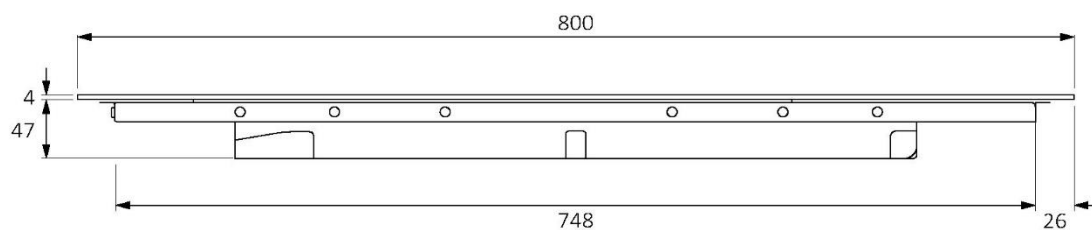
Donji aksonometrijski prikaz



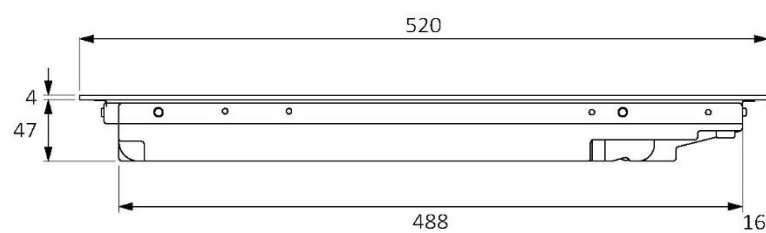
3.3. Širina 80

Dimenzije u mm

Prednja strana



Bočni pogled



šifre proizvoda

HAMTB86IRCS

HAMTB86IWCS

4 Alati za ugradnju

4.1 Standardni ugradbeni

Potrebni alati

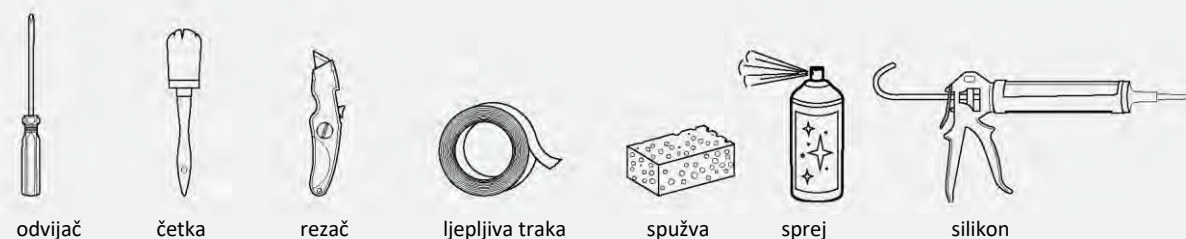


Alati isporučeni s proizvodom



4.2 Ugradbena gornja ploča

Potrebni alati

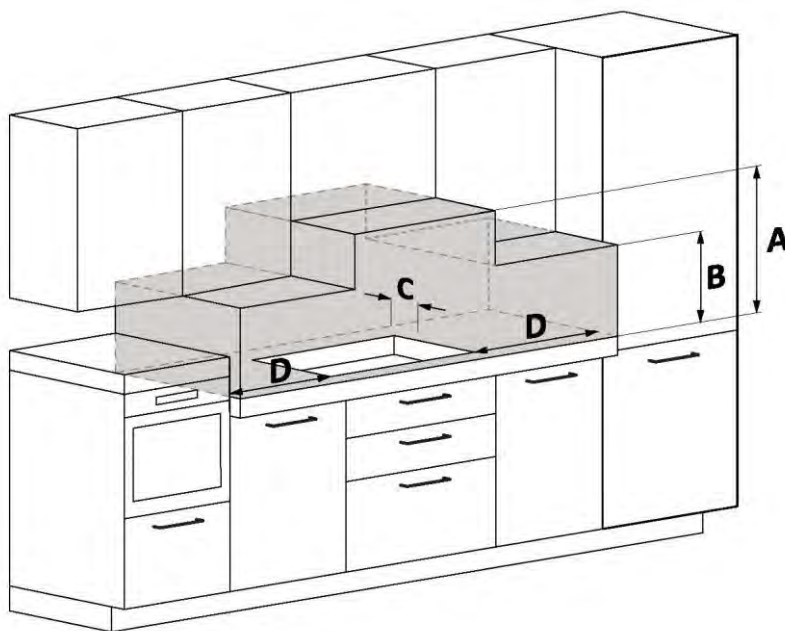


Alati isporučeni s proizvodom



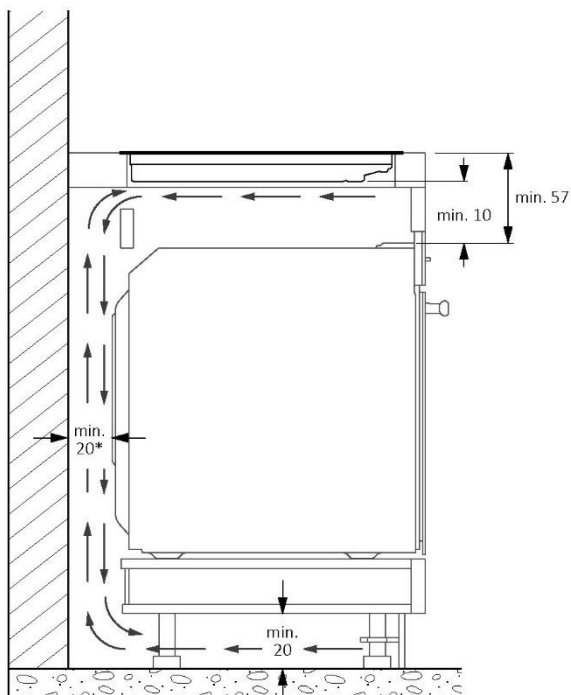
5.1 Mjere opreza

- S obzirom na sigurnost, ovaj je proizvod u skladu s važećim propisima;
- Održavajte bočnu sigurnosnu udaljenost od namještaja (D). Bočne obloge namještaja moraju biti izrađene od materijala otpornog na toplinu;
- Udaljenost između ploče za kuhanje i namještaja ili ugrađenih uređaja mora biti takva da se zajamči dovoljna ventilacija i dostatno ispuštanje zraka;
- Minimalna udaljenost između otvora ploče za kuhanje i kuhinjskog naslona mora biti najmanje 35 mm;
- Minimalna udaljenost između ploče i nape ovisi o modelu nape;
- Udaljenost između ploče za kuhanje i zidnih jedinica mora uzeti u obzir prisutnost golemih predmeta (lonci, kuhače itd.) i njihovu uporabu;
- U području ispod ploče za kuhanje potrebno je imati razmak od najmanje 10 mm između same ploče za kuhanje i bilo kojeg drugog predmeta, s obzirom na to da na potonji može utjecati toplina stvorena tijekom uporabe;
- Za ventilaciju proizvoda slijedite upute u ovom priručniku;
- Ako je proizvod postavljen iznad pećnice, također pogledajte upute za ugradnju pećnice.



- A** Preporučujemo udaljenost od najmanje 650 mm, ali pogledajte priručnik nape;
- B** Razmislite o korisnom prostoru za rukovanje loncima, kuhačama i drugim predmetima;
- C** Udaljenost 35 mm od udubljenog otvora do naslona/podizača;
- D** 35 mm: ploča L60;
55 mm: ploča za kuhanje L65;
35 mm: ploča za kuhanje L80;

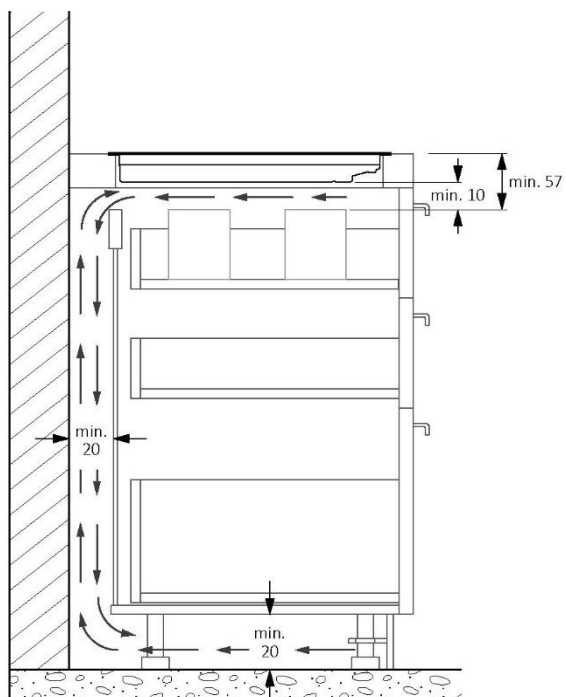
6.1 Širina 60 – 65 – 80 na bazi pećnice



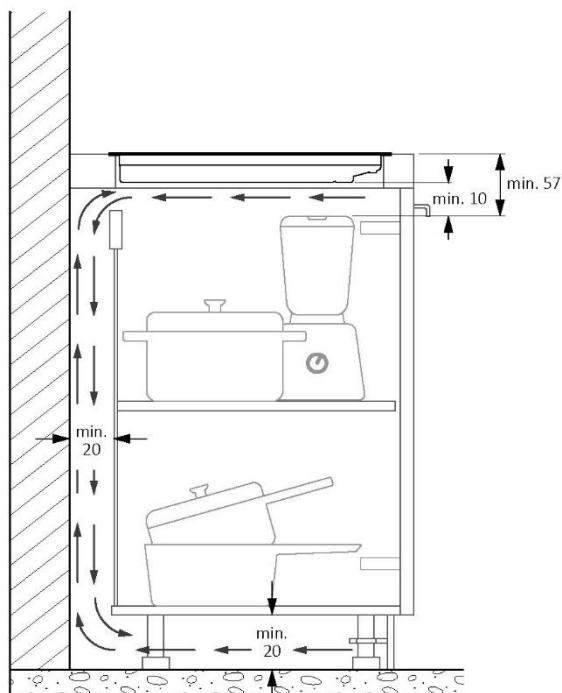
* Indikatori koji se odnose na ploču za kuhanje.

Informacije o pećnici potražite u namjenskom priručniku za ugradnju.

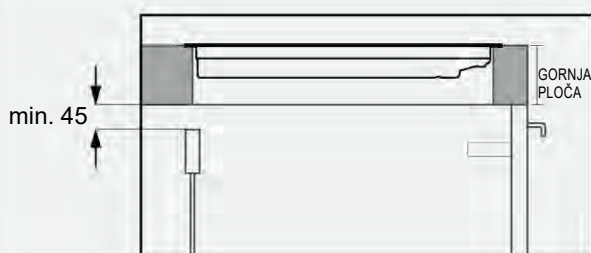
6.2 Širina 60 – 65 – 80 na bazi s ladicama



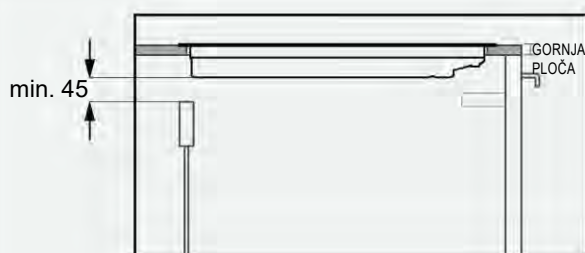
6.3 Širina 60 – 65 – 80 na bazi s policama



6.4 Debljine gornje ploče



Namještaj s debelom gornjom pločom: ostavite stražnji otvor od najmanje 45 mm između gornje ploče i stražnjeg lanca.



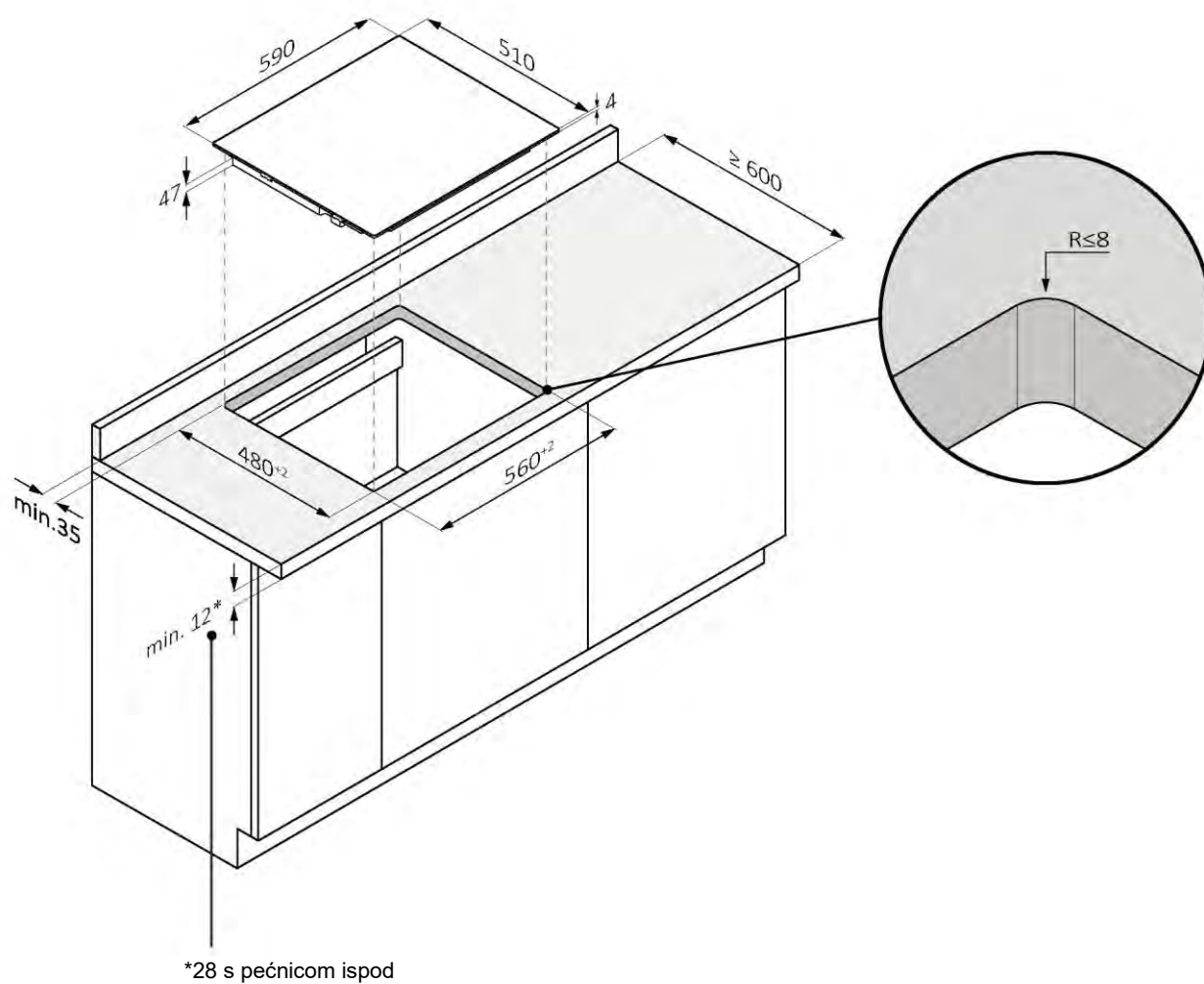
Namještaj sa smanjenom debljinom gornje ploče: zajamčite stražnji otvor od najmanje 45 mm između ploče za kuhanje i stražnjeg lanca.

7 Dimenzije računa

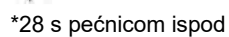
- Kuhinjski pod mora biti oblikovan prema sljedećim dijagramima;
- Stražnji dio ormarića mora imati otvore, slijedite sljedeće dijagrame;

7.1 Ploča za kuhanje od 60

standardna ugradnja

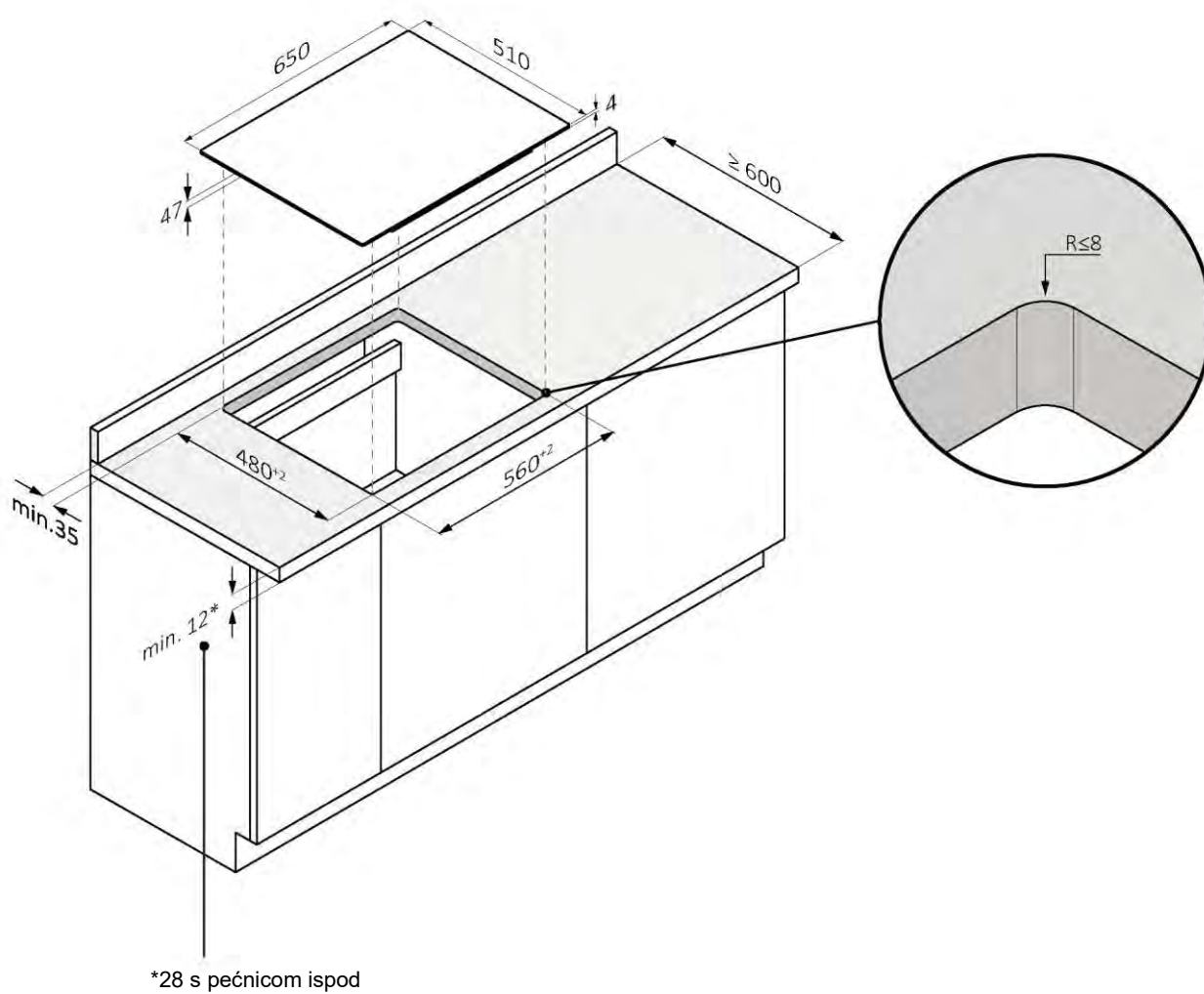


ugradnja gornje ploče



7.2 Ploča za kuhanje od 65

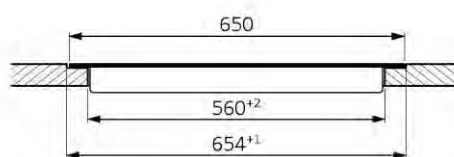
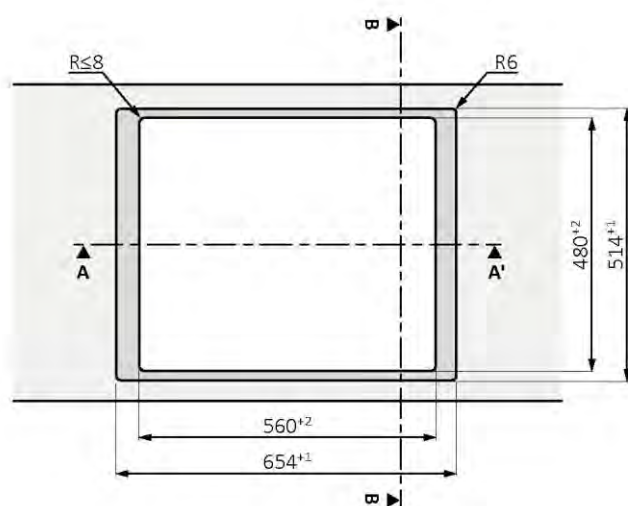
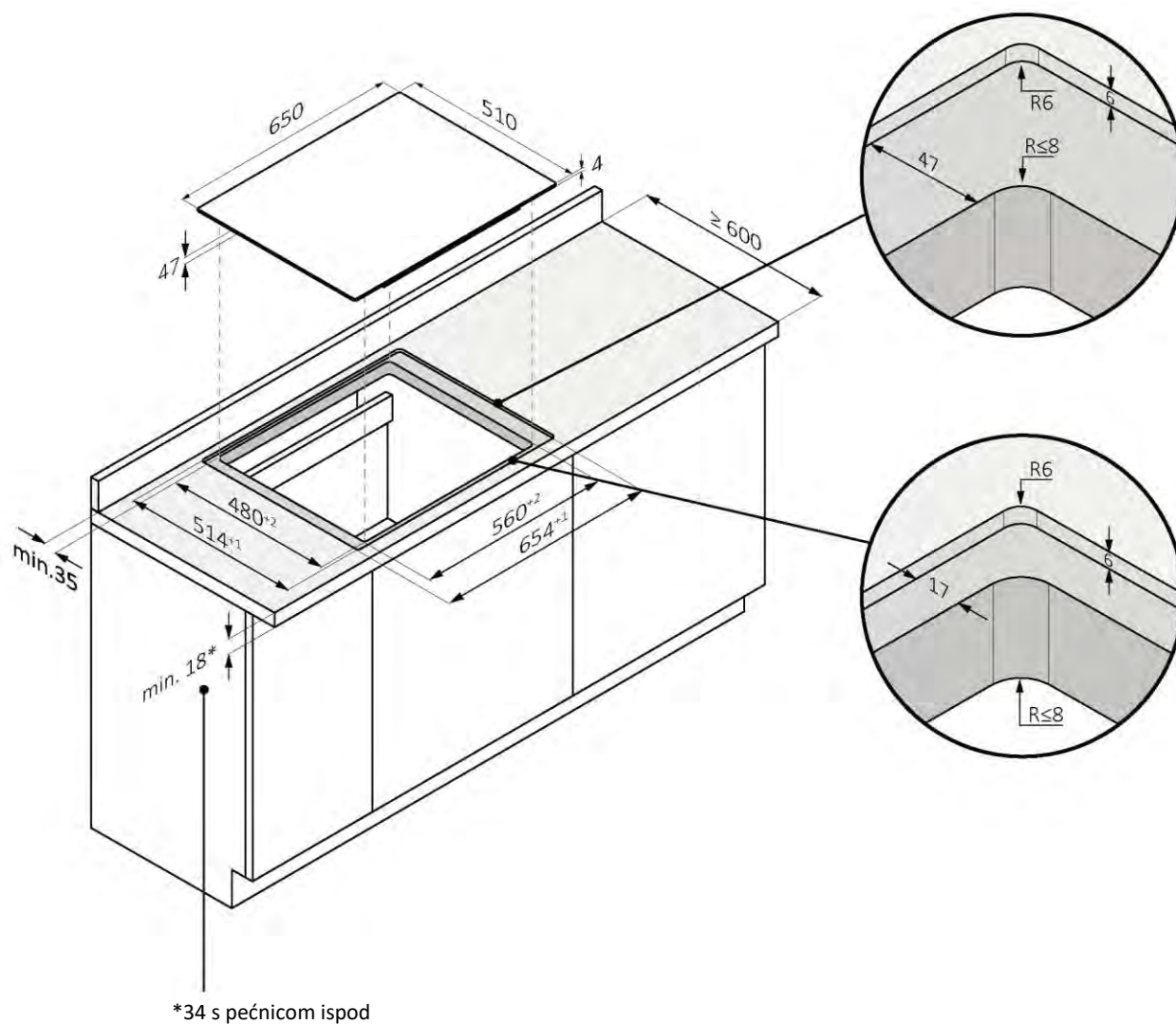
standardna ugradnja



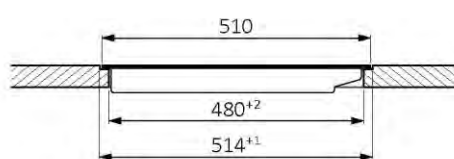
7.2. Ploča za kuhanje od 65

ugradnja gornje ploče

⚠ UPOZORENJE: nije dostupno za proizvode s ukošenim staklom.



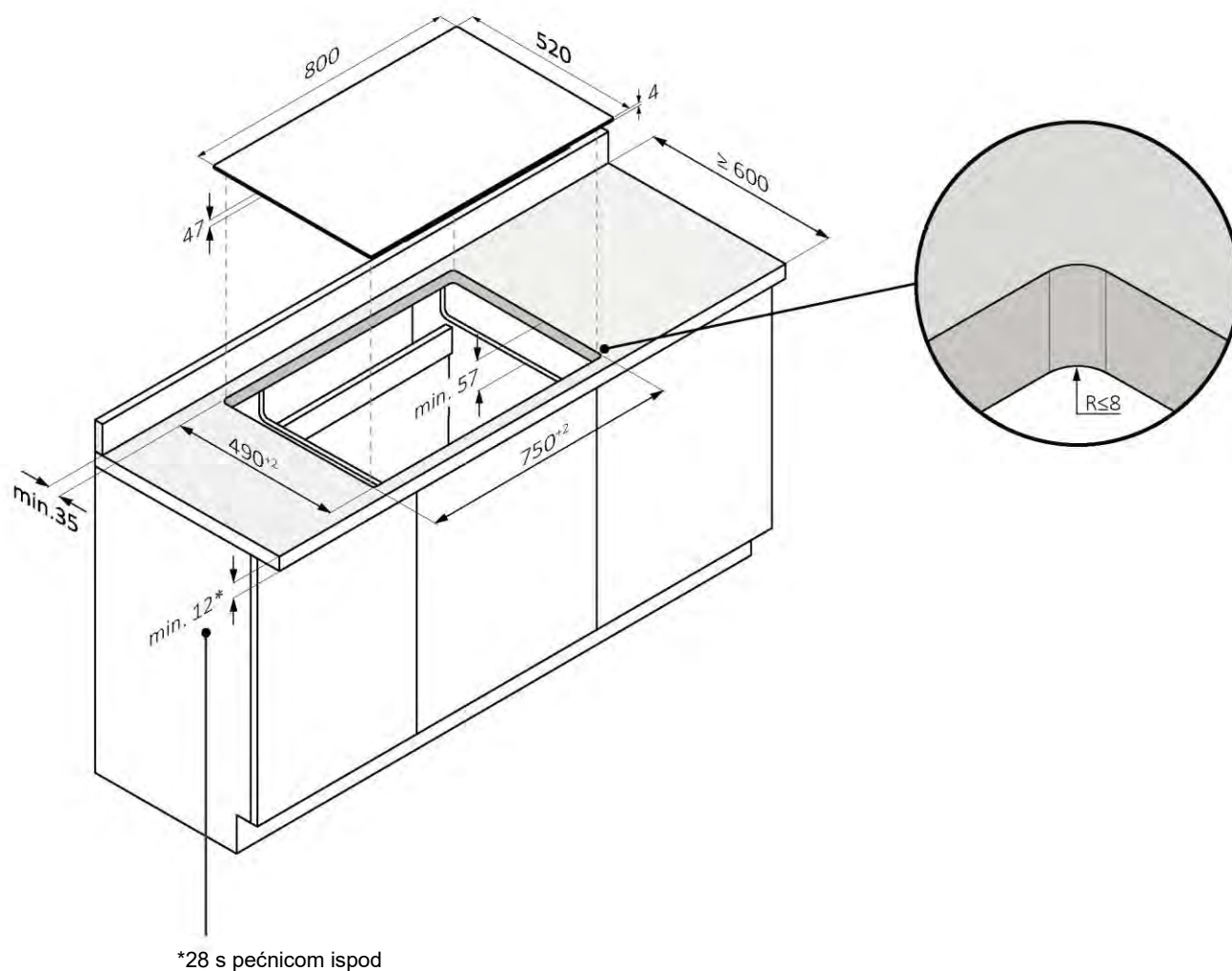
Odjeljak A-A'



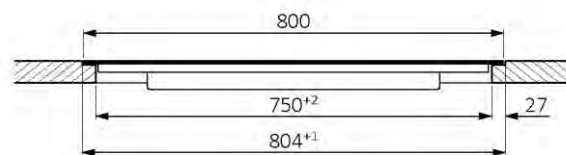
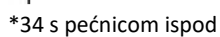
Odjeljak B-B'

7.3 Ploča za kuhanje od 80

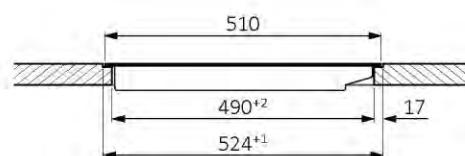
standardna ugradnja



ugradnja gornje ploče



Odjeljak A-A'



Odjeljak B-B'

8.1 Sigurnosne obavijesti

Da biste sigurno izvršili električno povezivanje proizvoda, pridržavajte se sljedećih upozorenja:

- Svaki popravak, ugradnja i održavanje koji nisu pravilno provedeni mogu ozbiljno ugroziti korisnika;
- Proizvođač izjavljuje da ne preuzima nikakvu odgovornost za izravnu ili neizravnu štetu uzrokovanu nepravilnom instalacijom, održavanjem ili popravkom. Također nije odgovoran za štetu uzrokovanu nedostatkom ili prekidom cjevovoda za uzemljenje (npr. strujni udar);
- Ploču za kuhanje na električnu mrežu smije priključiti samo kvalificirani tehničar koji poznaje i poštuje lokalne propise i dodatne propise lokalne elektroenergetske tvrtke;
- Proizvod je u klasi zaštite I i može raditi samo ako je opremljen vodičem za uzemljenje;
- Proizvod mora biti bez napona tijekom ugradnje;
- Tijekom ugradnje ne stavljajte metalne predmete, npr. noževe, vilice, žlice i poklopce, na površinu ploče za kuhanje jer će se zagrijati;
- Spojite proizvod isključivo isporučenim kabelom;
- Proizvod mora biti spojen na najsuvremeniji električni sustav;
- U slučaju oštećenja uzrokovanog nepravilnim priključkom, jamstvo je nevažeće.
- Ako je kabel za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, njegov serviser ili visokokvalificirane osobe kako bi se izbjegle opasnosti.
- Spajanje na pouzdan sustav uzemljenja jest važno i obvezno.
- Ovaj uređaj smije ugraditi i uzemljiti samo odgovarajuće kvalificirana osoba.
- Isključite uređaj iz mrežnog napajanja prije izvođenja bilo kakvih radova ili održavanja na njemu.
- Ovaj uređaj mora biti spojen na strujni krug koji uključuje izolacijsku sklopku koja omogućuje potpuno odspajanje od izvora napajanja.
- Promjene kućnog električnog sustava smije provoditi samo kvalificirani električar.
- Nepridržavanje ovih savjeta može dovesti do strujnog udara ili smrti.
- Ploča za kuhanje mora biti spojena na mrežno napajanje pomoću višepolnog uređaja za isključivanje koji jamči odvajanje kontakata u skladu s prenaponskom kategorijom III. Ovaj uređaj mora izdržati maksimalna priključena opterećenja i biti u skladu s važećim propisima.

⚠ OPREZ: Kako bi se izbjegla opasnost uzrokovana slučajnim ponovnim postavljanjem uređaja za toplinski prekid, uređaj se ne smije napajati vanjskim prekidačem, kao što je mjerač vremena, niti se smije spajati na krug koji se redovito uključuje i isključuje.

- Kabel za napajanje: uređaj je opremljen kabelom za napajanje koji mora biti spojen na kućnu mrežu. Otkrijte različite mogućnosti spajanja, ovisno o vrsti kućnog napajanja, iz relativnog dijagrama. Tipizacijska pločica također pokazuje dopušteni priključni napon za ovaj uređaj i relativnu apsorbiranu snagu.

8.2 Upute

Potrošnja energije

Pogledajte pločicu s podacima o proizvodu.

Diferencijalna sklopka (sigurnosna)

Preporučujemo uporabu prekidača (sigurnosnog) sa strujom pokretanja u skladu s važećim propisima.

Uređaji za odvajanje

U slučaju da ju je potrebno upotrijebiti, pećnica mora biti spojena na električnu mrežu preko višepolnog uređaja za isključivanje koji jamči razmak između kontakata u skladu s prenaponskom kategorijom III. Ovaj uređaj mora izdržati maksimalna priključena opterećenja i biti u skladu s važećim propisima.

⚠ OPREZ: Kako bi se izbjegla opasnost uzrokovana slučajnim ponovnim postavljanjem uređaja za toplinski prekid, uređaj se ne smije napajati vanjskim prekidačem, kao što je mjerač vremena, niti se smije spajati na krug koji se redovito uključuje i isključuje. Proizvod nije osmišljen za upravljanje vanjskim mjeračem vremena ili zasebnim sustavom daljinskog upravljanja.

Kabel napajanja

Proizvod je opremljen kabelom za napajanje koji mora biti spojen na kućnu mrežu.

Otkrijte različite mogućnosti spajanja, ovisno o vrsti kućnog napajanja, iz relativnog dijagrama. Tipizacijska pločica također pokazuje dopušteni priključni napon za ovaj uređaj i relativnu apsorbiranu snagu.

Zamjena kabela napajanja

Kabel nemojte sami mijenjati. Obratite se ovlaštenom servisu.

Kabel napajanja

Proizvod je opremljen kabelom za napajanje koji mora biti spojen na kućnu mrežu.

Otkrijte različite mogućnosti spajanja, ovisno o vrsti kućnog napajanja, iz relativnog dijagrama. Tipizacijska pločica također pokazuje dopušteni priključni napon za ovaj uređaj i relativnu apsorbiranu snagu.

Zamjena kabela napajanja

Kabel nemojte sami mijenjati. Obratite se ovlaštenom servisu.

8.3 Još savjeta

Uporaba bilo kojeg uređaja zahtijeva poštivanje nekih osnovnih pravila:

- Nemojte povlačiti kabel napajanja kako biste uređaj odspojili s napajanja;
- Ne dodirujte uređaj mokrim ili vlažnim rukama ili nogama;
- Općenito se ne preporučuje uporaba prilagodnika, višestrukih utičnica ili produžetaka;
- U slučaju kvara i/ili gubitka radnog učinka, isključite uređaj i ne dirajte ga.

8.4 Dijagram povezivanja

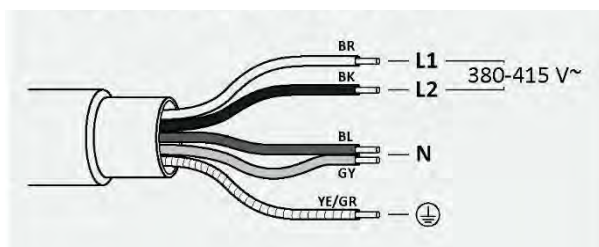
Pridržavajte se lokalnih propisa i dodatnih propisa lokalne elektroprivrede.

Spajanje uređaja

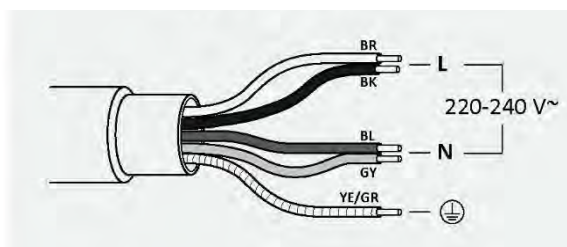
Obratite pozornost na podatke o povezivanju prikazane na pločici.

Izvedite priključak isključivo u skladu s odgovarajućim dijagramom:

- BR: smeđa
- BL: plava
- YE/GN: žuta i zelena
- BK: crna
- GY: siva



380-415 V ~ 2N 50/60 Hz

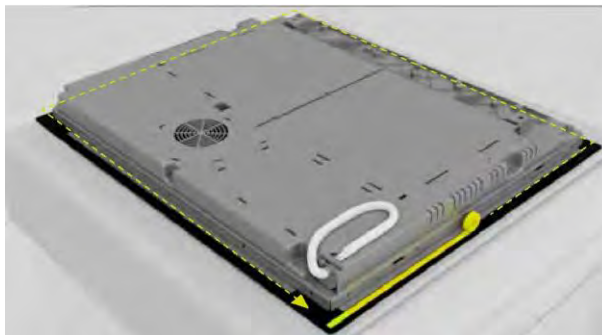


220-240 V ~ 50/60 Hz

9.1 Važna upozorenja

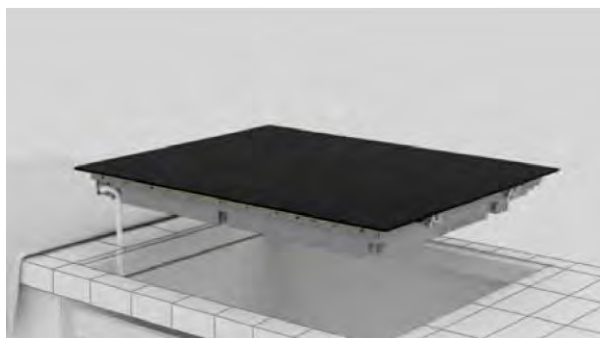
- Uklonite moguće poprečne trake (jezgre) koje se nalaze u području otvora radne površine;
- Za zaštitu od vlage i infiltracije tekućine, sve rezane površine moraju biti zapečaćene odgovarajućim proizvodom;
- Proizvod mora biti u savršenom vodoravnom položaju;
- Prije ugradnje provjerite je li brtva ploče pravilno postavljena (**sl. 1**).

sl. 1



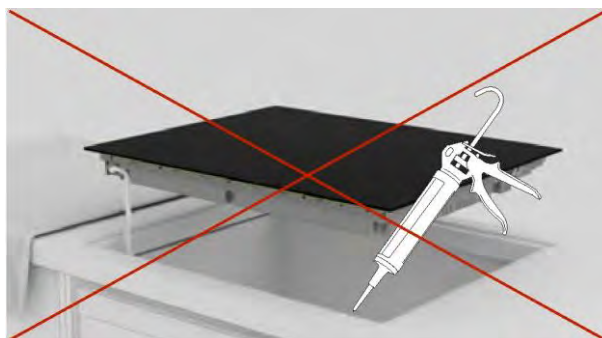
- Potporna površina ploče za kuhanje mora biti savršeno glatka kako bi se ravnomjerno naslonila, a primijenjena brtva može jamčiti dovoljnu brtvu (**sl. 2**).

sl. 2



- Nemojte učvršćivati ploču silikonom ili bilo kojim drugim ljepilom! Ovo pričvršćivanje bi oštetilo proizvod ako bi se rastavio (**sl. 3**).

sl. 3



9.2 Ugradnja korak po korak

Ispod slika prikazani su koraci ugradnje proizvoda.

Standardna ugradnja

Videozapis za ugradnju proizvoda možete pogledati skeniranjem koda QR



ili klikom na sljedeće

link



Ugradnja gornje ploče

Videozapis za ugradnju proizvoda možete pogledati skeniranjem koda QR



ili klikom na sljedeće

link

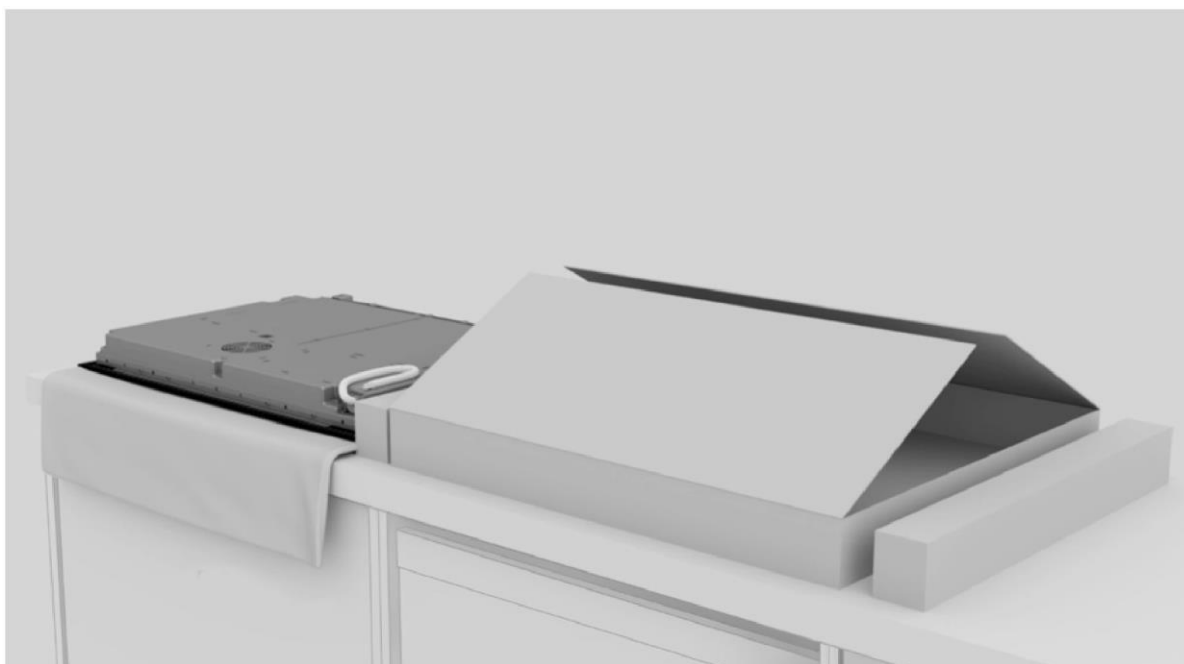


1

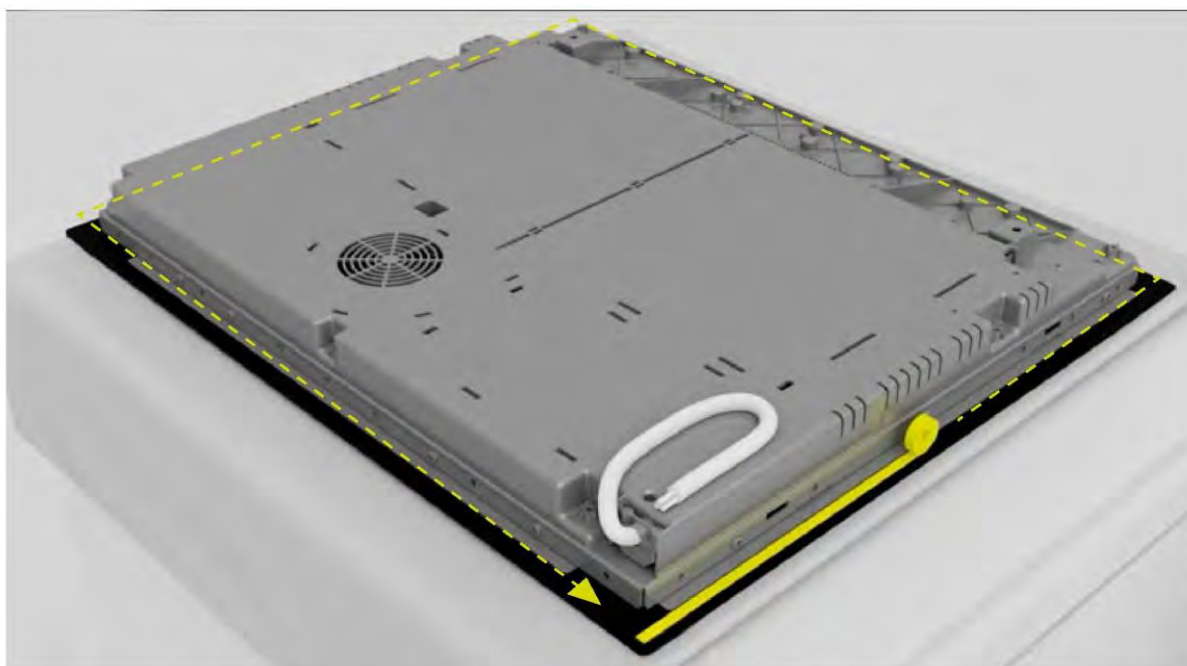
Uključite alate navedene u poglavlju „Alati za ugradnju” u priručniku. Raširite krpu na bočnoj strani ambalaže proizvoda kako biste naslonili ploču za kuhanje na nju;

**2**

Nosite rukavice. Uklonite ambalažu i ambalažu pazeći da ne oštetite staklo ploče za kuhanje;

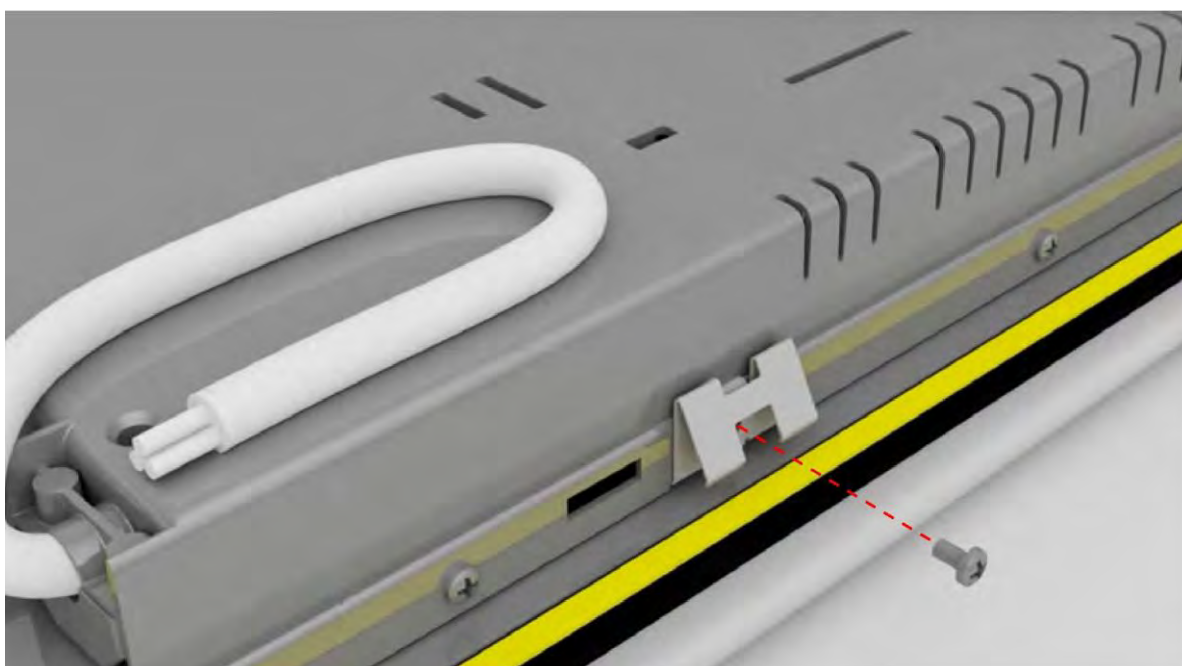
**3**

Postavite ploču za kuhanje tako da je postavite naopako na tkaninu koja je prethodno ispružena na bočnoj strani pakiranja;



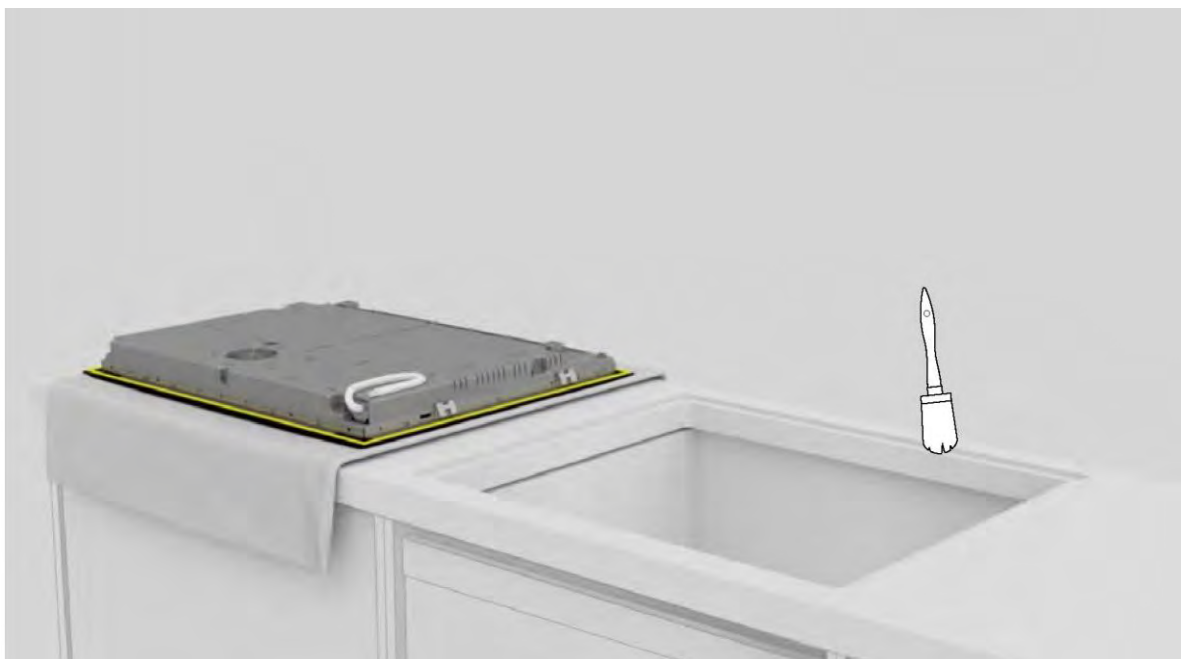
4

Primijenite brtvu perimetrijski;



5

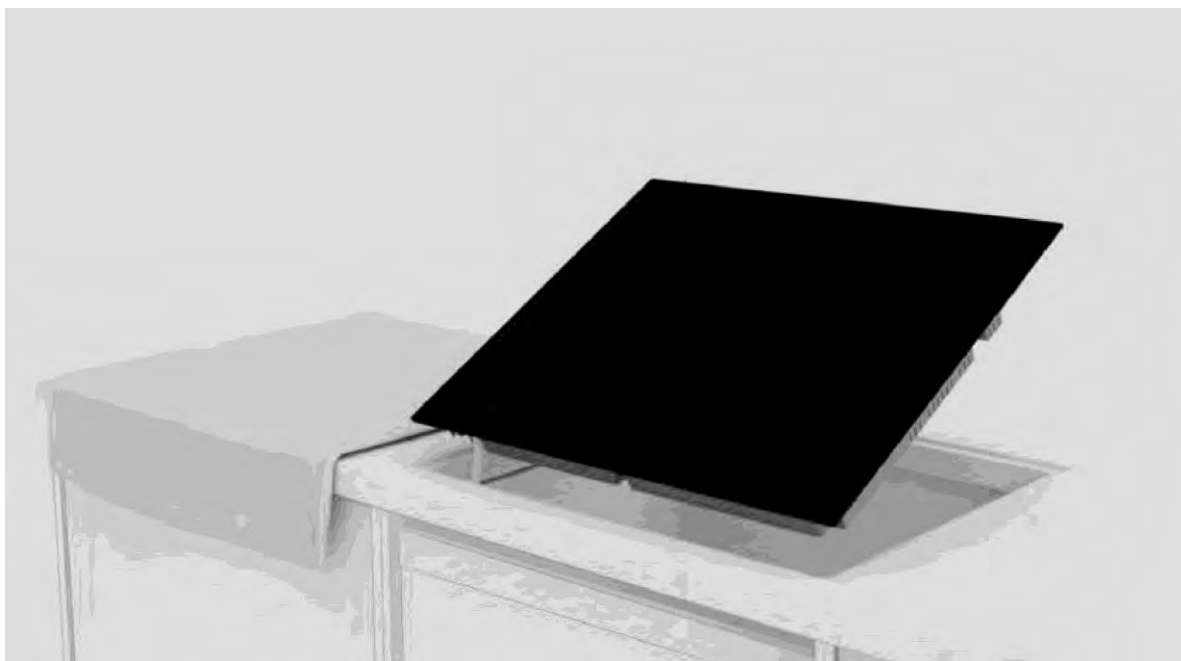
Pričvrstite kopče na kratke strane ploče za kuhanje;

**6**

Očistite rub udubljenog područja;

**7**

Spojite kabel za napajanje prema dijagramu priključenja navedenom u odjeljku „Priključak na električnu mrežu” priručnika (nijedan drugi predmet ne smije biti na ploči za kuhanje tijekom priključenja na električnu mrežu).



8

Postavite ploču za kuhanje u središte u zarez. Pobrinite se da brtva ploče za kuhanje stoji na radnoj ploči tako da je brtva zajamčena.

a.



b.



9

- a.** Za standardnu ugradnju: ugradnja dovršena;
- b.** Za ugradnju u ravnini s radnom pločom: postupite kako je navedeno na sljedećim stranicama;



10

Nanesite ljepljivu traku unutar i izvan ruba;



11

Nanesite silikon.



12

Uklonite višak silikona;



13

Skinite remen i očistite rubove;



14

Pričekajte 24 sata prije nego što nastavite s prvim paljenjem;

10 Dostava korisniku

Na kraju ugradnje:

- Obavijestiti korisnika o osnovnim funkcijama;
- Obavijestiti korisnika o svim aspektima važnim za sigurnost uporabe i rukovanja;
- Korisniku predajte pribor i upute za uporabu i sastavljanje koje treba pažljivo pohraniti.

Na kraju ugradnje uklonite zaštitnu foliju, traku i sve druge ambalažne materijale.

 **UPOZORENJE:** Proizvod zahtijeva odgovarajuću ventilaciju za normalan rad. Nemojte blokirati ventilacijske otvore iz bilo kojeg razloga.

 **NAPOMENA:** Stvarni izgled proizvoda ovisi o odabranom modelu.

11 Prvo puštanje u rad

Pri prvoj uporabi uređaja ploča za kuhanje namještena je na najveću moguću snagu. Pomoću funkcije upravljanja napajanjem možete odabrati različita ograničenja snage ovisno o vašoj kućnoj distribucijskoj mreži.

Kako postaviti upravljanje napajanjem

Možete namjestiti maksimalnu razinu apsorpcije snage za indukcijsku ploču za kuhanje odabirom iz različitih raspona snage.

Indukcijske ploče za kuhanje mogu automatski ograničiti snagu kako bi se izbjegao rizik od preopterećenja.

Za aktiviranje funkcije upravljanja energijom:

- Uključite ploču za kuhanje, zatim istodobno pritisnite  i .
- Indikator mjerača vremena prikazat će „P8”, tj. razinu snage 8. Zadani način rada jest 7,4 kW.

Za odabir druge razine

- Pomaknite kursor ulijevo i udesno za promjenu razine upravljanja potrošnjom energije.
- Postoji 8 razina snage, od „P1” do „P8”. Razina se prikazuje pomoću indikatora mjerača vremena:

P1	P2	P3	P4	P5	P6	P7	P8
2 kW	2,5 kW	3 kW	3,5 kW	4,5 kW	5,5 kW	6,8 kW	7,4 kW

12 Demontaža proizvoda

- Odspojite uređaj s napajanja;
- Lagano podignite proizvod i uklonite ga u potpunosti;
- Ovaj proizvod ne uništava namještaj, koji se također može upotrebljavati s novim uređajem.





ÜDVÖZÖLJÜK

Ez a beépítési útmutató a konyhagyártóknak szól, akik üdvözölni fogják ezeket a termékeket. A biztonság és a legjobb eredmények elérése érdekében, kérjük, olvassa el figyelmesen ezt az útmutatót, beleértve a biztonsági utasításokat is, és őrizze meg későbbi használatra. A beépítés megkezdése előtt jegyezze fel a sorozatszámot, mivel javítás esetén szükség lehet rá. Ellenőrizze, hogy nem történt-e esetleges sérülés a szállítás során, és kétség esetén a használat előtt forduljon szakemberhez. Minden csomagolóanyagot mindig tartson biztonságos távolságban a gyermekektől.

i MEGJEGYZÉS: A funkciók, az útmutatóban található képek és a termék tartozékai a megvásárolt modelltől függően változhatnak.

Tartalom

1	Biztonsági figyelmeztetések a beépítéshez	2. o.
2	A termék elhelyezésének helye	3. o.
2.1	További tanácsok	
3	A főzőlap méretei	4–9. o.
3.1	60-as szélesség	
3.2	65-ös szélesség	
3.3	80-as szélesség	
4	Beépítési eszközök	10. o.
4.1	Normál süllyesztett beépítés	
4.2	Lapszintbe süllyesztett beépítés	
5	Beépítési távolságok	11. o.
5.1	Óvintézkedések	
6	Bútorzat és szellőzés	12–13. o.
6.1	60–65–80-as szélesség sütőalap fölött	
6.2	60–65–80-as szélesség fiókos alap fölött	
6.3	60–65–80-as szélesség polcokkal ellátott alap fölött	
6.4	Munkalapvastagságok	
7	Süllyesztett beépítési méretek	14–19. o.
7.1	60-as főzőlap	
7.2	65-ös főzőlap	
7.3	80-as főzőlap	
8	Hálózati csatlakoztatás	20–22. o.
8.1	Biztonsági figyelmeztetések	
8.2	Útmutató	
8.3	További tanácsok	
8.4	Bekötési rajz	
9	Beépítési utasítások	24–31. o.
9.1	Figyelmeztetések	
9.2	Beépítés lépésről lépésre	
10	Átadás a felhasználónak	32. o.
11	Első üzembe helyezés	32. o.
12	A termék szétszerelése	32. o.

1 Biztonsági figyelmeztetések a beépítéshez

Kérjük, vegye figyelembe ezeket az utasításokat, mielőtt elkezdi a termék beszerelését. Az Ön biztonsága nagyon fontos a számunkra. A sütő használata előtt olvassa el figyelmesen ezeket az információkat;

- A beépítést csak szakképzett szakember végezheti, akinek ismernie kell és be kell tartania a beépítés országában hatályos törvényeket és a gyártó utasításait.
- Ha a gyártó segítségére van szükség a helytelen beépítésből eredő hibák kijavításához, az ilyen segítségre a garancia nem terjed ki;
- A háztartási készülék üzembe helyezése előtt távolítsa el a csomagolóanyagot;
- A kicsomagolás után ellenőrizze, hogy a termék sértetlen-e. Ha bármilyen probléma merül fel, a beépítés megkezdése előtt forduljon a szervizközponthoz, és ne csatlakoztassa a készüléket a tápegységhez;
- A sérült termék rövidzárlatot, áramütést, tüzet és egyéb veszélyeket okozhat;
- Ellenőrizze, hogy a csomagolásban vannak-e tartozékok vagy kísérőanyagok (csavarokat tartalmazó borítékok, dokumentumok, brosúrák stb.), és ha igen, vegye ki és őrizze meg őket;
- A termék a munkalap tetejére vagy azzal egy szintbe helyezhető;
- A háztartási készülék beépítése előtt ügyeljen arra, hogy a hűtést és a belső alkatrészek védelmét biztosító friss levegő megfelelő keringéséhez elegendő szellőzés álljon rendelkezésre. A telepítés típusától függően alakítsa ki az ábrákon megadott nyílásokat. A főzőlapot mindig a háztartási készülékhez mellékelt kapcsokkal/csavarokkal rögzítse a szekrényhez.
- A főzőlap névleges frekvencián történő üzemeltetése nem igényel semmilyen további munkát vagy szerelést.
- Ha a helytelen beépítésből eredő hibák kijavításához a gyártó segítségére lenne szükség, az ilyen segítségre a garancia nem terjed ki. Tartsa be a szakképzett személyzetnek szóló beépítési utasításokat.
- A helytelen beépítés személyek, állatok vagy tárgyak károsodását vagy sérülését okozhatja. A gyártó nem vállal felelősséget az ilyen károkért, illetve sérülésekért;
- A biztonságos használat csak akkor garantált, ha a beépítést helyesen, a jelen utasításoknak megfelelően végzik el. A helytelen beszerelésből eredő károk esetén a felelősség a terméket beépítő személyt terheli;
- A háztartási készüléket a beépítés során nem szabad a hálózatra csatlakoztatni.
- A vágási sérülések elkerülése érdekében ajánlott védőkesztyűt viselni a beépítés során;
- A garancia nem terjed ki a helytelen beépítésből eredő károkra;
- A helytelen beépítés, a készülék megbabrálása és a nem megfelelő csatlakoztatás a termékre vonatkozó garancia érvényvesztését eredményezi;

- Gondoskodjon róla, hogy a termék tápkábele a beépítés befejezése után ne legyen könnyen hozzáférhető;
- A beszerelés után a tápkábel nem érintkezhet a konyhai alkatrészek mozgó részeivel (pl. fiók), és nem lehet mechanikai igénybevételnek kitéve;
- Ez a termék használat közben folyamatos szellőzést igényel. Ne takarja le a légbeömlő nyílásokat;
- A termék végfelhasználónak történő átadásakor a szakembernek meg kell győződnie arról, hogy a termék helyesen lett-e beépítve;

A termék beépítésének helye **2**

- A terméket zárt, fedett, száraz és jól szellőző környezetben építse be és használja;
- Ne építse be ezt a terméket időjárásnak kitett, nyitott környezetben;
- Ezt a terméket 2000 méter tengerszint feletti magasságig történő használatra tervezték;
- Szerelje a terméket elektromos konnektor közelébe;
- A terméket csak beépítőrekeszben használja, ellenkező esetben fennáll a sérülés és az égési sérülések veszélye;
- Ne építse be a főzőlapot hűtés nélküli sütő, szárítógép, mosogatógép vagy hűtőszekrény fölé. Javasoljuk továbbá, hogy kerülje a mosógép fölé történő beépítést. A főzőlapot be szabad építeni hűtött sütő fölé;

2.1 További tanácsok

- A munkalapot kivágását a vágandó anyagtól függően a szükséges szerszámokat használva pontosan végezze. A kivágás felületeit le kell tömíteni, vagy más módon ellenállóvá kell tenni a nedvesség behatolásának;
- A munkafelületet az ebben az útmutatóban található ábrák szerint kell kialakítani. A sütőfelületnek tökéletesen vízszintesnek kell lennie. Ellenőrizze, hogy a sütőfelület alatti tömítés, ha van, megfelelően van-e elhelyezve;
- A beépítés során használjon puha ruhát, hogy elkerülje a főzőlap és a munkalap sérülését;

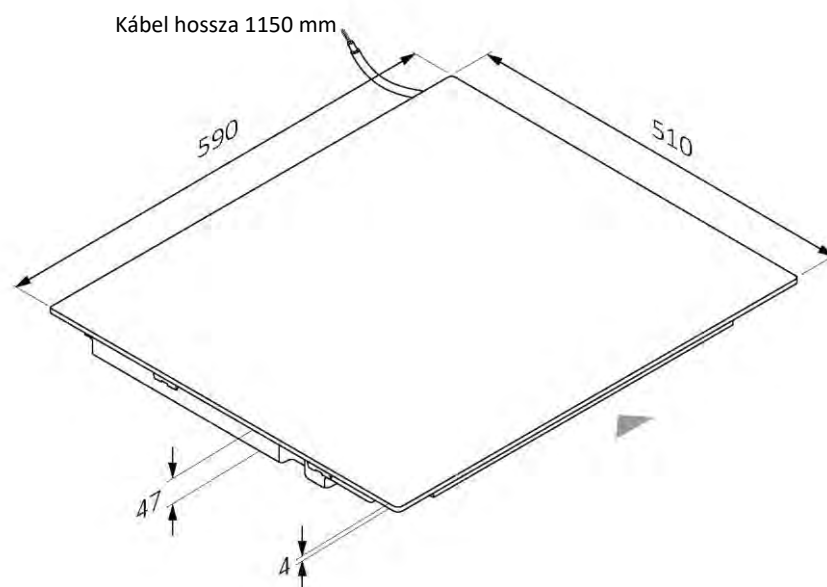
 **FIGYELMEZTETÉS:** Tűzveszély és nyílt láng okozta károk. Tartsa a nyílt lángot (pl. gyertya) távol a terméktől.

3 A főzőlap méretei

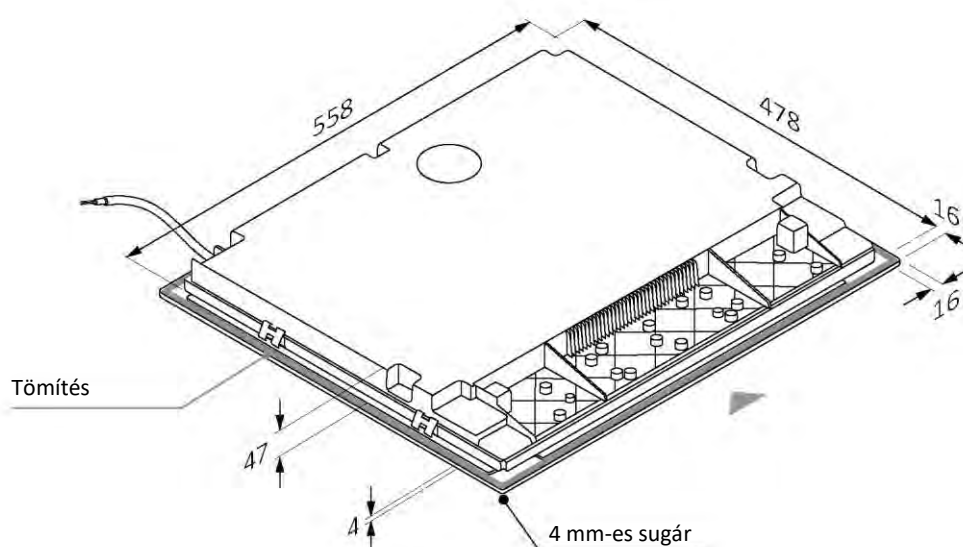
3.1 60-as szélesség

Méreték mm-ben

Felső axonometrikus nézet



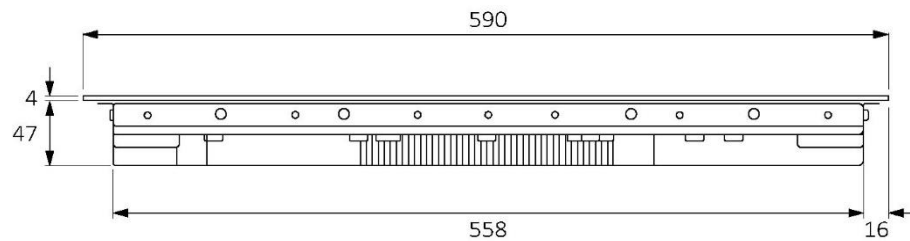
Alsó axonometrikus nézet



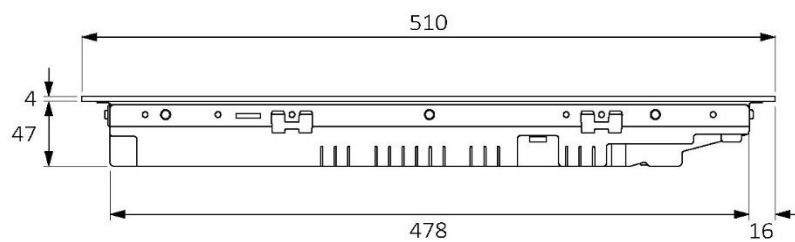
3.1 60-as szélesség

Méretetek mm-ben

Előlnézet



Oldalnézet



termékkódok

HAIF64DCS

HAMT68IRB1S

HAMT66IRCS

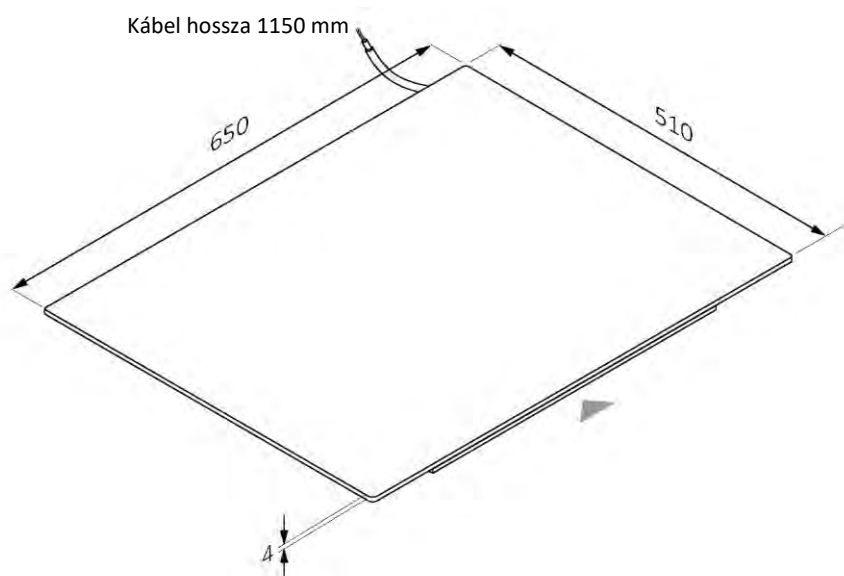
HAIF64IRB1S

3 A főzőlap méretei

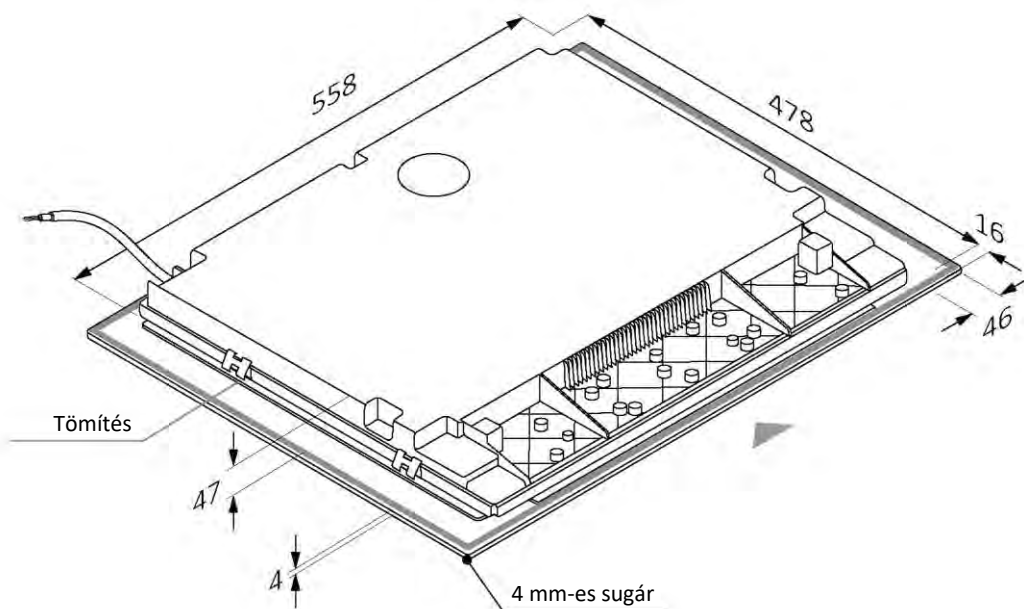
3.2 65-ös szélesség

Méreték mm-ben

Felső axonometrikus nézet



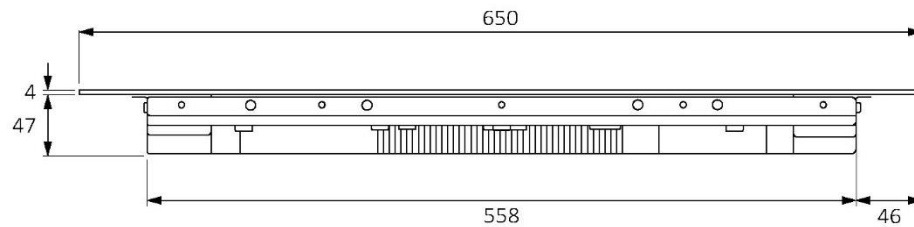
Alsó axonometrikus nézet



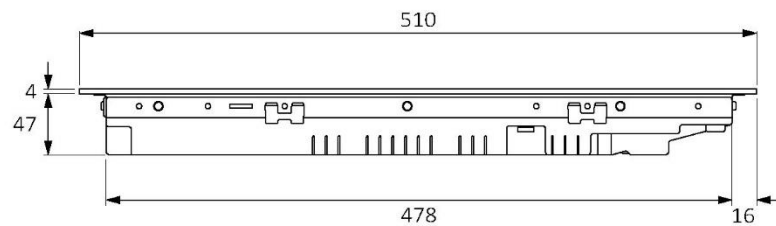
3.2 65-ös szélesség

Méretek mm-ben

Előlnézet



Oldalnézet



termékkódok

HAIFB54IRCS
HAIFB53IRCS

HAMTB56IRB1S
HA2MTB58IRB1S

HAMTB56IWCS
HAIFB54IWCS

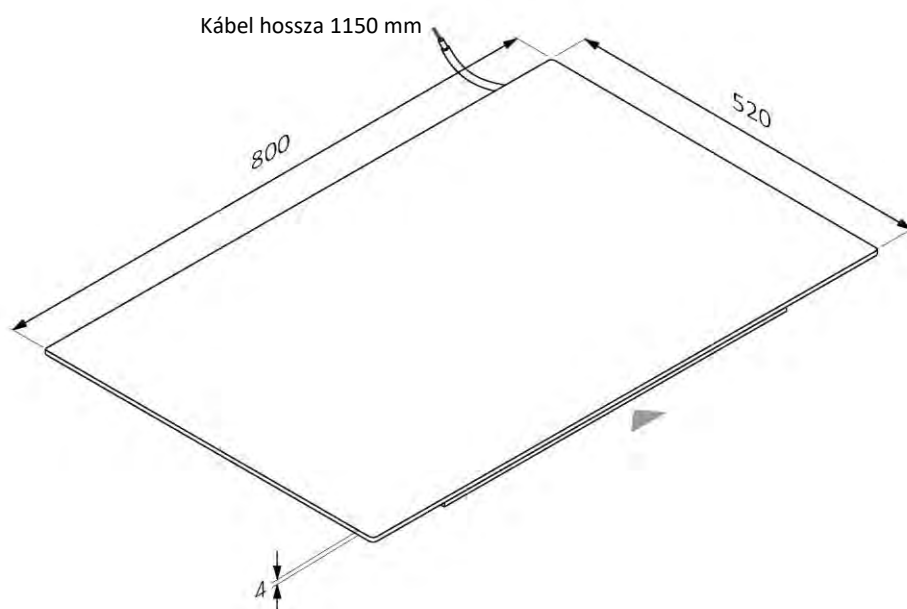
HAIFB54CIRS
HA2MTB58IWB1S

HAIFB64TFTCS

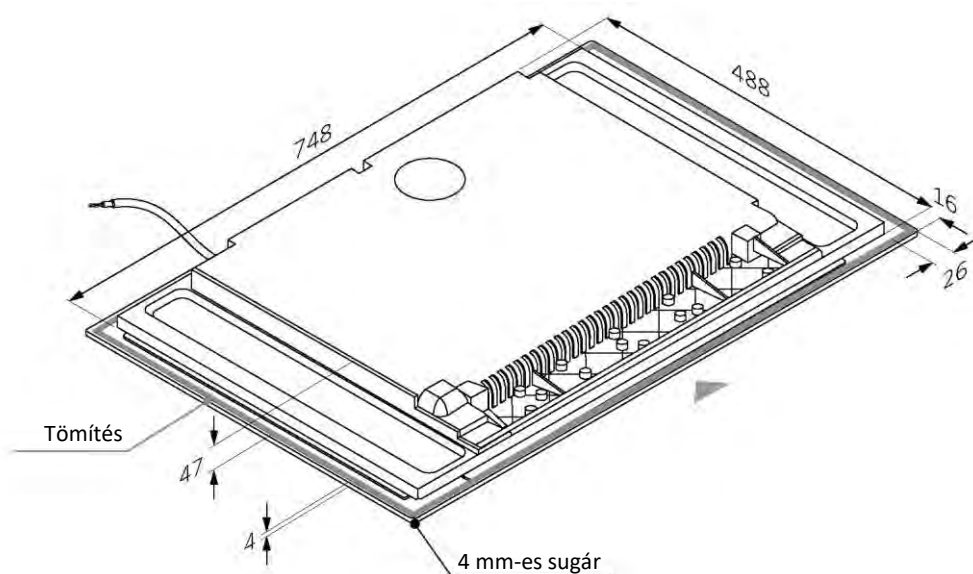
3.3 80-as szélesség

Méreték mm-ben

Felső axonometrikus nézet



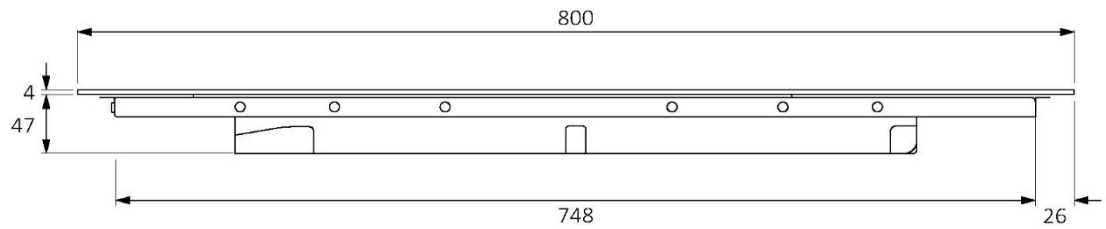
Alsó axonometrikus nézet



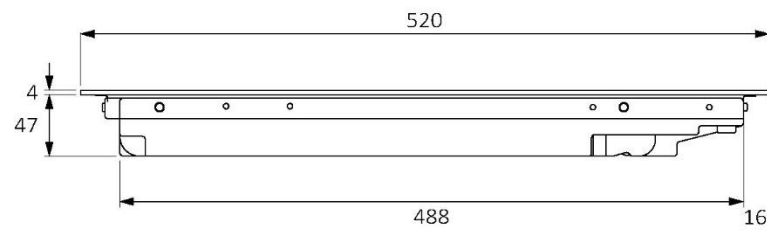
3.3 80-as szélesség

Méreték **mm-ben**

Előlnézet



Oldalnézet



termékkódok

HAMTB86IRCS

HAMTB86IWCS

4.1 Normál süllyesztett beépítés

Szükséges eszközök



A termékkel együtt szállított eszközök



4.2 Lapszintbe süllyesztett beépítés

Szükséges eszközök

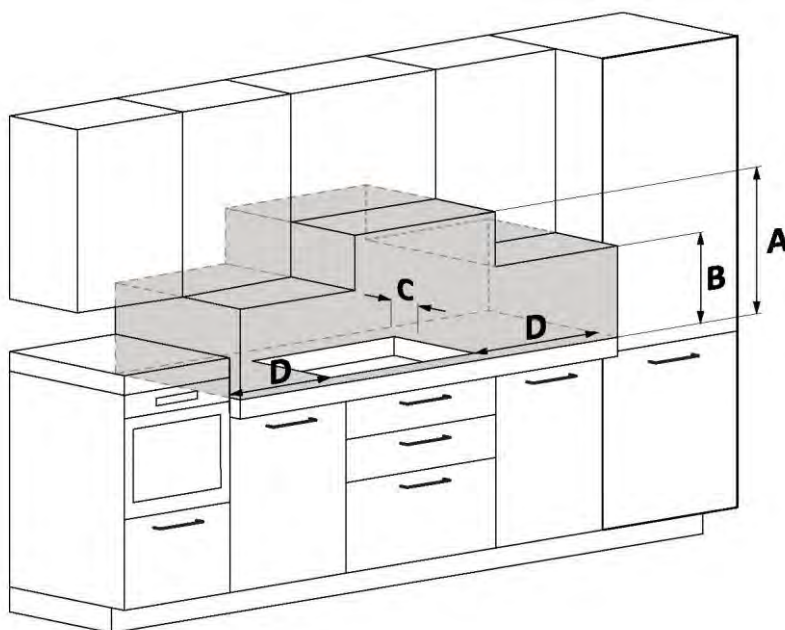


A termékkel együtt szállított eszközök



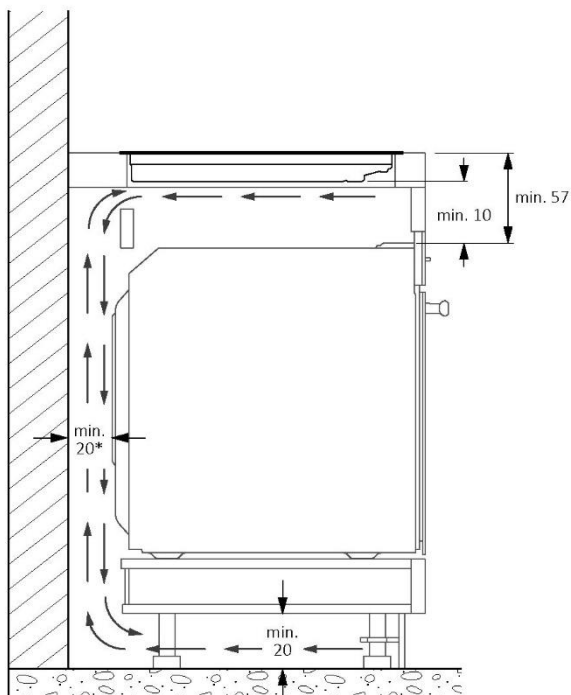
5.1 Óvintézkedések

- Biztonsági szempontból ez a termék megfelel a jelenleg hatályos előírásoknak;
- Tartson biztonságos távolságot a bútor oldalától (D). A bútor oldalburkolatának hőálló anyagból kell készülnie;
- A főzőlap és a bútorok vagy beépített háztartási készülékek közötti távolságnak olyannak kell lennie, hogy elegendő szellőzést és légelszívást biztosítson;
- A főzőlap furata és a konyhai hátfal/fröccsöntő közötti minimális távolságnak legalább 35 mm-nek kell lennie;
- A főzőlap és a páraelszívó közötti minimális távolság a páraelszívó típusától függ;
- A főzőlap és a fali szekrények közötti távolságnak figyelembe kell vennie a terjedelmes tárgyak (edények, merőkanalak stb.) jelenlétét és azok használatát;
- A főzőlap alatti területen legalább 10 mm távolságnak kell lennie maga a főzőlap és bármely más tárgy között, figyelembe véve, hogy ez utóbbiakra hatással lehet a használat során keletkező hő;
- A termék szellőztetésére vonatkozóan kövesse a jelen használati útmutatóban foglalt utasításokat;
- Ha a terméket sütő fölé szerelik be, olvassa el a sütő beszerelési útmutatóját is.



- A** Legalább 650 mm-es távolságot ajánlunk, de kérjük, olvassa el a páraelszívó használati útmutatóját;
- B** Vegye figyelembe az edények, merőkanalak és egyéb tárgyak kezeléséhez szükséges hasznos helyet;
- C** 35 mm távolság a kivágástól a hátlapig/magasszekrényig;
- D** 35 mm: 60-as szélességű főzőlap;
55 mm: 65-ös szélességű főzőlap;
35 mm: 80-as szélességű főzőlap;

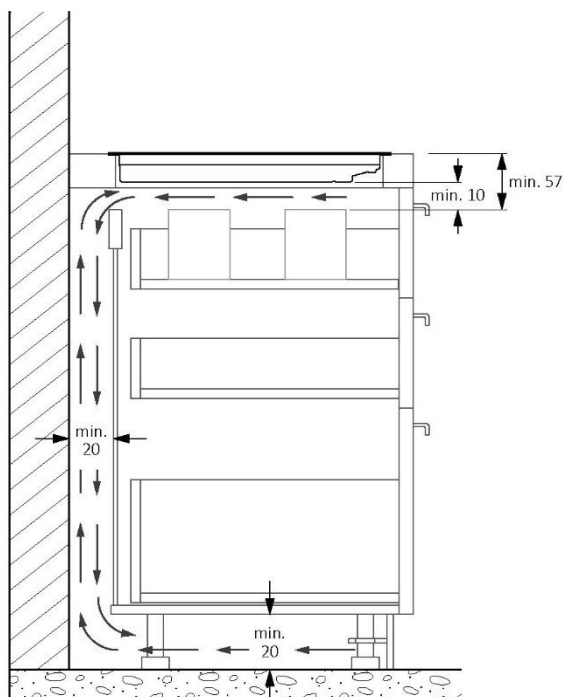
6.1 60–65–80-as szélesség sütőalap fölött



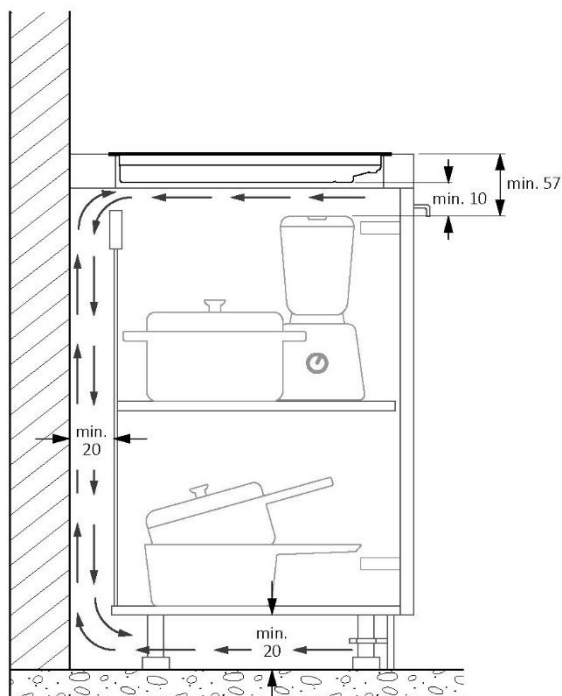
* A jelölés a főzőlapra vonatkozik.

A sütőre vonatkozó jelzésekért, kérjük, olvassa el a célra készült beépítési útmutatót.

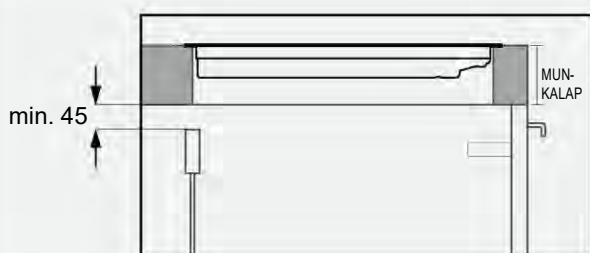
6.2 60–65–80-as szélesség fiókos alap fölött



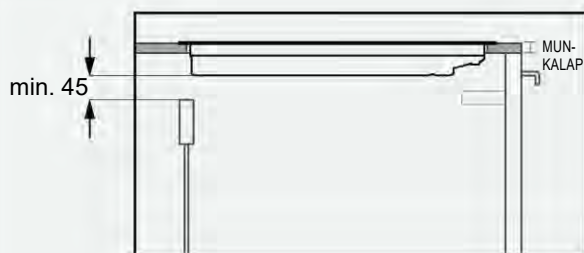
6.3 60–65–80-as szélesség polcokkal ellátott alap fölött



6.4 Munkalapvastagságok



Vastag munkalapú bútorok esetén a munkalap és a hátsó lánc között legalább 45 mm-es hátsó nyílást kell biztosítani.



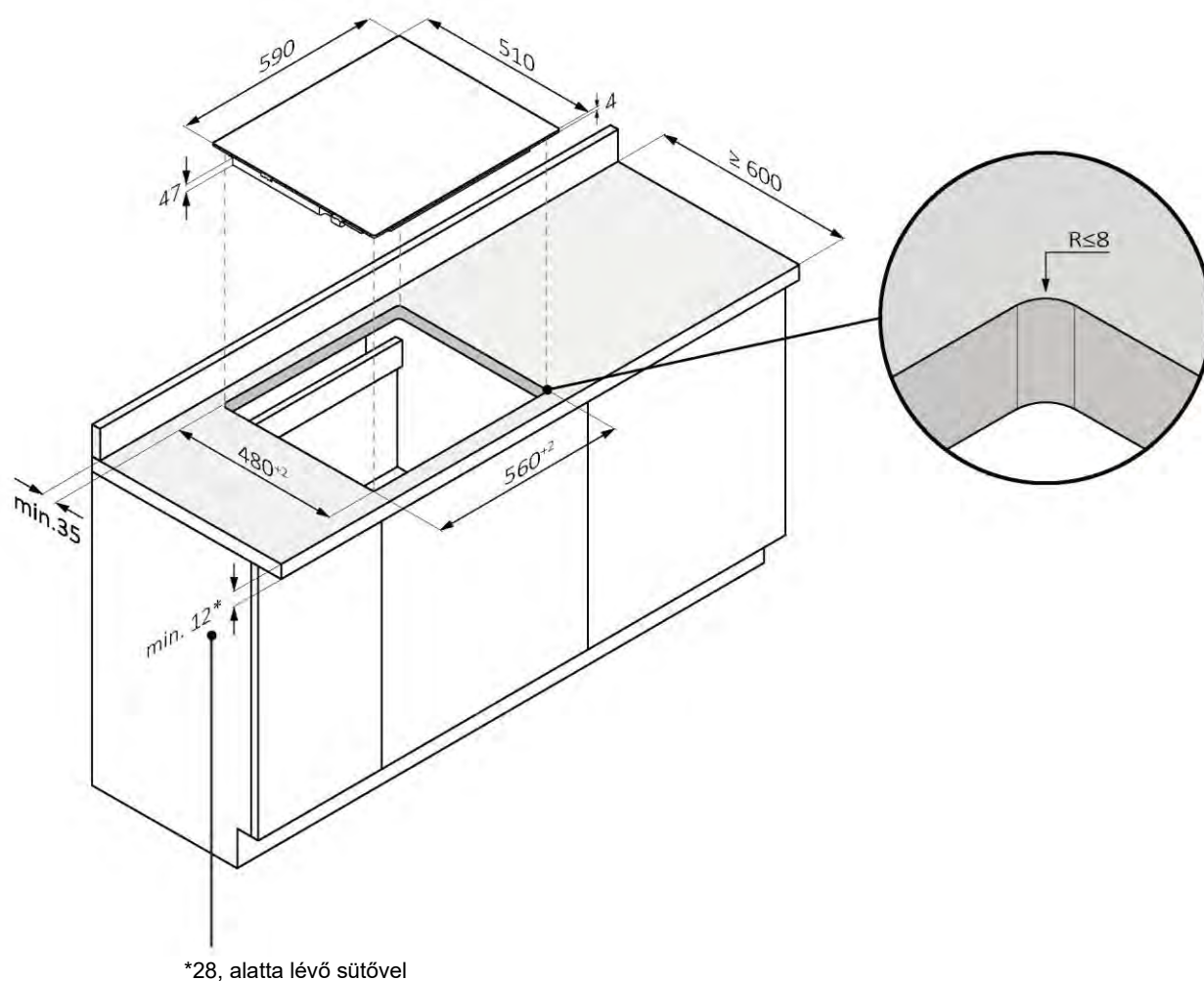
Vékony munkalapú bútorok esetén a főzőlap és a hátsó lánc között legalább 45 mm-es hátsó nyílást kell biztosítani.

7 Süllyesztett beépítési méretek

- A konyhapultot az alábbi ábrák szerint kell kialakítani;
- A szekrény hátulján nyílásoknak kell lenniük – kövesse az alábbi ábrákat;

7.1 60-as főzőlap

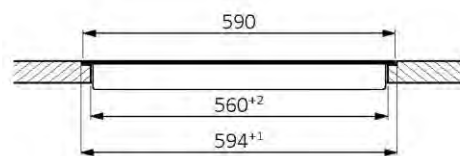
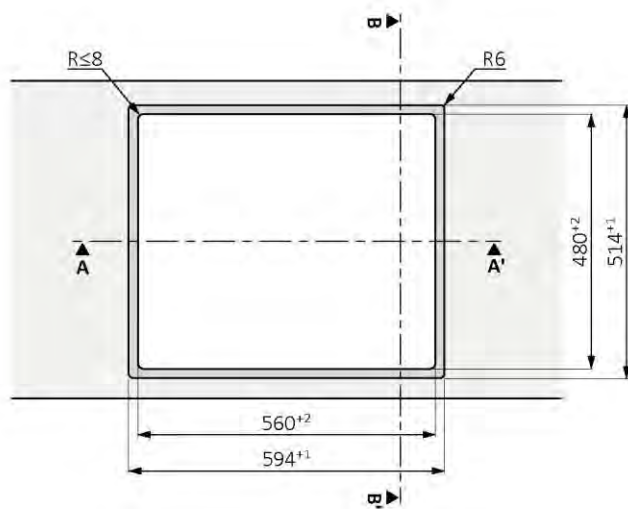
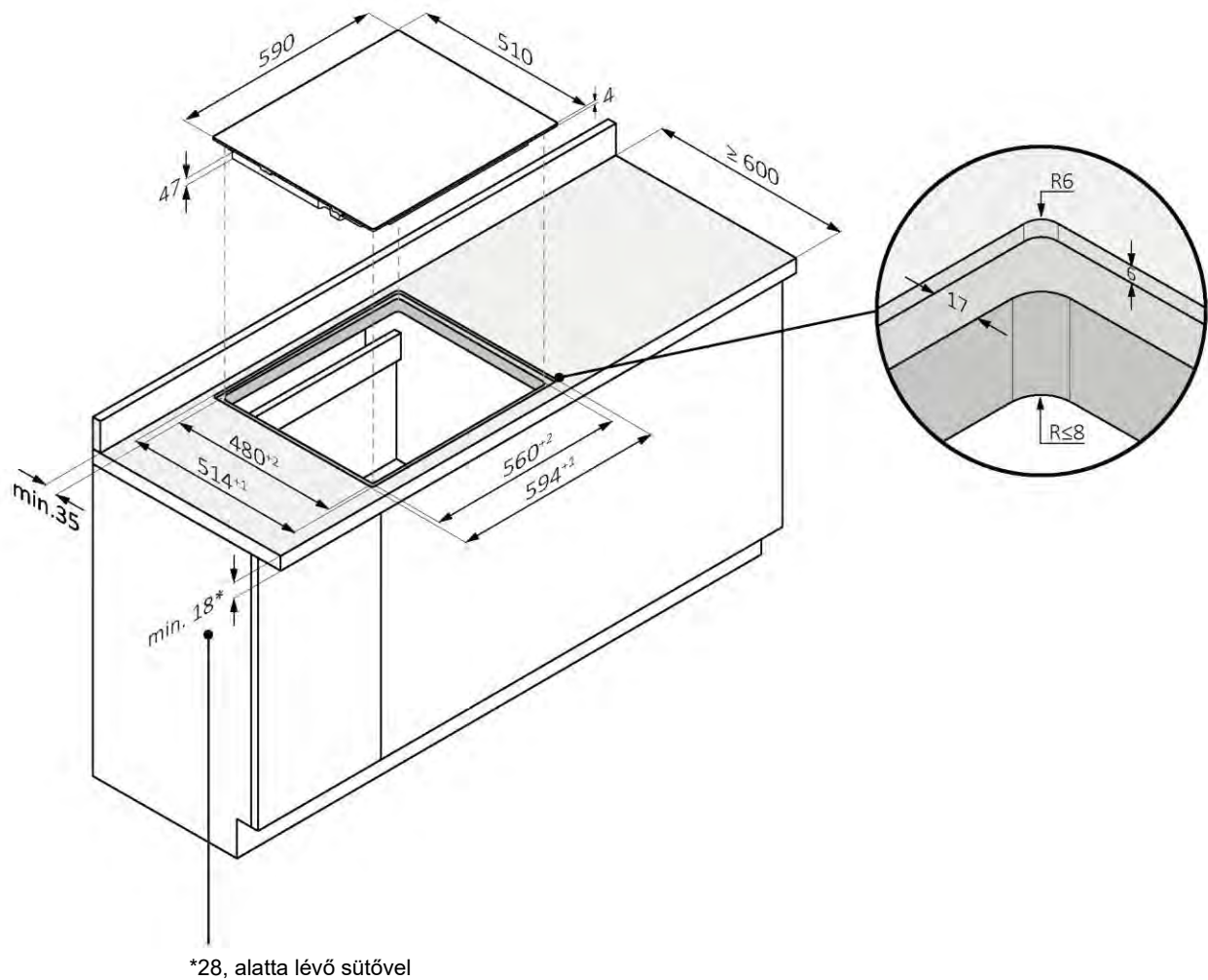
normál beépítés



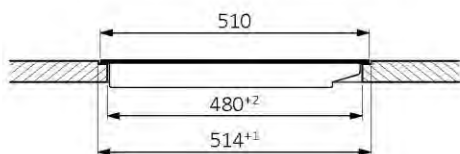
7.1 60-as főzőlap

lapszintbe süllyesztett beépítés

FIGYELEM: nem áll rendelkezésre ferde üveggel ellátott termékekhez.



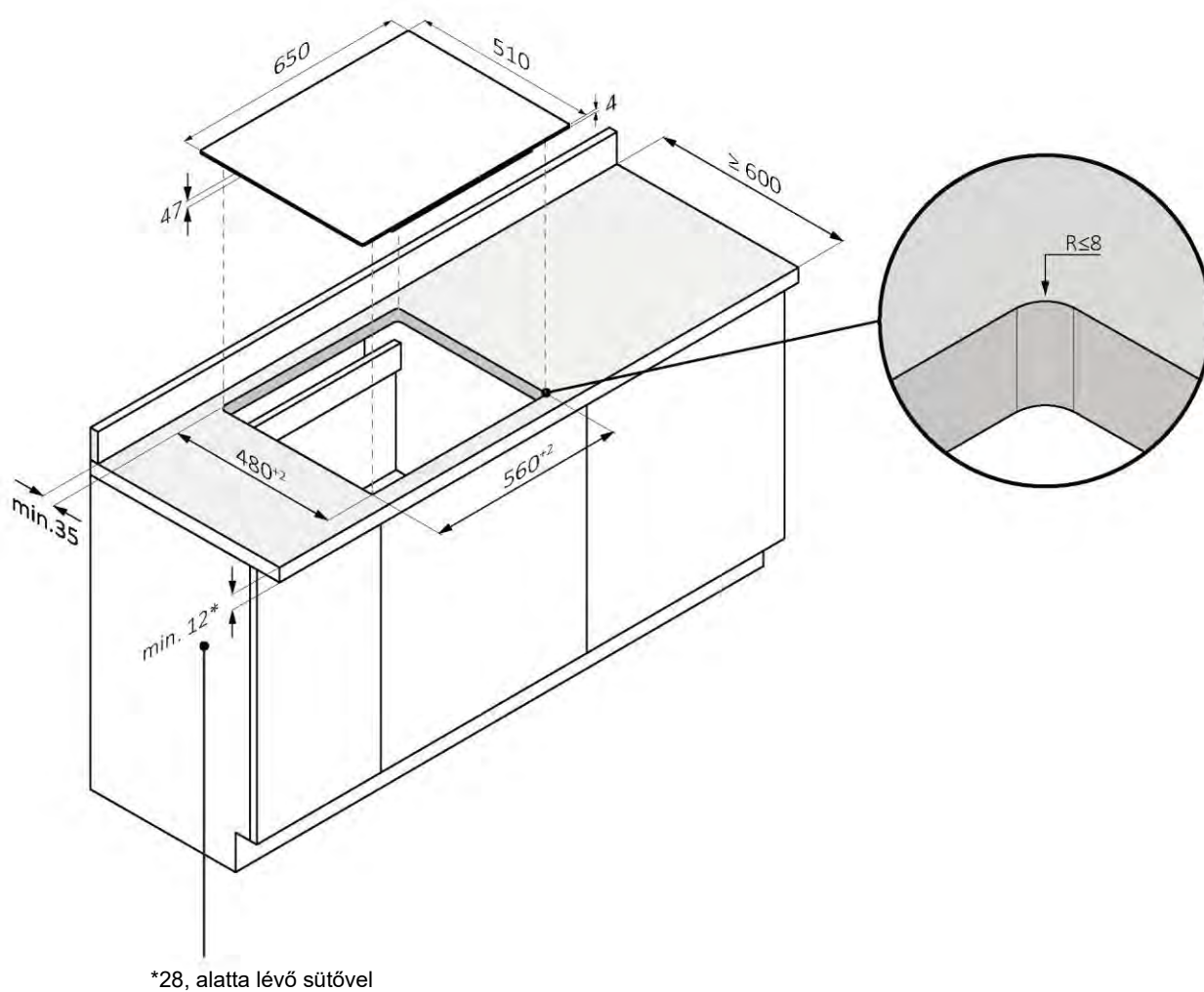
A-A' metszet



B-B' metszet

7.2 65-ös főzőlap

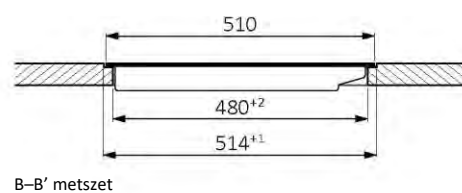
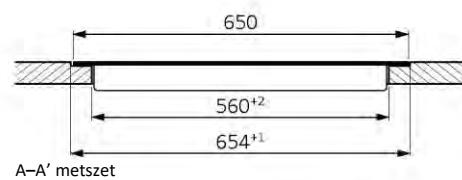
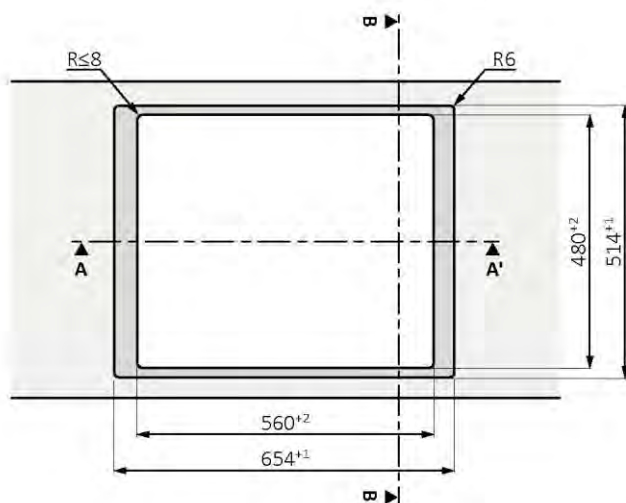
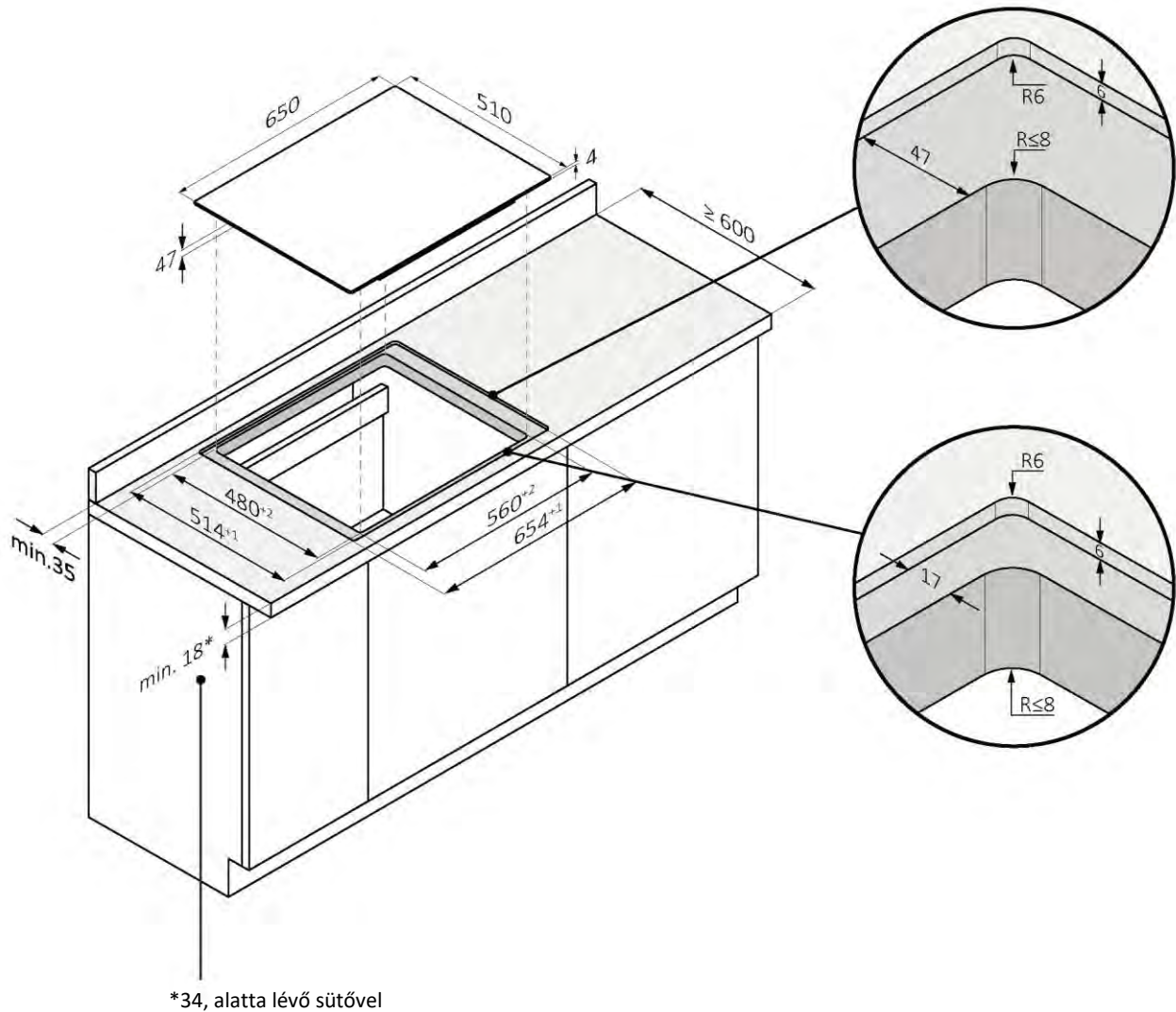
normál beépítés



7.2 65-ös főzőlap

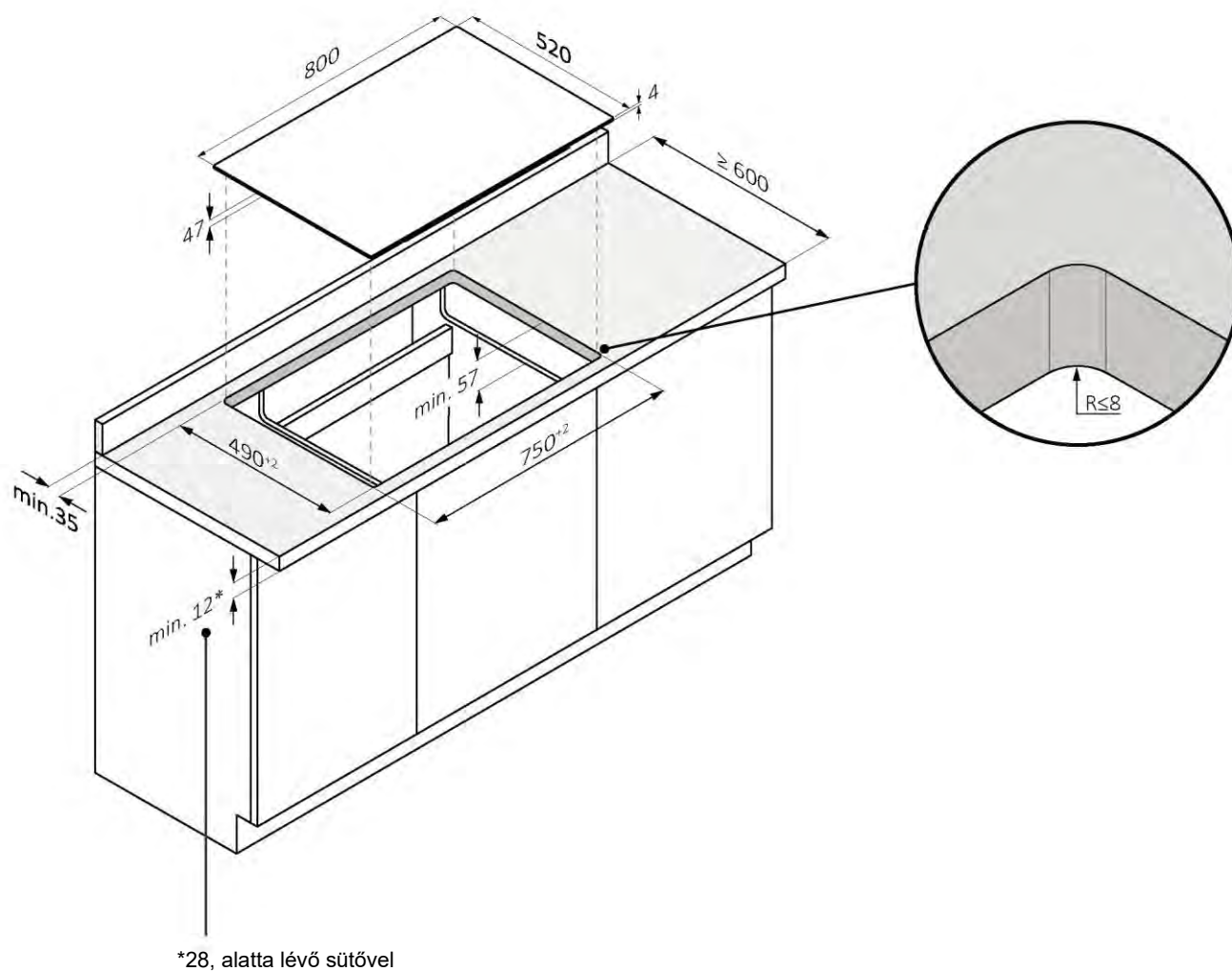
lapszintbe süllyesztett beépítés

FIGYELEM: nem áll rendelkezésre ferde üveggel ellátott termékekhez.

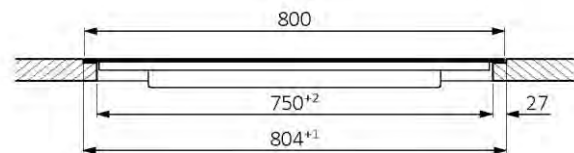
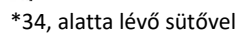


7.3 80-as főzőlap

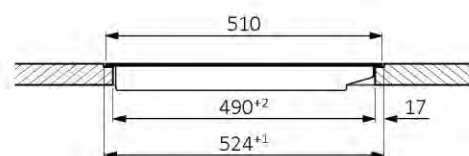
normál beépítés



lapszintbe süllyesztett beépítés



A-A' metszet



B–B' metszet

8.1 Biztonsági figyelmeztetések

A termék elektromos csatlakoztatásának biztonságos elvégzése érdekében, kérjük, vegye figyelembe az alábbi figyelmeztetéseket:

- A nem megfelelően elvégzett javítás, beépítés és karbantartás súlyosan veszélyeztetheti a felhasználót;
- A gyártó nem vállal felelősséget a helytelen beépítés, karbantartás vagy javítás által okozott közvetlen vagy közvetett károkért. Továbbá nem vállal felelősséget a földelővezeték hiánya vagy megszakadása által okozott károkért (pl. áramütés);
- A főzőlapot csak olyan szakképzett szakemberrel csatlakoztassa a hálózati áramellátáshoz, aki ismeri és betartja a helyi előírásokat, valamint a helyi áramszolgáltató kiegészítő előírásait;
- A termék az I. védelmi osztályba tartozik, és csak földelő vezetékkel ellátva üzemeltethető;
- A terméknek a beépítés során feszültségmentesnek kell lennie;
- A beépítés során ne helyezzen fémtárgyakat, pl. késeket, villákat, kanalakat és fedeleket a főzőlap felületére, mivel azok felforrósodhatnak;
- A terméket csak a mellékelt kábellel csatlakoztassa;
- A terméket megfelelően kiépített elektromos hálózathoz kell csatlakoztatni;
- Helytelen csatlakoztatásból eredő károk esetén a garancia érvényét veszti.
- Ha a tápkábel megsérül, a veszély elkerülése érdekében azt a gyártónak, a gyártó szervizének vagy magasan képzett személynek kell kicserélnie.
- A megbízható földelőrendszerhez való csatlakozás elengedhetetlen és kötelező.
- Ezt a háztartási készüléket csak megfelelően képzett személy építheti be és földelheti.
- Bármilyen munka vagy karbantartás elvégzése előtt a háztartási készüléket le kell választani a fő áramellátásról.
- Ezt a készüléket olyan áramkörre kell csatlakoztatni, amely rendelkezik olyan leválasztó kapcsolóval, amely biztosítja az áramforrásról való teljes leválasztást.
- A háztartási elektromos rendszer módosítását csak szakképzett villanyszerelő végezheti.
- A tanácsok be nem tartása áramütést vagy halált okozhat.
- A főzőlapot olyan omnipoláris leválasztó berendezésen keresztül kell csatlakoztatni a hálózathoz, amely a III. túlterhelési kategóriának megfelelő, érintkezők közötti elválasztást

biztosít. Ennek a készüléknek ellen kell állnia a maximális csatlakoztatott terheléseknek, és meg kell felelnie a hatályos előírásoknak.

⚠ FIGYELEM: A hőkioldó berendezés véletlen visszaállításából eredő veszélyek elkerülése érdekében a készüléket nem szabad külső kapcsolószerkezetről, például időzítőről táplálni, és nem szabad olyan áramkörhöz csatlakoztatni, amelyet rendszeresen be- és kikapcsolnak.

- Tápkábel: a készüléket tápkábelrel látják el, amelyet a háztartási hálózathoz kell csatlakoztatni. A háztartási hálózat típusától függően vegye figyelembe a vonatkozó ábrán részletezett különböző csatlakozási lehetőségeket. Az adattáblán megtalálható a készülék megengedett csatlakozási feszültsége, valamint megfelelő energiafogyasztása is.

8.2 Útmutató

Felvett teljesítmény

Lásd adattábla.

Megszakító (földzárlatvédelmi megszakító)

Javasoljuk a vonatkozó szabványoknak megfelelő kioldási áramerősséggel rendelkező hibaáram-megszakító (földzárlat-megszakító) használatát.

Leválasztó kapcsolók

Ha szükséges, a sütőt olyan omnipoláris leválasztó berendezésen keresztül kell a tápellátáshoz csatlakoztatni, amely biztosítja a III. túlfeszültségi kategóriának megfelelő, érintkezők közötti leválasztást. Ennek az eszköznek ellen kell állnia a csatlakoztatott maximális terheléseknek, és meg kell felelnie a hatályos szabványoknak.

⚠ FIGYELEM: A hőkioldó berendezés véletlen visszaállításából eredő veszélyek elkerülése érdekében a készüléket nem szabad külső kapcsolószerkezetről, például időzítőről táplálni, és nem szabad olyan áramkörhöz csatlakoztatni, amelyet rendszeresen be- és kikapcsolnak. A terméket nem úgy tervezték, hogy külső időzítővel vagy külön távirányítóval lehessen működtetni.

Elektromos tápkábel

A termék tápkábelrel van ellátva, amelyet az otthoni hálózathoz kell csatlakoztatni. A háztartási hálózat típusától függően vegye figyelembe a vonatkozó ábrán részletezett különböző csatlakozási lehetőségeket. Az adattáblán megtalálható a készülék megengedett csatlakozási feszültsége, valamint megfelelő energiafogyasztása is.

Az elektromos kábel kicserélése

Ne cserélje ki a kábelt saját maga. Forduljon a hivatalos szervizközpontoz.

Elektromos tápkábel

A termék tápkábelrel van ellátva, amelyet az otthoni hálózathoz kell csatlakoztatni. A háztartási hálózat típusától függően vegye figyelembe a vonatkozó ábrán részletezett különböző csatlakozási lehetőségeket. Az adattáblán megtalálható a készülék megengedett csatlakozási feszültsége, valamint megfelelő energiafogyasztása is.

Az elektromos kábel kicserélése

Ne cserélje ki a kábelt saját maga. Forduljon a hivatalos szervizközponthoz.

8.3 További tanácsok

Minden háztartási készülék használatakor bizonyos alapszabályokat be kell tartani:

- Ne a tápkábelt meghúzáva válassza le a háztartási készüléket a hálózatról;
- Ne érintse meg a háztartási készüléket nyirkos vagy nedves kézzel, illetve lábbal;
- Általában nem ajánlott adaptereket, hálózati elosztókat, illetve hosszabbítókat használni;
- Meghibásodás és/vagy teljesítménycsökkenés esetén kapcsolja ki a háztartási készüléket, és ne babrálja.

8.4 Bekötési rajz

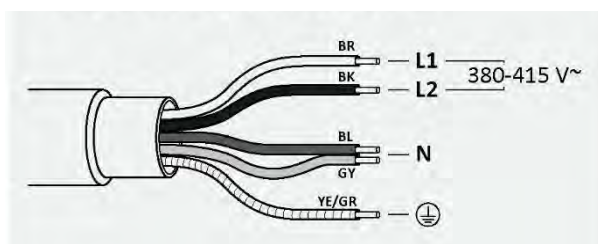
Tartsa be a helyi előírásokat, valamint a helyi áramszolgáltató további előírásait.

A készülék csatlakoztatása

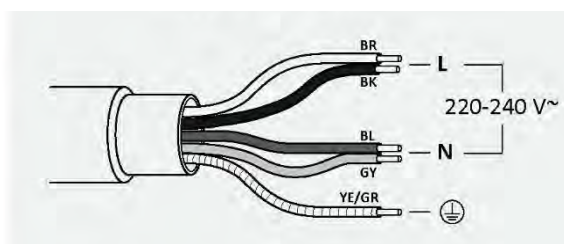
Tartsa be a teljesítménytáblán található csatlakoztatási adatokat.

A csatlakoztatást kizárólag a bekötési rajznak megfelelően végezze:

- BR: barna
- BL: kék
- YE/GN: sárga–zöld
- BK: fekete
- GY: szürke



380-415 V ~ 2N 50/60 Hz

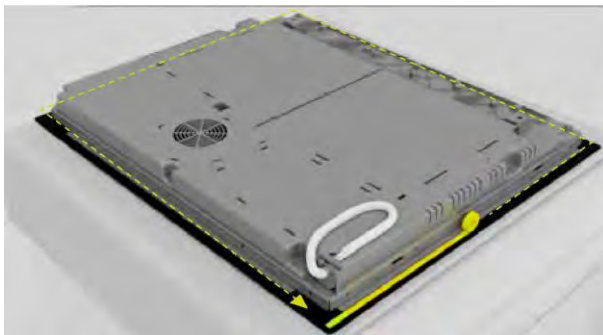


220-240 V ~ 50/60 Hz

9.1 Fontos figyelmeztetések

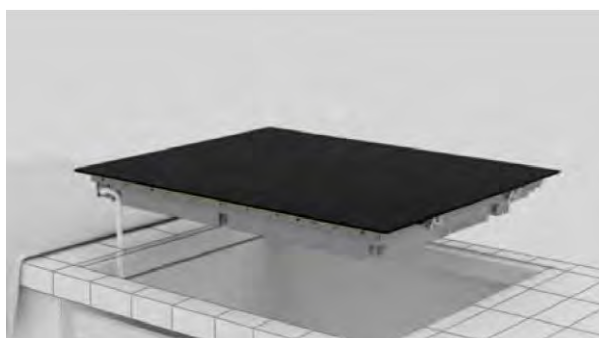
- Távolítsa el az esetleges keresztléceket (kereszttartók) a munkalap kivágásának területén;
- A nedvesség és folyadékok bejutása elleni védelem érdekében minden vágott felületet megfelelő termékkel kell lezárni;
- A terméknek tökéletes vízszintes helyzetben kell lennie;
- Előtte ellenőrizze, hogy a főzőlap tömítése megfelelően van-e elhelyezve **(ábra: 1)**.

ábra: 1



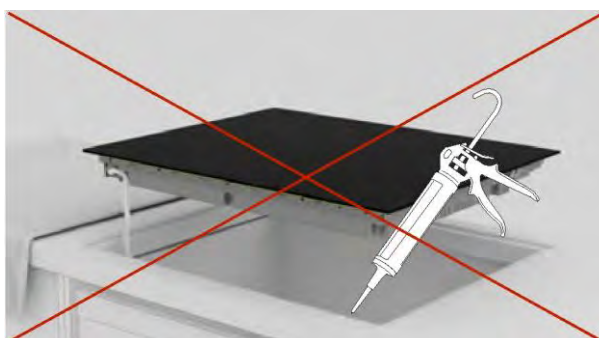
- A főzőlap tartófelületének tökéletesen simának kell lennie, hogy egyenletesen feküdjön, és az alkalmazott tömítés megfelelő tömítettséget tudjon biztosítani **(ábra: 2)**.

ábra: 2



- Ne rögzítse a főzőlapot szilikonnal vagy más ragasztóanyaggal! Ez a rögzítés a termék szétszerelése esetén károsodna **(ábra: 3)**.

ábra: 3



9.2 Beépítés lépésről lépésre

A következő képek a termék felszerelésének lépéseit mutatják.

Normál beépítés

A termék beépítési videóját a QR-kód beolvasásával tekintheti meg.



vagy ide kattintva:

link



Lapszintbe süllyesztett beépítés

A termék beépítési videóját a QR-kód beolvasásával tekintheti meg.



vagy ide kattintva:

link

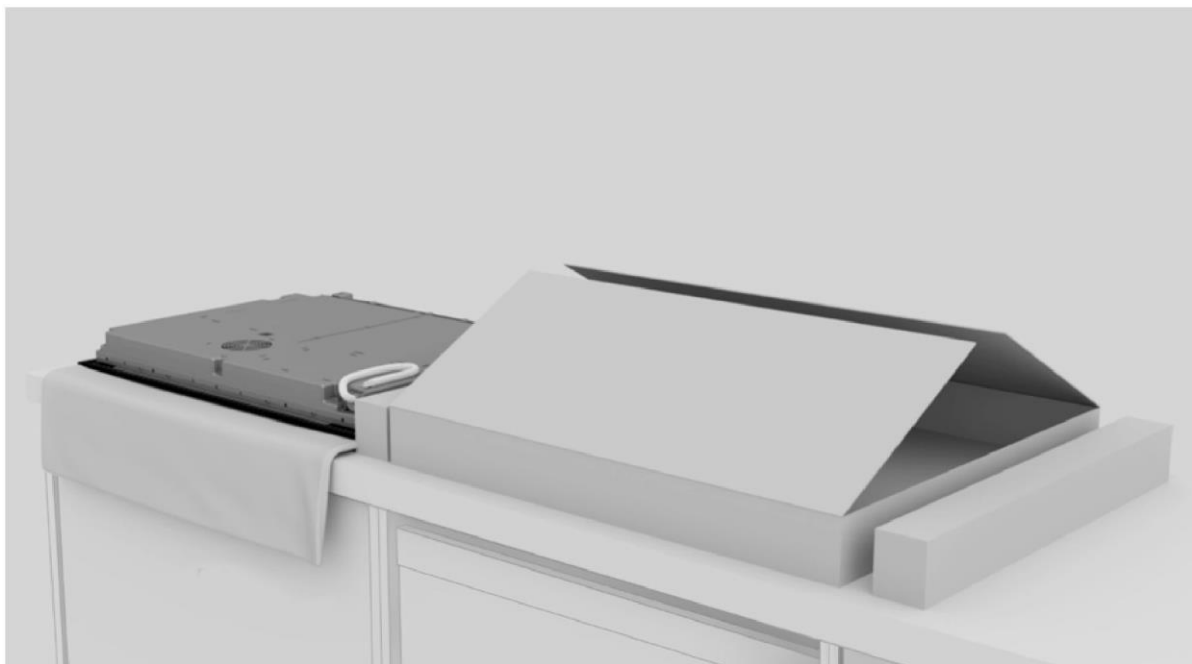


1

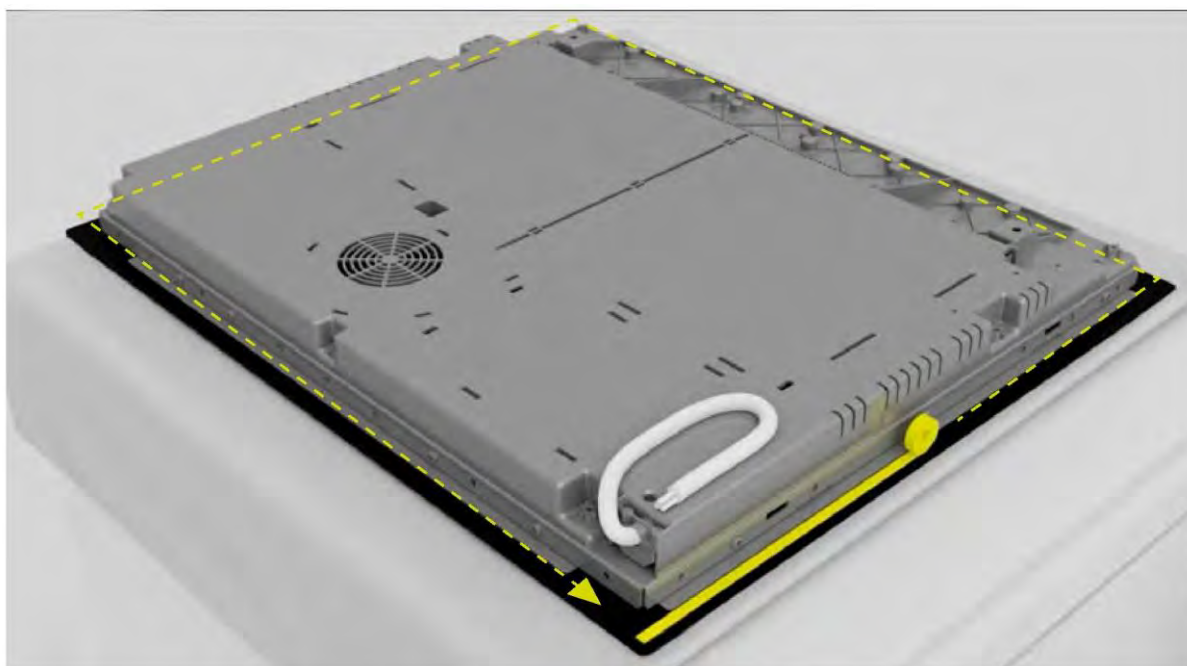
Használja az útmutató „Beépítési eszközök” c. fejezetében feltüntetett szerszámokat. Fektesse egy rongyot a termék csomagolása mellé, hogy majd ráfektethesse a főzőlapot;

**2**

Viseljen kesztyűt. Távolítsa el a csomagolást és a csomagolóanyagokat, ügyelve arra, hogy ne sértse meg a főzőlap üvegét;

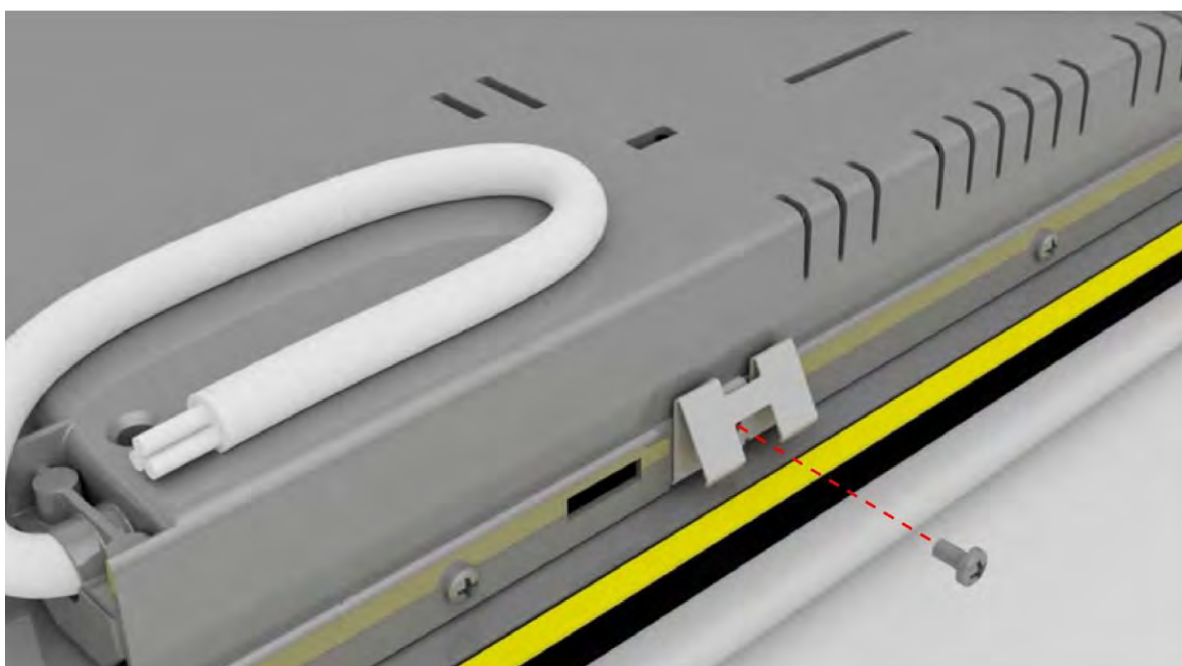
**3**

Helyezze a főzőlapot fejjel lefelé a korábban a csomagolás mellé fektetett ruhára;



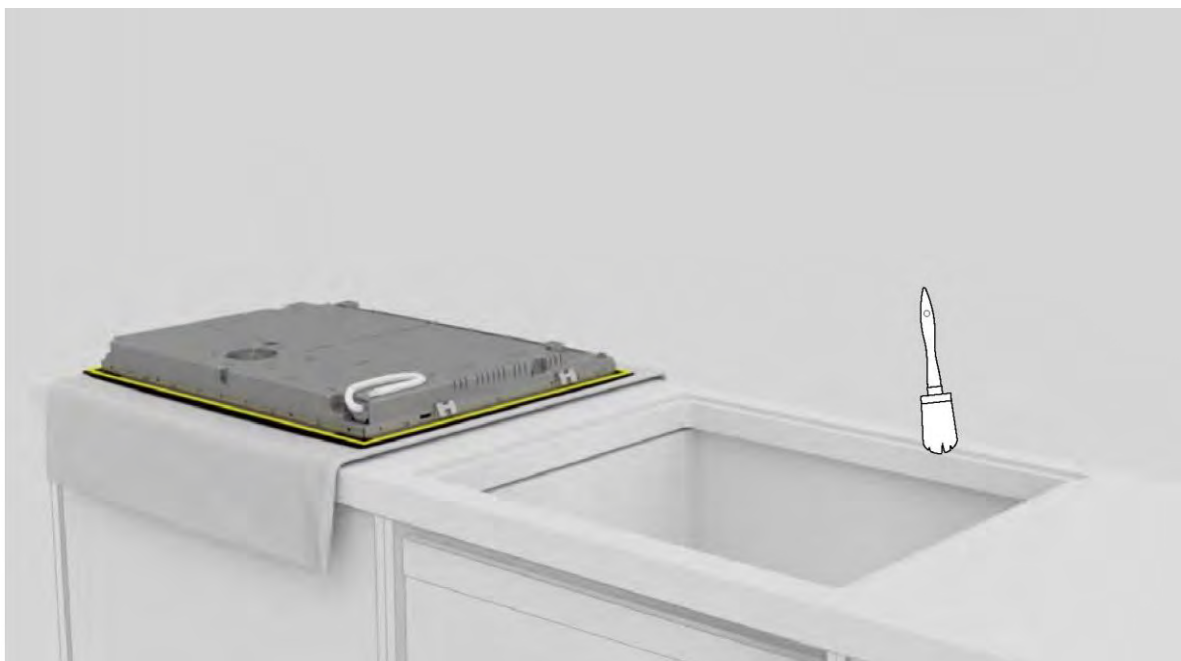
4

Vigyen fel tömítést a termék kerülete mentén;



5

Rögzítse a kapcsokat a főzőlap rövid oldalain;



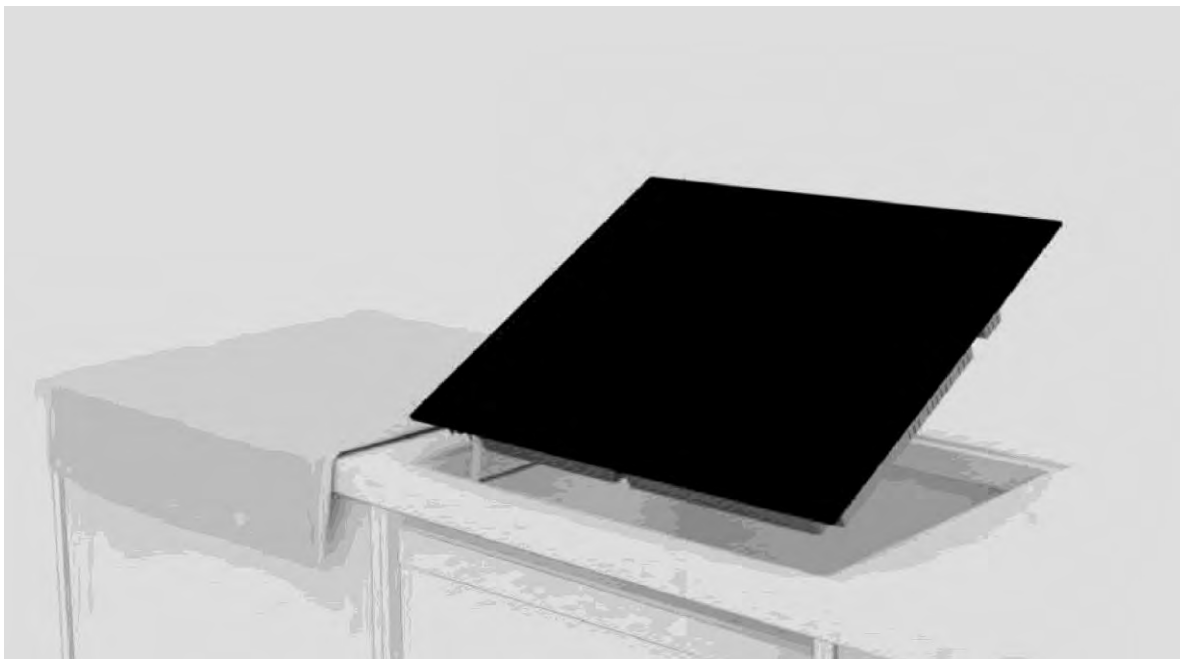
6

Tisztítsa meg a beépítési terület szélét;



7

Csatlakoztassa a tápkábelt az útmutató „Hálózati csatlakoztatás” c. fejezetében megadott bekötési rajz szerint (a hálózatra való csatlakozáskor nem lehetnek más tárgyak a főzőlapon).

**8**

Helyezze a főzőlapot a kivágásba, középre igazítva. Ügyeljen arra, hogy a főzőlap tömítése a munkalapra felfeküdjön, hogy ezáltal tömítettséget biztosítson.

a.**b.****9**

- a.** Normál beépítés esetén: a beépítés befejeződött;
- b.** A munkalap szintjébe süllyesztett beépítés esetén a következő oldalakon megadottak szerint járjon el;

**10**

Vigyen fel ragasztószalagot a perem belső és külső oldalára;

**11**

Vigyen fel szilikont.



12

Távolítsa el a felesleges szilikont;



13

Távolítsa el a szalagot és tisztítsa meg a széleket;

**14**

Az első bekapcsolás előtt várjon 24 órát;

10 Átadás a felhasználónak

A beépítés befejezésekor:

- Tájékoztassa a felhasználót az alapvető funkciókról;
- Tájékoztassa a felhasználót a biztonságos használat és kezelés szempontjából lényeges valamennyi szempontról;
- Adja át a felhasználónak megőrzésre a tartozékokat, valamint a kezelési és beszerelési útmutatót.

A beépítés befejezésekor távolítsa el a védőfóliát, a szalagot és minden egyéb csomagolóanyagot.

 **FIGYELMEZTETÉS:** A termék normál működéséhez megfelelő szellőzésre van szükség. A szellőzőnyílásokat semmilyen okból ne zárja le.

 **MEGJEGYZÉS:** A termék tényleges megjelenése a kiválasztott modellel függ.

11 Első üzembe helyezés

A termék első használatakor a főzőlapot a maximálisan elérhető teljesítményre kell állítani. Az energiagazdálkodási funkció használatával az otthoni hálózattól függően különböző teljesítményszinteket választhat.

Az energiagazdálkodás beállítása

A különböző teljesítménytartományok közötti választással lehetőség van az indukciós főzőlap maximális teljesítményszintjének beállítására.

Az indukciós főzőlapok képesek a teljesítmény automatikus korlátozására, hogy elkerüljék a túlterhelés veszélyét.

Az energiagazdálkodási funkció aktiválása:

- Kapcsolja be a főzőlapot, majd nyomja meg egyszerre a  és a  gombot.
- Az időzítő kijelzőjén megjelenik a „P8”, azaz a 8-as teljesítményszint. Az alapértelmezett üzemmód 7,4 kW.

Másik fokozat kiválasztása

- A teljesítményszint megváltoztatásához csúsztassa a csúszkát balra és jobbra.
- Összesen 8 teljesítményszint áll rendelkezésre, a „P1”-től a „P8”-ig. A szintet az időzítő kijelzője mutatja:

P1	P2	P3	P4	P5	P6	P7	P8
2 kW	2,5 kW	3 kW	3,5 kW	4,5 kW	5,5 kW	6,8 kW	7,4 kW

12 A termék szétszerelése

- Húzza ki a terméket a hálózathoz;
- Emelje meg kissé a terméket, és vegye ki teljesen;
- Ez a termék nem károsítja a szekrényt, amely új háztartási készülékkel is használható.





SVEIKINAME

Ši montavimo instrukcija skirta šiuos gaminius naudosiantiems virtuvių gamintojams. Saugai užtikrinti bei geriausiems rezultatams pasiekti įdėmiai perskaitykite šią instrukciją, įskaitant saugos reikalavimus, ir pasilikite ją, kad galėtumėte vėliau peržiūrėti. Prieš pradedami montavimą pasižymėkite serijos numerį, kurio gali prireikti atliekant remontą. Prieš naudojimą patikrinkite, ar transportavimo metu nebuvo padaryta žalos; jei turite abejonių, pasikonsultuokite su techniku. Visas pakavimo medžiagas visada laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.

i PASTABA. Instrukcijoje pateiktos gaminio charakteristikos, iliustracijos bei gaminio priedai gali skirtis priklausomai nuo įsigyto modelio.

Turinys

1	Su montavimu susiję įspėjimai saugai užtikrinti	p. 2
2	Gaminio įrengimo vieta	p. 3
2.1	Kiti patarimai	
3	Kaitlentės matmenys	p. 4–9
3.1	Plotis 60	
3.2	Plotis 65	
3.3	Plotis 80	
4	Montavimo įrankiai	p. 10
4.1	Standartinis montavimas	
4.2	Montavimas vienoje plokštumoje su stalviršiu	
5	Montavimo atstumai	p. 11
5.1	Atsargumo priemonės	
6	Baldai ir ventiliacija	p. 12–13
6.1	Plotis 60–65–80 ant pagrindo su orkaite	
6.2	Plotis 60–65–80 ant pagrindo su stalčiais	
6.3	Plotis 60–65–80 ant pagrindo su lentynomis	
6.4	Stalviršio storis	
7	Montavimo matmenys	p. 14–19
7.1	Kaitlentė 60	
7.2	Kaitlentė 65	
7.3	Kaitlentė 80	
8	Prijungimas prie elektros tinklo	p. 20–22
8.1	Įspėjimai saugai užtikrinti	
8.2	Reikalavimai	
8.3	Kiti patarimai	
8.4	Prijungimo schema	
9	Montavimo nurodymai	p. 24–31
9.1	Įspėjimai	
9.2	Montavimo etapai	
10	Perdavimas vartotojui	p. 32
11	Naudojimas pirmą kartą	p. 32
12	Gaminio išmontavimas	p. 32

Perskaitykite šiuos nurodymus prieš pradėdami montuoti gaminį.

Mums labai rūpi jūsų saugumas. Atidžiai perskaitykite šią informaciją prieš naudodami orkaitę.

- Montavimą turi atlikti kvalifikuotas technikas, kuris turi būti susipažinęs su montavimo valstybėje galiojančiais įstatymais bei gamintojo nurodymais ir privalo jų laikytis.
- Prašant gamintojo pagalbos šalinant dėl netinkamo montavimo padarytus gedimus, tokiai pagalbai garantija netaikoma.
- Prieš pradėdami naudoti prietaisą nuimkite pakavimo medžiagą.
- Išėmę gaminį iš pakuotės patikrinkite, ar jis nebuvo pažeistas ir, jei yra problemų, prieš atlikdami montavimą susisieki su pagalbos centru ir nejunkite gaminio prie elektros tinklo.
- Pažeistas gaminys gali tapti trumpojo jungimo, elektros srovės smūgio, gaisro ir kitų pavojų priežastimi.
- Patikrinkite, ar pakuotėje kartu su gaminiu pateikti priedai ar medžiagos (vokai su varžtais, dokumentai, bukletai ir kt.) ir, jeigu jų yra, ištraukite ir išsisaugokite juos.
- Gaminį galima montuoti aukščiau stalviršio arba vienoje plokštumoje su stalviršiu.
- Prieš montuodami prietaisą įsitikinkite, kad yra pakankama ventiliacija tinkamai šviežio oro cirkuliacijai, reikalingai vidinių komponentų vėsinimui ir apsaugai užtikrinti. Atsižvelgdami į montavimo būdą, padarykite iliustracijose pavaizduotas angas. Kaitlentę tvirtinkite prie baldų kartu su prietaisu tik pateiktais tvirtinimo kampais ir varžtais.
- Norint naudoti kaitlentę nominaliais dažniais, nereikia atlikti papildomų darbų ar montavimo.
- Prašant gamintojo pagalbos šalinant dėl netinkamo montavimo padarytus gedimus, tokiai pagalbai garantija netaikoma. Laikykitės kvalifikuoto personalo pateiktų montavimo nurodymų.
- Dėl netinkamo montavimo gali būti padaryta žalos ar sužalojimų žmonėms, gyvūnams ar turtui. Gamintojas neprisiima atsakomybės už tokią žalą ar sužalojimus.
- Saugus naudojimas garantuojamas tik atlikus montavimą tinkamu būdu pagal šią instrukciją. Patyrus nuostolių dėl netinkamo montavimo, atsakomybę prisiima gaminį sumontavęs asmuo.
- Montavimo metu prietaisas neturi būti prijungtas prie elektros tinklo.
- Montavimo metu patartina dėvėti pirštines, kad išvengtumėte įpjovimų.
- Garantija netaikoma dėl netinkamo montavimo padarytos žalos atveju.
- Netinkamo montavimo, gaminio pakeitimo ir netinkamo prijungimo atveju gaminiui suteikta garantija netenka galios.
- Įsitikinkite, kad, baigus montavimą, gaminio elektros maitinimo laidas nėra lengvai pasiekiamas.

- Užbaigus montavimą, maitinimo laidas neturi kontaktuoti su judamosiomis virtuvės baldų dalimis (pavyzdžiui, stalčiumi) ir neturi būti veikiamas mechaniškai.
- Šio gaminio naudojimo metu visada būtina pastovi ventiliacija. Neuždenkite ventiliacijos angų.
- Perduodamas gaminį galutiniam vartotojui, technikas turi įsitikinti, kad gaminys buvo sumontuotas tinkamai.

Gaminio įrengimo vieta **2**

- Montuokite ir naudokite šį gaminį uždaroje, uždengtoje, sausoje ir gerai vėdinamoje patalpoje.
- Nemontuokite gaminio atvirose vietose ir oro veikiamose vietose.
- Šis gaminys buvo suprojektuotas naudoti iki 2000 metrų aukštyje.
- Montuokite gaminį šalia elektros lizdo.
- Naudokite gaminį tik įmontuotą, kitaip galite patirti traumų ir nusideginti.
- Nemontuokite kaitlentės virš orkaitės be aušinimo sistemos, džiovyklės, indaplovės ar šaldytuvo. Taip pat patariame nemontuoti gaminio virš skalbyklės. Leidžiama montuoti kaitlentę virš orkaitės su aušinimo sistema.

2.1 Kiti patarimai

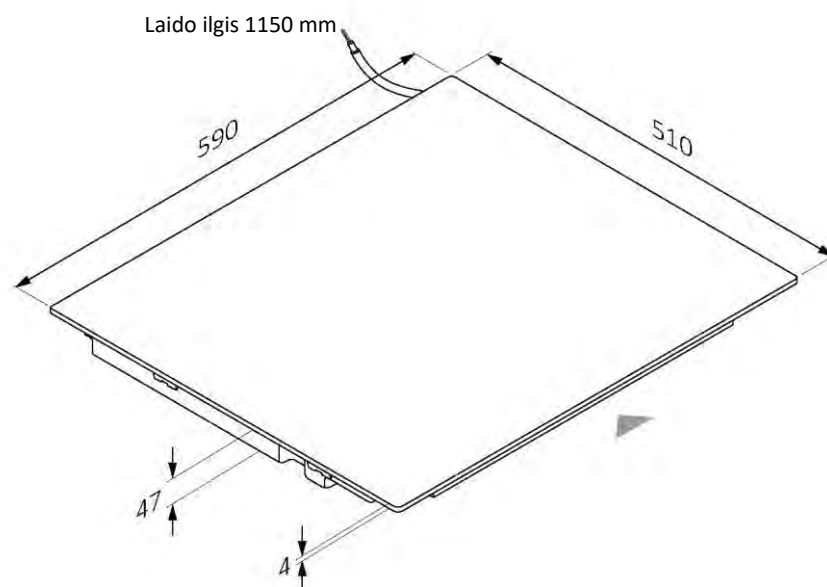
- Tiksliai suformuokite stalviršį naudodami konkrečiai medžiagai pjauti skirtus įrankius. Išpjovos paviršiai turi būti užsandarinti arba bet kuriuo atveju nepraleisti drėgmės.
- Stalviršis turi būti suformuotas pagal šioje instrukcijoje pateiktas schemas. Kaitlentė turi būti sumontuota visiškai horizontaliai. Įsitikinkite, kad sandarinimo juosta, jeigu ji numatyta, yra tinkamai pritvirtinta po kaitlente.
- Montavimo metu naudokite minkštą audeklą, kad nesugadintumėte kaitlentės ir stalviršio.

⚠ ĮSPĖJIMAS! Gaisro pavojus ir atviros liepsnos daromos žalos pavojus. Nelaikykite atviros liepsnos (pvz., žvakės) šalia gaminio.

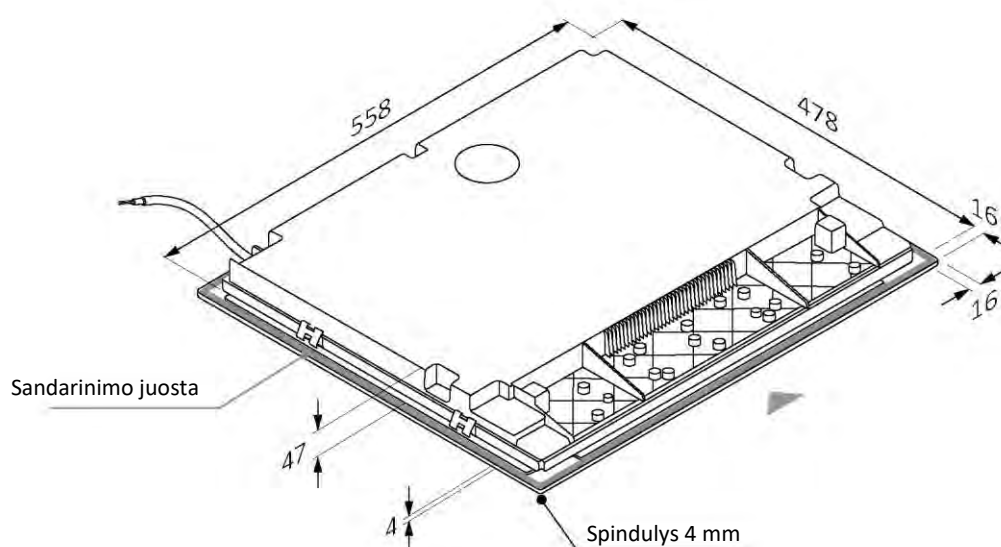
3.1 Plotis 60

Matmenys mm

Aksonometrinis vaizdas iš viršaus



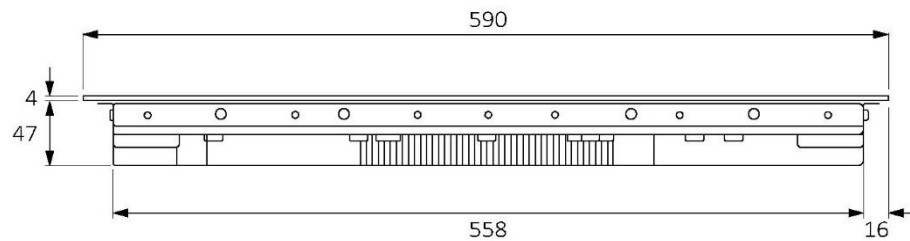
Aksonometrinis vaizdas iš apačios



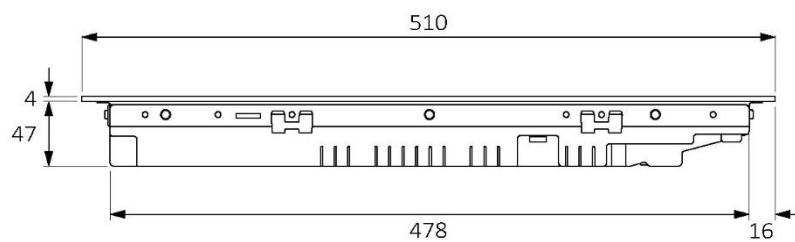
3.1 Plotis 60

Matmenys mm

Vaizdas iš priekio



Vaizdas iš šono



Gaminio kodai

HAIF64DCS

HAMT68IRB1S

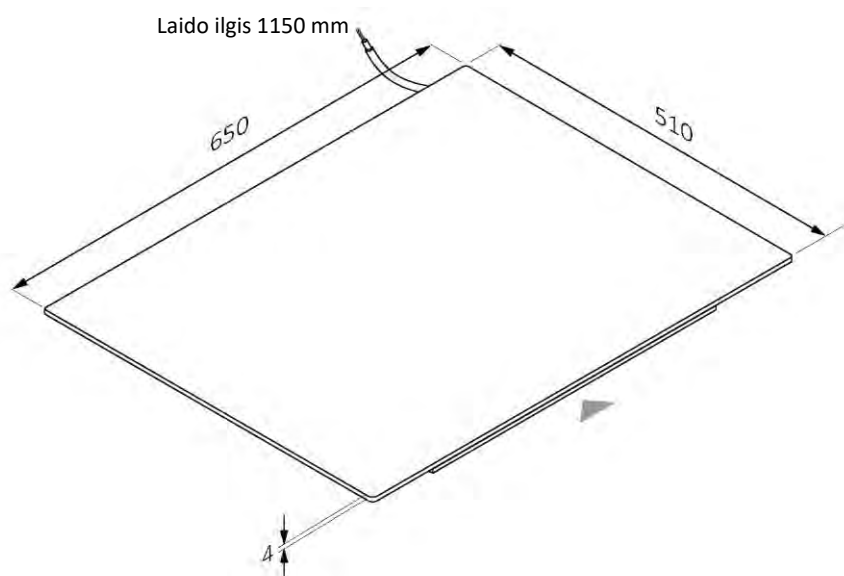
HAMT66IRCS

HAIF64IRB1S

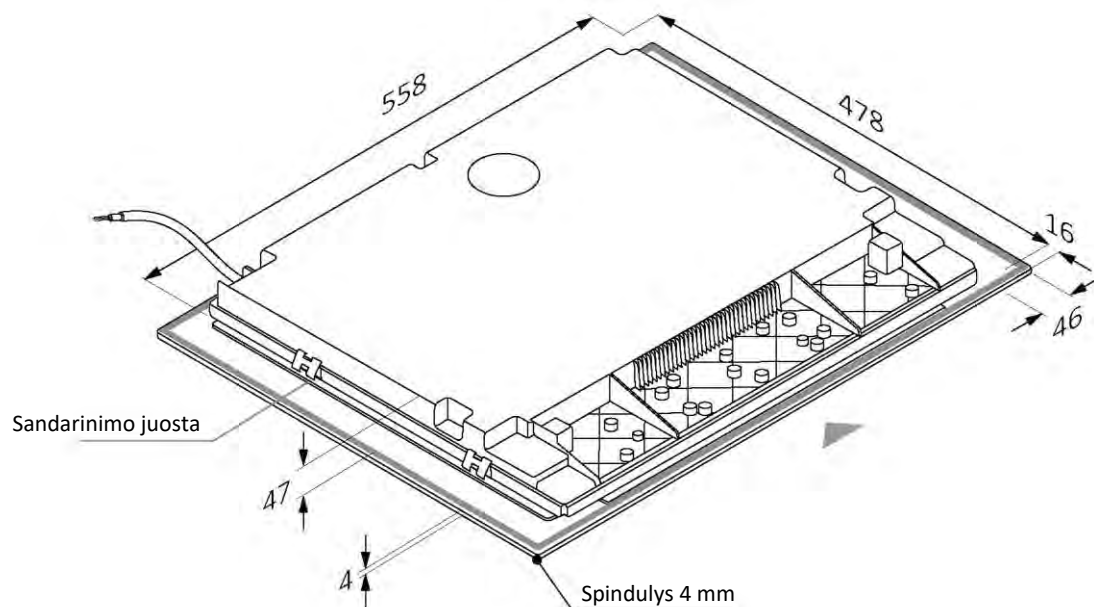
3.2 Plotis 65

Matmenys mm

Aksonometrinis vaizdas iš viršaus



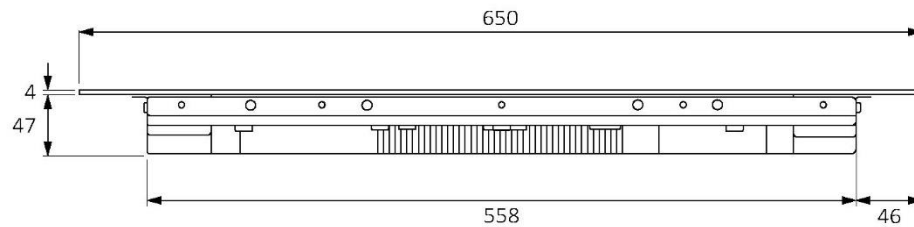
Aksonometrinis vaizdas iš apačios



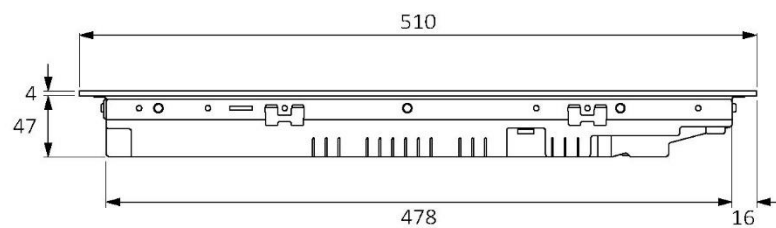
3.2 Plotis 65

Matmenys mm

Vaizdas iš priekio



Vaizdas iš šono



Gaminio kodai

HAIFB54IRCS
HAIFB53IRCS

HAMTB56IRB1S
HA2MTB58IRB1S

HAMTB56IWCS
HAIFB54IWCS

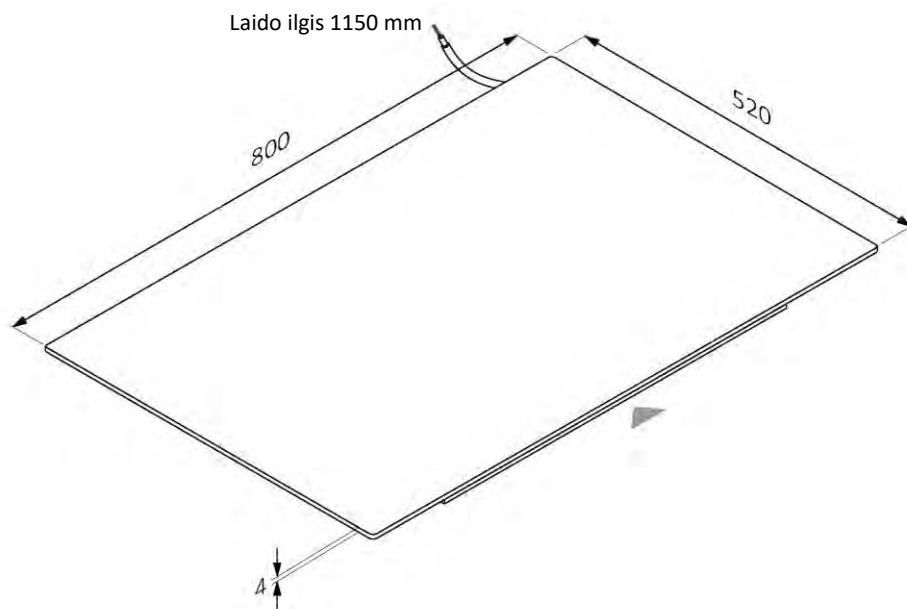
HAIFB54CIRS
HA2MTB58IWB1S

HAIFB64TFTCS

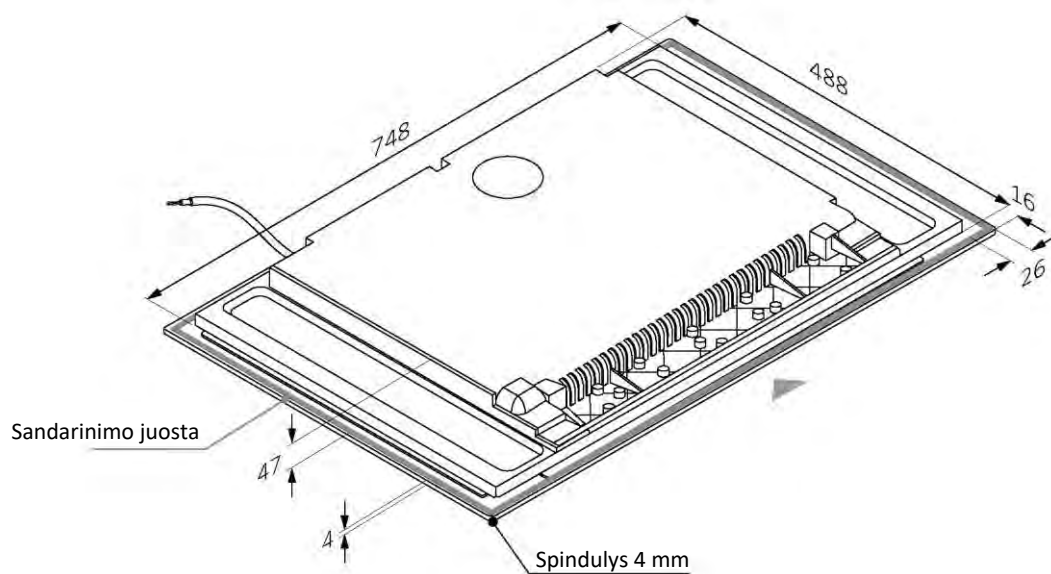
3.3 Plotis 80

Matmenys mm

Aksonometrinis vaizdas iš viršaus



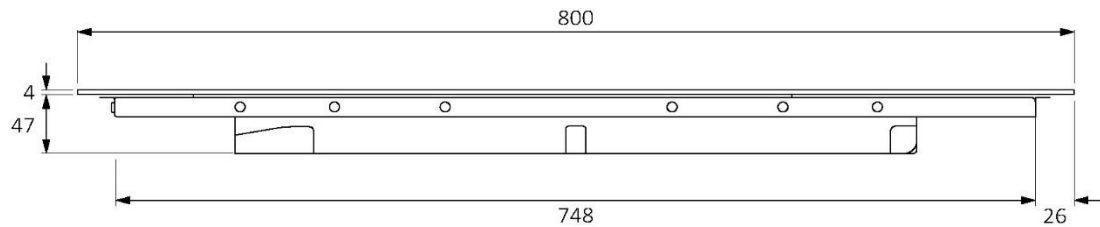
Aksonometrinis vaizdas iš apačios



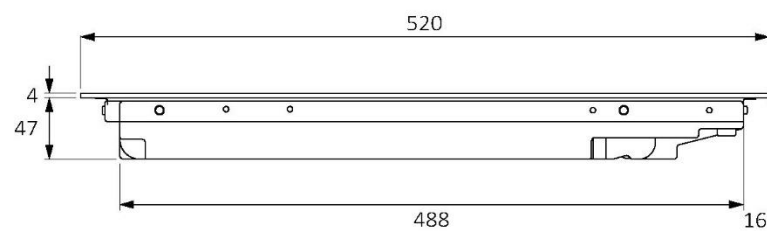
3.3 Plotis 80

Matmenys mm

Vaizdas iš priekio



Vaizdas iš šono



Gaminio kodai

HAMTB86IRCS

HAMTB86IWCS

4 Gaminiui montuoti reikalingi įrankiai

4.1 Standartinis montavimas

Reikalingi įrankiai

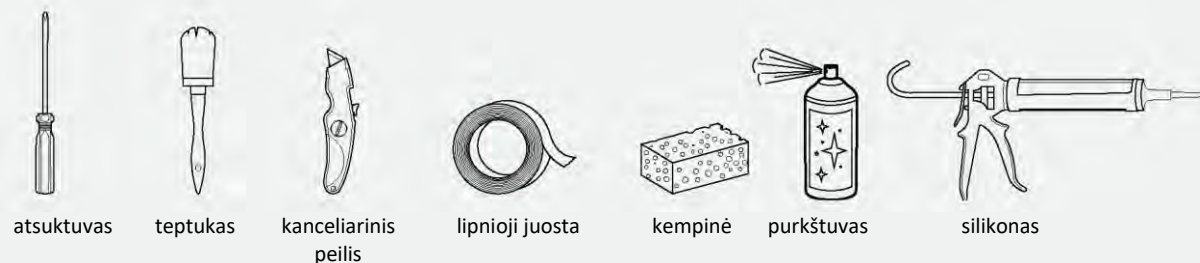


Kartu su gaminiu teikiami įrankiai



4.2 Montavimas vienoje plokštumoje su stalviršiu

Reikalingi įrankiai

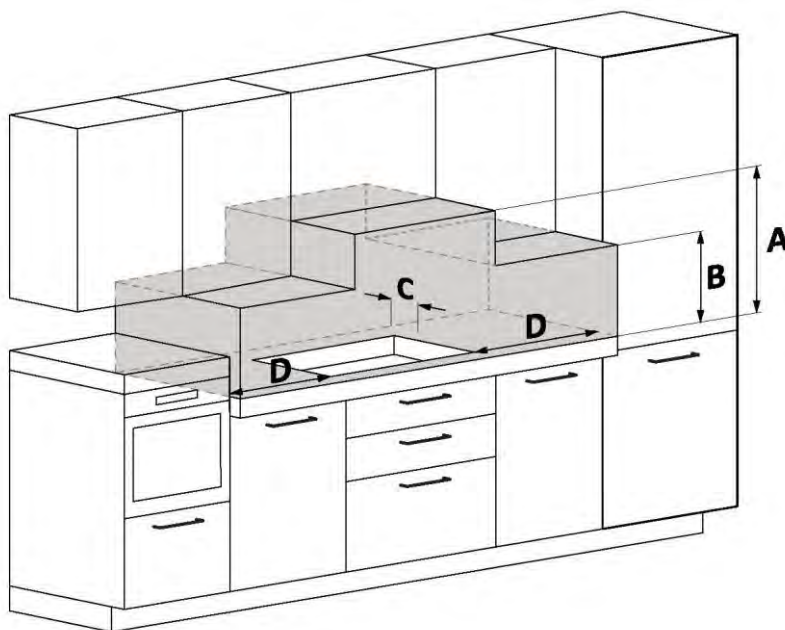


Kartu su gaminiu teikiami įrankiai



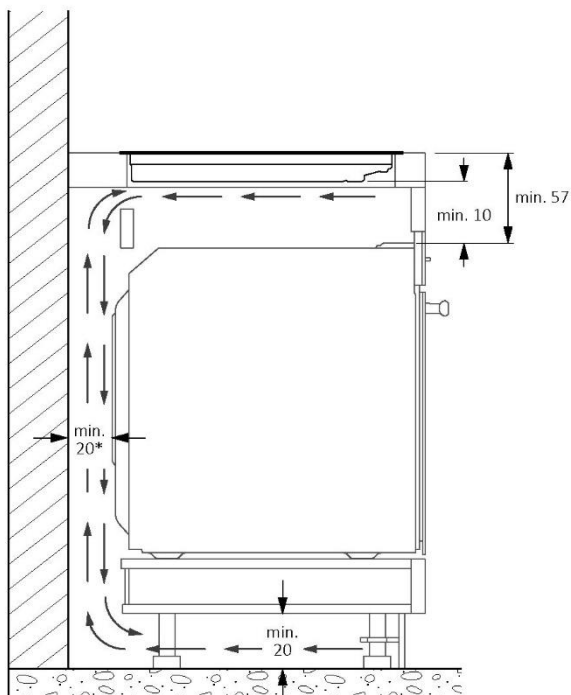
5.1 Atsargumo priemonės

- Saugos prasme šis gaminys atitinka šiuo metu galiojančius reikalavimus.
- Užtikrinkite saugų atstumą nuo baldų (D). Baldų šonų apdaila turi būti pagaminta iš karščiui atsparios medžiagos.
- Atstumas tarp kaitlentės ir baldų arba įmontuojamų prietaisų turi būti toks, kad užtikrintų pakankamą ventiliaciją ir pakankamą oro išmetimą.
- Minimalus atstumas tarp kaitlentei skirtos išpjovos ir virtuvės sienos apdailos turi būti bent 35 mm.
- Minimalus atstumas tarp kaitlentės ir gartraukio nustatomas atsižvelgiant į gartraukio modelį.
- Renkantis atstumą tarp kaitlentės ir kabinamųjų spintelių, būtina atsižvelgti į didesnių daiktų (puodų, samčių ir pan.) išdėstymą bei jų naudojimą.
- Žemiau kaitlentės esančioje erdvėje būtina palikti mažiausiai 10 mm tarpą tarp pačios kaitlentės ir bet kokio kito daikto, nes kaitlentės naudojimo metu toks daiktas gali būti veikiamas karščio.
- Informacija apie gaminio ventiliaciją pateikiama šioje instrukcijoje.
- Jei gaminys montuojamas virš orkaitės, taip pat susipažinkite su orkaitės montavimo instrukcija.



- A** Rekomenduojame palikti bent 650 mm atstumą, tačiau peržiūrėkite gartraukio instrukciją.
- B** Numatykite erdvę puodams, samčiams ir kitiems daiktams tvarkyti.
- C** 35 mm atstumas tarp išpjovos ir apdailos.
- D** 35 mm: kaitlentė L60;
55 mm: kaitlentė L65;
35 mm: kaitlentė L80.

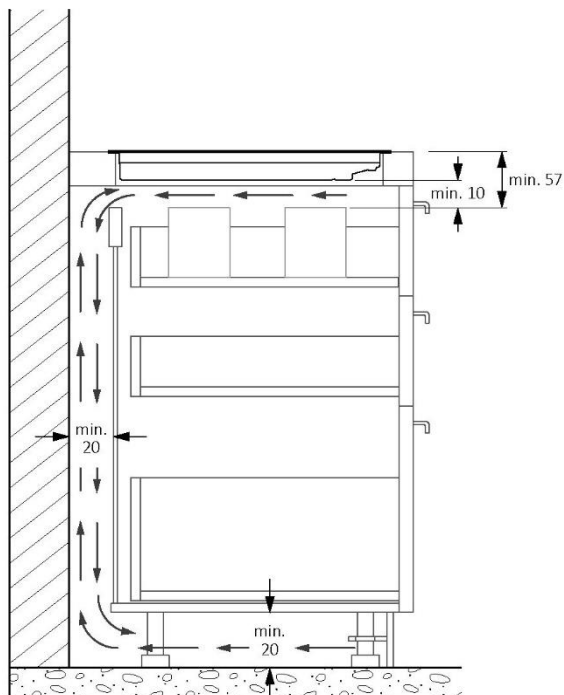
6.1 Plotis 60–65–80 ant pagrindo su orkaite



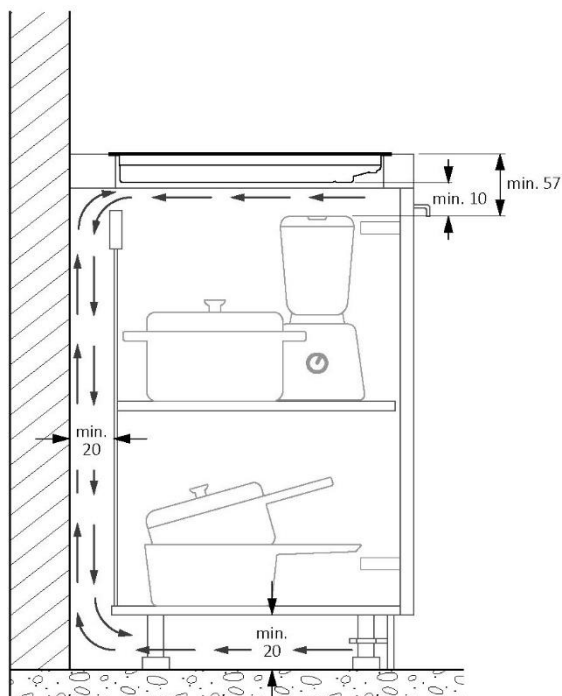
* Kaitlentei taikomas reikalavimas.

Norėdami susipažinti su orkaitei taikomais reikalavimais, peržiūrėkite atitinkamą montavimo instrukciją.

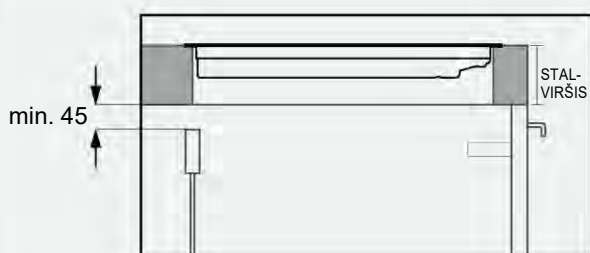
6.2 Plotis 60–65–80 ant pagrindo su stalčiais



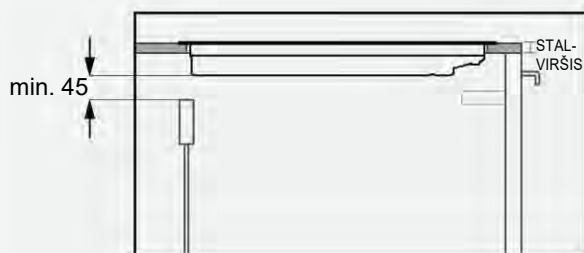
6.3 Plotis 60–65–80 ant pagrindo su lentynomis



6.4 Stalviršio storis



Baldai su didesnio storio stalviršiu: numatykite bent 45 mm dydžio galinę angą tarp stalviršio ir galinės grandinės.



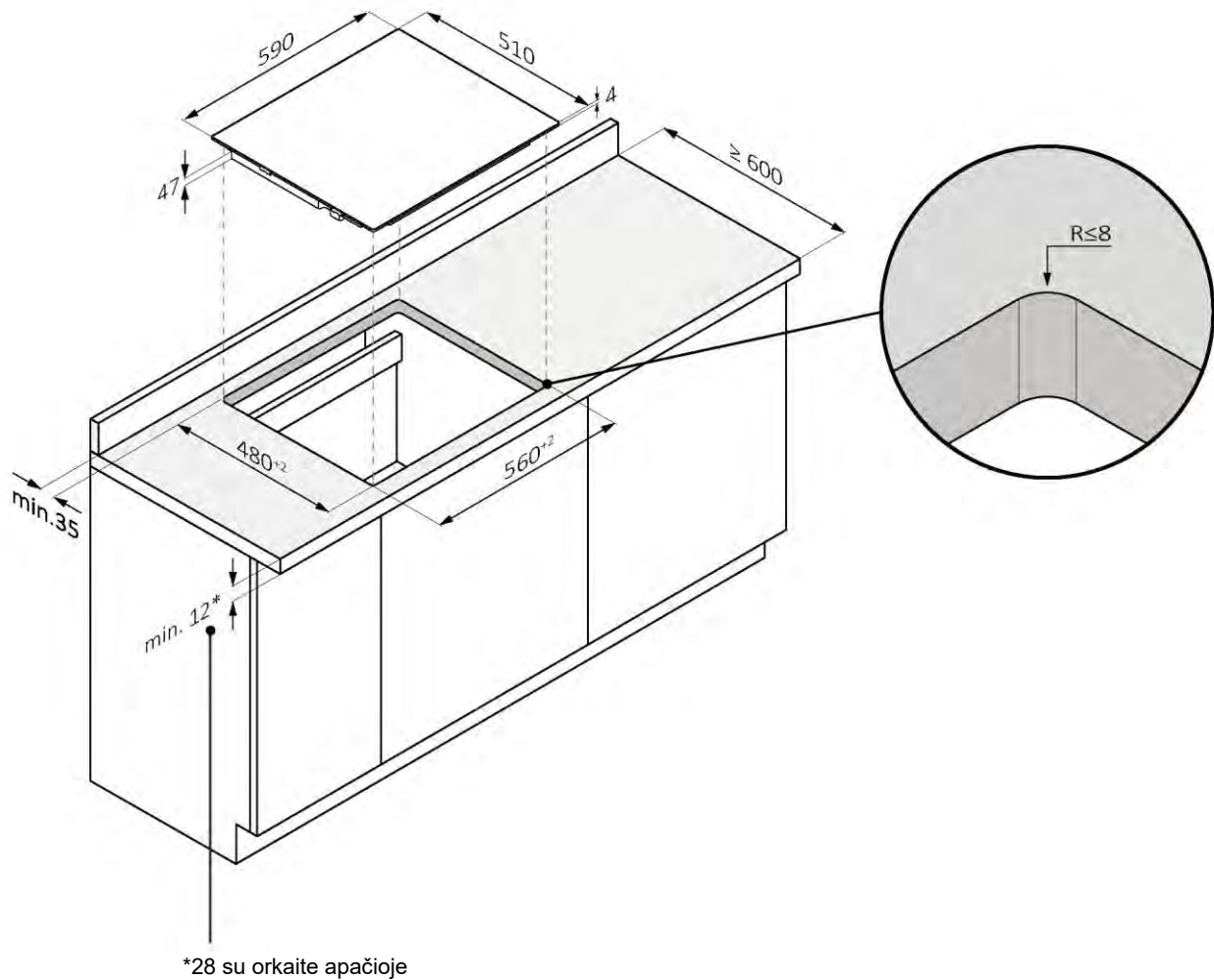
Baldai su mažesnio storio stalviršiu: numatykite bent 45 mm dydžio galinę angą tarp kaitlentės ir galinės grandinės.

7 Montavimo matmenys

- Virtuvės stalviršis turi būti suformuotas pagal toliau pateiktas schemas.
- Baldo užpakalinėje dalyje turi būti padarytos angos; žiūrėkite toliau pateiktas schemas.

7.1 Kaitlentė 60

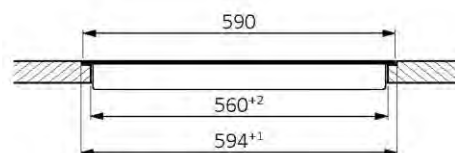
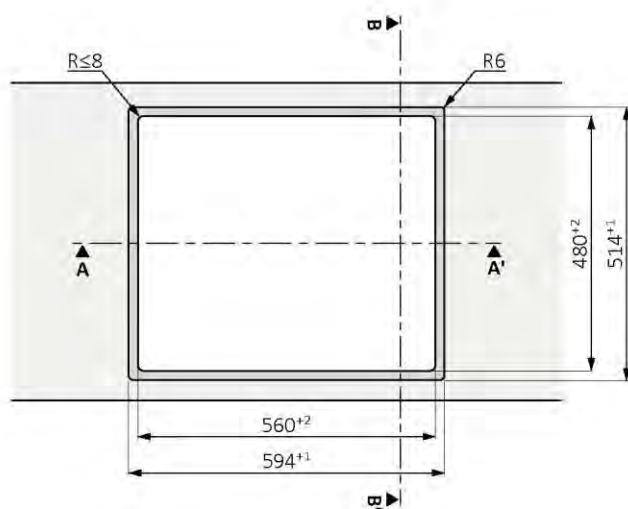
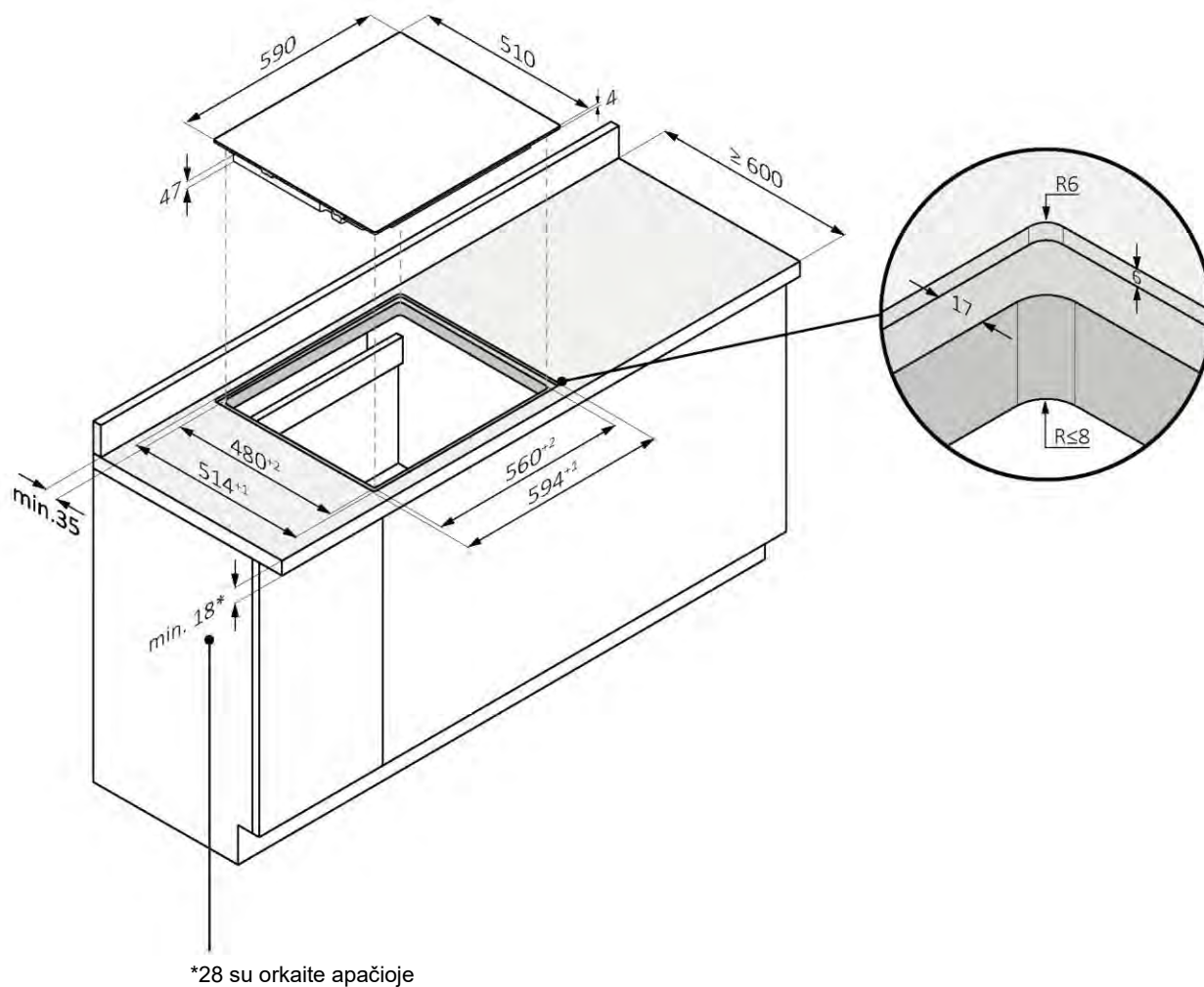
Standartinis montavimas



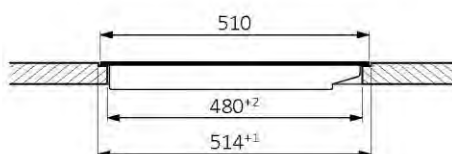
7.1 Kaitlentė 60

Montavimas vienoje plokštumoje su stalviršiu

⚠ DĖMESIO! netiekama gaminiams su stiklu apdorotomis briaunomis.



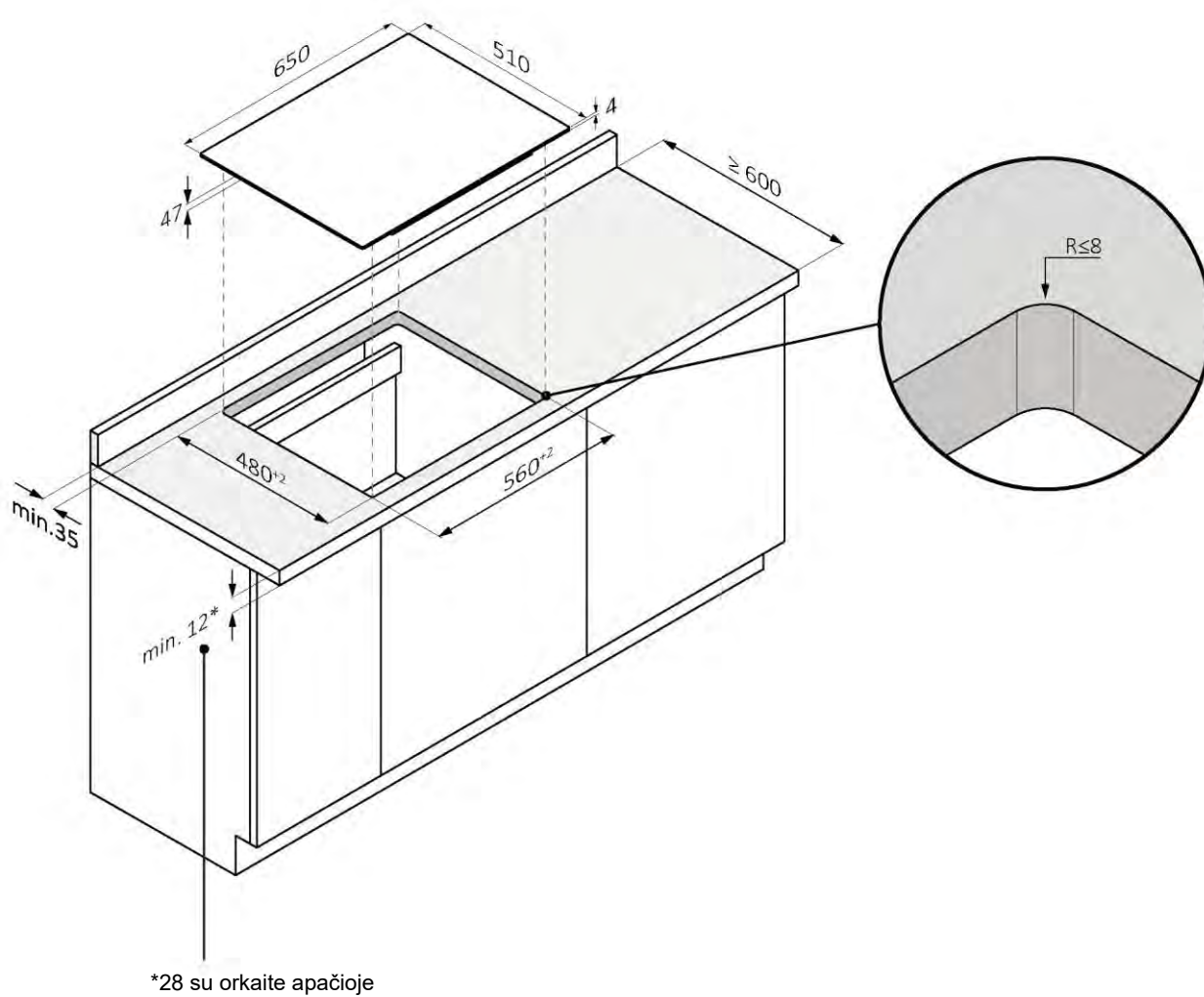
Atkarpa A-A'



Atkarpa B-B'

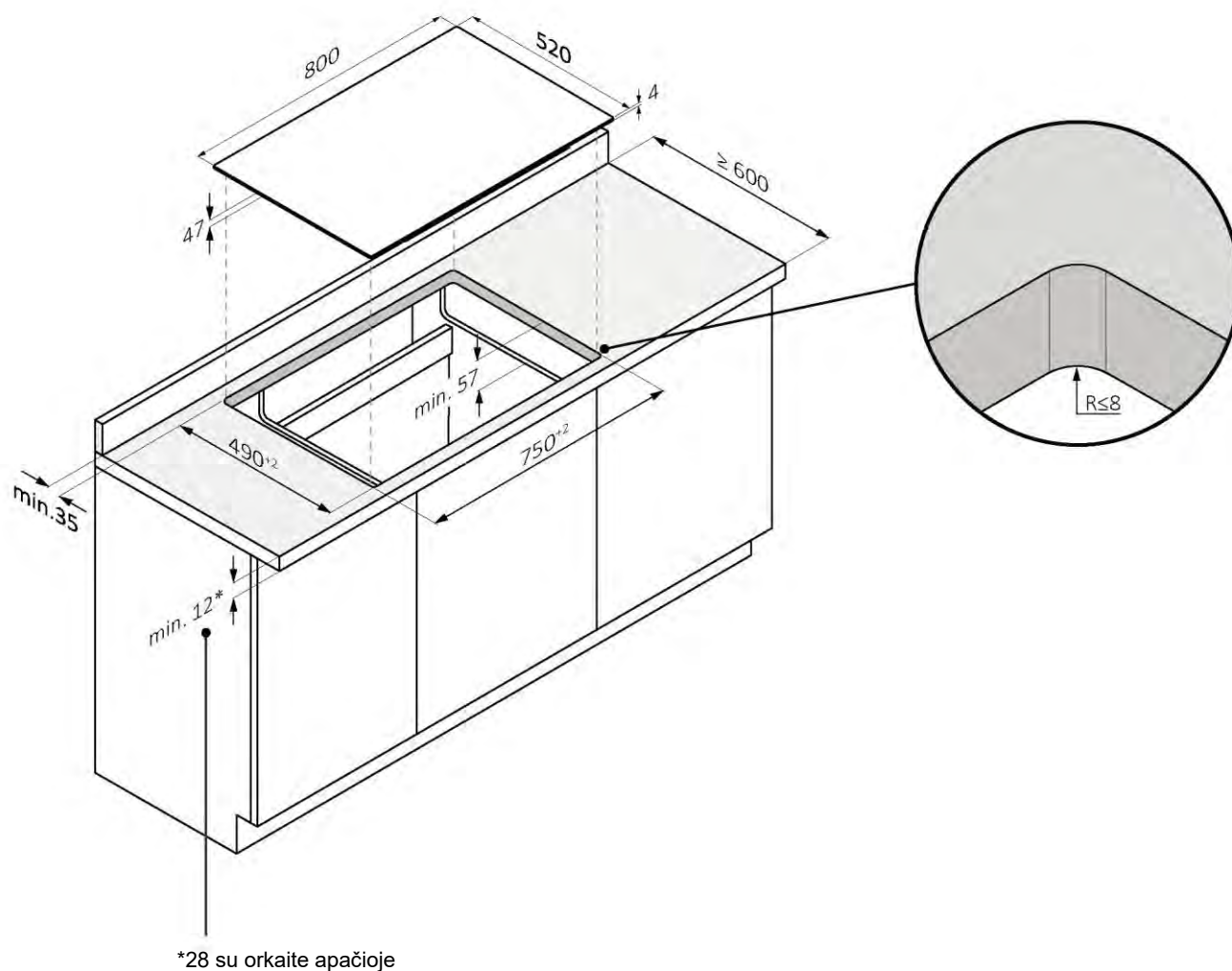
7.2 Kaitlentė 65

Standartinis montavimas



7.3 Kaitlentė 80

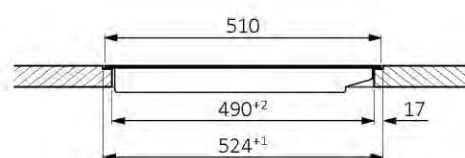
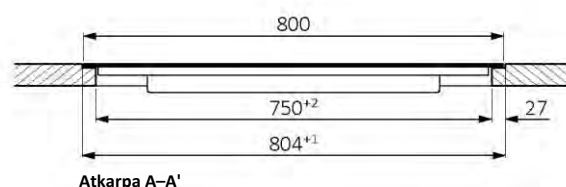
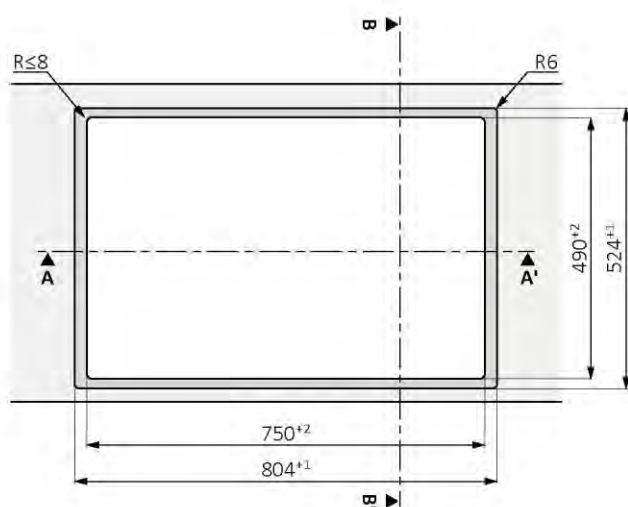
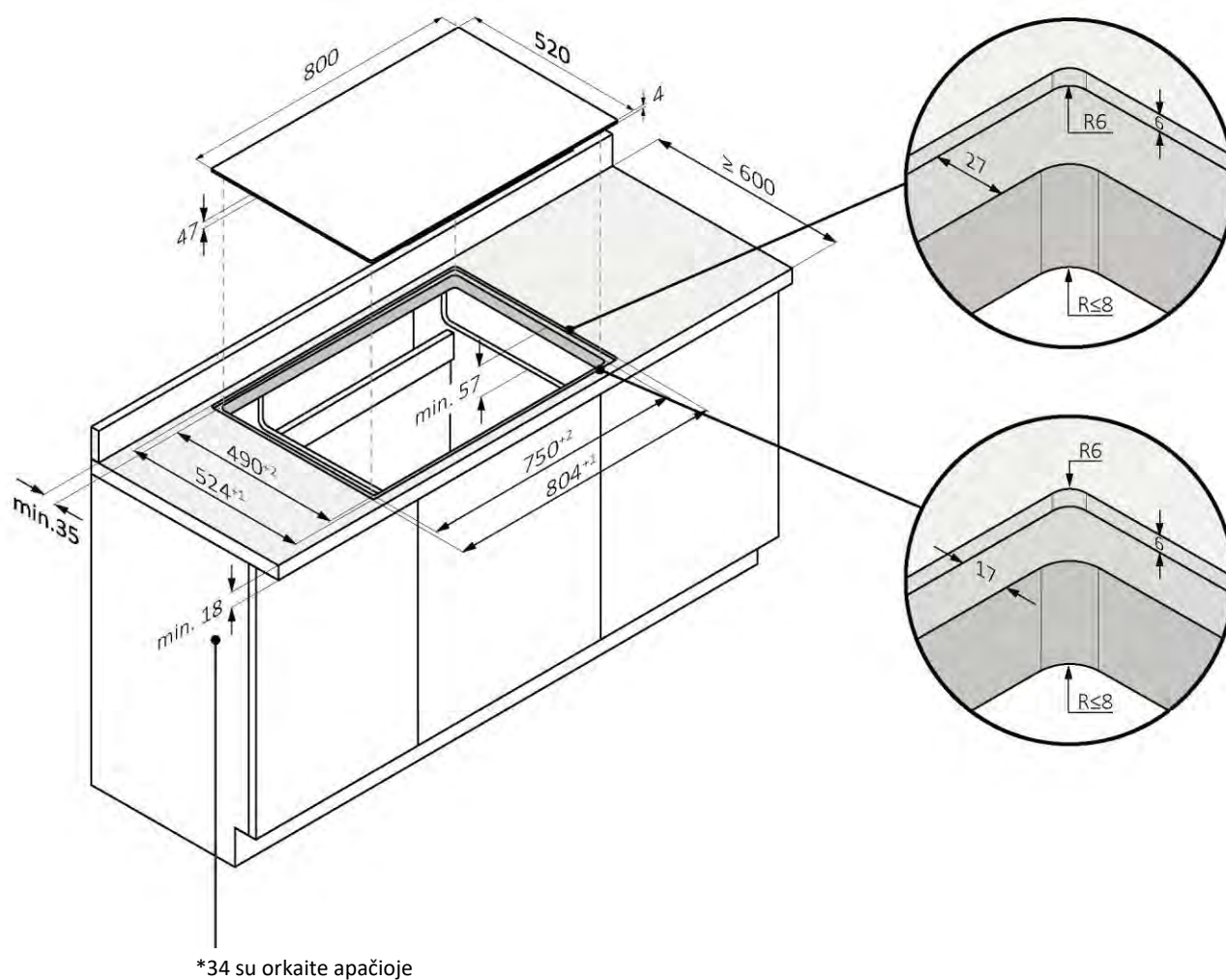
Standartinis montavimas



7.1 Kaitlentė 80

Montavimas vienoje plokštumoje su stalviršiu

⚠ DĖMESIO! Netiekama gaminiams su stiklu apdorotomis briaunomis.



8.1 Įspėjimai saugai užtikrinti

Kad gaminį saugiai prijungtumėte prie elektros tinklo, laikykitės toliau pateikiamų nurodymų:

- Netinkamai atliktas remontas, montavimas ir techninės priežiūros darbai gali kelti rimtą grėsmę vartotojui.
- Gamintojas pareiškia, kad neprisiima jokios atsakomybės už tiesioginius ar netiesioginius nuostolius, atsiradusius dėl netinkamai atlikto montavimo, aptarnavimo ar remonto. Gamintojas taip pat neatsako už nuostolius, patirtus dėl įžeminimo laido nebuvimo ar gedimo (pvz., elektros srovės smūgio atveju).
- Prijungti kaitlentę prie elektros tinklo gali tik kvalifikuotas technikas, susipažinęs su vietos reikalavimais bei vietos elektros tiekimo bendrovės nustatytais papildomais reikalavimais ir jų paisantis.
- Gaminys yra I apsaugos klasės ir gali veikti tik su įrengtu įžeminimo laidu.
- Montavimo metu gaminys turi būti atjungtas nuo elektros tinklo.
- Montavimo metu nedėkite metalinių daiktų, pvz., peilių, šakučių, šaukštų ir dangčių, ant kaitlentės paviršiaus, nes jie gali įkaisti.
- Gminiui prijungti naudokite tik komplekte esantį laidą.
- Gaminys turi būti prijungtas prie nustatytus reikalavimus atitinkančios elektros įrangos.
- Patyrus nuostolių dėl netinkamo prijungimo, garantijos galiojimas pasibaigia.
- Sugedusį maitinimo laidą, siekiant išvengti pavojaus, turi pakeisti gamintojas, gamintojo atstovas arba aukštos kvalifikacijos asmuo.
- Prijungimas prie patikimos įžeminimo sistemos yra būtinas ir privalomas.
- Šį prietaisą gali sumontuoti ir įžeminti tik tinkamos kvalifikacijos asmuo.
- Prieš atlikdami bet kokį prietaiso remontą ar priežiūros darbus atjunkite prietaisą nuo pagrindinio elektros tinklo.
- Šis įrenginys turi būti prijungtas prie tinklo, kuriame yra išjungiklis, visiškai atjungiantis nuo maitinimo šaltinio.
- Buitinės elektros sistemos pakeitimus turi atlikti tik kvalifikuotas elektrikas.
- Nesilaikant šių patarimų gali ištikti elektros srovės smūgis arba mirtis.
- Kaitlentė turi būti prijungta prie maitinimo tinklo per visapolį atjungimo įrenginį, užtikrinantį III viršįtampio kategoriją atitinkantį kontaktų atskyrimą. Toks įrenginys turi atlaikyti maksimalias numatytas apkrovas ir atitikti galiojančius reikalavimus.

⚠ DĖMESIO! Siekiant išvengti pavojaus, kurį keltų neprognozuojama šiluminės apsaugos atstata, prietaiso prie elektros tinklo negalima jungti per išorinį įtaisą, pvz., laikmatį; prietaiso taip pat negalima jungti prie instaliacijos atšakos, kurioje įtampa periodiškai įjungžiama ir išjungžiama.

- Elektros maitinimo laidas. Įrenginys yra su maitinimo laidu, kurį reikia prijungti prie buitinio tinklo. Atitinkamoje schemoje peržiūrėkite skirtingus prijungimo metodus atsižvelgdami į buitinės maitinimo sistemos rūšį. Duomenų plokštelėje taip pat nurodyta šio gaminio leidžiamoji prijungimo įtampa bei vartojamoji galia.

8.2 Reikalavimai

Vartojamoji galia

Žiūrėkite gaminio plokštelę.

Diferencialinis jungiklis (grandinės pertraukiklis)

Rekomenduojama naudoti galiojančius reikalavimus atitinkantį automatinį diferencialinį jungiklį (grandinės pertraukiklį) su atkabikliu.

Atskyrimo įrenginiai

Tuo atveju, jei reikia naudoti orkaitę, ji turi būti prijungta prie maitinimo tinklo per visapolią atjungimo įrenginį, užtikrinantį III viršįtampio kategoriją atitinkantį kontaktų atskyrimą. Toks įrenginys turi atlaikyti maksimalias numatytas apkrovas ir atitikti galiojančius reikalavimus.

⚠ DĖMESIO! Siekiant išvengti pavojaus, kurį keltų neprognozuojama šiluminės apsaugos atstata, prietaiso prie elektros tinklo negalima jungti per išorinį įtaisą, pvz., laikmatį; prietaiso taip pat negalima jungti prie instaliacijos atšakos, kurioje įtampa periodiškai įjungžiama ir išjungžiama. Gaminys nėra suprojektuotas valdyti naudojant išorinį laikmatį ar atskiros nuotolinio valdymo sistemą.

Elektros maitinimo laidas

Gaminys yra su maitinimo laidu, kurį reikia prijungti prie buitinio tinklo.

Atitinkamoje schemoje peržiūrėkite skirtingus prijungimo metodus, atsižvelgdami į buitinės maitinimo sistemos rūšį. Duomenų plokštelėje taip pat nurodyta šio gaminio leidžiamoji prijungimo įtampa ir vartojamoji galia.

Maitinimo laido keitimas

Nekeiskite laido savarankiškai. Kreipkitės į įgaliotąjį techninės pagalbos centrą.

Elektros maitinimo laidas

Gaminys yra su maitinimo laidu, kurį reikia prijungti prie buitinio tinklo.

Atitinkamoje schemoje peržiūrėkite skirtingus prijungimo metodus, atsižvelgdami į buitinės maitinimo sistemos rūšį. Duomenų plokštelėje taip pat nurodyta šio gaminio leidžiamoji prijungimo įtampa ir vartojamoji galia.

Maitinimo laido keitimas

Nekeiskite laido savarankiškai. Kreipkitės į įgaliotąjį techninės pagalbos centrą.

8.3 Kiti patarimai

Naudojantis bet kuriuo prietaisu būtina laikytis kelių svarbių taisyklių:

- Netraukite už maitinimo laido norėdami atjungti prietaisą nuo elektros tinklo.
- Nelieskite prietaiso drėgnomis arba šlapiomis rankomis ar kojomis.
- Nerekomenduojama naudoti adapterių, daugiaviečių kištukinių lizdų ar ilgintuvų.
- Netinkamo veikimo ir (arba) veikimo pablogėjimo atveju išjunkite prietaisą ir neremontuokite jo savarankiškai.

8.4 Prijungimo schema

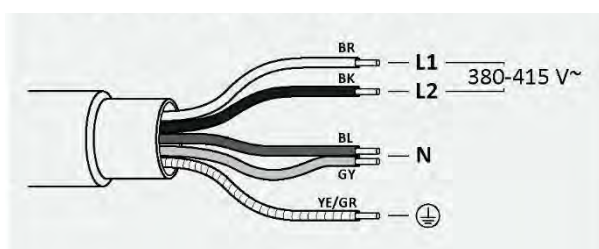
Laikykitės galiojančių vietos reikalavimų bei vietos elektros energijos tiekimo bendrovės nustatytų papildomų reikalavimų.

Gaminio prijungimas

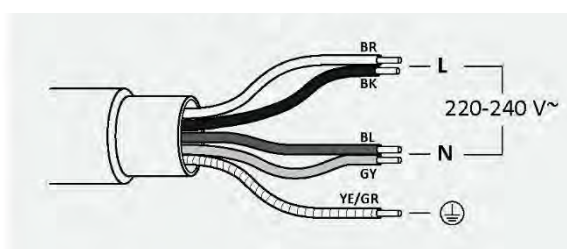
Atsižvelkite į plokštelėje nurodytus prijungimo duomenis.

Atlikite prijungimą tik pagal atitinkamą schemą:

- BR: rudas
- BL: mėlynas
- YE/GN: geltonas ir žalias
- BK: juodas
- GY: pilkas



380-415 V ~ 2N 50/60 Hz

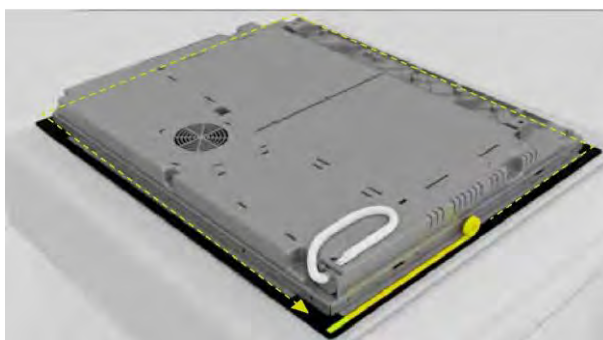


220-240 V ~ 50/60 Hz

9.1 Svarbūs įspėjimai

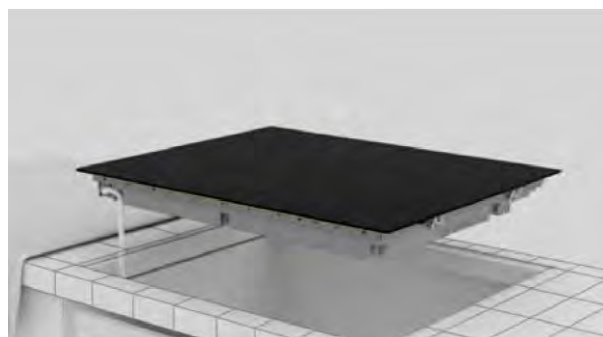
- Pašalinkite šalia stalviršio išpjovos esančias skersines juosteles, jeigu jų yra.
- Apsaugai nuo drėgmės ir skysčių pratekėjimo užtikrinti visi išpjauti paviršiai turi būti užsandarintas tinkama priemone.
- Gaminys turi būti sumontuotas visiškai horizontaliai.
- Prieš montuodami įsitikinkite, kad kaitlentės sandarinimo juosta yra tinkamai pritvirtinta (**1 pav.**).

1 pav.



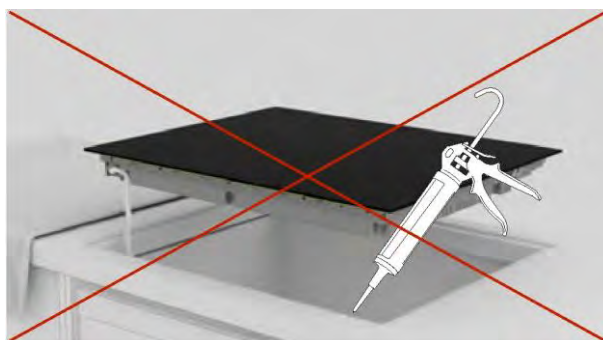
- Plokštuma, ant kurios uždedama kaitlentė, turi būti visiškai lygi, kad kaitlentė būtų išdėstyta horizontaliai, o uždėtas sandariklis užtikrintų pakankamą stabilumą (**2 pav.**).

2 pav.



- Netvirtinkite kaitlentės silikonu arba kitokia klijavimo medžiaga! Toks tvirtinimo būdas pakenktų gaminiui, jeigu prireiktų jį demontuoti (**3 pav.**).

3 pav.



9.2 Montavimo etapai

Toliau pateiktuose paveikslukuose parodyti gaminio montavimo etapai.

Standartinis montavimas

Filmuką apie gaminio montavimą galite peržiūrėti nuskenavę QR kodą



arba spustelėję

link



Montavimas vienoje plokštumoje

Filmuką apie gaminio montavimą galite peržiūrėti nuskenavę QR kodą



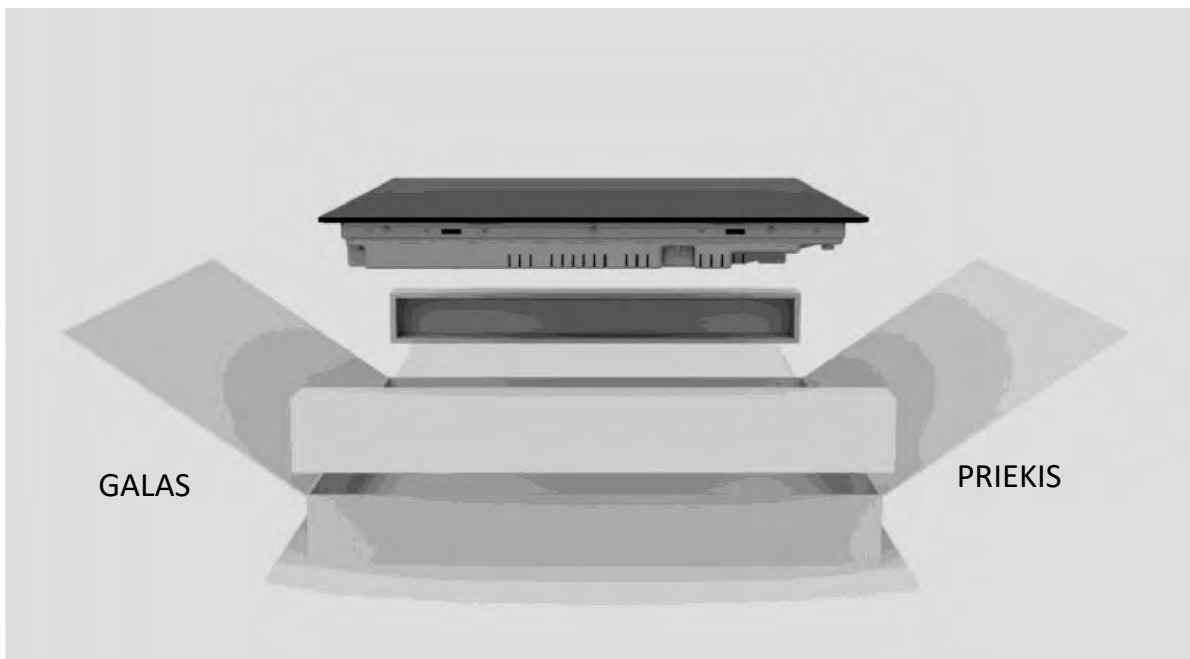
arba spustelėję

link



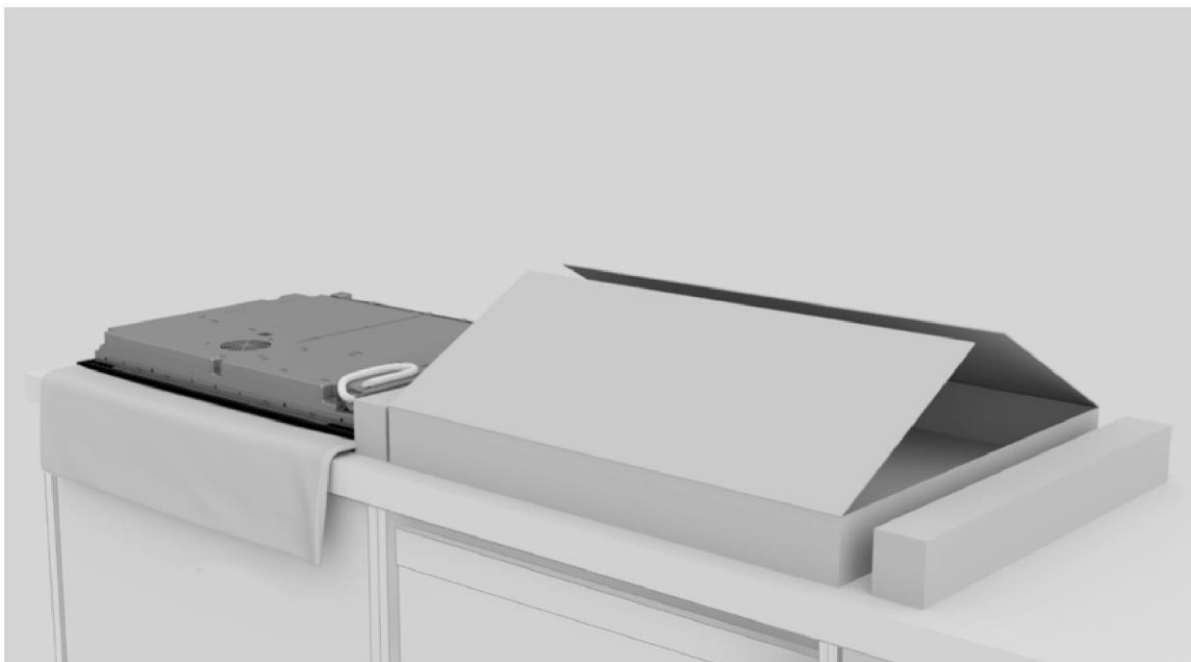
1

Naudokite instrukcijos skirsnyje „Montavimo įrankiai“ nurodytus įrankius. Patieskite audeklą šalia gaminio pakuotės, kad galėtumėte ant jo padėti kaitlentę.



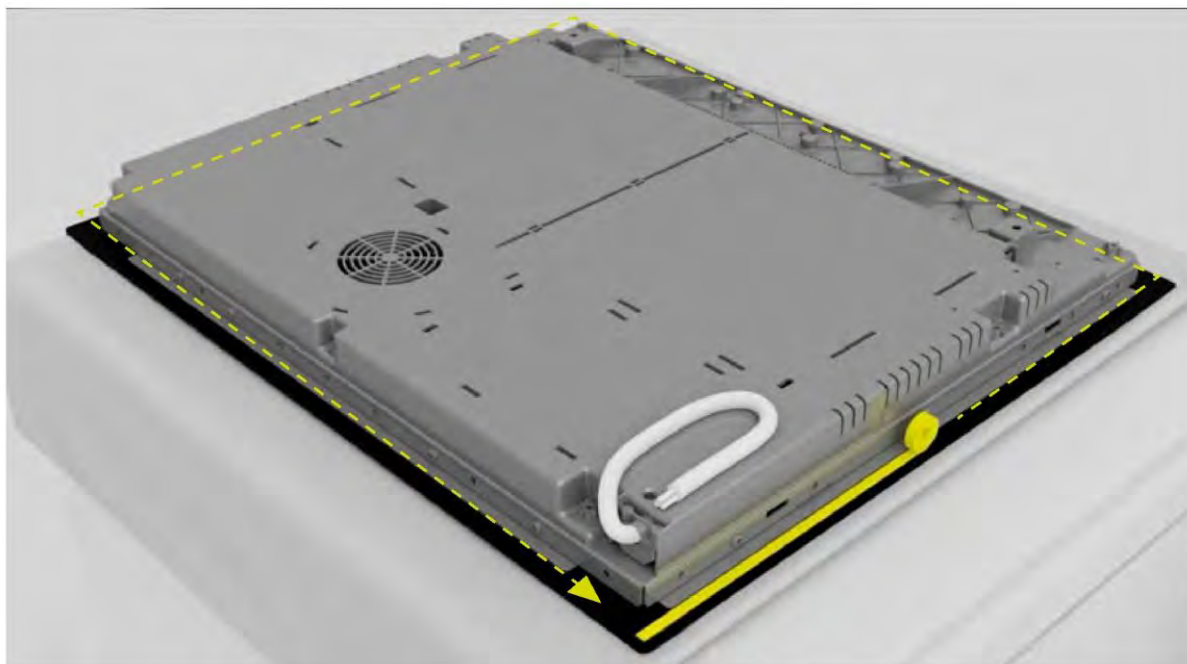
2

Dėvėkite pirštines. Atsargiai nuimkite pakuotę ir pakavimo medžiagas, kad nesugadintumėte kaitlentės stiklo.



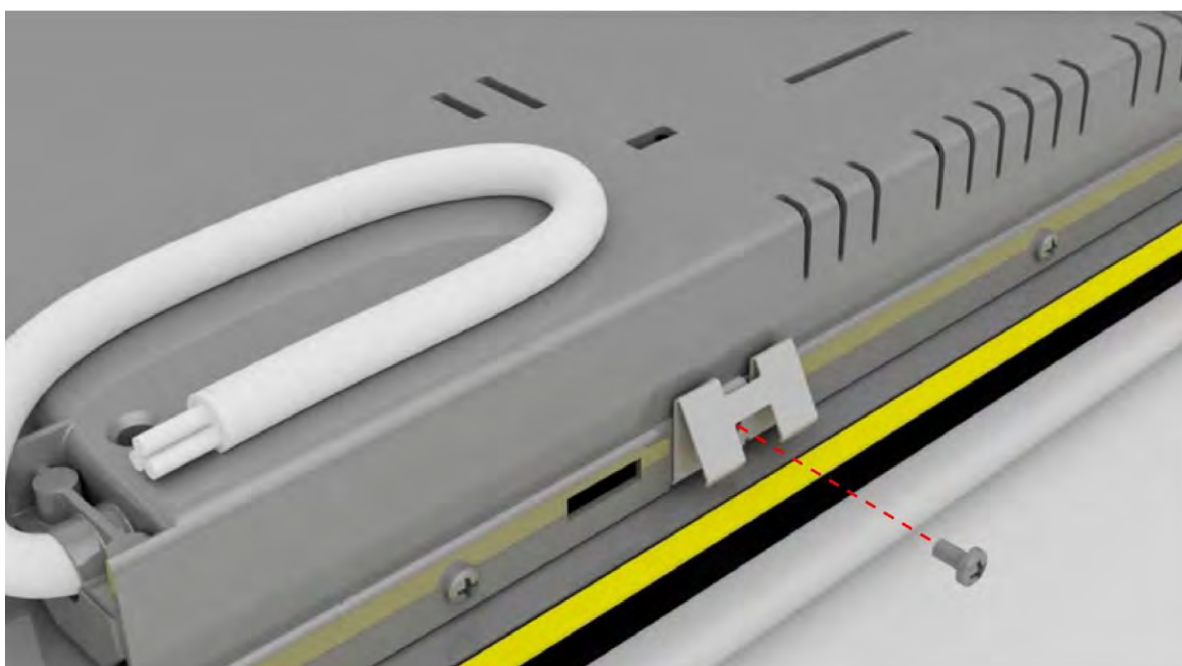
3

Padėkite apverstą kaitlentę ant šalia pakuotės ištiesto audeklo.



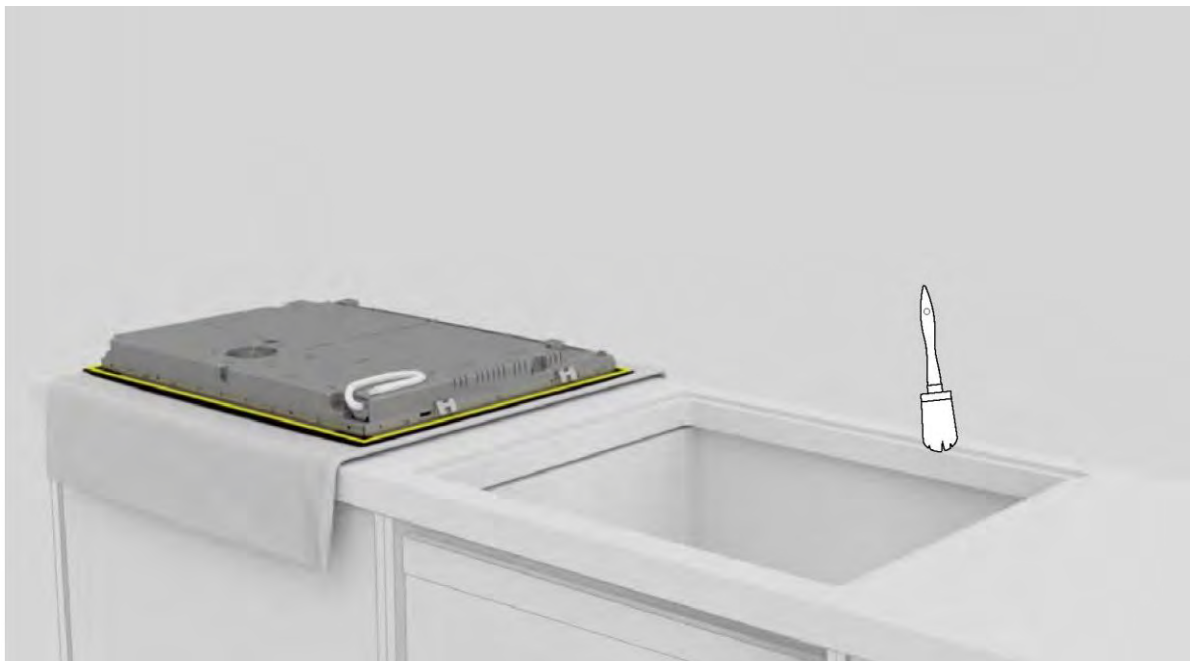
4

Pritvirtinkite sandarinimo juostą per visą perimetrą.



5

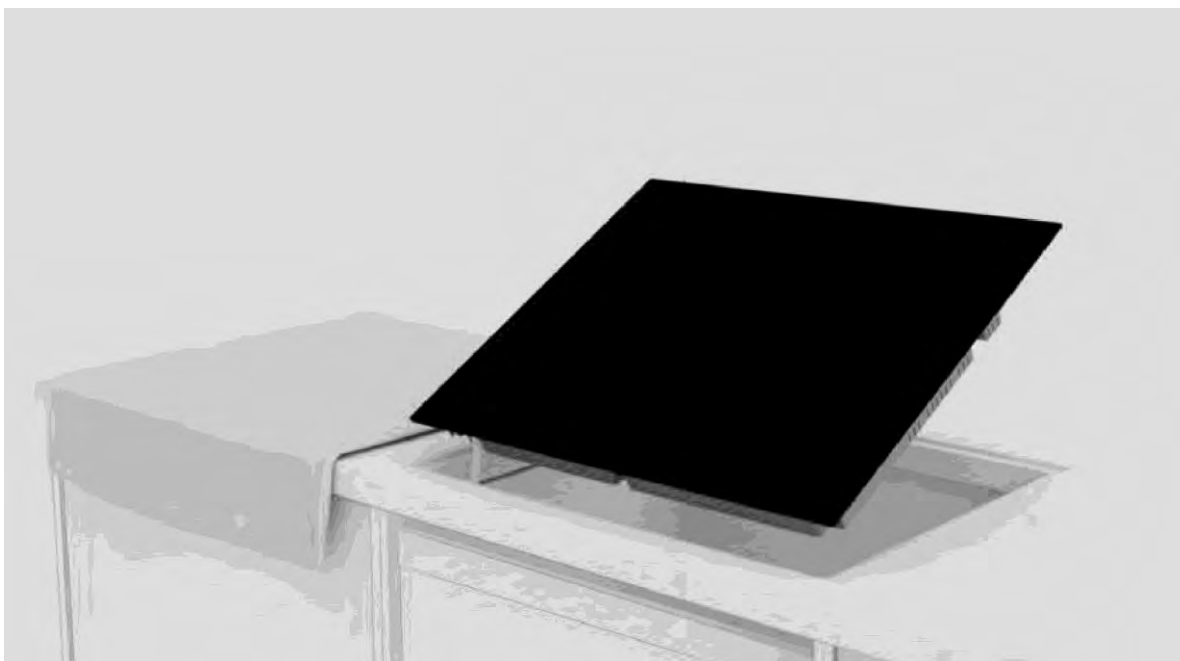
Pritvirtinkite tvirtinimo kampus prie siaurų kaitlentės šonų.

**6**

Nuvalykite įmontavimo vietos kraštus.

**7**

Prijunkite maitinimo laidą pagal instrukcijos punkte „Prijungimas prie elektros tinklo“ pateiktą schemą (prijungimo metu ant kaitlentės neturi būti jokių daiktų).

**8**

Įstatykite kaitlentę į išpjovos centrą. Įsitikinkite, kad kaitlentės sandarinimo juosta priglunda prie stalviršio taip, kad užtikrintų stabilumą.

a.**b.****9**

- a.** Standartinio montavimo atveju: montavimas baigtas.
- b.** Montavimo vienoje plokštumoje su stalviršiu atveju: tęskite, kaip nurodyta toliau pateiktuose puslapiuose.



10

Uždėkite lipniąją juostą tiek kraštų viduje, tiek išorėje.



11

Uždėkite silikoną.



12

Pašalinkite silikono perteklių.



13

Nuimkite juostą ir nuvalykite kraštus.



14

Iki pirmo naudojimo turi praeiti 24 valandos.

10 Perdavimas vartotojui

Užbaigę montavimą:

- Informuokite vartotoją apie pagrindines funkcijas.
- Informuokite vartotoją apie visus su naudojimo ir tvarkymo sauga susijusius aspektus.
- Perduokite vartotojui gaminio priedus ir naudojimo bei montavimo instrukcijas, kurias jis turi išsaugoti.

Užbaigę montavimą nuimkite apsauginę plėvelę, juostą ir visas kitas pakavimo medžiagas.

 **ĮSPĖJIMAS!** Gaminio tinkamam darbui užtikrinti būtina tinkama ventiliacija. Jokiais atvejais neuždenkite ventiliacijos angų.

 **PASTABA.** Gaminio išvaizda priklauso nuo pasirinkto modelio.

11 Naudojimas pirmą kartą

Pirmą kartą naudojant kaitlentei nustatyta maksimali galima galia. Galios valdymo funkcija leidžia pasirinkti įvairias galios ribas atsižvelgiant į buitinio skirstomojo tinklo charakteristikas.

Galios valdymo nustatymas

Yra galimybė nustatyti indukcinės kaitlentės didžiausią vartojamąją galią pasirenkant iš įvairių galios intervalų.

Indukcinės kaitlentės gali automatiškai apriboti galią, kad būtų išvengta perkrovų.

Kaip įjungti energijos valdymo funkciją:

- Įjunkite kaitlentę, tada vienu metu paspauskite  ir .
- Laikmačio vertė bus „P8“ – 8 galios pakopa. Iš anksto nustatytas režimas yra 7,4 kW.

Kaip pasirinkti kitą pakopą

- Galios pakopai pakeisti traukite žymeklį į kairę ir į dešinę.
- Yra numatytos 8 galios pakopos – nuo „P1“ iki „P8“. Pakopą galima matyti laikmatyje:

P1	P2	P3	P4	P5	P6	P7	P8
2 kW	2,5 kW	3 kW	3,5 kW	4,5 kW	5,5 kW	6,8 kW	7,4 kW

12 Gaminio išmontavimas

- Atjunkite gaminį nuo elektros tinklo.
- Šiek tiek pakelkite gaminį ir visiškai jį ištraukite.
- Šis gaminys negadina baldų, todėl baldai gali būti naudojami naujam prietaisui sumontuoti.





LAIPNI LŪDZAM

Šī uzstādīšanas rokasgrāmata ir paredzēta virtuvju ražotājiem, kuri atzinīgi novērtēs šos produktus. Lai garantētu drošību un sasniegtu labākos rezultātus, rūpīgi izlasiet šo rokasgrāmatu, tostarp drošības norādījumus, un saglabāji to turpmākai atsaucei. Pirms turpināt uzstādīšanu, piefiksējiet sērijas numuru, jo tas var būt nepieciešams remonta gadījumā. Pārbaudiet, vai transportēšanas laikā nav radušies bojājumi, un, ja rodas šaubas, pirms lietošanas konsultējieties ar tehniķi. Visus iepakojuma materiālus vienmēr glabāji drošā attālumā no bērniem.

i PIEZĪME: Rokasgrāmatā ietvertie raksturlielumi, attēli, kā arī piederumi var atšķirties atkarībā no iegādātā modeļa.

satura rādītājs

1	Drošības brīdinājumi uzstādīšanas laikā	2. lpp.
2	Kur novietot produktu	3. lpp.
2.1	Citi padomi	
3	Plīts virsmas izmēri	4.-9. lpp.
3.1	Platums 60	
3.2	Platums 65	
3.3	Platums 80	
4	Uzstādīšanas instrumenti	10. lpp.
4.1	Standarta iebūvēšana	
4.2	Iebūvēšana vienā līmenī ar virsmu	
5	Uzstādīšanas attālumi	11. lpp.
5.1	Piesardzības pasākumi	
6	Mēbeles un ventilācija	12. - 13. lpp.
6.1	Platums 60 - 65 - 80 uz pamatnes ar cepeškrāsni	
6.2	Platums 60 - 65 - 80 uz pamatnes ar atvilktnēm	
6.3	Platums 60 - 65 - 80 uz pamatnes ar plauktiem	
6.4	Virsmas biezums	
7	Iebūvējamās nišas izmēri	14. - 19. lpp.
7.1	Plīts virsma 60	
7.2	Plīts virsma 65	
7.3	Plīts virsma 80	
8	Pieslēgums elektrotīklam	20. - 22. lpp.
8.1	Drošības brīdinājumi	
8.2	Instrukcijas	
8.3	Citi padomi	
8.4	Pieslēgšanas shēma	
9	Uzstādīšanas norādījumi	24. - 31. lpp.
9.1	Brīdinājumi	
9.2	Uzstādīšana soli pa solim	
10	Piegāde lietotājam	32. lpp.
11	Pirmā ekspluatācijas reize	32. lpp.
12	Produkta noņemšana	32. lpp.

1 Drošības brīdinājumi uzstādīšanas laikā

Pirms produkta uzstādīšanas ņemiet vērā šos norādījumus.

Jūsu drošība mums ir ļoti svarīga. Pirms krāsns izmantošanas uzmanīgi izlasiet šo informāciju;

- Uzstādīšanu drīkst veikt kvalificēts tehniķis, kuram jāzina un jāievēro uzstādīšanas valstī spēkā esošie tiesību akti un ražotāja norādījumi.
- Garantija neattiecas uz ražotāja palīdzību, kāda nepieciešama, lai novērstu nepareizas uzstādīšanas dēļ radušās kļūmes;
- Pirms mājsaimniecības ierīces lietošanas noņemiet iepakojuma materiālu;
- Pēc produkta izpakošanas pārbaudiet, vai tas nav bojāts, un problēmu gadījumā pirms uzstādīšanas sazinieties ar servisa centru un nepievienojiet to elektrotīklam;
- Bojāts produkts var izraisīt īssavienojumu, elektriskās strāvas triecienu, aizdegšanos un citas briesmas;
- Pārbaudiet, vai iepakojumā nav piederumu vai pavadmateriālu (aploksnes ar skrūvēm, dokumenti, brošūras utt.), un, ja ir, izņemiet tos un uzglabājiet;
- Produktu var novietot uz darba virsmas vai vienā līmenī ar to;
- Pirms mājsaimniecības ierīces uzstādīšanas pārliedzinieties, vai ir pietiekama ventilācija, kas nodrošinātu pareizu svaiga gaisa cirkulāciju, kāda nepieciešama iekšējo komponentu dzesēšanai un aizsardzībai. Atkarībā no novietojuma veida paredziet attēlos norādītās atveres. Plīts virsmu pie mēbeles vienmēr piestipriniet ar mājsaimniecības ierīces komplektācijā iekļautajām skavām/skrūvēm.
- Plīts virsmas darbībai nominālās frekvencēs nav nepieciešama papildu iejaukšanās vai uzstādīšana.
- Garantija neattiecas uz ražotāja palīdzību, kāda nepieciešama, lai novērstu nepareizas uzstādīšanas dēļ radušās kļūmes. Ievērojiet uzstādīšanas norādījumus, kas paredzēti kvalificētam personālam.
- Nepareiza uzstādīšana var izraisīt traumas cilvēkiem un dzīvniekiem vai īpašuma bojājumus. Ražotājs neatbild par šādiem bojājumiem vai traumām;
- Droša lietošana tiek garantēta tikai tad, ja uzstādīšana ir veikta pareizi saskaņā ar šiem norādījumiem. Bojājumu gadījumā, kas radušies nepareizas montāžas dēļ, atbildība jāuzņemas personai, kas produktu uzstādījusi;
- Uzstādīšanas laikā mājsaimniecības ierīci nedrīkst pievienot elektrotīklam.
- Uzstādīšanas laikā ieteicams valkāt aizsargcimdus, lai izvairītos no savainojumiem sagriešanās dēļ;
- Garantija neattiecas uz bojājumiem, kas radušies nepareizas uzstādīšanas dēļ;

- Nepareizas uzstādīšanas, ierīces bojājumu un neatbilstošas pieslēgšanas gadījumā produkta garantijas termiņš beidzas;
- Pārliecinieties, ka produkta strāvas kabelis pēc iebūvētās tehnikas uzstādīšanas nav viegli pieejams;
- Pēc uzstādīšanas strāvas kabelis nedrīkst saskarties ar virtuves elementu kustīgajām daļām (piemēram, atvilktni) un nedrīkst tikt pakļauts mehāniskai slodzei;
- Šim produktam lietošanas laikā ir nepieciešama pastāvīga ventilācija. Neaizsedziet gaisa atveres;
- Nododot izstrādājumu gala lietotājam, tehniķim ir jāpārliecinās, ka tas ir pareizi uzstādīts;

Kur uzstādīt produktu 2

- Uzstādiet un izmantojiet šo produktu slēgtā, nosegtā, sausā un labi vēdināmā vidē;
- Neuzstādiet produktu atklātā vidē, kas pakļauta atmosfēras faktoru iedarbībai;
- Šis produkts ir paredzēts lietošanai maksimāli 2000 metru augstumā;
- Uzstādiet produktu elektrības kontaktligzdas tuvumā;
- Izmantojiet produktu tikai tad, ja tas ir ievietots iebūvējamajā nišā, pretējā gadījumā pastāv traumu un apdegumu risks;
- Neuzstādiet plīts virsmu virs neatdzisušas cepeškrāsns, žāvētāja, trauku mazgājamās mašīnas vai ledusskapja. Iesakām izvairīties arī no uzstādīšanas virs veļas mazgājamās mašīnas. Plīts virsmu drīkst uzstādīt virs atdzisušas cepeškrāsns;

2.1 Citi padomi

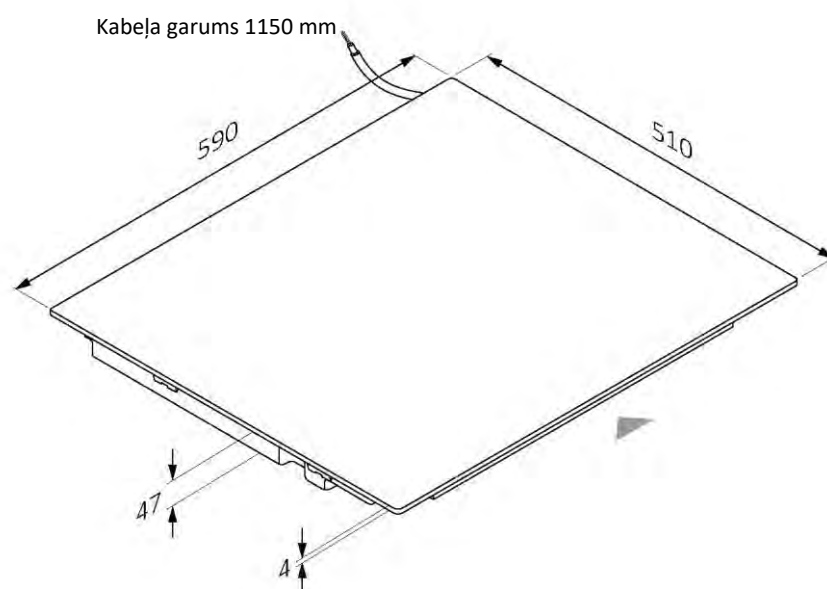
- Precīzi izgrieziet formu darba virsmā, izmantojot nepieciešamos instrumentus atkarībā no griežamā materiāla. Griezuma virsmas jāapstrādā ar hermētiķi vai tām kā citādi jābūt izturīgām pret mitruma iekļūšanu;
- Darba virsma jāizgriež saskaņā ar šajā rokasgrāmatā sniegtajām shēmām. Gatavošanas virsmai jābūt precīzi horizontālā līmenī. Pārbaudiet, vai blīve zem gatavošanas virsmas, ja tāda ir, ir pareizi novietota;
- Uzstādīšanas laikā izmantojiet mīkstu drānu, lai nesabojātu plīts virsmu un darba virsmu;

⚠ BRĪDINĀJUMS: Ugunsgrēka un bojājumu risks atklātas liesmas dēļ. Netuviniet produktu atklātai liesmai (piem., svecei).

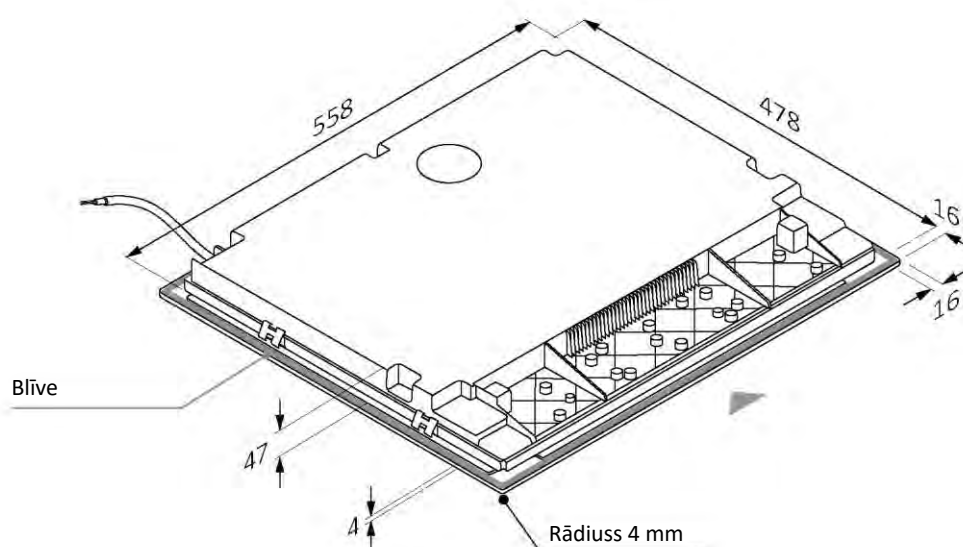
3.1 Platums 60

Izmēri mm

Augšējais aksonometriskais skats



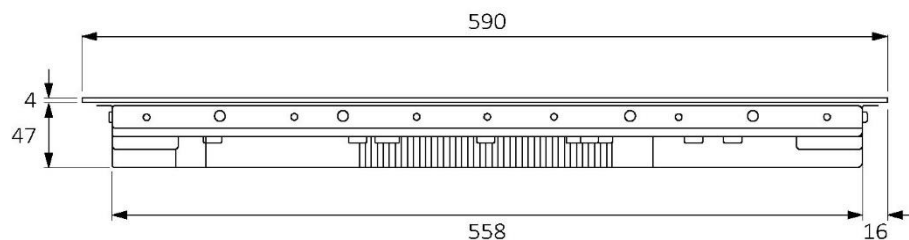
Apakšējais aksonometriskais skats



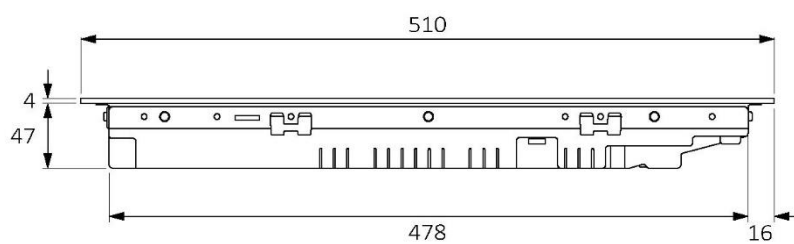
3.1 Platums 60

Izmēri mm

Skats no priekšpuses



Skats no sāniem



produktu kodi

HAIF64DCS

HAMT68IRB1S

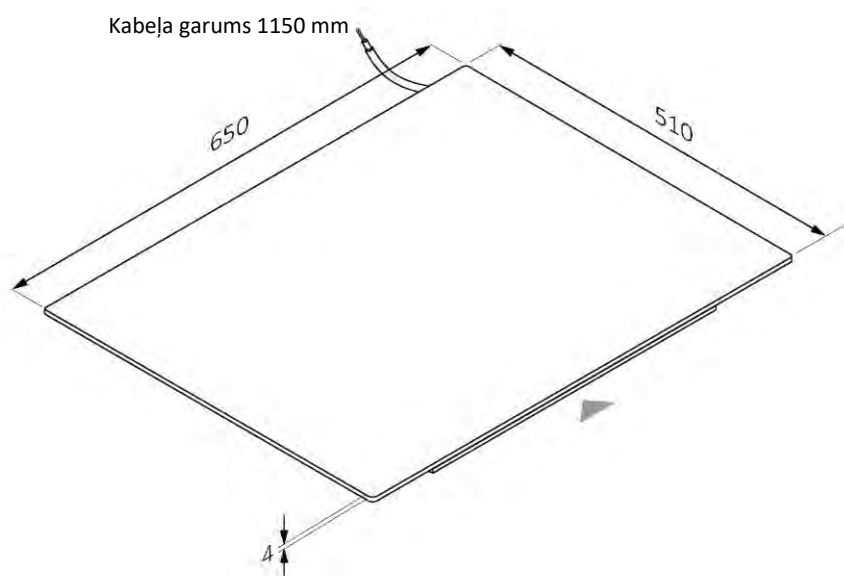
HAMT66IRCS

HAIF64IRB1S

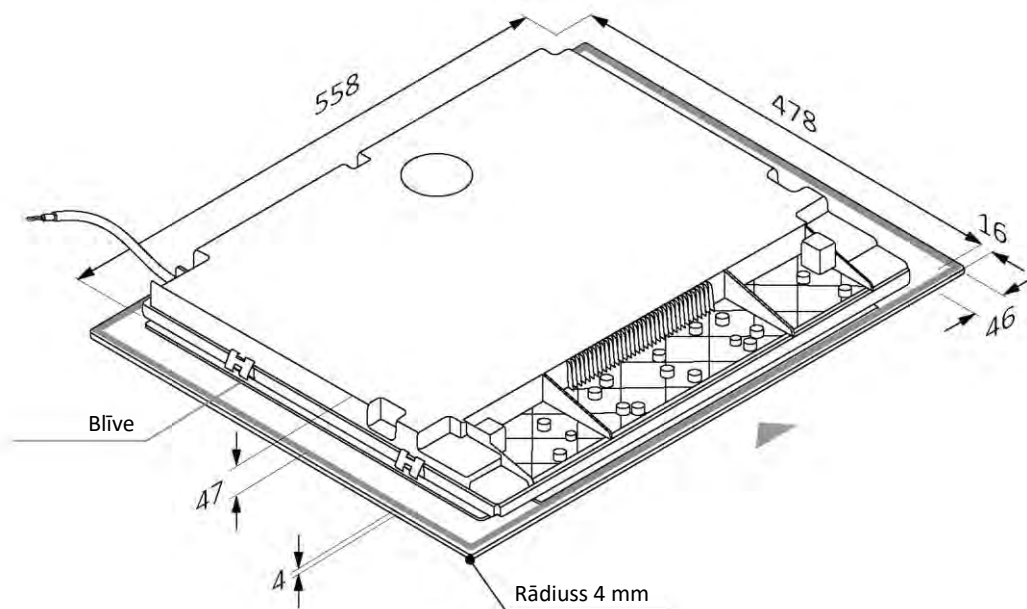
3.2 Platums 65

Izmēri mm

Augšējais aksonometriskais skats



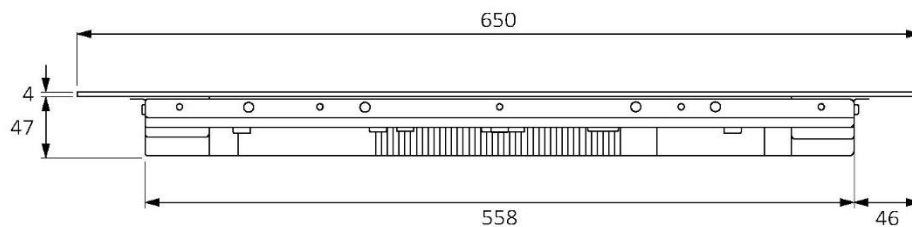
Apakšējais aksonometriskais skats



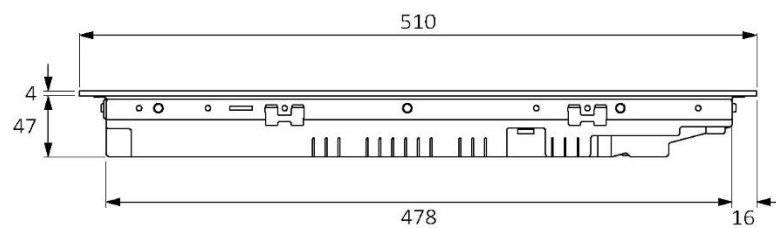
3.2 Platums 65

Izmēri mm

Skats no priekšpuses



Skats no sāniem



produktu kodi

HAIFB54IRCS
HAIFB53IRCS

HAMTB56IRB1S
HA2MTB58IRB1S

HAMTB56IWCS
HAIFB54IWCS

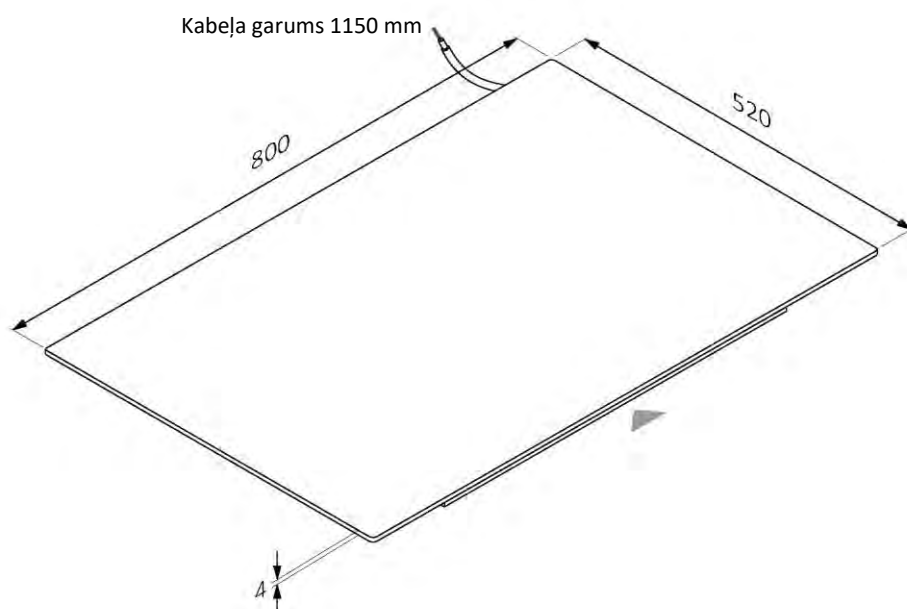
HAIFB54CIRS
HA2MTB58IWB1S

HAIFB64TFTCS

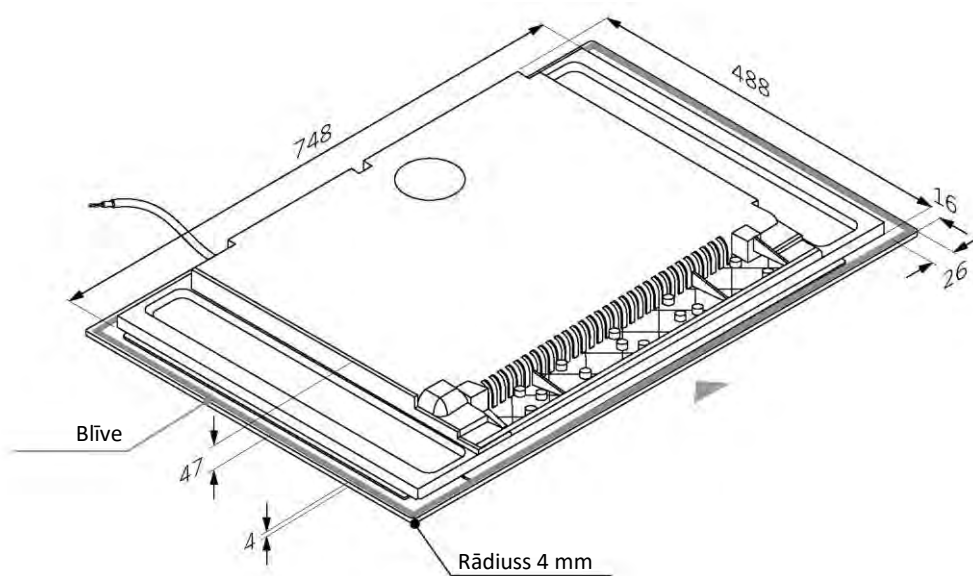
3.3 Platums 80

Izmēri mm

Augšējais aksonometriskais skats



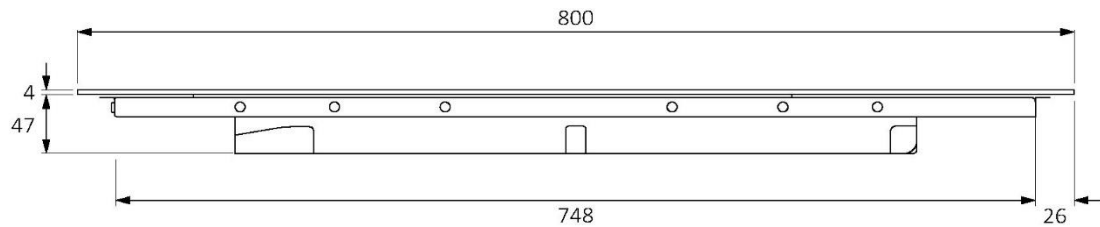
Apakšējais aksonometriskais skats



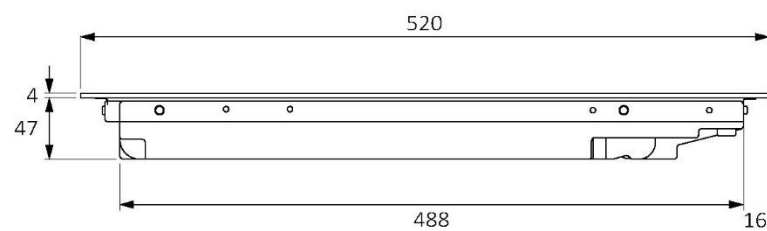
3.3 Platums 80

Izmēri mm

Skats no priekšpuses



Skats no sāniem



produktu kodi

HAMTB86IRCS

HAMTB86IWCS

4 Uzstādīšanas instrumenti

4.1 Standarta iebūvēšana

Nepieciešamie instrumenti



Instrumenti komplektā ar produktu



4.2 Iebūvēšana vienā līmenī ar virsmu

Nepieciešamie instrumenti

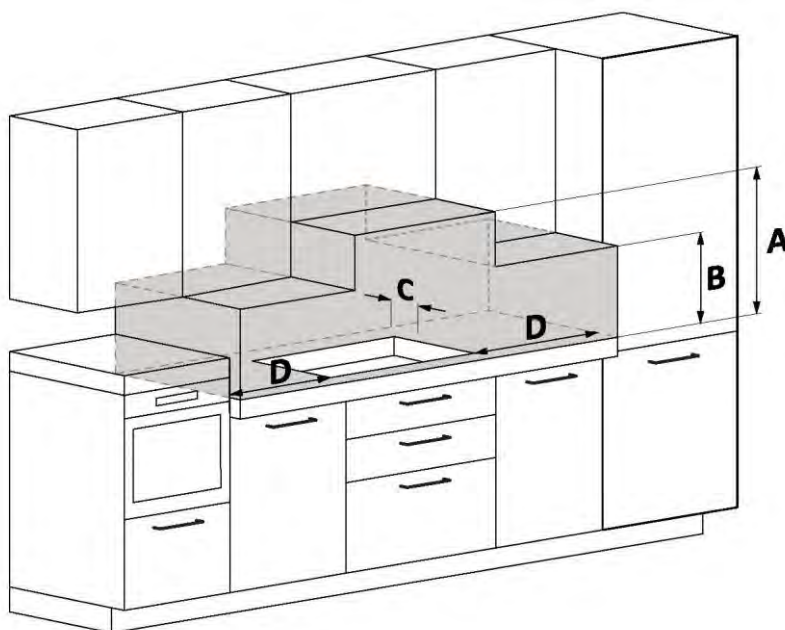


Instrumenti komplektā ar produktu



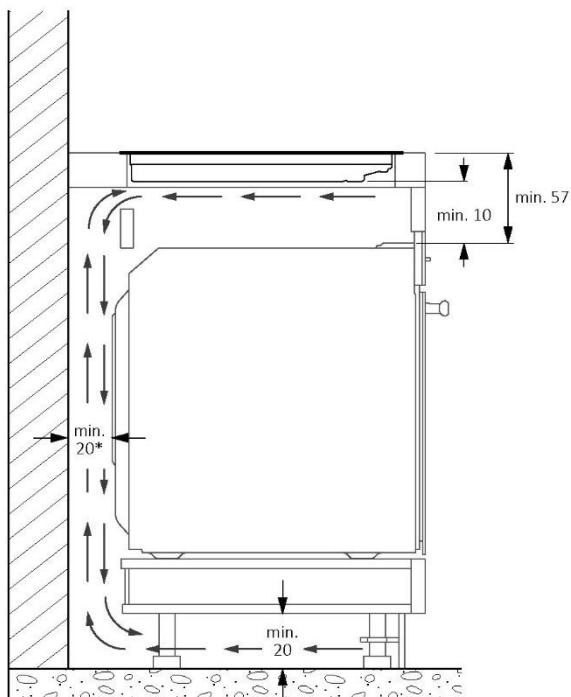
5.1 Piesardzības pasākumi

- Attiecībā uz drošību šis produkts atbilst pašlaik spēkā esošajiem noteikumiem;
- Ievērojiet sānu drošības attālumu no mēbelēm (D). Mēbeļu sānu pārklājumiem jābūt izgatavotiem no karstumizturīga materiāla;
- Attālumam starp plīts virsmu un mēbelēm vai iebūvētām mājsaimniecības ierīcēm jābūt tādām, kas nodrošina pietiekamu ventilāciju un pietiekamu gaisa izplūdi;
- Minimālajam attālumam starp plīts virsmas atveri un virtuves sienas līsti/paneli jābūt vismaz 35 mm;
- Minimālais attālums starp plīts virsmu un tvaika nosūcēju ir atkarīgs no tvaika nosūcēja modeļa;
- Nosakot attālumu starp plīts virsmu un skapīšiem, jāņem vērā lielgabarīta priekšmetu (katli, kausi utt.) klātbūtne un to izmantošana;
- Zonā zem plīts ir nepieciešams vismaz 10 mm attālums starp pašu plīti un jebkuru citu objektu, ņemot vērā, ka pēdējo varētu ietekmēt lietošanas laikā radītais siltums;
- Attiecībā uz produkta ventilēšanu, ievērojiet šajā rokasgrāmatā sniegtos norādījumus;
- Ja produkts tiek uzstādīts virs cepeškrāsns, skatiet arī cepeškrāsns uzstādīšanas instrukcijas.



- A** Iesakām ievērot vismaz 650 mm attālumu, bet skatiet norādījumus tvaika nosūcēja rokasgrāmatā;
- B** Apsveriet, cik lielai jābūt darba zonai ar katliem, kausiem un citiem priekšmetiem;
- C** 35 mm attālums no nišas atveres līdz sienas līstei/panelim;
- D** 35 mm: plīts virsma L60;
55 mm: plīts virsma L65;
35 mm: plīts virsma L80;

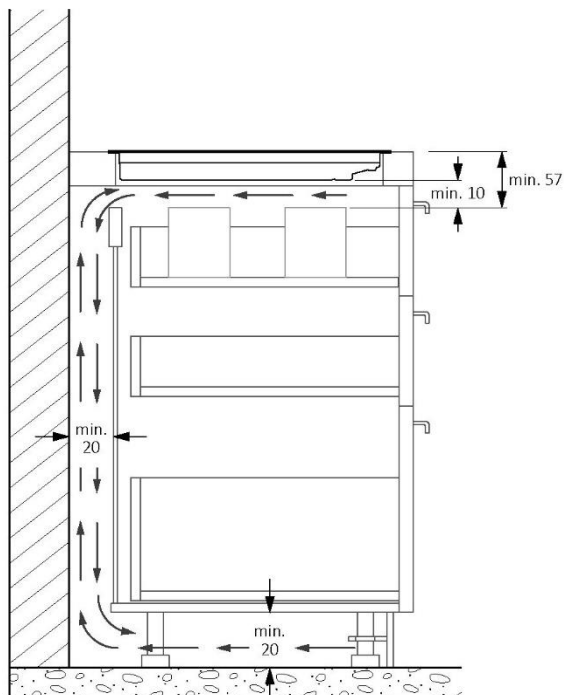
6.1 Platums 60 - 65 - 80 uz pamatnes ar cepeškrāsni



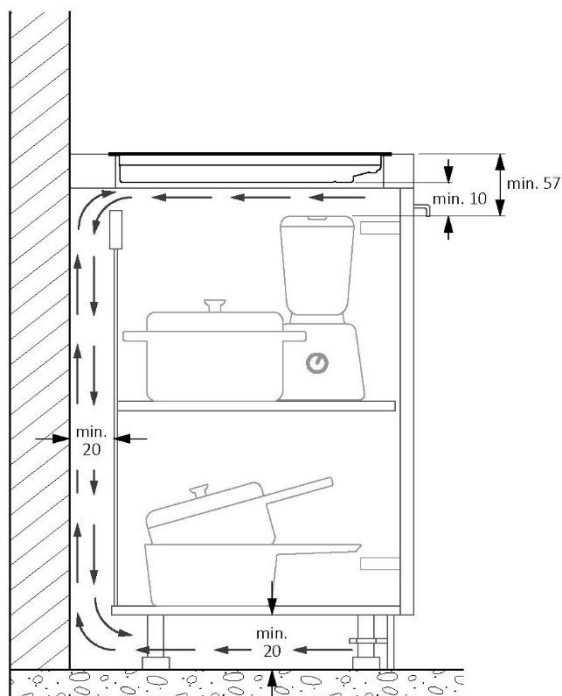
* Norāde par plīts virsmu.

Informāciju par Cepeškrāsni skatiet tai paredzētajā uzstādīšanas rokasgrāmatā.

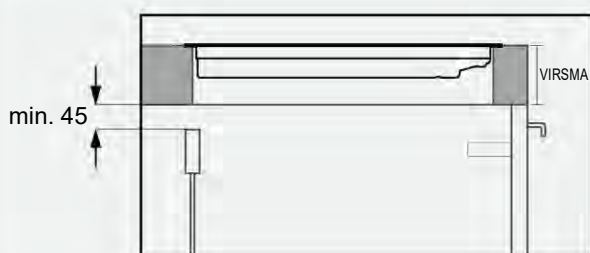
6.2 Platums 60 - 65 - 80 uz pamatnes ar atvilktnēm



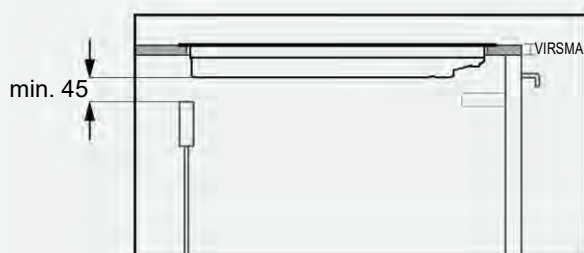
6.3 Platums 60 - 65 - 80 uz pamatnes ar plauktiem



6.4 Virsmas biezums



Mēbelēm ar biezu virsmu: nodrošiniet vismaz 45 mm aizmugurējo atveri starp virsmu un aizmugurējo ķēdi.



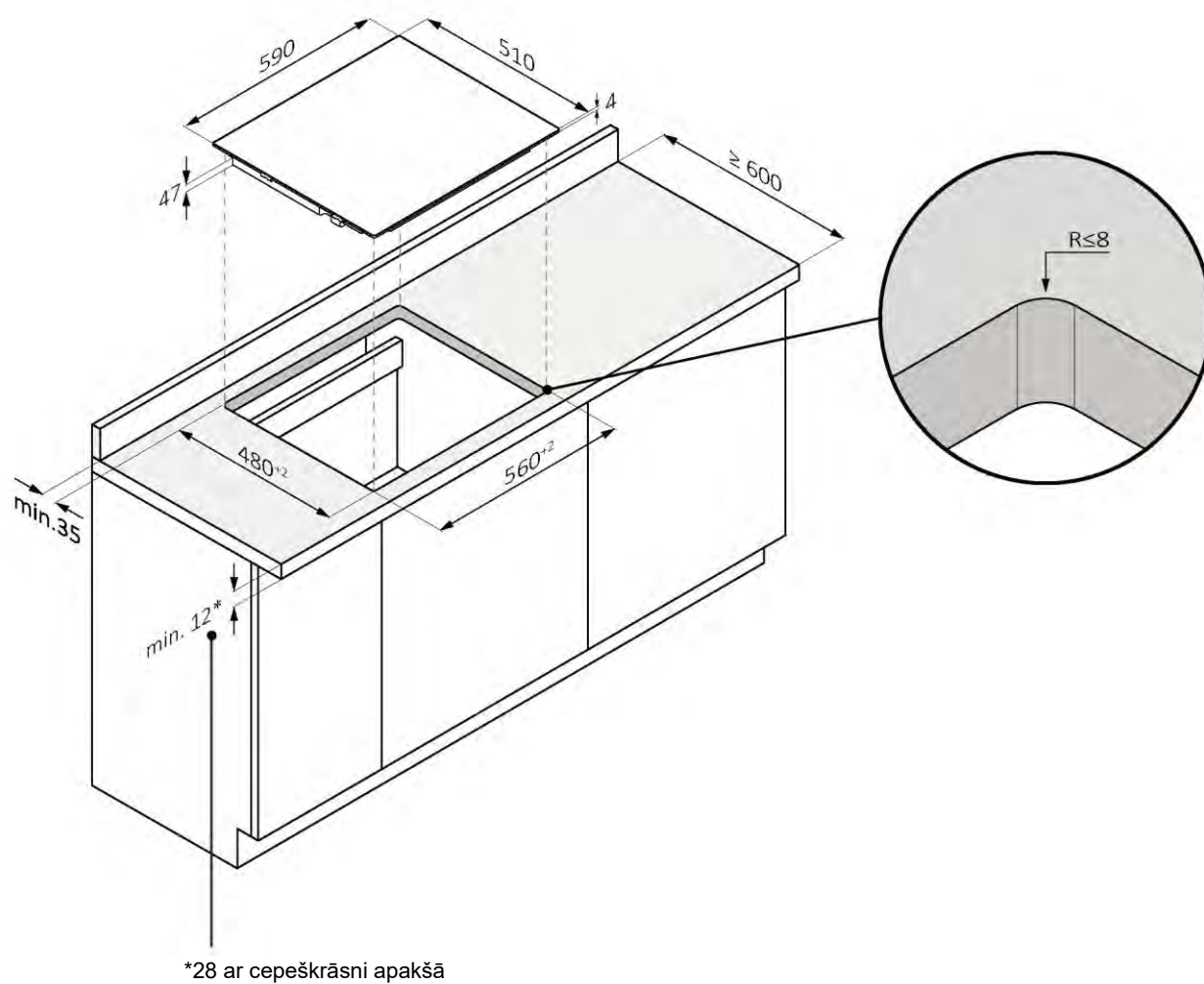
Mēbelēm ar samazinātu virsmas biezumu: nodrošiniet vismaz 45 mm aizmugurējo atveri starp plīts virsmu un aizmugurējo ķēdi.

7 Iebūvējamās nišas izmēri

- Virtuves darba virsmai jābūt izgrieztai atbilstoši sekojošajām shēmām;
- Mēbeles aizmugurējai daļai jābūt ar atverēm, vadieties pēc sekojošām shēmām;

7.1 Plīts virsma 60

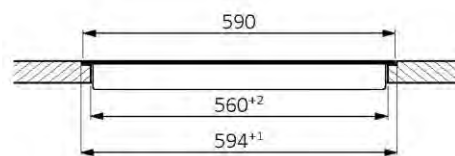
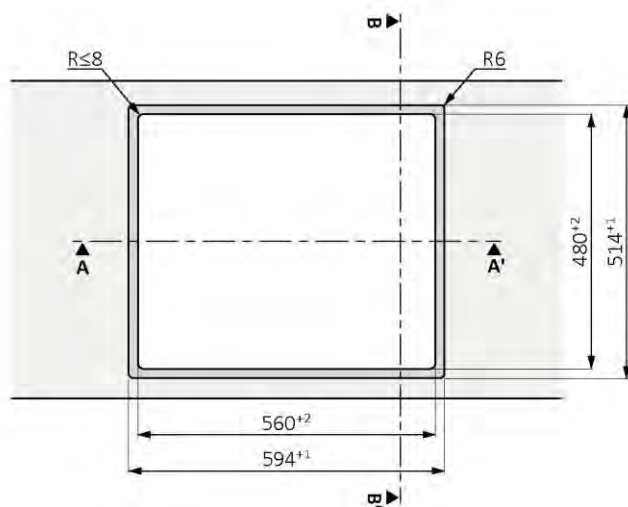
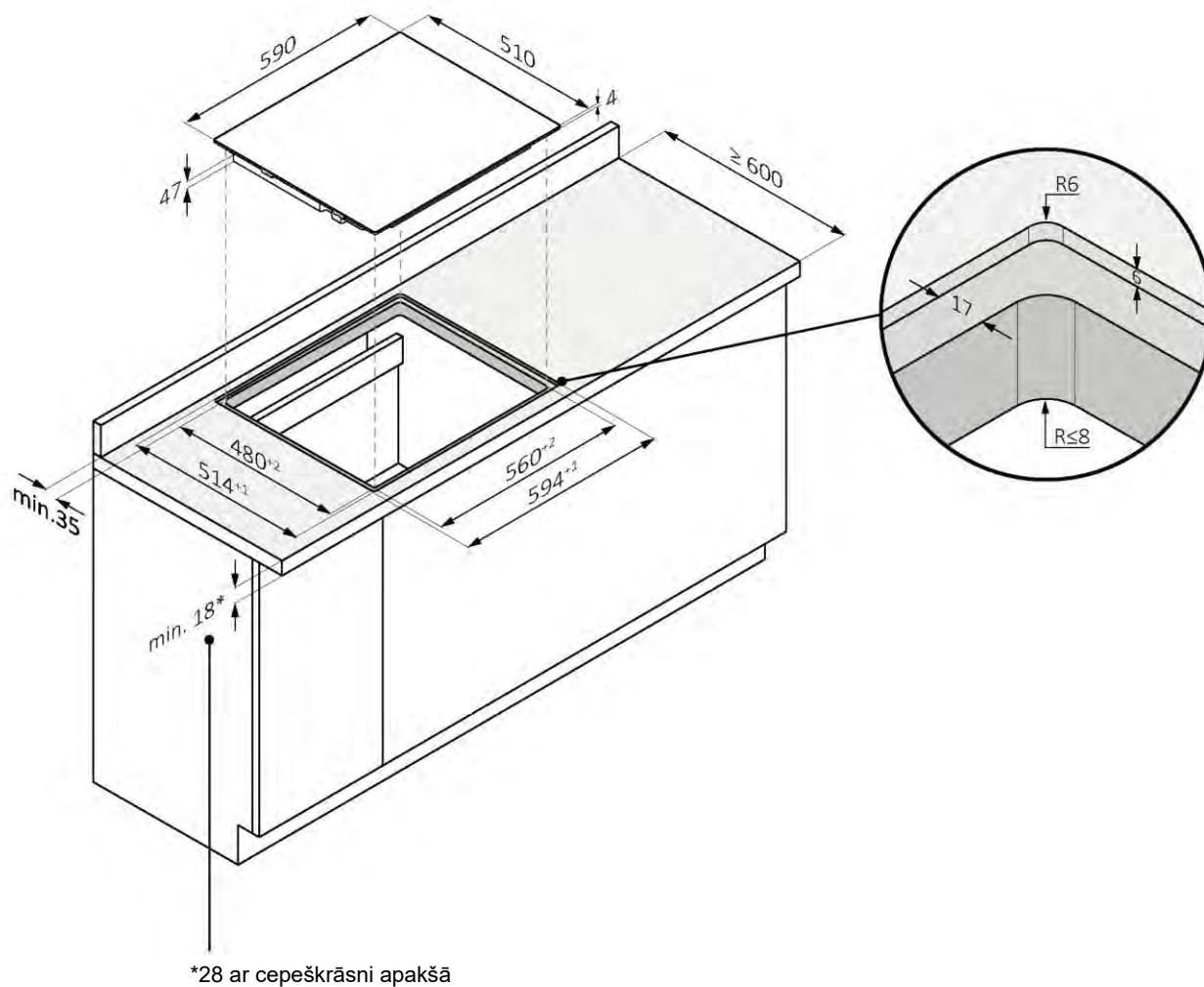
standarta uzstādīšana



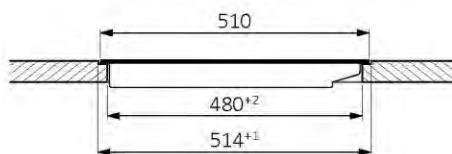
7.1 Plīts virsma 60

uzstādīšana vienā līmenī ar virsmu

⚠ BRĪDINĀJUMS: nav pieejams produktiem ar slīpu stiklu.



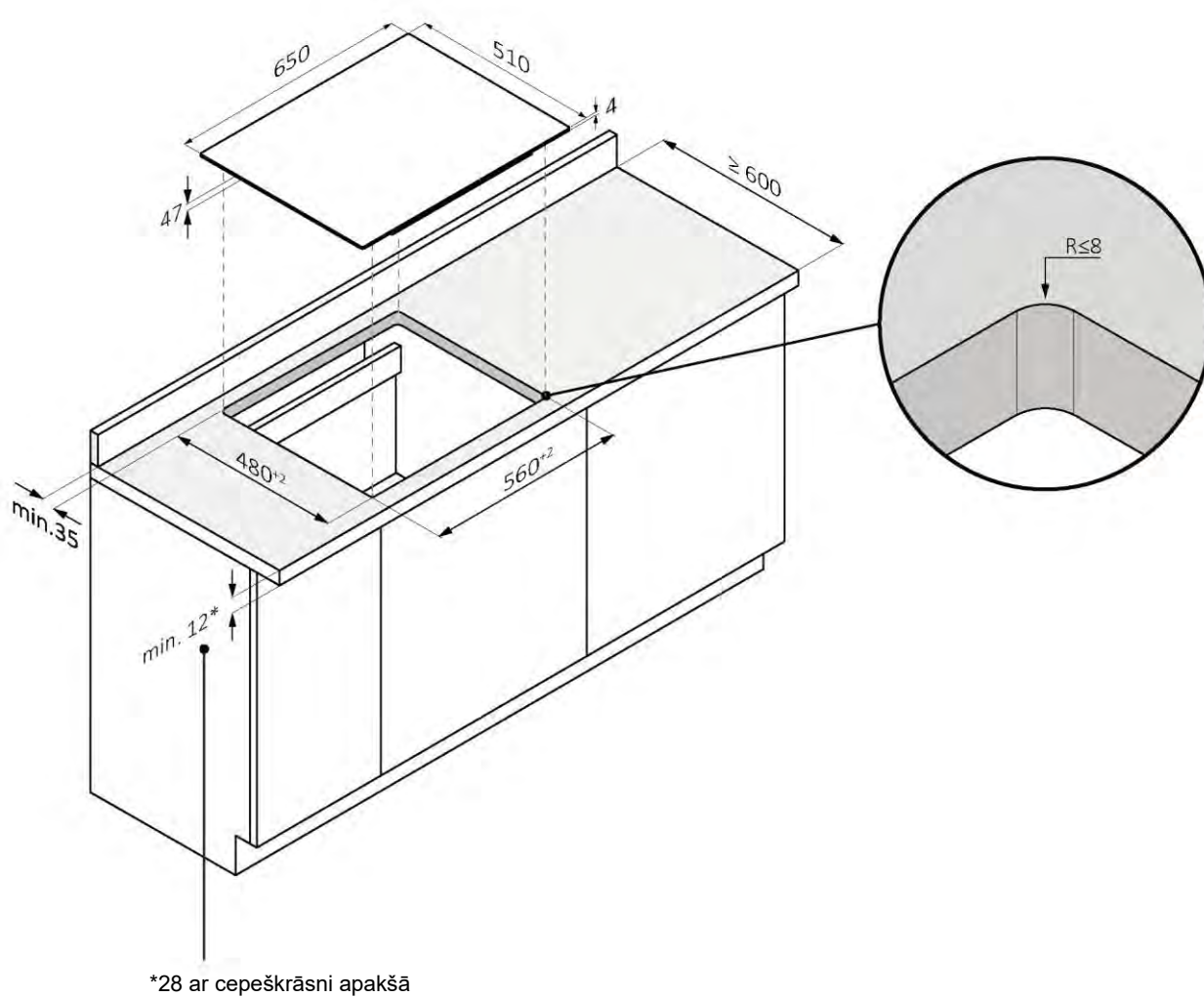
Griezums A-A'



Griezums B-B'

7.2 Plīts virsma 65

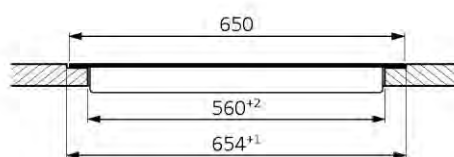
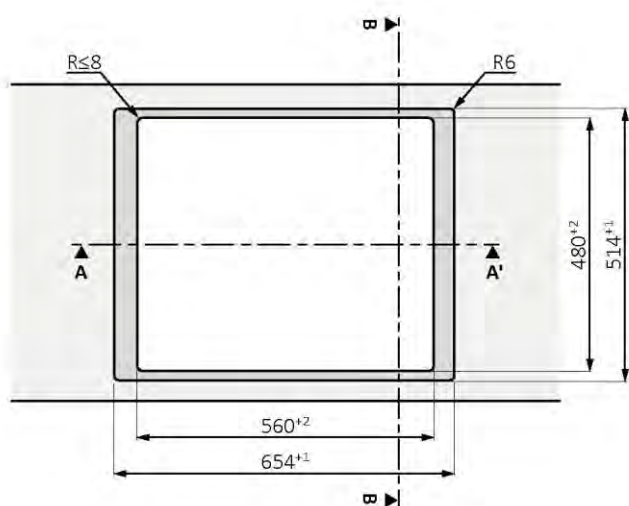
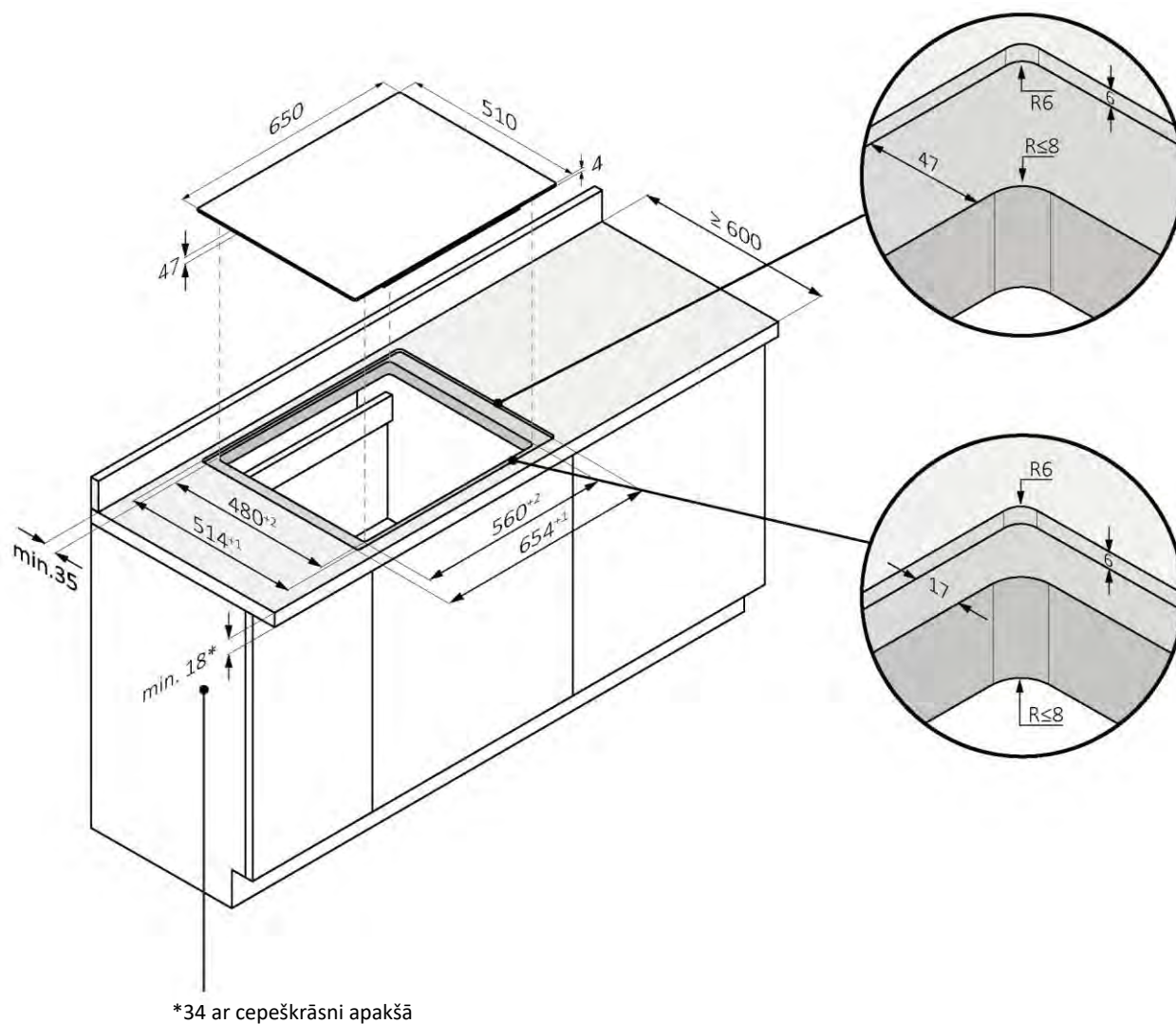
standarta uzstādīšana



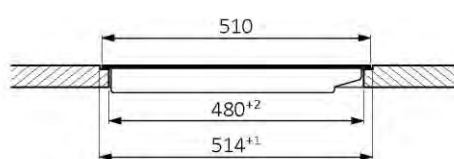
7.2 Plīts virsma 65

uzstādīšana vienā līmenī ar virsmu

⚠ BRĪDINĀJUMS: nav pieejams produktiem ar slīpu stiklu.



Griezums A-A'



Griezums B-B'

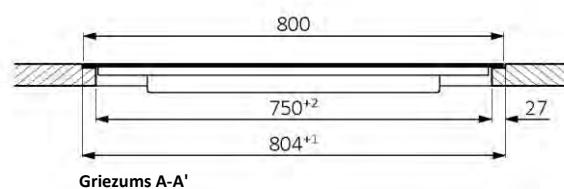
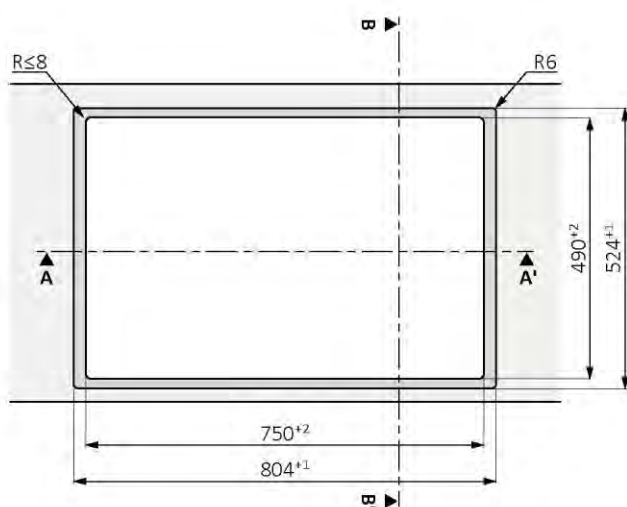
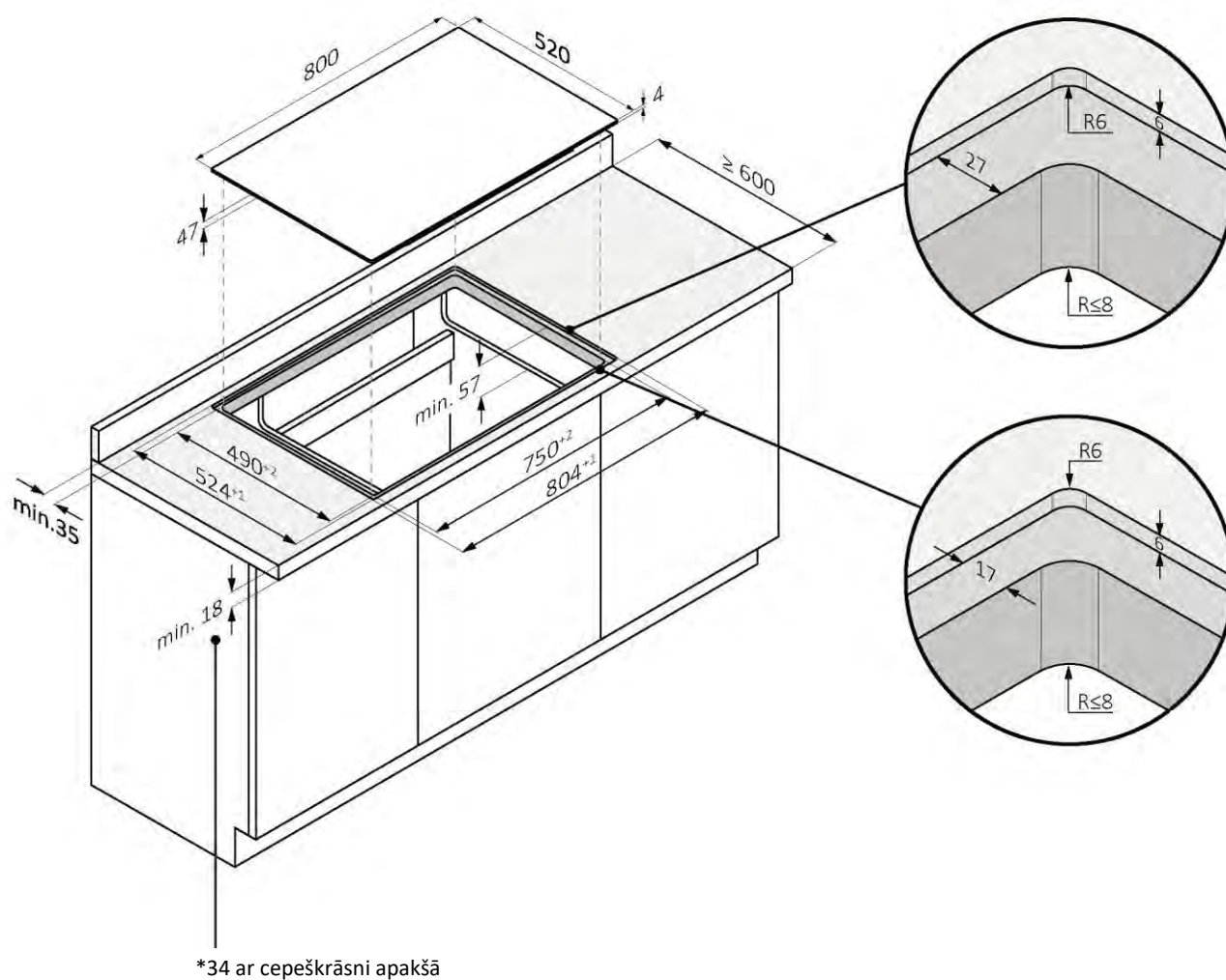
7.3 Plīts virsma 80

standarta uzstādīšana

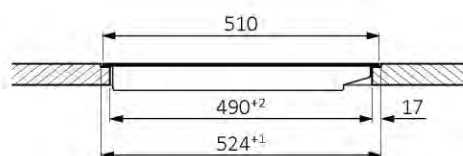


7.1 Plīts virsma 80

uzstādīšana vienā līmenī ar virsmu

⚠ BRĪDINĀJUMS: nav pieejams produktiem ar slīpu stiklu.

Griezums A-A'



Griezums B-B'

8.1 Drošības brīdinājumi

Lai izveidotu drošu produkta elektrisko pieslēgumu, ievērojiet šādus brīdinājumus:

- Jebkāds nepareizi veikts remonts, uzstādīšana un apkope var nopietni apdraudēt lietotāju;
- Ražotājs paziņo, ka neuzņemas atbildību par tiešiem vai netiešiem bojājumiem, kādus izraisījusi nepareiza uzstādīšana, apkope vai remonts. Tas neatbild arī par bojājumiem, kas radušies zemējuma vada neesamības vai pārtraukuma dēļ (piem., elektriskās strāvas trieciena gadījumā);
- Plīts virsmu pie elektrotīkla drīkst pieslēgt tikai kvalificēts tehniķis, kurš pārzina un ievēro vietējos noteikumus un vietējā energouzņēmuma papildu noteikumus;
- Produkts pieder pie I aizsardzības klases un var darboties tikai tad, ja ir aprīkots ar zemējuma vadības ierīci;
- Uzstādīšanas laikā produktam jābūt bez sprieguma;
- Uzstādīšanas laikā nenovietojiet metāla priekšmetus, piemēram, nažus, dakšiņas, karotes un vākus, uz plīts virsmas, jo tie sakarst;
- Pievienojiet iekārtai tikai ar komplektā iekļauto kabeli;
- Izstrādājumam jābūt pieslēgtam mūsdienīgai elektrosistēmai;
- Bojājumu gadījumā, kas radušies nepareizas pieslēgšanas dēļ, garantija nav spēkā.
- Ja strāvas kabelis ir bojāts, tas jānomaina ražotājam, tā servisa pārstāvim vai augsti kvalificētām personām, lai izvairītos no apdraudējuma.
- Savienojuma izveide ar uzticamu zemējuma sistēmu ir būtiska un obligāta.
- Šo mājsaimniecības ierīci drīkst uzstādīt un sazemēt tikai atbilstoši kvalificēta persona.
- Pirms jebkādu darbu vai apkopes veikšanas atvienojiet mājsaimniecības ierīci no elektrotīkla.
- Šī iekārta ir jāpievieno ķēdei ar slodzes pārtraukuma slēdzi, kas nodrošina pilnīgu atvienošanu no barošanas avota.
- Izmaiņas mājas elektrosistēmā drīkst veikt vienīgi kvalificēts elektriķis.
- Šo padomu neievērošana var izraisīt elektrošoku vai nāvi.
- Plīts virsma jāpievieno elektrotīklam, izmantojot omnipolāru slēdzi, kas nodrošina kontaktu atvienošanu saskaņā ar III uzlādes kategoriju. Šai iekārtai jāiztur maksimālā pievienotā slodze un jāatbilst spēkā esošajiem noteikumiem.

⚠ UZMANĪBU! Lai izvairītos no jebkādām briesmām, ko rada nejauša termiskās izslēgšanas iekārtas atiestatīšana, iekārtu nedrīkst darbināt ar ārēju komutācijas ierīci, piemēram, taimeru, vai pievienot ķēdei, kas tiek regulāri ieslēgta un izslēgta.

- Strāvas kabelis: iekārta ir aprīkota ar strāvas kabeli, kas jāpievieno mājas elektrotīklam. Atbilstoši attiecīgajai diagrammai nosakiet dažādas pieslēgšanas iespējas atkarībā no mājas barošanas avota veida. Datu plāksnītē norādīts arī šai iekārtai atļautais pieslēguma spriegums un relatīvā absorbētā jauda.

8.2 Instrukcijas

Absorbētā jauda

Skatiet produkta datu plāksnīti.

Diferenciālais ķēdes pārtraucējs (automātiskais slēdzis)

Iesakām izmantot automātisko ķēdes pārtraucējslēdzi (automātisko slēdzi) ar izslēgšanas strāvu, kas atbilst spēkā esošajiem noteikumiem.

Atvienošanas ierīces

Gadījumā, ja nepieciešams izmantot cepeškrāsni, tā jāpievieno elektrotīklam, izmantojot omnipolāru slēdzi, kas nodrošina kontaktu atvienošanu saskaņā ar III pārsprieguma kategoriju. Šai iekārtai jāiztur maksimālā pievienotā slodze un jāatbilst spēkā esošajiem noteikumiem.

⚠ UZMANĪBU! Lai izvairītos no jebkādām briesmām, ko rada nejauša termiskās izslēgšanas iekārtas atiestatīšana, iekārtu nedrīkst darbināt ar ārēju komutācijas ierīci, piemēram, taimeru, vai pievienot ķēdei, kas tiek regulāri ieslēgta un izslēgta. Iekārtu nav paredzēts darbināt ar ārēju taimeru vai atsevišķu tālvadības sistēmu.

Strāvas kabelis

Produkts ir aprīkots ar strāvas kabeli, kas jāpievieno mājas elektrotīklam.

Atbilstoši attiecīgajai diagrammai nosakiet dažādas pieslēgšanas iespējas atkarībā no mājas barošanas avota veida. Datu plāksnītē norādīts arī šai iekārtai atļautais pieslēguma spriegums un relatīvā absorbētā jauda.

Strāvas kabeļa nomaiņa

Neveiciet kabeļa nomaiņu pašrocīgi. Sazinieties ar pilnvaroto servisa centru.

Strāvas kabelis

Produkts ir aprīkots ar strāvas kabeli, kas jāpievieno mājas elektrotīklam.

Atbilstoši attiecīgajai diagrammai nosakiet dažādas pieslēgšanas iespējas atkarībā no mājas barošanas avota veida. Datu plāksnītē norādīts arī šai iekārtai atļautais pieslēguma spriegums un relatīvā absorbētā jauda.

Strāvas kabeļa nomaiņa

Neveiciet kabeļa nomaiņu pašrocīgi. Sazinieties ar pilnvaroto servisa centru.

8.3 Citi padomi

Lai izmantotu jebkuru mājsaimniecības ierīci, ir jāievēro daži pamatnoteikumi:

- Neraujiet strāvas kabeli, lai atvienotu mājsaimniecības ierīci no barošanas avota;
- Nepieskarieties mājsaimniecības ierīcei ar mitrām vai slapjām rokām vai kājām;
- Kopumā nav ieteicams izmantot adapterus, vairākas kontaktligzdas vai pagarinātājus;
- Nepareizas darbības un/vai veiktspējas zuduma gadījumā izslēdziet mājsaimniecības ierīci un nebojāji to.

8.4 Pieslēgšanas shēma

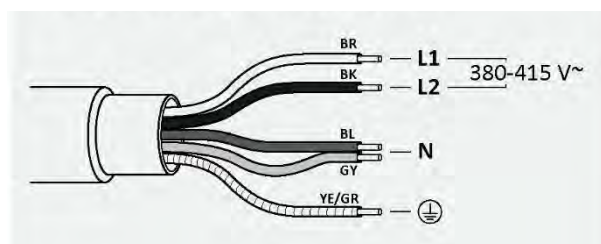
Ievērojiet vietējos noteikumus un vietējā energouzņēmuma papildu noteikumus.

Iekārtas pieslēgšana

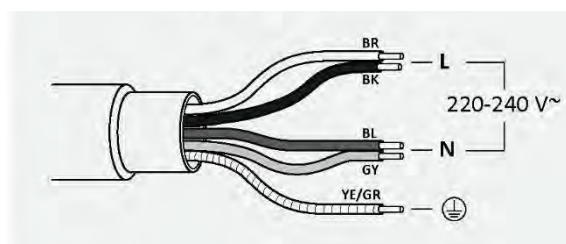
Ievērojiet savienojuma datus, kas norādīti uz plāksnītes.

Izveidojiet pieslēgumu tikai atbilstoši attiecīgajai diagrammai:

- BR: brūns
- BL: zils
- YE/GN: dzeltens un zaļš
- BK: melns
- GY: pelēks



380-415 V ~ 2N 50/60 Hz

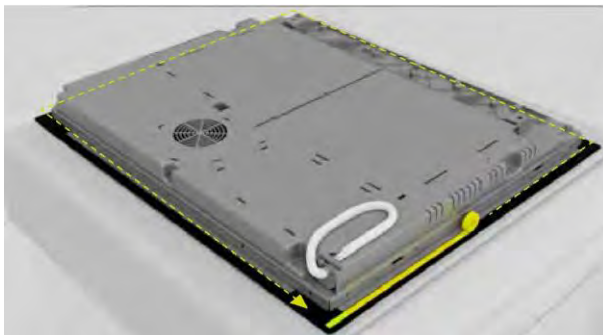


220-240 V ~ 50/60 Hz

9.1 Svarīgi brīdinājumi

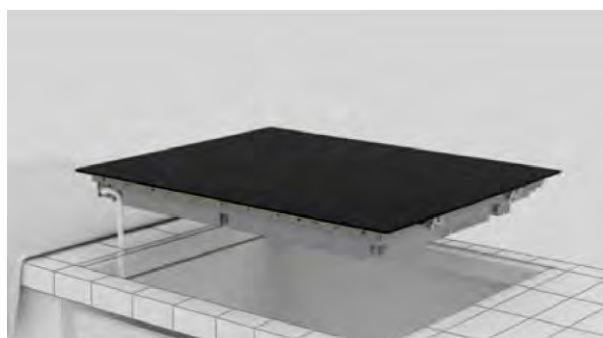
- Noņemiet iespējamās šķērslīstes, kas atrodas darba virsmas atveres zonā;
- Lai pasargātu no mitruma un šķidruma infiltrācijas, visām piegrieztajām virsmām jābūt blīvētām ar piemērotu produktu;
- Produktam jābūt precīzi horizontālā līmenī;
- Pirms uzstādīšanas pārbaudiet, vai plīts virsmas blīve ir pareizi novietota (**att. 1**).

att. 1



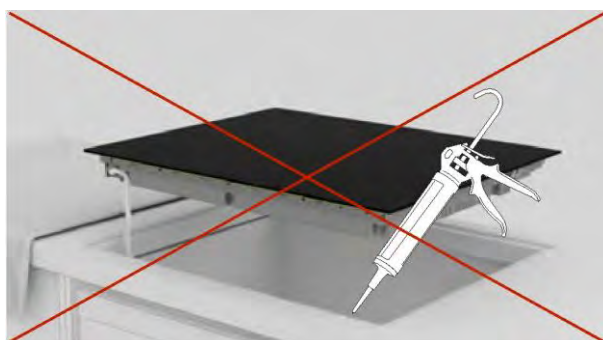
- Plīts virsmas atbalsta virsmai jābūt pilnīgi gludai, lai tā vienmērīgi balstītos, un uzklātā blīve varētu garantēt pietiekamu blīvējumu (**att. 2**).

att. 2



- Nefiksējiet plīti virsmu, izmantojot silikonu vai kādu citu līmi! Šis stiprinājums sabojātu produktu, ja to nāktos jānoņem (**att. 3**).

att. 3



9.2 Uzstādīšana soli pa solim

Zem attēliem ir redzami produkta uzstādīšanas soļi.

Standarta uzstādīšana

Produkta uzstādīšanas video varat apskatīt, noskenējot QR kodu



vai noklikšķinot

uz sekojošās **link**



Uzstādīšana vienā līmenī ar virsmu

Produkta uzstādīšanas video varat apskatīt, noskenējot QR kodu



vai noklikšķinot

uz sekojošās **link**



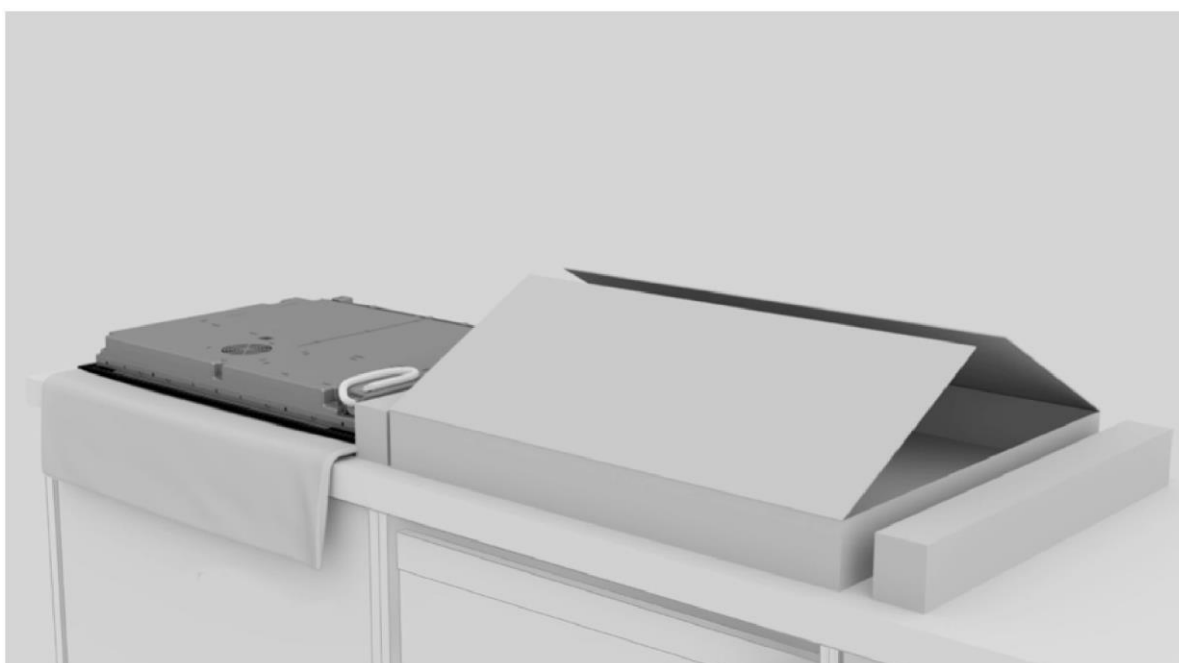
1

Izmantojiet instrumentus, kas norādīti rokasgrāmatas nodaļā “Uzstādīšanas instrumenti”. Izklājiet drānu blakus produkta iepakojumam, lai uz tā novietotu plīts virsmu;



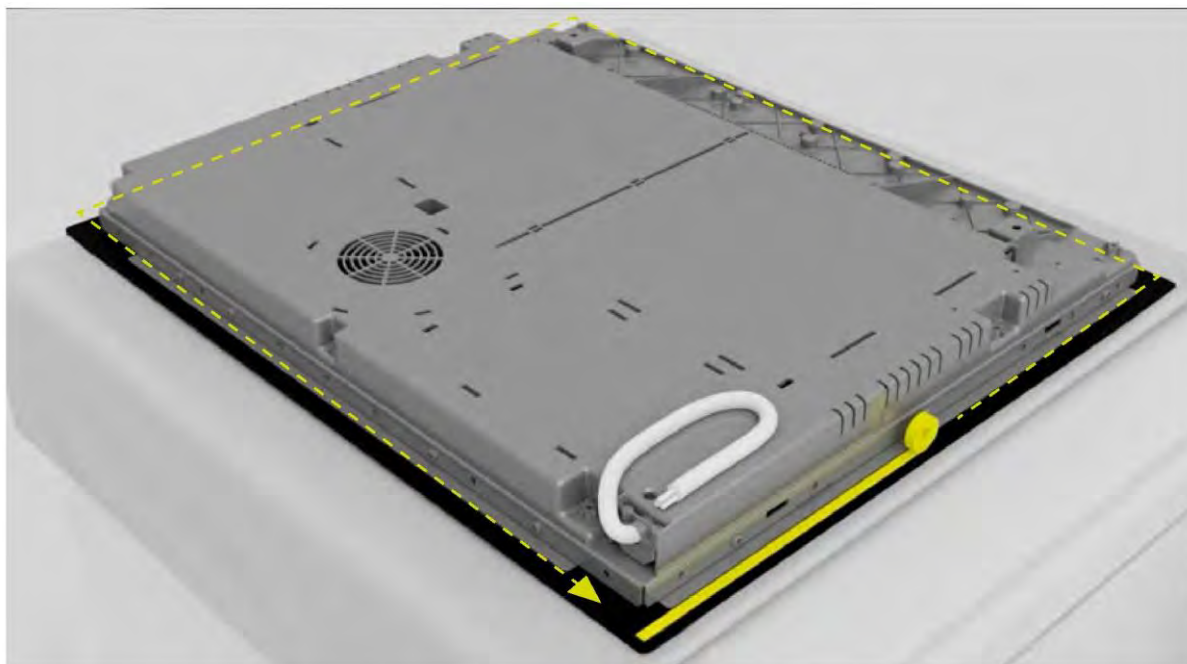
2

Uzvelciet cimdus. Noņemiet iepakojumu un iesaiņojumu, uzmanoties, lai nesabojātu plīts virsmas stiklu;



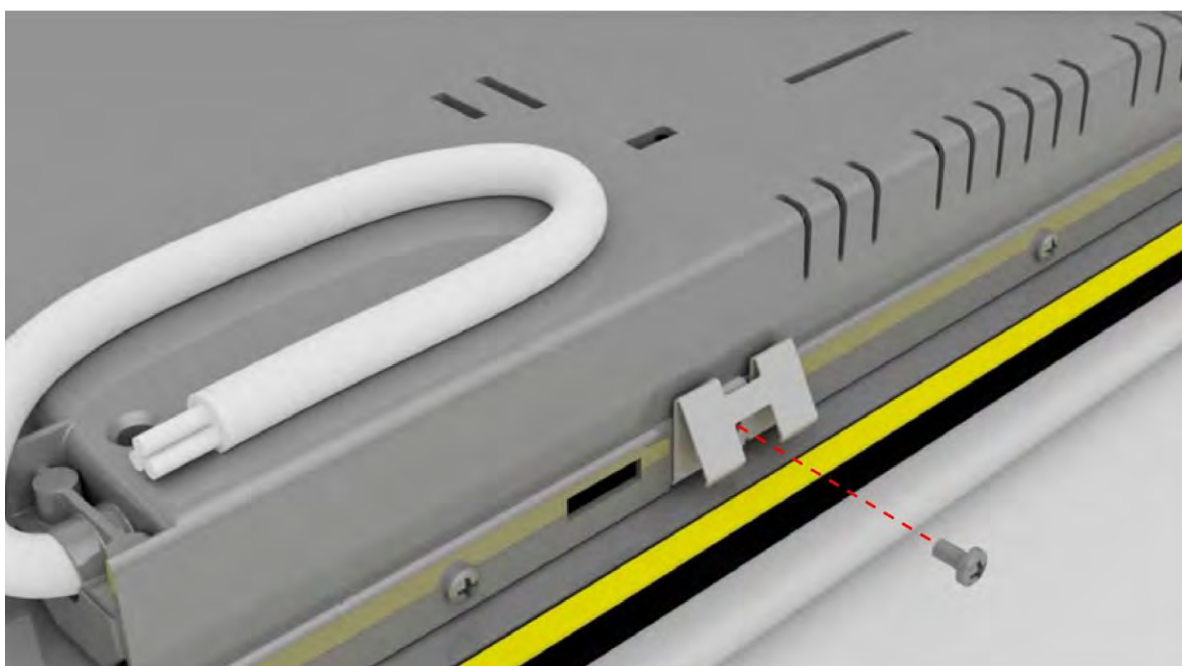
3

Novietojiet plīts virsmu, atbalstot to otrādi uz drānu, kas iepriekš izklāta blakus iepakojumam;



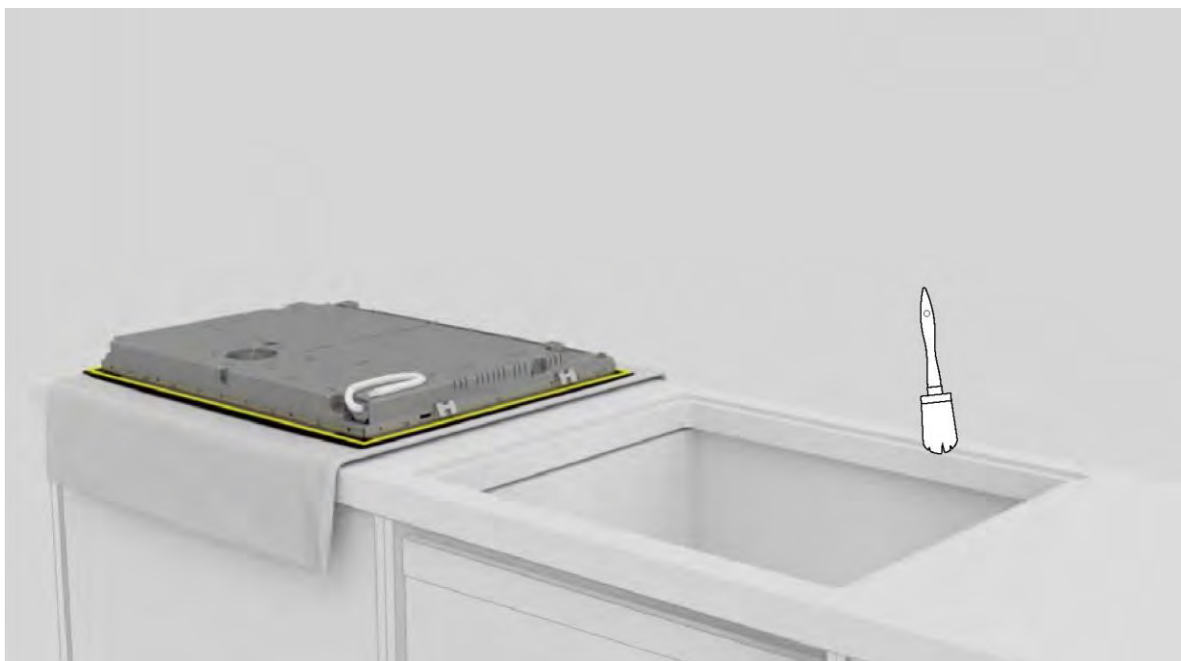
4

Uzklājiēt blīvi pa perimetru;



5

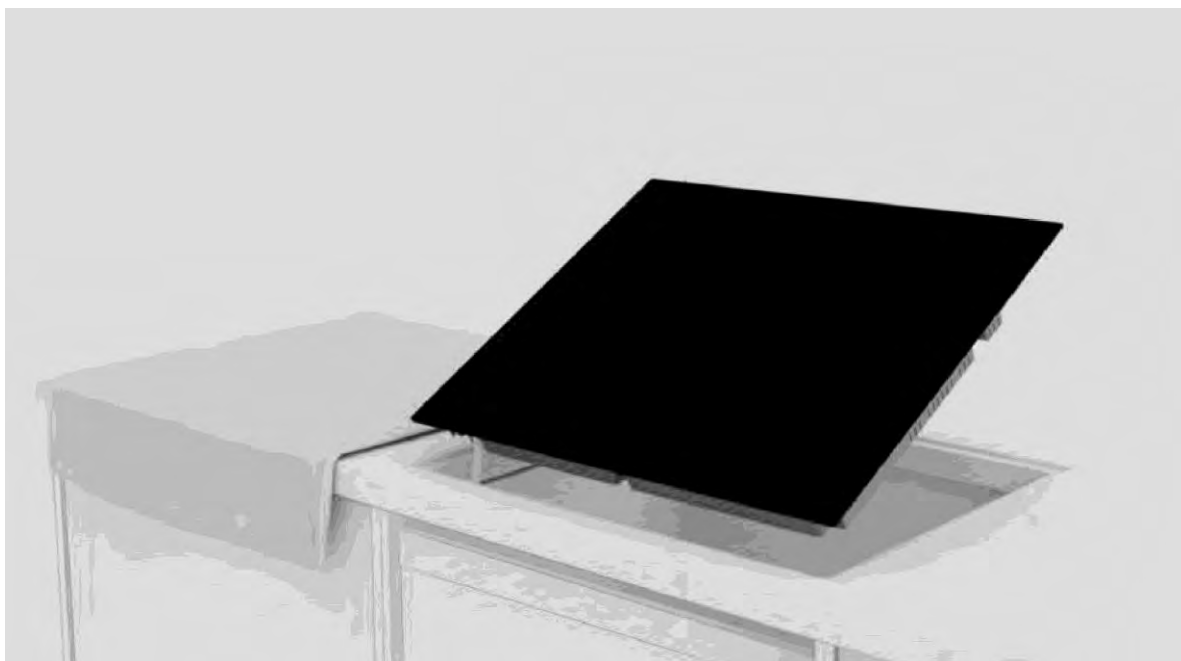
Nostipriniet skavas plīts virsmas īsajās malās;

**6**

Notīriet iebūvējamās nišas malu;

**7**

Pievienojiet elektrības barošanas kabeli saskaņā ar rokasgrāmatas nodaļā "Pieslēgšana elektrotīklam" norādīto pieslēgšanas shēmu (pieslēgšanas laikā elektrotīklam uz plīts virsmas nedrīkst atrasties citi priekšmeti).

**8**

Novietojiet plīts virsmu izgrieztās nišas centrā. Pārliecinieties, ka plīts virsmas blīve balstās uz darba virsmas tā, lai nodrošinātu ciešu saķeri.

a.**b.****9**

- a.** Standarta uzstādīšanai: uzstādīšana pabeigta;
- b.** Uzstādīšanai vienā līmenī ar darba virsmu: rīkojieties, kā norādīts nākamajās lappusēs;



10

Uzklājiet līmanti gan malas iekšpusē, gan ārpusē;



11

Uzklājiet silikonu.



12

Noņemiet lieko silikonu;



13

Noņemiet līmēnti un notīriet malas;



14

Pirms pirmās ieslēgšanas nogaidiet 24 stundas;

10 Piegāde lietotājam

Uzstādīšanas beigās:

- Informējiet lietotāju par būtiskām funkcijām;
- Informējiet lietotāju par visiem aspektiem, kas attiecas uz lietošanas un apstrādes drošību;
- Nododiet lietotājam piederumus un lietošanas un montāžas instrukcijas, kas rūpīgi jāuzglabā.

Uzstādīšanas beigās noņemiet aizsargplēvi, līmlenti un visus pārējos iepakojuma materiālus.



BRĪDINĀJUMS: Izstrādājuma normālai darbībai ir nepieciešama atbilstoša ventilācija. Nekādā gadījumā neaizsedziet ventilācijas atveres.



PIEZĪME: Produkta faktiskais izskats ir atkarīgs no izvēlēta modeļa.

11 Pirmā ekspluatācijas reize

Pirmo reizi lietojot produktu, plīts virsma ir iestatīta uz maksimālo sasniedzamo jaudu. Izmantojot enerģijas pārvaldības funkciju, varat izvēlēties dažādus jaudas ierobežojumus atkarībā no mājas sadales tīkla.

Kā iestatīt jaudas pārvaldību

Varat iestatīt maksimālo jaudas absorbcijas līmeni indukcijas plīts virsmai, izvēloties no dažādiem jaudas diapazoniem.

Indukcijas plītis spēj automātiski ierobežot jaudu, lai izvairītos no pārslodzes riska.

Lai aktivizētu jaudas pārvaldības funkciju:

- Ieslēdziet plīts virsmu un pēc tam vienlaicīgi nospiediet  un .
- Taimera indikators parādīs "P8", t.i., jaudas līmeni 8. Noklusējuma režīms ir 7,4 kW.

Lai izvēlētos citu līmeni

- Pabīdiet kursoru pa kreisi un pa labi, lai mainītu jaudas pārvaldības līmeni.
- Ir 8 jaudas līmeņi - no "P1" līdz "P8". Līmeni parāda taimera indikators:

P1	P2	P3	P4	P5	P6	P7	P8
2 kW	2,5 kW	3 kW	3,5 kW	4,5 kW	5,5 kW	6,8 kW	7,4 kW

12 Produkta noņemšana

- Atvienojiet produktu no elektrotīkla;
- Nedaudz paceliet produktu un to pilnībā izņemiet;
- Šis produkts nesabojā mēbeli, kuru būs iespējams izmantot arī ar jaunu mājsaimniecības ierīci.





WELKOM

Deze installatiehandleiding is bedoeld voor de keukenfabrikanten die deze producten zullen ontvangen. Lees deze handleiding zorgvuldig door, inclusief de veiligheidsinstructies, om de veiligheid te garanderen en de beste resultaten te verkrijgen, en bewaar de handleiding voor toekomstig gebruik. Noteer het serienummer voordat u begint met de installatie, want dit kan nodig zijn in het geval van reparaties. Controleer op eventuele schade tijdens het transport en raadpleeg bij twijfel voor gebruik een technicus. Houd al het verpakkingsmateriaal altijd op veilige afstand van kinderen.

i OPMERKING: De kenmerken, de afbeeldingen in de handleiding en de productaccessoires kunnen variëren afhankelijk van het gekochte model.

index

1	Veiligheidswaarschuwingen voor de installatie	p. 2
2	Waar het product te plaatsen	p.3
2.1	Ander advies	
3	Afmetingen kookplaat	p.4-9
3.1	Breedte 60	
3.2	Breedte 65	
3.3	Breedte 80	
4	Installatiegereedschap	p.10
4.1	Standaard ingebouwde kookplaat	
4.2	Vlak geïntegreerde kookplaat	
5	Installatieafstanden	p.11
5.1	Voorzorgsmaatregelen	
6	Meubels en ventilatie	p.12 - 13
6.1	Breedte 60- 65- 80 op ovenbasis	
6.2	Breedte 60- 65- 80 op basis met laden	
6.3	Breedte 60- 65- 80 op basis met planken	
6.4	Diktes van het bovenblad	
7	Inbouwafmetingen	p.14 - 19
7.1	Kookplaat 60	
7.2	Kookplaat 65	
7.3	Kookplaat 80	
8	Aansluiting op het elektriciteitsnet	p.20 - 22
8.1	Veiligheidswaarschuwingen	
8.2	Instructies	
8.3	Ander advies	
8.4	Aansluitschema	
9	Installatie-instructies	p.24 - 31
9.1	Waarschuwingen	
9.2	Installatie stap-voor-stap	
10	Levering aan de gebruiker	p.32
11	Eerste inbedrijfstelling	p.32
12	Demontage van het product	p.32

1 Veiligheidswaarschuwingen voor de installatie

Neem deze instructies in acht voordat u begint met de montage van het product.

Uw veiligheid is erg belangrijk voor ons. Lees deze informatie zorgvuldig door voordat u de oven gebruikt;

- De installatie moet worden uitgevoerd door een gekwalificeerde technicus die de geldende wetgeving in het land van installatie en de instructies van de fabrikant moet kennen en in acht moet nemen.
- Als er hulp van de fabrikant nodig is om gebreken te herstellen die het gevolg zijn van een onjuiste installatie, valt deze hulp niet onder de garantie;
- Verwijder het verpakkingsmateriaal voordat u het apparaat in werking stelt;
- Controleer na het uitpakken of het product onbeschadigd is en neem in het geval van problemen contact op met het assistentiecentrum voordat u begint met de installatie en sluit het niet aan op het elektriciteitsnet;
- Een beschadigd product kan kortsluiting, een elektrische schok, brand en andere gevaren veroorzaken;
- Controleer of er accessoires of begeleidende materialen (enveloppen met schroeven, documenten, brochures, enz.) in de verpakking zitten en verwijder deze zo nodig en bewaar ze;
- Het product kan op of verzonken in het werkblad worden geplaatst;
- Voordat u het apparaat installeert, moet u ervoor zorgen dat de ventilatie voldoende is voor een goede circulatie van frisse lucht die nodig is voor het koelen en beschermen van de interne onderdelen. Maak de openingen zoals aangegeven op de illustraties, afhankelijk van het type opstelling. Bevestig de kookplaat altijd aan het meubel met de klemmen/schroeven die bij het apparaat worden geleverd.
- Voor het gebruik van de kookplaat bij nominale frequenties zijn geen extra ingrepen of installaties nodig.
- Als er hulp van de fabrikant nodig is om eventuele gebreken te herstellen die te wijten zijn aan een onjuiste installatie, valt deze hulp niet onder de garantie. Volg de installatie-instructies voor gekwalificeerd personeel.
- Een onjuiste installatie kan schade of letsel aan personen, dieren of voorwerpen veroorzaken. De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld voor dergelijke schade of letsel;
- Een veilig gebruik is alleen gegarandeerd als de installatie correct wordt uitgevoerd volgens deze instructies. In het geval van schade als gevolg van onjuiste installatie ligt de aansprakelijkheid bij degene die het product heeft geïnstalleerd;
- Tijdens de installatie mag het apparaat niet worden aangesloten op het elektriciteitsnet.
- We raden aan om beschermende handschoenen te dragen tijdens de installatie om snijwonden te voorkomen;

- De garantie dekt geen schade die is veroorzaakt door een onjuiste installatie;
- Bij een onjuiste installatie, veranderingen aan het apparaat en een niet-conforme aansluiting vervalt de productgarantie;
- Zorg ervoor dat de voedingskabel van het product niet gemakkelijk toegankelijk is wanneer de installatie voltooid is;
- Na de montage mag de voedingskabel niet in contact komen met bewegende delen van de keukencomponenten (bv. een lade) en mag hij niet worden blootgesteld aan mechanische belastingen;
- Dit product heeft constante ventilatie nodig tijdens het gebruik. Bedek de luchtinlaten niet;
- Wanneer het product aan de eindgebruiker wordt geleverd, moet de technicus ervoor zorgen dat het correct is geïnstalleerd;

Waar het product te installeren **2**

- Installeer en gebruik dit product in een gesloten, afgedekte, droge en goed geventileerde omgeving;
- Installeer het product niet in open ruimten die blootstaan aan de weersinvloeden;
- Dit product is ontworpen voor gebruik tot een hoogte van 2000 meter;
- Monteer het product in de buurt van een stopcontact;
- Gebruik het product alleen wanneer het in een ingebouwd compartiment is geplaatst, anders riskeert u verwondingen en brandwonden;
- Installeer de kookplaat niet boven een niet-gekoelde oven, een droger, een vaatwasser of een koelkast. We raden ook aan om installatie boven een wasmachine te vermijden. De kookplaat mag boven een gekoelde oven worden geïnstalleerd;

2.1 Ander advies

- Vorm het werkoppervlak nauwkeurig met het benodigde gereedschap voor het te snijden materiaal. De uitgesneden oppervlakken moeten worden afgedicht of in ieder geval bestand zijn tegen het binnendringen van vocht;
- Het werkoppervlak moet worden gevormd volgens de diagrammen in deze handleiding. Het kookoppervlak moet perfect horizontaal zijn. Controleer of de afdichting onder het kookoppervlak, indien aanwezig, goed is aangebracht;
- Gebruik een zachte doek tijdens de installatie om beschadiging van de kookplaat en het werkblad te voorkomen;

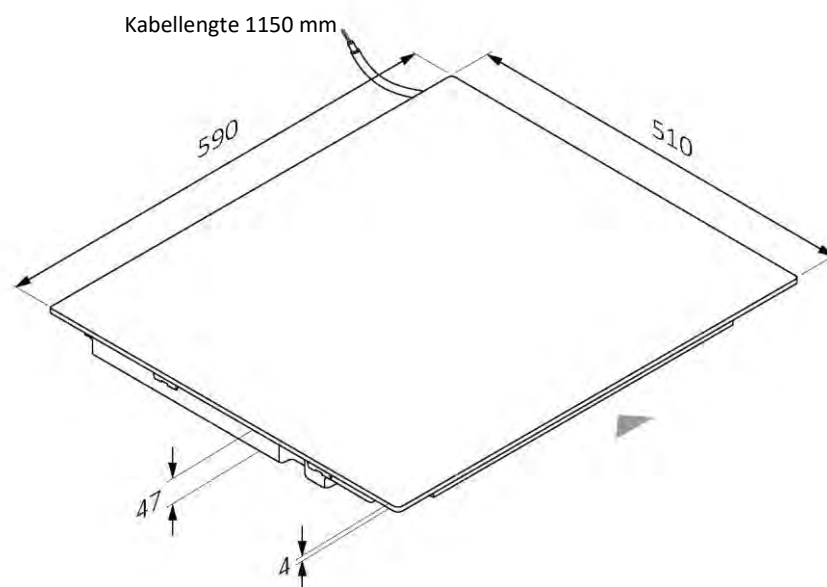
 **WAARSCHUWING:** Gevaar voor brand en schade door open vuur. Houd open vuur (bijv. een kaars) uit de buurt van het product.

3 Afmetingen kookplaat

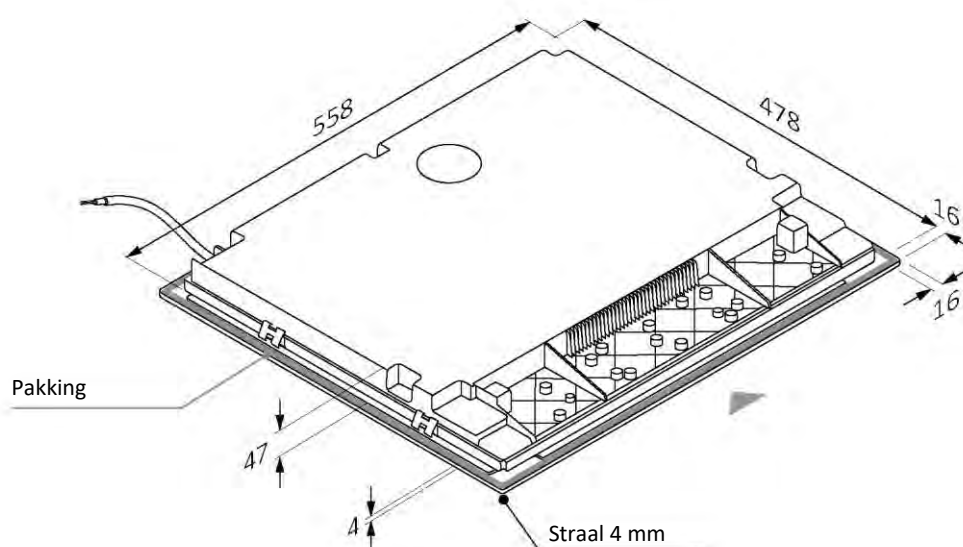
3.1 Breedte 60

Afmetingen in mm

Axonometrisch bovenaanzicht



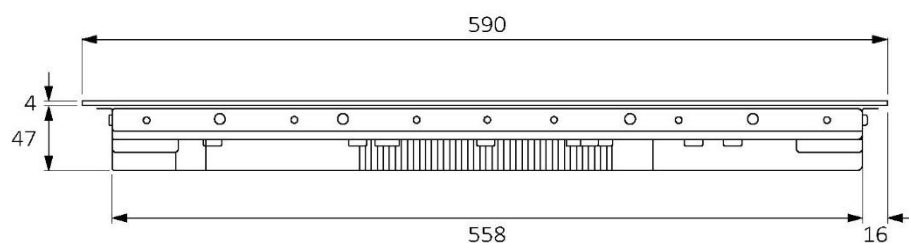
Axonometrisch onderaanzicht



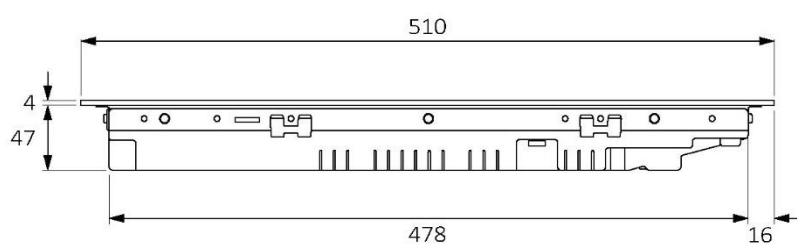
3.1 Breedte 60

Afmetingen in mm

Vooraanzicht



Zijaanzicht



productcodes

HAIF64DCS

HAMT68IRB1S

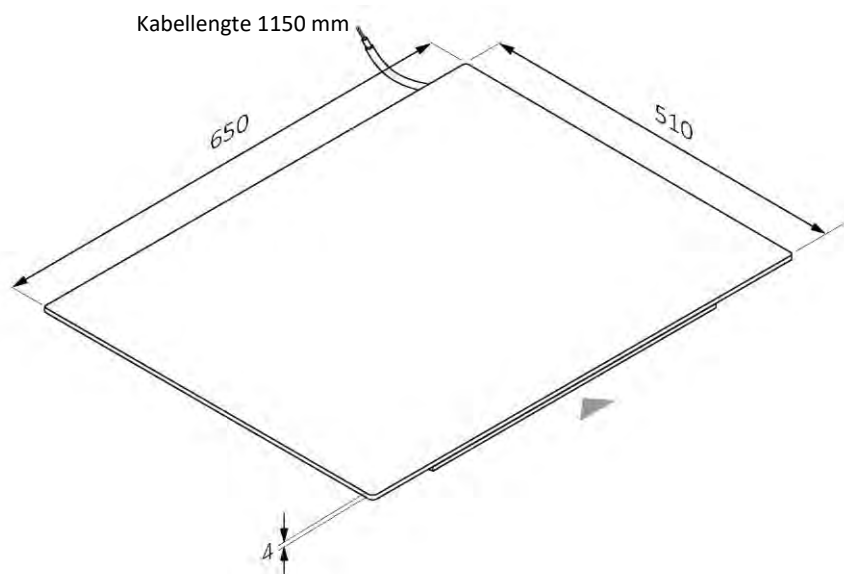
HAMT66IRCS

HAIF64IRB1S

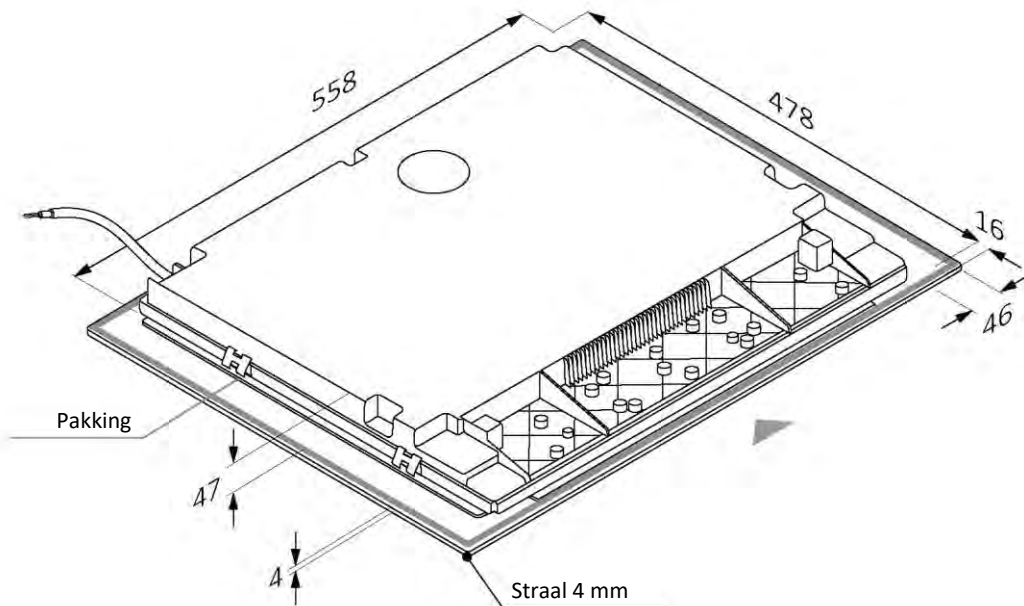
3.2 Breedte 65

Afmetingen in mm

Axonometrisch bovenaanzicht



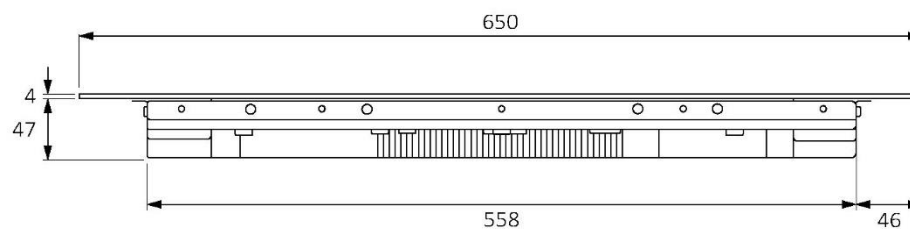
Axonometrisch onderaanzicht



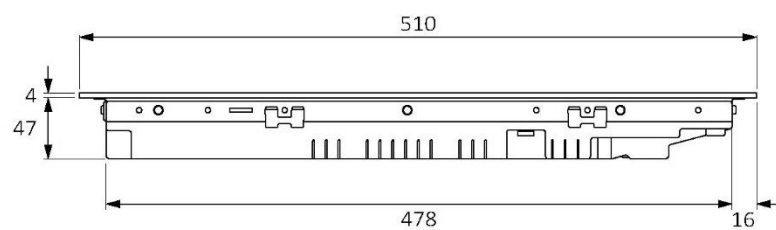
3.2 Breedte 65

Afmetingen in mm

Vooraanzicht



Zijaanzicht



productcodes

HAIFB54IRCS
HAIFB53IRCS

HAMTB56IRB1S
HA2MTB58IRB1S

HAMTB56IWCS
HAIFB54IWCS

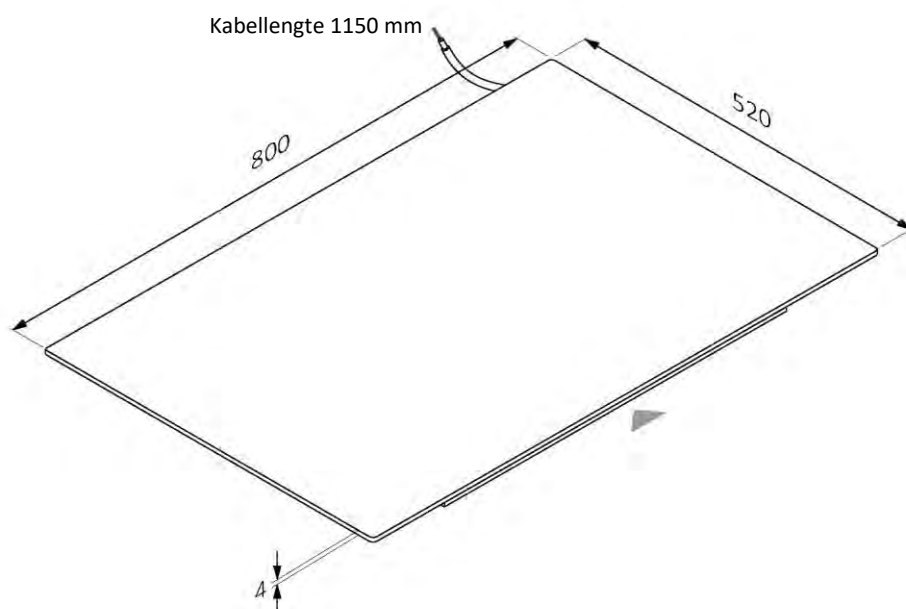
HAIFB54CIRS
HA2MTB58IWB1S

HAIFB64TFTCS

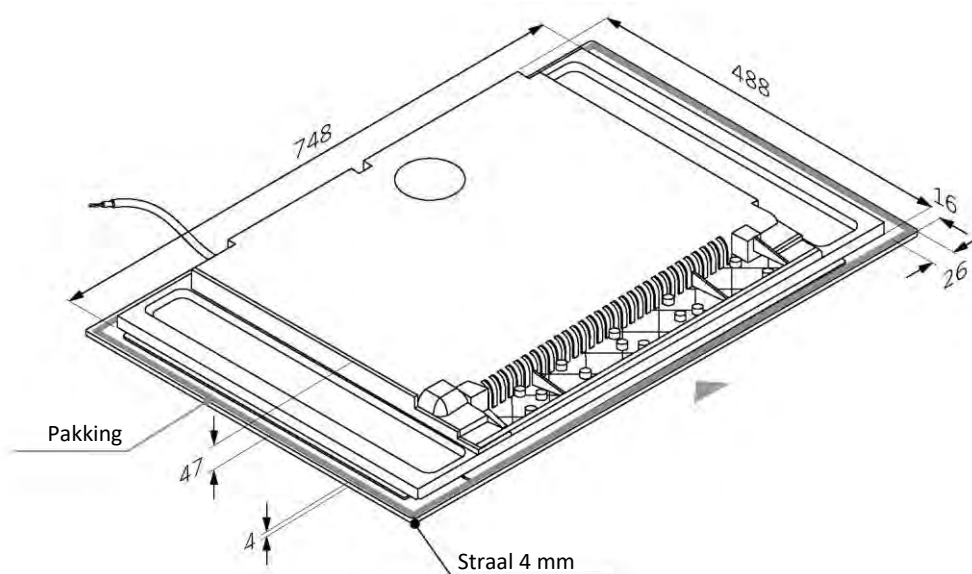
3.3 Breedte 80

Afmetingen in mm

Axonometrisch bovenaanzicht



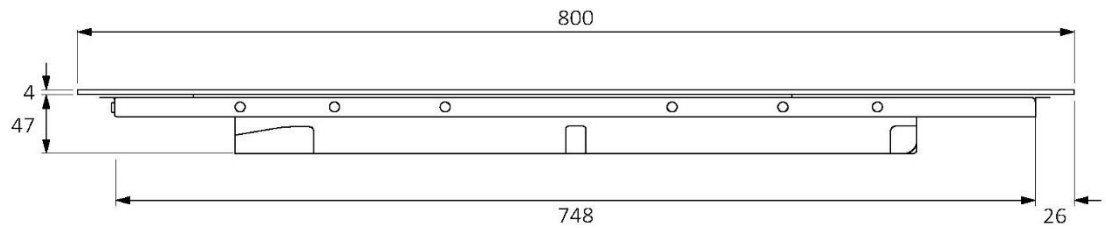
Axonometrisch onderaanzicht



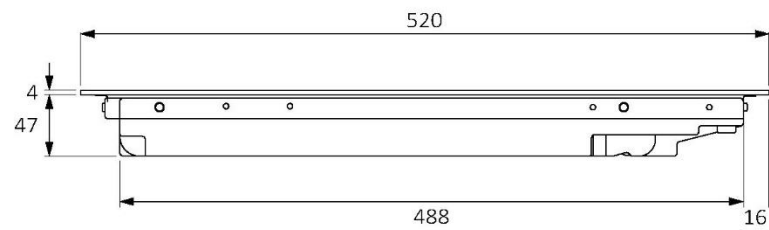
3.3 Breedte 80

Afmetingen in mm

Vooraanzicht



Zijaanzicht



productcodes

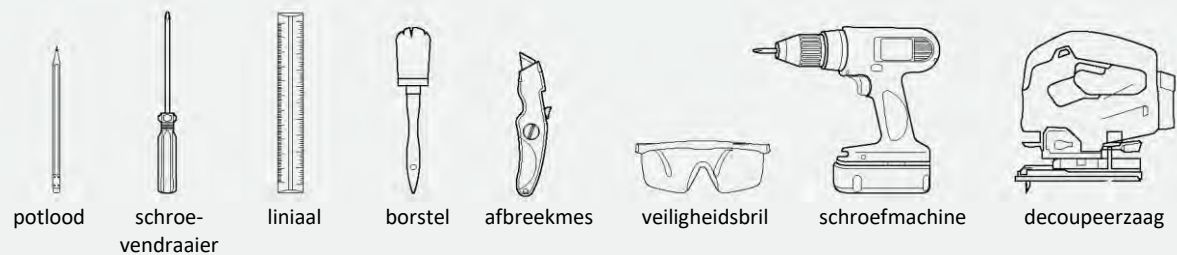
HAMTB86IRCS

HAMTB86IWCS

4 Installatiegereedschap

4.1 Standaard ingebouwde kookplaat

Benodigde gereedschappen

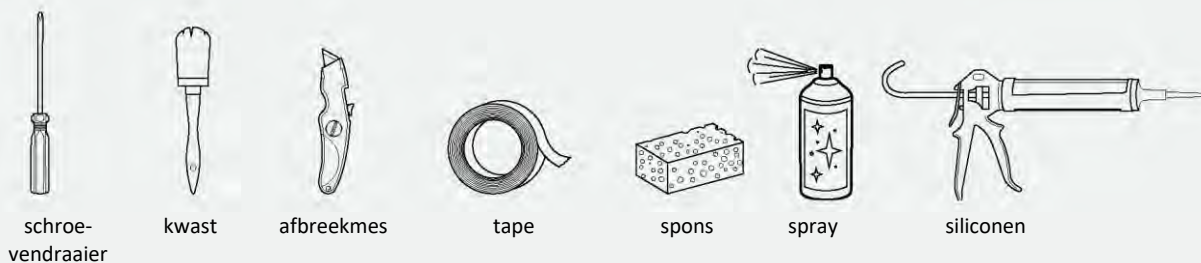


Bij het product geleverd gereedschap



4.2 Vlak geïntegreerde kookplaat

Benodigde gereedschappen

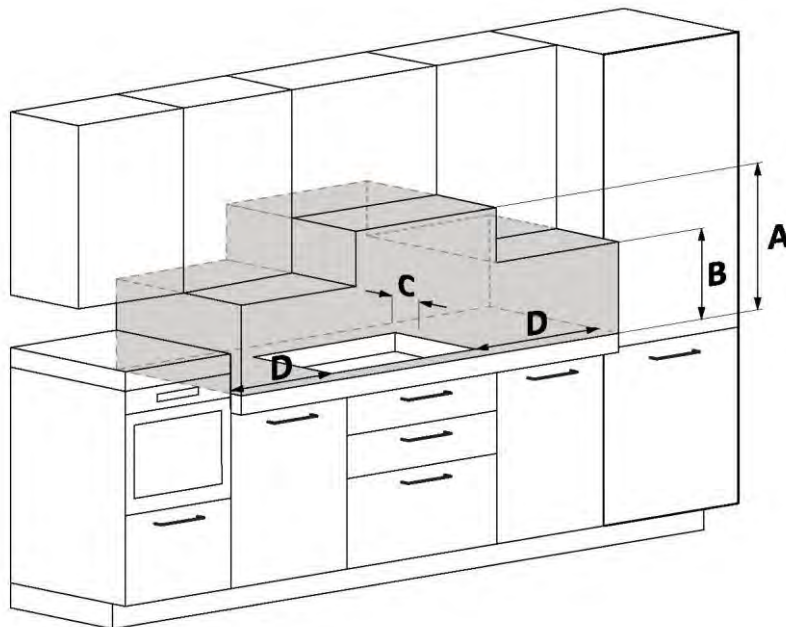


Bij het product geleverd gereedschap



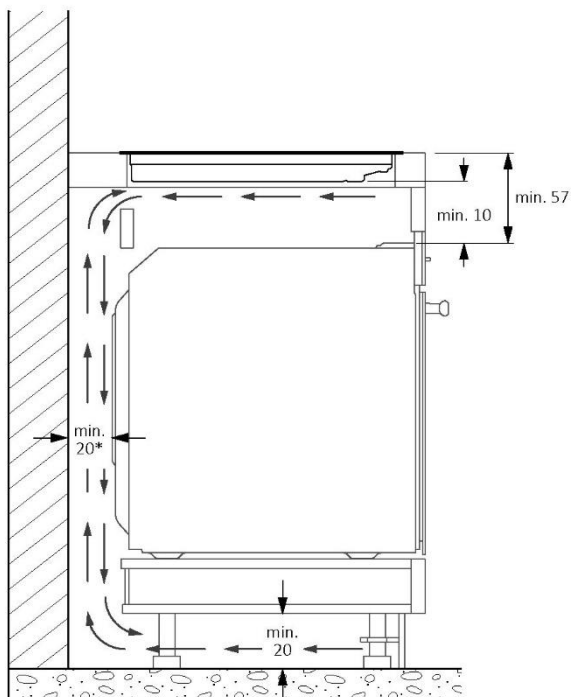
5.1 Voorzorgsmaatregelen

- Wat de veiligheid betreft, voldoet dit product aan de geldende voorschriften;
- Houd een veilige zijdelingse afstand aan tot het meubilair (D). De zijbekleding van de meubels moet gemaakt zijn van hittebestendig materiaal;
- De afstand tussen de kookplaat en de meubels of inbouwapparaten moet zo groot zijn dat er voldoende ventilatie en luchtafvoer is;
- De minimale afstand tussen het gat van de kookplaat en de achterwand/ spatwand van de keuken moet minstens 35 mm zijn;
- De minimale afstand tussen de kookplaat en de afzuigkap hangt af van het model afzuigkap;
- Bij de afstand tussen de kookplaat en de bovenkasten moet rekening worden gehouden met de aanwezigheid van grote voorwerpen (pannen, pollepels, enz.) en het gebruik ervan;
- In het gedeelte onder de kookplaat moet er een vrije ruimte van minstens 10 mm zijn tussen de kookplaat zelf en andere voorwerpen, aangezien deze laatste kunnen worden beïnvloed door de warmte die tijdens het gebruik wordt gegenereerd;
- Volg de instructies in deze handleiding voor het ventileren van het product;
- Als het product boven een oven wordt geïnstalleerd, raadpleeg dan ook de installatie-instructies van de oven.



- A** We raden een afstand van minstens 650 mm aan, maar raadpleeg de handleiding van de kap;
- B** Denk aan nuttige ruimte voor het hanteren van pannen, pollepels en andere voorwerpen;
- C** 35 mm afstand van het inbouwgat tot de achterwand/spatwand;
- D** 35 mm: kookplaat L60;
55 mm: kookplaat L65;
35 mm: kookplaat L80;

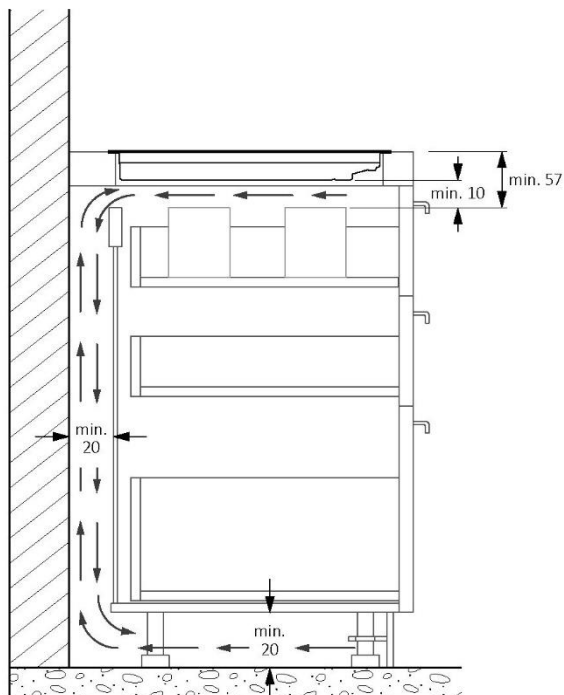
6.1 Breedte 60 - 65 - 80 op ovenbasis



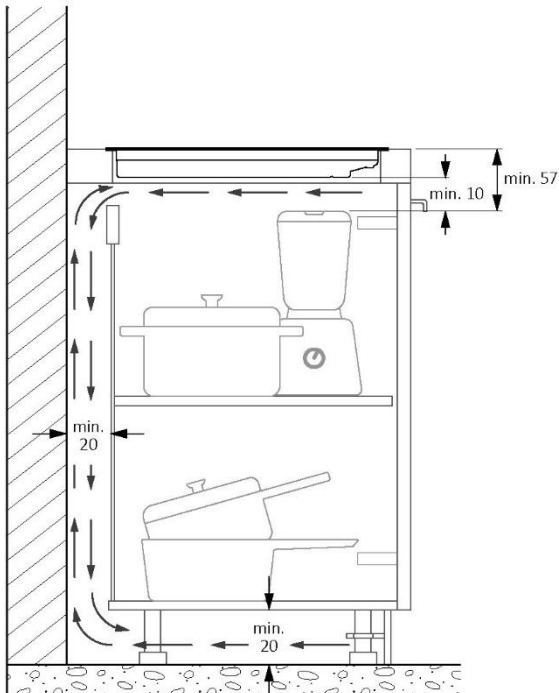
* Indicatie voor de kookplaat.

Raadpleeg de speciale installatiehandleiding voor informatie over de oven.

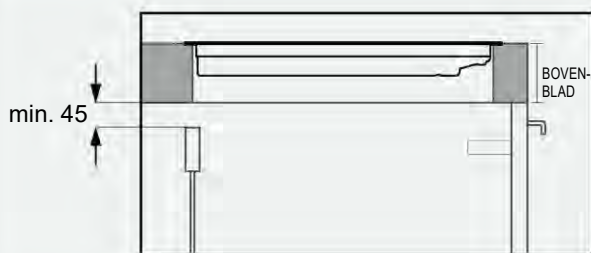
6.2 Breedte 60 - 65 - 80 op basis met laden



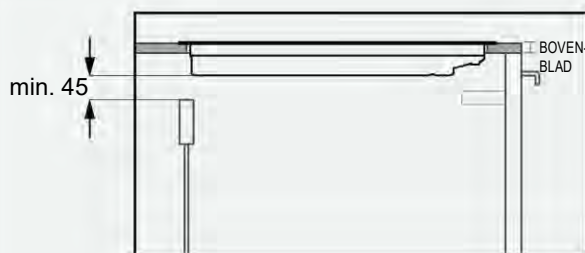
6.3 Breedte 60 - 65 - 80 op basis met planken



6.4 Diktes van het bovenblad



Meubels met dikke bovenbladen: zorg voor een opening van minstens 45 mm aan de achterkant tussen het bovenblad en de achterste balk.



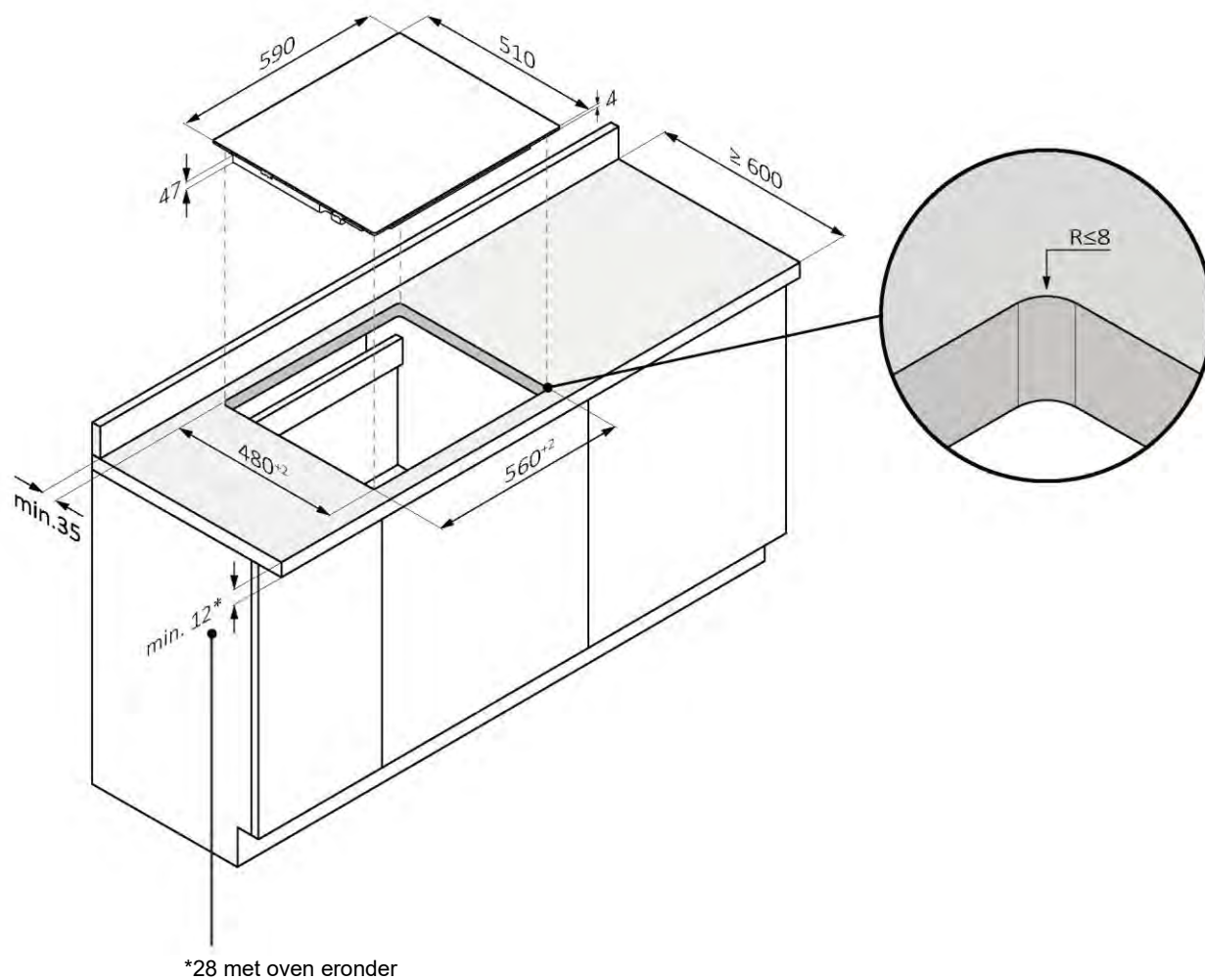
Meubels met bovenbladen van beperkte dikte: zorg voor een opening van minstens 45 mm aan de achterkant tussen de kookplaat en de achterste balk.

7 Inbouwafmetingen

- Het keukenblad moet worden gevormd volgens de volgende diagrammen;
- De achterkant van het meubel moet openingen hebben; volg de onderstaande diagrammen;

7.1 Kookplaat 60

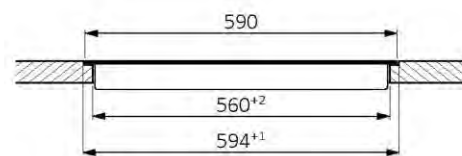
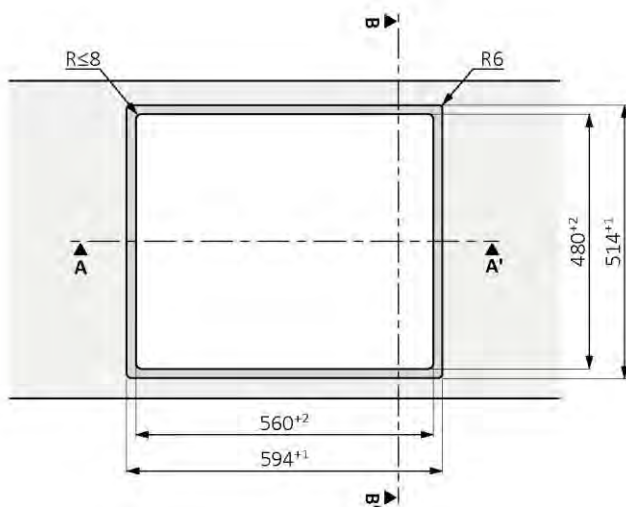
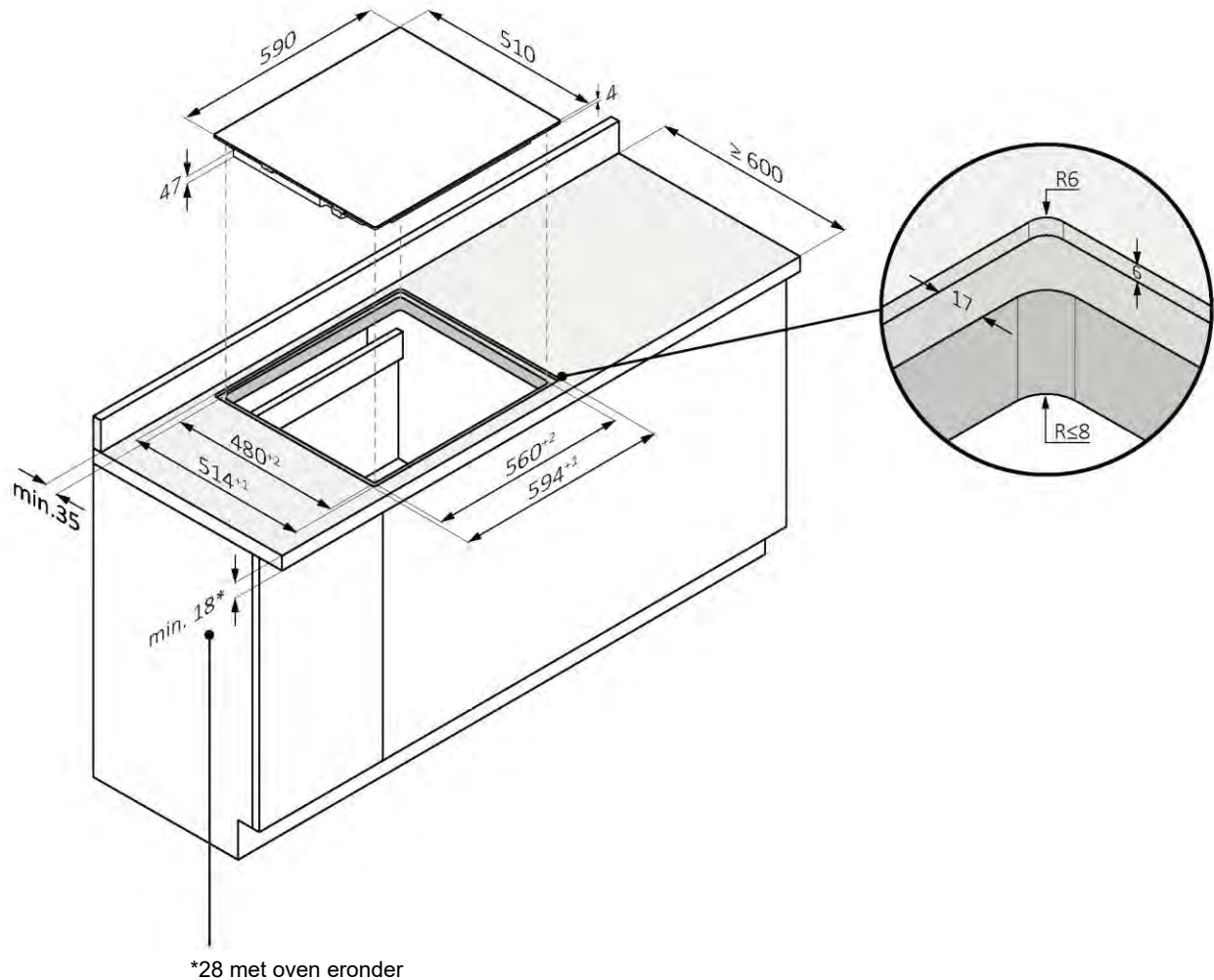
standaard installatie



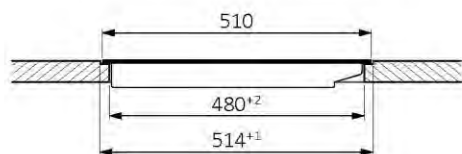
7.1 Kookplaat 60

vlak geïntegreerde installatie

⚠ LET OP: niet beschikbaar voor producten met afgeschuind glas.



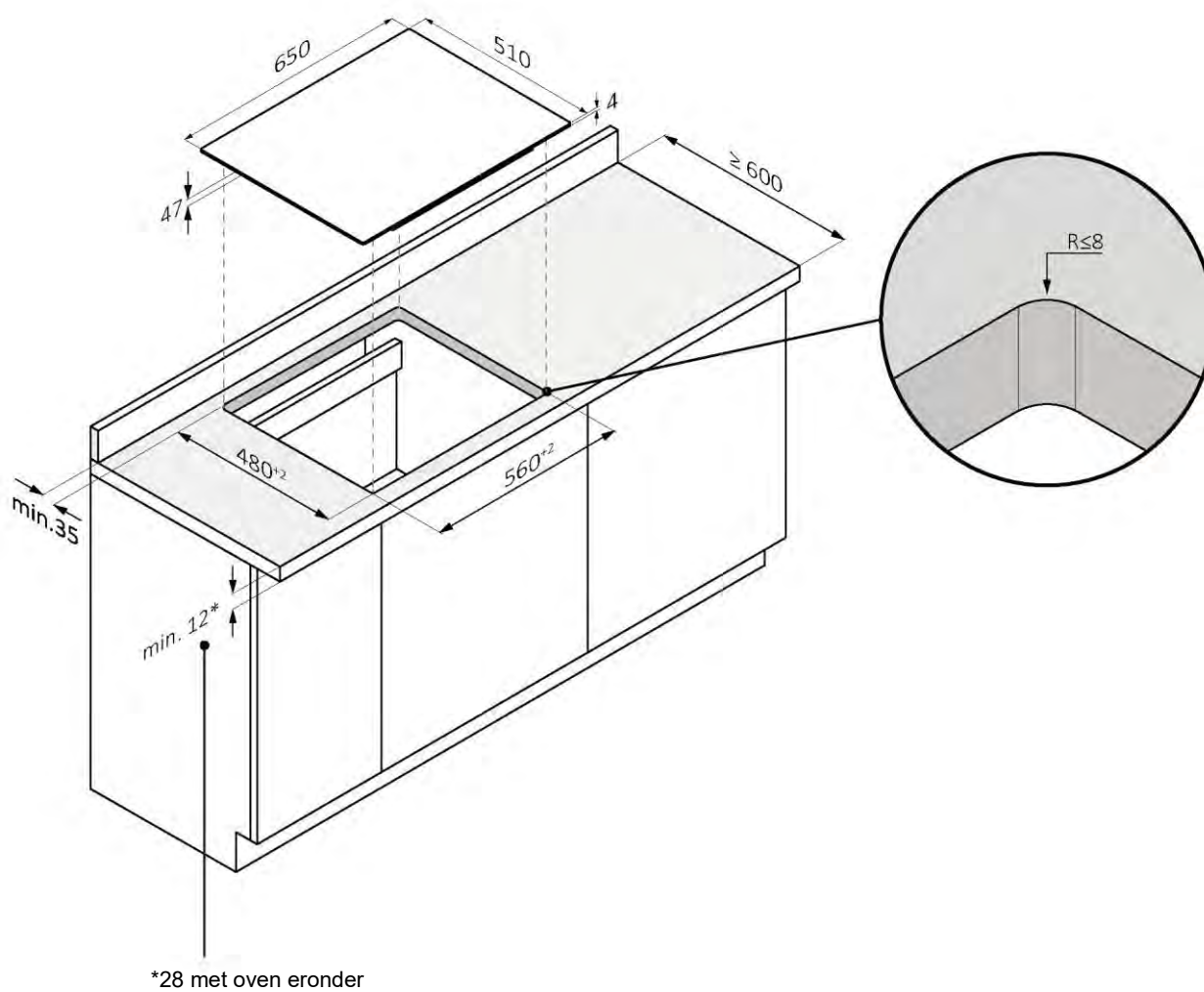
Sectie A-A'



Sectie B-B'

7.2 Kookplaat 65

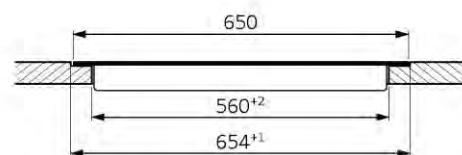
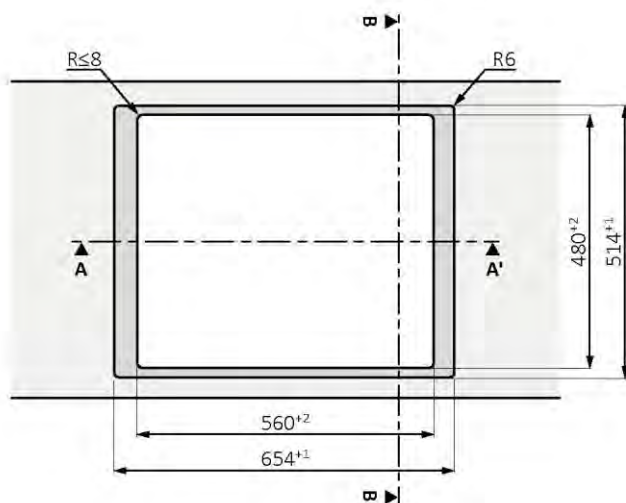
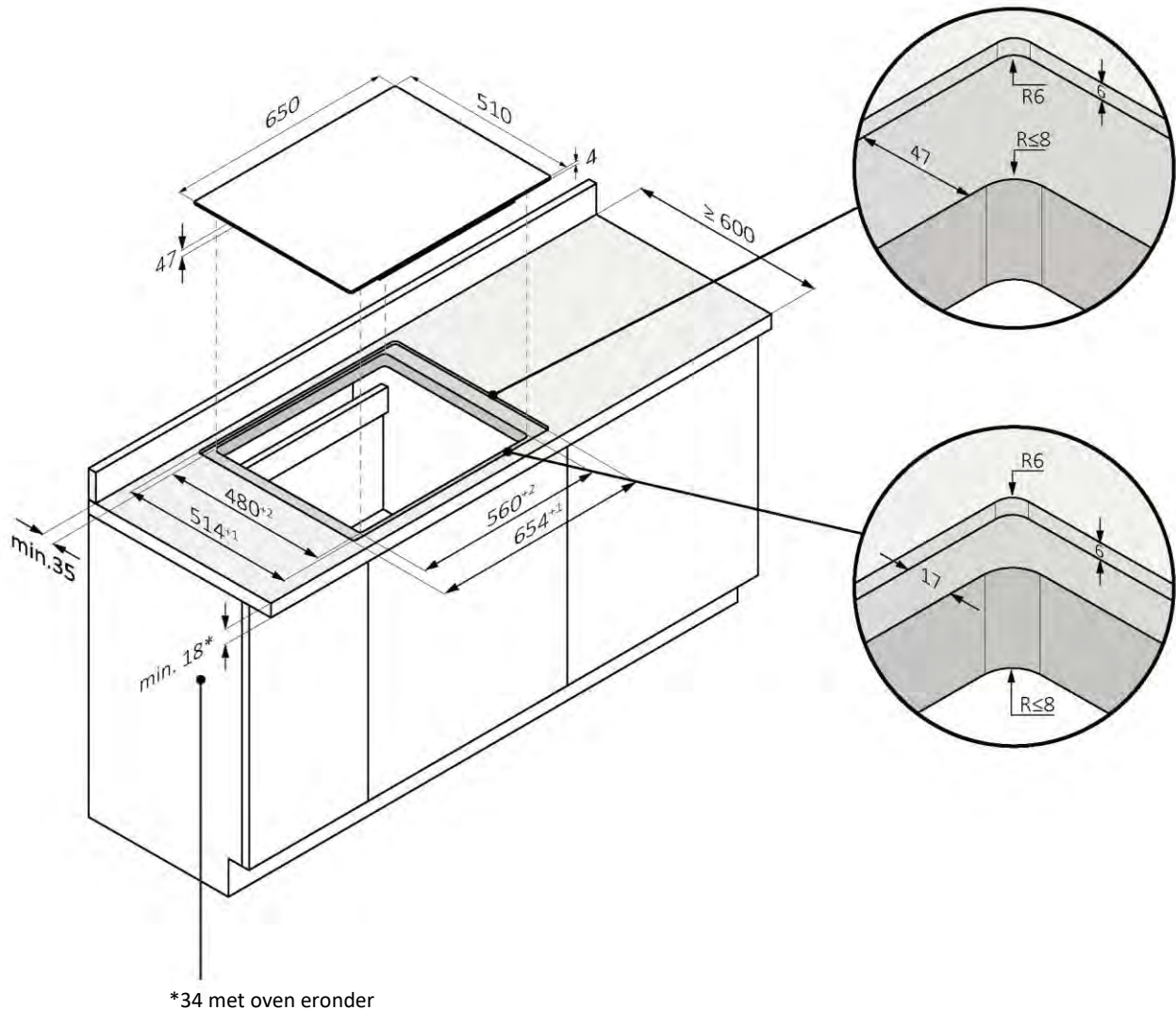
standaard installatie



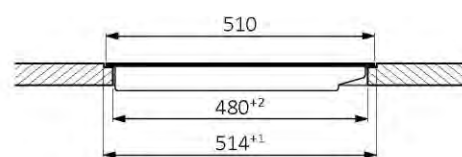
7.2 Kookplaat 65

vlak geïntegreerde installatie

⚠ LET OP: niet beschikbaar voor producten met afgeschuind glas.



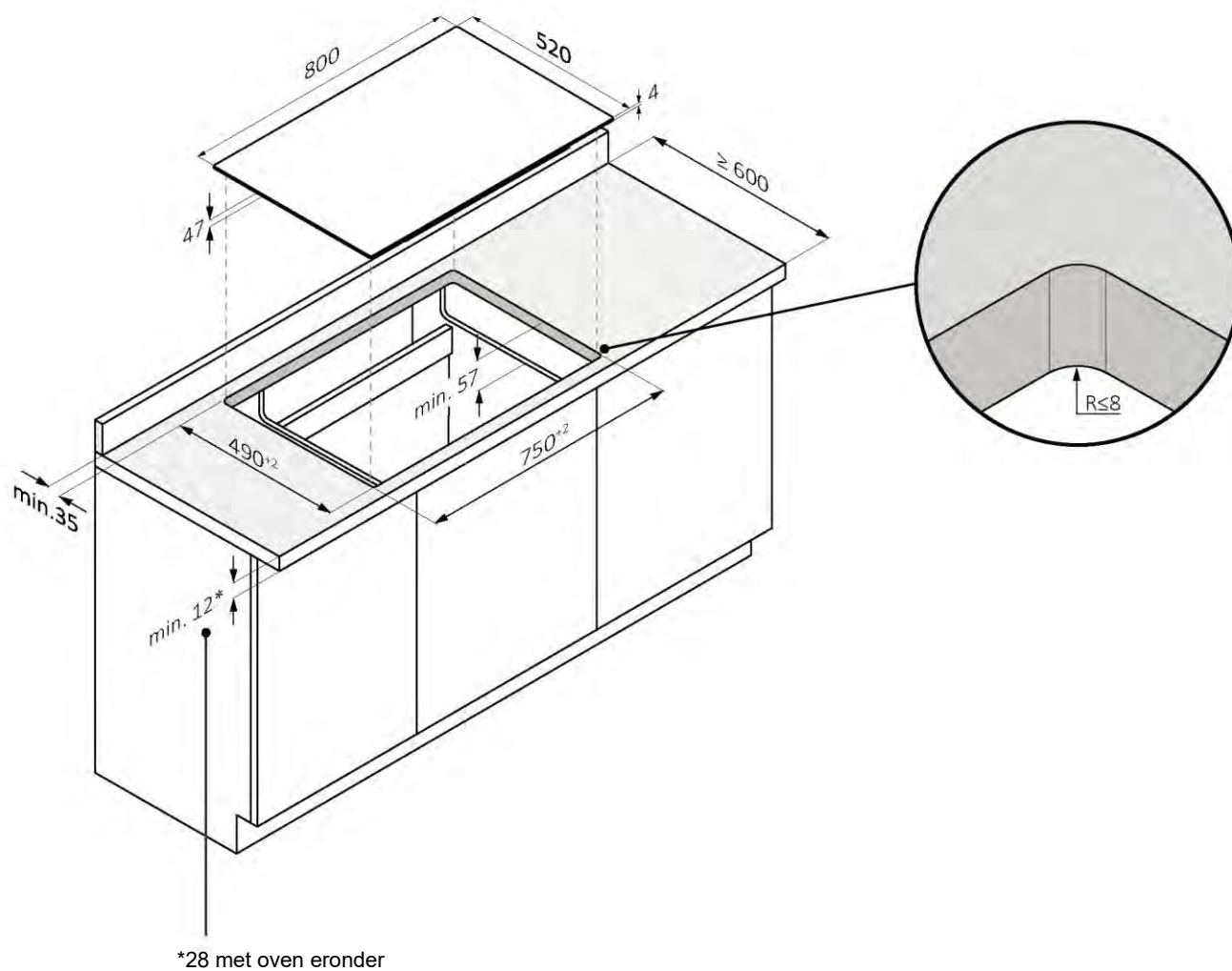
Sectie A-A'



Sectie B-B'

7.3 Kookplaat 80

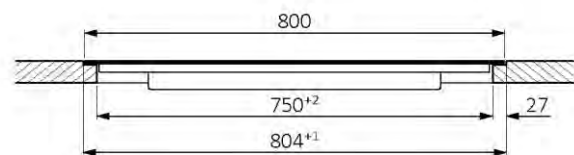
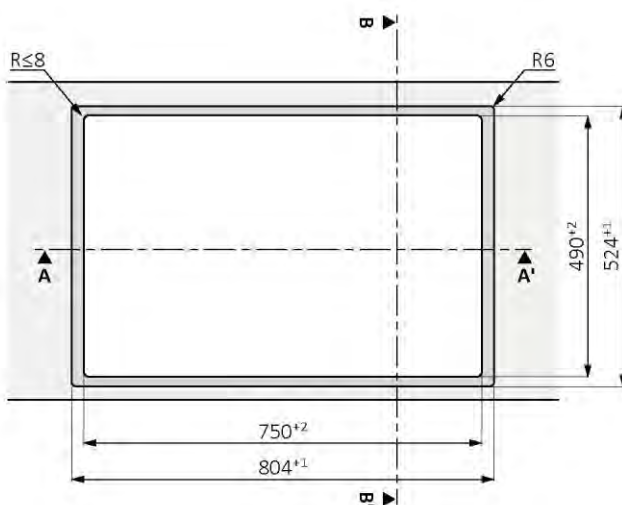
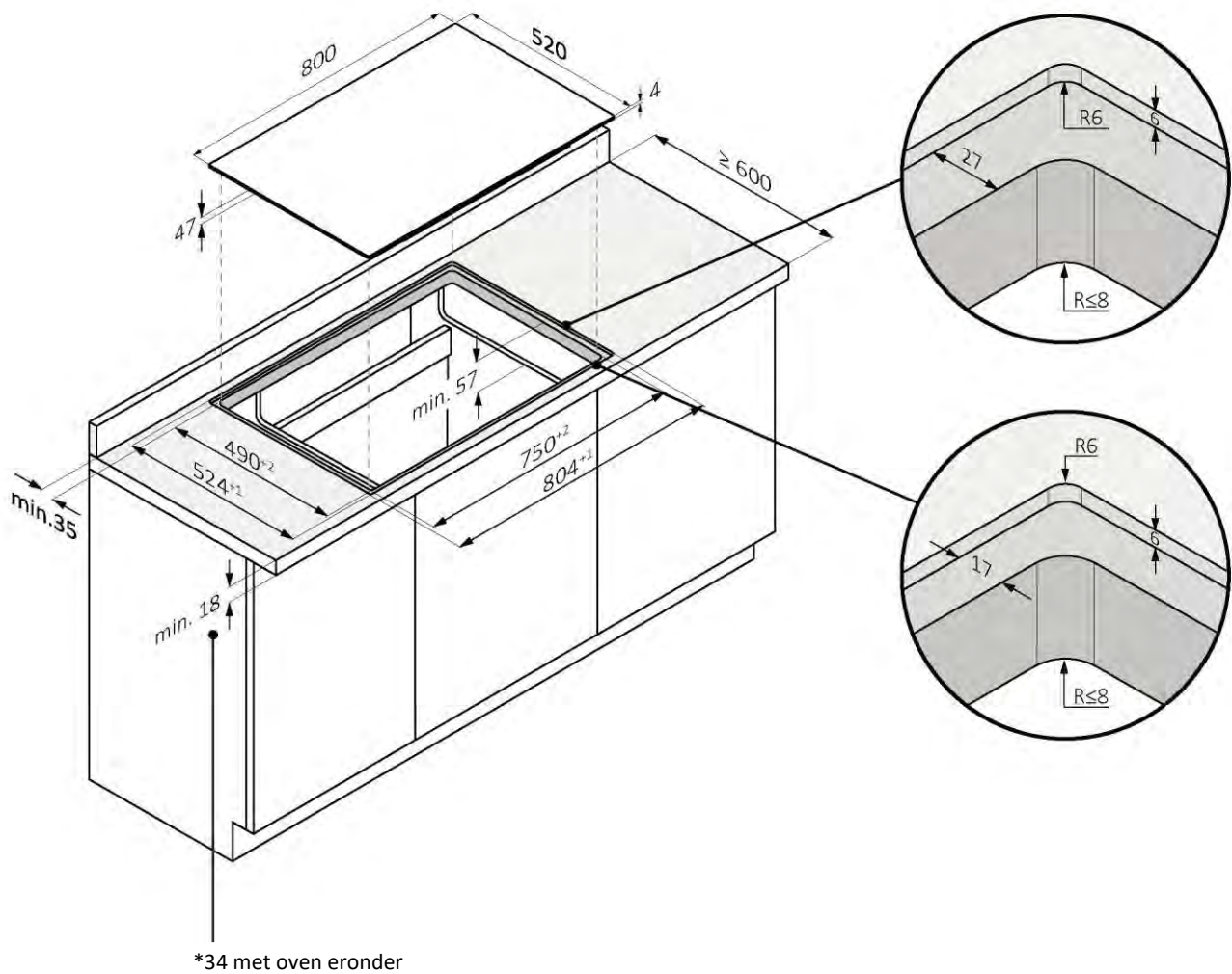
standaard installatie



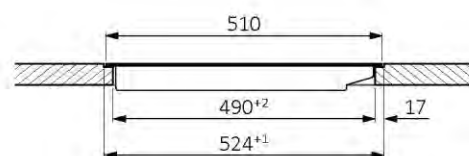
7.1 Kookplaat 80

vlak geïntegreerde installatie

⚠ LET OP: niet beschikbaar voor producten met afgeschuind glas.



Sectie A-A'



Sectie B-B'

8.1 Veiligheidswaarschuwingen

Neem de volgende waarschuwingen in acht om de elektrische aansluiting van het product veilig uit te voeren:

- Onjuist uitgevoerde reparaties, installatie en onderhoud kunnen de gebruiker ernstig in gevaar brengen;
- De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor directe of indirecte schade veroorzaakt door onjuiste installatie-, onderhouds- of reparatiewerkzaamheden. Ook is de fabrikant niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door de afwezigheid of de onderbreking van de aardgeleider (bijv. elektrische schok);
- Laat de kookplaat alleen aansluiten op het elektriciteitsnet door een gekwalificeerde technicus die bekend is met en voldoet aan de plaatselijke voorschriften en aanvullende regels van het plaatselijke elektriciteitsbedrijf;
- Het product valt onder beschermingsklasse I en kan alleen worden gebruikt als het is voorzien van een aardgeleider;
- Het product moet spanningsvrij zijn tijdens de installatie;
- Plaats tijdens de installatie geen metalen voorwerpen, zoals messen, vorken, lepels en deksels, op het oppervlak van de kookplaat, omdat deze heet kunnen worden;
- Sluit het product alleen aan met de meegeleverde kabel;
- Het product moet worden aangesloten op een correct aangelegd elektrisch systeem;
- Bij schade door verkeerde aansluiting vervalt de garantie.
- Als de voedingskabel beschadigd is, moet deze worden vervangen door de fabrikant, diens serviceagent of hooggekwalificeerde personen om gevaar te voorkomen.
- De aansluiting op een betrouwbaar aardingssysteem is essentieel en verplicht.
- Dit apparaat mag alleen worden geïnstalleerd en geaard door een voldoende gekwalificeerd persoon.
- Koppel het apparaat los van het elektriciteitsnet voordat u er werkzaamheden of onderhoud aan uitvoert.
- Dit apparaat moet worden aangesloten op een circuit met een werkschakelaar die de stroombron volledig afsluit.
- Wijzigingen aan het elektrische systeem van het huis mogen alleen worden uitgevoerd door een gekwalificeerde elektricien.
- Als u deze aanbevelingen niet opvolgt, kan dit een elektrische schok of de dood tot gevolg hebben.

- De kookplaat moet worden aangesloten op het elektriciteitsnet via een omnipolaire scheidingsinrichting die een contactscheiding garandeert die voldoet aan overbelastingscategorie III. Deze inrichting moet bestand zijn tegen de maximale aangesloten belastingen en voldoen aan de geldende voorschriften.

⚠ LET OP: om gevaar door het onbedoeld resetten van de thermische beveiliging te voorkomen, mag het apparaat niet worden gevoed door een extern schakelapparaat, zoals een timer, en mag het niet worden aangesloten op een circuit dat regelmatig wordt in- en uitgeschakeld.

- Elektrische voedingskabel: het apparaat is voorzien van een stroomkabel die moet worden aangesloten op het thuisnetwerk. Let op de verschillende aansluitmogelijkheden, afhankelijk van het type elektriciteitsvoorziening in huis, op het betreffende schema. Op het typeplaatje staat ook de toegestane aansluitspanning voor dit apparaat en het bijbehorende opgenomen vermogen vermeld.

8.2 Instructies

Opgenomen vermogen

Zie het typeplaatje van het product.

Stroomonderbreker

We raden het gebruik aan van een automatische differentieelschakelaar (stroomonderbreker) met uitschakelstroom die voldoet aan de huidige regelgeving.

Scheidingsapparaten

Als deze moet worden gebruikt, moet de oven worden aangesloten op het elektriciteitsnet via een omnipolaire scheidingsinrichting die een contactscheiding garandeert die voldoet aan overspanningscategorie III. Deze inrichting moet bestand zijn tegen de maximale aangesloten belastingen en voldoen aan de geldende normen.

⚠ LET OP: om gevaar door het onbedoeld resetten van de thermische beveiliging te voorkomen, mag het apparaat niet worden gevoed door een extern schakelapparaat, zoals een timer, en mag het niet worden aangesloten op een circuit dat regelmatig wordt in- en uitgeschakeld. Het product is niet ontworpen om te worden bediend door een externe timer of een apart afstandsbedieningssysteem.

Elektrische voedingskabel

Het product is voorzien van een voedingskabel die moet worden aangesloten op het thuisnetwerk.

Let op de verschillende aansluitmogelijkheden, afhankelijk van het type elektriciteitsvoorziening in huis, op het betreffende schema. Op het typeplaatje staat ook de toegestane aansluitspanning voor dit apparaat en het bijbehorende opgenomen vermogen vermeld.

De voedingskabel vervangen

Vervang de kabel niet zelf. Neem contact op met het erkende servicecentrum.

8 Aansluiting op het elektriciteitsnet

Elektrische voedingskabel

Het product is voorzien van een voedingskabel die moet worden aangesloten op het thuisnetwerk.

Let op de verschillende aansluitmogelijkheden, afhankelijk van het type elektriciteitsvoorziening in huis, op het betreffende schema. Op het typeplaatje staat ook de toegestane aansluitspanning voor dit apparaat en het bijbehorende opgenomen vermogen vermeld.

De voedingskabel vervangen

Vervang de kabel niet zelf. Neem contact op met het erkende servicecentrum.

8.3 Ander advies

Voor het gebruik van elk huishoudelijk apparaat moeten bepaalde basisregels worden nageleefd:

- Trek niet aan de voedingskabel om het apparaat los te koppelen van de voeding;
- Raak het apparaat niet aan met natte of vochtige handen of voeten;
- Over het algemeen wordt het gebruik van adapters, stekkerdozen of verlengsnoeren afgeraden;
- Schakel het apparaat uit en wijzig er niets aan als er een storing optreedt en/of de prestaties afnemen.

8.4 Aansluitschema

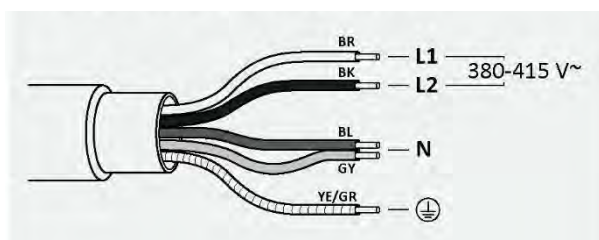
Houd u aan de plaatselijke voorschriften en aanvullende voorschriften van het plaatselijke elektriciteitsbedrijf.

Het apparaat aansluiten

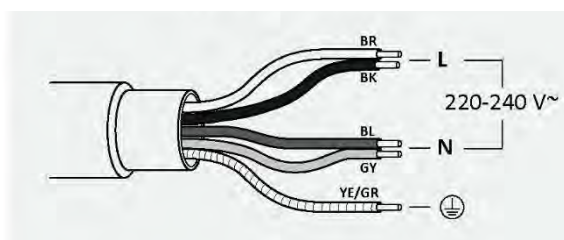
Neem de aansluitgegevens op het typeplaatje in acht.

Maak de aansluiting uitsluitend volgens het betreffende schema:

- BR: bruin
- BL: blauw
- YE/GN: geel en groen
- BK: zwart
- GY: grijs



380-415 V ~ 2N 50/60 Hz

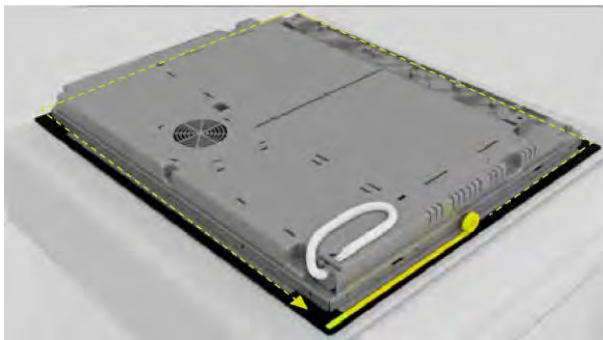


220-240 V ~ 50/60 Hz

9.1 Belangrijke waarschuwingen

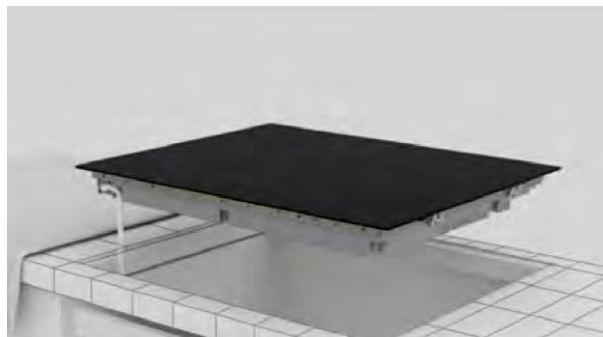
- Verwijder eventuele dwarslatten (sporen) die zich bevinden in het gebied van het gat van het werkblad;
- Ter bescherming tegen het binnendringen van vocht en vloeistoffen moeten alle snijvlakken worden afgedicht met een geschikt product;
- Het product moet perfect horizontaal staan;
- Controleer voor de installatie of de pakking van de kookplaat goed op zijn plaats zit **(foto 1)**.

foto 1



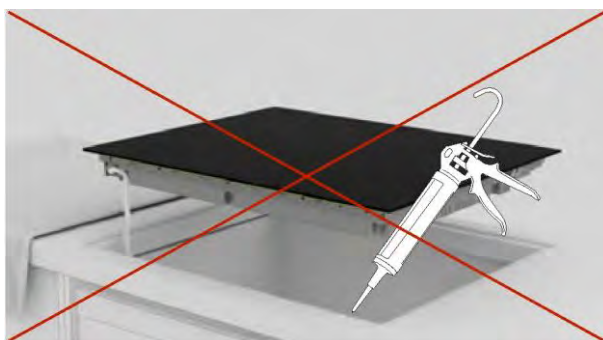
- Het steunvlak van de kookplaat moet perfect glad zijn zodat deze gelijkmatig ligt en de aangebrachte pakking een voldoende afdichting kan garanderen **(foto 2)**.

foto 2



- Bevestig de kookplaat niet met siliconen of andere lijm! Een dergelijke bevestiging zou het product beschadigen als het gedemonteerd zou worden **(Foto. 3)**.

foto 3



9.2 Installatie stap-voor-stap

De volgende afbeeldingen tonen de installatiefasen van het product.

Standaard installatie

U kunt de installatievideo van het product bekijken door de Qr-code te scannen



of door op de volgende

link



te klikken

Vlak geïntegreerde installatie

U kunt de installatievideo van het product bekijken door de Qr-code te scannen



of door op de volgende

link



te klikken



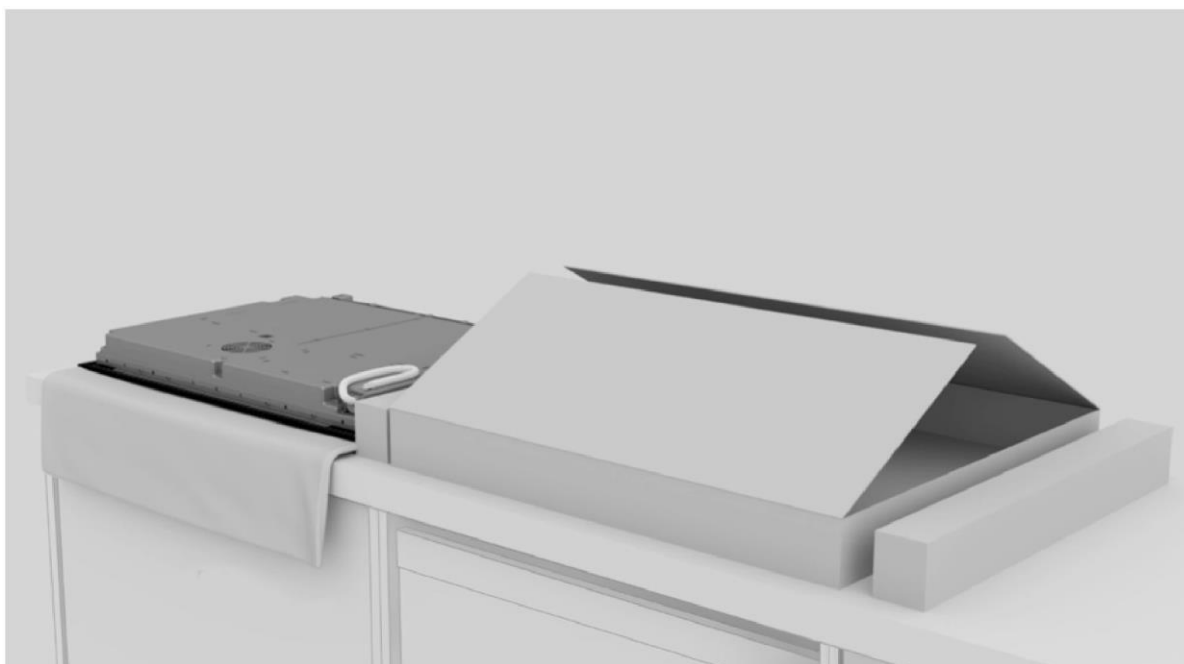
1

Gebruik het gereedschap dat wordt vermeld in het hoofdstuk "Installatiegereedschap" van de handleiding. Leg een doek naast de verpakking van het product om de kookplaat erop te leggen;



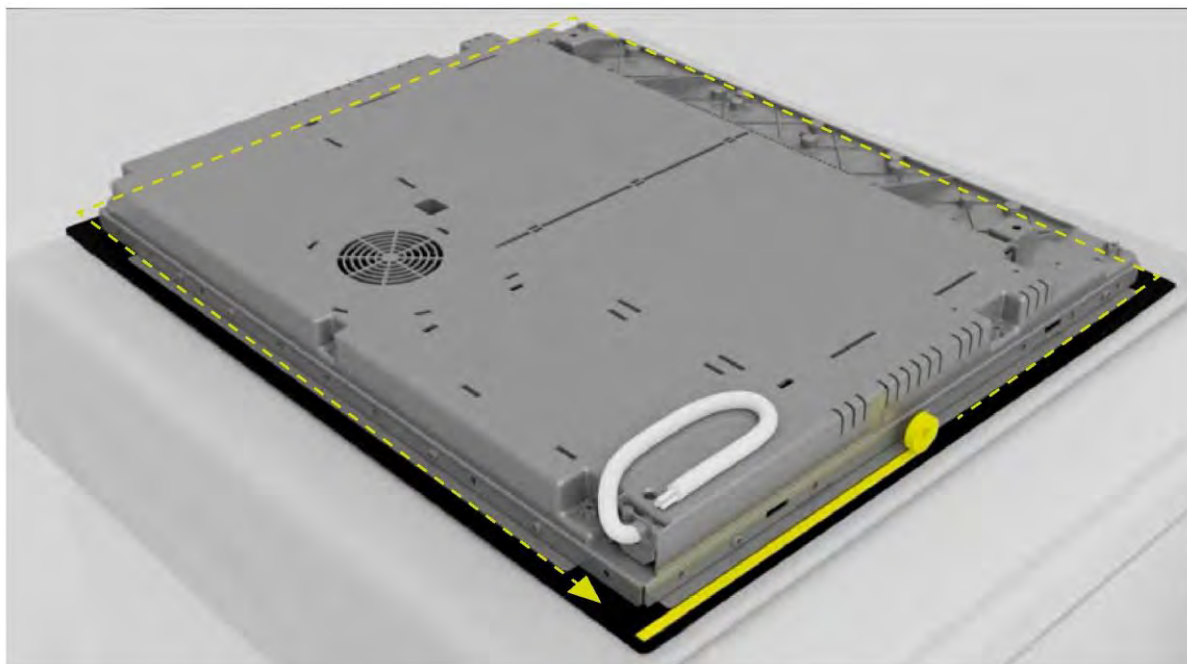
2

Draag handschoenen. Verwijder de verpakking en het verpakkingsmateriaal en zorg ervoor dat u het glas van de kookplaat niet beschadigt;



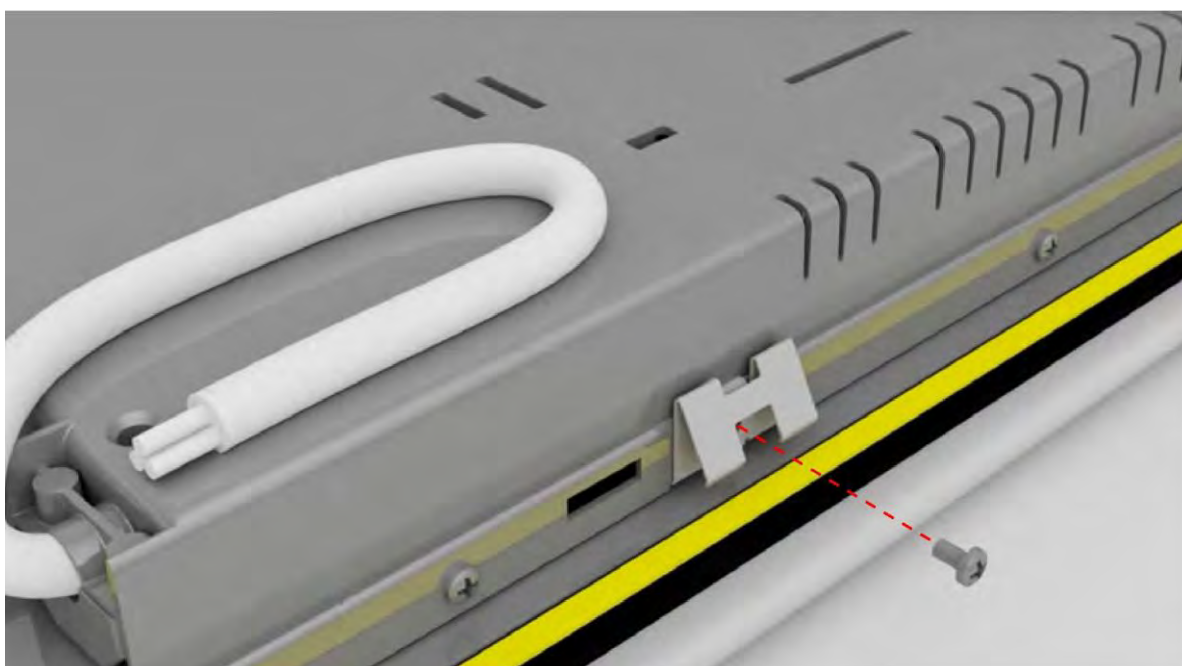
3

Leg de kookplaat ondersteboven op de doek die u naast de verpakking heeft gelegd;



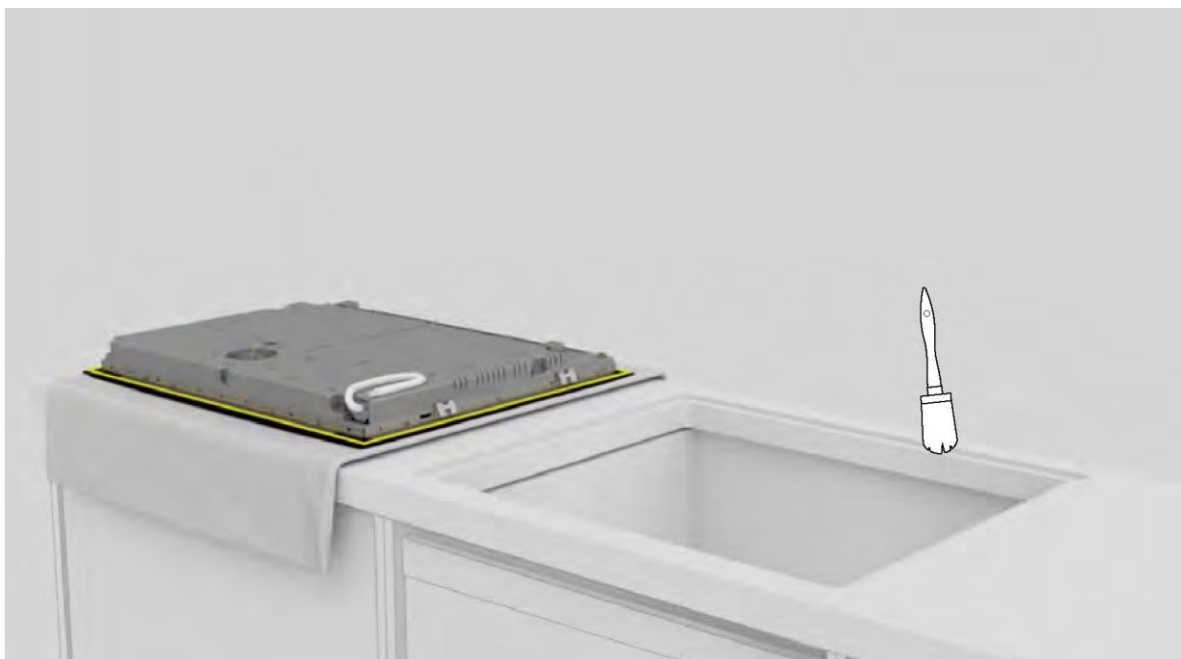
4

Breng de pakking aan rondom de omtrek;



5

Bevestig de klemmen aan de korte zijden van de kookplaat;



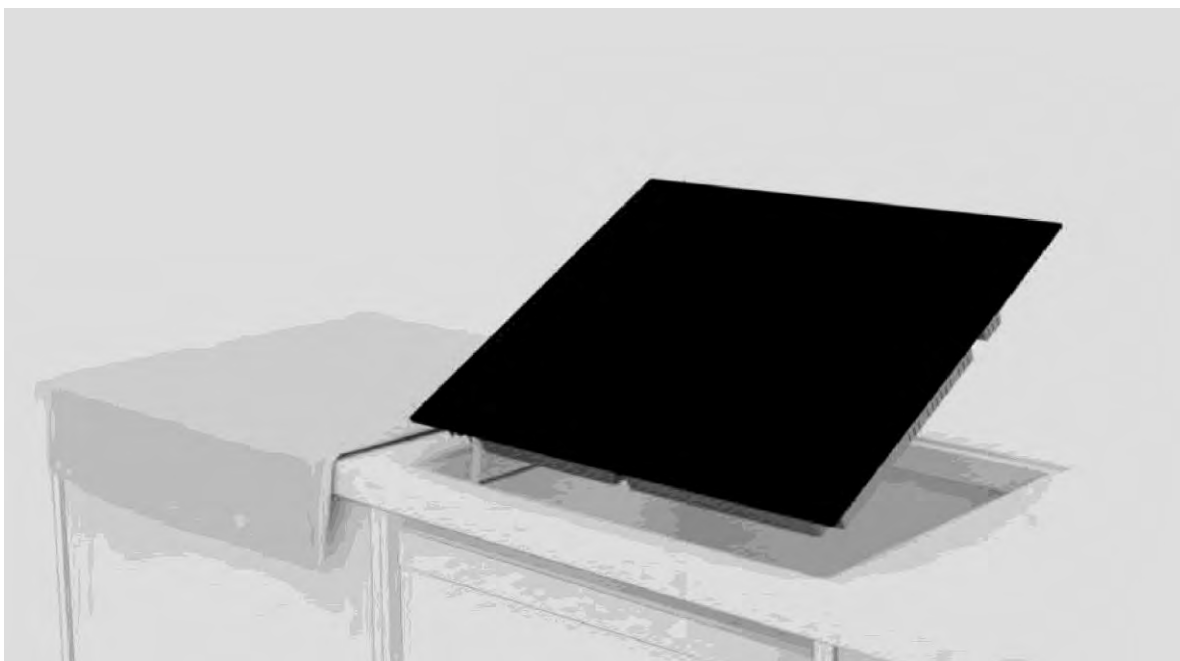
6

Reinig de rand van de inbouw-uitsparing;



7

Sluit de elektrische voedingskabel aan volgens het aansluitschema in het hoofdstuk "Aansluiting op het elektriciteitsnet" van de handleiding (er mogen zich geen andere voorwerpen op de kookplaat bevinden tijdens de aansluiting op het elektriciteitsnet).



8

Plaats de kookplaat centraal in de uitsparing. Zorg ervoor dat de pakking van de kookplaat op het werkblad rust voor een goede afdichting.

a.



b.



9

- a.** Voor standaardinstallatie: installatie voltooid;
- b.** Voor vlak met het werkblad geïntegreerde installatie: ga te werk zoals aangegeven op de volgende pagina's;



10

Breng tape aan op zowel de binnen- als buitenkant van de rand;



11

Breng siliconen aan.



12

Verwijder overtollige siliconen;



13

Verwijder de tape en maak de randen schoon;



14

Wacht 24 uur voordat u het apparaat voor het eerst inschakelt;

10 Levering aan de gebruiker

Aan het einde van de installatie:

- Informeer de gebruiker over de basisfuncties;
- Informeer de gebruiker over alle aspecten die relevant zijn voor een veilig gebruik van en omgang met de kookplaat;
- Overhandig de accessoires en instructies voor gebruik en montage aan de gebruiker, die ze op een veilige plaats moet bewaren.

Verwijder na de installatie de beschermfolie, de tape en al het andere verpakkingsmateriaal.

 **WAARSCHUWING:** Het product heeft voldoende ventilatie nodig voor een normaal gebruik. Blokkeer de ventilatieopeningen om geen enkele reden.

 **OPMERKING:** Het uiterlijk van het product is afhankelijk van het gekozen model.

11 Eerste inbedrijfstelling

Wanneer het product voor het eerst wordt gebruikt, is de kookplaat ingesteld op het maximaal bereikbare vermogen. Met behulp van de energiebeheerfunctie kunnen verschillende vermogenslimieten worden gekozen op basis van het distributienetwerk van het huis.

Het energiebeheer instellen

Het is mogelijk om een maximaal vermogensopnameniveau in te stellen voor de inductiekookplaat door te kiezen tussen verschillende vermogensbereiken. Inductiekookplaten kunnen het vermogen automatisch beperken om overbelasting te voorkomen.

De energiebeheerfunctie activeren:

- Zet de kookplaat aan en druk tegelijkertijd op  en .
- De timerindicator geeft "P8" weer, d.w.z. vermogensniveau 8. De standaardmodus is 7,4 kW.

Een ander niveau kiezen

- Schuif de regelaar naar links en rechts om het niveau voor energiebeheer te wijzigen.
- Er zijn 8 vermogensniveaus, van "P1" tot "P8". Het niveau wordt weergegeven door de timerindicator:

P1	P2	P3	P4	P5	P6	P7	P8
2 kW	2,5 kW	3 kW	3,5 kW	4,5 kW	5,5 kW	6,8 kW	7,4 kW

12 Demontage van het product

- Haal de stekker van het product uit het stopcontact;
- Til het product een beetje op en trek het volledig naar buiten;
- Dit product beschadigt het meubel niet, dat ook kan worden gebruikt met een nieuw apparaat.





WITAMY

Niniejsza instrukcja montażu jest przeznaczona dla producentów kuchni, którzy z przyjemnością przyjmą te produkty. Aby zapewnić bezpieczeństwo i uzyskać najlepsze wyniki, należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję, w tym instrukcje bezpieczeństwa, i zachować ją na przyszłość. Przed przystąpieniem do instalacji należy zanotować numer seryjny, ponieważ może się przydać w razie konieczności naprawy. Przed użyciem sprawdź, czy nie ma uszkodzeń powstałych podczas transportu i skonsultuj się z technikiem, jeśli masz wątpliwości. Cały materiał opakowaniowy należy zawsze przechowywać w bezpiecznej odległości od dzieci.

i UWAGA: Cechy, zdjęcia zawarte w instrukcji i akcesoria produktu mogą się różnić w zależności od zakupionego modelu.

spis treści

1	Ostrzeżenia dotycząca bezpieczeństwa podczas instalacji	str. 2
2	Gdzie umieścić produkt	str.3
2.1	Więcej wskazówek	
3	Wymiary płyty kuchennej	p.4-9
3.1	Szerokość 60	
3.2	Szerokość 65	
3.3	Szerokość 80	
4	Narzędzia instalacyjne	str.10
4.1	Standardowa wnęka	
4.2	Montaż podtynkowy wpuszczany	
5	Odległości montażowe	str.11
5.1	Środki ostrożności	
6	Meble i wentylacja	str.12 - 13
6.1	Szerokość 60- 65- 80 na podstawie piekarnika	
6.2	Szerokość 60- 65- 80 na podstawie z szufladami	
6.3	Szerokość 60- 65- 80 na podstawie z półkami	
6.4	Grubości blatu górnego	
7	Wymiary wnęki	str.14 - 19
7.1	Płyta kuchenna rozmiar 60	
7.2	Płyta kuchenna rozmiar 65	
7.3	Płyta kuchenna rozmiar 80	
8	Podłączenie do sieci elektrycznej	str.20 - 22
8.1	Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa	
8.2	Instrukcja	
8.3	Więcej wskazówek	
8.4	Schemat połączeń	
9	Instrukcja montażu	str.24 - 31
9.1	Ostrzeżenia	
9.2	Instalacja krok po kroku	
10	Dostawa do użytkownika	str.32
11	Pierwsze uruchomienie	str.32
12	Demontaż produktu	str.32

1 Ostrzeżenia dotycząca bezpieczeństwa podczas instalacji

Przed rozpoczęciem montażu produktu należy zapoznać się z niniejszą instrukcją.

Twoje bezpieczeństwo jest dla nas bardzo ważne. Przeczytaj uważnie te informacje przed użyciem piekarnika;

- Instalację należy powierzyć wykwalifikowanemu technikowi, który musi znać i przestrzegać przepisów obowiązujących w kraju instalacji oraz instrukcji producenta.
- Jeżeli wymagana jest pomoc producenta w celu wyeliminowania usterek wynikających z nieprawidłowej instalacji, nie jest ona objęta gwarancją;
- Przed uruchomieniem urządzenia należy usunąć materiał opakowaniowy;
- Po rozpakowaniu produktu sprawdź, czy nie jest uszkodzony, a w przypadku problemów skontaktuj się z centrum serwisowym przed przystąpieniem do instalacji i nie podłączaj go do sieci;
- Uszkodzony produkt może być przyczyną zwarcia, porażenia prądem, pożaru i innych zagrożeń;
- Sprawdź opakowanie pod kątem akcesoriów lub materiałów eksploatacyjnych (koperty ze śrubami, dokumenty, broszury itp.) i w razie potrzeby wyjmij je i przechowuj;
- Produkt można umieścić na blacie roboczym lub zrównać z nim;
- Przed zainstalowaniem urządzenia należy upewnić się, że wentylacja jest wystarczająca, aby umożliwić prawidłową cyrkulację świeżego powietrza niezbędnego do chłodzenia i zabezpieczenia elementów wewnętrznych. W zależności od rodzaju montażu, wykonaj otwory wskazane na rysunkach. Zawsze mocuj płytę do szafki za pomocą zacisków/śrub dostarczonych z urządzeniem.
- Praca płyty zgodnie z częstotliwościami znamionowymi nie wymaga dodatkowych interwencji ani instalacji.
- Jeśli wymagana jest pomoc producenta w celu usunięcia jakichkolwiek usterek spowodowanych nieprawidłową instalacją, nie jest ona objęta gwarancją. Należy przestrzegać instrukcji instalacji dostarczonych wykwalifikowanemu personelowi.
- Nieprawidłowa instalacja może spowodować szkody lub obrażenia osób, zwierząt lub uszkodzenie mienia. Producent nie ponosi odpowiedzialności za takie szkody lub obrażenia;
- Bezpieczne użytkowanie jest gwarantowane tylko wtedy, gdy instalacja została przeprowadzona prawidłowo, zgodnie z niniejszą instrukcją. W przypadku uszkodzenia spowodowanego nieprawidłowym montażem, odpowiedzialność spoczywa na osobie, która zainstalowała produkt;
- Podczas instalacji urządzenie nie może być podłączone do sieci elektrycznej.
- Zaleca się noszenie rękawic ochronnych podczas instalacji, aby uniknąć skaleczeń;
- Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych nieprawidłowym montażem;

- W przypadku nieprawidłowej instalacji, ingerencji w urządzenie i niezgodnego połączenia, gwarancja na produkt jest nieważna;
- Upewnij się, że kabel zasilający produktu nie jest łatwo dostępny po zakończeniu montażu;
- Po montażu przewód zasilający nie może stykać się z ruchomymi częściami elementów kuchennych (np. szufladą) i nie może być narażony na naprężenia mechaniczne;
- Ten produkt wymaga stałej wentylacji podczas użytkowania. Nie zakrywaj otworów wentylacyjnych;
- Dostarczając produkt do użytkownika końcowego, technik musi upewnić się, że produkt został prawidłowo zainstalowany;

Gdzie zainstalować produkt 2

- Ten produkt został przeznaczony do instalacji i użytkowania wewnątrz, w miejscu zamkniętym, suchym i dobrze wentylowanym;
- Nie instaluj produktu na zewnątrz, w miejscach narażonych na działanie czynników atmosferycznych;
- Ten produkt jest przeznaczony do użytku do maksymalnej wysokości 2000 metrów;
- Zamontuj produkt w pobliżu gniazdka elektrycznego;
- Używaj produktu tylko wtedy, gdy jest włożony do wnęki, w przeciwnym razie istnieje ryzyko obrażeń i oparzeń;
- Nie instaluj płyty nad niechłodzonym piekarnikiem, suszarką, zmywarką lub lodówką. Zalecamy również unikanie instalacji nad pralką. Dopuszcza się instalację płyty nad chłodzonym piekarnikiem;

2.1 Więcej wskazówek

- Dokładnie wyprofiluj blat roboczy za pomocą niezbędnych narzędzi, w zależności od ciętego materiału. Powierzchnie wycięć należy uszczelnić lub w inny sposób zabezpieczyć przed przenikaniem wilgoci;
- Powierzchnia robocza należy wyprofilować zgodnie ze schematami zawartymi w niniejszej instrukcji. Należy idealnie wypoziomować powierzchnię gotowania. Sprawdź, czy uszczelka pod powierzchnią gotowania, jeśli jest, została prawidłowo umieszczona;
- Podczas instalacji należy używać miękkiej szmatki, aby uniknąć uszkodzenia płyty kuchennej i blatu roboczego;

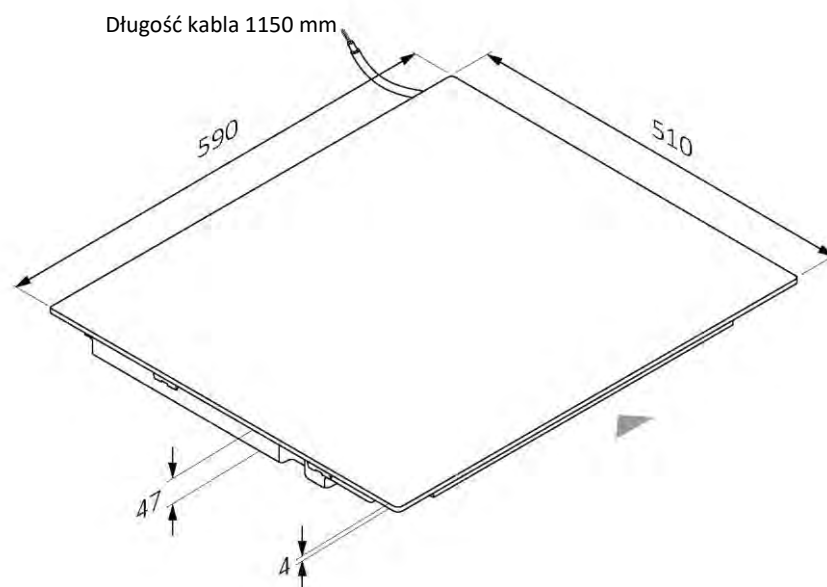
 **OSTRZEŻENIE:** Niebezpieczeństwo pożaru i uszkodzenia przez otwarty ogień. Trzymaj otwarty ogień (np. świecę) z dala od produktu.

3 Wymiary płyty kuchennej

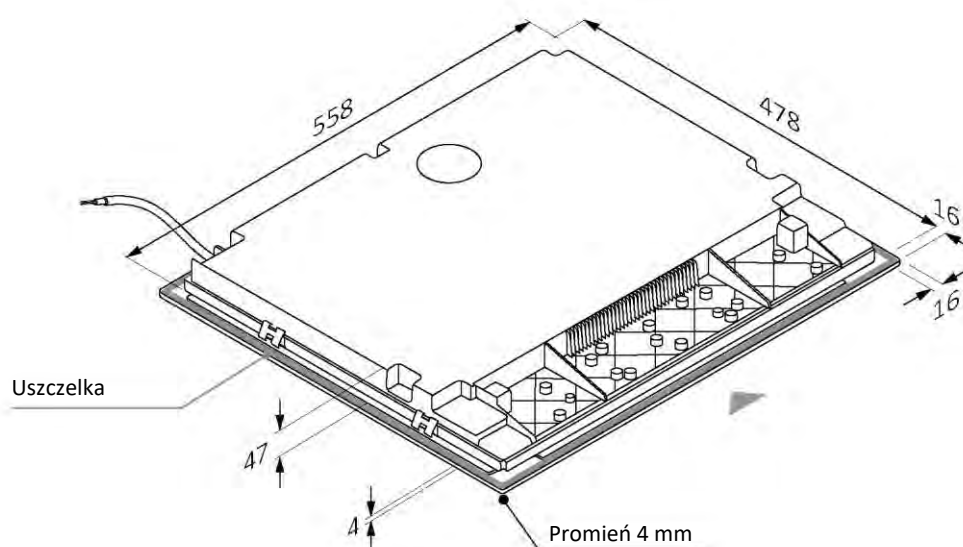
3.1 Szerokość 60

Wymiary w mm

Rzut z góry



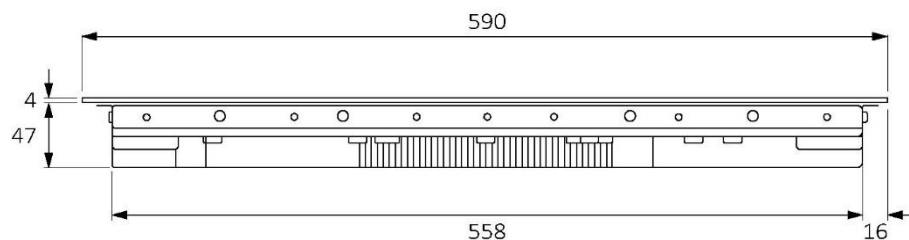
Rzut z dołu



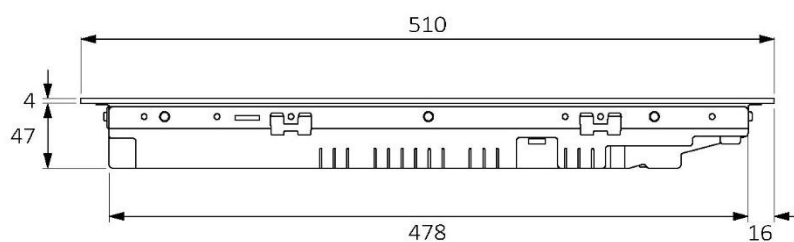
3.1 Szerokość 60

Wymiary w mm

Widok z przodu



Widok z boku



kody produktów

HAIF64DCS

HAMT68IRB1S

HAMT66IRCS

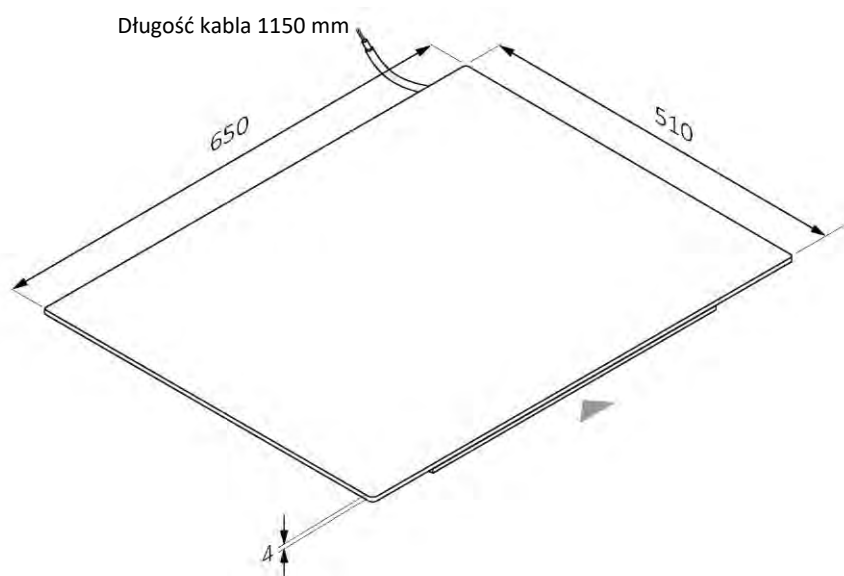
HAIF64IRB1S

3 Wymiary płyty kuchennej

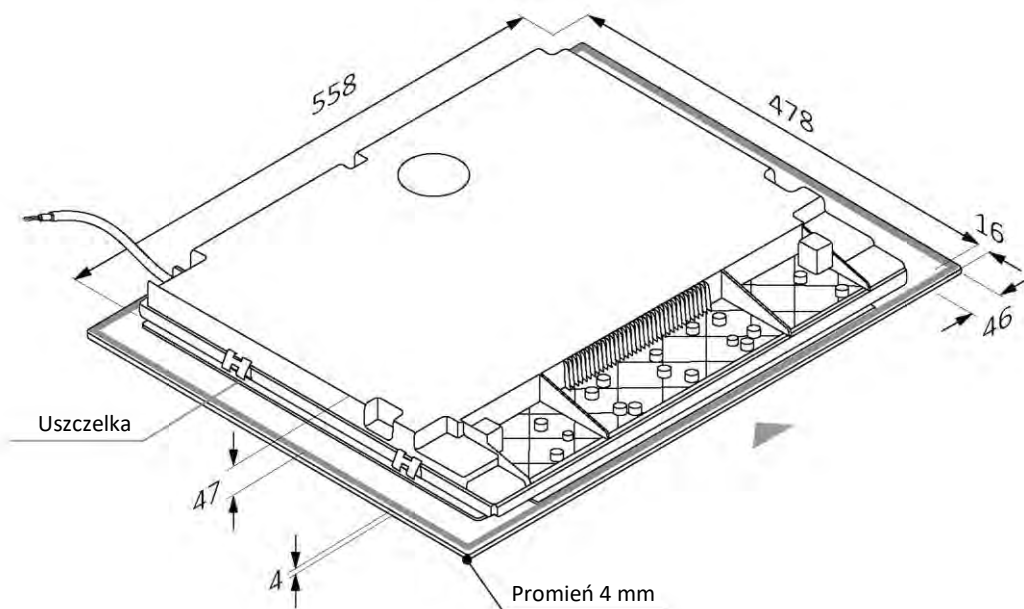
3.2 Szerokość 65

Wymiary w mm

Rzut z góry



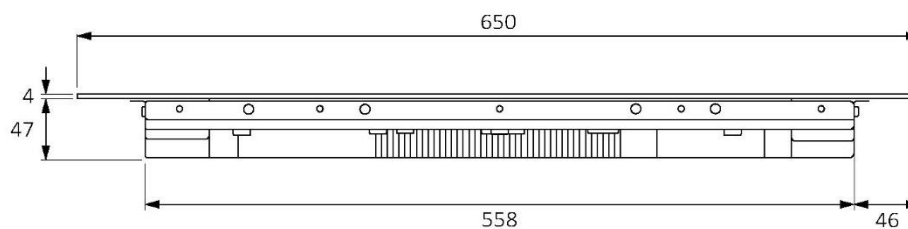
Rzut z dołu



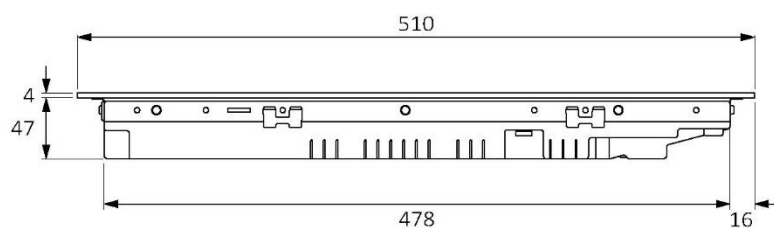
3.2 Szerokość 65

Wymiary w mm

Widok z przodu



Widok z boku



kody produktów

HAIFB54IRCS
HAIFB53IRCS

HAMTB56IRB1S
HA2MTB58IRB1S

HAMTB56IWCS
HAIFB54IWCS

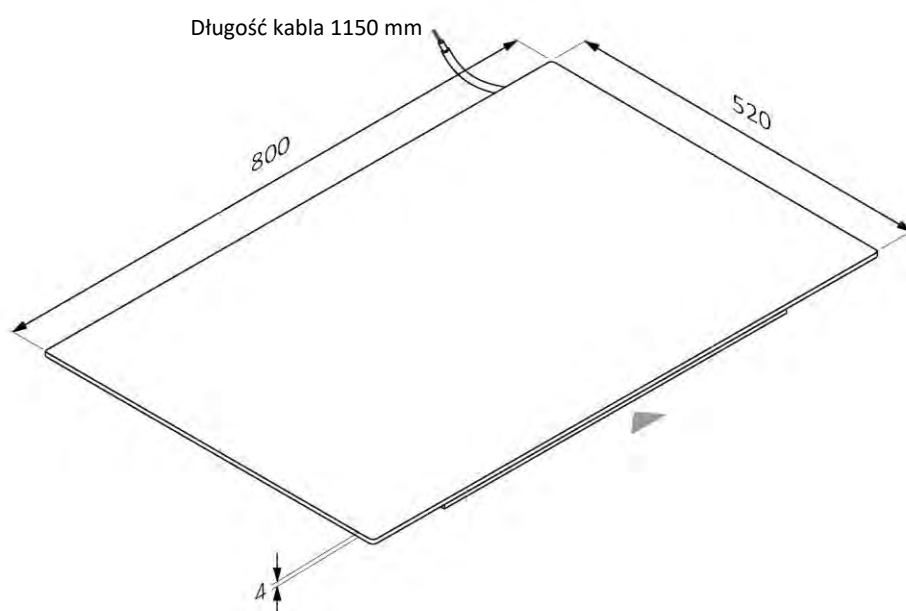
HAIFB54CIRS
HA2MTB58IWB1S

HAIFB64TFTCS

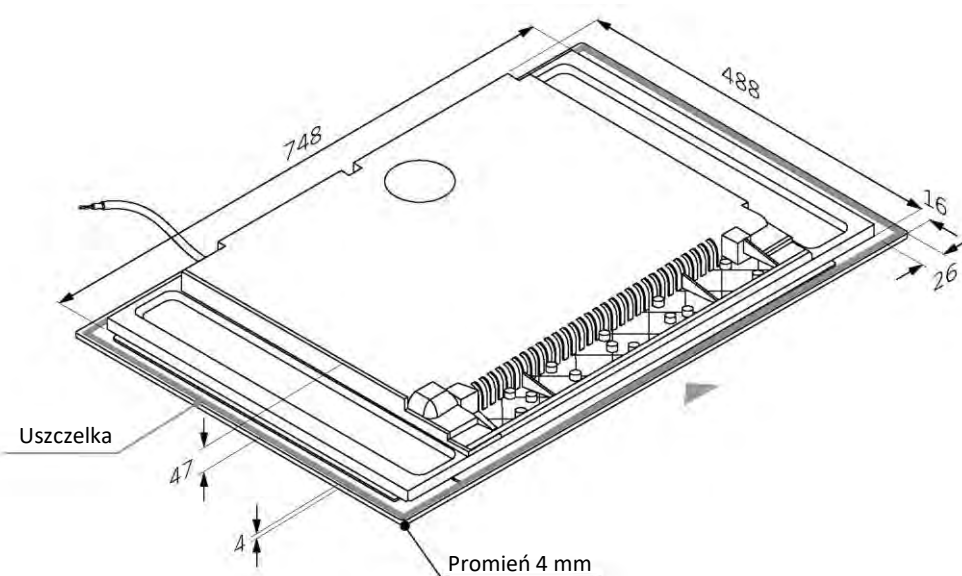
3.3 Szerokość 80

Wymiary w mm

Rzut z góry



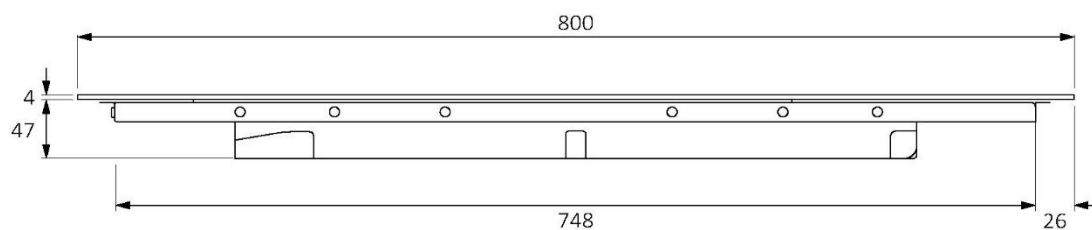
Rzut z dołu



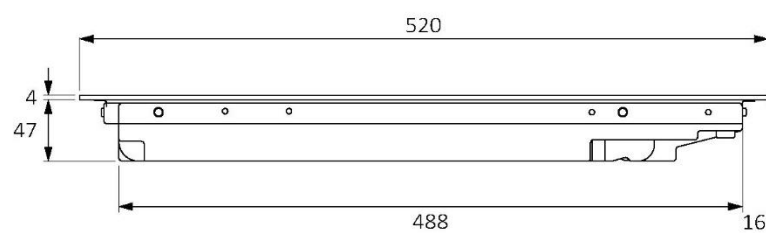
3.3 Szerokość 80

Wymiary w mm

Widok z przodu



Widok z boku



kody produktów

HAMTB86IRCS

HAMTB86IWCS

4 Narzędzia instalacyjne

4.1 Standardowa wnęka

Potrzebne narzędzia

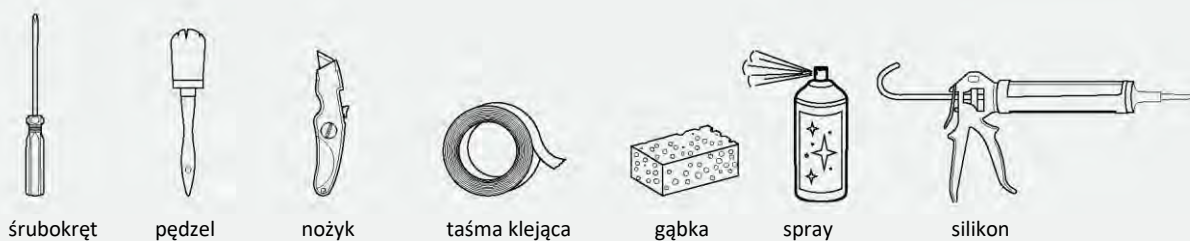


Narzędzia dostarczane z produktem



4.2 Montaż podtynkowy wpuszczany

Potrzebne narzędzia

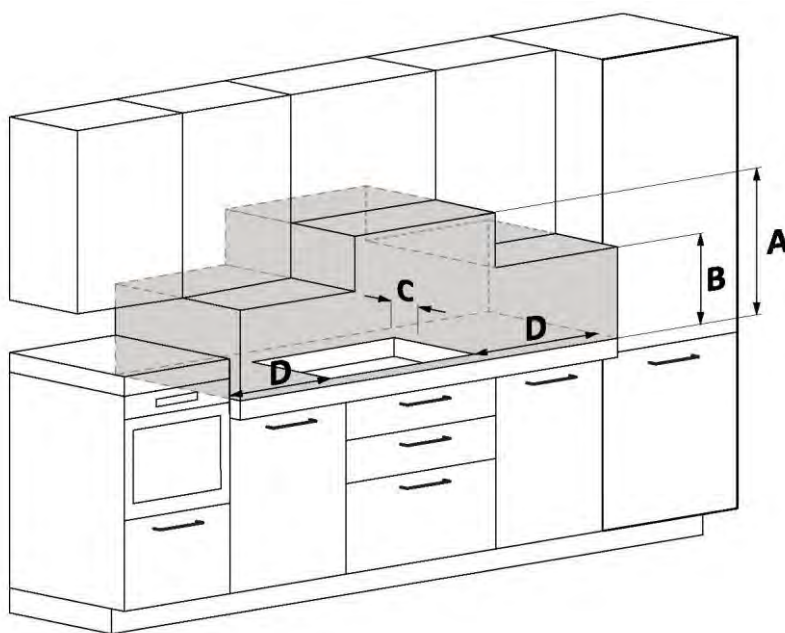


Narzędzia dostarczane z produktem



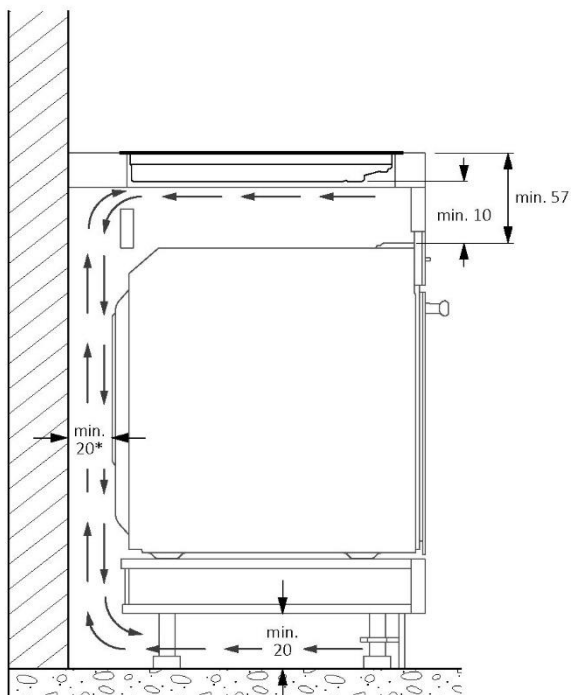
5.1 Środki ostrożności

- W zakresie bezpieczeństwa produkt ten jest zgodny z aktualnie obowiązującymi przepisami;
- Zachowaj boczną bezpieczną odległość od mebli (D). Pokrycia boczne mebli muszą być wykonane z materiału żaroodpornego;
- Odległość między płytą a meblami lub urządzeniami do zabudowy musi być taka, aby zapewnić wystarczającą wentylację i wystarczający dopływ powietrza;
- Minimalna odległość między otworem płyty a plecami mebli/pionem kuchennym musi wynosić co najmniej 35 mm;
- Minimalna odległość pomiędzy płytą a okapem zależy od modelu okapu;
- Odległość między płytą a półkami musi uwzględniać obecność wielkogabarytowych przedmiotów (garnków, chochli itp.) i ich użytkowanie;
- W obszarze poniżej płyty kuchennej konieczne jest zachowanie odstępu co najmniej 10 mm między płytą a dowolnym innym przedmiotem, biorąc pod uwagę, że może mieć na niego wpływ ciepło wytwarzane podczas użytkowania;
- Należy przestrzegać zasad dotyczących wentylacji produktu określonych w niniejszej instrukcji;
- Jeśli produkt jest zainstalowany nad piekarnikiem, należy również zapoznać się z instrukcją instalacji piekarnika.



- A** Zalecamy zachowanie odległości co najmniej 650 mm, ale należy zapoznać się z instrukcją obsługi okapu;
- B** Należy uwzględnić miejsce potrzebne do przenoszenia garnków, chochli innych przedmiotów;
- C** odległość 35 mm od wpuszczonego otworu do pleców mebli/pionu;
- D** 35 mm: płyta L60;
55 mm: płyta L65;
35 mm: płyta L80;

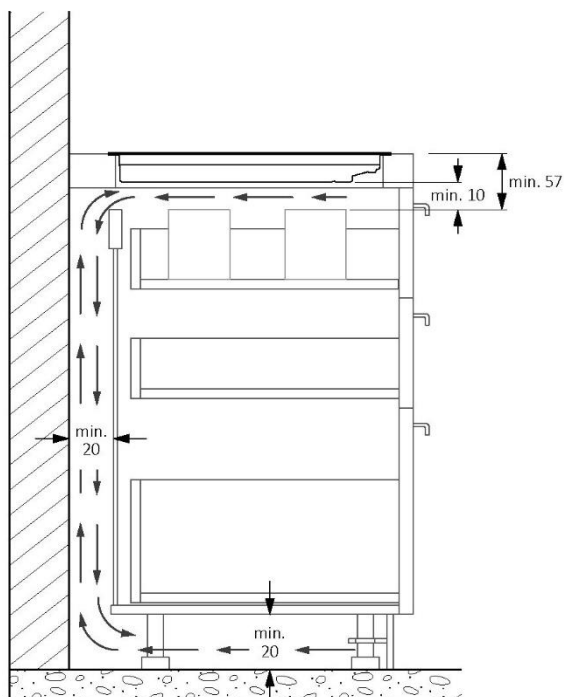
6.1 Szerokość 60 - 65 - 80 na podstawie piekarnika



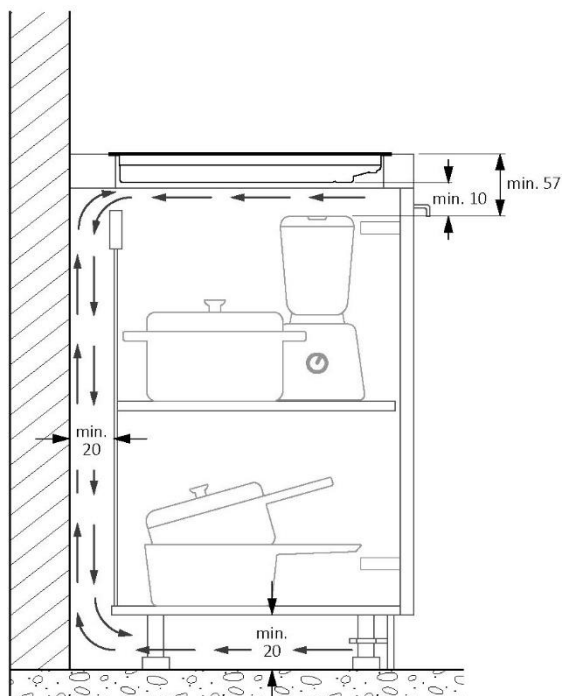
* Wskazania dotyczące płyty kuchennej.

Aby uzyskać informacje na temat piekarnika, zapoznaj się z odnośną instrukcją instalacji.

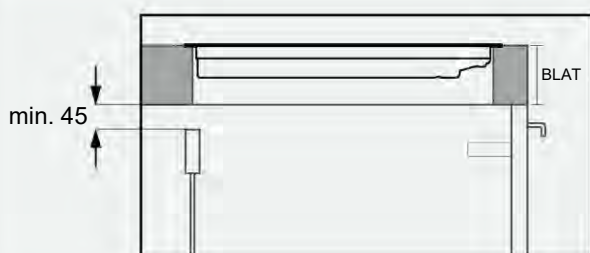
6.2 Szerokość 60 - 65 - 80 na podstawie szafki z szufladami



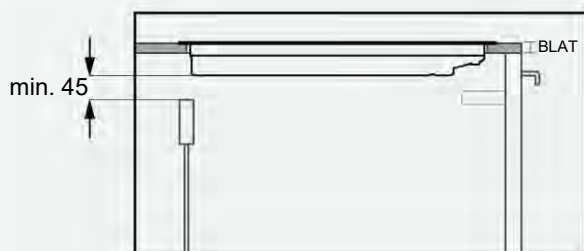
6.3 Szerokość 60 - 65 - 80 na podstawie szafki z półkami



6.4 Grubości blatu górnego



Meble z grubym blatem: zapewnij tylny otwór co najmniej 45 mm między wierzchołkiem a tylnym łańcuchem.



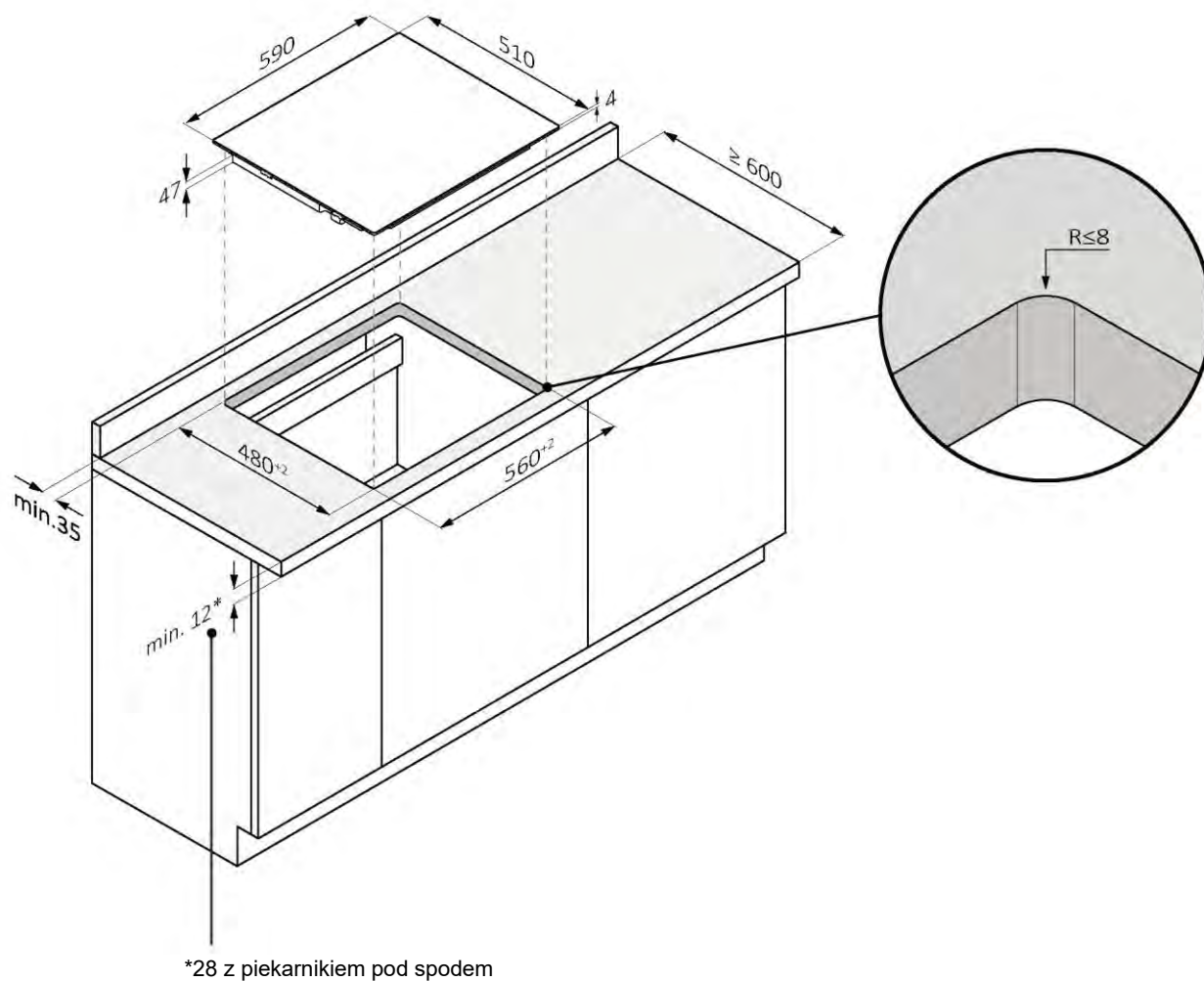
Meble o zmniejszonej grubości blatu: zapewnij tylny otwór co najmniej 45 mm między płytą a tylnym łańcuchem.

7 Wymiary wnętr montażowej

- Blat kuchenny należy wyprofilować zgodnie z poniższymi schematami;
- W tylnej części mebla należy wykonać otwory, postępuj zgodnie z poniższymi schematami;

7.1 Płyta kuchenna rozmiar 60

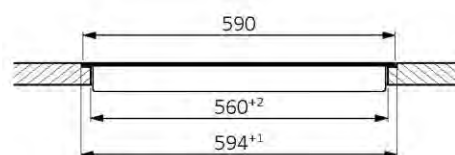
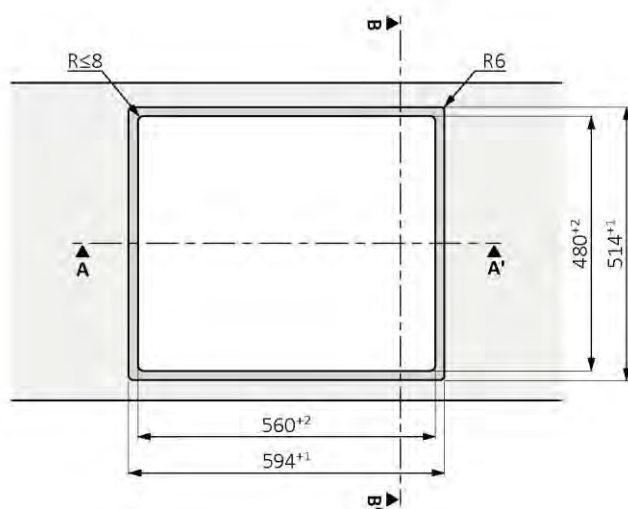
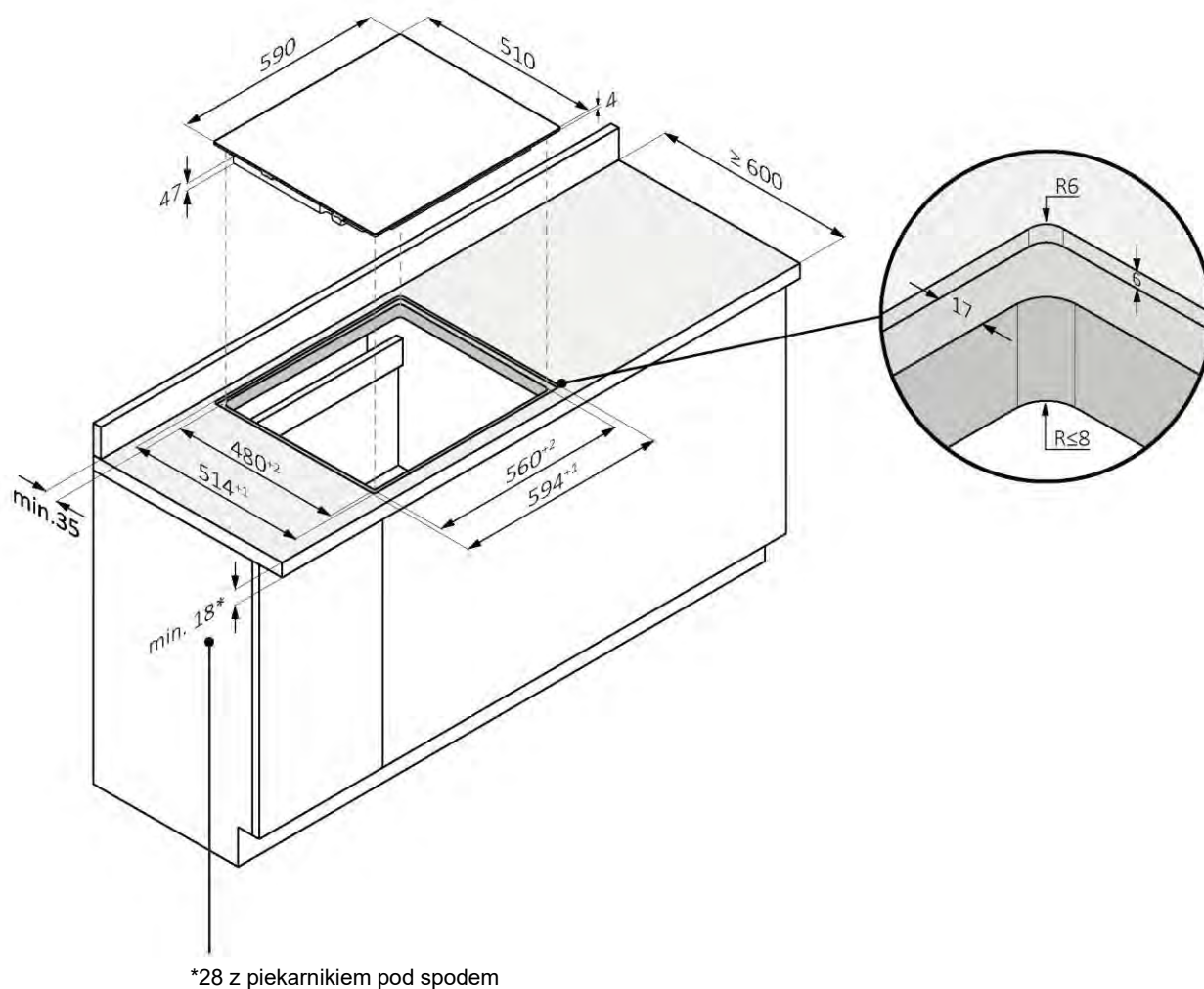
instalacja standardowa



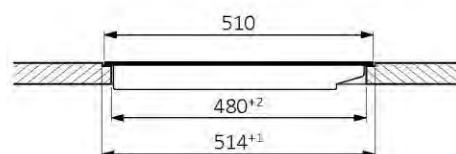
7.1 Płyta kuchenna rozmiar 60

montaż wpuszczany

⚠ OSTRZEŻENIE: niedostępne dla produktów ze skośnie ściętym szkłem.



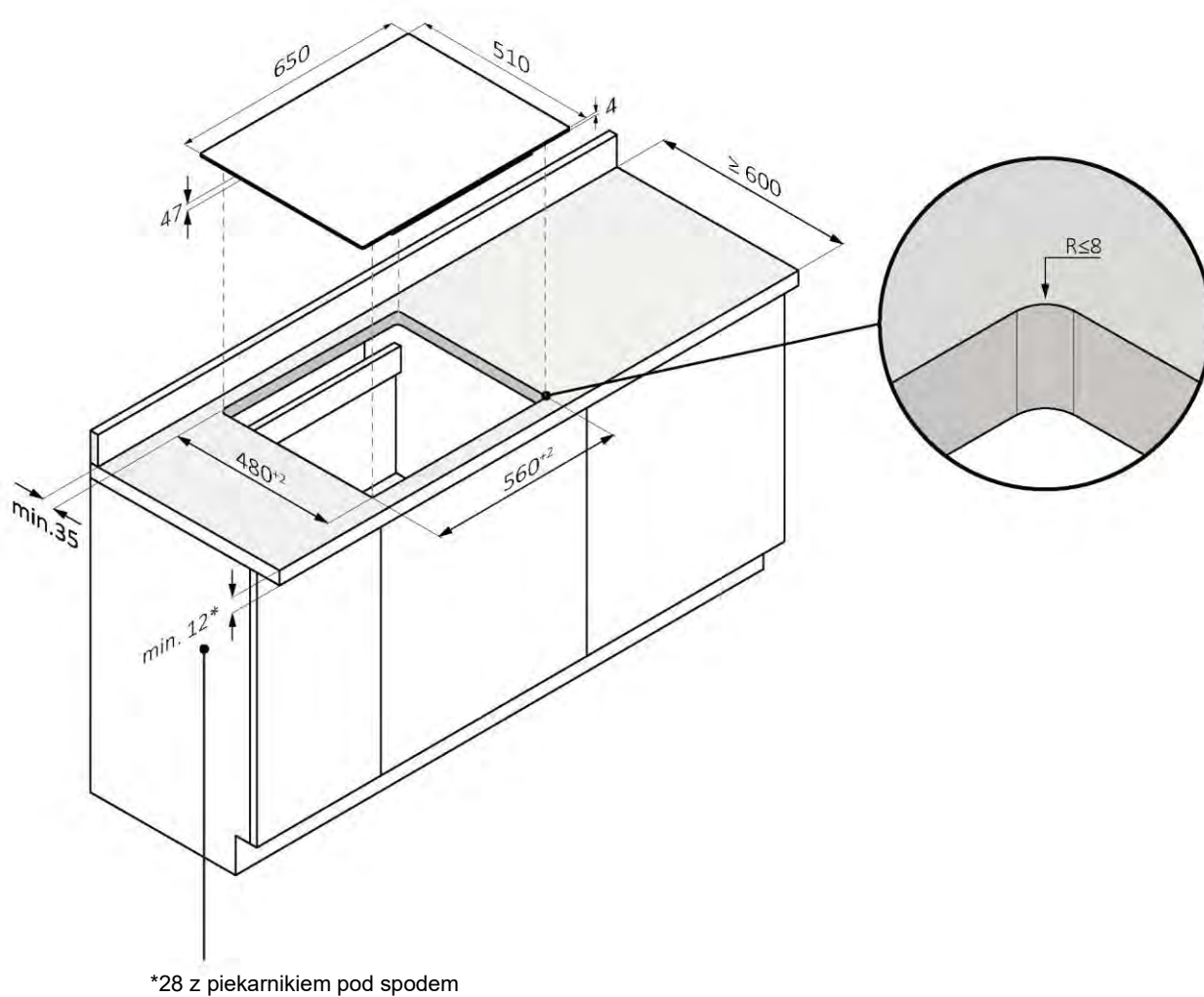
Przekrój A-A'



Przekrój B-B'

7.2 Płyta kuchenna rozmiar 65

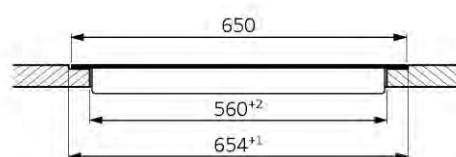
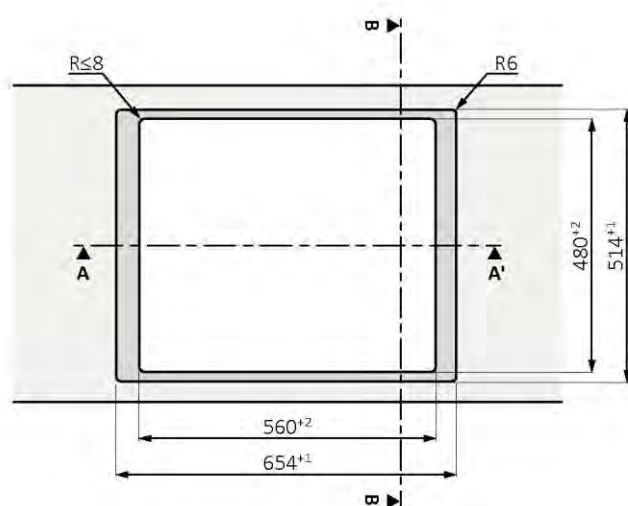
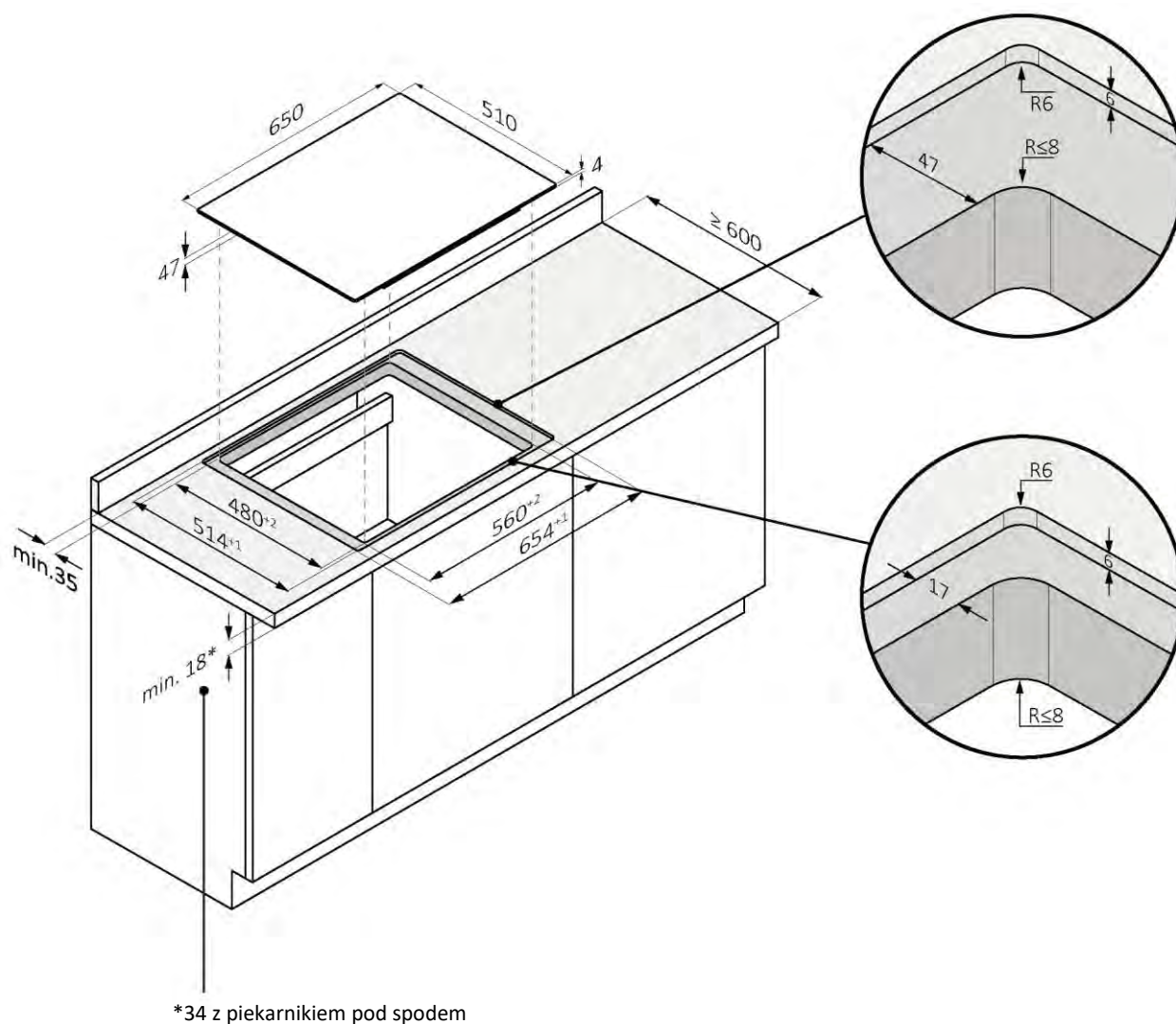
instalacja standardowa



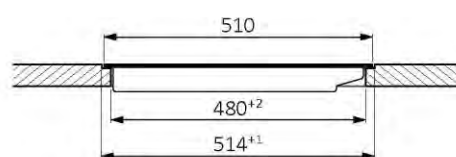
7.2 Płyta kuchenna rozmiar 65

montaż wpuszczany

⚠ OSTRZEŻENIE: niedostępne dla produktów ze skośnie ściętym szkłem.



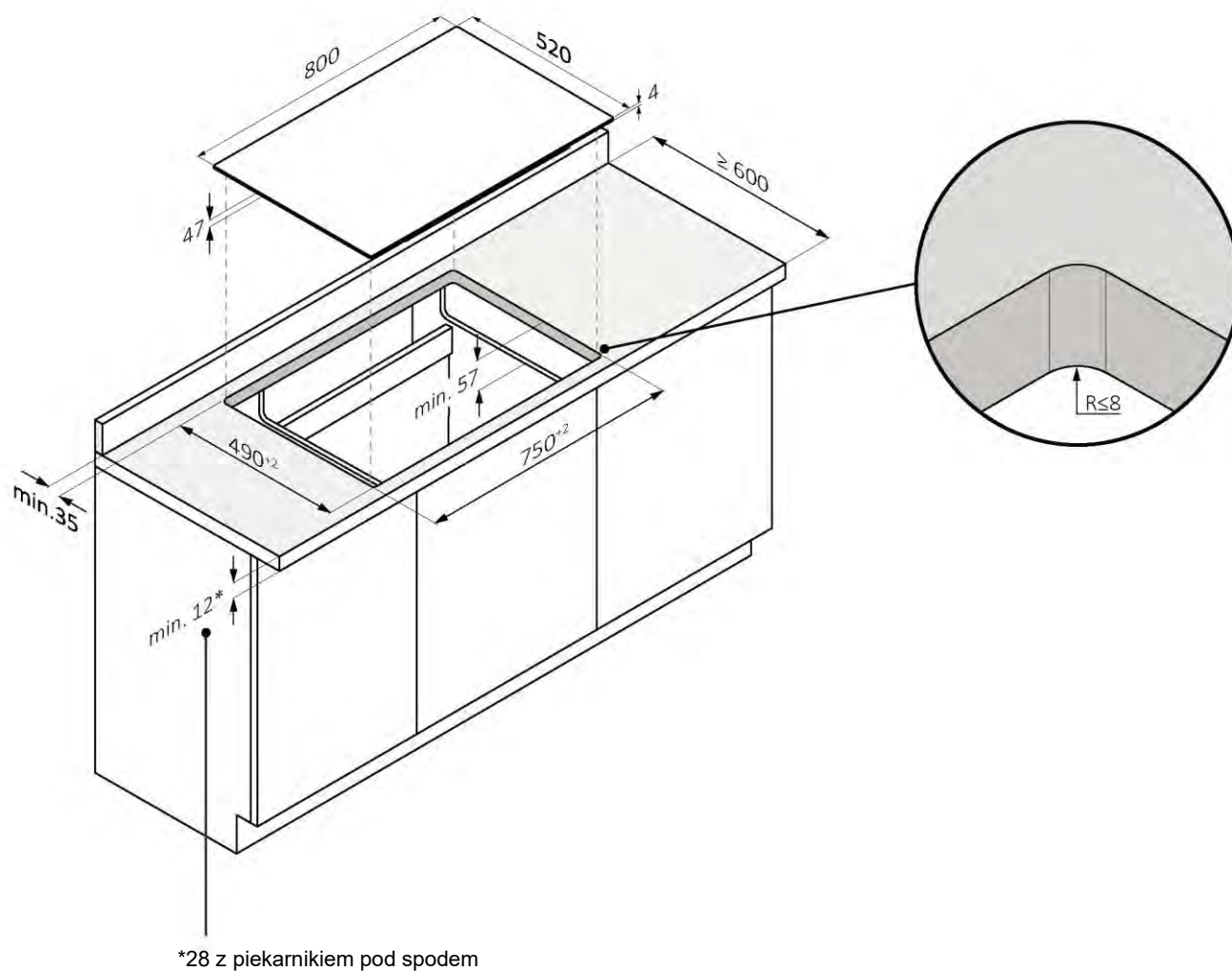
Przekrój A-A'



Przekrój B-B'

7.3 Płyta kuchenna rozmiar 80

instalacja standardowa



8.1 Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa

Aby bezpiecznie wykonać podłączenie elektryczne produktu, należy przestrzegać następujących zasad:

- Wszelkie naprawy, instalacje i konserwacje przeprowadzone nieprawidłowo mogą poważnie zagrozić użytkownikowi;
- Producent oświadcza, że nie ponosi żadnej odpowiedzialności za bezpośrednie lub pośrednie szkody spowodowane nieprawidłową instalacją, konserwacją lub naprawą. Nie ponosi również odpowiedzialności za szkody spowodowane brakiem lub przerwaniem przewodu uziemiającego (np. porażenie prądem);
- Płyta powinna być podłączona do sieci elektrycznej wyłącznie przez wykwalifikowanego technika, który zna i przestrzega lokalnych przepisów i dodatkowych przepisów lokalnego przedsiębiorstwa energetycznego;
- Produkt posiada I klasę ochrony i może działać tylko wtedy, gdy jest wyposażony w przewód uziemiający;
- Podczas instalacji produkt nie może być podłączony do napięcia;
- Podczas montażu nie umieszczaj na powierzchni płyty metalowych przedmiotów, np. noży, widelców, łyzek i pokrywek, ponieważ mogą się rozgrzać;
- Podłącz produkt wyłącznie za pomocą dostarczonego kabla;
- Produkt należy podłączyć do instalacji elektrycznej wykonanej zgodnie ze sztuką;
- W przypadku uszkodzenia spowodowanego nieprawidłowym podłączeniem gwarancja staje się nieważna.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub wysoko wykwalifikowane osoby, aby uniknąć zagrożeń.
- Podłączenie do działającego systemu uziemienia jest niezbędne i obowiązkowe.
- To urządzenie może być instalowane i uziemione wyłącznie przez odpowiednio wykwalifikowaną osobę.
- Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac lub konserwacji należy odłączyć urządzenie od zasilania sieciowego.
- To urządzenie należy podłączyć do obwodu zawierającego wyłącznik izolacyjny, który zapewnia całkowite odłączenie od źródła zasilania.
- Zmiany w domowej instalacji elektrycznej powinny być dokonywane wyłącznie przez wykwalifikowanego elektryka.
- Nieprzestrzeganie tych wskazówek może spowodować porażenie prądem lub śmierć.

- Płytę należy podłączyć do zasilania sieciowego za pomocą wielobiegunowego urządzenia odłączającego, które zapewnia rozdzielnie między stykami zgodnie z III kategorią doładowania. Takie urządzenie musi wytrzymać maksymalne podłączone obciążenia i być zgodne z obowiązującymi przepisami.

⚠ UWAGA: Aby uniknąć niebezpieczeństwa spowodowanego przypadkowym zresetowaniem urządzenia przerywającego zasilanie termicznie, urządzenie nie może być zasilane przez zewnętrzne urządzenie przełączające, takie jak timer, ani podłączane do obwodu, który jest regularnie włączany i wyłączany.

- Przewód zasilający: urządzenie jest wyposażone w przewód zasilający, który należy podłączony do sieci domowej. Sprawdź różne możliwości podłączenia, w zależności od rodzaju domowego źródła zasilania, przedstawione na schemacie. Tabliczka znamionowa wskazuje również napięcie przyłączeniowe dozwolone dla tego urządzenia i odnośną pobieraną moc.

8.2 Instrukcja

Pobór mocy

Patrz tabliczka znamionowa produktu.

Wyłącznik różnicowy (ratujący życie)

Zalecamy stosowanie wyłącznika (ratujący życie) z prądem wyzwajającym zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Urządzenia rozdzielające

W przypadku konieczności jego użycia, piekarnik należy podłączyć do sieci zasilającej za pomocą wielobiegunowego urządzenia odłączającego, które zapewnia odłączenie między stykami zgodnie z III kategorią przepięć. Takie urządzenie musi wytrzymać maksymalne podłączone obciążenia i być zgodne z obowiązującymi przepisami.

⚠ UWAGA: Aby uniknąć niebezpieczeństwa spowodowanego przypadkowym zresetowaniem urządzenia przerywającego termicznie, urządzenie nie może być zasilane przez zewnętrzne urządzenie przełączające, takie jak timer, ani podłączane do obwodu, który jest regularnie włączany i wyłączany. Produkt nie jest przeznaczony do obsługi przez zewnętrzny timer lub oddzielny system zdalnego sterowania.

Przewód zasilający

Produkt jest wyposażony w kabel zasilający, który należy podłączyć do sieci domowej. Poznaj różne możliwości podłączenia, w zależności od rodzaju domowego źródła zasilania, przedstawione na schemacie. Tabliczka znamionowa wskazuje również napięcie przyłączeniowe dozwolone dla tego urządzenia i odnośną pobieraną moc.

Wymiana przewodu zasilającego

Nie wymieniaj kabla samodzielnie. Skontaktuj się z autoryzowanym centrum serwisowym.

Przewód zasilający

Produkt jest wyposażony w kabel zasilający, który należy podłączyć do sieci domowej.

8 Podłączenie do sieci elektrycznej

Sprawdź różne możliwości podłączenia, w zależności od rodzaju domowego źródła zasilania, przedstawione na schemacie. Tabliczka znamionowa wskazuje również napięcie przyłączeniowe dozwolone dla tego urządzenia i odnośną pobieraną moc.

Wymiana przewodu zasilającego

Nie wymieniaj kabla samodzielnie. Skontaktuj się z autoryzowanym centrum serwisowym.

8.3 Więcej wskazówek

Korzystanie z każdego sprzętu AGD wymaga przestrzegania niektórych podstawowych zasad:

- Nie ciągnij za przewód zasilający, aby odłączyć urządzenie od źródła zasilania;
- Nie dotykaj urządzenia mokrymi lub wilgotnymi rękami lub stopami;
- Co do zasady, nie zaleca się stosowania adapterów, gniazd wielopunktowych i przedłużaczy;
- W przypadku nieprawidłowego działania i/lub utraty wydajności należy wyłączyć urządzenie i nie manipulować przy nim.

8.4 Schemat połączeń

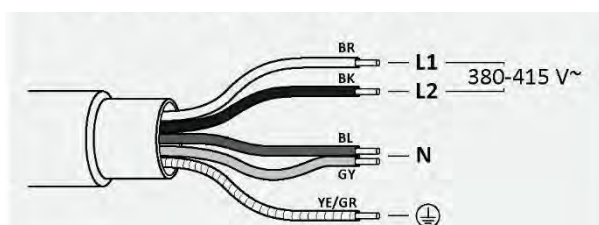
Należy przestrzegać lokalnych przepisów i dodatkowych przepisów obowiązujących u miejscowego dostawcy energii.

Podłączanie urządzenia

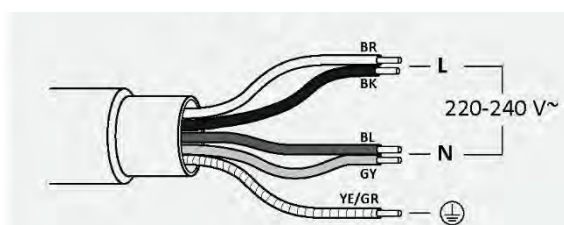
Przestrzegaj danych połączenia pokazanych na tabliczce znamionowej.

Wykonaj podłączenie wyłącznie zgodnie z odpowiednim schematem:

- BR: brązowy
- BL: niebieski
- YE/GN: żółty i zielony
- BK: czarny
- GY: szary



380-415 V ~ 2N 50/60 Hz

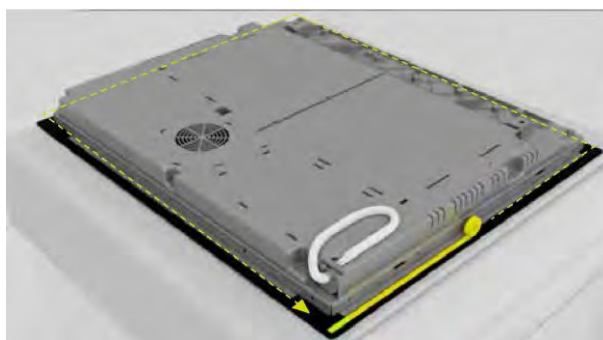


220-240 V ~ 50/60 Hz

9.1 Ważne ostrzeżenia

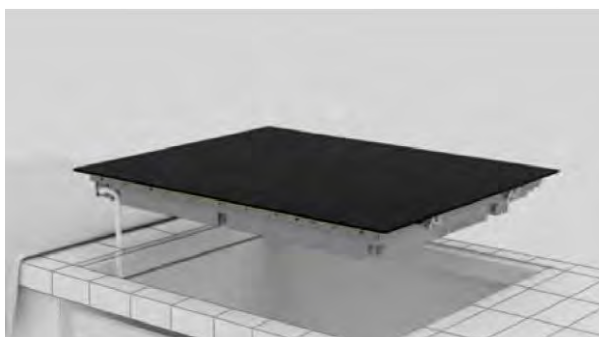
- Usunąć ewentualne poprzeczne elementy (nadlewy), które znajdują się w obszarze otworu powierzchni roboczej;
- W celu ochrony przed wilgocią i przenikaniem cieczy, wszystkie cięte powierzchnie należy uszczelnić odpowiednim produktem;
- Produkt należy idealnie wypoziomować;
- Przed instalacją sprawdź, czy uszczelka płyty jest prawidłowo umieszczona (**zdj. 1**).

zdj. 1



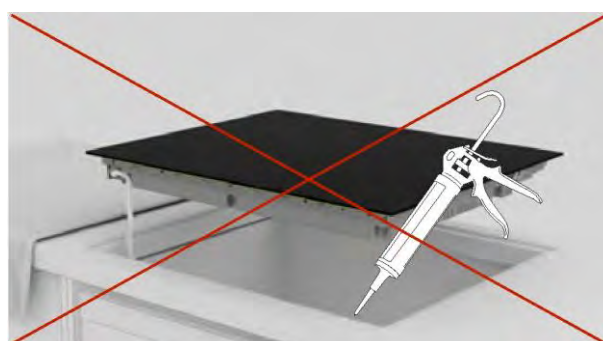
- Powierzchnia nośna płyty musi być idealnie gładka, aby opierała się równomiernie, a nałożona uszczelka mogła zagwarantować wystarczające uszczelnienie (**zdj. 2**).

zdj. 2



- Nie mocuj płyty za pomocą silikonu lub innego kleju! Takie mocowanie uszkodziłoby produkt, gdyby konieczny był jego demontaż (**zdj. 3**).

zdj. 3



9.2 Instalacja krok po kroku

Poniższe zdjęcia przedstawiają etapy instalacji produktu.

Instalacja standardowa

Możesz obejrzeć film z instalacji produktu, skanując kod QR



lub klikając tutaj

link



Montaż na blacie

Możesz obejrzeć film z instalacji produktu, skanując kod QR



lub klikając tutaj

link

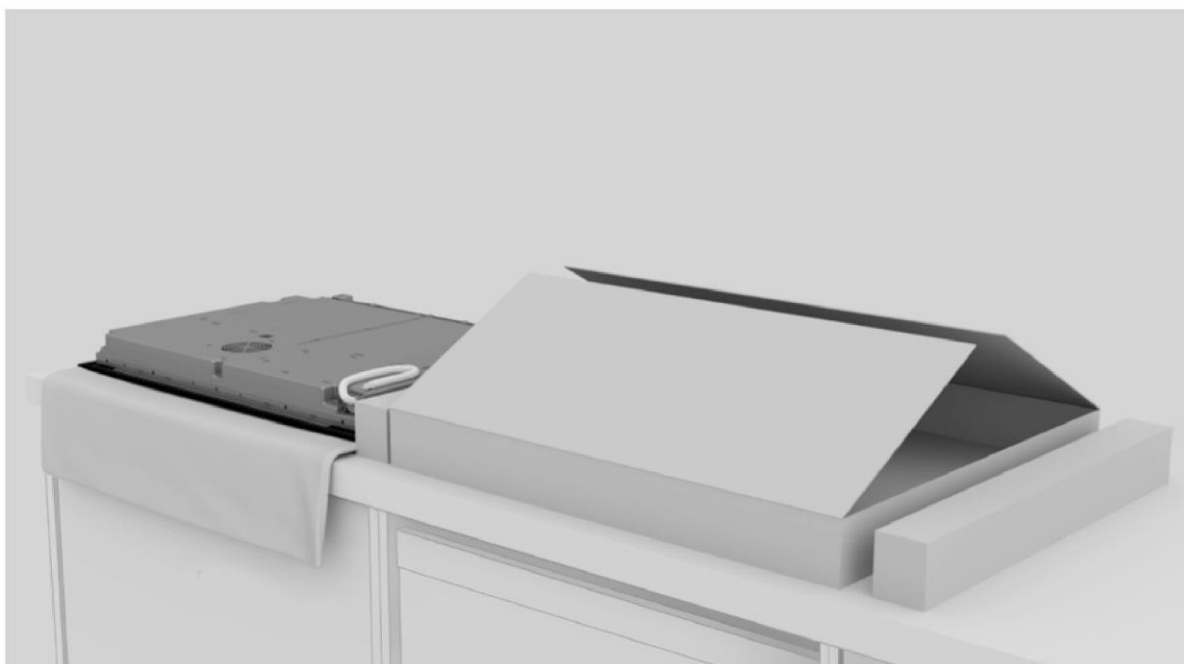


1

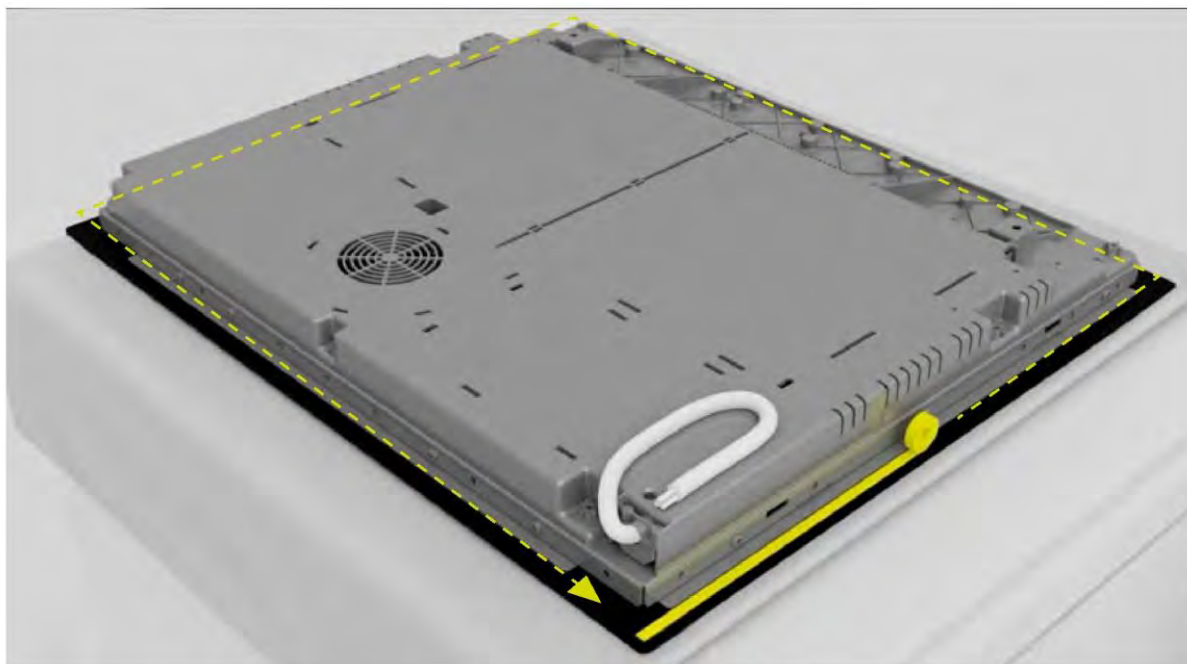
Przygotuj narzędzia wymienione w rozdziale „Narzędzia instalacyjne” w instrukcji. Rozłóż szmatkę na boku opakowania produktu, aby oprzeć na nim płytę kuchenną;

**2**

Założ rękawice. Zdejmij opakowanie jednostkowe i opakowanie, uważając, aby nie uszkodzić szkła płyty;

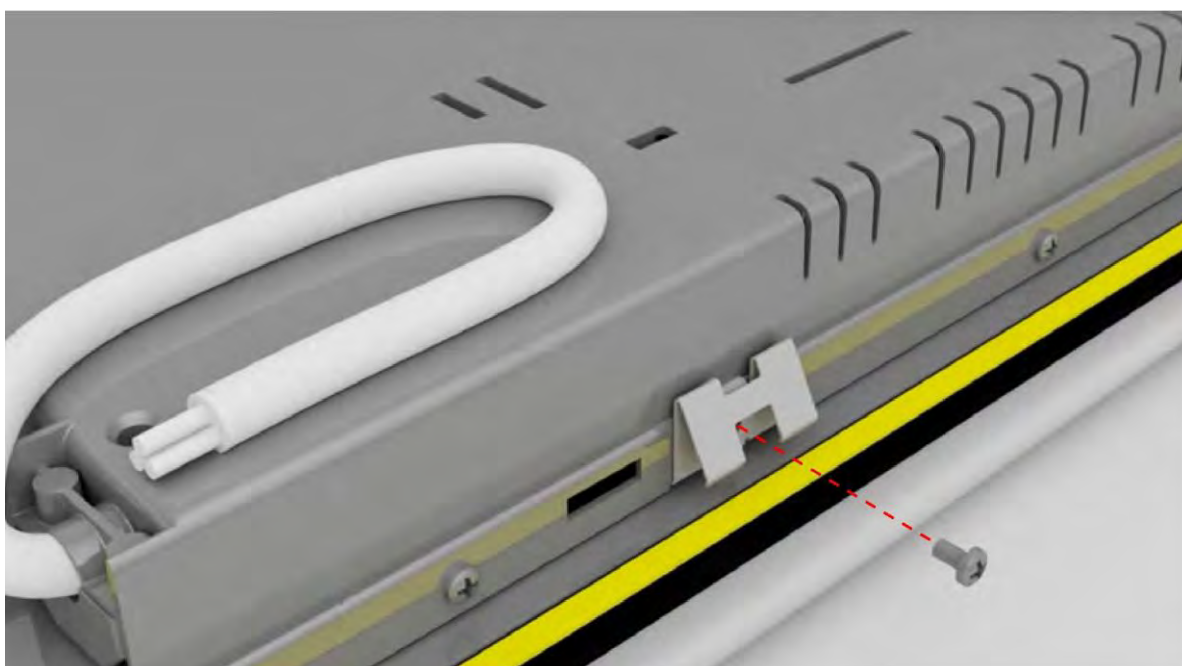
**3**

Ustaw płytę, opierając ją do góry nogami na tkaninie wcześniej rozciągniętej z boku opakowania;



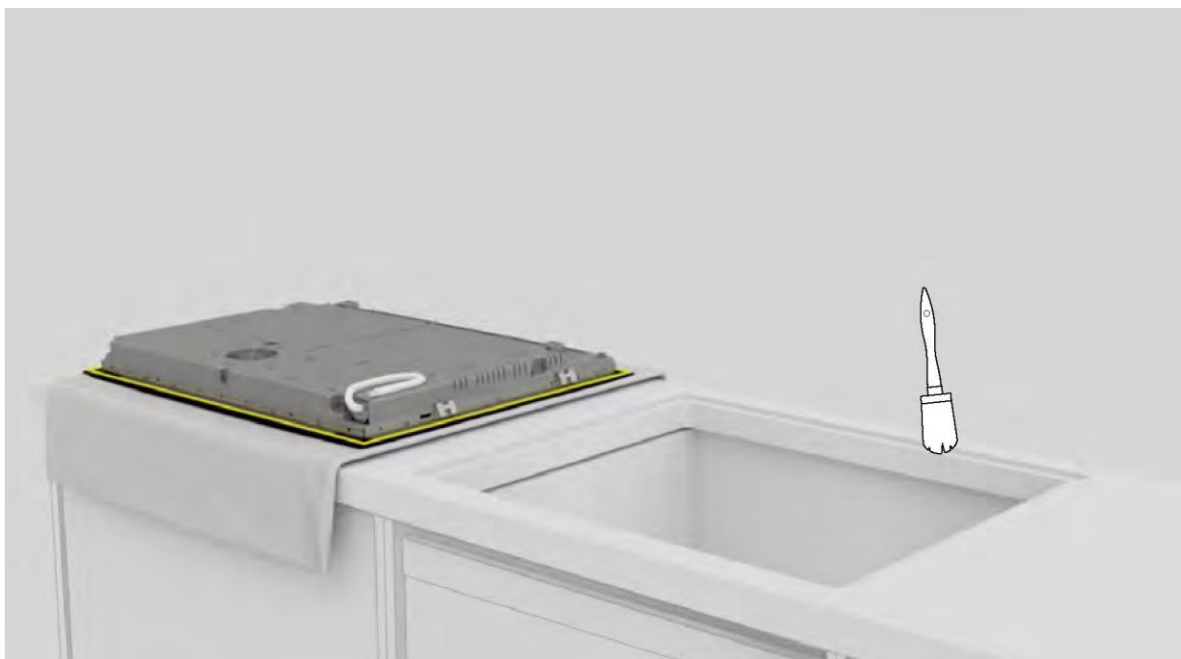
4

Nałóż uszczelkę na cały obwód;



5

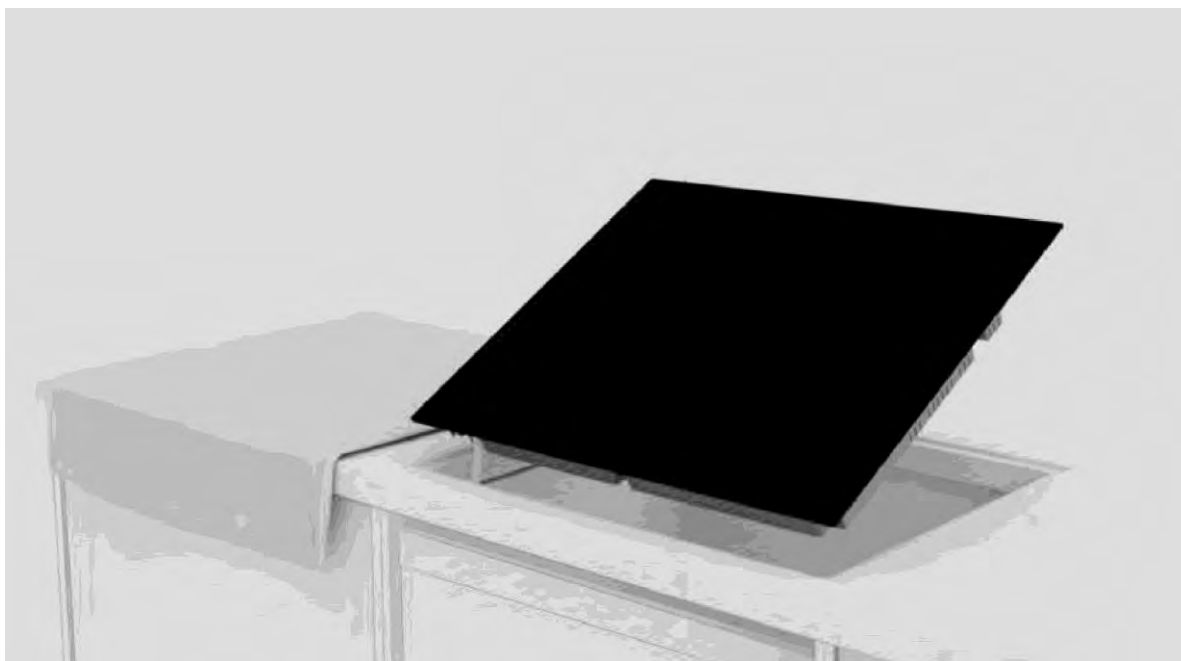
Zamocuj zaciski na krótszych bokach płyty;

**6**

Oczyść krawędź miejsca podlegającego zabudowie;

**7**

Podłącz kabel zasilający zgodnie ze schematem połączeń wskazanym w rozdziale „Podłączenie do sieci” instrukcji (żaden inny przedmiot nie może znajdować się na płycie podczas podłączania do sieci).



8

Umieść płytę centralnie w wycięciu. Upewnij się, że uszczelka płyty spoczywa na blacie roboczym, aby zapewnić uszczelnienie.

a.



b.



9

- a.** W przypadku instalacji standardowej: instalacja jest zakończona;
- b.** W przypadku montażu w jednej płaszczyźnie z blatem roboczym: postępuj zgodnie z instrukcjami na następnych stronach;



10

Nałóż taśmę klejącą zarówno wewnątrz, jak i na zewnątrz krawędzi;



11

Nałóż silikon.



12

Usuń nadmiar silikonu;



13

Zdejmij taśmę i wyczyść krawędzie;



14

Odczekaj 24 godziny przed wykonaniem pierwszego zapłonu;

10 Dostawa do użytkownika

Po zakończeniu instalacji:

- Poinformuj użytkownika o podstawowych funkcjach;
- Poinformuj użytkownika o wszystkich aspektach związanych z bezpieczeństwem użytkowania i obsługi;
- Przekaż użytkownikowi akcesoria i instrukcje użytkowania i montażu, które należy przechowywać z zachowaniem ostrożności.

Po zakończeniu instalacji należy usunąć folię ochronną, taśmę i wszystkie inne materiały opakowaniowe.

 **OSTRZEŻENIE:** Produkt wymaga odpowiedniej wentylacji do prawidłowej pracy. Pod żadnym pozorem nie zasłaniaj otworów wentylacyjnych.

 **UWAGA:** Rzeczywisty wygląd produktu zależy od wybranego modelu.

11 Pierwsze uruchomienie

Przy pierwszym użyciu produktu płyta jest ustawiona na maksymalną możliwą do osiągnięcia moc. Korzystając z funkcji zarządzania mocą, możesz wybrać różne limity mocy w zależności od domowej sieci dystrybucji.

Jak ustawić zarządzanie mocą

Możesz ustawić maksymalny poziom poboru mocy dla płyty indukcyjnej, wybierając spośród różnych zakresów mocy.

Płyty indukcyjne są w stanie automatycznie ograniczać moc, aby uniknąć ryzyka przeciążeń.

Aby aktywować funkcję zarządzania mocą:

- Włącz płytę, a następnie naciśnij jednocześnie przyciski  i .
- Wskaźnik timera wyświetli „P8”, tj. poziom mocy 8. Domyślny tryb to 7,4 kW.

Aby wybrać inny poziom

- przesunąć kursor w lewo i w prawo, aby zmienić poziom zarządzania mocą.
- Istnieje 8 poziomów mocy, od „P1” do „P8”. Poziom jest wyświetlany przez wskaźnik timera:

P1	P2	P3	P4	P5	P6	P7	P8
2 kW	2,5 kW	3 kW	3,5 kW	4,5 kW	5,5 kW	6,8 kW	7,4 kW

12 Demontaż produktu

- Odłącz produkt od sieci;
- Lekko podnieś produkt i wyjmij go całkowicie;
- Ten produkt nie niszczy mebli, które mogą być również używane z nowym urządzeniem.





SEJA BEM-VINDO

Este manual de instalação foi concebido para os fabricantes de cozinhas que receberão estes produtos. Para garantir a segurança e obter os melhores resultados, leia atentamente este manual, incluindo as instruções de segurança, e conserve-o para referência futura. Antes de proceder à instalação, tome nota do número de série, pois ele poderá ser necessário em caso de reparação. Certifique-se de que o aparelho não tenha sofrido danos durante o transporte e, se tiver dúvidas, consulte um técnico antes da utilização. Mantenha sempre todo o material de embalagem a uma distância segura das crianças.

i NOTA: As características, as imagens contidas no manual e os acessórios do produto podem variar consoante o modelo adquirido.

Índice

1	Avisos de segurança para a instalação	p. 2
2	Onde colocar o produto	p.3
2.1	Outros conselhos	
3	Dimensões da placa de cozinha	p.4-9
3.1	Largura 60	
3.2	Largura 65	
3.3	Largura 80	
4	Ferramentas para a instalação	p.10
4.1	Encastre padrão	
4.2	Encastre rente à superfície da bancada	
5	Distâncias de instalação	p.11
5.1	Precauções	
6	Móveis e ventilação	p.12 - 13
6.1	Largura 60 - 65 - 80 sobre base com forno	
6.2	Largura 60 - 65 - 80 sobre base com gavetas	
6.3	Largura 60 - 65 - 80 sobre base com prateleiras	
6.4	Espessuras da bancada	
7	Dimensões de encastre	p.14 - 19
7.1	Placa de cozinha de 60	
7.2	Placa de cozinha de 65	
7.3	Placa de cozinha de 80	
8	Ligação à rede elétrica	p.20 - 22
8.1	Avisos de segurança	
8.2	Instruções	
8.3	Outros conselhos	
8.4	Esquema de ligação	
9	Indicações de instalação	p.24 - 31
9.1	Advertências	
9.2	Instalação passo a passo	
10	Entrega ao utilizador	p.32
11	Primeira colocação em funcionamento	p.32
12	Desmontagem do produto	p.32

1 Avisos de segurança para a instalação

Antes de iniciar a montagem do produto, tenha em conta estas indicações.

A sua segurança é muito importante para nós. Leia atentamente estas informações antes de utilizar o aparelho;

- A instalação deve ser efetuada por um técnico qualificado que deve conhecer e respeitar a legislação em vigor no país de instalação e as instruções do fabricante.
- Se for necessária a assistência do fabricante para corrigir falhas decorrentes de uma instalação errada, tal assistência não estará coberta pela garantia;
- Retire o material de embalagem antes de colocar o eletrodoméstico em funcionamento;
- Depois de desembalar o produto, certifique-se de que não esteja danificado; em caso de problemas, contacte o centro de assistência antes de proceder à instalação e não ligue o produto à rede elétrica;
- Um produto danificado pode ser a causa de um curto-circuito, choque elétrico, princípio de incêndio e outros perigos;
- Verifique se na embalagem estão presentes acessórios ou materiais de acompanhamento (envelopes com parafusos, documentos, folhetos, etc.) e, em caso afirmativo, retire-os e conserve-os;
- O produto pode ser instalado sobre ou rente à superfície da bancada de trabalho;
- Antes de instalar o eletrodoméstico, certifique-se de que a ventilação é suficiente para permitir a circulação correta do ar fresco necessário para o arrefecimento e a proteção dos componentes internos. Em função do tipo de disposição, efetue as aberturas indicadas nas figuras. Fixe sempre a placa de cozinha no móvel utilizando os cliques/parafusos fornecidos com o eletrodoméstico.
- O funcionamento da placa de cozinha com as frequências nominais não necessita de qualquer intervenção ou instalação suplementar.
- Se for necessária a assistência do fabricante para corrigir quaisquer falhas decorrentes de uma instalação errada, tal assistência não estará coberta pela garantia. Siga as instruções de instalação fornecidas para o pessoal qualificado.
- Uma instalação errada pode causar danos ou lesões em pessoas, animais ou bens materiais. O fabricante não pode ser considerado responsável por tais danos ou lesões;
- A utilização segura só é garantida se a instalação for efetuada corretamente de acordo com estas instruções. Em caso de danos decorrentes de uma instalação incorreta, a responsabilidade será da pessoa que instalou o produto;
- Durante a instalação, o eletrodoméstico não deve ser ligado à rede elétrica.
- Aconselhamos a utilização de luvas de proteção durante a instalação para evitar ferimentos por corte;
- A garantia não cobre os danos causados por uma instalação errada;

- Em caso de instalação errada, adulteração do aparelho e ligação não conforme, a garantia do produto perderá a respetiva validade;
- Ao concluir a instalação, certifique-se de que o cabo de alimentação elétrica do produto não fique facilmente acessível;
- Após a montagem, o cabo de alimentação não deve entrar em contacto com partes móveis dos componentes da cozinha (por ex. uma gaveta) e não deve ficar exposto a esforços mecânicos;
- Este produto necessita de uma ventilação constante durante a utilização. Não cubra as entradas de ar;
- Ao entregar o produto ao utilizador final, o técnico deve se certificar de que foi instalado corretamente;

Onde instalar o produto **2**

- Instale e utilize este produto num ambiente fechado, coberto, seco e bem ventilado;
- Não instale o produto em áreas abertas e expostas aos agentes atmosféricos;
- Este produto foi concebido para ser utilizado até uma altitude de 2000 metros;
- Monte o produto perto de uma tomada elétrica;
- Só utilize o produto se estiver instalado num vão de encastre; caso contrário, corre-se o risco de lesões e queimaduras;
- Não instale a placa de cozinha acima de um forno não arrefecido, de uma máquina de secar, de uma máquina de lavar louça ou de um frigorífico. A instalação acima de uma máquina de lavar roupa também deve ser evitada. É permitido instalar a placa de cozinha acima de um forno arrefecido;

2.1 Outros conselhos

- Modele a bancada de trabalho com precisão, utilizando as ferramentas necessárias e adequadas ao material que deve ser cortado. As superfícies da incisão devem ser seladas ou, de qualquer forma, resistentes à penetração de humidade;
- A bancada de trabalho deve ser modelada respeitando os esquemas presentes neste manual. A superfície de cozedura deve ficar em posição perfeitamente horizontal. Verifique se a junta de vedação abaixo da superfície de cozedura, quando prevista, está colocada corretamente;
- Utilize um pano macio durante a instalação para evitar danificar a placa e a bancada de trabalho;

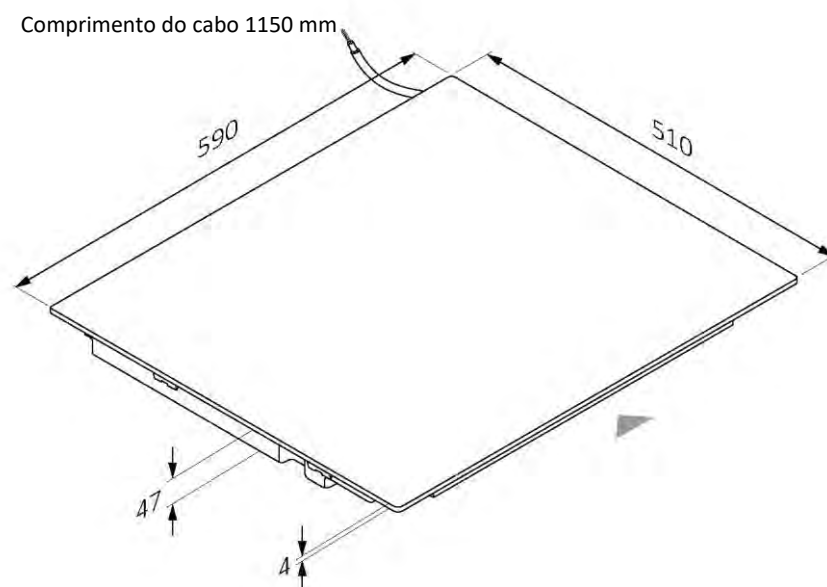
 **ADVERTÊNCIA:** Perigo de incêndio e danos causados por chamas abertas. Mantenha as chamas abertas (por ex. uma vela) distantes do produto.

3 Dimensões da placa de cozinha

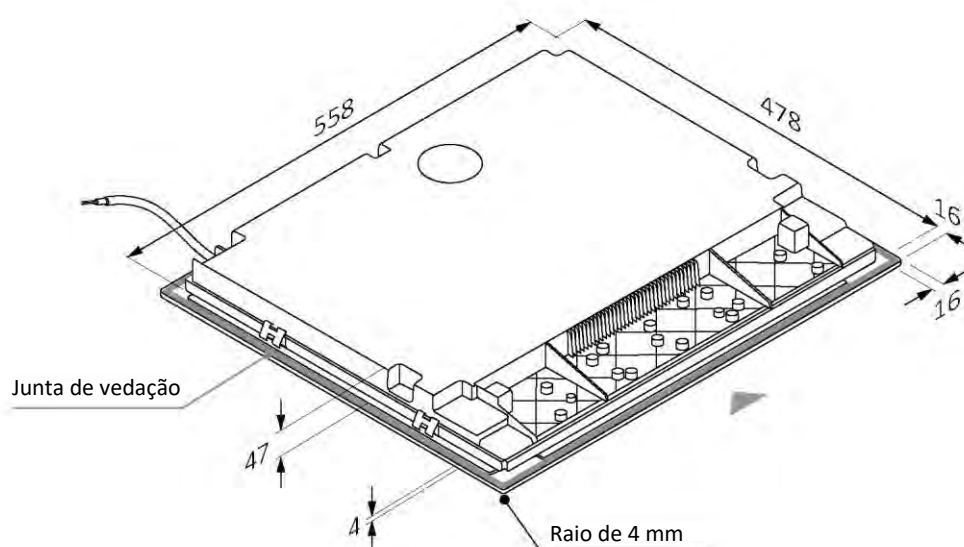
3.1 Largura 60

Dimensões em mm

Vista axonométrica superior



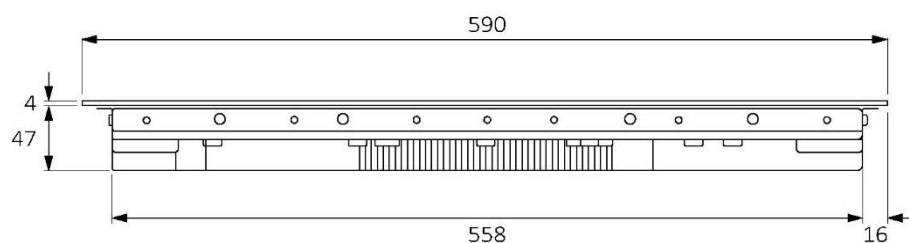
Vista axonométrica inferior



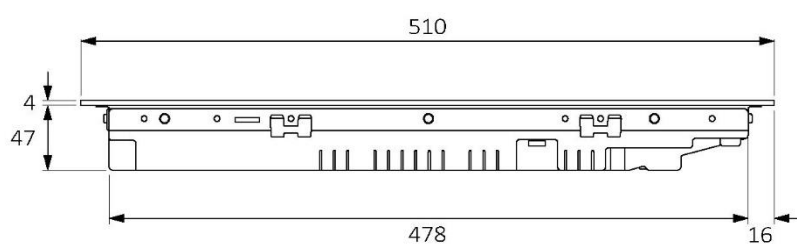
3.1 Largura 60

Dimensões em mm

Vista frontal



Vista lateral



códigos de produto

HAIF64DCS

HAMT68IRB1S

HAMT66IRCS

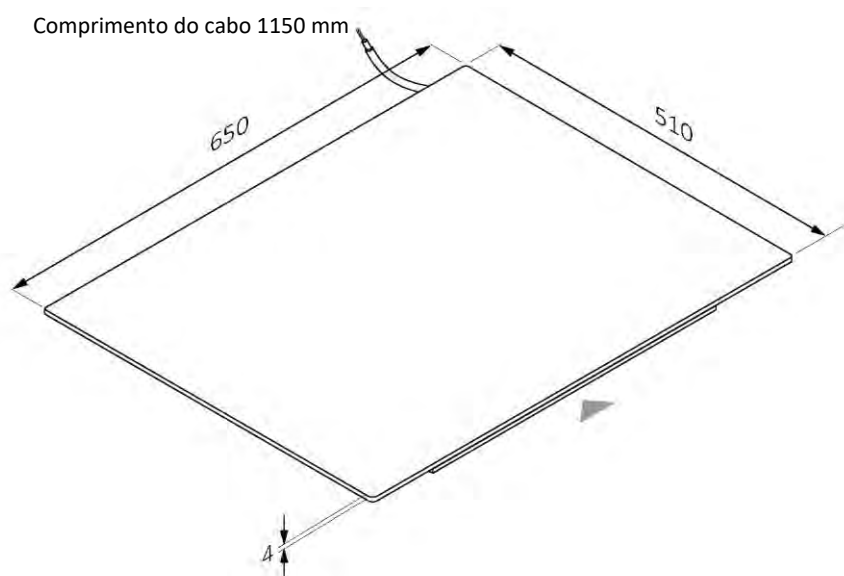
HAIF64IRB1S

3 Dimensões da placa de cozinha

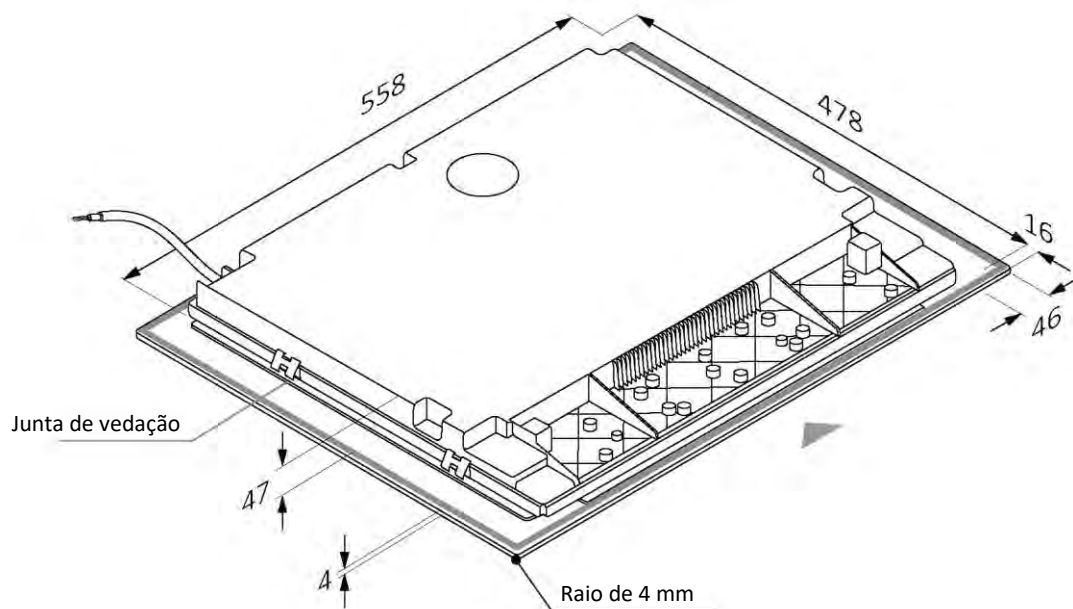
3.2 Largura 65

Dimensões em mm

Vista axonométrica superior



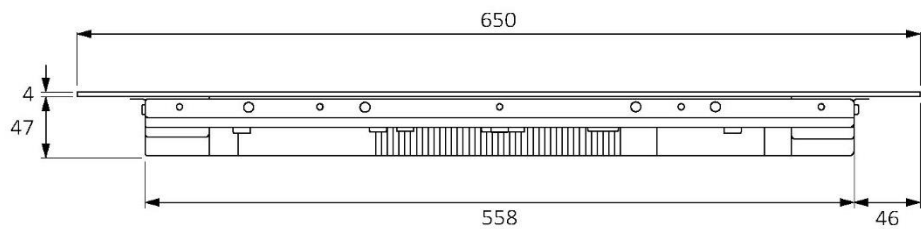
Vista axonométrica inferior



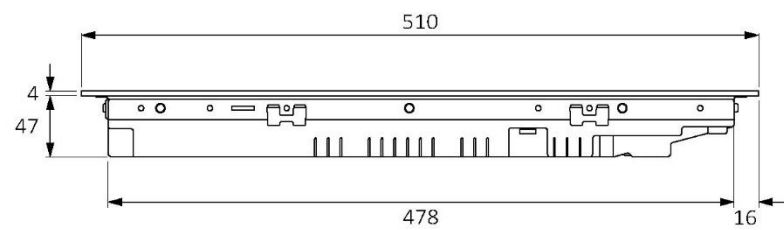
3.2 Largura 65

Dimensões em mm

Vista frontal



Vista lateral



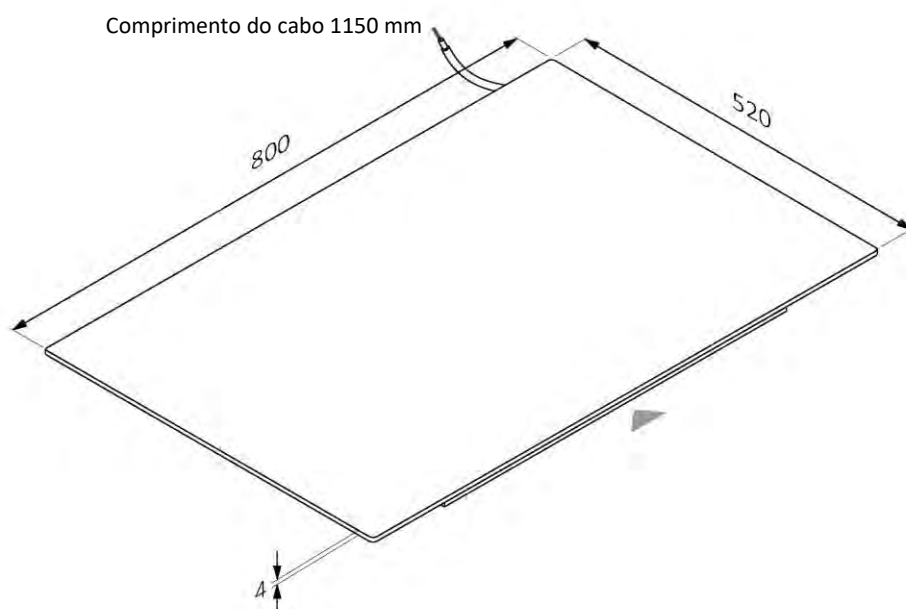
códigos de produto				
HAIFB54IRCS	HAMTB56IRB1S	HAMTB56IWCS	HAIFB54CIRS	HAIFB64TFTCS
HAIFB53IRCS	HA2MTB58IRB1S	HAIFB54IWCS	HA2MTB58IWB1S	

3 Dimensões da placa de cozinha

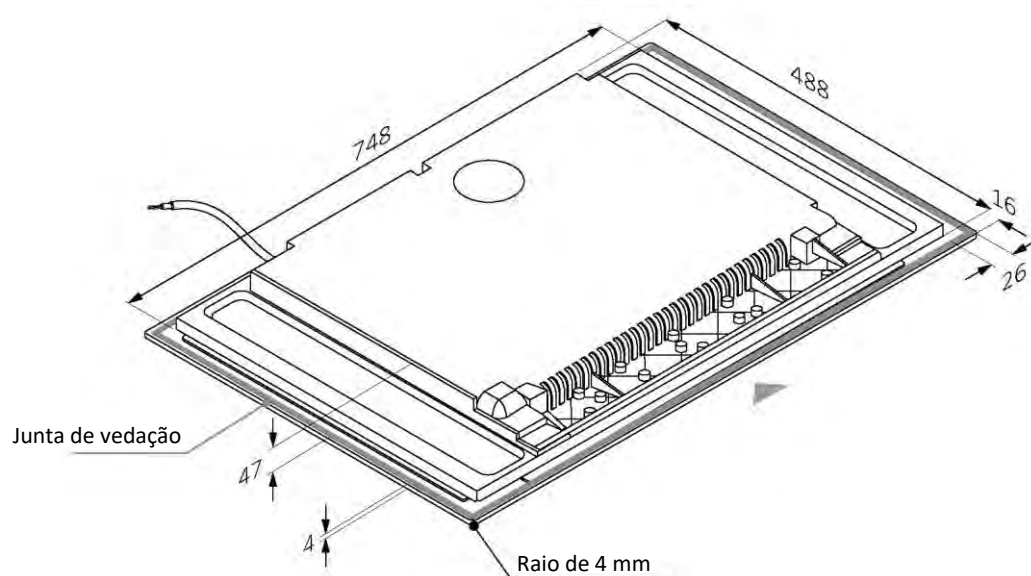
3.3 Largura 80

Dimensões em mm

Vista axonométrica superior



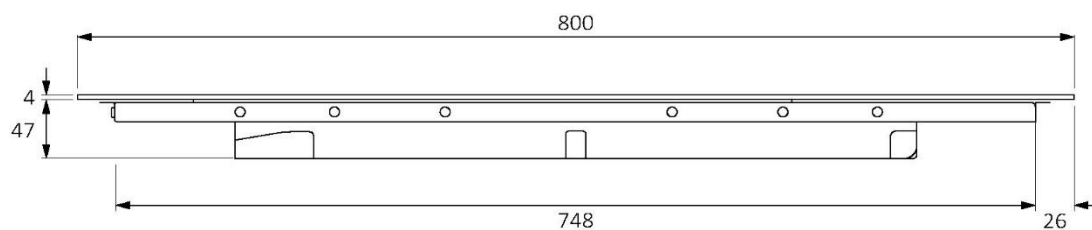
Vista axonométrica inferior



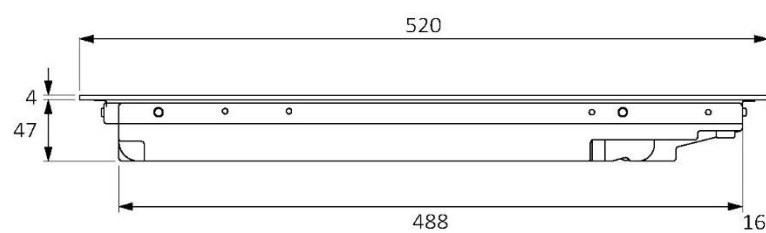
3.3 Largura 80

Dimensões em mm

Vista frontal



Vista lateral



códigos de produto

HAMTB86IRCS

HAMTB86IWCS

4 Ferramentas para a instalação

4.1 Encastre padrão

Ferramentas necessárias



Ferramentas fornecidas com o produto



4.2 Encastre rente à superfície da bancada

Ferramentas necessárias

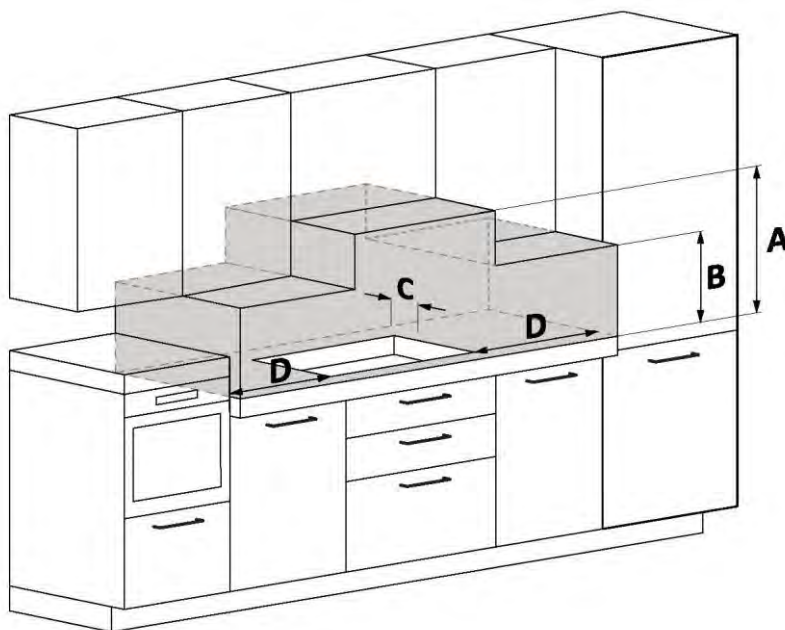


Ferramentas fornecidas com o produto



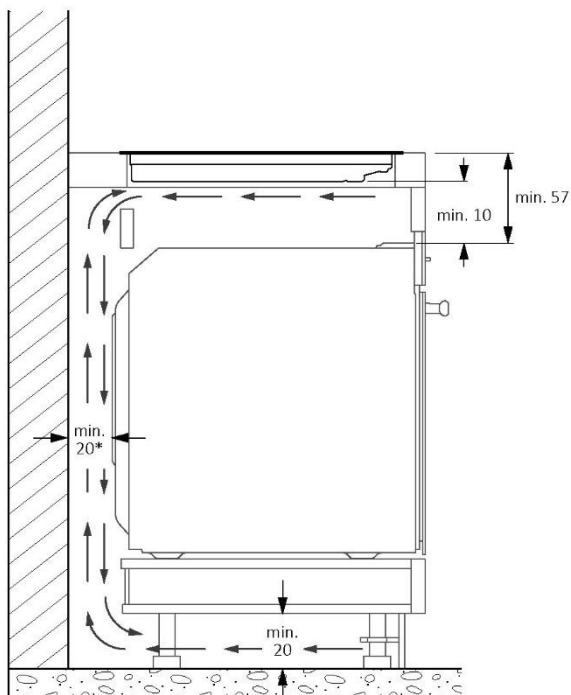
5.1 Precauções

- No que diz respeito à segurança, este produto está em conformidade com as normas atualmente em vigor;
- Mantenha uma distância de segurança lateral em relação aos móveis (D). O revestimento dos móveis deve ser de material resistente ao calor;
- A distância entre a placa e os móveis ou eletrodomésticos de encastrar deve ser tal que garanta uma ventilação e uma evacuação de ar suficientes;
- A distância mínima entre o furo para a placa e o painel de fundo/friso da cozinha deve ser de pelo menos 35 mm;
- A distância mínima entre a placa e o exaustor depende do modelo de exaustor;
- A distância entre a placa e os armários suspensos deve levar em conta a presença de objetos volumosos (panelas, conchas, etc.) e a sua utilização;
- Na área abaixo da placa de cozinha, é necessário que haja um espaço livre de pelo menos 10 mm entre a placa e qualquer outro objeto, tendo em conta que este último pode ser afetado pelo calor gerado durante a utilização do aparelho;
- Para a ventilação do produto, siga as instruções fornecidas neste manual;
- Se o produto for instalado por cima de um forno, consulte também as instruções de instalação do forno.



- A** Recomendamos uma distância de pelo menos 650 mm, porém consulte o manual do exaustor;
- B** Considere um espaço útil para manusear panelas, conchas e outros objetos;
- C** Distância de 35 mm entre o furo de encaixe e o painel traseiro/friso;
- D** 35 mm: placa de cozinha L60;
55 mm: placa de cozinha L65;
35 mm: placa de cozinha L80;

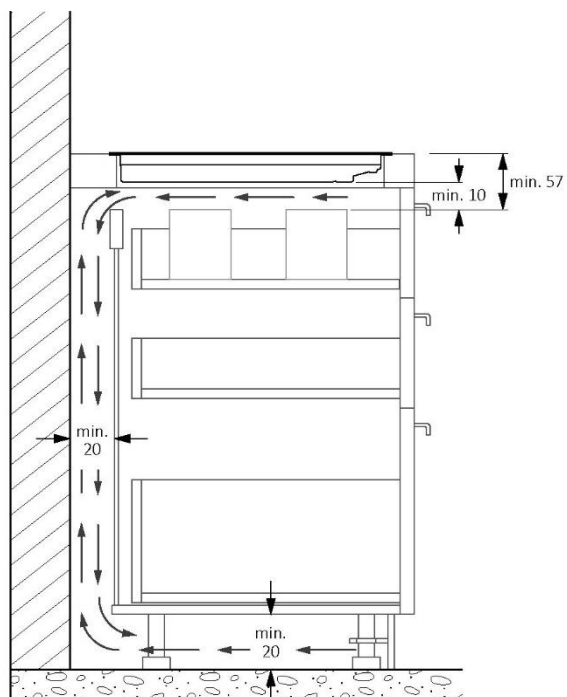
6.1 Largura 60 - 65 - 80 sobre base com forno



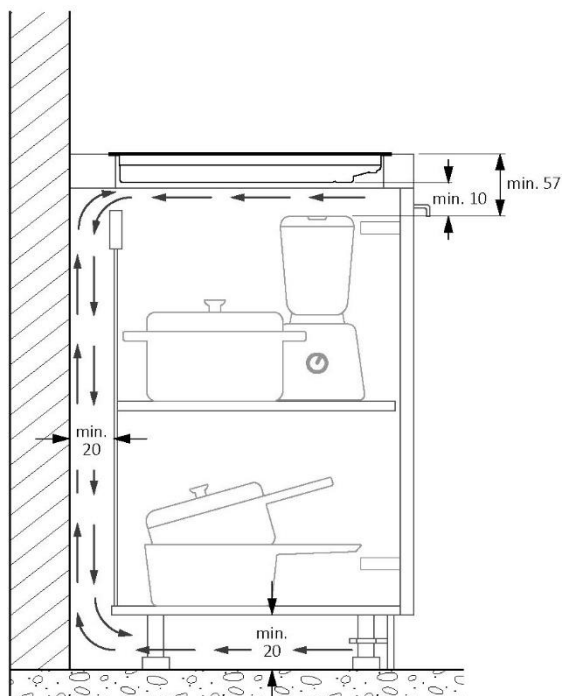
* Indicação relativa à placa de cozinha.

Para indicações referentes ao forno, consulte o manual de instalação dedicado.

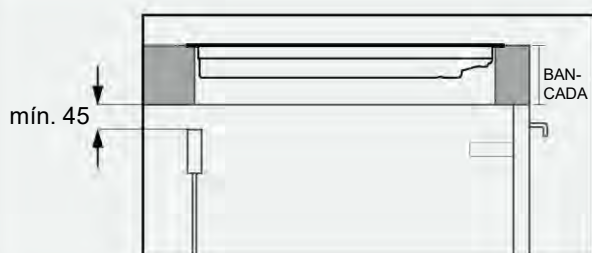
6.2 Largura 60 - 65 - 80 sobre base com gavetas



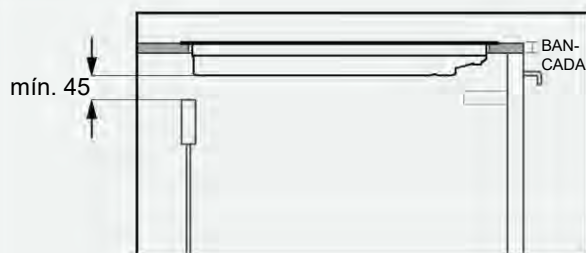
6.3 Largura 60 - 65 - 80 sobre base com prateleiras



6.4 Espessuras da bancada



Móveis com bancada de grande espessura: preveja uma abertura traseira de pelo menos 45 mm entre a bancada e a corrente traseira.



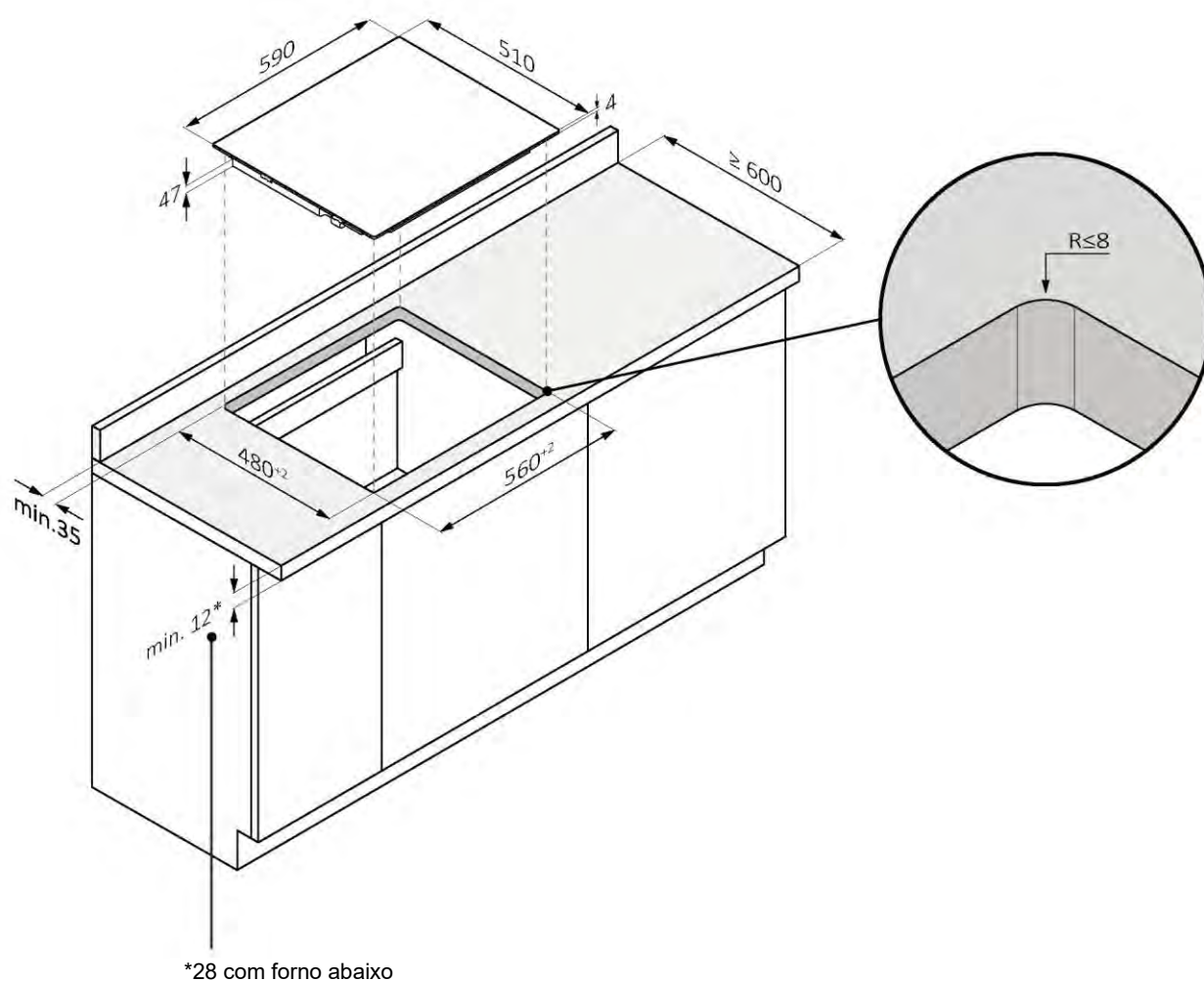
Móveis com bancada de espessura reduzida: preveja uma abertura traseira de pelo menos 45 mm entre a placa e a corrente traseira.

7 Dimensões de encastre

- A bancada da cozinha deve ser modelada respeitando os esquemas reproduzidos a seguir;
- Na parte traseira do móvel devem ser previstas aberturas, conforme indicado nos esquemas a seguir;

7.1 Placa de cozinha de 60

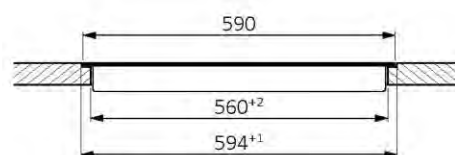
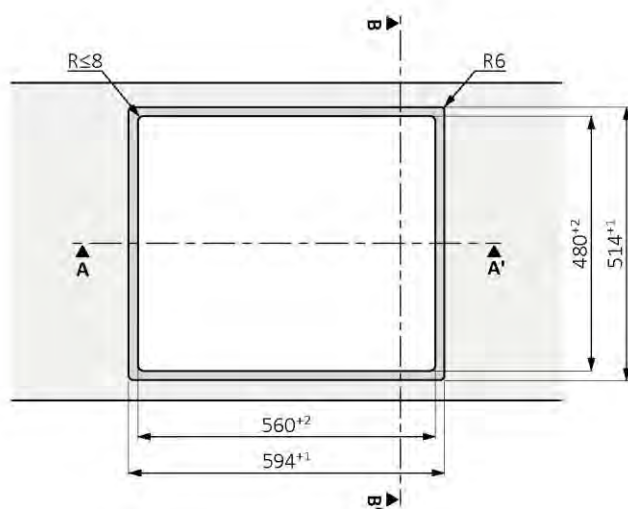
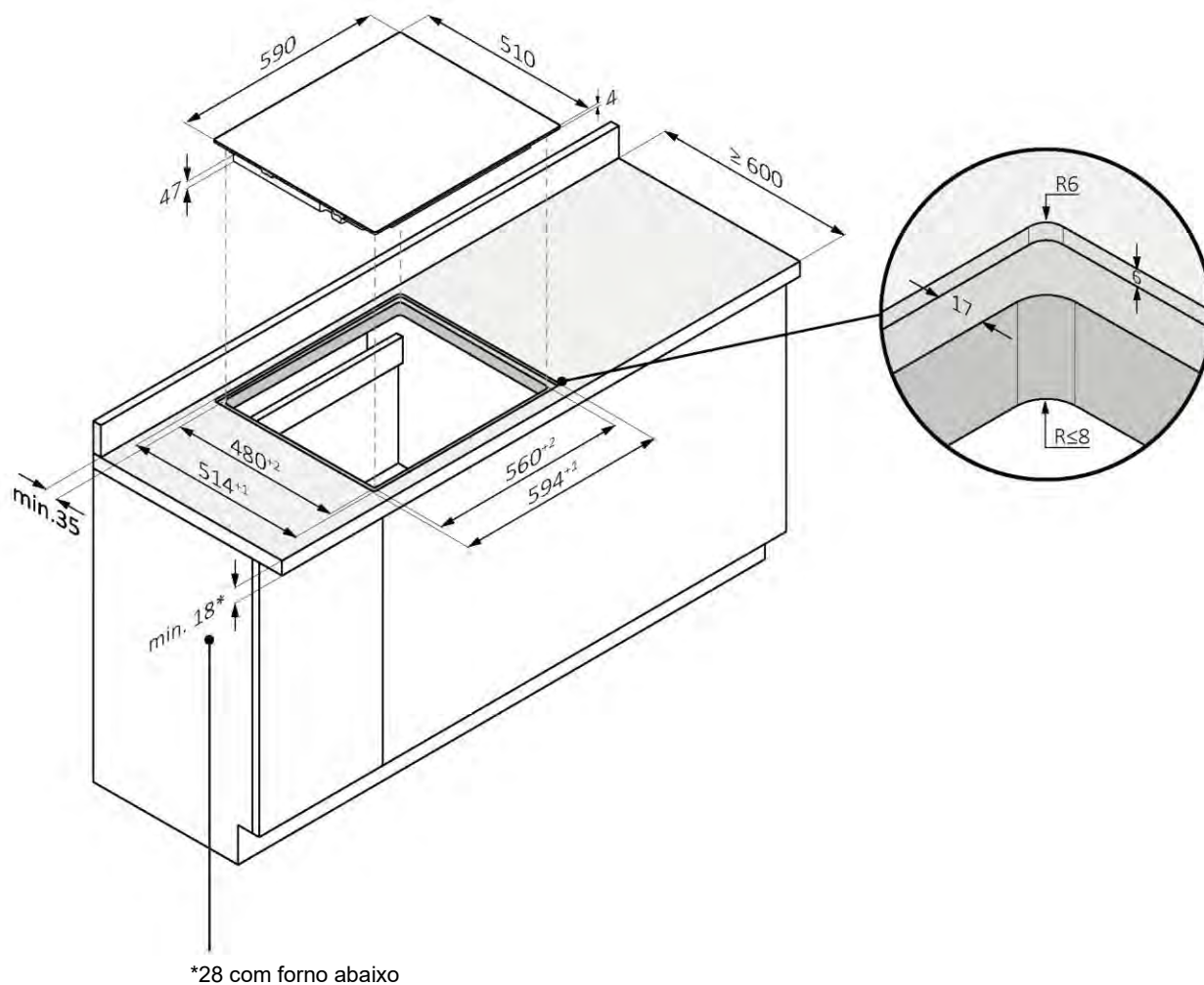
instalação padrão



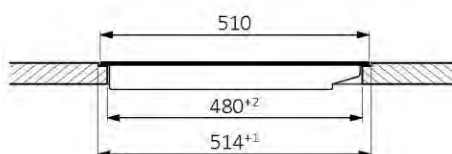
7.1 Placa de cozinha de 60

instalação rente à superfície da bancada

⚠ ATENÇÃO: não disponível para produtos com vidro biselado.



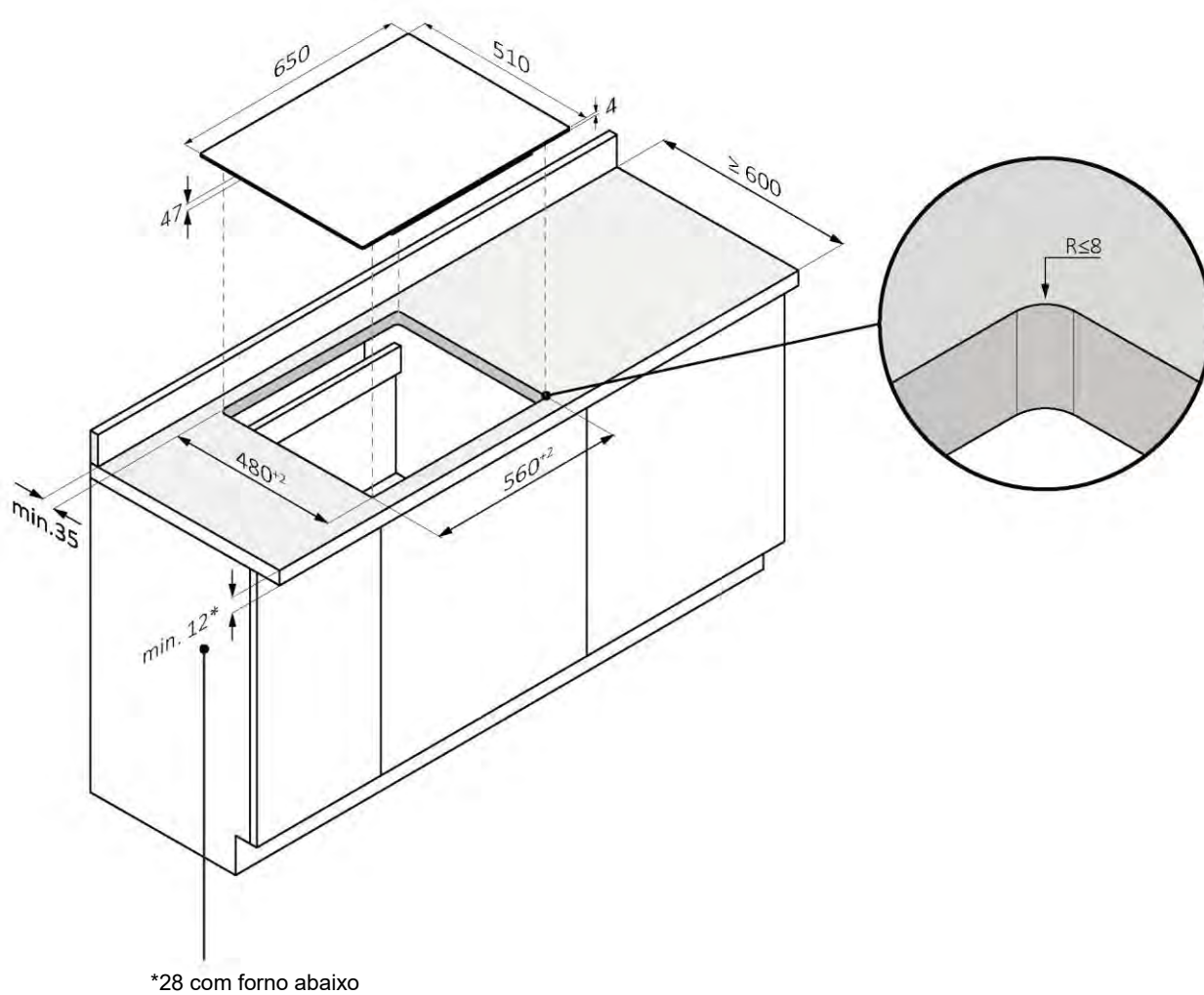
Secção A-A'



Secção B-B'

7.2 Placa de cozinha de 65

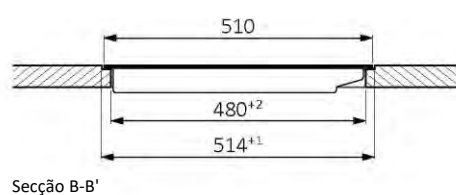
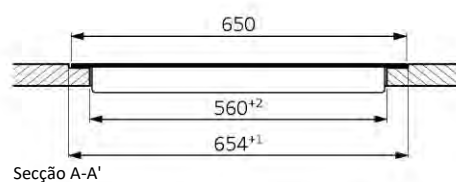
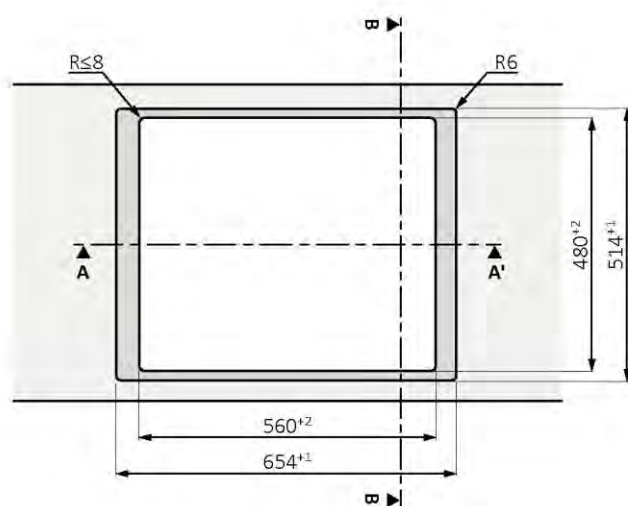
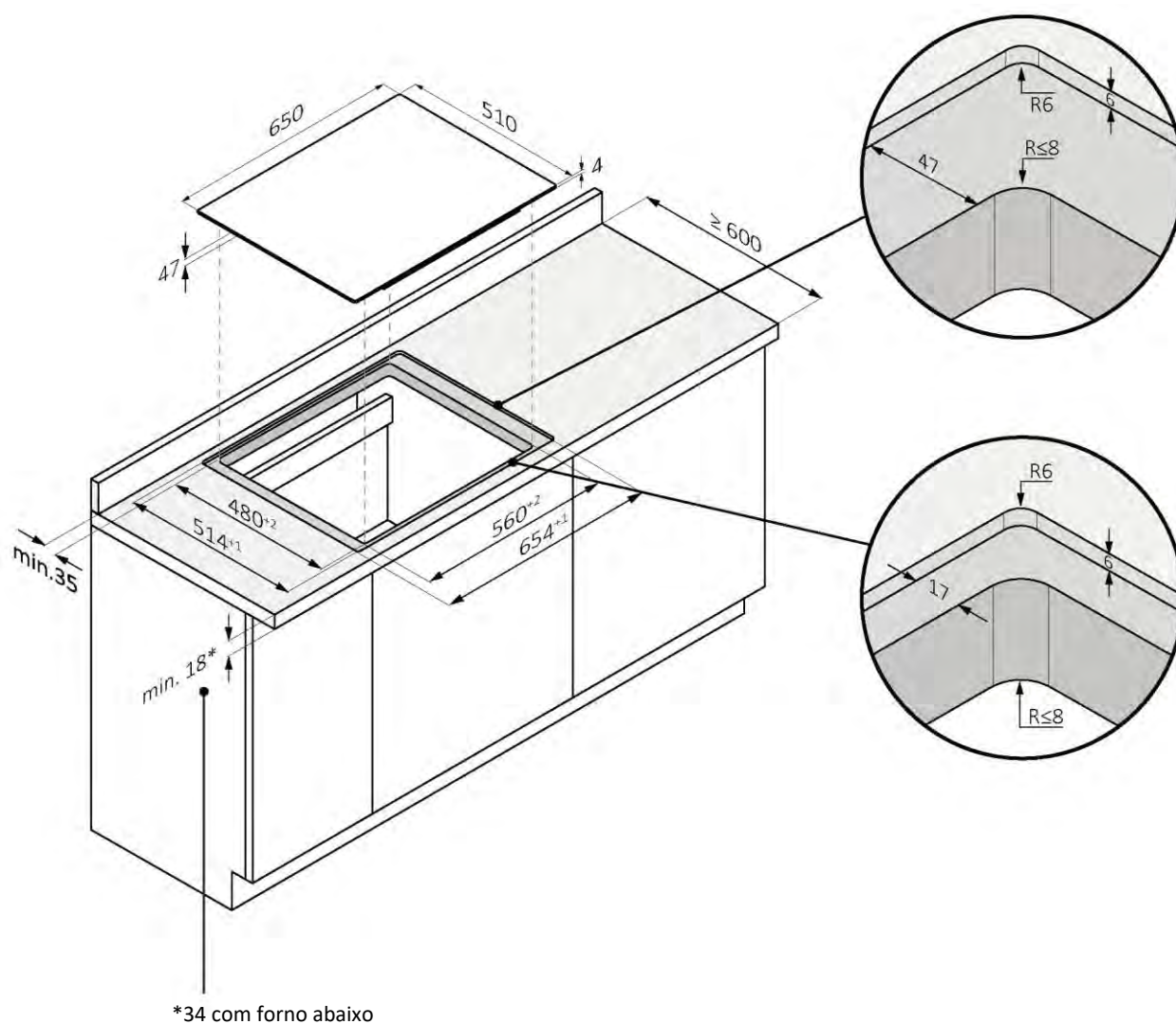
instalação padrão



7.2 Placa de cozinha de 65

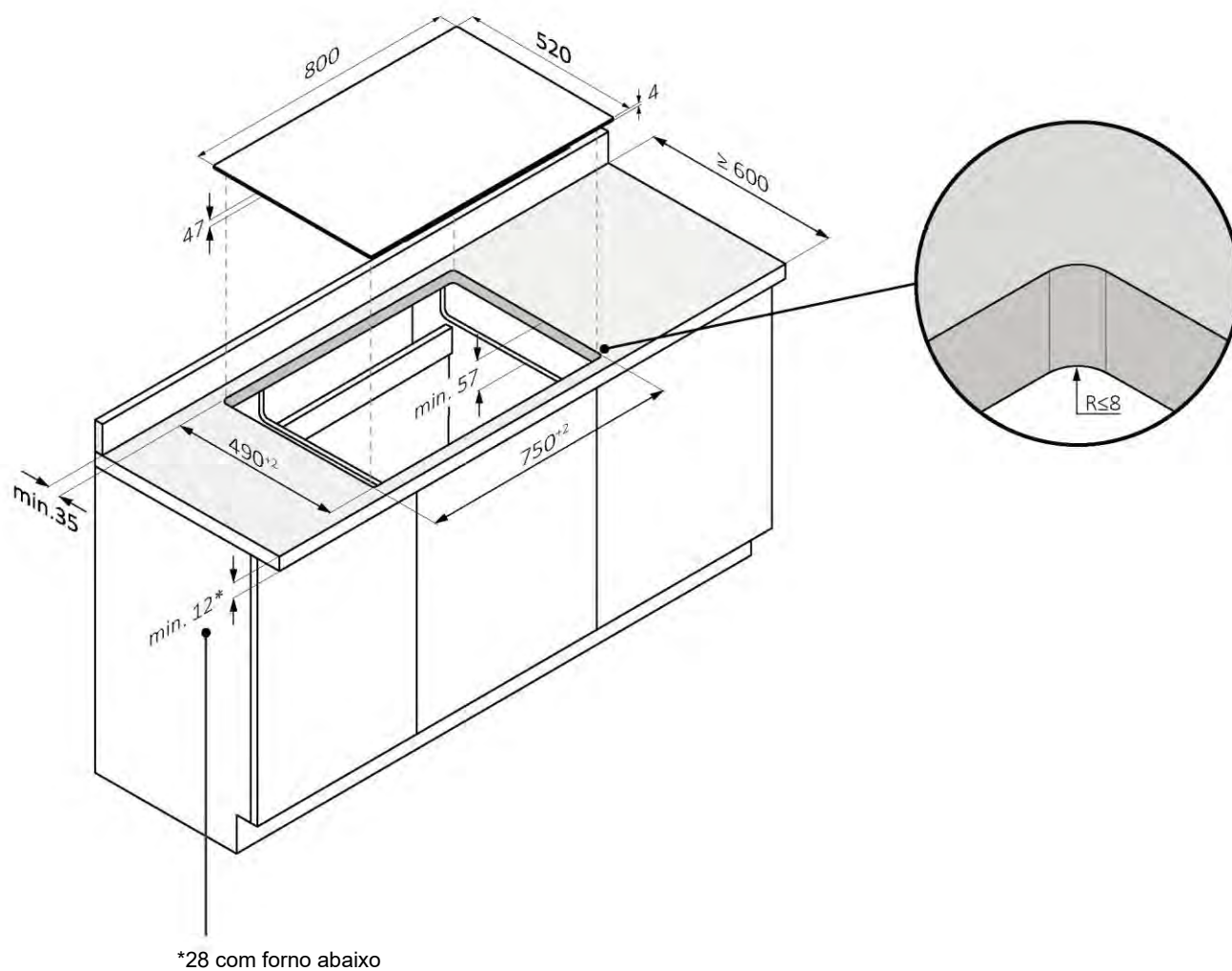
instalação rente à superfície da bancada

⚠ ATENÇÃO: não disponível para produtos com vidro biselado.



7.3 Placa de cozinha de 80

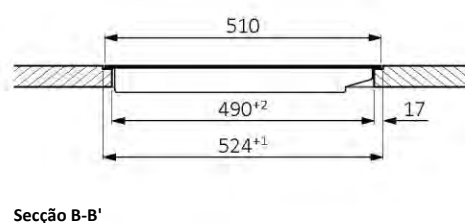
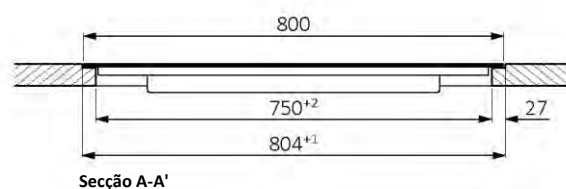
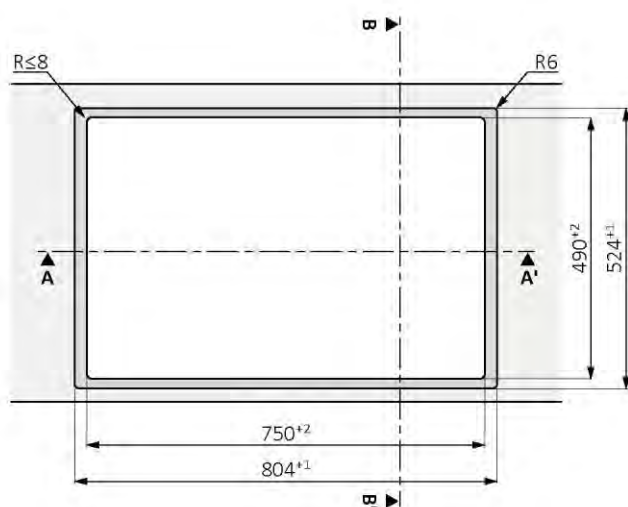
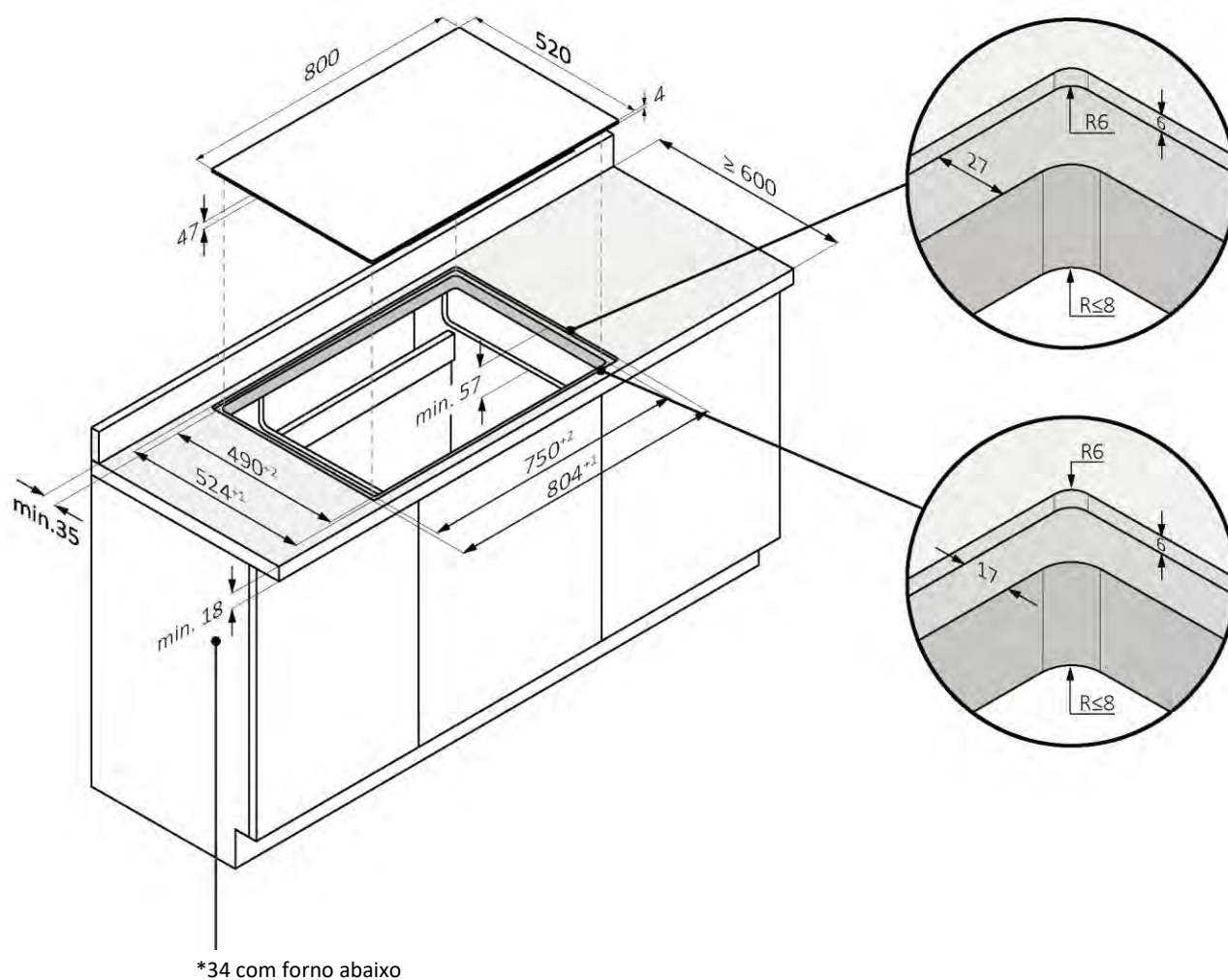
instalação padrão



7.1 Placa de cozinha de 80

instalação rente à superfície da bancada

⚠ ATENÇÃO: não disponível para produtos com vidro biselado.



8.1 Avisos de segurança

Para efetuar a ligação elétrica do produto em condições de segurança, é necessário respeitar as seguintes advertências:

- Qualquer reparação, instalação ou manutenção não efetuada corretamente pode pôr o utilizador em grave perigo;
- O fabricante não assume qualquer responsabilidade por danos diretos ou indiretos causados por operações erradas de instalação, manutenção ou reparação. Também não se responsabiliza por danos causados pela ausência ou interrupção do condutor de ligação à terra (por ex. choque elétrico);
- A ligação da placa de cozinha à rede elétrica só pode ser efetuada por um técnico qualificado que conheça e respeite as normas locais e os regulamentos adicionais da companhia local de fornecimento de eletricidade;
- O produto pertence à classe de proteção I e só pode ser utilizado se estiver equipado com um condutor de terra;
- O produto deve estar isento de tensão durante a instalação;
- Durante a instalação, não coloque objetos metálicos, tais como facas, garfos, colheres e tampas, sobre a superfície da placa de cozinha, pois poderiam aquecer-se;
- Faça a ligação do produto à rede elétrica utilizando exclusivamente o cabo fornecido;
- O produto deve ser ligado a uma rede elétrica realizada segundo as regras da arte;
- Em caso de danos causados por uma ligação incorreta, a garantia perde a validade.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deverá ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de assistência técnica ou por técnicos altamente qualificados, para evitar perigos.
- A ligação a um sistema de ligação à terra fiável é essencial e obrigatória.
- Este eletrodoméstico só deve ser instalado e ligado à terra por uma pessoa devidamente qualificada.
- Desligue o eletrodoméstico da rede elétrica principal antes de efetuar qualquer operação ou serviço de manutenção nele.
- Este aparelho deve ser ligado a um circuito que incorpora um interruptor de isolamento, capaz de fornecer uma desconexão completa da fonte de alimentação.
- As modificações no sistema elétrico doméstico devem ser efetuadas unicamente por um eletricitista qualificado.
- O não cumprimento destes conselhos pode resultar em choques elétricos ou morte.

- A placa de cozedura deve ser ligada à rede de alimentação elétrica por meio de um dispositivo de desconexão omnipolar que garanta uma separação entre os contactos em conformidade com categoria de sobrealimentação III. Tal dispositivo deve resistir às cargas máximas ligadas e estar em conformidade com as normas em vigor.

⚠ ATENÇÃO: para evitar qualquer perigo causado por um rearme accidental do dispositivo de interrupção térmica, o aparelho não deve ser alimentado por um dispositivo de comutação externo, tal como, por exemplo, um temporizador, nem ser ligado a um circuito que seja ligado e desligado regularmente.

- Cabo de alimentação elétrica: o aparelho está equipado com um cabo de alimentação que deve ser ligado à rede doméstica. Observe as diferentes possibilidades de ligação, consoante o tipo de alimentação doméstica, no esquema correspondente. A placa de características indica também a tensão de ligação permitida para este aparelho e a respetiva potência consumida.

8.2 Instruções

Potência consumida

Ver a placa de dados do produto.

Interruptor diferencial (disjuntor)

Recomendamos a utilização de um interruptor diferencial (disjuntor) com corrente de disparo em conformidade com as normas em vigor.

Dispositivos de separação

Se for necessário utilizá-lo, o forno deve ser ligado à rede de alimentação elétrica por meio de um dispositivo de desconexão omnipolar que garanta uma separação entre os contactos em conformidade com categoria de sobretensão III. Tal dispositivo deve resistir às cargas máximas ligadas e estar em conformidade com as normas em vigor.

⚠ ATENÇÃO: para evitar qualquer perigo causado por um rearme accidental do dispositivo de interrupção térmica, o aparelho não deve ser alimentado por um dispositivo de comutação externo, tal como, por exemplo, um temporizador, nem ser ligado a um circuito que seja ligado e desligado regularmente. O produto não foi concebido para ser acionado por um temporizador externo ou por um sistema de controlo remoto separado.

Cabo de alimentação elétrica

O produto está equipado com um cabo de alimentação que deve ser ligado à rede doméstica. Observe as diferentes possibilidades de ligação, consoante o tipo de alimentação doméstica, no esquema correspondente. A placa de características indica também a tensão de ligação permitida para este aparelho e a respetiva potência consumida.

Substituição do cabo de alimentação

Não substitua o cabo autonomamente. Dirija-se ao centro de assistência autorizado.

Cabo de alimentação elétrica

O produto está equipado com um cabo de alimentação que deve ser ligado à rede doméstica.

8 Ligação à rede elétrica

Observe as diferentes possibilidades de ligação, consoante o tipo de alimentação doméstica, no esquema correspondente. A placa de características indica também a tensão de ligação permitida para este aparelho e a respetiva potência consumida.

Substituição do cabo de alimentação

Não substitua o cabo autonomamente. Dirija-se ao centro de assistência autorizado.

8.3 Outros conselhos

A utilização de qualquer eletrodoméstico impõe o cumprimento de algumas regras fundamentais:

- Não puxe o cabo de alimentação para desligar o eletrodoméstico da rede de alimentação;
- Não toque no eletrodoméstico com as mãos ou os pés húmidos ou molhados;
- De um modo geral, desaconselha-se a utilização de adaptadores, tomadas múltiplas ou extensões;
- Em caso de avaria e/ou de diminuição do desempenho, desligue o eletrodoméstico e não mexa nele.

8.4 Esquema de ligação

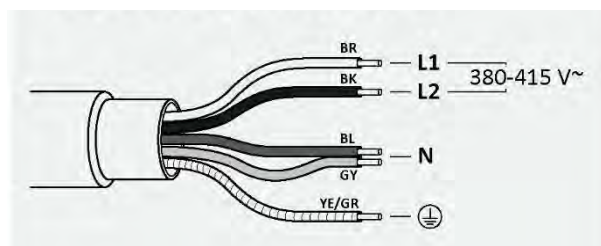
Respeite as normas locais e os regulamentos adicionais da companhia local de fornecimento de eletricidade.

Ligação do aparelho

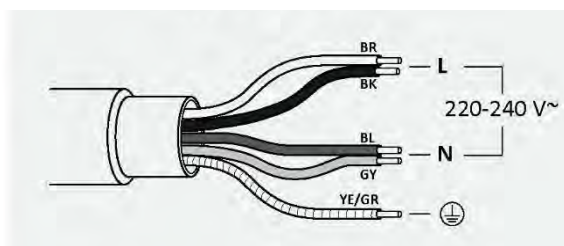
Observe os dados de ligação indicados na placa de características.

Efetue a ligação exclusivamente em conformidade com o esquema correspondente:

- BR: castanho
- BL: azul
- YE/GN: amarelo e verde
- BK: preto
- GY: cinzento



380-415 V ~ 2N 50/60 Hz



220-240 V ~ 50/60 Hz

9.1 Advertências importantes

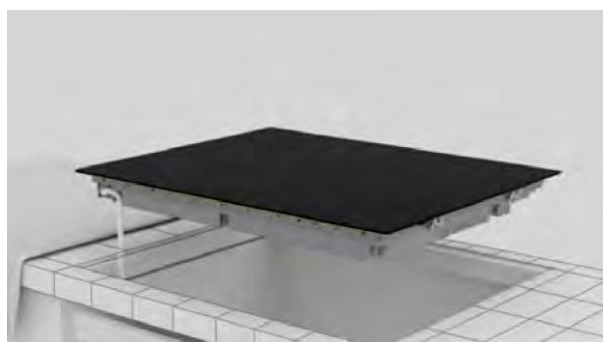
- Retire as possíveis faixas transversais (testemunhas) que se encontram na área do furo da bancada de trabalho;
- Para a proteção contra a humidade e infiltração de líquidos, todas as superfícies cortadas devem ser seladas com um produto adequado;
- O produto deve ficar em perfeita posição horizontal;
- Verifique, antes da instalação, se a junta de vedação da placa de cozinha está colocada corretamente (**foto 1**).

foto 1



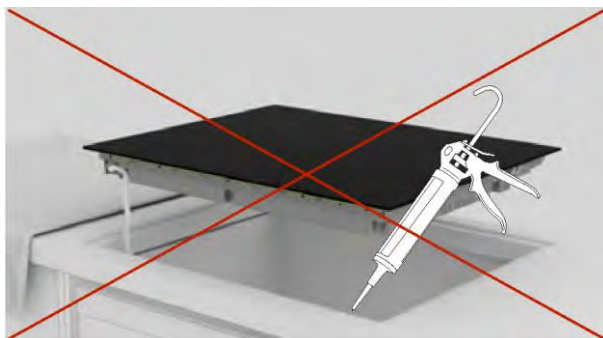
- A superfície de apoio da placa de cozinha deve ser perfeitamente lisa para que esta última assente uniformemente e a junta aplicada possa garantir uma vedação suficiente (**foto 2**).

foto 2



- Não fixe a placa utilizando silicone ou qualquer outro tipo de cola! Esta fixação danificaria o produto caso fosse necessário desmontá-lo (**foto 3**).

foto 3



9.2 Instalação passo a passo

As imagens seguintes mostram os passos necessários para instalar o produto.

Instalação padrão

É possível assistir ao vídeo de instalação do produto lendo o código QR



ou clicando no seguinte

link



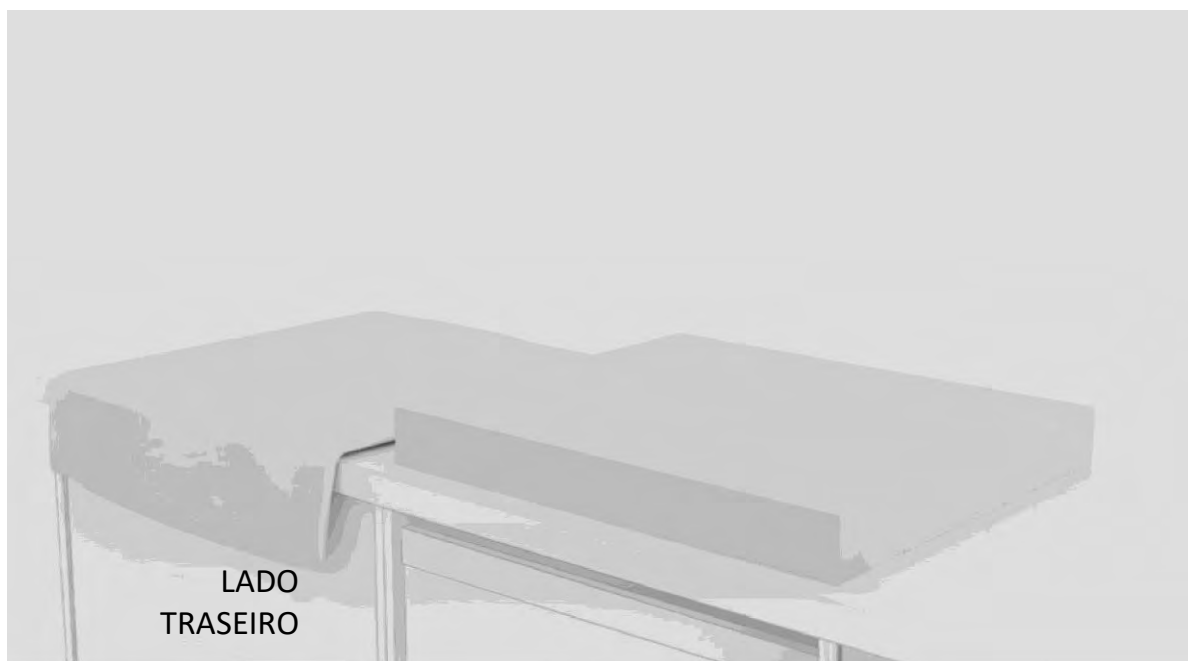
Instalação rente à superfície da bancada

É possível assistir ao vídeo de instalação do produto lendo o código QR



ou clicando no seguinte

link

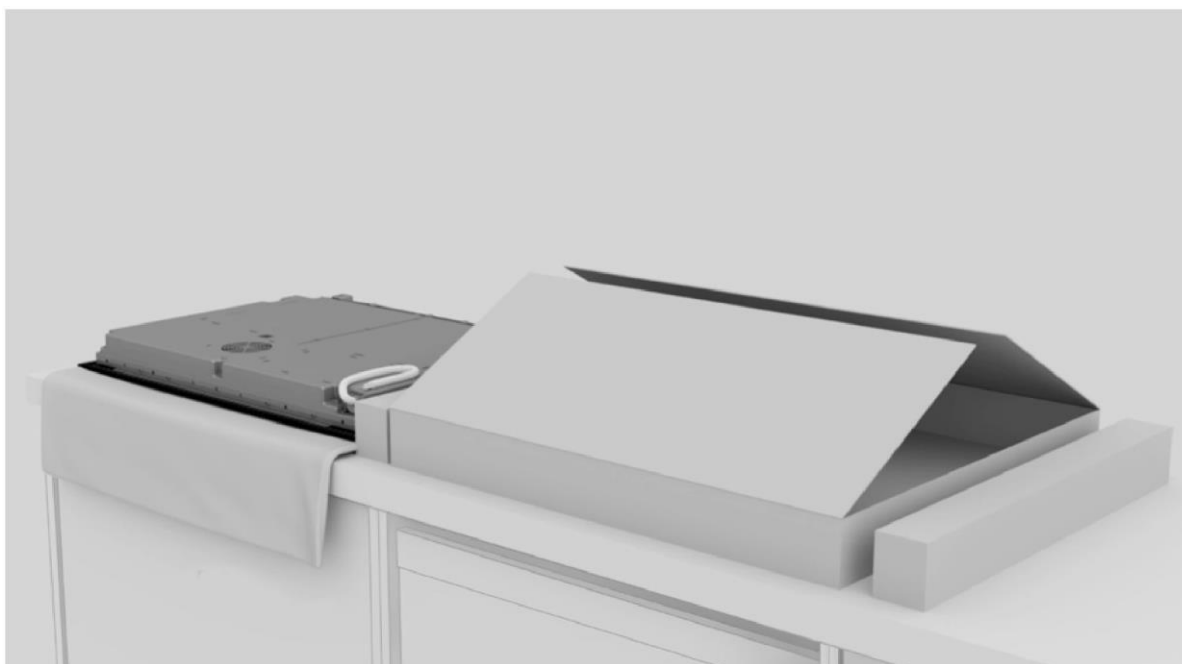


1

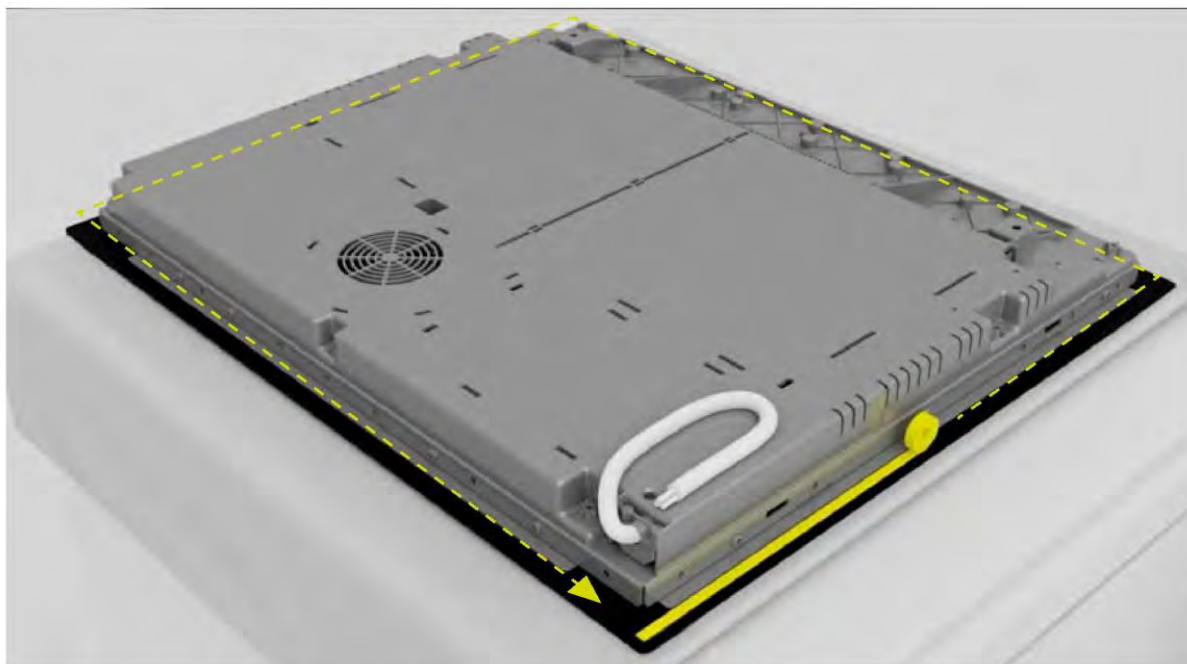
Utilize as ferramentas indicadas no capítulo “Ferramentas para a instalação” do manual. Estenda um pano ao lado da embalagem do produto para colocar a placa de cozedura sobre ele;

**2**

Calce as luvas. Retire a embalagem e os invólucros, tendo o cuidado de não danificar o vidro da placa;

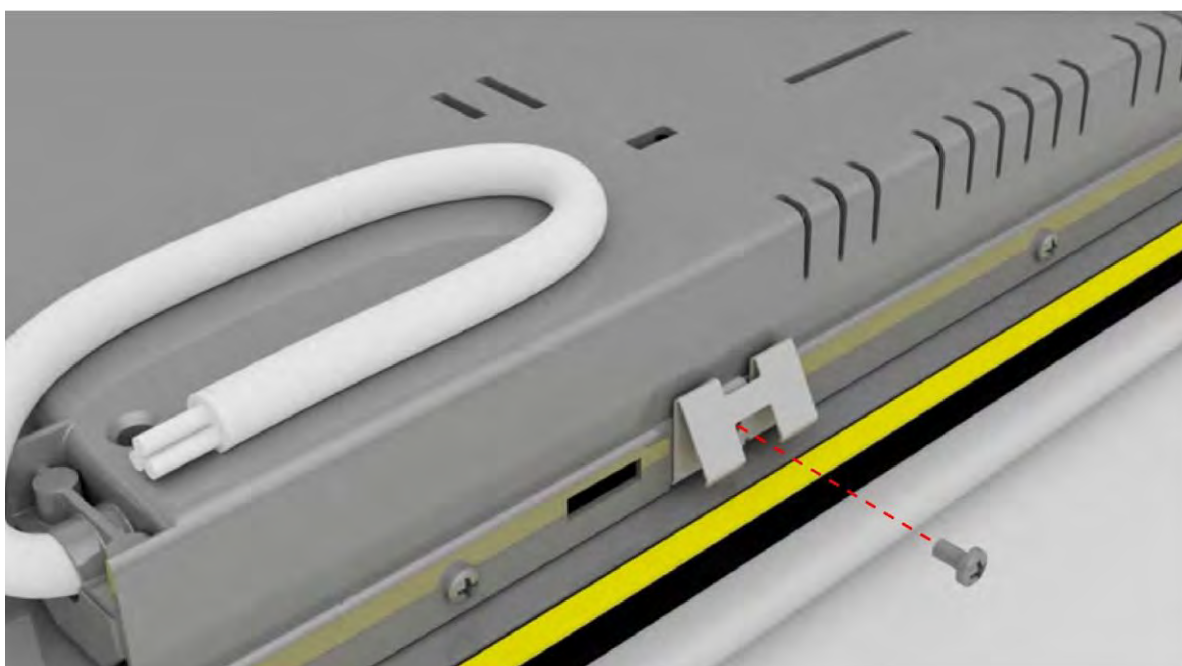
**3**

Vire a placa de cabeça para baixo e coloque-a sobre pano estendido anteriormente ao lado da embalagem;



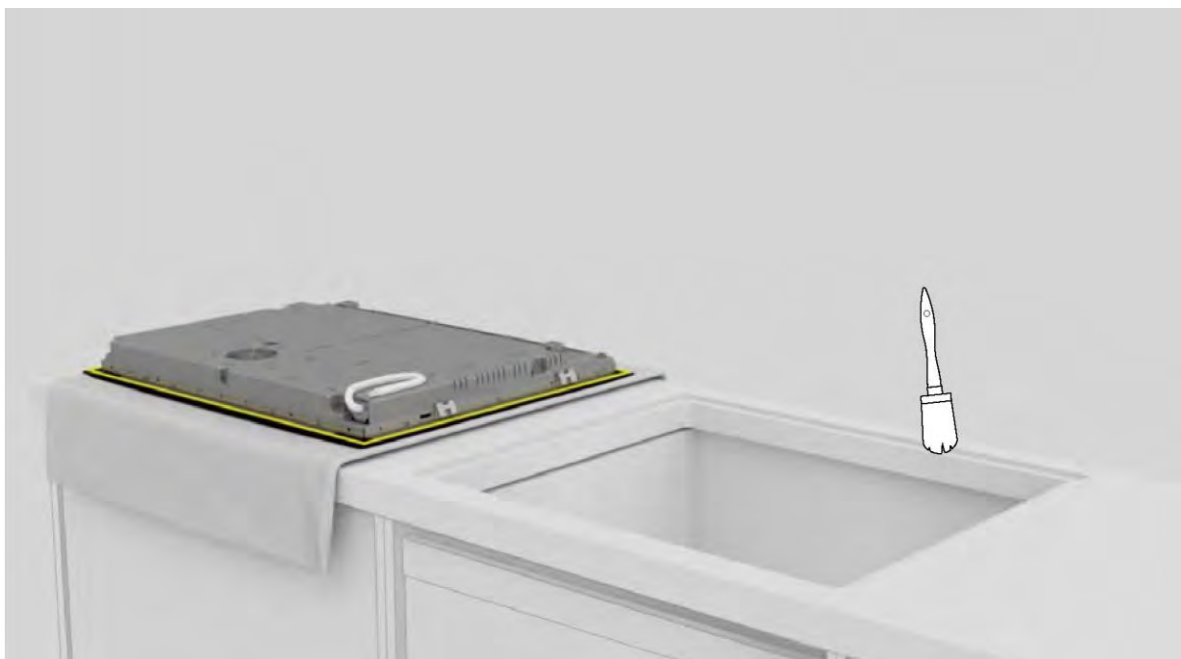
4

Aplique a junta de vedação à volta do perímetro;



5

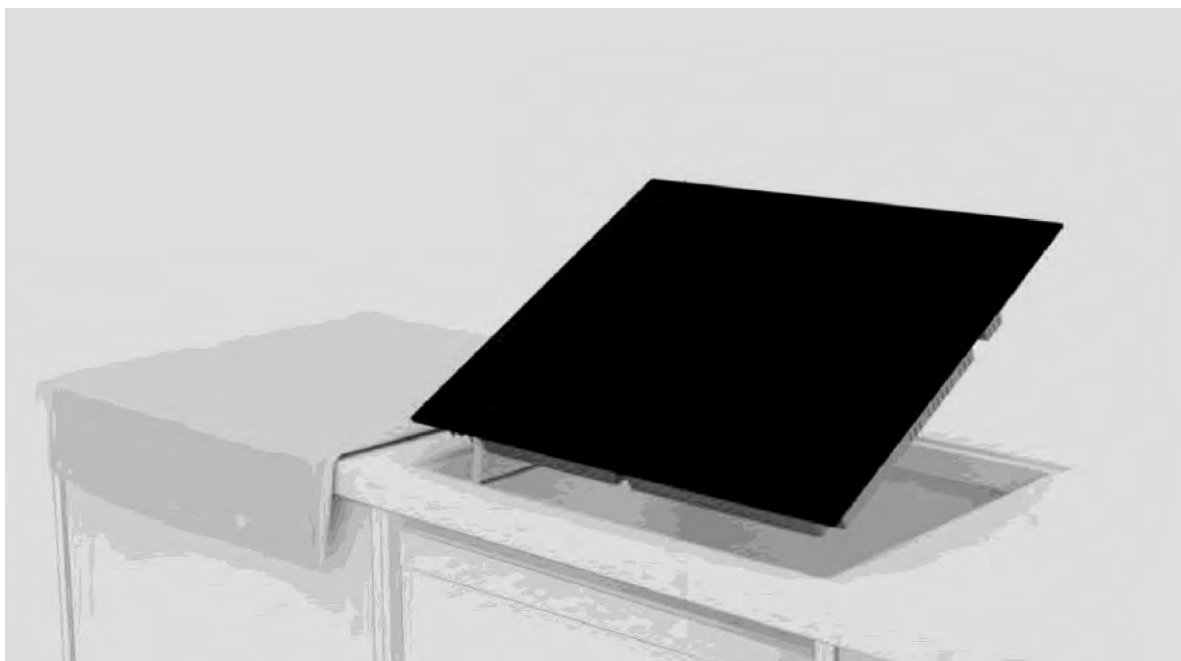
Fixe os cliques nos lados curtos da placa;

**6**

Limpe a borda da área de encastre;

**7**

Ligar o cabo de alimentação elétrica respeitando o esquema de ligação indicado no parágrafo “Ligação à rede elétrica” do manual (nenhum outro objeto pode estar sobre a placa durante a ligação à rede elétrica).



8

Coloque a placa centralmente em relação à incisão. Certifique-se de que a junta de vedação da placa fique bem assentada na bancada de trabalho para garantir a estanqueidade.

a.



b.



9

- a.** Para a instalação padrão: instalação concluída;
- b.** Para a instalação rente à superfície da bancada de trabalho: proceda conforme indicado nas próximas páginas;

**10**

Aplique a fita adesiva tanto no interior como no exterior da borda;

**11**

Aplique o silicone.



12

Remova o silicone em excesso;



13

Remova a fita adesiva e limpe as bordas;



14

Aguarde 24 horas antes de ligar o aparelho pela primeira vez;

10 Entrega ao utilizador

Ao concluir a instalação:

- Informe o utilizador sobre as funções essenciais;
- Informe o utilizador acerca de todos os aspetos relevantes para uma utilização e manuseamento seguros;
- Entregue os acessórios e as instruções de uso e montagem ao utilizador, pedindo-lhe que os conserve com cuidado.

Quando a instalação estiver concluída, remova a película protetora, a fita adesiva e todos os outros materiais de embalagem.

 **ADVERTÊNCIA:** O produto necessita de uma ventilação adequada para o seu funcionamento normal. Não obstrua as aberturas de ventilação por nenhum motivo.

 **NOTA:** O aspeto efetivo do produto depende do modelo escolhido.

11 Primeira colocação em funcionamento

Aquando da primeira utilização do produto, a placa de cozinha está regulada para a máxima potência atingível. Utilizando a função de gestão da potência, é possível escolher diferentes limites de potência com base na rede de distribuição doméstica.

Como configurar a gestão da potência

É possível definir um nível máximo de absorção de potência para a placa de indução, escolhendo entre diferentes intervalos de potência.

As placas de indução têm a capacidade de limitar automaticamente a potência para evitar o risco de sobrecargas.

Para ativar a função de gestão da energia:

- Ligue a placa de cozinha e, em seguida, prima ao mesmo tempo  e .
- O indicador do temporizador exibirá “P8”, ou seja, nível de potência 8. O modo predefinido é 7,4 kW.

Para escolher outro nível

- Deslize o cursor para a esquerda e para a direita para alterar o nível de gestão da potência.
- Existem 8 níveis de potência, de “P1” a “P8”. O nível é exibido pelo indicador do temporizador:

P1	P2	P3	P4	P5	P6	P7	P8
2 kW	2,5 kW	3 kW	3,5 kW	4,5 kW	5,5 kW	6,8 kW	7,4 kW

12 Desmontagem do produto

- Desligue o produto da rede elétrica;
- Levante o produto ligeiramente e extraia-o completamente;
- Este produto não danifica os móveis, que poderão ser utilizados também com um eletrodoméstico novo.





BUN VENIT

Acest manual de instalare este conceput pentru producătorii de bucătării care vor primi aceste produse. Pentru a asigura siguranța și a obține cele mai bune rezultate, vă rugăm să citiți cu atenție acest manual, inclusiv instrucțiunile de siguranță, și să îl păstrați pentru consultări ulterioare. Înainte de a începe instalarea, rețineți numărul de serie, deoarece poate fi necesar în cazul reparațiilor. Verificați dacă există deteriorări în timpul transportului și consultați un tehnician dacă aveți îndoieli înainte de utilizare. Păstrați întotdeauna toate materialele de ambalaj la o distanță sigură față de copii.

i NOTĂ: caracteristicile, imaginile conținute în manual și accesoriile produsului pot varia în funcție de modelul achiziționat.

index

1	Avertismente de siguranță pentru instalare	p. 2
2	Unde se amplasează produsul	p.3
2.1	Mai multe sugestii	
3	Dimensiunile plitei	p.4-9
3.1	Lățime 60	
3.2	Lățime 65	
3.3	Lățime 80	
4	Instrumente de instalare	p.10
4.1	Încastrare standard	
4.2	Încastrare la nivelul blatului	
5	Distanțe de instalare	p.11
5.1	Măsuri de precauție	
6	Mobilier și ventilație	p.12 - 13
6.1	Lățime 60- 65- 80 pe baza cuptorului	
6.2	Lățime 60- 65- 80 pe bază cu sertare	
6.3	Lățime 60- 65- 80 pe bază cu rafturi	
6.4	Grosimile blatului	
7	Dimensiuni de încastrare	p.14 - 19
7.1	Plită de 60	
7.2	Plită de 65	
7.3	Plită de 80	
8	Conectarea la rețeaua electrică	p.20 - 22
8.1	Avertismente de siguranță	
8.2	Instrucțiuni	
8.3	Mai multe sugestii	
8.4	Diagrama de conectare	
9	Instrucțiuni de instalare	p.24 - 31
9.1	Avertismente	
9.2	Instalare pas cu pas	
10	Livrarea către utilizator	p.32
11	Prima punere în funcțiune	p.32
12	Demontarea produsului	p.32

1 Avertismente de siguranță pentru instalare

Respectați aceste instrucțiuni înainte de a începe asamblarea produsului.

Siguranța dvs. este foarte importantă pentru noi. Citiți cu atenție aceste informații înainte de a utiliza cuptorul;

- Instalarea trebuie efectuată de un tehnician calificat care trebuie să cunoască și să respecte legile în vigoare în țara de instalare și instrucțiunile producătorului.
- În cazul în care este necesară asistența din partea producătorului pentru remedierea defecțiunilor rezultate în urma unei instalări incorecte, această asistență nu este acoperită de garanție;
- Îndepărtați materialul de ambalare înainte de a utiliza aparatul;
- După ce despachetați produsul, verificați dacă nu este deteriorat și, în caz de probleme, contactați centrul de service înainte de a proceda la instalare și nu îl conectați la rețeaua electrică;
- Un produs deteriorat poate fi cauza unui scurtcircuit, a unui șoc electric, a unui incendiu și a altor pericole;
- Verificați dacă în ambalaj există accesorii sau materiale însoțitoare (pungulițe cu șuruburi, documente, broșuri etc.) și, în caz afirmativ, scoateți-le și depozitați-le;
- Produsul poate fi poziționat deasupra sau la același nivel cu blatul de lucru;
- Înainte de a instala aparatul, asigurați-vă că ventilația este suficientă pentru a permite circulația corectă a aerului proaspăt necesar pentru răcirea și protejarea componentelor interne. În funcție de tipul de aranjament, efectuați deschiderile specificate pe ilustrații. Fixați întotdeauna plita pe dulap cu ajutorul clemelor/șuruburilor furnizate împreună cu aparatul.
- Funcționarea plitei la frecvențe nominale nu necesită intervenții sau instalații suplimentare.
- Dacă este necesară asistența producătorului pentru a elimina defecțiunile cauzate de instalarea incorectă, această asistență nu este acoperită de garanție. Urmați instrucțiunile de instalare furnizate pentru personalul calificat.
- Instalarea incorectă poate cauza deteriorarea sau vătămarea persoanelor, animalelor sau bunurilor. Producătorul nu poate fi tras la răspundere pentru astfel de daune sau vătămări;
- Utilizarea în siguranță este garantată numai dacă instalarea a fost efectuată corect în conformitate cu aceste instrucțiuni. În cazul deteriorării din cauza asamblării incorecte, responsabilitatea revine persoanei care a instalat produsul;
- În timpul instalării, aparatul nu trebuie conectat la rețea.
- Se recomandă purtarea mănușilor de protecție în timpul instalării pentru a evita rănirea prin tăiere;
- Garanția nu acoperă daunele cauzate de instalarea incorectă;

- În caz de instalare incorectă, manipulare frauduloasă a aparatului și conexiune neconformă, valabilitatea garanției produsului va expira;
- Asigurați-vă că cablul de alimentare cu energie electrică al produsului nu este ușor accesibil atunci când instalarea este finalizată;
- După asamblare, cablul de alimentare nu trebuie să intre în contact cu părțile mobile ale componentelor bucătăriei (de exemplu, un sertar) și nu trebuie să fie expus la solicitări mecanice;
- Acest produs necesită ventilație constantă în timpul utilizării. Nu acoperiți orificiile de admisie a aerului;
- La livrarea produsului către utilizatorul final, technicianul trebuie să se asigure că acesta a fost instalat corect;

Unde se instalează produsul **2**

- Instalați și utilizați acest produs într-un mediu închis, acoperit, uscat și bine ventilat;
- Nu instalați produsul în medii deschise expuse agenților atmosferici;
- Acest produs este conceput pentru a fi utilizat până la o altitudine maximă de 2000 de metri;
- Montați produsul lângă o priză electrică;
- Utilizați produsul numai dacă este introdus într-un compartiment încastat, în caz contrar există riscul de rănire și arsuri;
- Nu instalați plita deasupra unui cuptor, uscător, mașină de spălat vase sau frigider. De asemenea, vă recomandăm să evitați instalarea deasupra unei mașini de spălat. Este permisă instalarea plitei deasupra unui cuptor răcit;

2.1 Mai multe sugestii

- Modelați cu precizie blatul de lucru folosind instrumentele necesare, în funcție de materialul care urmează să fie tăiat. Suprafețele sculptate trebuie să fie etanșe sau altfel rezistente la pătrunderea umezelii;
- Suprafața de lucru trebuie modelată conform diagramelor din acest manual. Suprafața de gătit trebuie să fie într-o poziție orizontală perfectă. Verificați dacă garnitura de sub suprafața de gătit, acolo unde este prevăzută, este așezată corect;
- Utilizați o cârpă moale în timpul instalării pentru a evita deteriorarea plitei și a blatului de lucru;



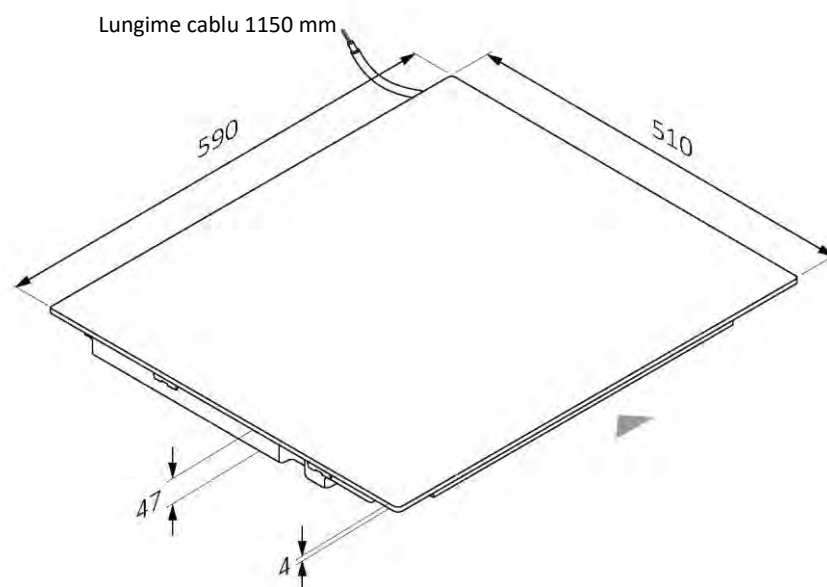
AVERTISMENT: pericol de incendiu și deteriorare din cauza flăcărilor deschise. Țineți flăcărilor deschise (de exemplu, o lumânare) departe de produs.

3 Dimensiunile plitei

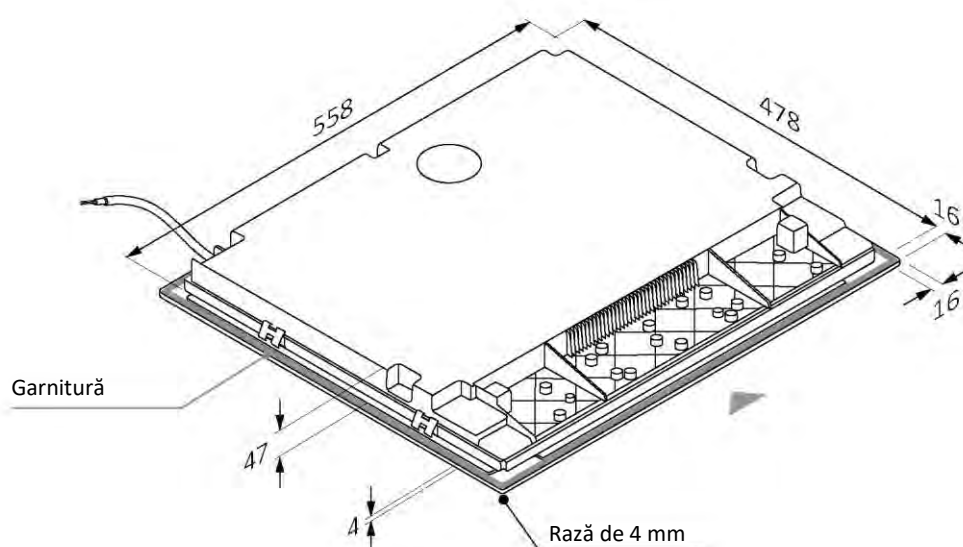
3.1 Lățime 60

Dimensiuni în mm

Vedere axonometrică superioară



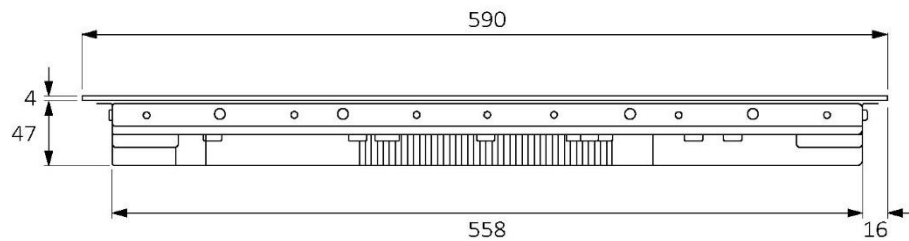
Vedere axonometrică inferioară



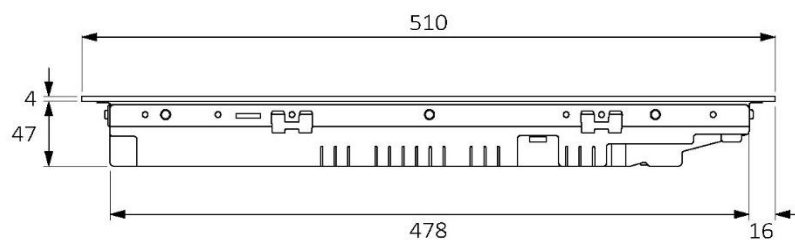
3.1 Lățime 60

Dimensiuni în mm

Vedere din față



Vedere laterală



coduri de produs

HAIF64DCS

HAMT68IRB1S

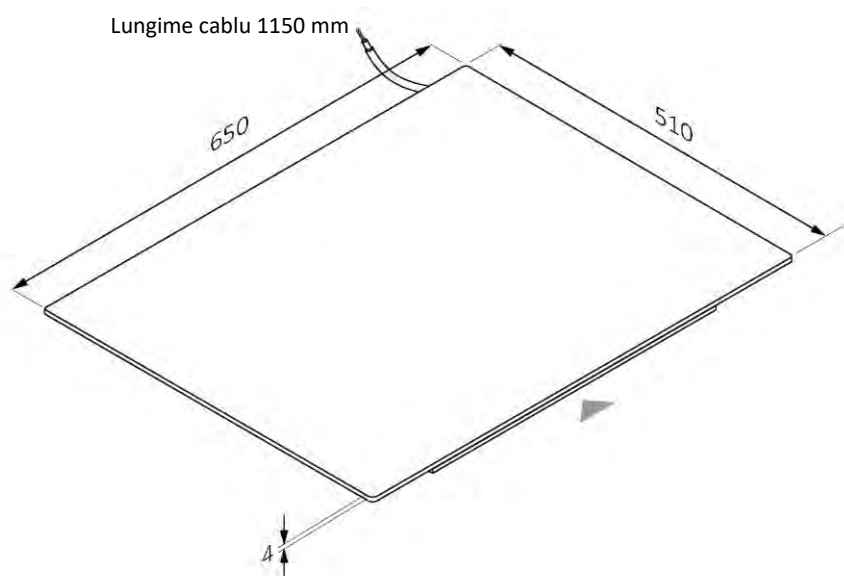
HAMT66IRCS

HAIF64IRB1S

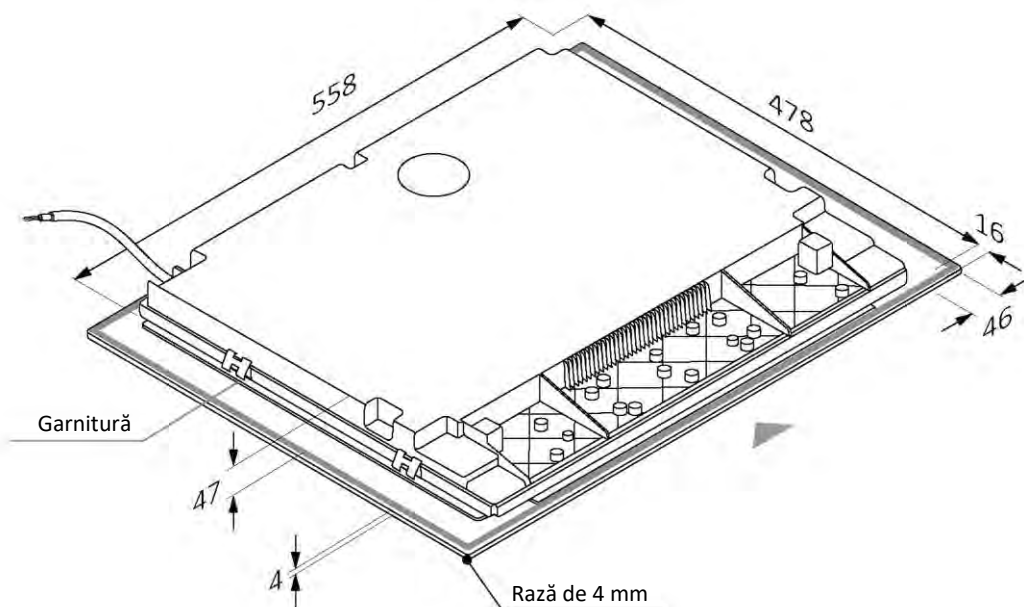
3.2 Lățime 65

Dimensiuni în mm

Vedere axonometrică superioară



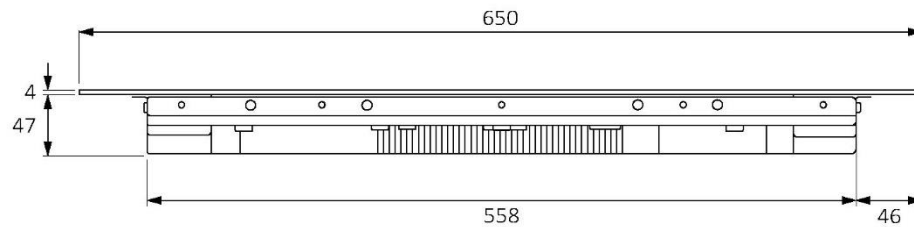
Vedere axonometrică inferioară



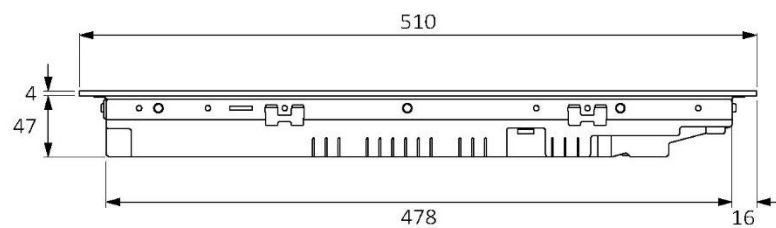
3.2 Lățime 65

Dimensiuni în mm

Vedere din față



Vedere laterală



coduri de produs

HAIFB54IRCS
HAIFB53IRCS

HAMTB56IRB1S
HA2MTB58IRB1S

HAMTB56IWCS
HAIFB54IWCS

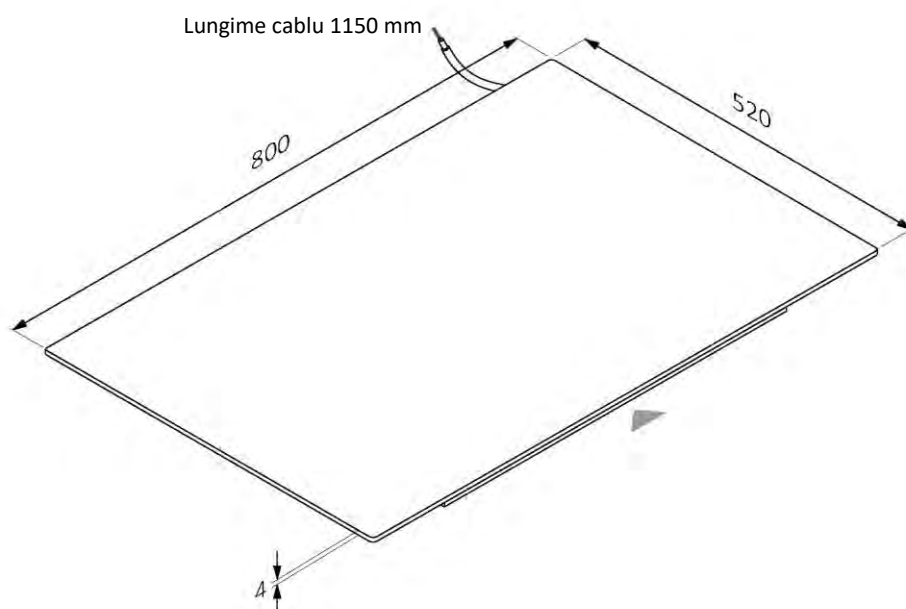
HAIFB54CIRS
HA2MTB58IWB1S

HAIFB64TFTCS

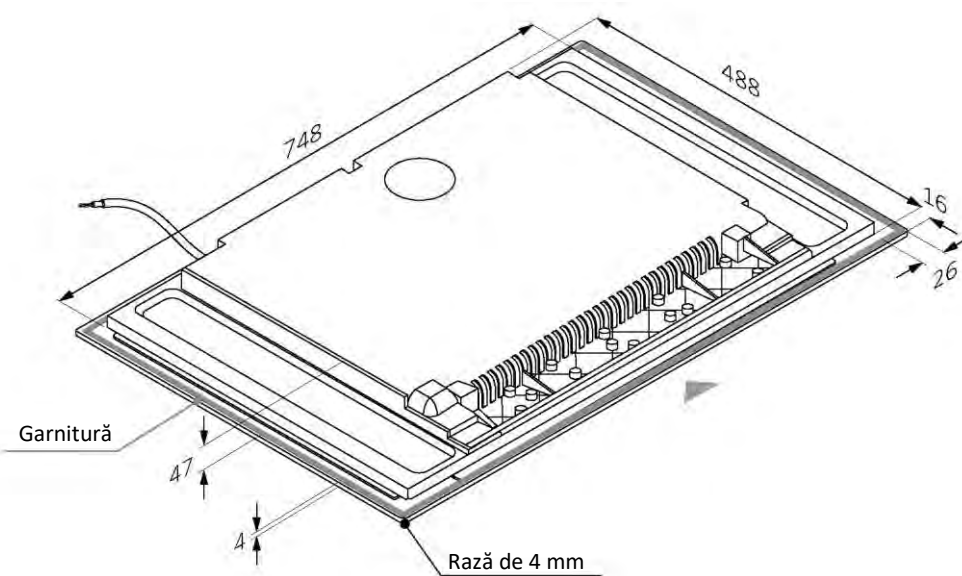
3.3 Lățime 80

Dimensiuni în mm

Vedere axonometrică superioară



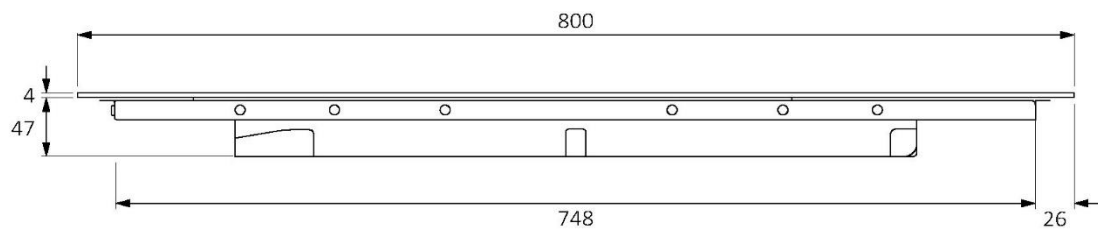
Vedere axonometrică inferioară



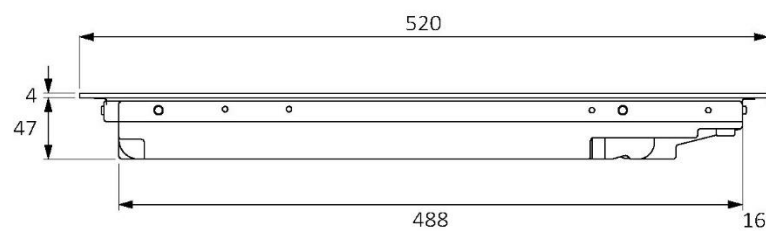
3.3 Lățime 80

Dimensiuni în mm

Vedere din față



Vedere laterală



coduri de produs

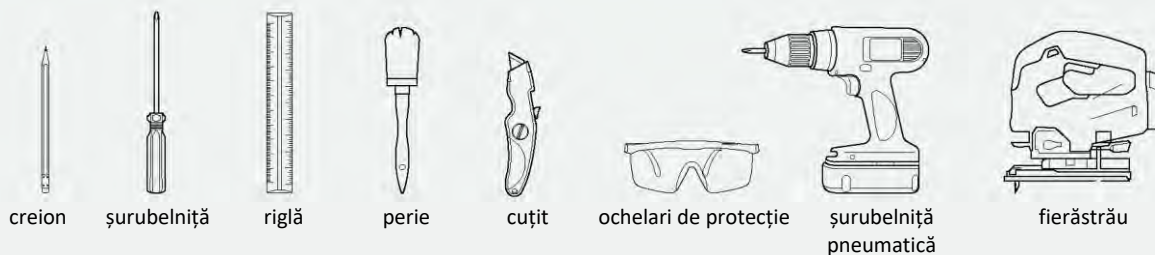
HAMTB86IRCS

HAMTB86IWCS

4 Instrumente de instalare

4.1 Încastrare standard

Instrumente necesare

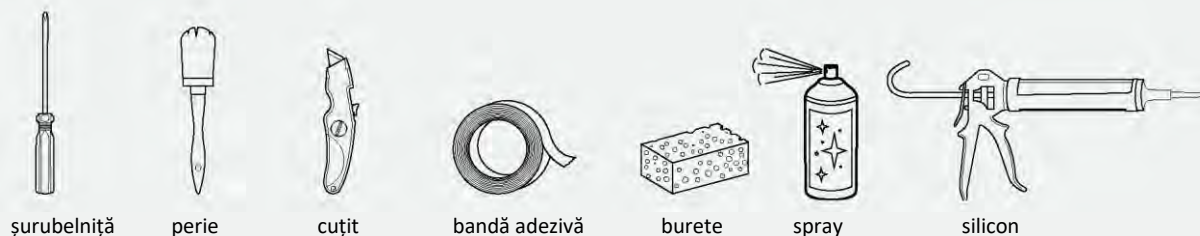


Unelte furnizate împreună cu produsul



4.2 Încastrare la nivelul blatului

Instrumente necesare

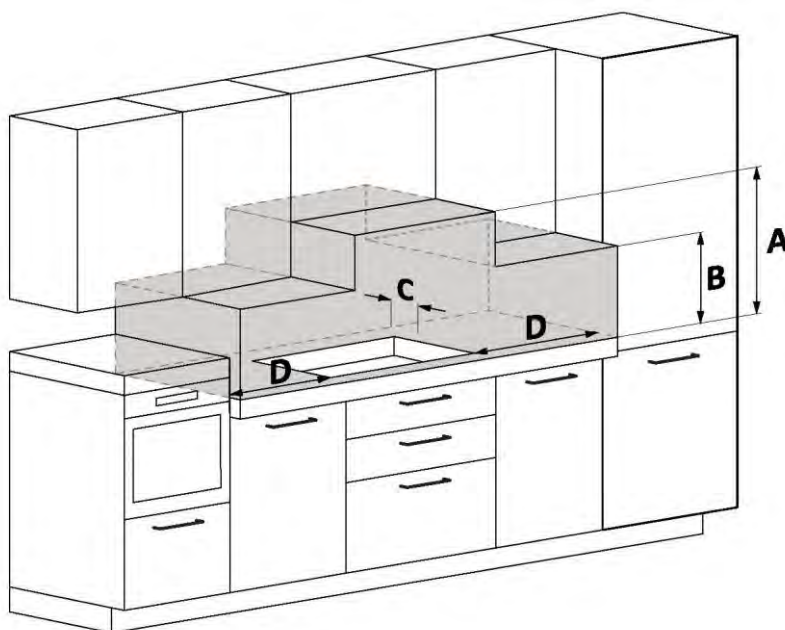


Unelte furnizate împreună cu produsul



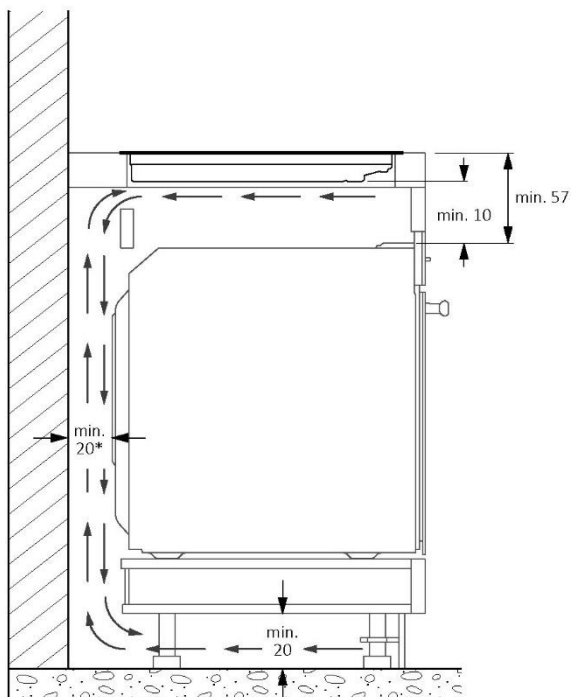
5.1 Măsurile de precauție

- În ceea ce privește siguranța, acest produs respectă reglementările în vigoare;
- Mențineți o distanță de siguranță laterală față de mobilier (D). Panourile laterale ale mobilierului trebuie să fie confecționate din material rezistent la căldură;
- Distanța dintre plită și mobilier sau aparate încorporate trebuie să fie astfel încât să asigure o ventilație suficientă și o evacuare suficientă a aerului;
- Distanța minimă dintre orificiul plitei și spatele/coloana din spate a bucătăriei trebuie să fie de cel puțin 35 mm;
- Distanța minimă dintre plită și hotă depinde de modelul hotei;
- Distanța dintre plită și dulapurile de perete trebuie să țină cont de prezența obiectelor voluminoase (oale, cupe etc.) și de utilizarea acestora;
- În zona de sub plită, este necesar să existe un spațiu liber de cel puțin 10 mm între plită și orice alt obiect, având în vedere că acesta din urmă poate fi afectat de căldura generată în timpul utilizării;
- Pentru ventilarea produsului, urmați instrucțiunile din acest manual;
- Dacă produsul este instalat deasupra unui cuptor, consultați și instrucțiunile de instalare ale cuptorului.



- A** Vă recomandăm o distanță de cel puțin 650 mm, dar consultați manualul hotei;
- B** Luați în considerare un spațiu util pentru manipularea oalelor, a lingurilor și a altor obiecte;
- C** 35 mm distanță de la orificiul încastrat până la spătar/spate;
- D** 35 mm: plită L60;
55 mm: plită L65;
35 mm: plită L80;

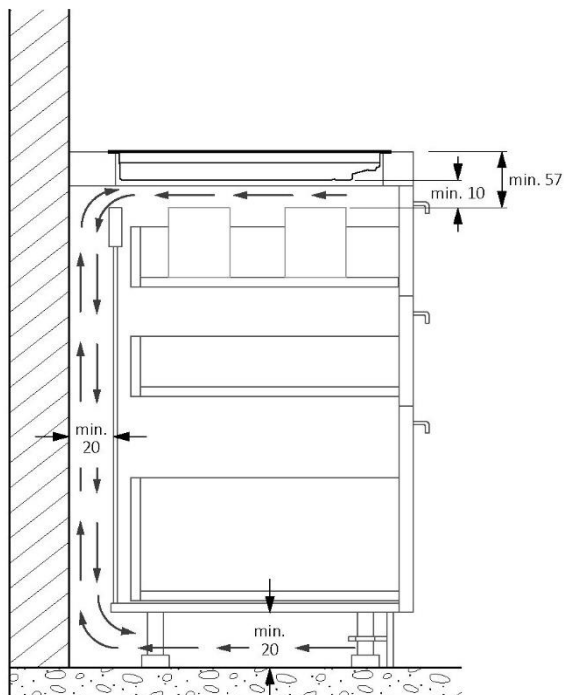
6.1 Lățime 60 - 65 - 80 pe baza cuptorului



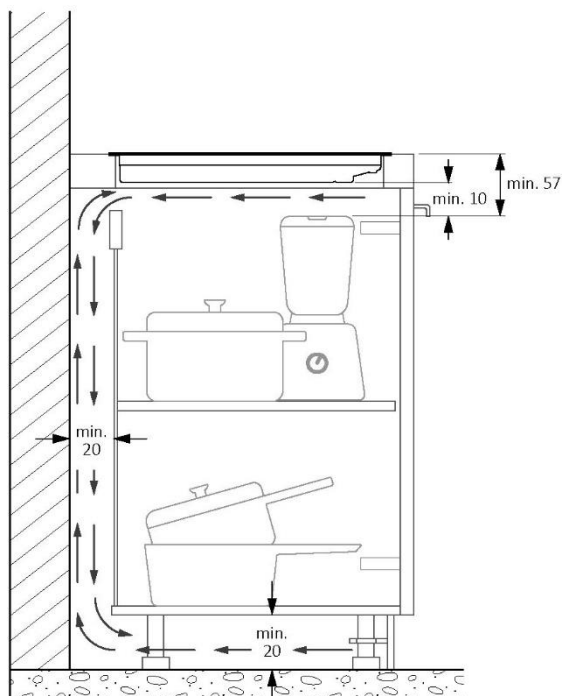
* Indicații referitoare la plită.

Pentru informații despre cuptor, consultați manualul de instalare dedicat.

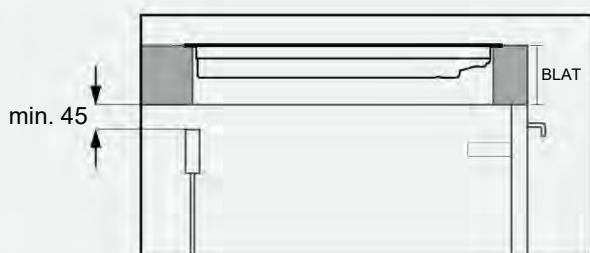
6.2 Lățime 60 - 65 - 80 pe bază cu sertare



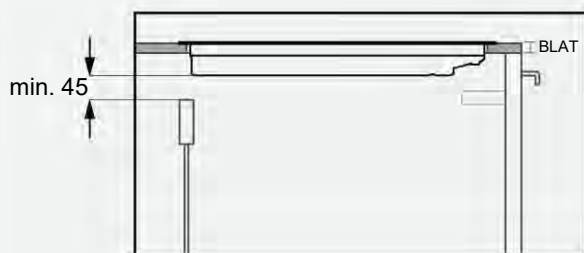
6.3 Lățime 60 - 65 - 80 pe bază cu rafturi



6.4 Grosimile blatului



Mobilier cu blaturi groase: asigurați o deschidere în spate de cel puțin 45 mm între blat și lanțul din spate.



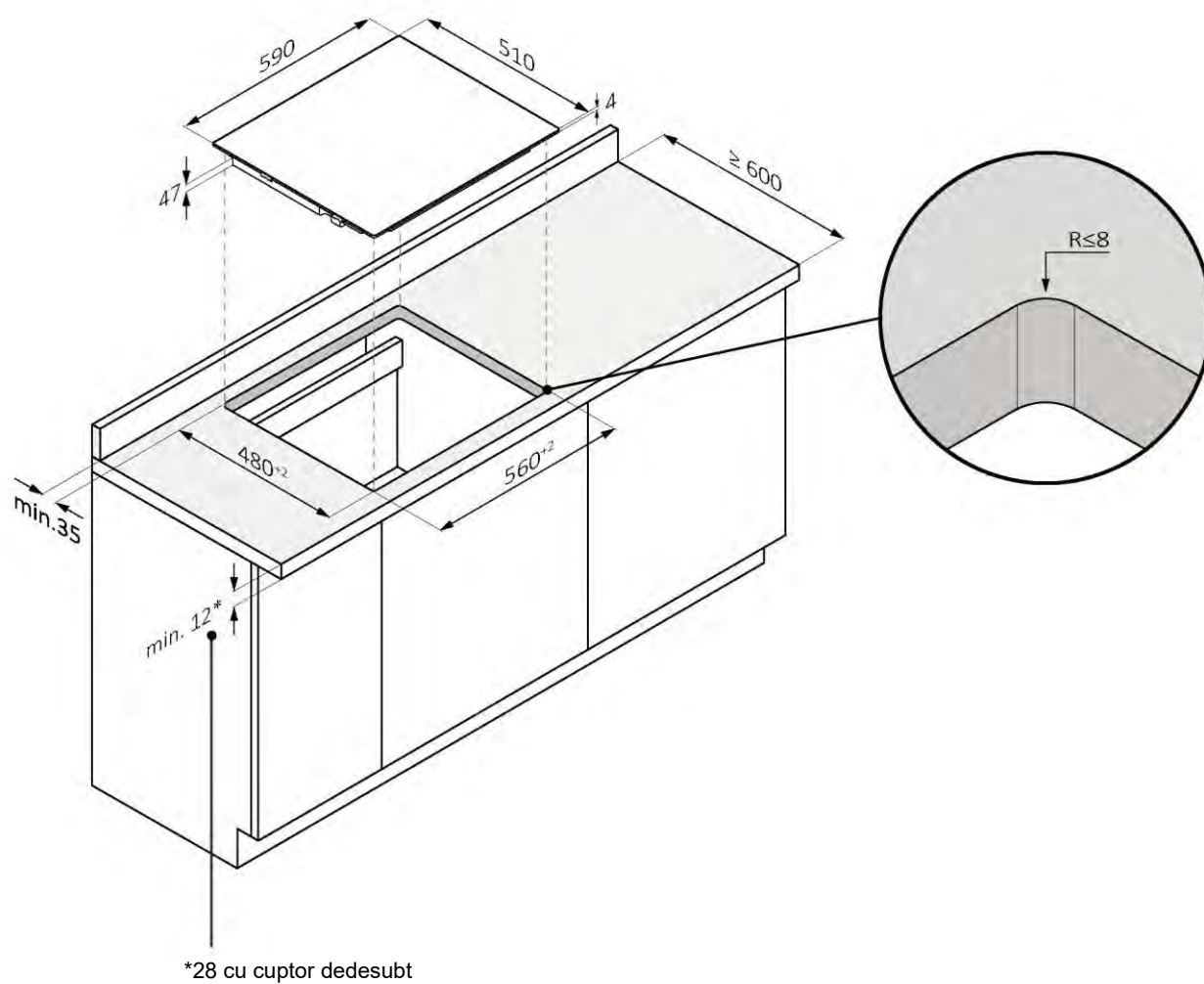
Mobilier cu blaturi de grosime redusă: asigurați o deschidere în spate de cel puțin 45 mm între plită și lanțul din spate.

7 Dimensiuni de încadrare

- Blatul de bucătărie trebuie să fie modelat în conformitate cu următoarele diagrame;
- Partea din spate a mobilierului trebuie să prevadă deschideri, urmați diagramele de mai jos;

7.1 Plită de 60

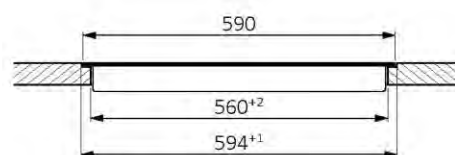
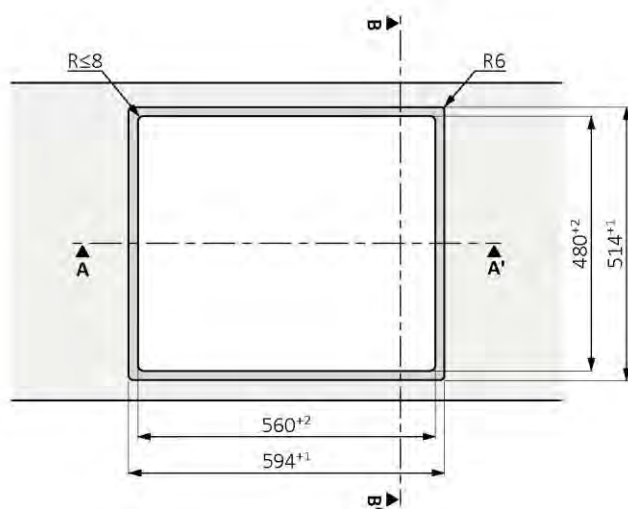
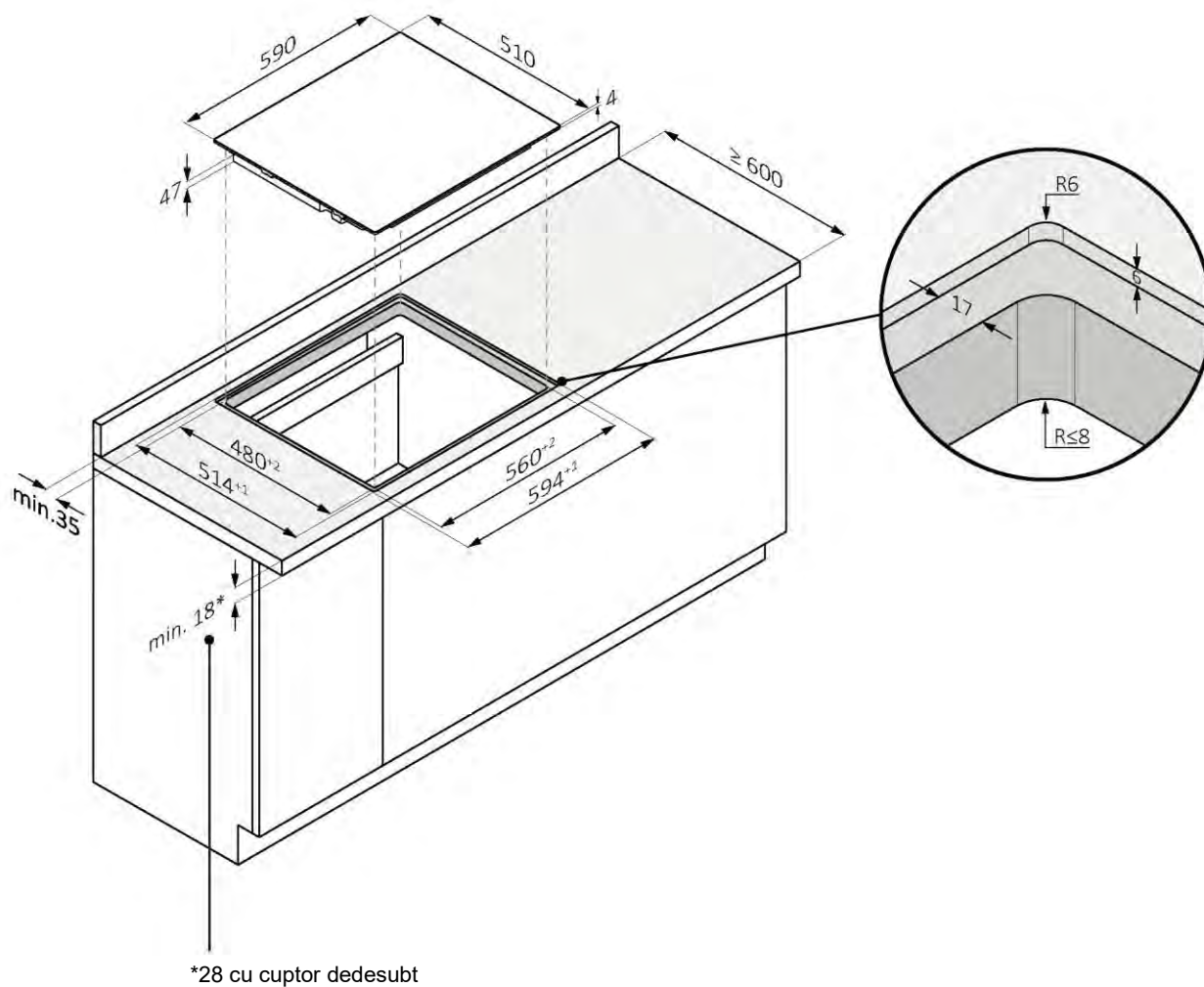
instalare standard



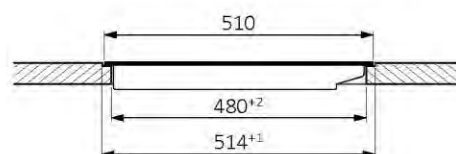
7.1 Plită de 60

instalare la nivelul blatului

⚠ ATENȚIE: nu este disponibil pentru produsele cu sticlă bizotată.



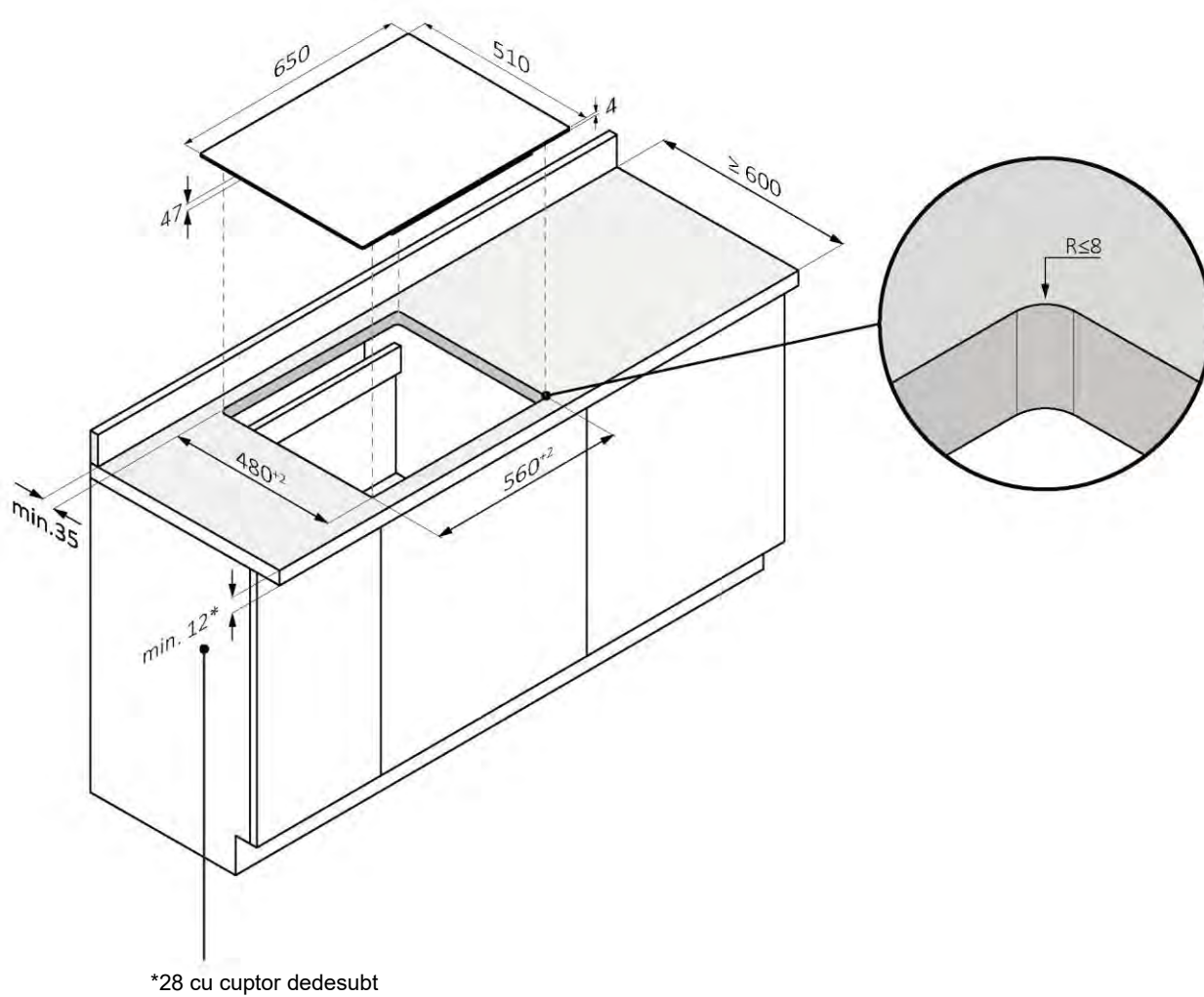
Secțiunea A-A'



Secțiunea B-B'

7.2 Plită de 65

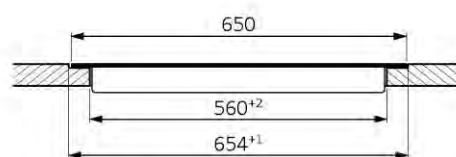
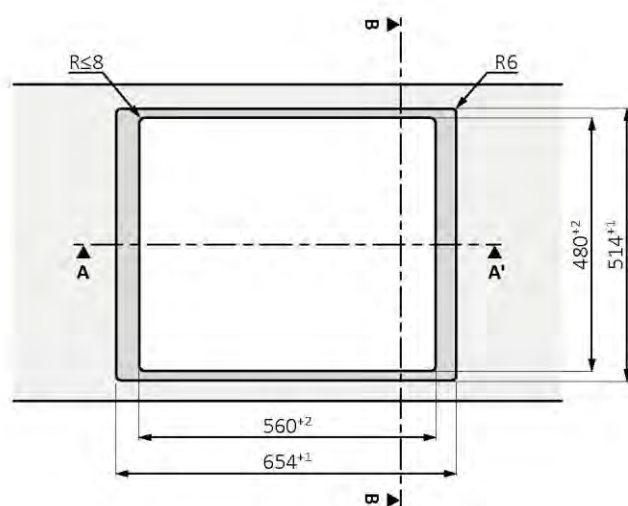
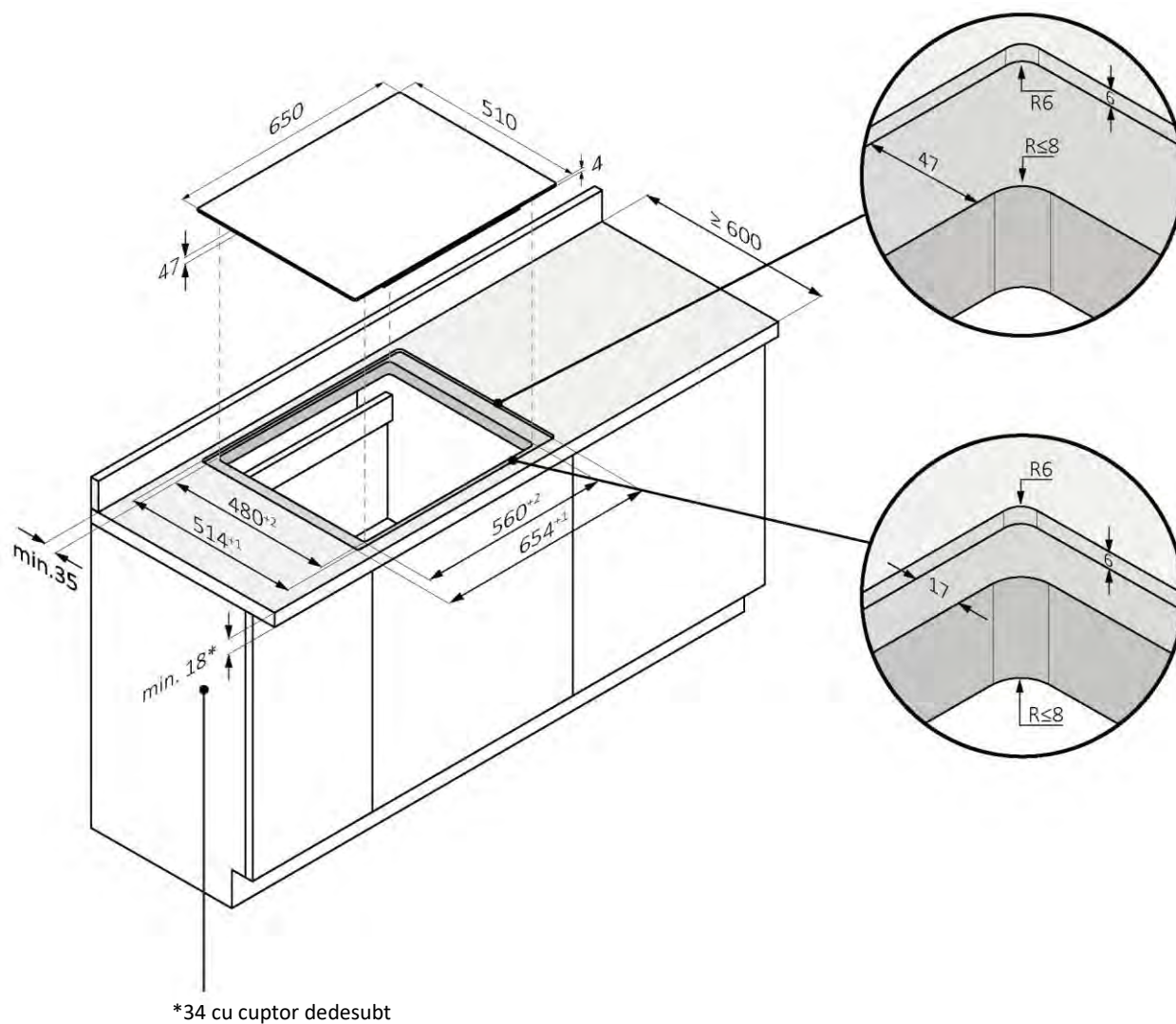
instalare standard



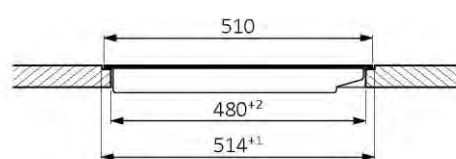
7.2 Plită de 65

instalare la nivelul blatului

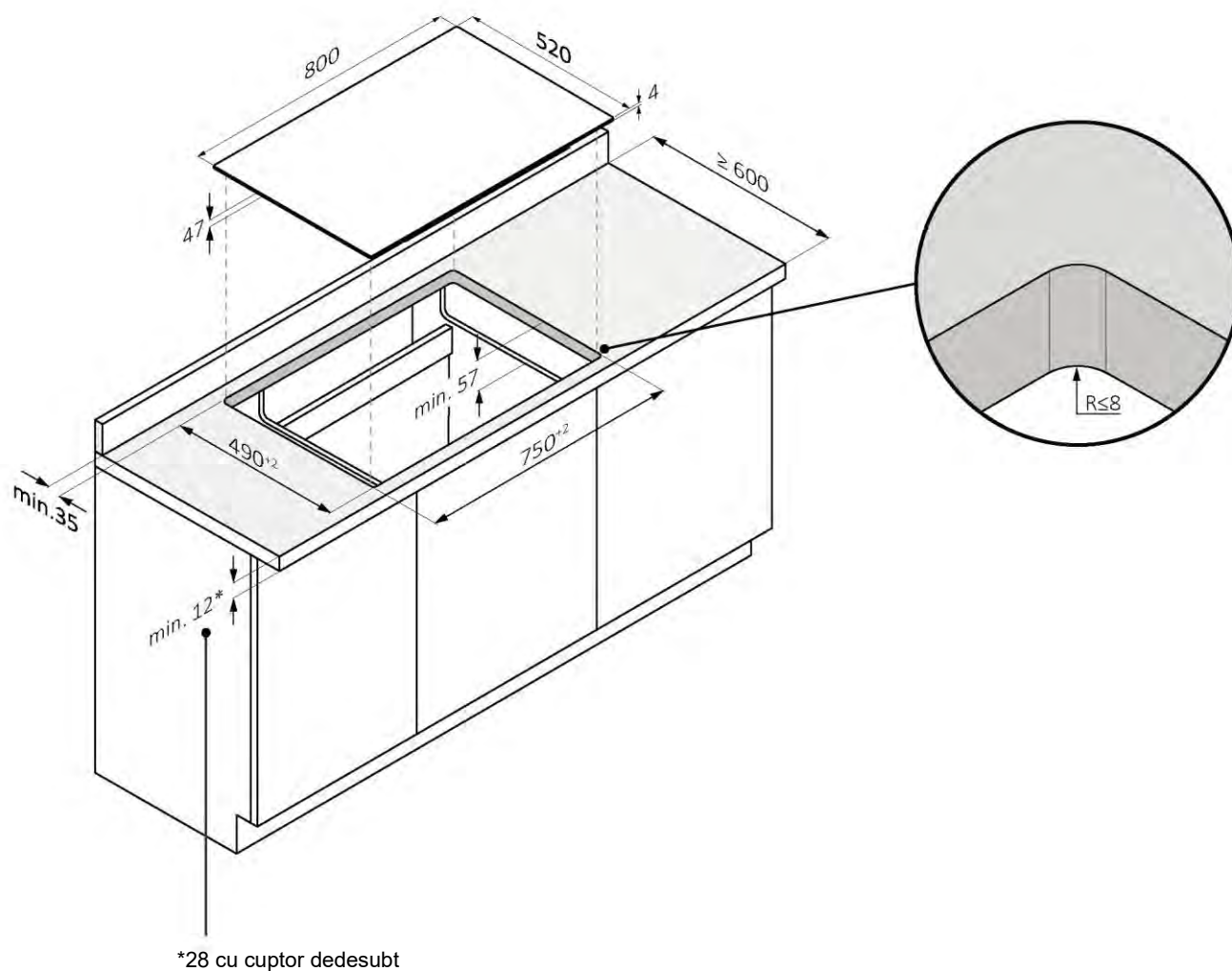
⚠ ATENȚIE: nu este disponibil pentru produsele cu sticlă teșită.



Secțiunea A-A'



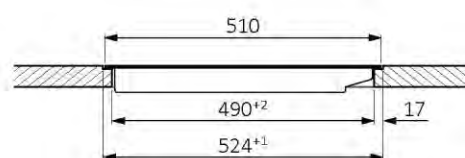
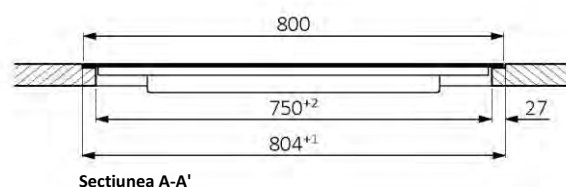
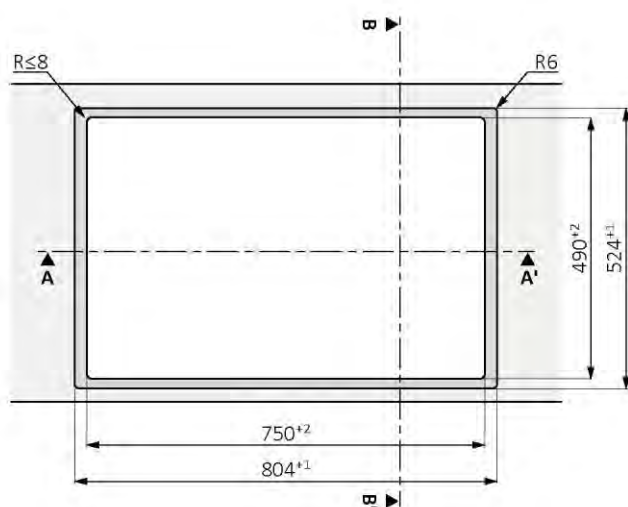
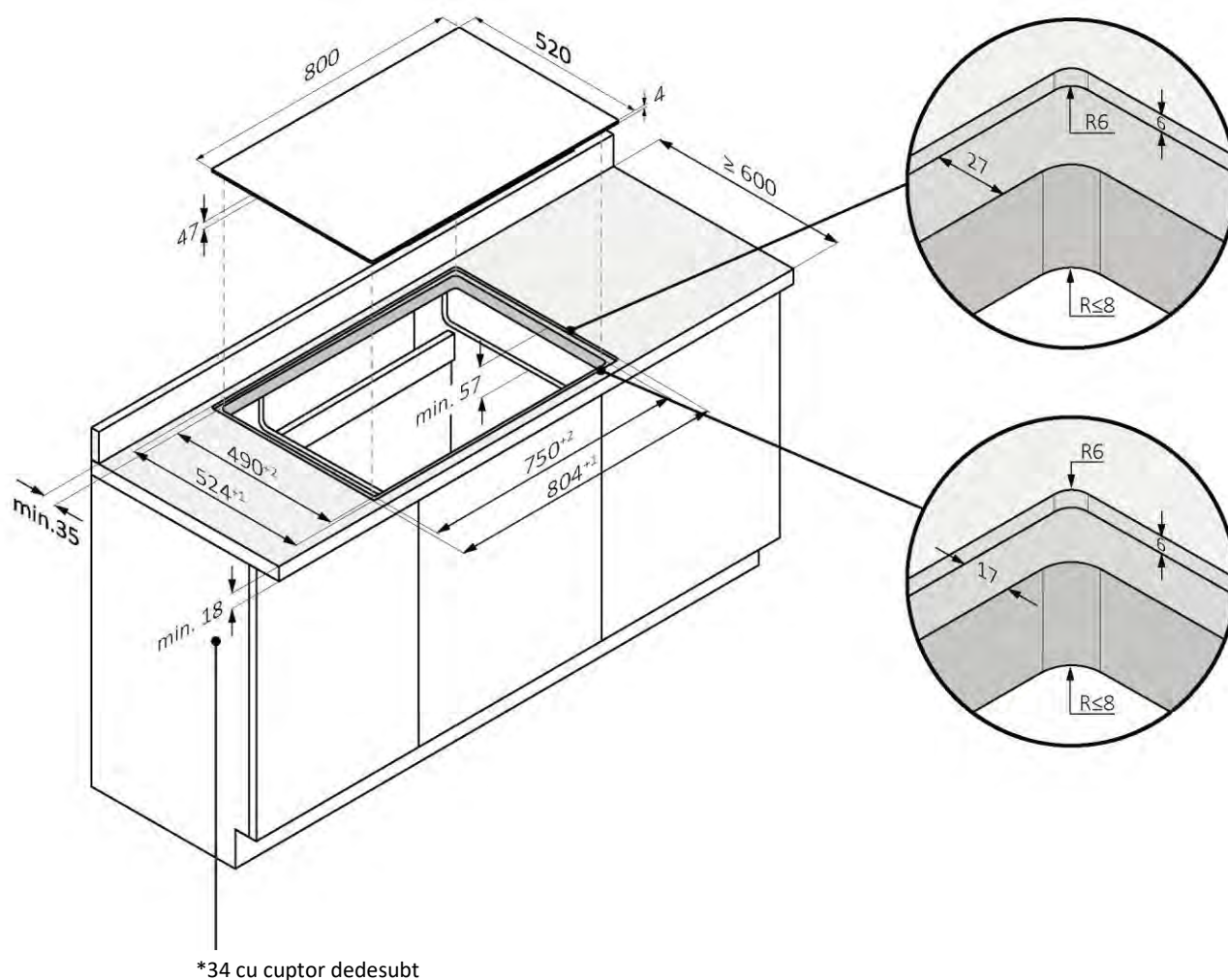
Secțiunea B-B'

instalare standard

7.1 Plită de 80

instalare la nivelul blatului

⚠ ATENȚIE: nu este disponibil pentru produsele cu sticlă teșită.



Secțiunea B-B'

8.1 Avertismente de siguranță

Pentru a efectua conexiunea electrică a produsului în siguranță, respectați următoarele avertismente:

- Orice reparație, instalare și întreținere care nu sunt efectuate corect pot pune în pericol grav utilizatorul;
- Producătorul declară că nu își asumă nicio responsabilitate pentru daunele directe sau indirecte cauzate de instalarea, întreținerea sau repararea incorectă. De asemenea, nu este responsabil pentru daunele cauzate de absența sau întreruperea conductorului de împământare (de exemplu, șocuri electrice);
- Conectați plita la rețeaua electrică numai de către un tehnician calificat care cunoaște și respectă reglementările locale și reglementările suplimentare ale companiei locale de electricitate;
- Produsul este în clasa de protecție I și poate funcționa numai dacă este echipat cu un conductor de împământare;
- Produsul trebuie să fie fără tensiune în timpul instalării;
- În timpul instalării, nu așezați obiecte metalice, de exemplu cuțite, furculițe, linguri și capace, pe suprafața plitei, deoarece se va încălzi;
- Conectați produsul exclusiv utilizând cablul furnizat;
- Produsul trebuie conectat la un sistem electric de ultimă generație;
- În cazul deteriorării cauzate de o conexiune incorectă, garanția este nulă.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, de către agentul său de service sau de către persoane cu înaltă calificare, pentru a evita orice pericol.
- Conectarea la un sistem de împământare fiabil este esențială și obligatorie.
- Acest aparat trebuie instalat și împământat numai de către o persoană calificată corespunzător.
- Deconectați aparatul de la sursa principală de alimentare înainte de a efectua orice lucrare sau întreținere la acesta.
- Acest aparat trebuie să fie conectat la un circuit care încorporează un întrerupător de izolare care asigură o deconectare completă de la sursa de alimentare.
- Modificările la sistemul electrocasnic trebuie efectuate numai de un electrician calificat.
- Nerespectarea acestor sfaturi poate duce la electrocutare sau deces.

- Plita de gătit trebuie să fie conectată la rețeaua de alimentare prin intermediul unui dispozitiv omnipolar de deconectare care să asigure o separare a contactelor conformă cu categoria de suprasarcină III. Acest dispozitiv trebuie să reziste la sarcinile maxime conectate și să respecte reglementările actuale.

⚠ ATENȚIE: pentru a evita orice pericol cauzat de resetarea accidentală a dispozitivului de deconectare termică, aparatul nu trebuie să fie alimentat de un dispozitiv de comutare extern, cum ar fi un cronometru, sau să fie conectat la un circuit care este pornit și oprit în mod regulat.

- Cablu de alimentare: aparatul este echipat cu un cablu de alimentare care trebuie conectat la rețeaua casnică. Rețineți diversele posibilități de conectare, în funcție de tipul de alimentare internă, din diagrama corespunzătoare. Plăcuța de identificare indică, de asemenea, tensiunea de conectare permisă pentru acest dispozitiv și consumul de energie corespunzător.

8.2 Instrucțiuni

Consumul de energie

Consultați plăcuța cu date a produsului.

Întrerupător diferențial (de salvare)

Recomandăm utilizarea unui întrerupător diferențial (de salvare) cu curent de declanșare în conformitate cu standardele în vigoare.

Dispozitive de separare

În cazul în care este necesară utilizarea acestuia, cuptorul trebuie conectat la rețeaua de alimentare printr-un dispozitiv de deconectare omnipolar care asigură o separare între contacte în conformitate cu categoria de supratensiune III. Acest dispozitiv trebuie să reziste la sarcinile maxime conectate și să respecte reglementările actuale.

⚠ ATENȚIE: pentru a evita orice pericol cauzat de resetarea accidentală a dispozitivului de deconectare termică, aparatul nu trebuie să fie alimentat de un dispozitiv de comutare extern, cum ar fi un cronometru, sau să fie conectat la un circuit care este pornit și oprit în mod regulat. Produsul nu este proiectat pentru a fi operat de un temporizator extern sau de un sistem separat de control de la distanță.

Cablu de alimentare cu energie electrică

Produsul este echipat cu un cablu de alimentare care trebuie conectat la rețeaua casnică. Rețineți diversele posibilități de conectare, în funcție de tipul de alimentare internă, din diagrama corespunzătoare. Plăcuța cu date indică, de asemenea, tensiunea de conectare permisă pentru acest aparat și puterea relativă absorbită.

Înlocuirea cablului de alimentare

Nu înlocuiți singur cablul. Contactați centrul de service autorizat.

Cablu de alimentare cu energie electrică

Produsul este echipat cu un cablu de alimentare care trebuie conectat la rețeaua casnică.

8 Conectarea la rețeaua electrică

Rețineți diversele posibilități de conectare, în funcție de tipul de alimentare internă, din diagrama corespunzătoare. Plăcuța cu date indică, de asemenea, tensiunea de conectare permisă pentru acest aparat și puterea relativă absorbită.

Înlocuirea cablului de alimentare

Nu înlocuiți singur cablul. Contactați centrul de service autorizat.

8.3 Mai multe sugestii

Utilizarea oricărui aparat necesită respectarea unor reguli de bază:

- Nu trageți de cablul de alimentare pentru a deconecta aparatul de la sursa de alimentare;
- Nu atingeți aparatul cu mâinile sau picioarele ude sau umede;
- În general, nu se recomandă utilizarea de adaptoare, prize multiple sau prelungitoare;
- În cazul unei funcționări defectuoase și/sau al unei scăderi a performanțelor, opriți aparatul și nu interveniți asupra acestuia.

8.4 Diagrama de conectare

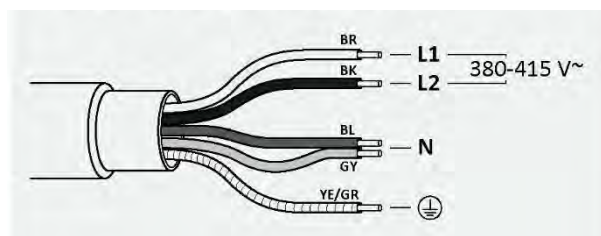
Respectați reglementările locale și reglementările suplimentare ale companiei locale de energie electrică.

Conectarea aparatului

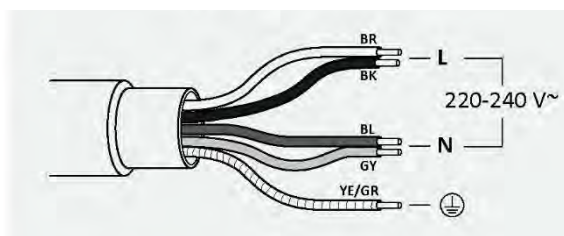
Respectați datele de conectare de pe plăcuța de identificare.

Efectuați conexiunea exclusiv în conformitate cu diagrama relevantă:

- BR: maro
- BL: albastru
- YE/GN: galben și verde
- BK: negru
- GY: gri



380-415 V ~ 2N 50/60 Hz

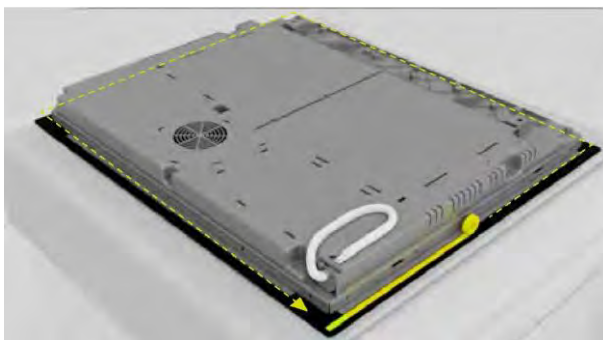


220-240 V ~ 50/60 Hz

9.1 Avertismente importante

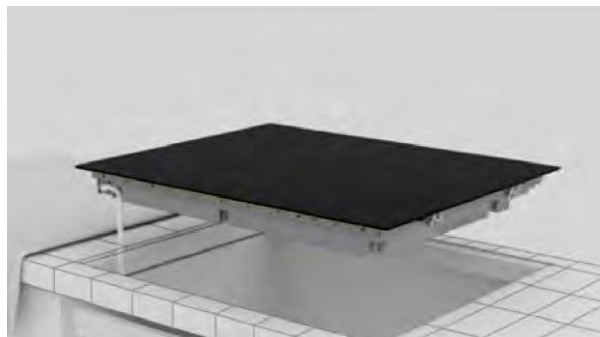
- Îndepărtați eventualele benzi transversale (martori) care se află în zona găurii blatului de lucru;
- Pentru protecția împotriva pătrunderii umezelii și a lichidelor, toate suprafețele tăiate trebuie să fie sigilate cu un produs adecvat;
- Produsul trebuie să fie într-o poziție orizontală perfectă;
- Verificați, înainte de instalare, dacă garnitura plitei este așezată corect (**fig. 1**).

fig. 1



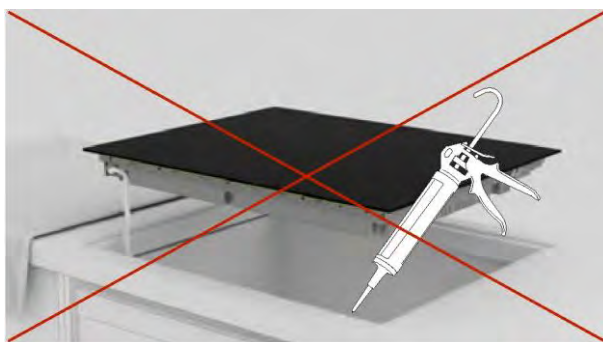
- Suprafața de susținere a plite trebuie să fie perfect netedă, astfel încât să se sprijine uniform, iar garnitura aplicată să asigure o etanșare suficientă. (**fig. 2**).

fig. 2



- Nu fixați plita folosind silicon sau alt adeziv! Această fixare ar deteriora produsul dacă ar fi dezasamblat (**fig. 3**).

fig. 3



9.2 Instalare pas cu pas

Imaginile de mai jos prezintă pașii de instalare a produsului.

Instalare standard

Puteți vizualiza videoclipul de instalare a produsului scanând codul QR



sau făcând clic
pe următorul

link



Instalare la nivelul blatului

Puteți vizualiza videoclipul de instalare a produsului scanând codul QR



sau făcând clic
pe următorul

link

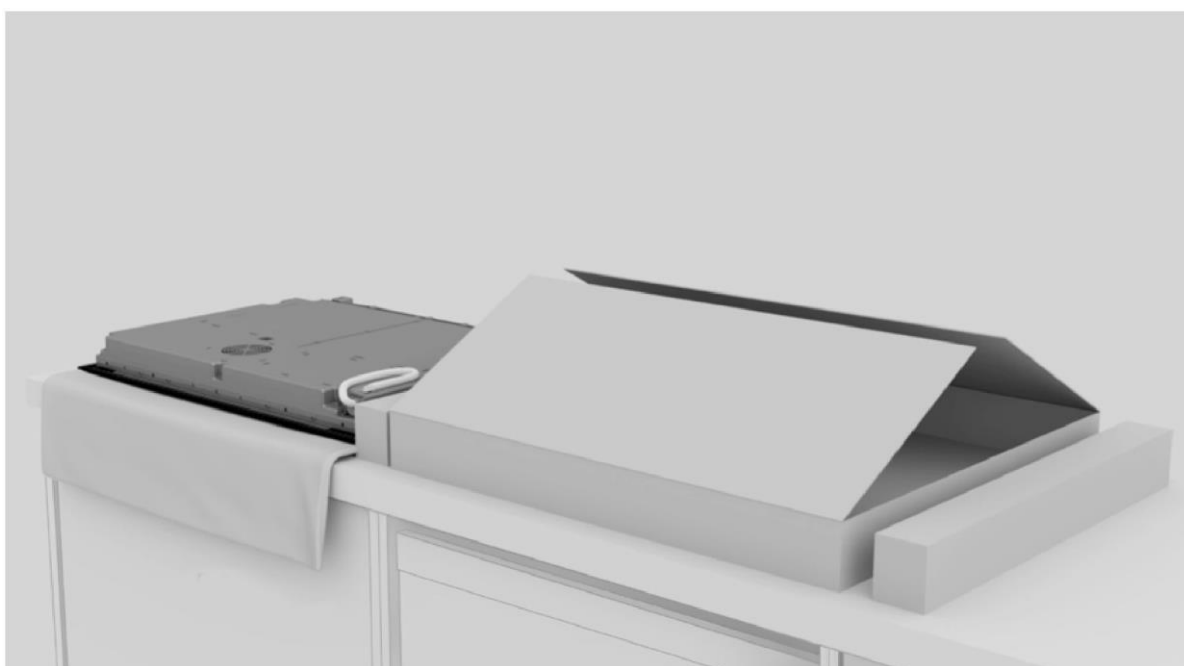


1

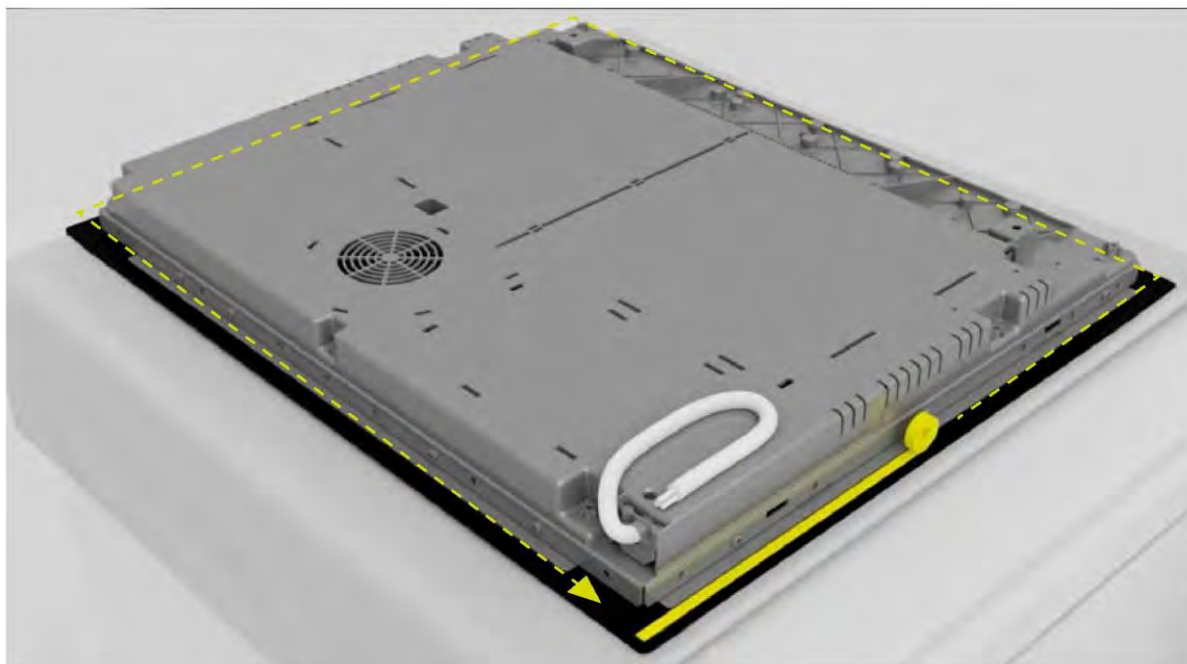
Utilizați instrumentele indicate în capitolul „Instrumente de instalare” din manual. Așezați o lavetă lângă pachetul de produs pentru a-l sprijini pe plită;

**2**

Purtați mănuși. Îndepărtați ambalajul, având grijă să nu deteriorați sticla plitei;

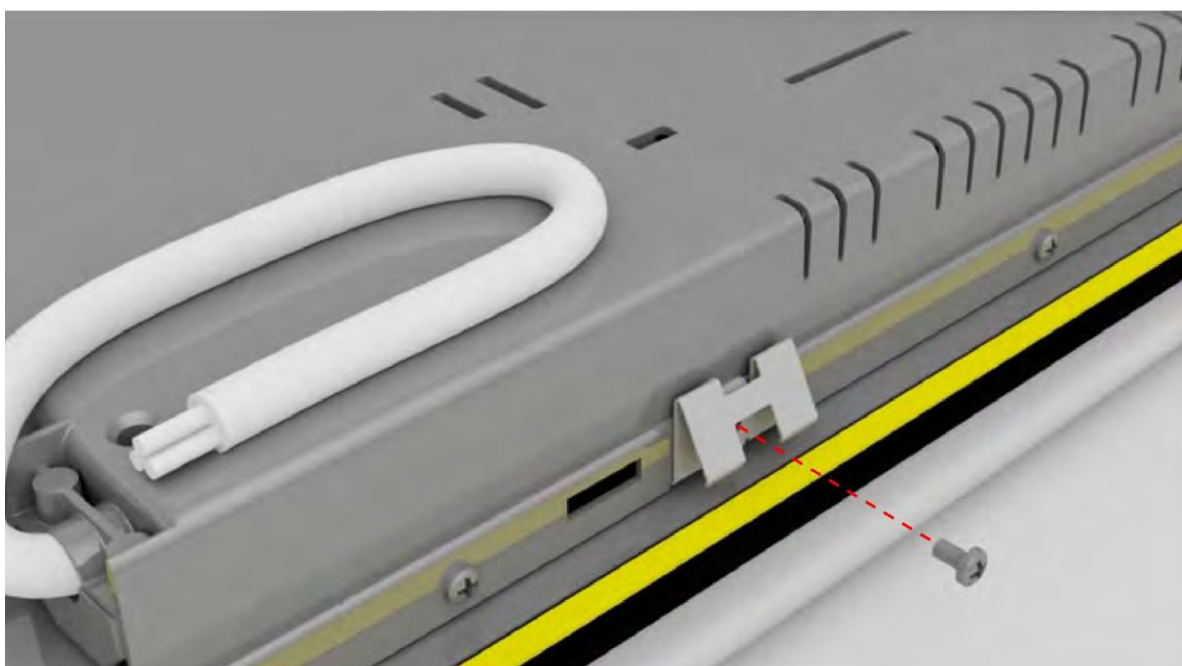
**3**

Așezați plita cu capul în jos pe laveta așezată anterior lângă ambalaj;



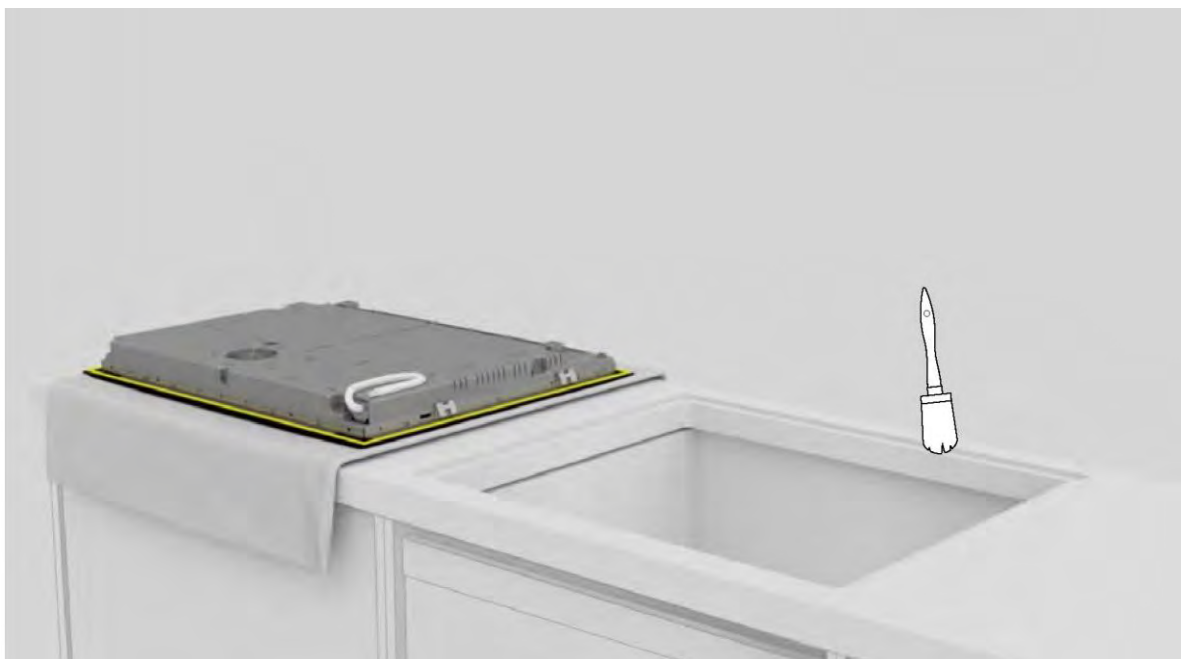
4

Aplicați garnitura perimetric;



5

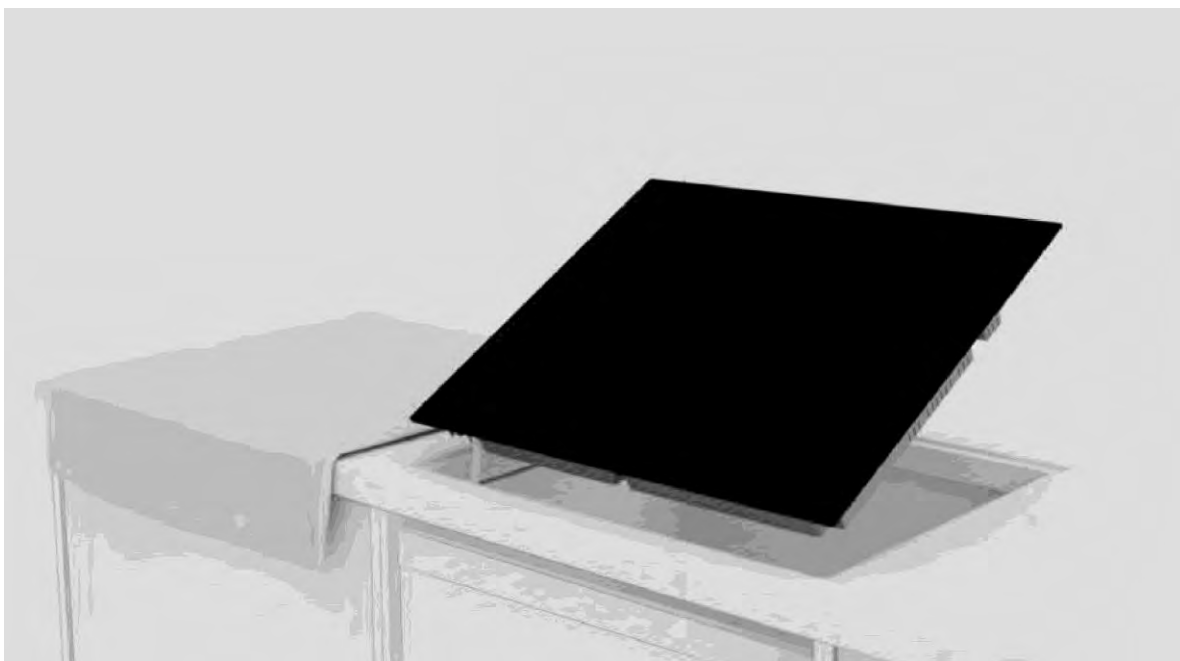
Fixați clemele pe laturile scurte ale plitei;

**6**

Curățați marginea zonei de încastrare;

**7**

Conectați cablul de rețea conform diagramei de conectare din secțiunea „Conectarea la rețea” din manual (niciun alt obiect nu trebuie să se afle pe plita de gătit în momentul conectării la rețea).



8

Așezați plita central în canelură. Asigurați-vă că garnitura plitei se sprijină pe blatul de lucru, astfel încât garnitura să fie garantată.

a.



b.



9

- a.** Pentru instalare standard: instalare finalizată;
- b.** Pentru instalarea la nivel cu blatul de lucru: procedați așa cum este indicat în paginile următoare;

**10**

Aplicați banda adezivă atât în interiorul, cât și în exteriorul marginii;

**11**

Aplicați siliconul.



12

Îndepărtați excesul de silicon;



13

Îndepărtați banda și curățați marginile;

**14**

Așteptați 24 de ore înainte de a porni pentru prima dată;

10 Livrarea către utilizator

La sfârșitul instalării:

- Informați utilizatorul cu privire la funcțiile esențiale;
- Informați utilizatorul cu privire la toate aspectele relevante pentru utilizarea și manipularea în condiții de siguranță;
- Predați utilizatorului accesoriile și instrucțiunile de utilizare și asamblare care trebuie depozitate cu grijă.

La sfârșitul instalării, îndepărtați folia de protecție, banda adezivă și toate celelalte materiale de ambalare.

 **AVERTISMENT:** Produsul necesită o ventilație adecvată pentru funcționarea normală. Nu obstrucționați orificiile de ventilație din niciun motiv.

 **NOTĂ:** Aspectul real al produsului depinde de modelul ales.

11 Prima punere în funcțiune

La prima utilizare a produsului, plita este setată la puterea maximă posibilă. Cu ajutorul funcției de gestionare a energiei, pot fi alese diferite limite de putere în funcție de rețeaua de distribuție a locuinței.

Cum se configurează gestionarea energiei

Este posibil să setați un nivel maxim de absorbție a puterii pentru plita cu inducție, alegând între diferite intervale de putere.

Plitele cu inducție pot limita automat puterea pentru a evita riscul de suprasarcină.

Pentru a activa funcția de gestionare a energiei:

- Porniți plita, apoi apăsați  și  simultan.
- Indicatorul temporizatorului va afișa „P8”, adică nivelul de putere 8. Modul implicit este de 7,4 kW.

Pentru a alege un alt nivel

- Glisați cursorul la stânga și la dreapta pentru a modifica nivelul de gestionare a energiei.
- Există 8 niveluri de putere, de la „P1” la „P8”. Nivelul este afișat de indicatorul temporizatorului:

P1	P2	P3	P4	P5	P6	P7	P8
2 kW	2,5 kW	3 kW	3,5 kW	4,5 kW	5,5 kW	6,8 kW	7,4 kW

12 Demontarea produsului

- Deconectați produsul de la rețea;
- Ridicați ușor produsul și îndepărtați-l complet;
- Acest produs nu deteriorează mobilierul, care poate fi utilizat și cu un aparat nou.





DOBRODOŠLI

Ta priročnik za namestitev je namenjen proizvajalcem kuhinj, ki bodo prevzeli te izdelke. Za zagotavljanje varnosti in doseganje najboljših rezultatov natančno preberite ta priročnik, vključno z varnostnimi navodili, in ga shranite za prihodnjo uporabo. Preden montažo si zabeležite serijsko številko, saj jo boste morda potrebovali v primeru popravil. Pred uporabo preverite, ali je prišlo do poškodb med prevozom in se v primeru dvoma pred uporabo posvetujte s tehnikom. Ves embalažni material vedno hranite na varni razdalji stran od otrok.

i OPOMBA: Lastnosti, slike v priročniku in dodatna oprema izdelka se lahko razlikujejo glede na kupljeni model.

kazalo

1	Varnostna opozorila za namestitev	str. 2
2	Kam namestiti izdelek	str. 3
2.1	Več priporočil	
3	Mere kuhalne plošče	str. 4–9
3.1	Širina 60	
3.2	Širina 65	
3.3	Širina 80	
4	Oprema za namestitev	str. 10
4.1	Standardna vgradnja	
4.2	Vgradnja žica-zgornja stranica	
5	Razdalje namestitve	str. 11
5.1	Previdnostni ukrepi	
6	Pohištvo in prezračevanje	str. 12–13
6.1	Širina 60- 65- 80 na podlagi s pečico	
6.2	Širina 60- 65- 80 na podlagi s predali	
6.3	Širina 60- 65- 80 na podlagi s policami	
6.4	Debeline zgornje stranice	
7	Dimenzije vgradnje	str. 14–19
7.1	Kuhalna plošča 60	
7.2	Kuhalna plošča 65	
7.3	Kuhalna plošča 80	
8	Priključitev na električno omrežje	str. 20–22
8.1	Varnostna opozorila	
8.2	Navodila	
8.3	Več priporočil	
8.4	Shema povezave	
9	Navodila za namestitev	str. 24–31
9.1	Opozorila	
9.2	Namestitev po korakih	
10	Dostava uporabniku	str. 32
11	Prva uporaba	str. 32
12	Demontaža izdelka	str. 32

Med montažo izdelka upoštevajte ta navodila.

Vaša varnost je za nas zelo pomembna. Pred uporabo pečice natančno preberite te informacije;

- Montažo mora izvesti usposobljen tehnik, ki mora poznati in upoštevati zakone, ki veljajo v državi namestitve, in navodila proizvajalca.
- Če je za odpravo napak, ki so posledica nepravilne namestitve, potrebna pomoč proizvajalca, takšna pomoč ni zajeta v garanciji;
- Pred uporabo gospodinjskega aparata odstranite embalažni material;
- Po odstranitvi embalaže izdelka preverite, da ni poškodovan in se v primeru težav pred namestitvijo obrnite na servisni center, izdelka pa ne priključite na električno omrežje;
- Zaradi poškodovanega izdelka lahko pride do kratkega stika, električnega udara, začetka požara in drugih nevarnosti;
- Preverite, če embalaža vsebuje dodatke ali potrošni material (vrečke z vijaki, dokumenti, brošure ipd.) ter jih po potrebi odstranite in pospravite;
- Izdelek lahko namestite na delovno površino ali ga poravnate z njo;
- Pred namestitvijo gospodinjskega aparata zagotovite zadostno prezračevanje, ki omogoča pravilno kroženje svežega zraka, potrebnega za hlajenje in zaščito notranjih komponent. Glede na vrsto namestitve izvedite odprtine, navedene na slikah. Kuhalno ploščo vedno pritrdite na pohištvo s sponkami/vijaki, ki so priloženi gospodinjskemu aparatu.
- Delovanje kuhalne plošče pri nazivnih frekvencah ne zahteva dodatnih posegov ali namestitev.
- Če je za odpravo napak zaradi nepravilne namestitve potrebna pomoč proizvajalca, takšna pomoč ni vključena v garancijo. Upoštevajte navodila za namestitev, ki ste jih prejeli od usposobljenega osebja.
- Nepravilna namestitev lahko povzroči škodo ali poškodbe oseb, živali ali premoženja. Proizvajalec ne prevzema odgovornosti za takšno škodo ali poškodbe;
- Varna uporaba je zagotovljena le, če je bila namestitev izvedena pravilno in po teh navodilih. V primeru poškodbe zaradi nepravilne montaže je odgovorna oseba, ki je namestila izdelek;
- Med namestitvijo gospodinjski aparat ne sme biti priključen na električno omrežje.
- Priporočljivo je, da med namestitvijo nosite zaščitne rokavice, da preprečite ureznine;
- Garancija ne krije škode, ki nastane zaradi nepravilne namestitve;
- V primeru nepravilne namestitve, nedovoljenih posegov v aparat in neustrezne povezave veljavnost garancije za izdelek preneha;
- Prepričajte se, da napajalni kabel izdelka po vgradnji ni zlahka dostopen;

- Po montaži napajalni kabel ne sme priti v stik z gibljivimi deli kuhinjskih komponent (npr. predalom) in ne sme biti izpostavljen mehanskim obremenitvam;
- Ta izdelek med uporabo zahteva stalno prezračevanje. Ne pokrivajte dovodnih odprtih;
- Pri dostavi izdelka končnemu uporabniku mora tehnik zagotoviti pravilno namestitev;

Kam namestiti izdelek **2**

- Ta izdelek namestite in uporabljajte v zaprtem, pokritem, suhem in dobro prezračenem prostoru;
- Izdelka ne nameščajte v odprto okolje, izpostavljeno vremenskim vplivom;
- Ta izdelek je zasnovan za uporabo do največje nadmorske višine 2000 metrov;
- Izdelek namestite v bližini električne vtičnice;
- Izdelek uporabljajte le, če je vstavljen v vgradno odprtino, sicer obstaja nevarnost poškodb in opeklin;
- Kuhalne plošče ne nameščajte na nehlajeno pečico, sušilni stroj, pomivalni stroj ali hladilnik. Priporočamo tudi, izdelka ne nameščate nad pralni stroj. Kuhalno ploščo lahko namestite nad hlajeno pečico;

2.1 Več priporočil

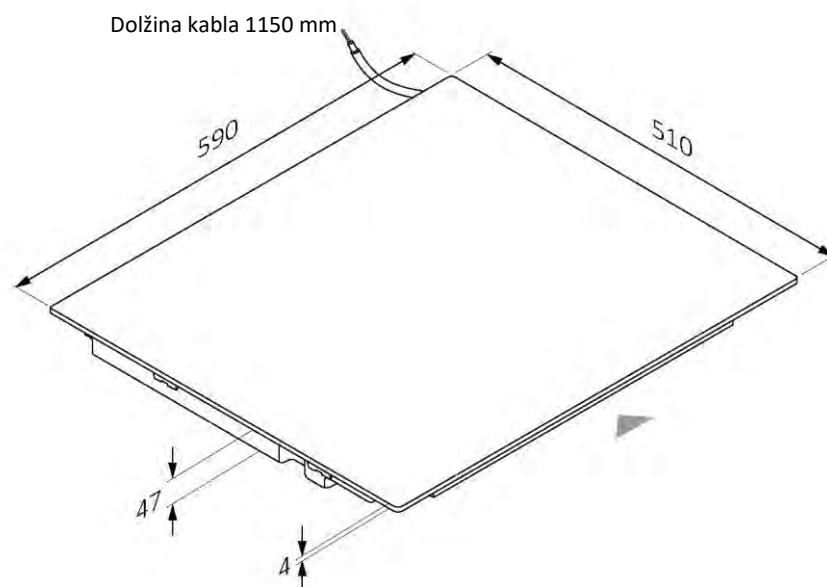
- Delovno ploščo natančno oblikujte z uporabo potrebnih orodij, odvisno od materiala, ki ga želite rezati. Površine, ki jih je treba izrezati morajo biti zatesnjene ali drugače odporne proti prodiranju vlage;
- Delovna površina mora biti oblikovana v skladu s shemami iz tega priročnika. Kuhalna površina mora biti v popolnoma vodoravnem položaju. Preverite, ali je tesnilo pod kuhalno površino, če je na voljo, pravilno nameščeno;
- Med namestitvijo si pomagajte mehko krpo, da ne poškodujete kuhalne plošče in delovne površine;

⚠ OPOZORILO: Nevarnost požara in poškodbe zaradi odprtega ognja. Odprti ogenj (npr. sveča) hranite stran od izdelka.

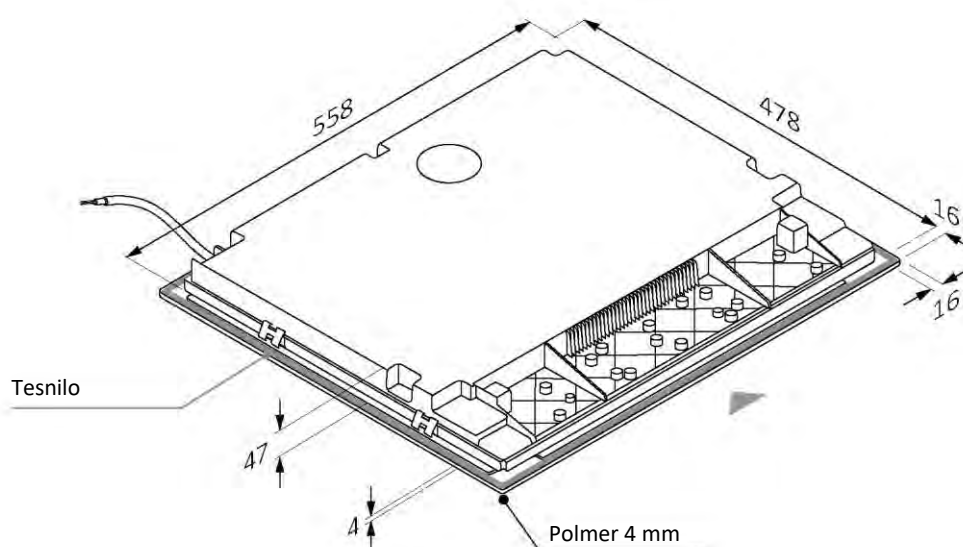
3.1 Širina 60

Dimenzije v mm

Aksonometrični pogled od zgoraj



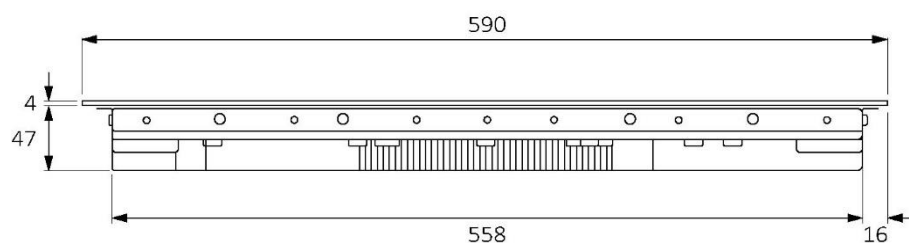
Aksonometrični pogled od spodaj



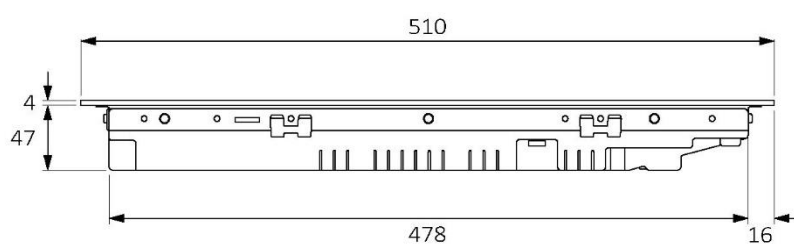
3.1 Širina 60

Dimenzije v mm

Pogled od spredaj



Pogled s strani



kode izdelkov

HAIF64DCS

HAMT68IRB1S

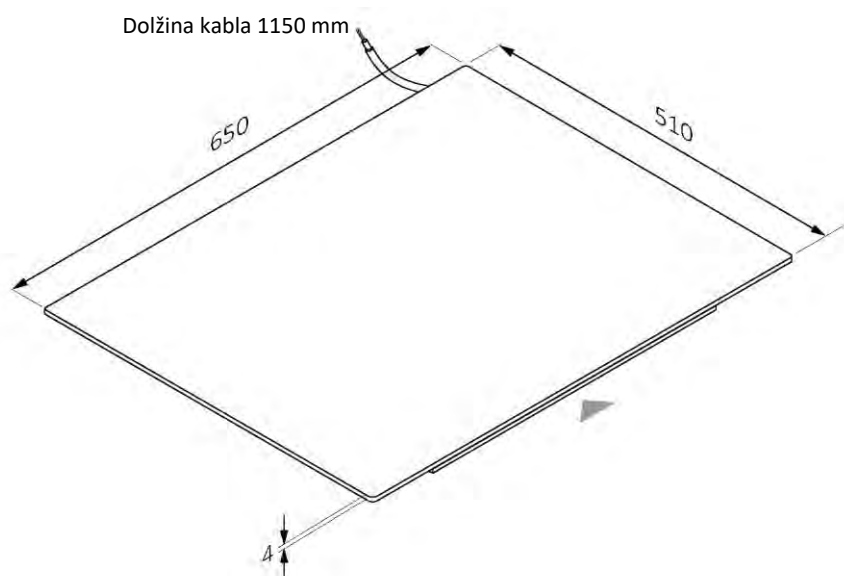
HAMT66IRCS

HAIF64IRB1S

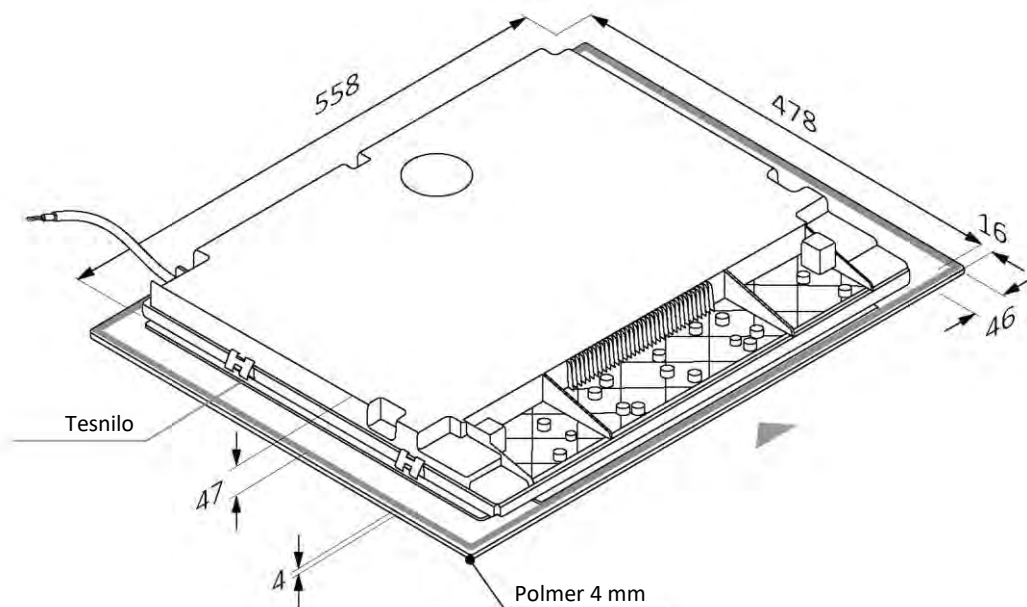
3.2 Širina 65

Dimenzije v mm

Aksonometrični pogled od zgoraj



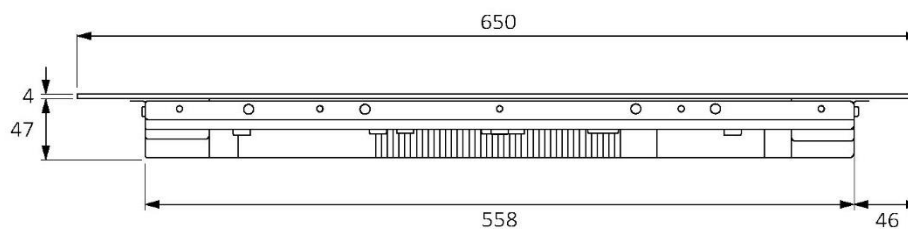
Aksonometrični pogled od spodaj



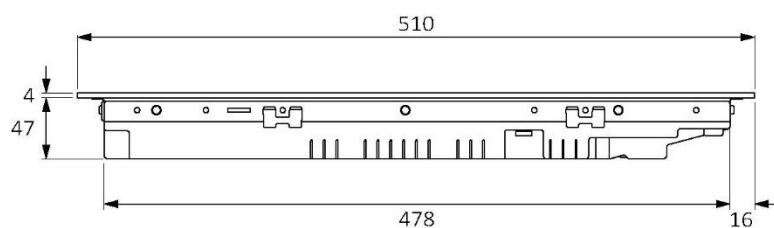
3.2 Širina 65

Dimenzije v mm

Pogled od spredaj



Pogled s strani



kode izdelkov

HAIFB54IRCS
HAIFB53IRCS

HAMTB56IRB1S
HA2MTB58IRB1S

HAMTB56IWCS
HAIFB54IWCS

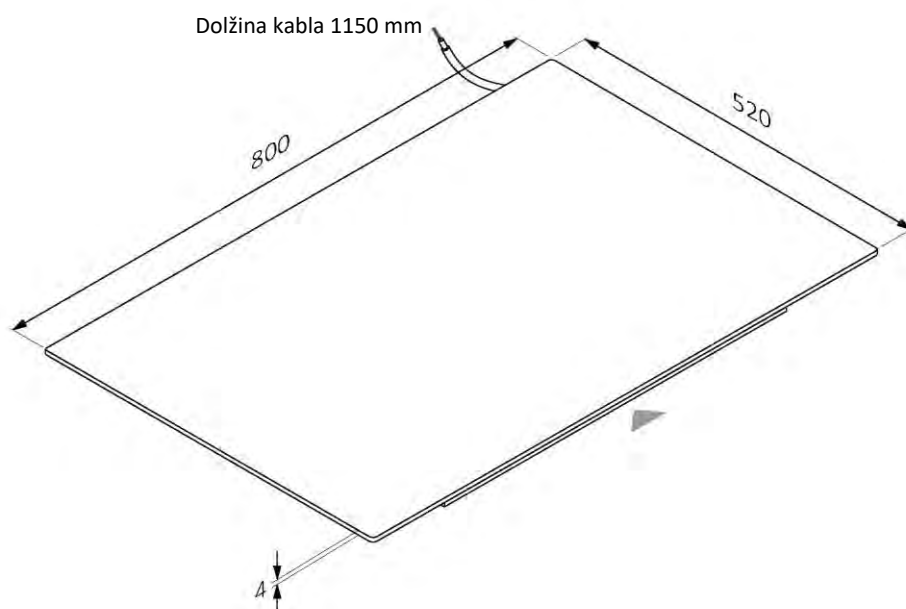
HAIFB54CIRS
HA2MTB58IWB1S

HAIFB64TFTCS

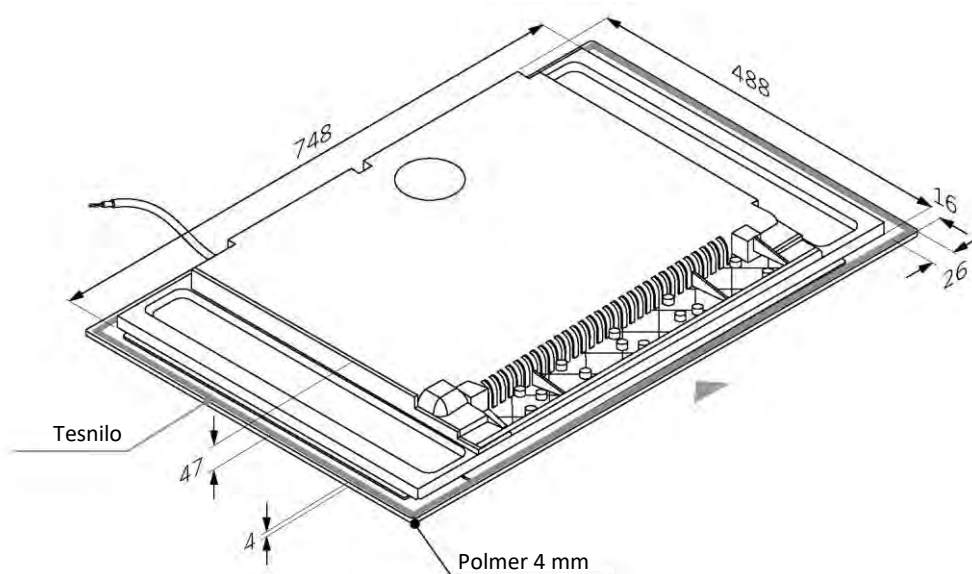
3.3 Širina 80

Dimenzije v mm

Aksonometrični pogled od zgoraj



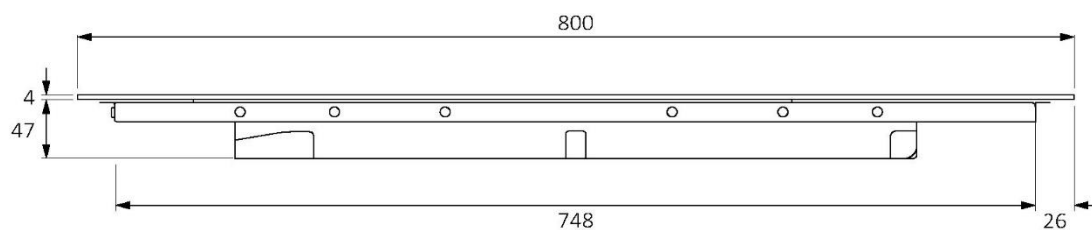
Aksonometrični pogled od spodaj



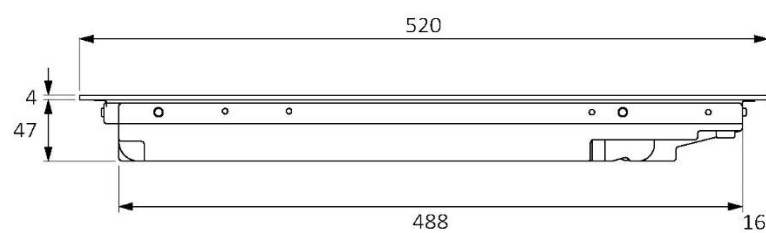
3.3 Širina 80

Dimenzije v mm

Pogled od spredaj



Pogled s strani



kode izdelkov

HAMTB86IRCS

HAMTB86IWCS

4.1 Standardna vgradnja

Potrebna orodja

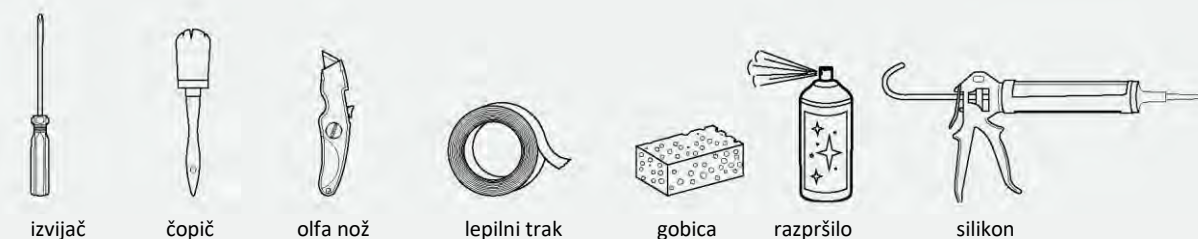


Orodja, priložena izdelku



4.2 Vgradnja žica-zgornja stranica

Potrebna orodja

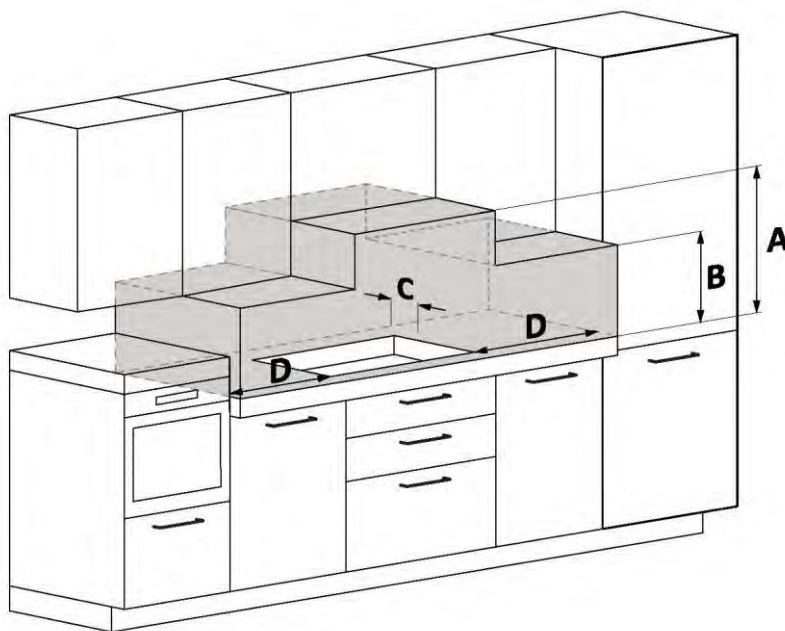


Orodja, priložena izdelku



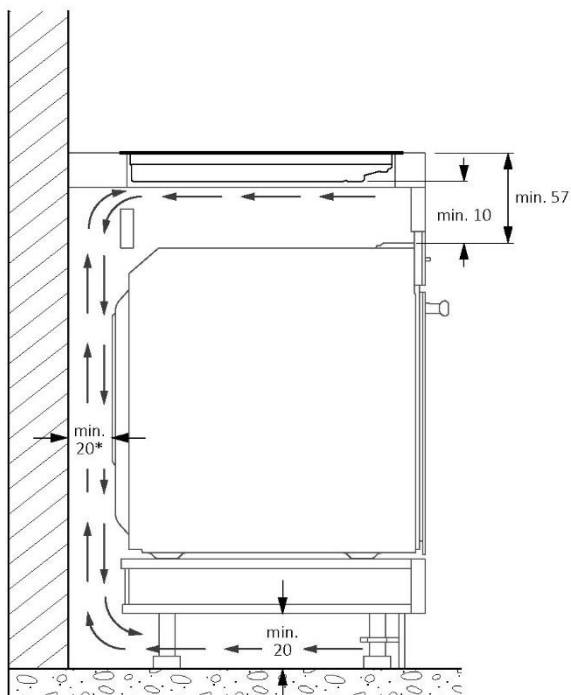
5.1 Previdnostni ukrepi

- Kar zadeva varnost je ta izdelek v skladu s trenutno veljavnimi predpisi;
- Ohranite stransko varnostno razdaljo od pohištva (D). Stranske obloge pohištva morajo biti izdelane iz toplotno odpornega materiala;
- Razdalja med kuhalno ploščo in pohištvom ali vgrajenimi napravami mora biti takšna, da zagotavlja zadostno prezračevanje in zadostno odvajanje zraka;
- Najmanjša razdalja med odprtino kuhalne plošče in stensko ploščo/robom mora biti najmanj 35 mm;
- Najmanjša razdalja med kuhalno ploščo in nabo je odvisna od modela nape;
- Pri razdalji med kuhalno ploščo in stenskimi enotami je treba upoštevati prisotnost večjih predmetov (lonci, zajemalke itd.) in njihovo uporabo;
- Na območju pod kuhalno ploščo mora biti med kuhalno ploščo in katerim koli drugim predmetom najmanj 10 mm prostora, saj lahko na slednjo vpliva toplota, ki nastane med uporabo;
- Glede prezračevanja izdelka upoštevajte navodila v tem priročniku;
- Če je izdelek nameščen nad pečico, glejte tudi navodila za namestitev pečice.



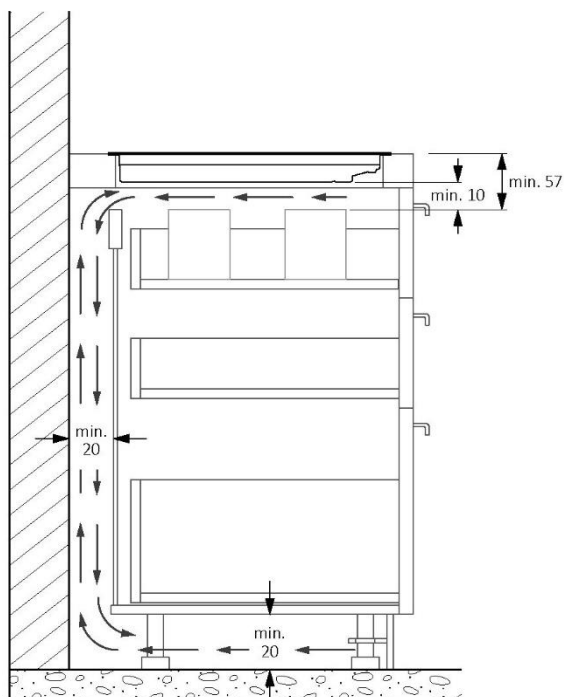
- A** Priporočamo razdaljo najmanj 650 mm, vendar glejte priročnik za nabo;
- B** Razmislite o uporabnem prostoru uporabe loncev, kuhalnic in drugih predmetov;
- C** 35 mm razdalje od vgradne odprtine do plošče/roba;
- D** 35 mm: kuhalna plošča L60;
55 mm: kuhalna plošča L65;
35 mm: kuhalna plošča L80;

6.1 Širina 60 - 65 - 80 na podlagi s pečico

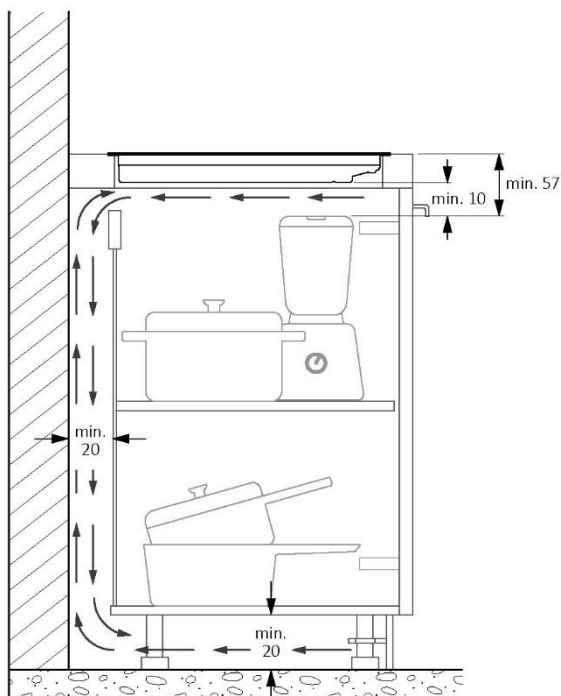


* Navedba se nanaša na kuhhalno ploščo.
Za informacije o pečici glejte namenski priročnik za namestitvev.

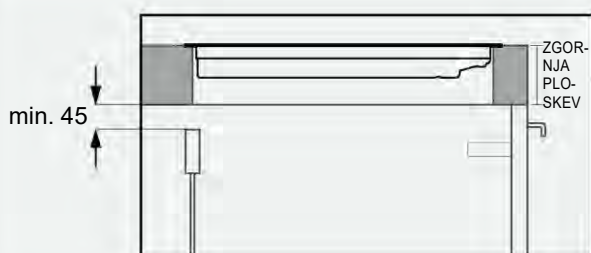
6.2 Širina 60 - 65 - 80 na podlagi s predali



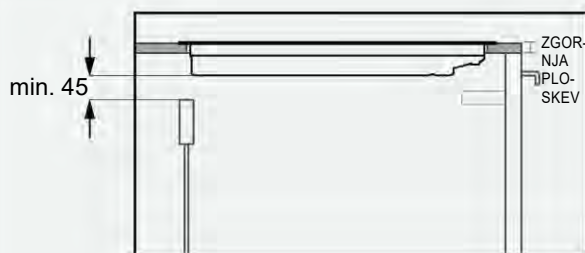
6.3 Širina 60 - 65 - 80 na podlagi s policami



6.4 Debeline zgornje stranice



Pohištvo z debelejšo zgornjo stranico: med vrhom in zadnjo verigo zagotovite zadnjo odprtino vsaj 45 mm.



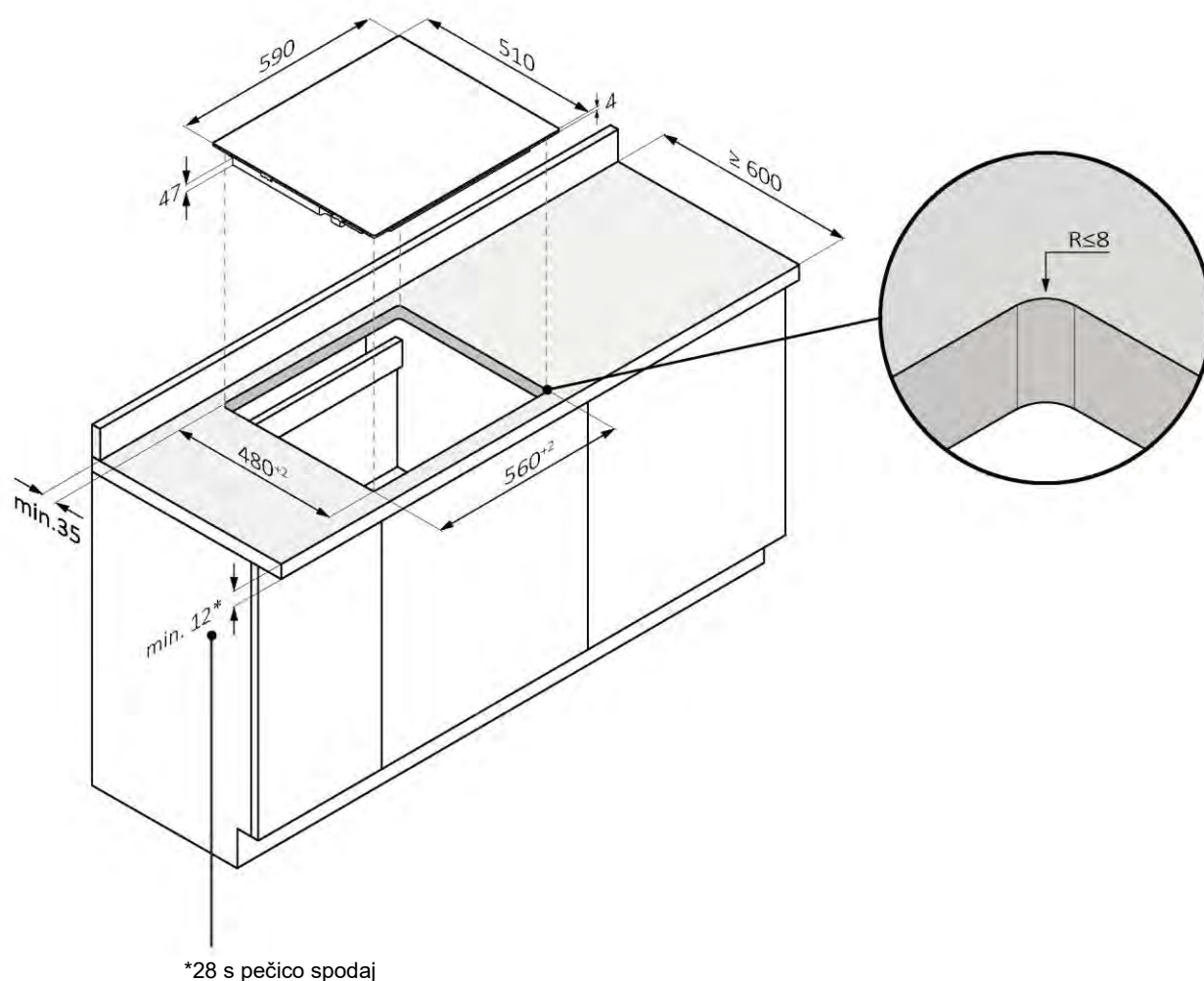
Pohištvo s tanjšo zgornjo stranico: med kuhalno ploščo in zadnjo verigo zagotovite zadnjo odprtino vsaj 45 mm.

7 Dimenzije vgradnje

- Kuhinjska tla morajo biti oblikovana v skladu z naslednjimi shemami;
- Zadnji del pohištva mora vsebovati odprtine, navedene na naslednjih shemah;

7.1 Kuhalna plošča 60

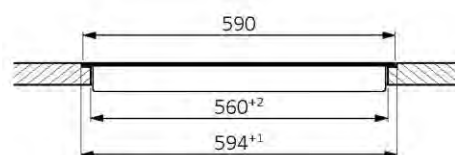
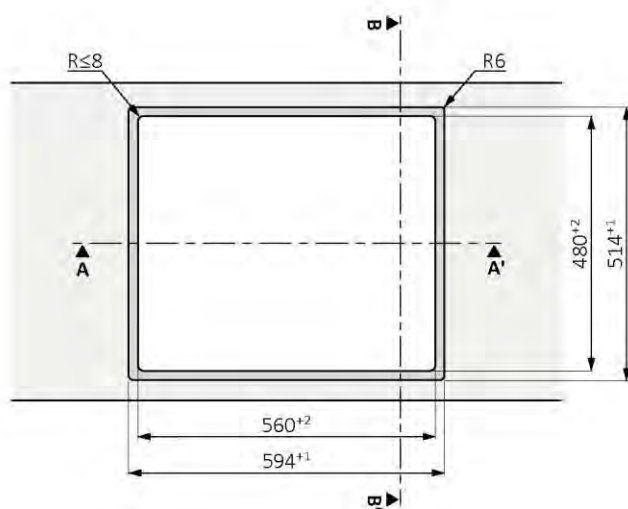
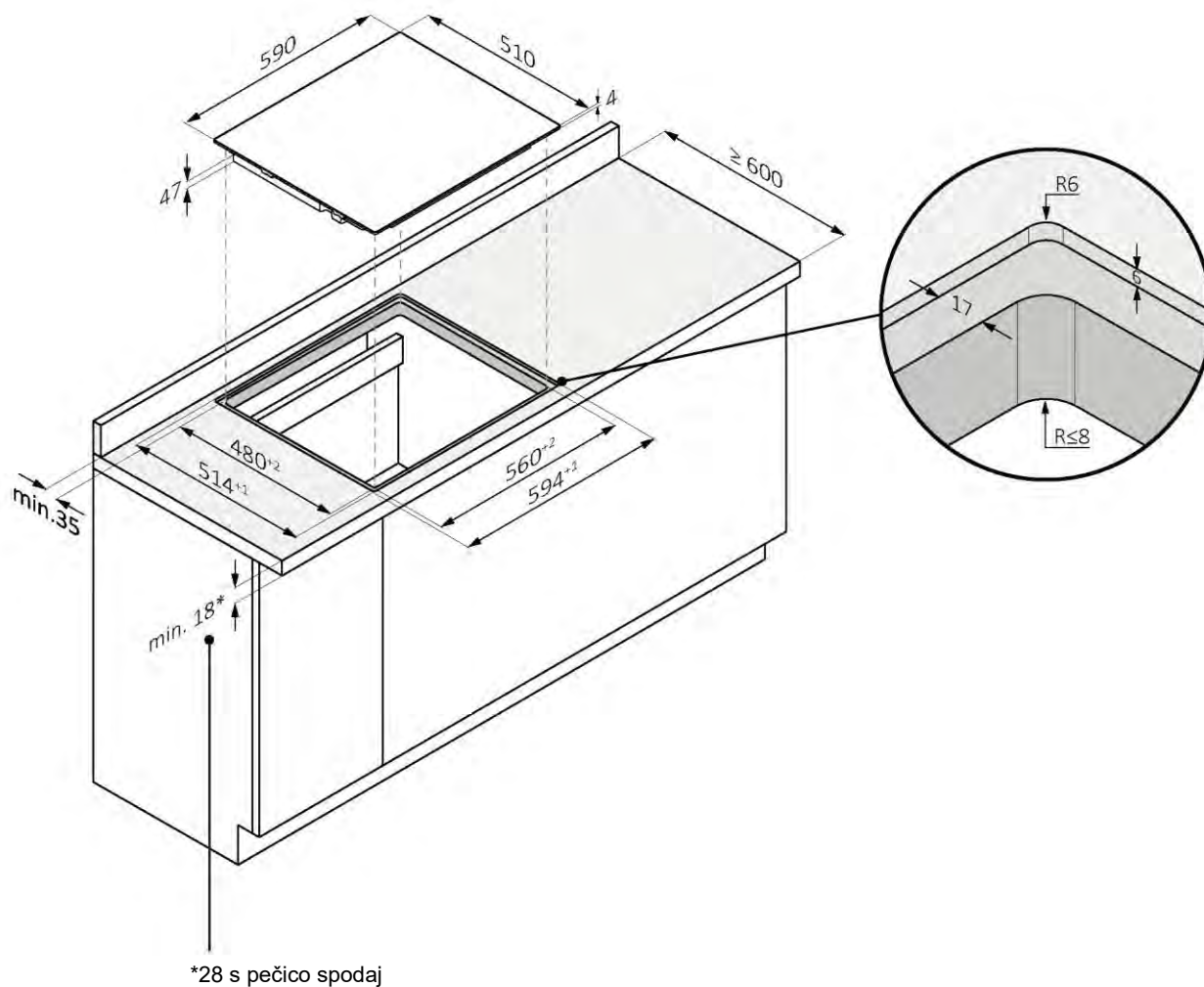
standardna namestitvev



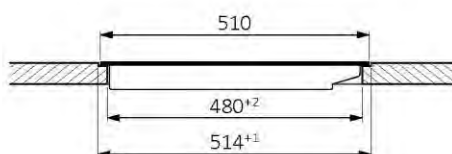
7.1 Kuhalna plošča 60

namestitev žica-zgornja stranica

⚠ OPOZORILO: ni na voljo za izdelke z upognjenim steklom.



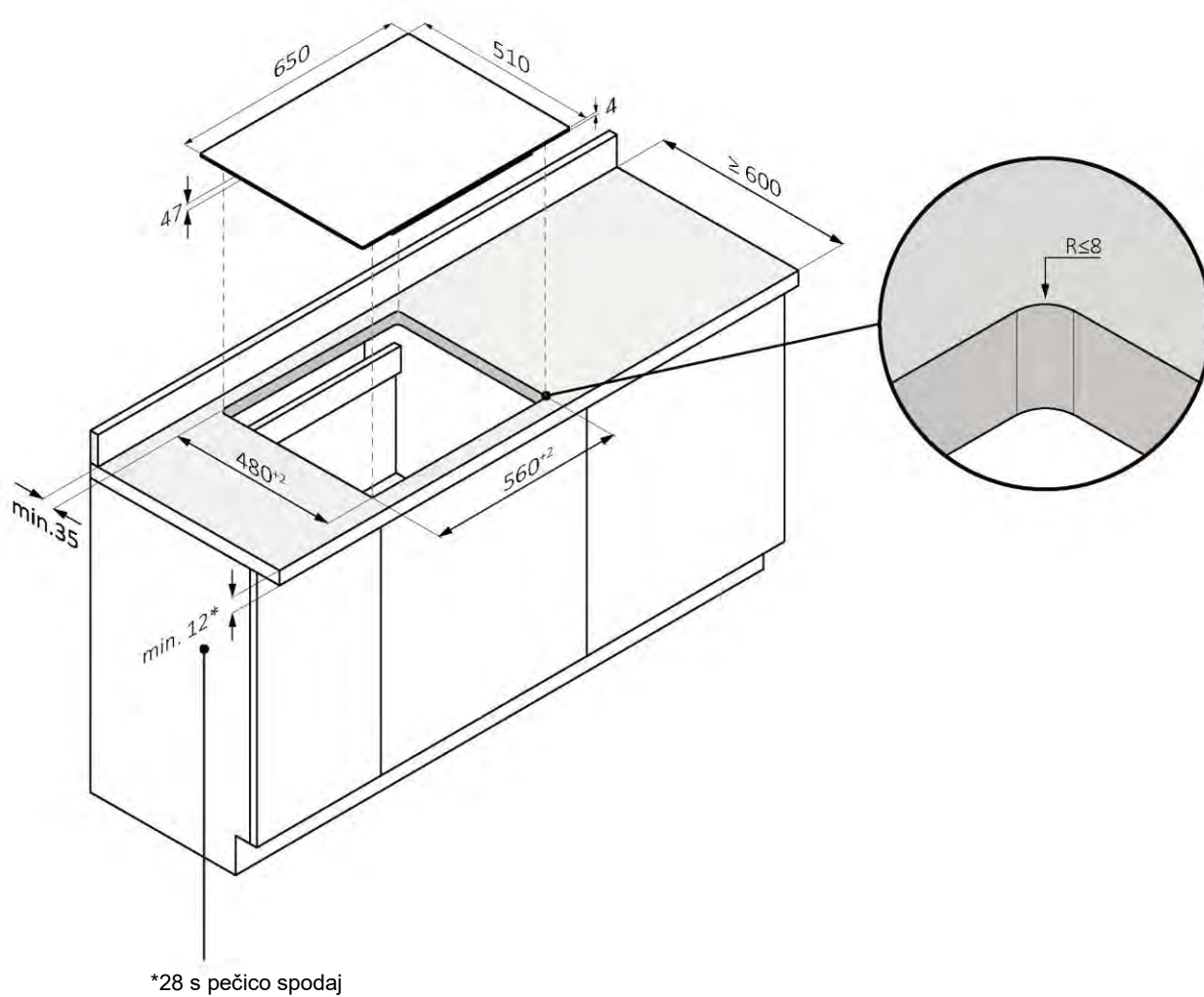
Razdelek A-A'



Razdelek B-B'

7.2 Kuhalna plošča 65

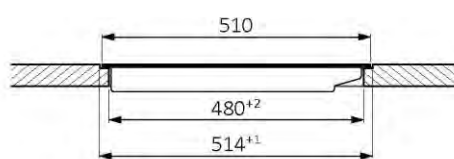
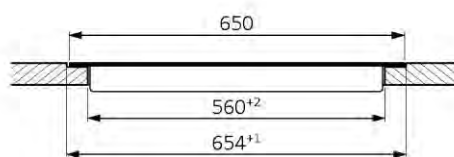
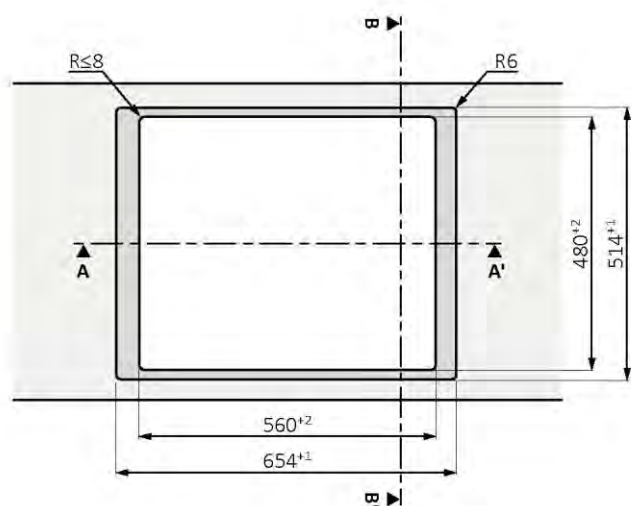
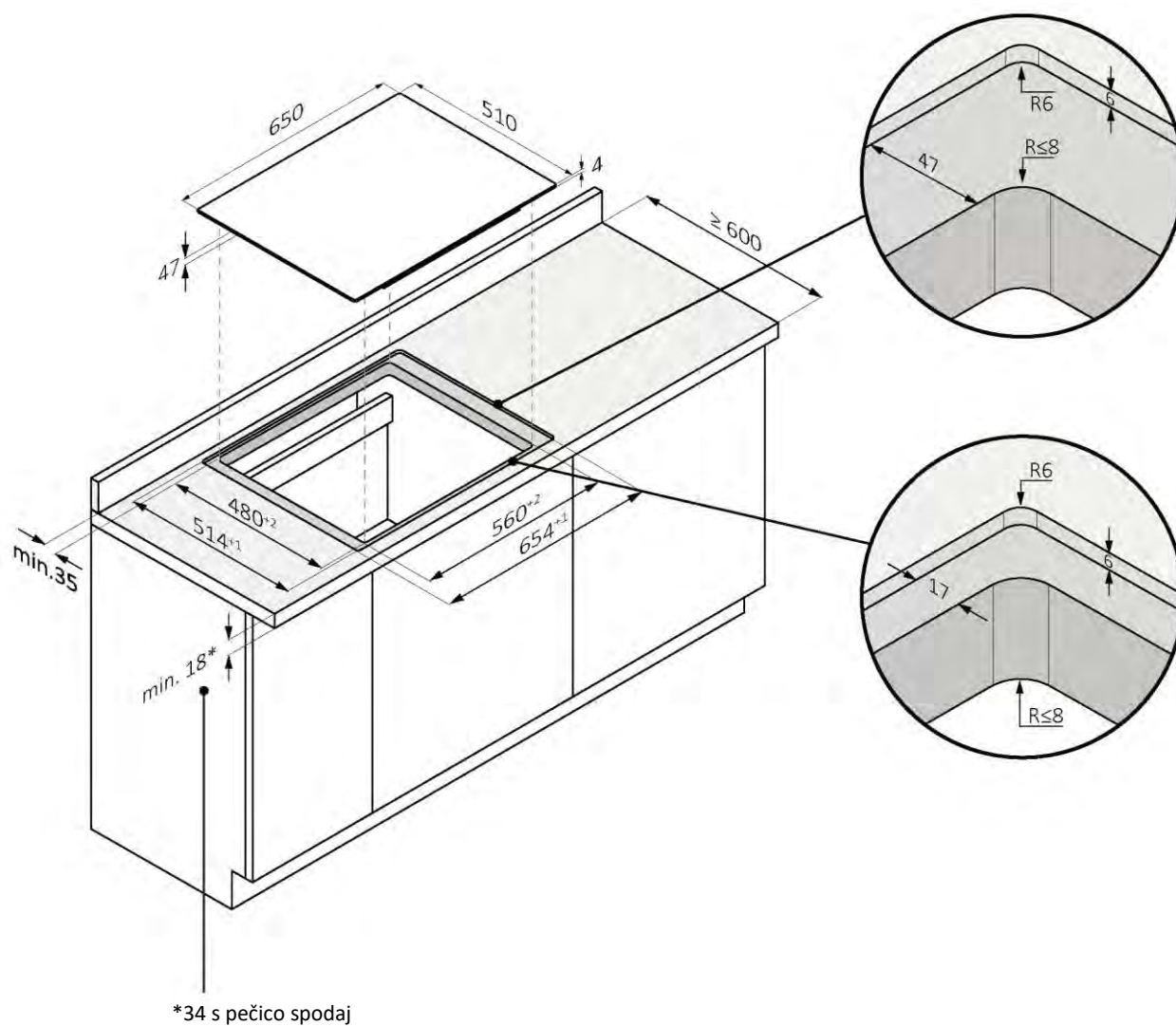
standardna namestitev



7.2 Kuhalna plošča 65

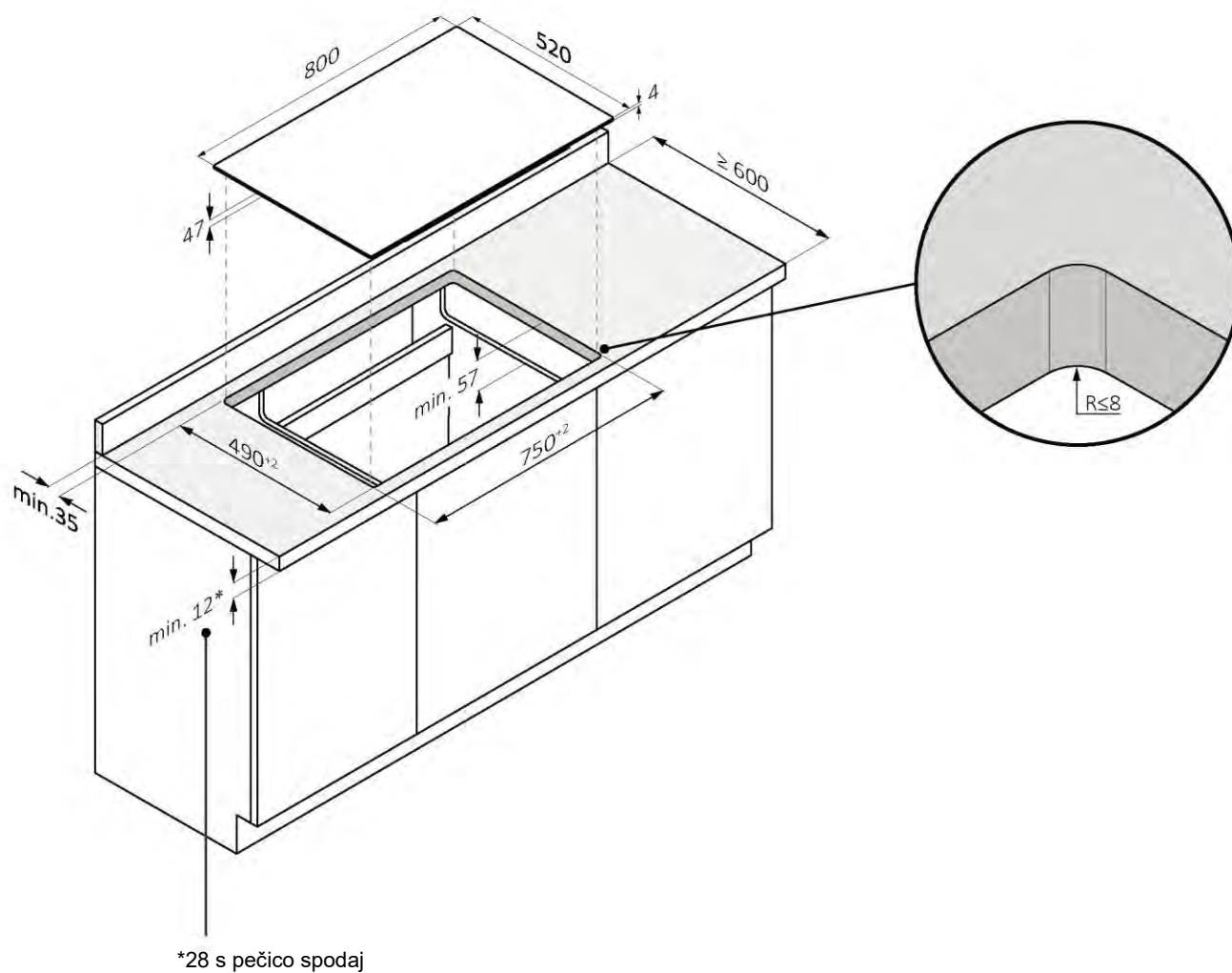
namestitev žica-zgornja stranica

⚠ OPOZORILO: ni na voljo za izdelke z upognjenim steklom.

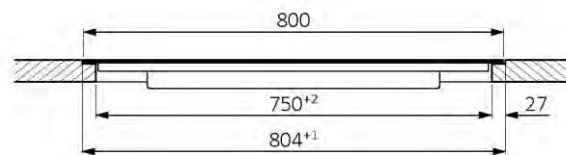


7.3 Kuhalna plošča 80

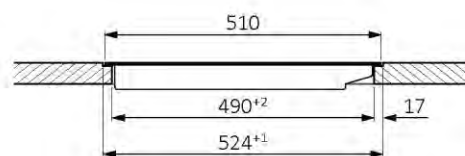
standardna namestitev



namestitev žica-zgornja stranica



Razdelek A-A'



Razdelek B-B'

8.1 Varnostna opozorila

Za varno izvedbo električne povezave izdelka upoštevajte naslednja opozorila:

- Vsako popravilo, namestitev in vzdrževanje, ki ni pravilno izvedeno, lahko resno ogrozi uporabnika;
- Proizvajalec izjavlja, da ne prevzema nobene odgovornosti za neposredno ali posredno škodo, ki jo povzroči nepravilna namestitev, vzdrževanje ali popravilo. Prav tako ne odgovarja za škodo, ki nastane zaradi pomanjkanja ali prekinitve ozemljitvenega kanala (npr. električni udar);
- Kuhalno ploščo lahko na električno omrežje priključi samo usposobljen tehnik, ki pozna in upošteva lokalne predpise in dodatne predpise lokalnega elektroenergetskega podjetja;
- Izdelek sodi v varnostni razred I in lahko deluje le, če je opremljen z ozemljitvenim vodnikom;
- Med namestitvijo izdelek ne sme biti pod napetostjo;
- Med namestitvijo na površino kuhalne plošče ne polagajte kovinskih predmetov, npr. nožev, vilic, žlic in pokrovov, ker se bo le-ta segrela;
- Izdelek priključite izključno s priloženim kablom;
- Izdelek mora biti priključen na najsodobnejši električni sistem;
- V primeru poškodbe zaradi nepravilne priključitve veljavnost garancije za izdelek preneha.
- Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, njegov serviser ali visoko usposobljene osebe, da se preprečijo tveganja.
- Priključitev na zanesljiv ozemljitveni sistem je bistvenega pomena in obvezna.
- Ta gospodinjski aparat sme namestiti in ozemljiti samo ustrezno usposobljena oseba.
- Pred izvajanjem kakršnih koli del ali vzdrževanj gospodinjski aparat izklopite iz električnega omrežja.
- Ta aparat mora biti priključen na tokokrog, ki vključuje izolacijsko stikalo, ki zagotavlja popoln odklop od vira napajanja.
- Spremembe hišnega električnega sistema lahko izvede samo usposobljen električar.
- Neupoštevanje teh nasvetov lahko povzroči električni udar ali smrt.

- Kuhalna plošča mora biti priključena na omrežno napajanje prek omnipolarne odklopne naprave, ki zagotavlja ločitev med kontakti v skladu s kategorijo polnjenja III. Ta naprava mora prenesti največje povezane obremenitve in biti v skladu z veljavnimi predpisi.

⚠ PREVIDNOST: Da bi se izognili nevarnosti, ki jo povzroči nenameren vklop naprave za toplotno prekinitev, aparat ne sme napajati zunanja stikalna naprava, kot je časovnik, ali biti priključen na vezje, ki se redno vklaplja in izklaplja.

- Napajalni kabel: aparat je opremljen z napajalnim kablom, ki mora biti priključen na hišno omrežje. V ustreznih shemah so navedene različne možnosti priključitve, odvisno od vrste domačega napajanja. Na napisni ploščici je navedena tudi priključne napetost, ki je dovoljena za to aparat, in relativna absorbirana moč.

8.2 Navodila

Absorbirana moč

Glejte podatkovno tablico izdelka.

Diferencialni odklopnik (varovalka)

Priporočamo uporabo odklopnika (varovalke) s sprožilnim tokom v skladu z veljavnimi predpisi.

Sistemi za ločitev

Če je uporaba nujna, mora biti pečica priključena na napajanje prek omnipolne odklopne naprave, ki zagotavlja ločitev med kontakti skladno s prenapetostno kategorijo III. Ta naprava mora prenesti največje povezane obremenitve in biti v skladu z veljavnimi predpisi.

⚠ PREVIDNOST: Da bi se izognili nevarnosti, ki jo povzroči nenameren vklop naprave za toplotno prekinitev, aparat ne sme napajati zunanja stikalna naprava, kot je časovnik, ali biti priključen na vezje, ki se redno vklaplja in izklaplja. Izdelek ni zasnovan za upravljanje z zunanjim časovnikom ali ločenim sistemom daljinskega upravljanja.

Napajalni kabel

Izdelek je opremljen z napajalnim kablom, ki mora biti priključen na hišno omrežje. V ustreznih shemah so navedene različne možnosti priključitve, odvisno od vrste domačega napajanja. Na napisni ploščici je navedena tudi priključne napetost, ki je dovoljena za to aparat, in relativna absorbirana moč.

Zamenjava napajalnega kabla

Kabla ne smete zamenjati sami. Obrnite se na pooblaščen servisni center.

Napajalni kabel

Izdelek je opremljen z napajalnim kablom, ki mora biti priključen na hišno omrežje. V ustreznih shemah so navedene različne možnosti priključitve, odvisno od vrste domačega napajanja. Na napisni ploščici je navedena tudi priključne napetost, ki je dovoljena za to aparat, in relativna absorbirana moč.

8 Priključitev na električno omrežje

Zamenjava napajalnega kabla

Kabla ne smete zamenjati sami. Obrnite se na pooblaščen servisni center.

8.3 Več priporočil

Uporaba katerega koli gospodinjskega aparata zahteva skladnost z nekaterimi osnovnimi pravili:

- Gospodinjskega aparata ne izklaplajte iz napajanja z vlečenjem kabla;
- Gospodinjskega aparata se ne dotikajte z mokrimi ali vlažnimi rokami ali nogami;
- Na splošno uporaba adapterjev, več vtičnic ali podaljškov ni priporočljiva;
- V primeru okvare in/ali zmanjšanjem učinkovitosti gospodinjski aparat izklopite in vanj ne posegajte.

8.4 Shema povezave

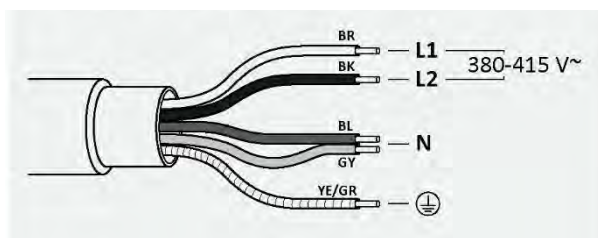
Upoštevajte lokalne predpise in dodatne predpise lokalnega elektroenergetskega podjetja.

Priključitev aparata

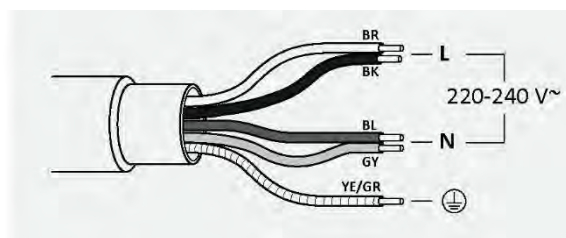
Upoštevajte podatke o priključitvi, navedeni na ploščici.

Priključitev izvedite izključno v skladu z ustrezno shemo:

- BR: Rjava
- BL: modra
- YE/GN: rumena in zelena
- BK: Črna
- GY: siva



380-415 V ~ 2N 50/60 Hz

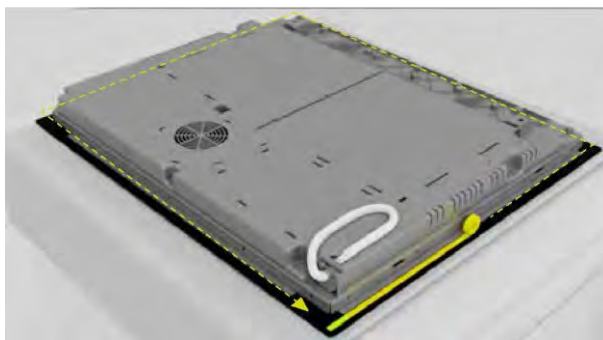


220-240 V ~ 50/60 Hz

9.1 Pomembna opozorila

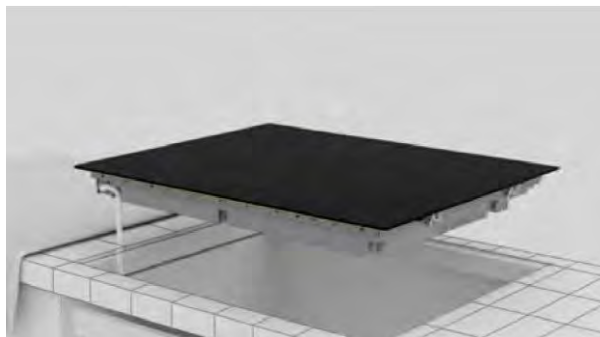
- Odstranite morebitne prečne letve (jedra), ki se nahajajo na območju odprtine delovne površine;
- Za zaščito pred vlago in vdorom tekočine morajo biti vse rezane površine zatesnjene z ustreznim izdelkom;
- Izdelek mora biti v popolnem vodoravnem položaju;
- Pred namestitvijo preverite, ali je tesnilo kuhalne plošče pravilno nameščeno (**sl. 1**).

sl. 1



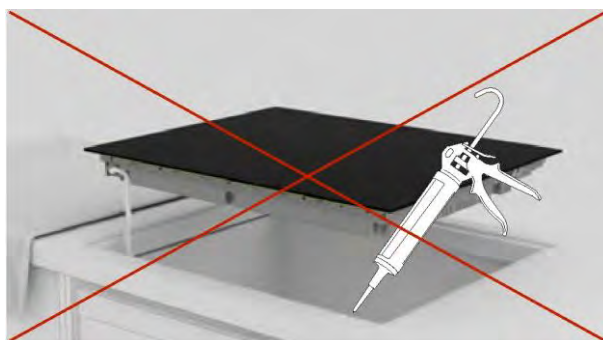
- Podporna površina kuhalne plošče mora biti popolnoma gladka, tako da je nameščena enakomerno, uporabljeno tesnilo pa lahko zagotovi zadostno tesnjenje (**sl. 2**).

sl. 2



- Kuhalne plošče ne pritrjujte s silikonom ali katerim koli drugim lepilom! Ta pritrditev bi poškodovala izdelek, če bi ga razstavili (**sl. 3**).

sl. 3



9.2 Namestitev po korakih

Pod slikami so prikazani koraki namestitve izdelka.

Standardna namestitev

Video posnetek namestitve izdelka si lahko ogledate tako, da optično preberete kodo QR



ali s klikom na naslednjo povezavo **link**

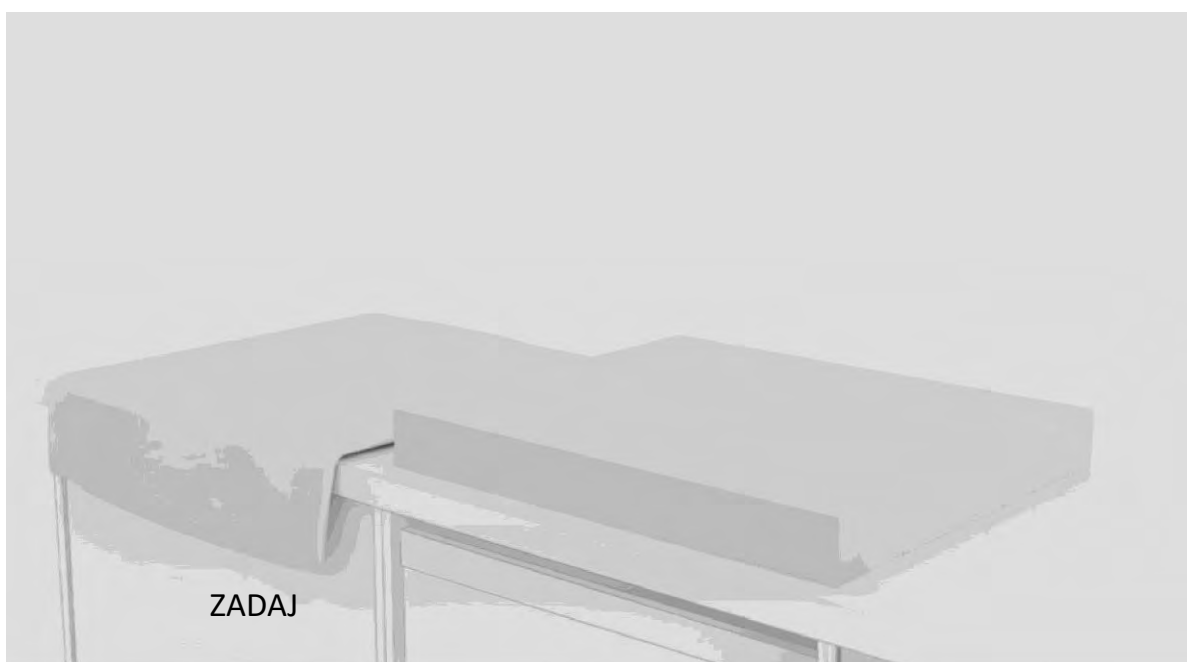


Namestitev žica-zgornja stranica

Video posnetek namestitve izdelka si lahko ogledate tako, da optično preberete kodo QR



ali s klikom na naslednjo povezavo **link**

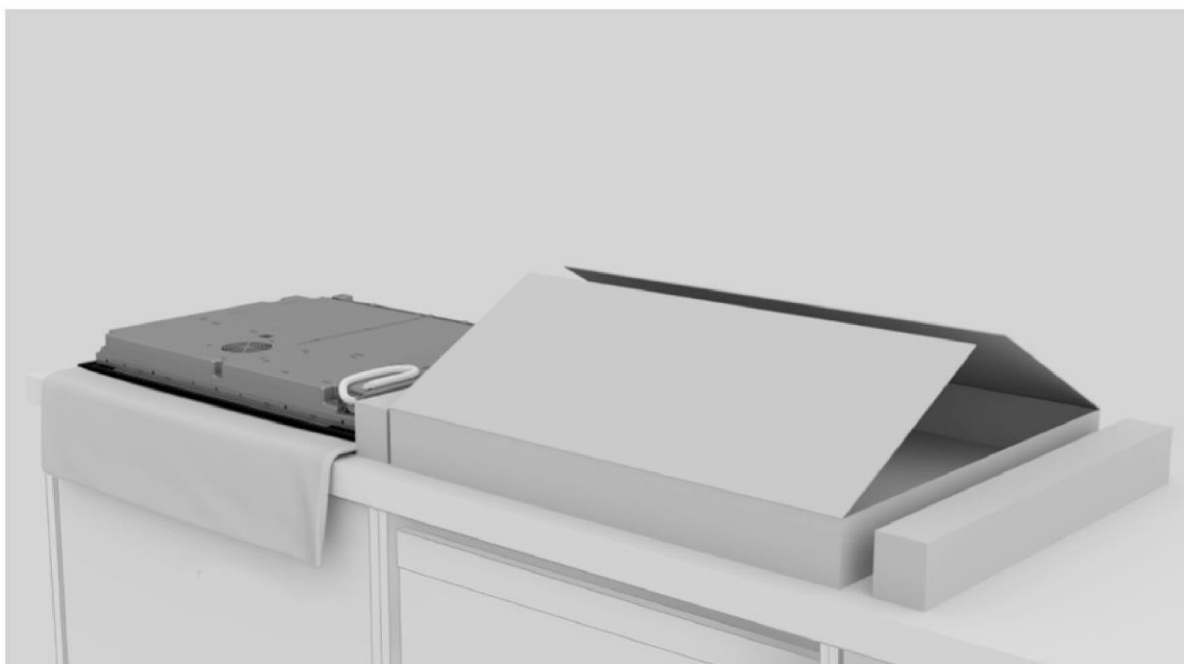


1

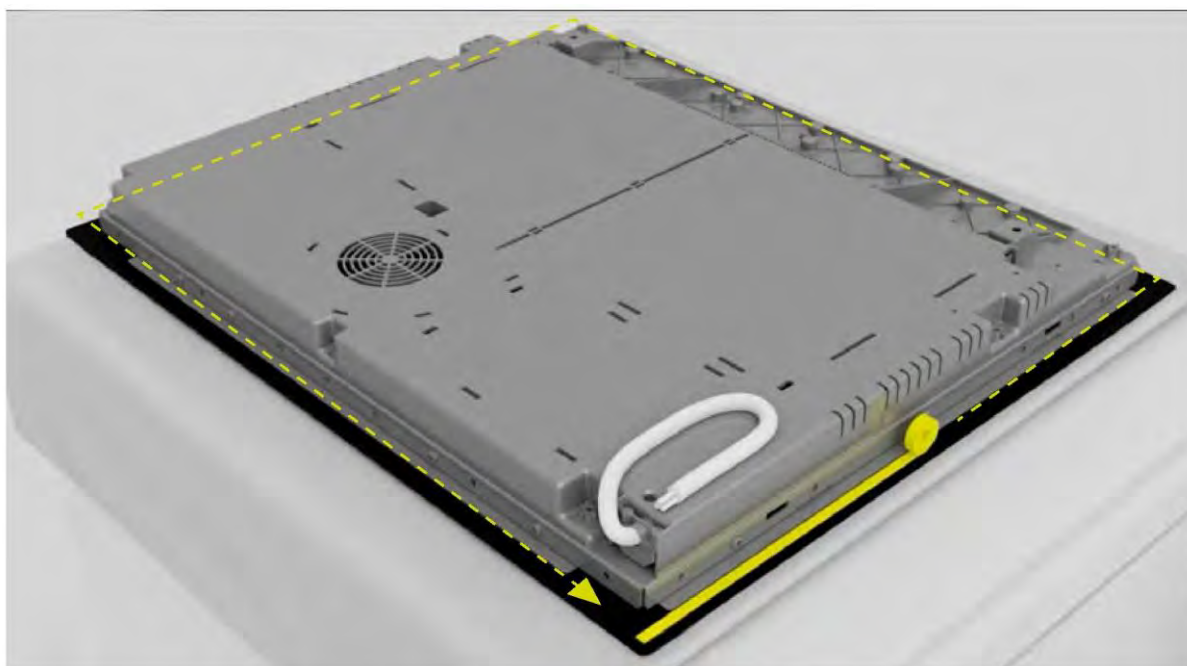
Uporabljajte orodja iz poglavja »Oprema za namestitev« priročnika. Krpo položite ob embalažo izdelka, da boste nanjo položili kuhhalno ploščo;

**2**

Nosite rokavice. Odstranite embalažo in pakiranje ter pazite, da ne poškodujete stekla kuhalne plošče;

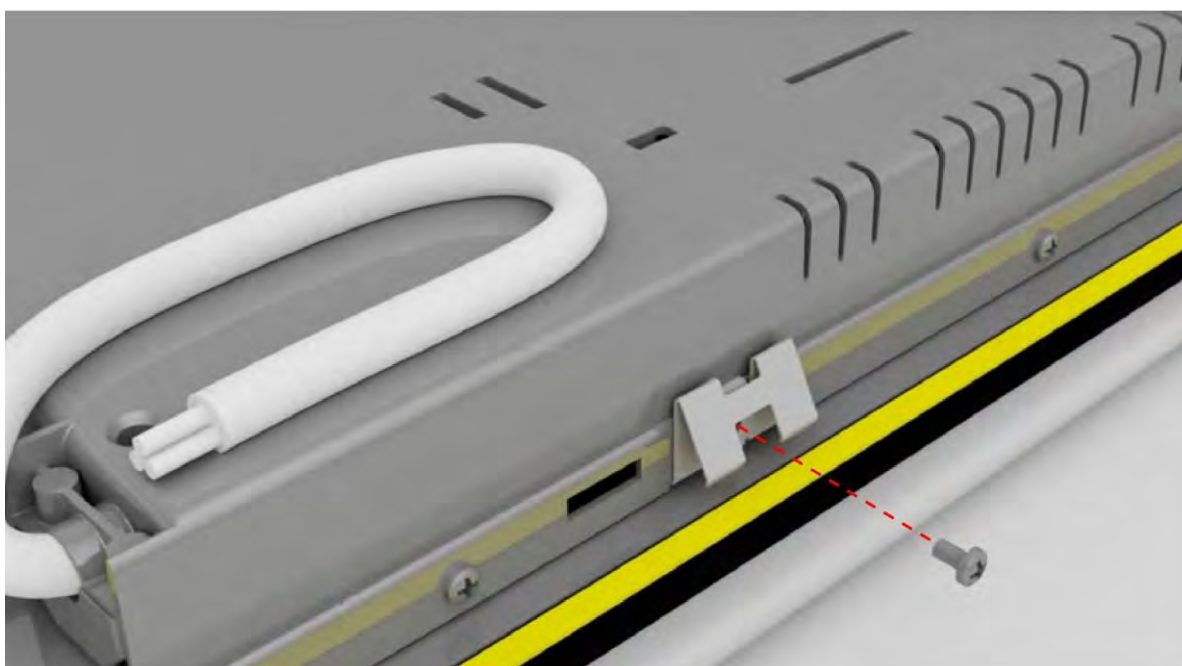
**3**

Kuhalno ploščo namestite tako, da jo položite na krpo, ki ste jo predhodno raztegnili ob strani embalaže;



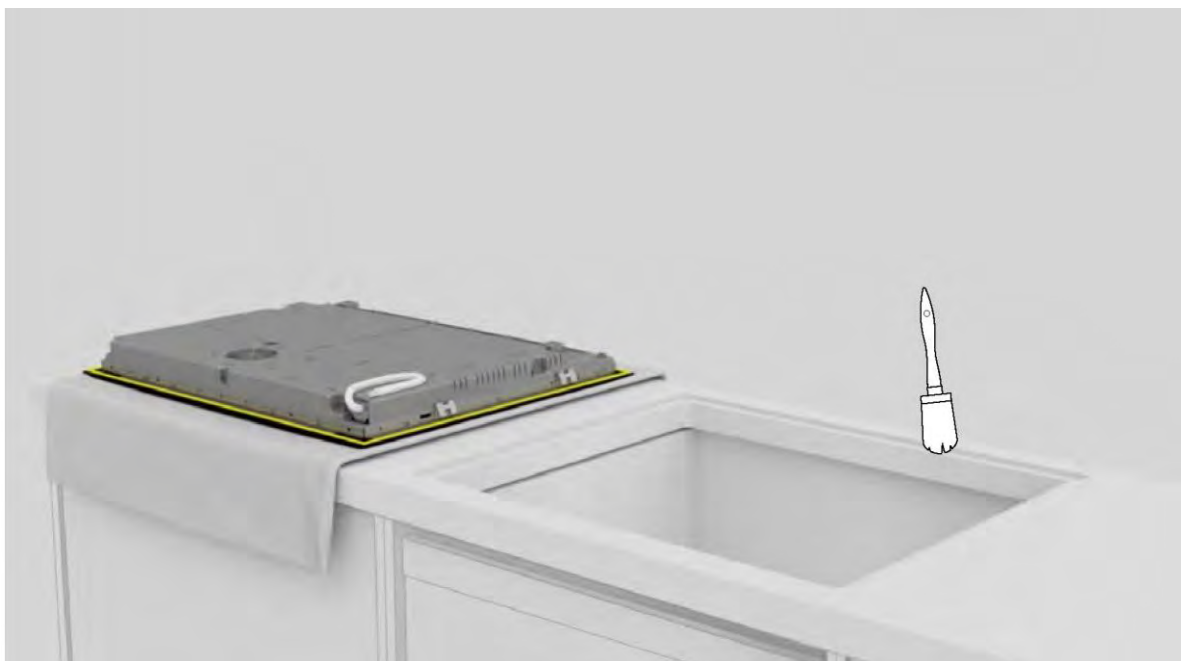
4

Tesnilo nanesite po obodu;



5

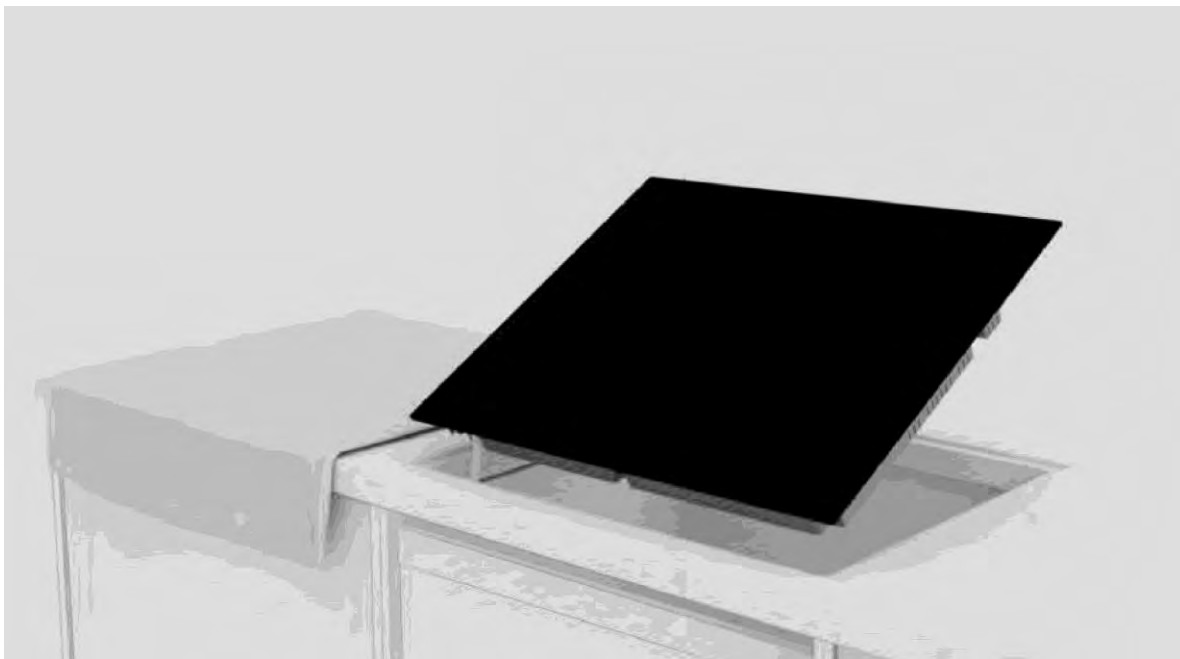
Pritrdite sponke na kratke stranice kuhalne plošče;

**6**

Očistite rob vgradne odprtine;

**7**

Priključite napajalni kabel v skladu s shemo priključitve, navedeno v odstavku »Priključitev na električno omrežje« priročnika (med priključitvijo na električno omrežje se na kuhalni plošči ne sme biti nahajati noben drug predmet).

**8**

Kuhalno ploščo namestite na sredino izreza. Prepričajte se, da je tesnilo kuhalne plošče nameščeno na delovni površini, s čimer zagotovite tesnjenje.

a.**b.****9**

- a.** Za standardno namestitev: namestitev je dokončana;
- b.** Za žično namestitev z delovno ploščo: nadaljujte, kot je navedeno na naslednjih straneh;

**10**

Lepilni trak nanesite na notranjo in zunanjo stran roba;

**11**

Nanesite silikon.



12

Odstranite odvečni silikon;



13

Odstranite lepilni trak in očistite robove;



14

Pred prvim vklopom počakajte 24 ur;

10 Dostava uporabniku

Ob koncu namestitve:

- Uporabniku predstavite bistvene funkcije;
- Uporabnika podučite o vseh vidikih, ki so pomembni za varnost pri uporabi in ravnanju z izdelkom;
- Uporabniku predajte dodatke in navodila za uporabo in montažo, ki jih je mora skrbno hraniti.

Ob koncu namestitve odstranite zaščitno folijo, trak in vse druge embalažne materiale.



OPOZORILO: Za normalno delovanje izdelka je potrebno ustrezno prezračevanje. Iz kakršnega koli razloga ne ovirajte prezračevalnih odprtín.



OPOMBA: Dejanski videz izdelka je odvisen od izbranega modela.

11 Prva uporaba

Ob prvi uporabi izdelka je kuhalna plošča nastavljena na največjo možno moč. S funkcijo upravljanja porabe lahko izberete različne omejitve porabe glede na vaše hišno distribucijsko omrežje.

Kako nastaviti upravljanje porabe energije

Za indukcijsko kuhalno ploščo lahko nastavite najvišjo raven absorpcije moči tako, da izbirate med različnimi razponi moči.

Indukcijske kuhalne plošče lahko samodejno omejijo moč, da se izognejo tveganju preobremenitev.

Če želite aktivirati funkcijo upravljanja porabe energije:

- Vključite kuhalno ploščo in nato hkrati pritisnite  in .
- Indikator časovnika bo prikazal »P8«, tj. stopnjo moči 8. Privzeti način je 7,4 kW.

Če želite izbrati drugo stopnjo

- Povlecite drsnik levo in desno, da spremenite raven upravljanja porabe energije.
- Obstaja 8 stopenj moči, od »P1« do »P8«. Stopnja je navedena na indikatorju časovnika:

P1	P2	P3	P4	P5	P6	P7	P8
2 kW	2,5 kW	3 kW	3,5 kW	4,5 kW	5,5 kW	6,8 kW	7,4 kW

12 Demontaža izdelka

- Izdelek odklopite iz električnega omrežja;
- Izdelek rahlo dvignite in ga popolnoma odstranite;
- Ta izdelek ne uniči pohištva, zato lahko uporabljate tudi z novim gospodinjstkim aparatom.





DOBRO DOŠLI

Ovo uputstvo za ugradnju je namenjeno proizvođačima kuhinje koji će ugrađivati ove proizvode. Da biste osigurali bezbednost i postigli najbolje rezultate, pažljivo pročitajte ovo uputstvo, uključujući bezbednosna uputstva, i sačuvajte ga za buduću upotrebu. Pre nego što nastavite sa ugradnjom, obratite pažnju na serijski broj, jer to može biti potrebno u slučaju popravki. Proverite da li ima oštećenja tokom transporta i posavetujte se sa tehničarom ako ste u nedoumici pre upotrebe. Uvek držite sav ambalažni materijal na bezbednoj udaljenosti od dece.

i NAPOMENA: Karakteristike, slike sadržane u uputstvu i dodatna oprema proizvoda mogu se razlikovati u zavisnosti od kupljenog modela.

indeks

1	Bezbednosna upozorenja za ugradnju	str. 2
2	Gde postaviti proizvod	str. 3
2.1	Još saveta	
3	Dimenzije ploče za kuvanje	str. 4-9
3.1	Širina 60	
3.2	Širina 65	
3.3	Širina 80	
4	Alati za ugradnju	str. 10
4.1	Standardna ugradnja	
4.2	Ugradnja u ravni sa površinom	
5	Udaljenosti ugradnje	str. 11
5.1	Mere predostrožnosti	
6	Nameštaj i ventilacija	str. 12 - 13
6.1	Širina 60 - 65 - 80 na rerni	
6.2	Širina 60 - 65 - 80 na fiokama	
6.3	Širina 60 - 65 - 80 na policama	
6.4	Gornje debljine	
7	Dimenzije ugradnje	str. 14 - 19
7.1	Ploča za kuvanje 60	
7.2	Ploča za kuvanje 65	
7.3	Ploča za kuvanje 80	
8	Priključenje na električnu mrežu	str. 20 - 22
8.1	Bezbednosna upozorenja	
8.2	Uputstva	
8.3	Još saveta	
8.4	Dijagram povezivanja	
9	Uputstva za ugradnju	str. 24 - 31
9.1	Upozorenja	
9.2	Ugradnja korak po korak	
10	Isporuka korisniku	str. 32
11	Prvo puštanje u rad	str. 32
12	Demontaža proizvoda	str. 32

Pridržavajte se ovih uputstava pre nego što počnete da sastavljate proizvod. Vaša bezbednost nam je veoma važna. Pažljivo pročitajte ove informacije pre upotrebe rerne;

- Ugradnju mora izvršiti kvalifikovani tehničar koji mora znati i poštovati zakone koji su na snazi u zemlji ugradnje i uputstva proizvođača.
- Ako je potrebna pomoć proizvođača kako bi se otklonili kvarovi nastali usled nepravilne ugradnje, takva pomoć nije pokrivena garancijom;
- Uklonite ambalažni materijal pre upotrebe uređaja;
- Nakon raspakivanja proizvoda, proverite da nije oštećen i, u slučaju problema, kontaktirajte servisni centar pre nego što nastavite sa ugradnjom i ne povezujte ga sa mrežom;
- Oštećeni proizvod može biti uzrok kratkog spoja, strujnog udara, principa požara i drugih opasnosti;
- Proverite da li na ambalaži ima pribora ili potrošnog materijala (kovrte sa zavrtnjima, dokumenti, brošure itd) i, ako je potrebno, uklonite ih i skladištite;
- Proizvod se može postaviti na radnu ploču ili poravnati sa njom;
- Pre ugradnje uređaja, uverite se da je ventilacija dovoljna da omogući pravilnu cirkulaciju svežeg vazduha neophodnog za hlađenje i zaštitu unutrašnjih komponenti. U zavisnosti od vrste smeštaja, vežbajte pravljenje otvora navedenih na ilustracijama. Uvek pričvrstite ploču za kuvanje na ormarić kopčama/zavrtnjima koji se isporučuju uz uređaj.
- Rad ploče za kuvanje na nominalnim frekvencijama ne zahteva dodatne intervencije ili ugradnje.
- Ako je potrebna pomoć proizvođača za otklanjanje bilo kakvih grešaka usled nepravilne ugradnje, takva pomoć nije pokrivena garancijom. Pridržavajte se uputstava za ugradnju za kvalifikovano osoblje.
- Nepravilna ugradnja može prouzrokovati štetu na imovini ili povrede ljudi i životinja. Proizvođač se ne može smatrati odgovornim za takvu štetu ili povrede;
- Bezbedna upotreba je zagantovana samo ako je ugradnja pravilno izvedena u skladu sa ovim uputstvom. U slučaju oštećenja usled nepravilne montaže, odgovornost snosi lice koje je ugradilo proizvod;
- Tokom ugradnje, uređaj ne sme biti priključen na električnu mrežu.
- Preporučuje se nošenje zaštitnih rukavica tokom ugradnje kako bi se izbegle povrede od sečenja;
- Garancija ne pokriva štetu nastalu nepravilnom ugradnjom;
- U slučaju nepravilne ugradnje, neovlašćenog rukovanja uređajem i neusaglašenog priključka, važenje garancije na proizvod prestaje;

- Uverite se da kabl za napajanje proizvoda nije lako dostupan nakon što je završen;
- Nakon montaže, kabl za napajanje ne sme doći u kontakt sa pokretnim delovima kuhinjskih komponenti (npr. fioka) i ne sme biti izložen mehaničkim naprezanjima;
- Ovaj proizvod zahteva konstantnu ventilaciju tokom upotrebe. Ne pokrivajte otvore za vazduh;
- Prilikom isporuke proizvoda krajnjem korisniku, tehničar mora osigurati da je pravilno ugrađen;

Gde ugraditi proizvod **2**

- Ugradite i koristite ovaj proizvod u zatvorenom, pokrivenom, suvom i dobro provetrenom okruženju;
- Nemojte ugrađivati proizvod na otvorenim mestima izloženim atmosferskim agensima;
- Ovaj proizvod je dizajniran da se koristi do maksimalne visine od 2.000 metara;
- Montirajte proizvod u blizini električne utičnice;
- Koristite proizvod samo ako je stavljen u udubljeni odeljak, u suprotnom postoji opasnost od povreda i opekotina od sunca;
- Nemojte postavljati ploču za kuvanje na toplu ili vruću rernu, mašinu za sušenje veša, mašinu za pranje sudova ili frižider. Takođe preporučujemo da izbegavate postavljanje iznad mašine za pranje veša. Dozvoljeno je postavljanje ploče iznad ohlađene rerne;

2.1 Još saveta

- Oblikujte radnu ploču precizno pomoću potrebnih alata u zavisnosti od materijala koji se seče. Površine rezbarenja moraju biti zapečaćene ili na drugi način otporne na prodiranje vlage;
- Radna površina mora biti oblikovana prema dijagramima u ovom uputstvu. Površina za kuvanje mora biti u savršenom horizontalnom položaju. Proverite da li je zaptivka ispod površine za kuvanje, ako postoji, pravilno postavljena;
- Tokom ugradnje koristite meku krpu kako biste izbegli oštećenje ploče za kuvanje i radne površine;

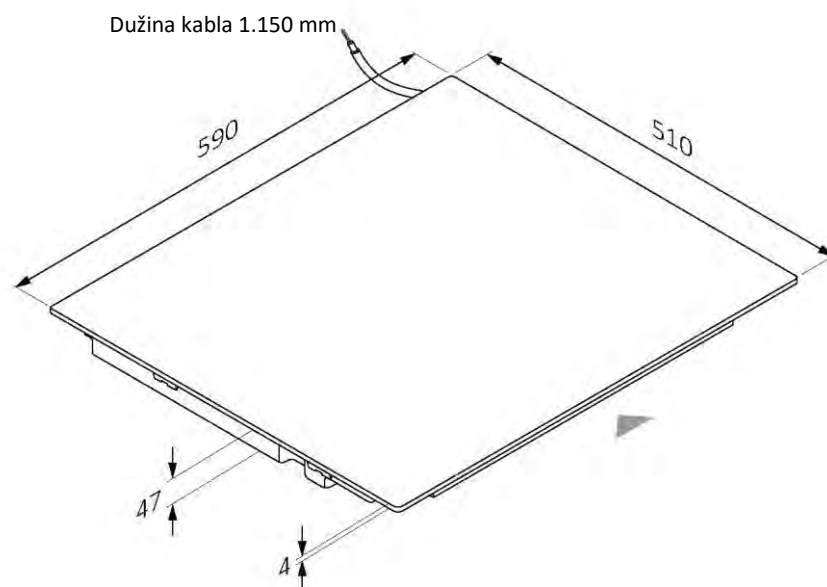
⚠ UPOZORENJE: Opasnost od požara i oštećenja usled otvorenog plamena. Držite otvoreni plamen (npr. sveću) dalje od proizvoda.

3 Dimenzije ploče za kuvanje

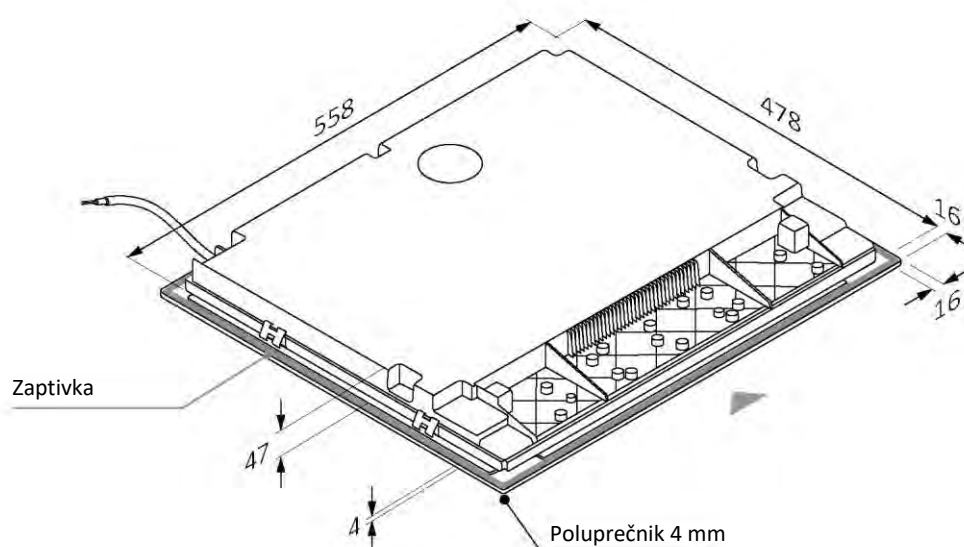
3.1 Širina 60

Dimenzije u mm

Gornji aksonometrijski prikaz



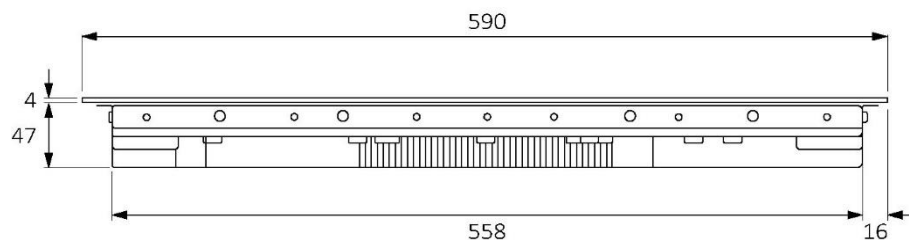
Donji aksonometrijski prikaz



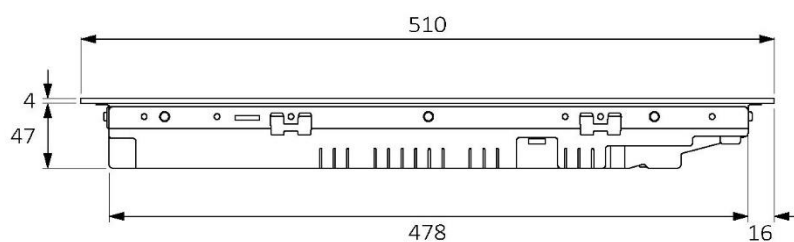
3.1 Širina 60

Dimenzije u mm

Prikaz sa prednje strane



Bočni prikaz



Šifre proizvoda

HAIF64DCS

HAMT68IRB1S

HAMT66IRCS

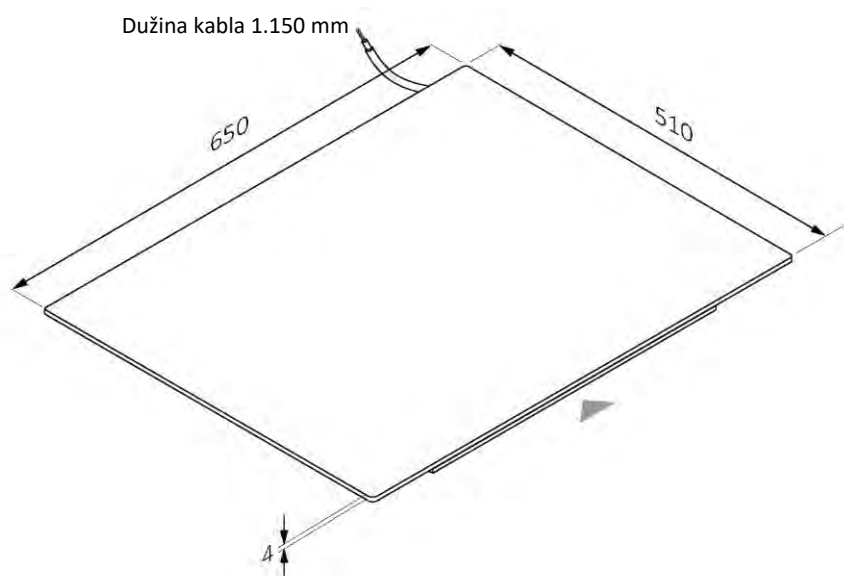
HAIF64IRB1S

3 Dimenzije ploče za kuvanje

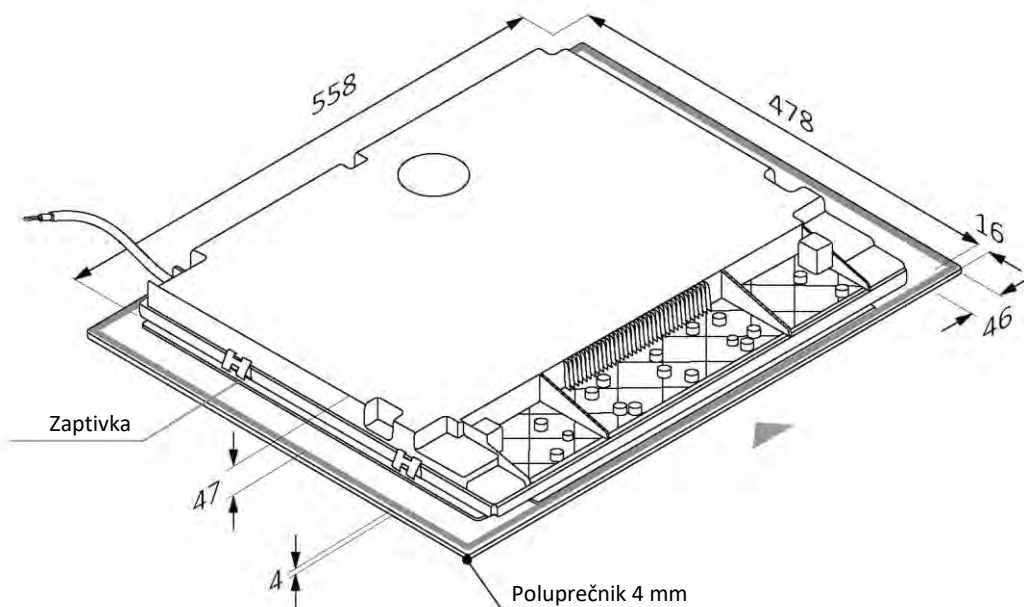
3.2 Širina 65

Dimenzije u mm

Gornji aksonometrijski prikaz



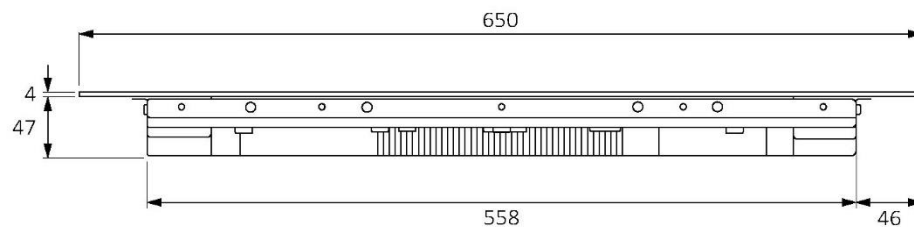
Donji aksonometrijski prikaz



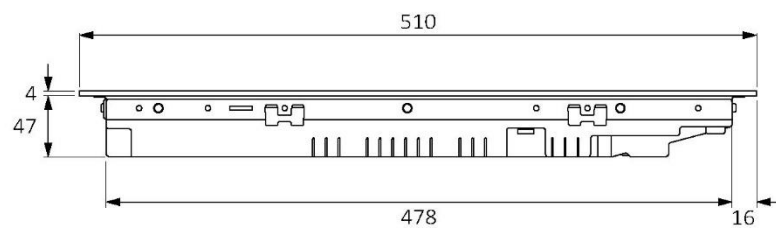
3.2 Širina 65

Dimenzije u mm

Prikaz sa prednje strane



Bočni prikaz



šifre proizvoda

HAIFB54IRCS
HAIFB53IRCS

HAMTB56IRB1S
HA2MTB58IRB1S

HAMTB56IWCS
HAIFB54IWCS

HAIFB54CIRS
HA2MTB58IWB1S

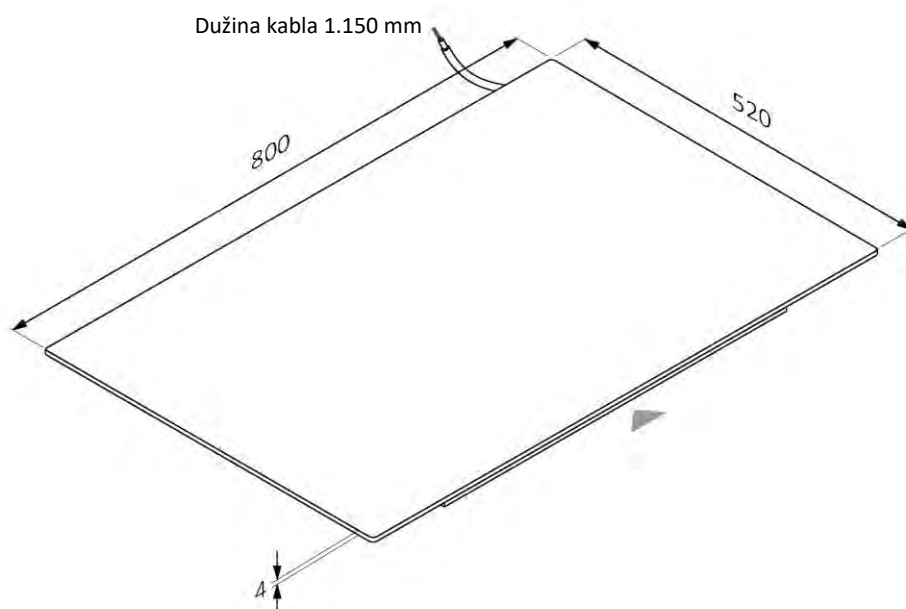
HAIFB64TFTCS

3 Dimenzije ploče za kuvanje

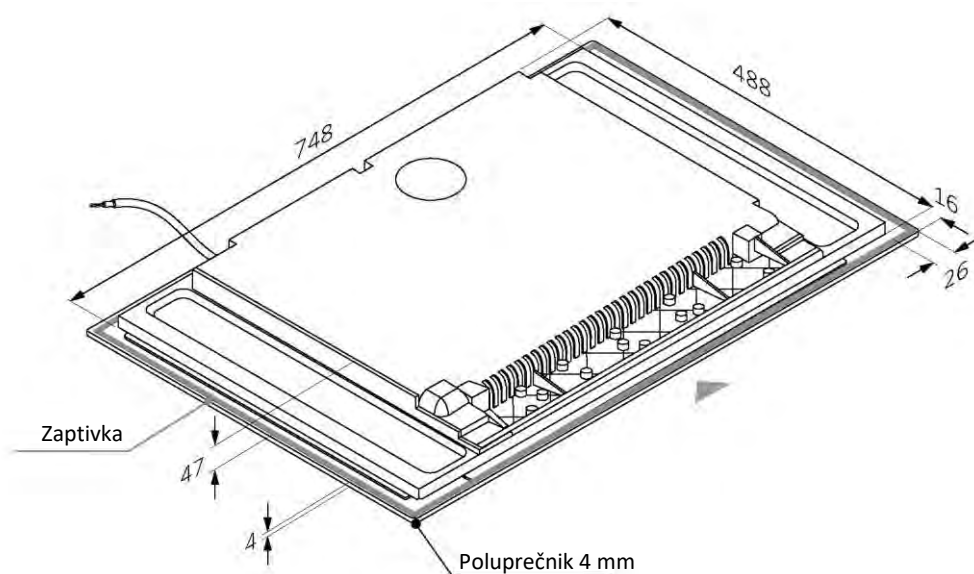
3.3 Širina 80

Dimenzije u mm

Gornji aksonometrijski prikaz



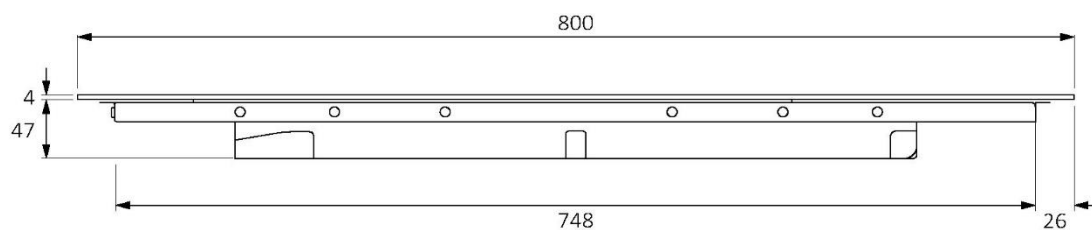
Donji aksonometrijski prikaz



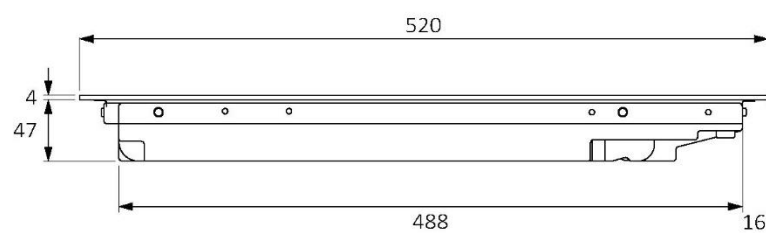
3.3 Širina 80

Dimenzije u mm

Prikaz sa prednje strane



Bočni prikaz



šifre proizvoda

HAMTB86IRCS

HAMTB86IWCS

4 Alati za ugradnju

4.1 Standardna ugradnja

Potrebni alati

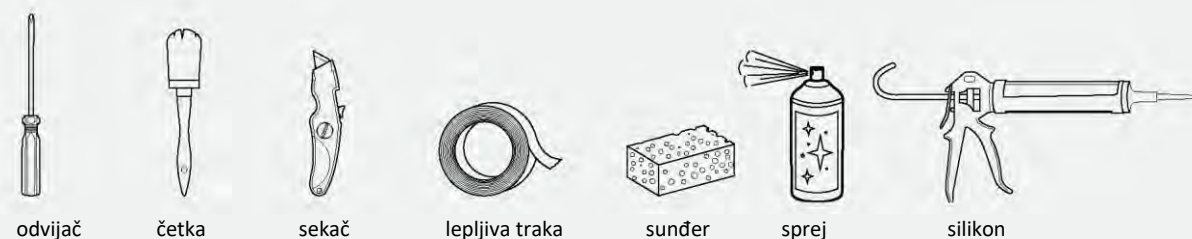


Alati isporučeni sa proizvodom



4.2 Ugradnja u ravni sa površinom

Potrebni alati

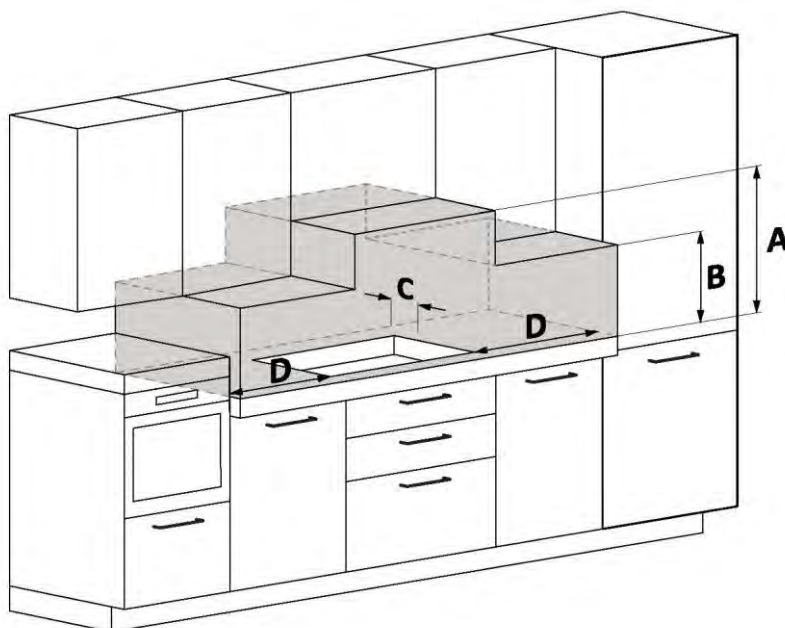


Alati isporučeni sa proizvodom



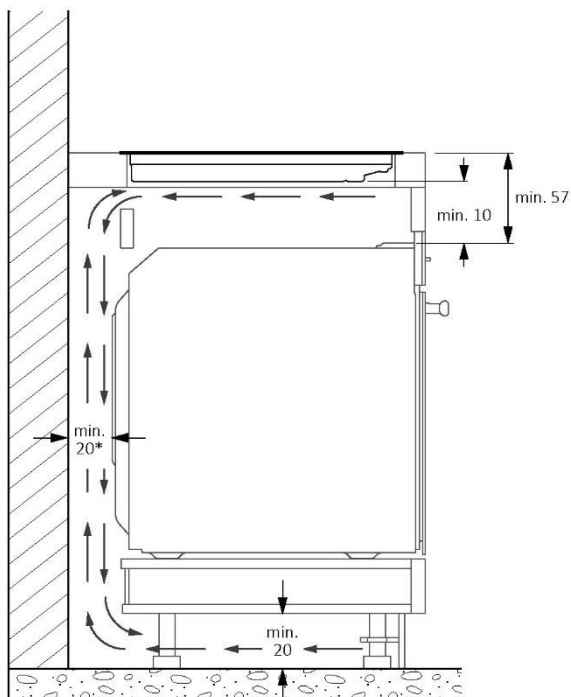
5.1 Mere predostrožnosti

- U pogledu bezbednosti, ovaj proizvod je u skladu sa propisima koji su trenutno na snazi;
- Održavajte bočno sigurnosno rastojanje od nameštaja (D). Bočne obloge nameštaja moraju biti od materijala otpornog na toplotu;
- Razmak između ploče za kuvanje i nameštaja ili ugrađenih uređaja mora biti takav da obezbedi dovoljnu ventilaciju i dovoljno ispuštanja vazduha;
- Minimalno rastojanje između otvora ploče za kuvanje i zadnjeg dela kuhinje/podizača mora biti najmanje 35 mm;
- Minimalna udaljenost između ploče za kuvanje i aspiratora zavisi od modela aspiratora;
- Rastojanje između ploče za kuvanje i zidnih jedinica mora uzeti u obzir prisustvo glomaznih predmeta (lonci, lonci itd) i njihovu upotrebu;
- U području ispod ploče za kuvanje potrebno je da postoji razmak od najmanje 10 mm između same ploče za kuvanje i bilo kog drugog predmeta, s obzirom da na njega može uticati toplota koja se generiše tokom upotrebe;
- Za ventilaciju proizvoda, sledite uputstva u ovom uputstvu;
- Ako je proizvod postavljen iznad rerne, pogledajte i uputstva za ugradnju rerne.



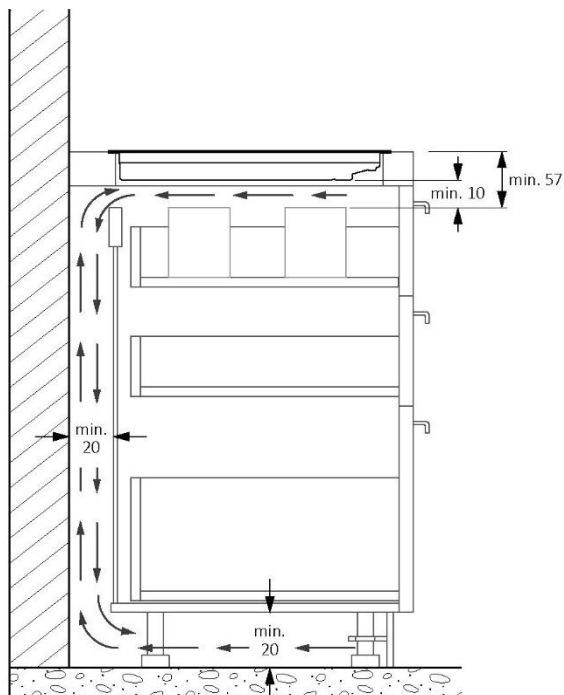
- A** Preporučujemo rastojanje od najmanje 650 mm, ali pogledajte uputstvo za haubu;
- B** Razmotrite koristan prostor za rukovanje saksijama, loncima i drugim predmetima;
- C** 35 mm od udubljenog otvora do naslona/podizača;
- D** 35 mm: ploča L60;
55 mm: ploča L65;
35 mm: ploča L80;

6.1 Širina 60 - 65 - 80 na rerni

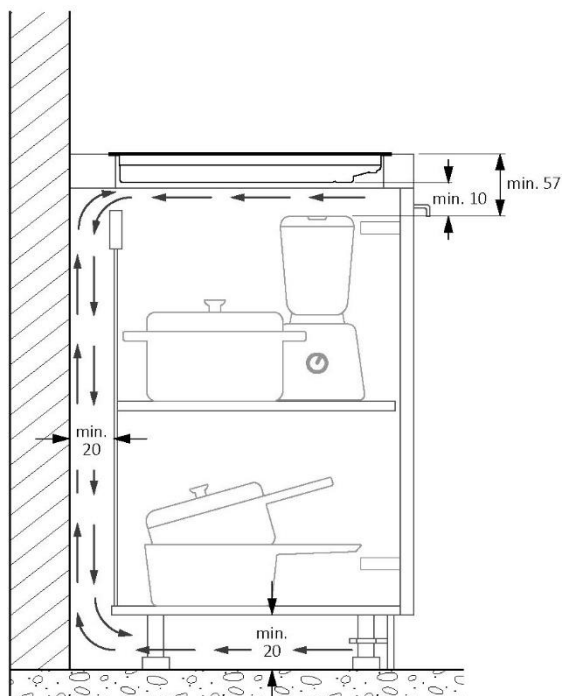


* Indikacija koja se odnosi na ploču za kuvanje.
Za informacije o rerni, pogledajte namensko uputstvo za ugradnju.

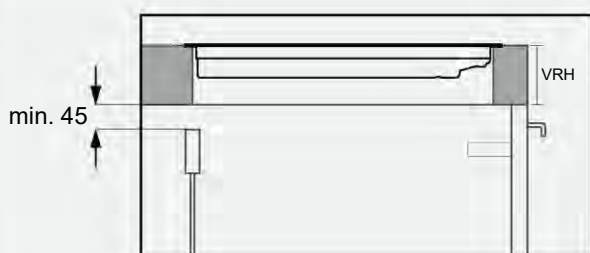
6.2 Širina 60 - 65 - 80 na fiokama



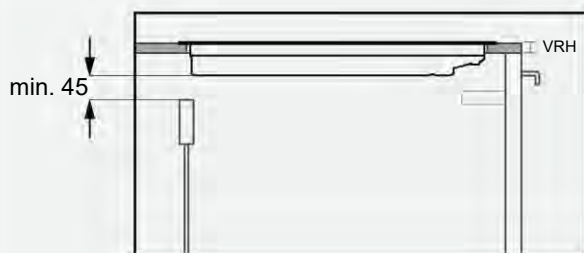
6.3 Širina 60 - 65 - 80 na policama



6.4 Gornje debljine



Nameštaj sa debelim vrhom: obezbedite zadnji otvor od najmanje 45 mm između vrha i zadnjeg lanca.



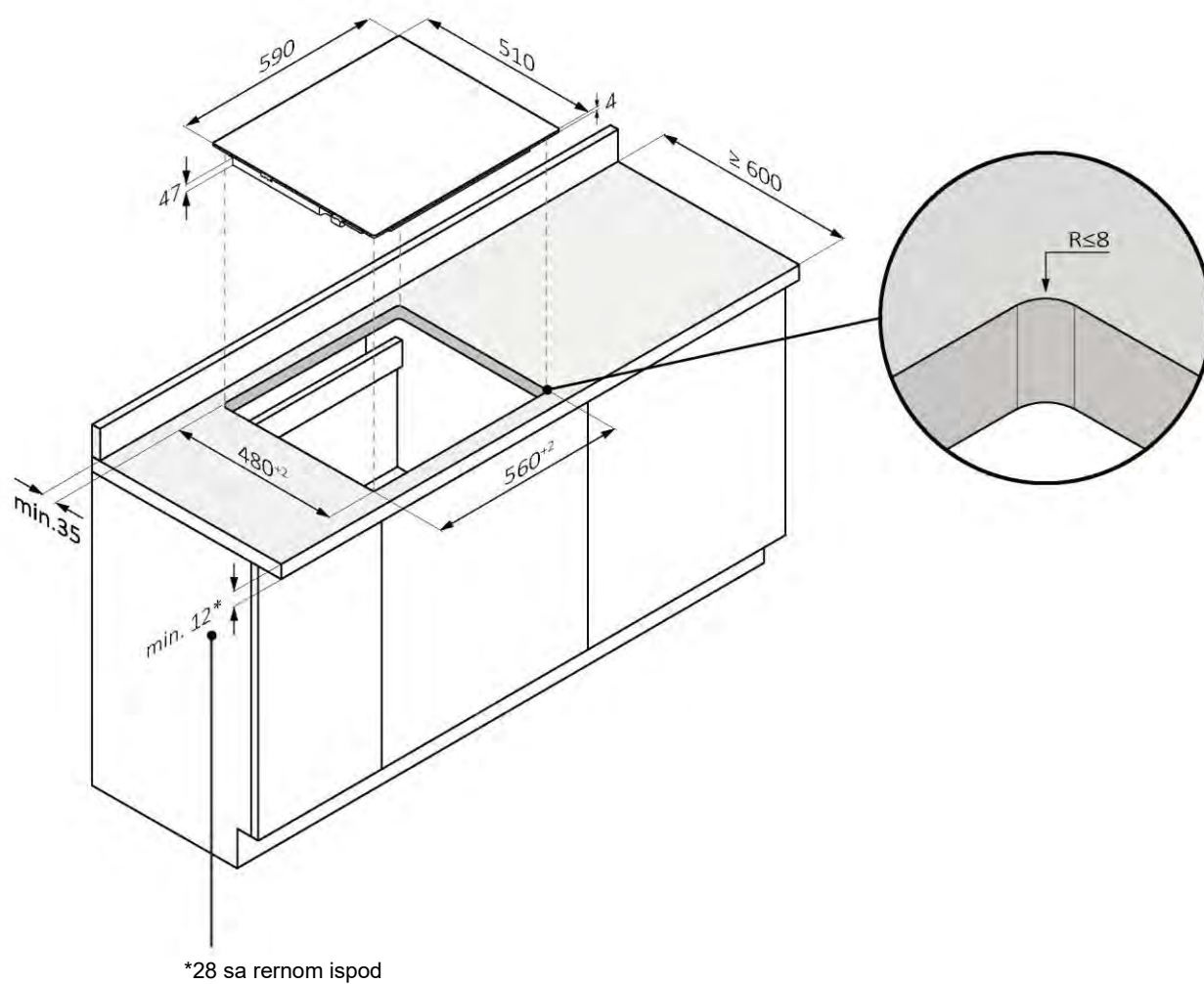
Nameštaj sa smanjenom debljinom vrha: obezbedite zadnji otvor od najmanje 45 mm između ploče za kuvanje i zadnjeg lanca.

7 Dimenzije ugradnje

- Kuhinjski pod mora biti oblikovan prema sledećim dijagramima;
- Zadnji deo ormara mora imati otvore, poštujuće sledeće dijagrame;

7.1 Ploča za kuvanje 60

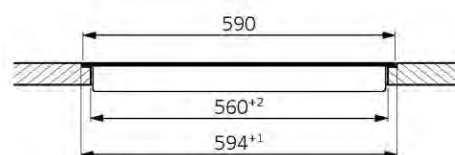
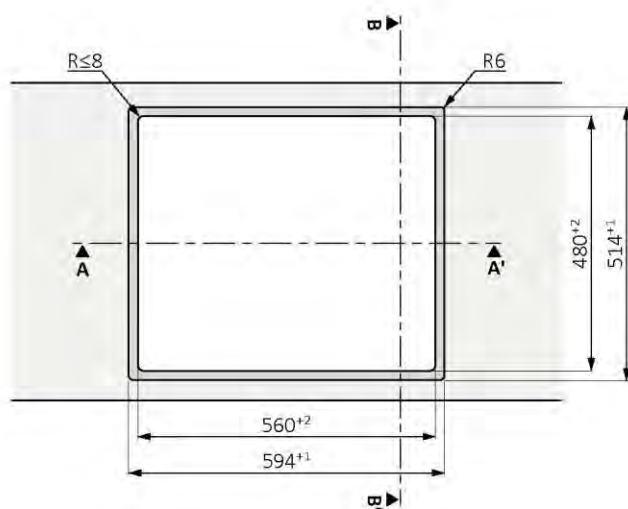
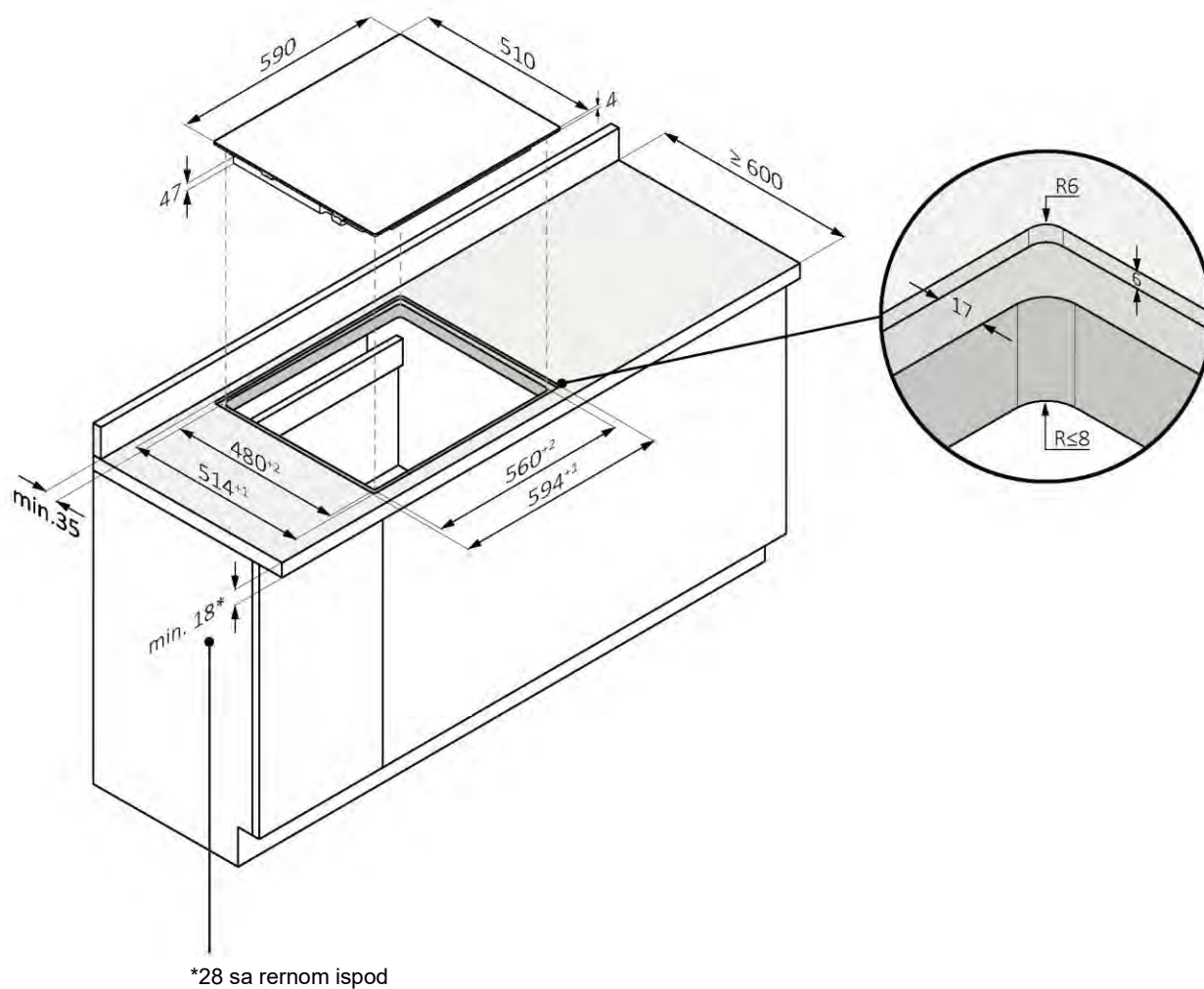
standardna ugradnja



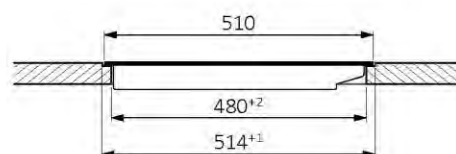
7.1 Ploča za kuvanje 60

ugradnja u ravni sa površinom

⚠ UPOZORENJE: nije dostupno za proizvode sa ukošenim staklom.



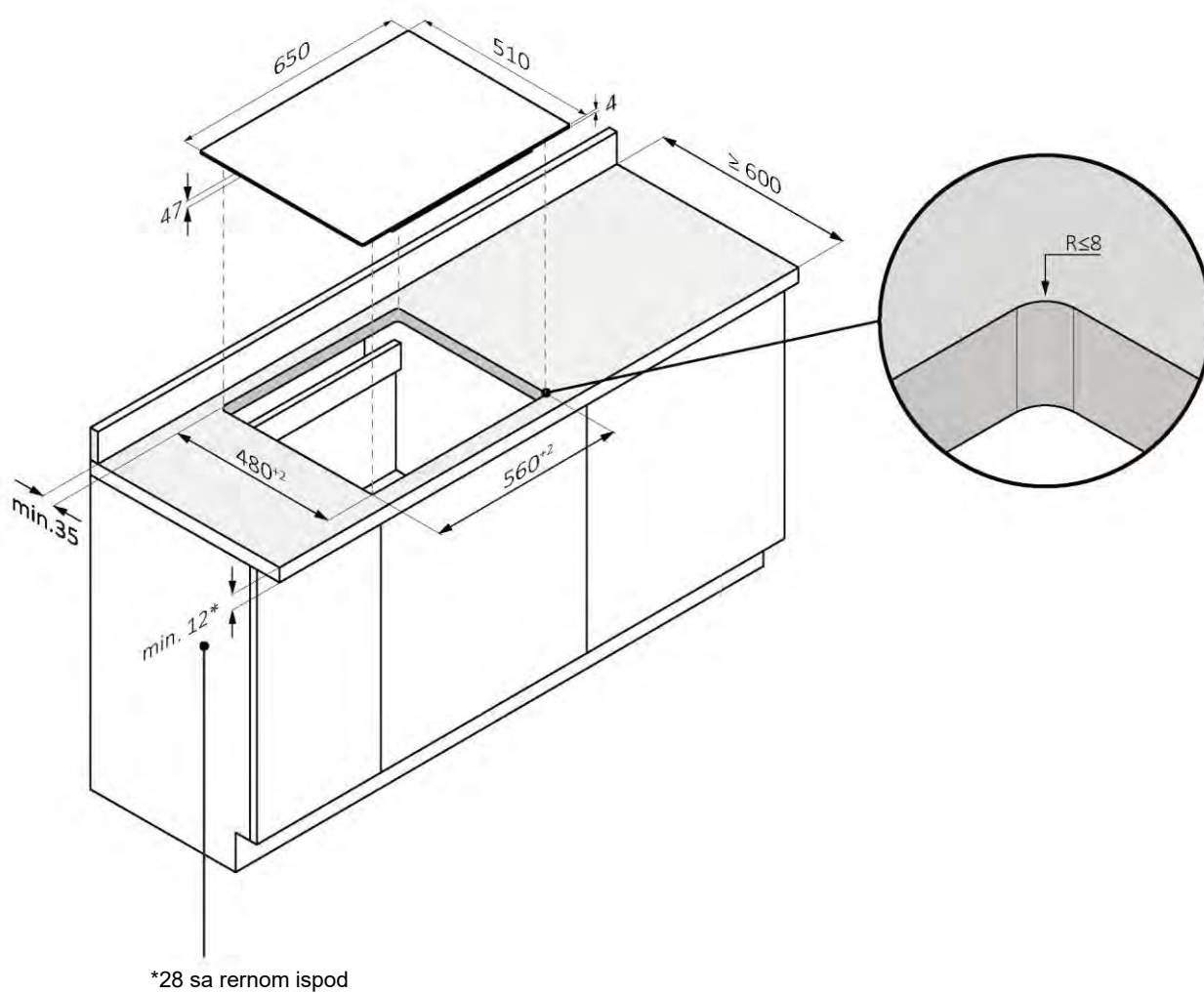
Odeljak A-A'



Odeljak B-B'

7.2 Ploča za kuvanje 65

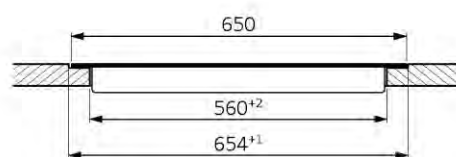
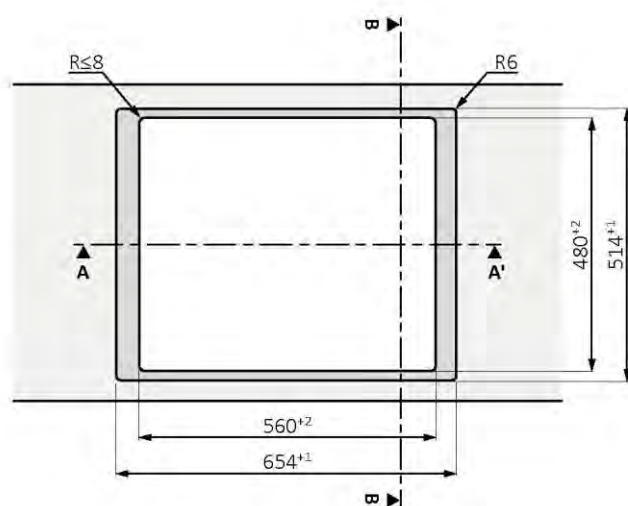
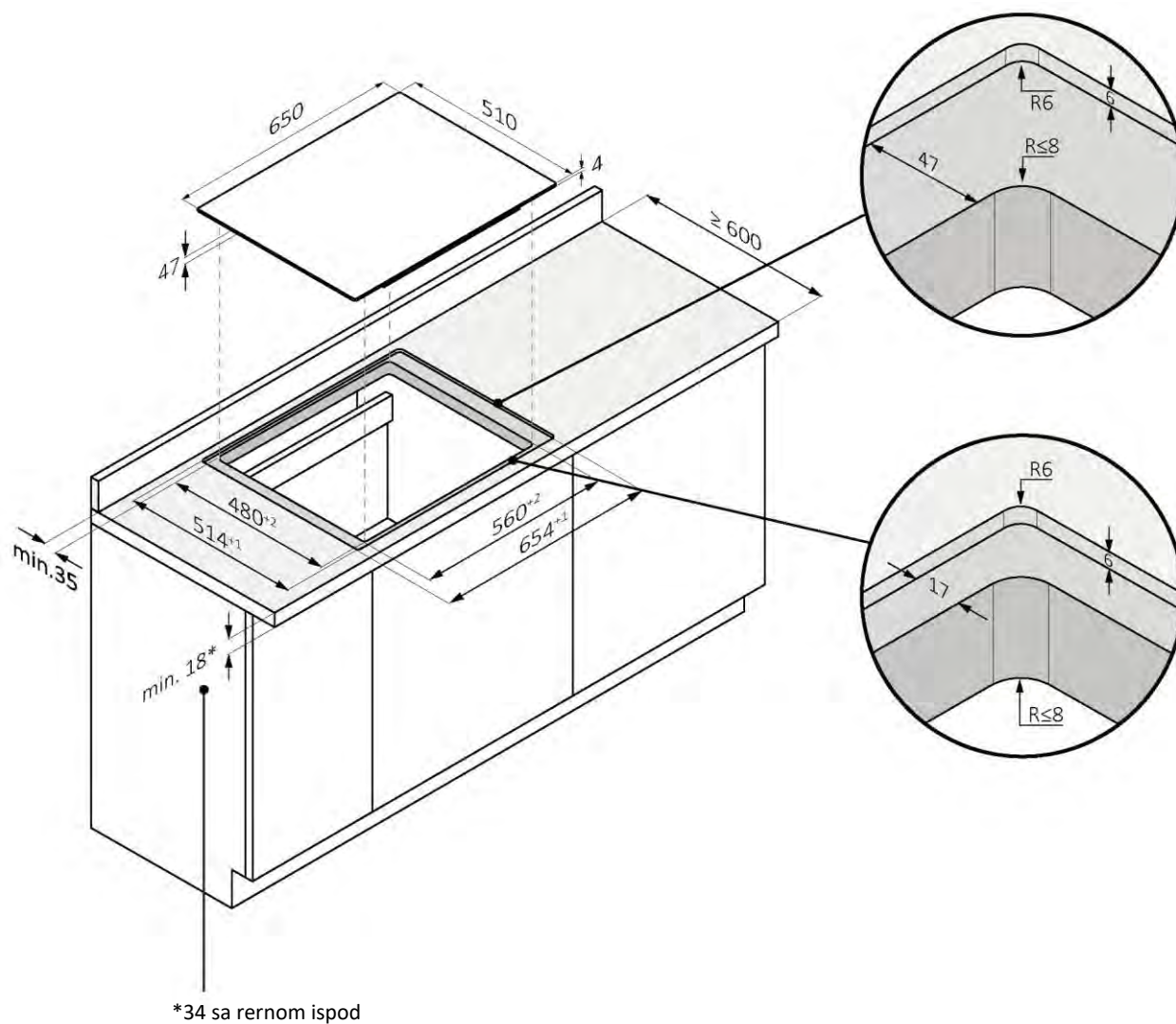
standardna ugradnja



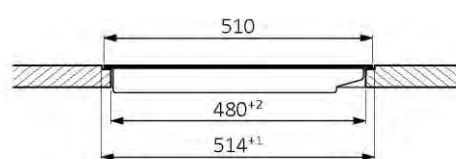
7.2 Ploča za kuvanje 65

ugradnja u ravni sa površinom

⚠ UPOZORENJE: nije dostupno za proizvode sa ukošenim staklom.



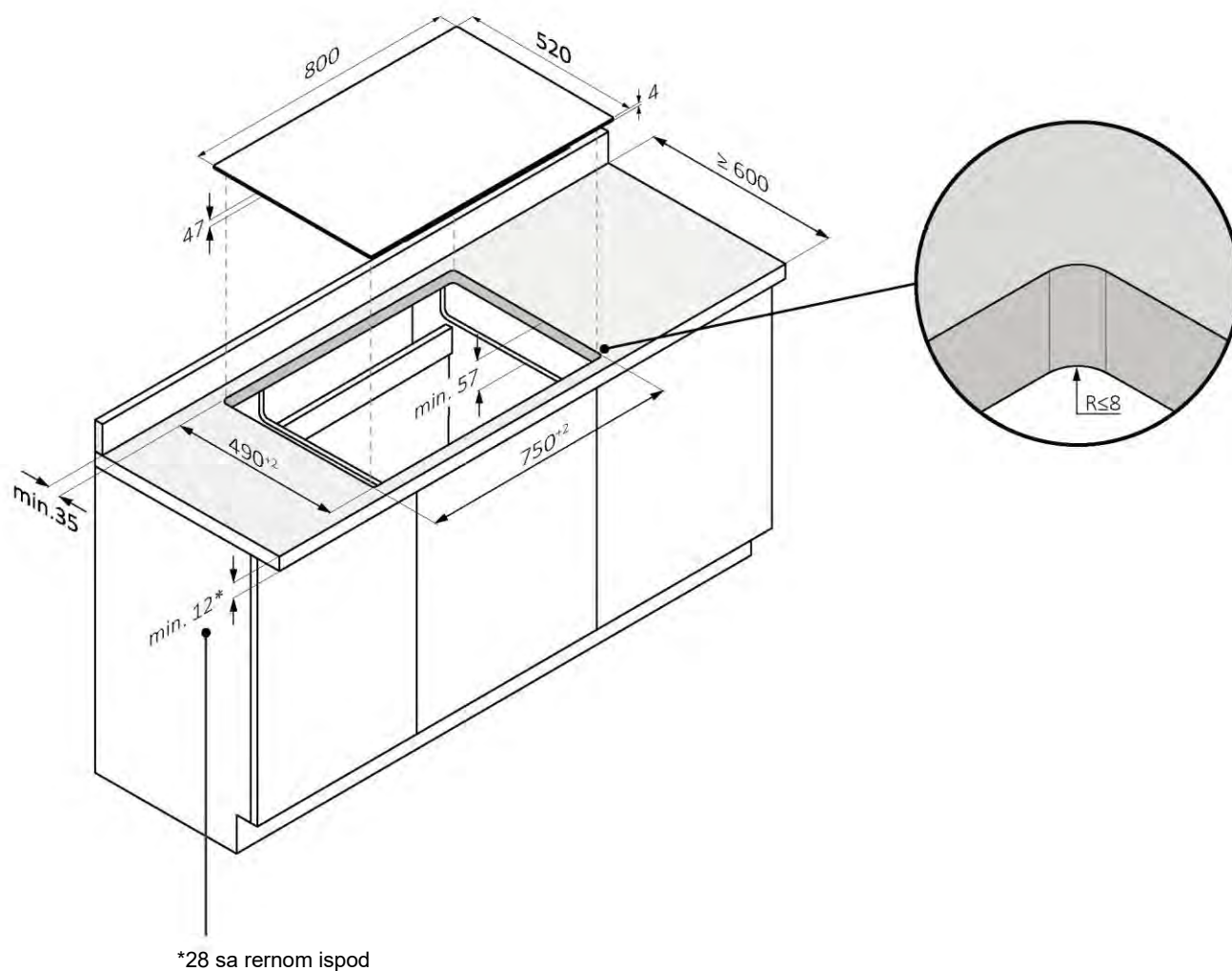
Odeljak A-A'



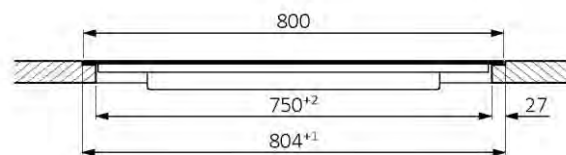
Odeljak B-B'

7.3 Ploča za kuvanje 80

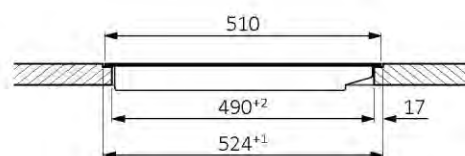
standardna ugradnja



ugradnja u ravni sa površinom



Odeljak A-A'



Odeljak B-B'

8.1 Bezbednosna upozorenja

Da biste bezbedno izvršili električno povezivanje proizvoda, pridržavajte se sledećih upozorenja:

- Svaka popravka, ugradnja i održavanje koje nije pravilno izvršeno može ozbiljno ugroziti korisnika;
- Proizvođač izjavljuje da ne preuzima nikakvu odgovornost za direktnu ili indirektnu štetu prouzrokovanu nepravilnom ugradnjom, održavanjem ili popravkom. Takođe nije odgovoran za štetu prouzrokovanu nedostatkom ili prekidom cevovoda za uzemljenje (npr. strujni udar);
- Ploču za kuanje na električnu mrežu treba da priključi samo kvalifikovani tehničar koji poznaje i poštuje lokalne propise i dodatne propise lokalne elektroenergetske kompanije;
- Proizvod je u klasi zaštite I i može da radi samo ako je opremljen provodnikom za uzemljenje;
- Proizvod mora biti bez napona tokom ugradnje;
- Tokom ugradnje, ne stavljajte metalne predmete, npr. noževe, viljuške, kašike i poklopce, na površinu ploče za kuanje jer će se zagrejati;
- Povežite proizvod isključivo pomoću isporučenog kabla;
- Proizvod mora biti povezan sa najsavremenijim električnim sistemom;
- U slučaju oštećenja usled nepravilnog priključenja, garancija je nevažeća.
- Ako je kabl za napajanje oštećen, mora ga zameniti proizvođač, njegov serviser ili veoma kvalifikovana lica kako bi se izbegle opasnosti.
- Povezivanje sa pouzdanim sistemom uzemljenja je od suštinskog značaja i obavezno.
- Ovaj uređaj sme da postavi i uzemlji samo odgovarajuće kvalifikovana osoba.
- Isključite uređaj iz mrežnog napajanja pre izvođenja bilo kakvih radova ili održavanja na njemu.
- Ovaj uređaj mora biti povezan na kolo koje uključuje izolacioni prekidač koji obezbeđuje potpuno isključivanje iz izvora napajanja.
- Promene na kućnom električnom sistemu treba da vrši samo kvalifikovani električar.
- Nepoštovanje ovih saveta može dovesti do strujnog udara ili smrti.
- Ploča za kuanje mora biti povezana sa mrežnim napajanjem pomoću uređaja za omnipolarno isključivanje koji obezbeđuje razdvajanje između kontakata u skladu

sa kategorijom nadnapona III. Ovaj uređaj mora da izdrži maksimalna priključena opterećenja i da bude u skladu sa važećim propisima.

⚠ OPREZ: Da bi se izbegla bilo kakva opasnost izazvana slučajnim resetovanjem uređaja za termički prekid, uređaj ne sme da se napaja spoljnim prekidačkim uređajem, kao što je tajmer, niti da bude povezan na kolo koje se redovno uključuje i isključuje.

- **Kabl za napajanje:** uređaj je opremljen kablom za napajanje koji mora biti povezan na kućnu mrežu. Otkrijte različite mogućnosti povezivanja, u zavisnosti od vrste kućnog napajanja, sa odgovarajućeg dijagrama. Pločica sa podacima takođe pokazuje napon priključenja dozvoljen za ovaj uređaj i odgovarajuću apsorbovanu snagu.

8.2 Uputstva

Potrošnja energije

Pogledajte pločicu sa podacima o proizvodu.

Diferencijalni prekidač

Preporučujemo upotrebu prekidača (diferencijalni prekidač) sa strujom okidanja u skladu sa važećim propisima.

Uređaji za razdvajanje

U slučaju da je potrebno koristiti, rena mora biti priključena na mrežu napajanja preko uređaja za omnipolarno isključivanje koji obezbeđuje razdvajanje između kontakata u skladu sa prenaponskom kategorijom III. Ovaj uređaj mora da izdrži maksimalna priključena opterećenja i da bude u skladu sa važećim propisima.

⚠ OPREZ: Da bi se izbegla bilo kakva opasnost izazvana slučajnim resetovanjem uređaja za termički prekid, uređaj ne sme da se napaja spoljnim prekidačkim uređajem, kao što je tajmer, niti da bude povezan na kolo koje se redovno uključuje i isključuje. Proizvod nije dizajniran da se njime upravlja pomoću spoljnog tajmera ili posebnog sistema daljinskog upravljanja.

Kabl za napajanje el. energijom

Proizvod je opremljen kablom za napajanje el. energijom koji mora biti povezan sa kućnom mrežom.

Otkrijte različite mogućnosti povezivanja, u zavisnosti od vrste kućnog napajanja, sa odgovarajućeg dijagrama. Pločica sa podacima takođe pokazuje napon priključenja dozvoljen za ovaj uređaj i odgovarajuću apsorbovanu snagu.

Zamena kabla za napajanje

Nemojte sami menjati kabl. Kontaktirajte ovlašćeni servisni centar.

Kabl za napajanje el. energijom

Proizvod je opremljen kablom za napajanje el. energijom koji mora biti povezan sa kućnom mrežom.

8 Priključenje na električnu mrežu

Otkrijte različite mogućnosti povezivanja, u zavisnosti od vrste kućnog napajanja, sa odgovarajućeg dijagrama. Pločica sa podacima takođe pokazuje napon priključenja dozvoljen za ovaj uređaj i odgovarajuću apsorbovanu snagu.

Zamena kabla za napajanje

Nemojte sami menjati kabl. Kontaktirajte ovlašćeni servisni centar.

8.3 Još saveta

Upotreba bilo kog uređaja zahteva poštovanje nekih osnovnih pravila:

- Nemojte povlačiti kabl za napajanje da biste isključili uređaj iz napajanja;
- Ne dodirujte uređaj mokrim ili vlažnim rukama ili nogama;
- Uopšteno, ne preporučuje se upotreba adaptera, višestrukih utičnica ili produžetaka;
- U slučaju kvara i/ili gubitka performansi, isključite uređaj i ne dirajte ga.

8.4 Dijagram povezivanja

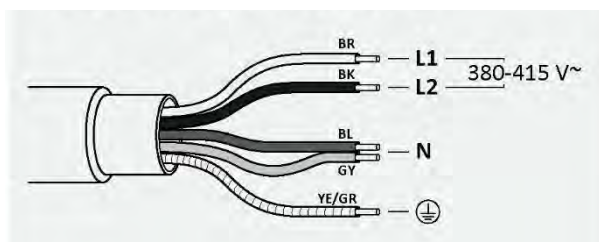
Pridržavajte se lokalnih propisa i dodatnih propisa lokalne elektroprivrede.

Povezivanje uređaja

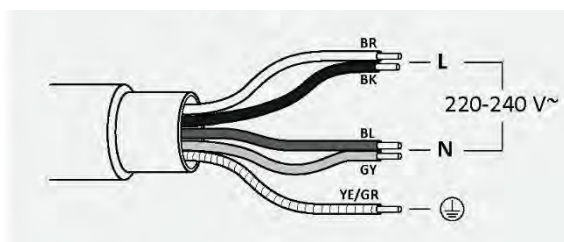
Obratite pažnju na podatke o povezivanju prikazane na pločici.

Izvršite priključenje isključivo u skladu sa odgovarajućim dijagramom:

- BR: smeđa
- BL: plava
- YE/GN: žuta i zelena
- BK: crna
- GY: siva



380-415 V ~ 2N 50/60 Hz

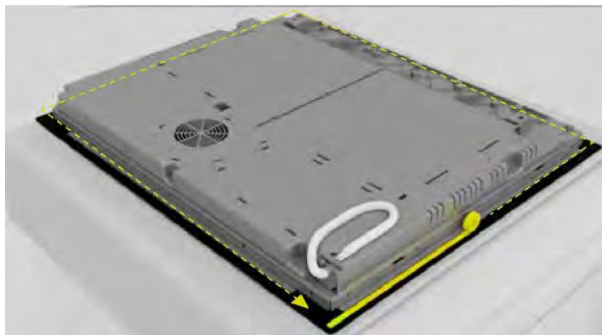


220-240 V ~ 50/60 Hz

9.1 Važna upozorenja

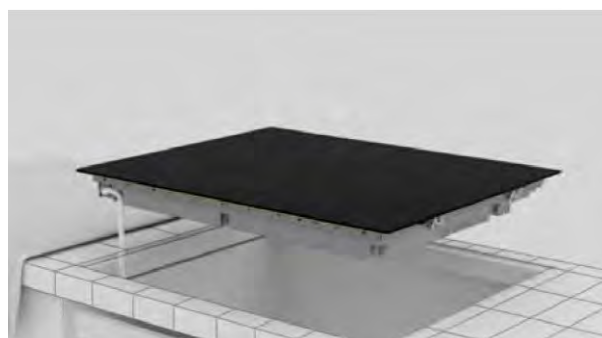
- Uklonite moguće poprečne trake (jezgra) koje se nalaze u području otvora radne površine;
- Za zaštitu od vlage i infiltracije tečnosti, sve isečene površine moraju biti zaptivene odgovarajućim proizvodom;
- Proizvod mora biti u savršenom horizontalnom položaju;
- Proverite, pre ugradnje, da li je zaptivka ploče pravilno postavljena (**sl. 1**).

sl. 1



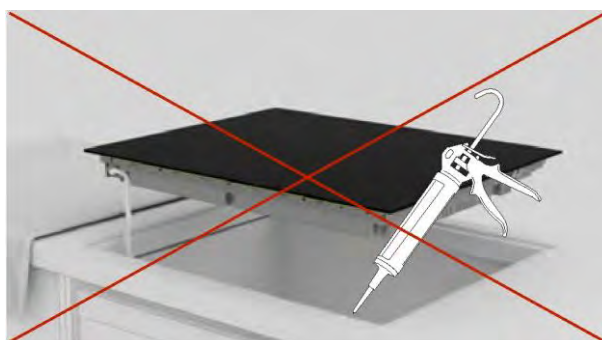
- Potporna površina ploče za kuvanje mora biti savršeno glatka tako da se ravnomerno oslanja i da primenjena zaptivka može garantovati dovoljnu zaptivenost (**sl. 2**).

sl. 2



- Nemojte pričvršćivati ploču silikonom ili bilo kojim drugim lepkom! Ova popravka bi oštetila proizvod ako bi se rastavio (**sl. 3**).

sl. 3



9.2 ugradnja korak po korak

Ispod slika prikazani su koraci ugradnje proizvoda.

Standardna ugradnja

Možete pogledati video za ugradnju proizvoda skeniranjem QR koda



ili klikom na sledeće

link



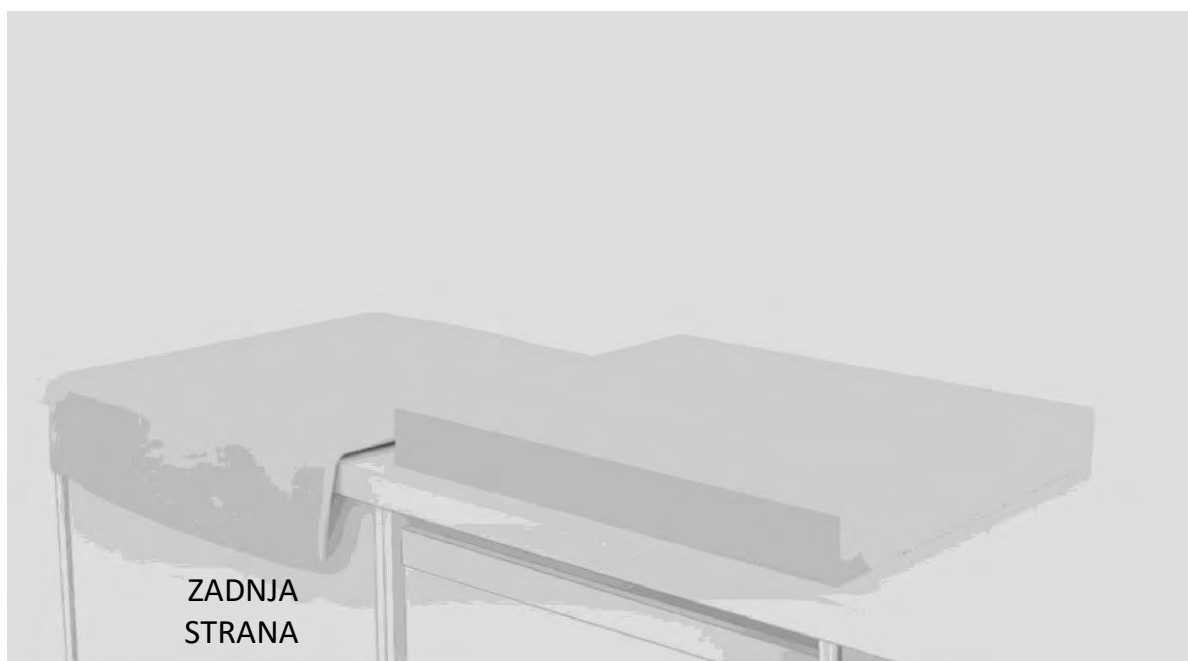
Ugradnja u ravni sa površinom

Možete pogledati video za ugradnju proizvoda skeniranjem QR koda



ili klikom na sledeće

link



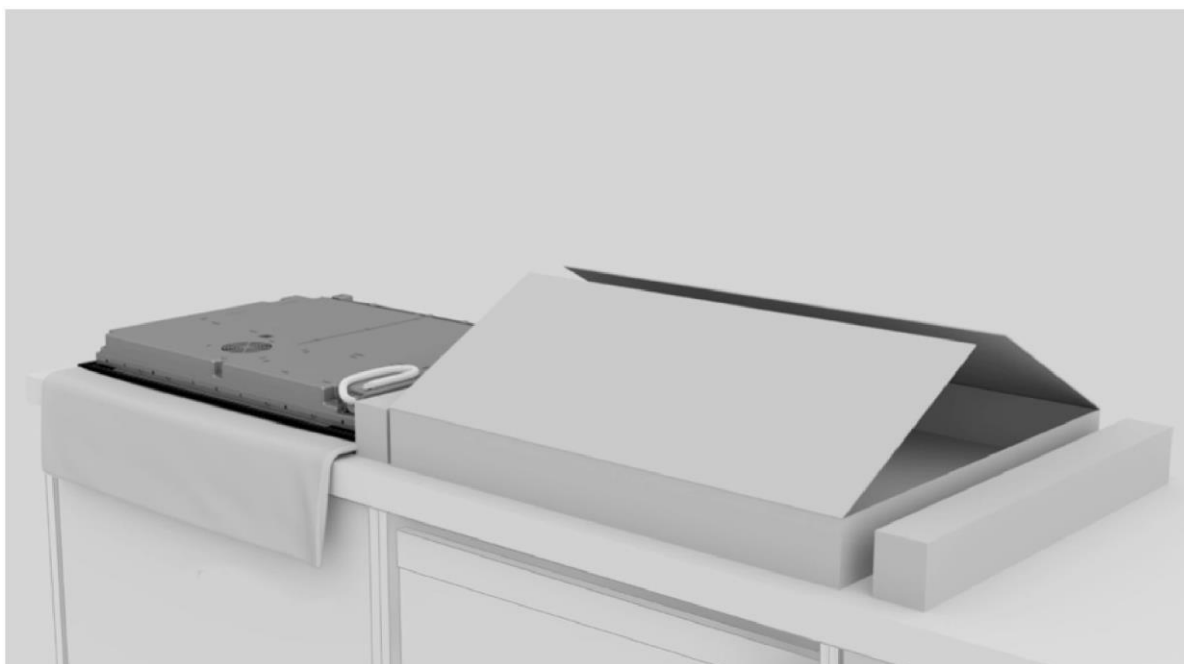
1

Uključite alate navedene u poglavlju „Alati za ugradnju” priručnika. Postavite krpu na bočnu stranu ambalaže proizvoda kako biste naslonili ploču za kuvanje na nju;



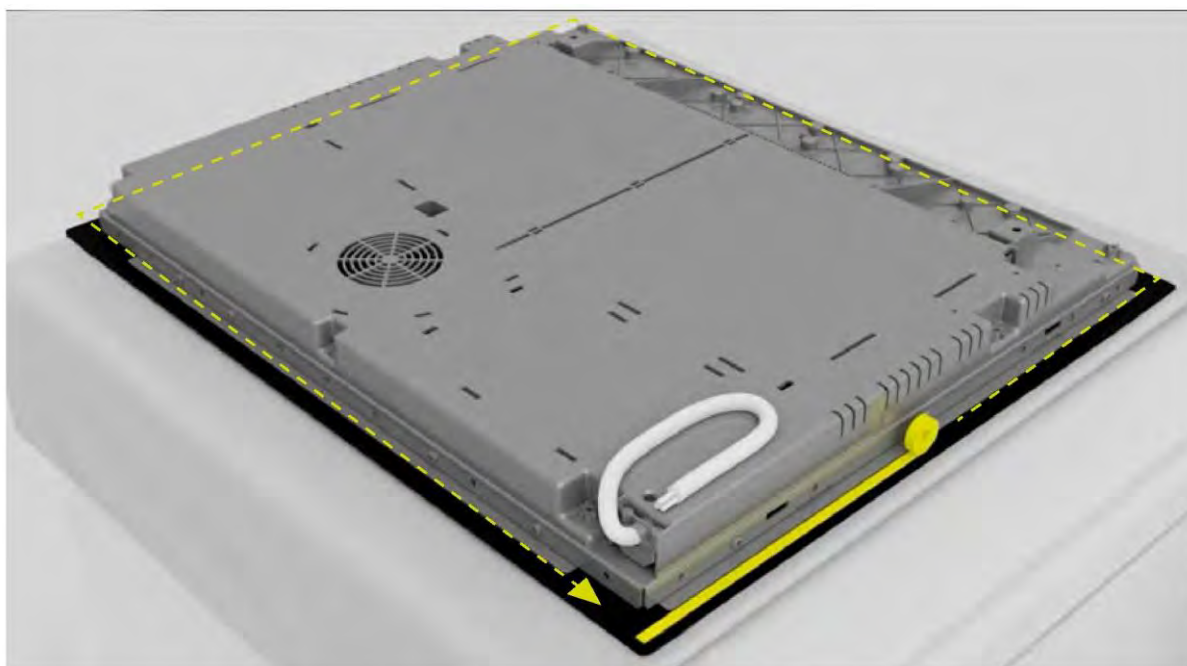
2

Nosite rukavice. Uklonite ambalažu i pakovanje vodeći računa da ne oštetite staklo ploče za kuvanje;



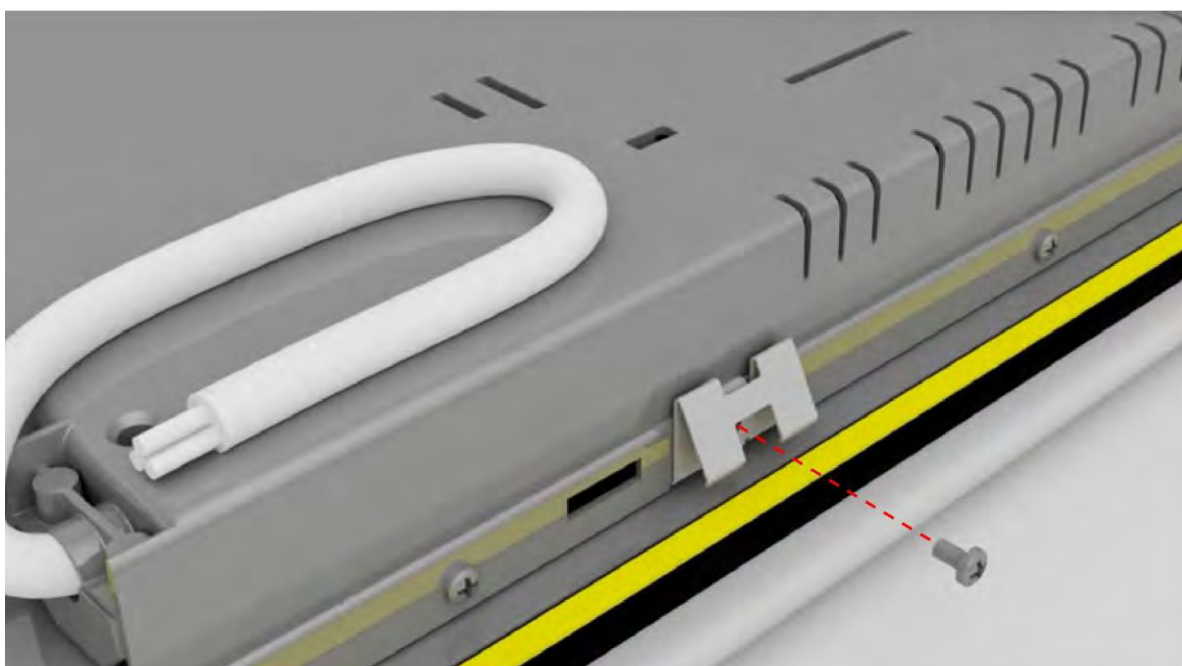
3

Postavite ploču za kuvanje tako što ćete je postaviti naopako na krpu koja je prethodno ispružena na bočnoj strani pakovanja;



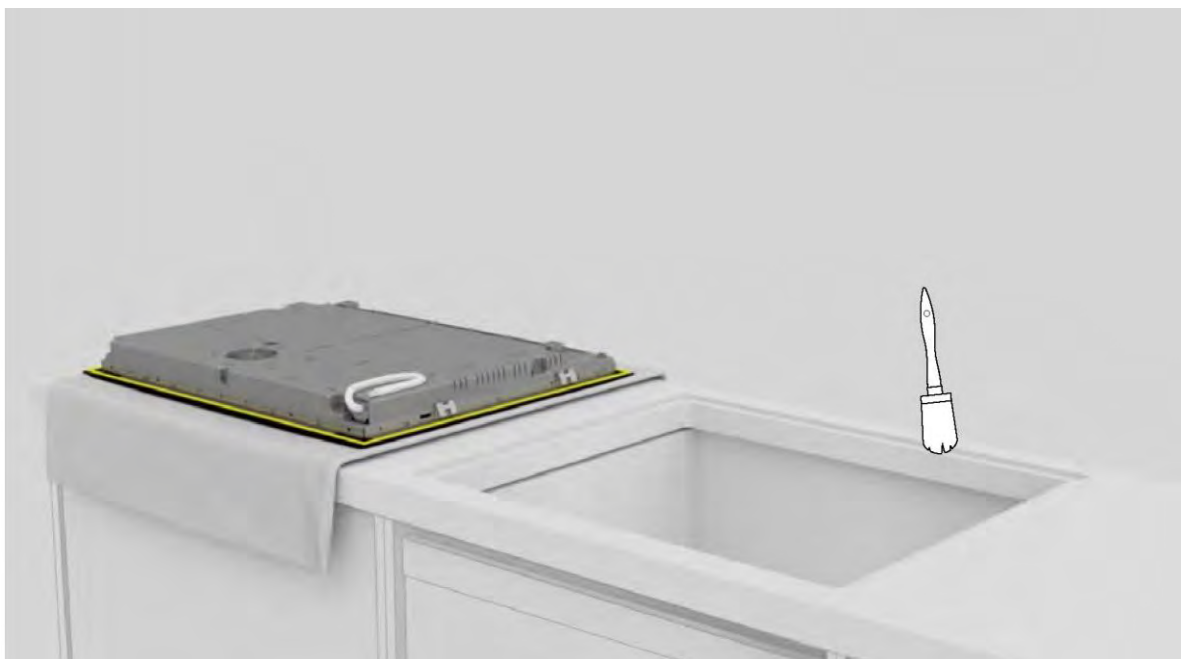
4

Nanesite zaptivku perimetrijski;



5

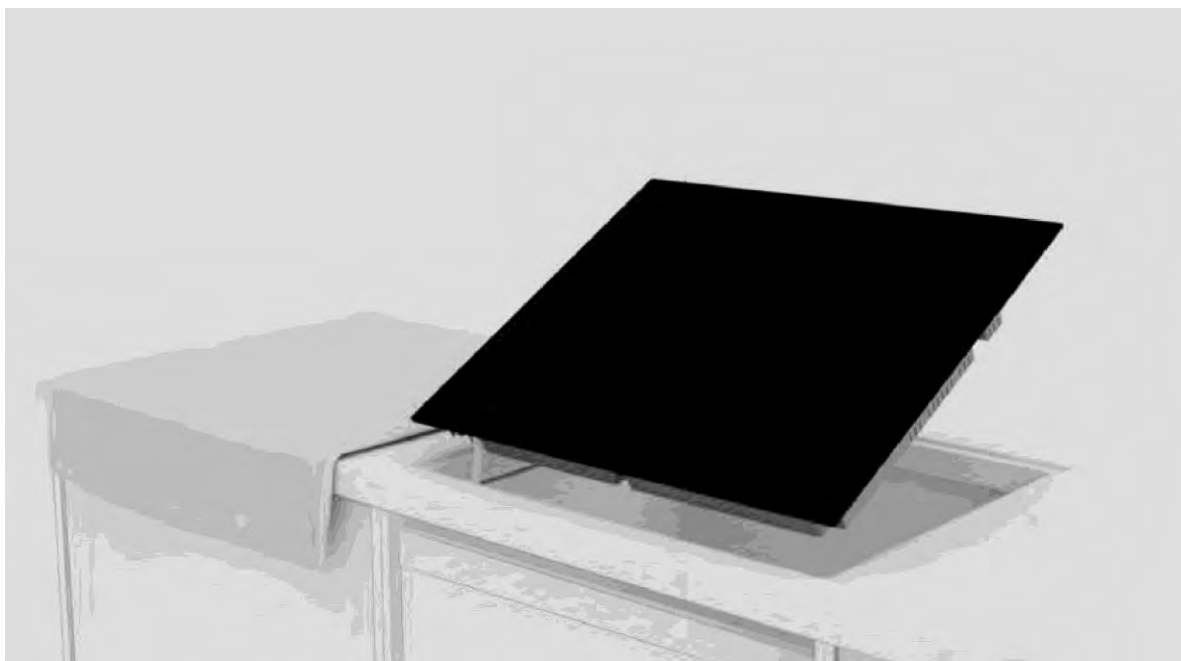
Pričvrstite kopče na kratke strane ploče za kuvanje;

**6**

Očistite ivicu udubljenog prostora;

**7**

Priključite kabl za napajanje u skladu sa dijagramom priključenja navedenim u odeljku „Priključak na električnu mrežu” priručnika (nijedan drugi predmet ne sme biti na ploči za kuvanje tokom priključenja na električnu mrežu).



8

Postavite ploču za kuvanje centralno u zarez. Uverite se da zaptivka ploče za kuvanje leži na radnoj ploči tako da je zagarantovana zaptivenost.

a.



b.



9

- a.** Za standardnu ugradnju: ugradnja završena;
- b.** Za ugradnju u ravni sa radnom površinom: postupite kao što je naznačeno na sledećim stranicama;

**10**

Nanesite lepljivu traku i unutar i izvan ivice;

**11**

Nanesite silikon.



12

Uklonite višak silikona;



13

Skinite traku i očistite ivice;



14

Sačekajte 24 sata pre nego što nastavite sa prvim uključivanjem;

10 Isporuka korisniku

Na kraju ugradnje:

- Informišite korisnika o osnovnim funkcijama;
- Obavestite korisnika o svim aspektima relevantnim za bezbednost upotrebe i rukovanja;
- Predajte korisniku dodatke i uputstva za upotrebu i sastavljanje koje treba pažljivo skladištiti.

Na kraju ugradnje uklonite zaštitnu foliju, traku i sve druge materijale za pakovanje.

 **UPOZORENJE:** Proizvod zahteva adekvatnu ventilaciju za normalan rad. Nemojte blokirati ventilacione otvore iz bilo kog razloga.

 **NAPOMENA:** Stvarni izgled proizvoda zavisi od izabranog modela.

11 Prvo puštanje u rad

Prilikom prve upotrebe proizvoda, ploča za kuvanje je podešena na maksimalnu snagu koja se može postići. Koristeći funkciju upravljanja napajanjem, možete odabrati različita ograničenja snage u zavisnosti od vaše kućne distributivne mreže.

Kako podesiti upravljanje napajanjem

Možete podesiti maksimalni nivo apsorpcije snage za indukcionu ploču tako što ćete birati između različitih raspona snage.

Indukcione ploče za kuvanje mogu automatski da ograniče snagu kako bi se izbegao rizik od preopterećenja.

Da biste aktivirali funkciju upravljanja energijom:

- Uključite ploču za kuvanje, a zatim istovremeno pritisnite  i .
- Indikator tajmera će prikazati „P8”, tj. nivo snage 8. Podrazumevani režim je 7,4 kW.

Da izaberete drugi nivo

- Prevucite kursor ulevo i udesno da biste promenili nivo upravljanja napajanjem.
- Postoji 8 nivoa snage, od „P1” do „P8”. Nivo prikazuje indikator tajmera:

P1	P2	P3	P4	P5	P6	P7	P8
2 kW	2,5 kW	3 kW	3,5 kW	4,5 kW	5,5 kW	6,8 kW	7,4 kW

12 Demontaža proizvoda

- Isključite proizvod iz napajanja;
- Lagano podignite proizvod i uklonite ga u potpunosti;
- Ovaj proizvod ne uništava nameštaj, koji se takođe može koristiti sa novim uređajem.





VITAJTE

Tento návod na inštaláciu je určený pre výrobcov kuchýň, ktorí budú predávať tieto výrobky. Aby ste zaistili bezpečnosť a dosiahli najlepšie výsledky, pozorne si prečítajte tento návod vrátane bezpečnostných pokynov, a uschovajte ho pre budúce použitie. Pred inštaláciou si poznačte sériové číslo, pretože ho možno budete potrebovať v prípade opravy. Skontrolujte, či nedošlo k nejakému poškodeniu počas prepravy, a v prípade pochybností sa pred použitím poraďte s technikom. Všetok obalový materiál vždy uchovávajte mimo dosahu detí.

i POZNÁMKA: Funkcie, obrázky v príručke a príslušenstvo výrobku sa môžu líšiť v závislosti od zakúpeného modelu.

index

1	Bezpečnostné upozornenia pre inštaláciu	p. 2
2	Kde nainštalovať výrobok	s.3
2.1	Ďalšie rady	
3	Rozmery varnej dosky	p.4-9
3.1	Šírka 60	
3.2	Šírka 65	
3.3	Šírka 80	
4	Nástroje na inštaláciu	p.10
4.1	Štandardná inštalácia	
4.2	Inštalácia zapustením	
5	Vzdialenosť inštalácie	p.11
5.1	Preventívne opatrenia	
6	Nábytok a ventilácia	p.12 - 13
6.1	Šírka 60-65-80 na základni rúry	
6.2	Šírka 60-65-80 na základni so zásuvkami	
6.3	Šírka 60-65-80 na základni s policami	
6.4	Horná hrúbka	
7	Vstavané rozmery	s.14 - 19
7.1	Šírka varnej dosky 60	
7.2	Šírka varnej dosky 65	
7.3	Šírka varnej dosky 80	
8	Zapojenie do elektrickej siete	s.20 - 22
8.1	Bezpečnostné upozornenia	
8.2	Pokyny	
8.3	Ďalšie rady	
8.4	Rozloženie pripojenia	
9	Pokyny na inštaláciu	s.24 - 31
10.1	Dôležité upozornenia	
10.2	Podrobné pokyny na inštaláciu	
11	Doručenie používateľovi	p.32
12	Prvé spustenie	p.32
13	Demontáž výrobku	p.32

1 Bezpečnostné upozornenia pre inštaláciu

Pred začatím inštalácie výrobku dodržiavajte tieto pokyny.

- Vaša bezpečnosť je pre nás veľmi dôležitá. Pred použitím výrobku si pozorne prečítajte tieto informácie;
- Inštaláciu musí vykonávať kvalifikovaný technik, ktorý musí poznať a dodržiavať zákony platné v krajine inštalácie a pokyny výrobcu;
- Ak sa vyžaduje servis výrobcu na odstránenie porúch spôsobených nesprávnou inštaláciou, takýto servis nie je zahrnutý do záruky;
- Pred spustením spotrebiča odstráňte obalový materiál;
- Po vybalení spotrebiča dôkladne skontrolujte, či nie je poškodený, v prípade akýchkoľvek problémov kontaktujte pred inštaláciou zákaznícky servis a nepripájajte na napájanie;
- Poškodený výrobok môže byť príčinou skratu, úrazu elektrickým prúdom, požiaru a iných nebezpečenstiev;
- Skontrolujte balenie, či neobsahuje príslušenstvo alebo sprievodné materiály (dokumenty, skrutky, príslušenstvo, tašku s brožúrou, používateľskú príručku atď.), vyberte ich a uložte;
- Výrobok môže byť inštalovaný v prekrytí alebo zapustený na pracovnej doske;
- Pred inštaláciou výrobku sa uistite, že priestor je dobre vetraný, aby sa umožnila cirkulácia čerstvého vzduchu, ktorý je potrebný pre správne chladenie. Minimálne odporúčané otváracie priestory nájdete podľa ilustrácií.
- Na prevádzku spotrebiča pri menovitých frekvenciách nie sú potrebné žiadne ďalšie činnosti/nastavenia;
- Ak sa na odstránenie porúch spôsobených nesprávnou inštaláciou vyžaduje pomoc výrobcu, záruka sa na túto pomoc nevzťahuje. Musia sa dodržiavať pokyny na inštaláciu pre odborne kvalifikovaný personál;
- Nesprávna inštalácia môže spôsobiť poranenie ľudí alebo zvierat alebo poškodenie vecí. Za takéto poškodenie alebo poranenie výrobcu nezodpovedá;
- Bezpečné používanie je zaručené iba vtedy, ak bola inštalácia vykonaná správne podľa týchto pokynov. V prípade poškodenia v dôsledku nesprávnej inštalácie zodpovedá za škody osoba, ktorá produkt inštalovala;
- Počas inštalácie musí byť varná doska odpojená od elektrickej siete;
- Počas inštalácie sa odporúča používať ochranné rukavice, aby nedošlo k zraneniam;
- Záruka sa nevzťahuje na škody spôsobené nesprávnou inštaláciou;
- V prípade nesprávnej inštalácie, zásahu do spotrebiča a nesprávneho pripojenia zaniká platnosť záruky na výrobok;
- Uistite sa, že po dokončení inštalácie nebude napájací kábel výrobku prístupný;

- Po montáži sa elektrický napájací kábel nesmie dostať do kontaktu s pohyblivými dielmi (napr. zásuvka) a nesmie byť vystavený mechanickému namáhaniu;
- Tento výrobok vyžaduje počas používania neustálu ventiláciu. Nezakrývajte ventilačné otvory;
- Po dodaní výrobku konečnému používateľovi musí zabezpečiť správnu inštaláciu výrobku technik.

Kde nainštalovať výrobok 2

- Výrobok inštalujte a používajte v , krytom, suchom a dobre vetranom prostredí;
- Výrobok neinštalujte v otvorenom prostredí, kde by bol vystavený atmosférickým vplyvom;
- Tento spotrebič je navrhnutý na používanie v nadmorskej výške nižšej ako 2 000 m;
- Výrobok nainštalujte v blízkosti elektrickej zásuvky;
- Výrobok používajte len vtedy, keď je umiestnený vo výklenku, inak riskujete zranenie a popáleniny.
- Varnú dosku neinštalujte nad nevychladenú rúru, sušičku, umývačku riadu alebo chladničku. Odporúča sa tiež vyhnúť sa inštalácii nad práčkou. Inštalácia varnej dosky nad vychladnutú rúru je povolená;

2.1 Ďalšie tipy

- Presne vyrežte pracovnú plochu pomocou nástrojov potrebných v závislosti od rezaného materiálu. Všetky povrchy musia byť utesnené alebo inak odolné proti prenikaniu vlhkosti;
- Pracovná plocha musí byť tvarovaná podľa schém v tomto návode. Varná plocha musí byť v dokonale vodorovnej polohe. Skontrolujte, či je tesnenie pod varnou plochou, ak je k dispozícii, správne umiestnené;
- Počas inštalácie používajte mäkkú handričku, aby ste predišli poškodeniu varnej dosky a pracovnej plochy;

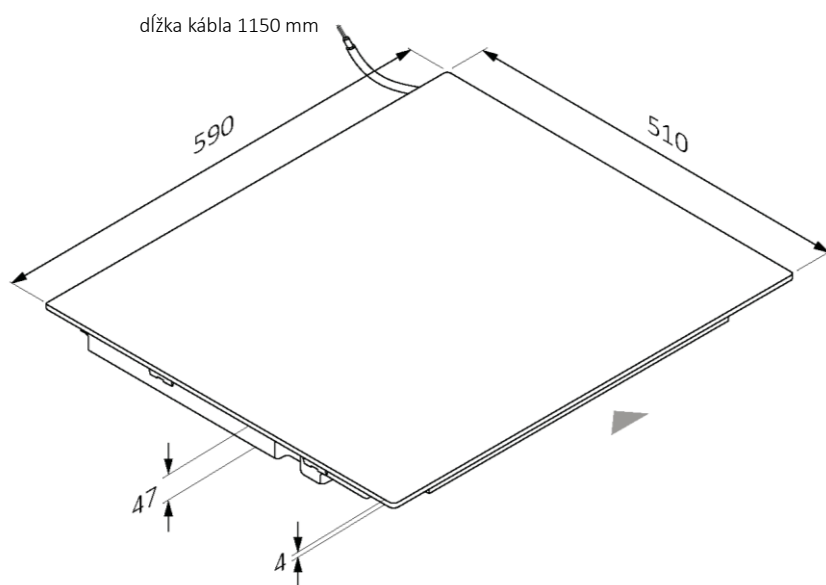
⚠ VAROVANIE: Nebezpečenstvo požiaru a poškodenia otvoreným ohňom. Udržujte otvorený oheň (napr. sviečku) mimo dosahu produktu.

3 Rozmery varnej dosky

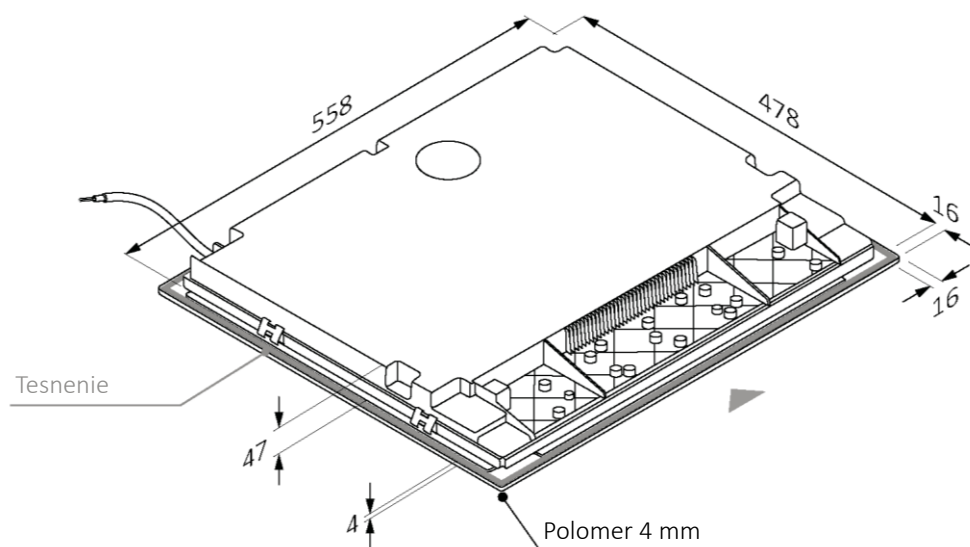
3.1 Šírka 60

Rozmery v mm

Zadný axonometrický pohľad



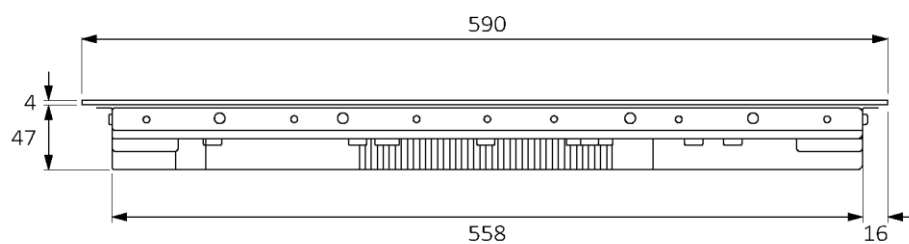
Dolný axonometrický pohľad



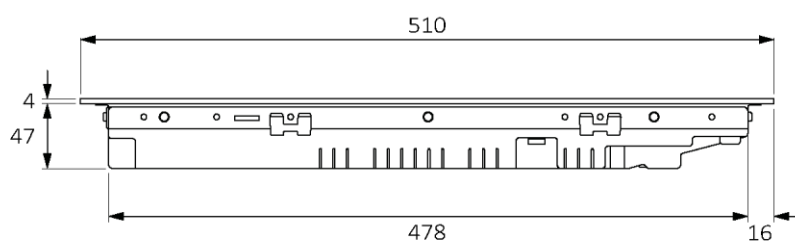
3.1 Šírka 60

Rozmery v **mm**

pohľad spredu



bočný pohľad



Kódy produktov

HAIF64DCS

HAMT68IRB1S

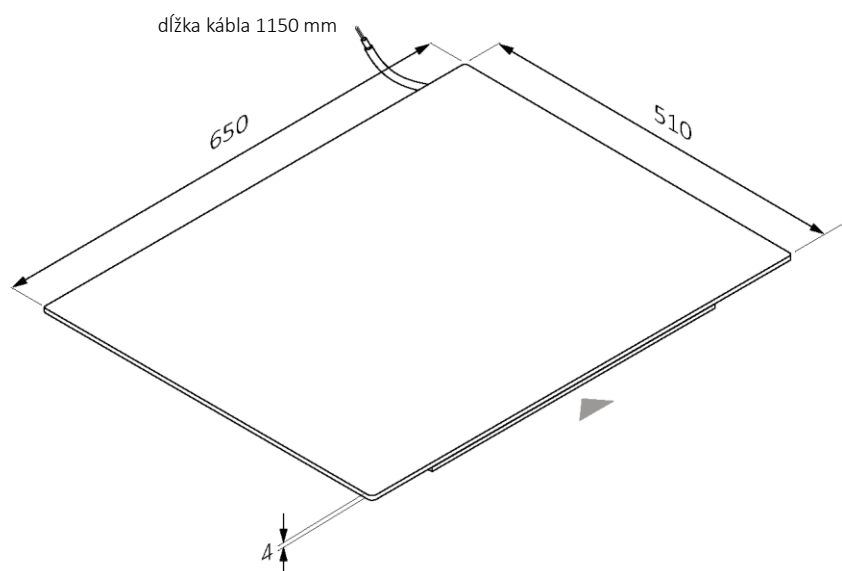
HAMT66IRCS

HAIF64IRB1S

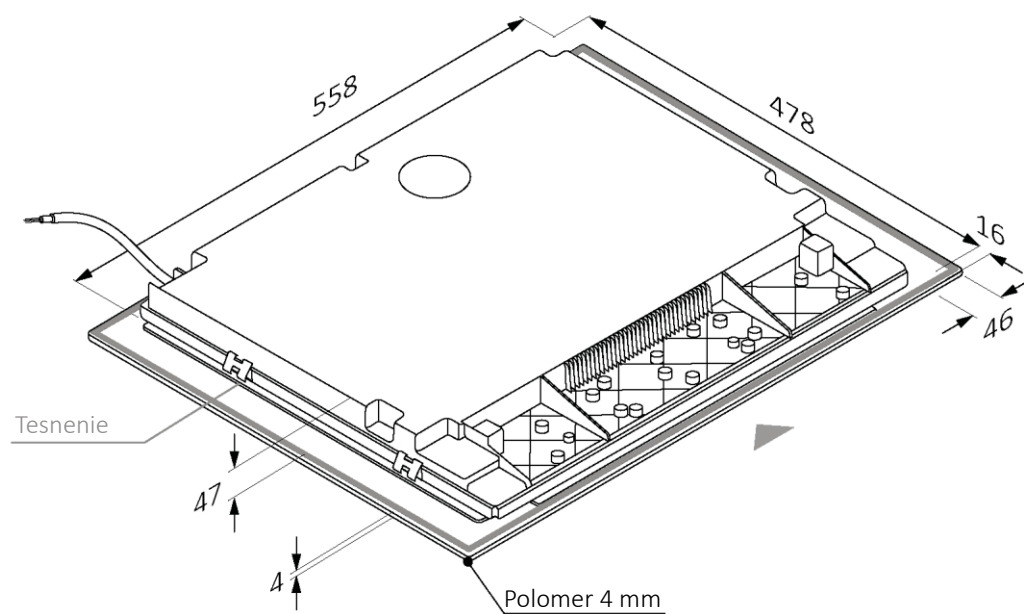
3.2 Šírka 65

Rozmery v mm

Zadný axonometrický pohľad



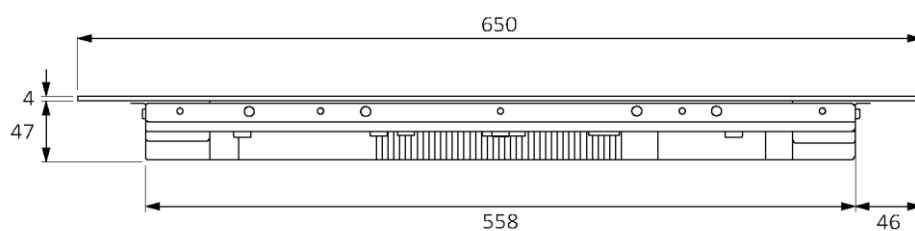
Dolný axonometrický pohľad



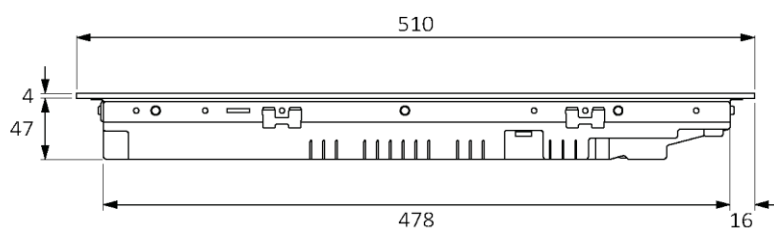
3.2 Šírka 65

Rozmery v mm

pohľad spredu



bočný pohľad



Kódy produktov

HAIFB54IRCS
HAIFB53IRCS

HAMTB56IRB1S
HA2MTB58IRB1S

HAMTB56IWCS
HAIFB54IWCS

HAIFB54CIRS
HA2MTB58IWB1S

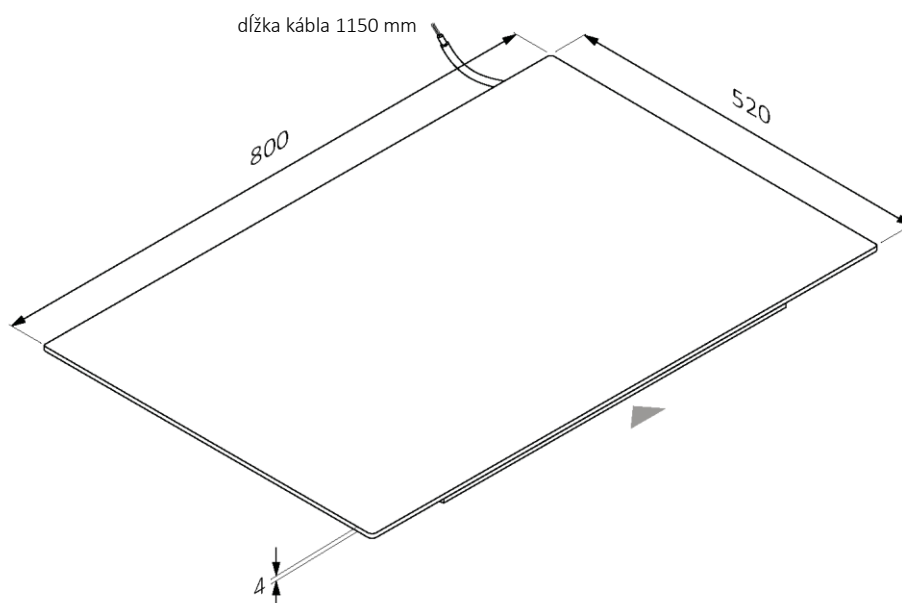
HAIFB64TFTCS

3 Rozmery varnej dosky

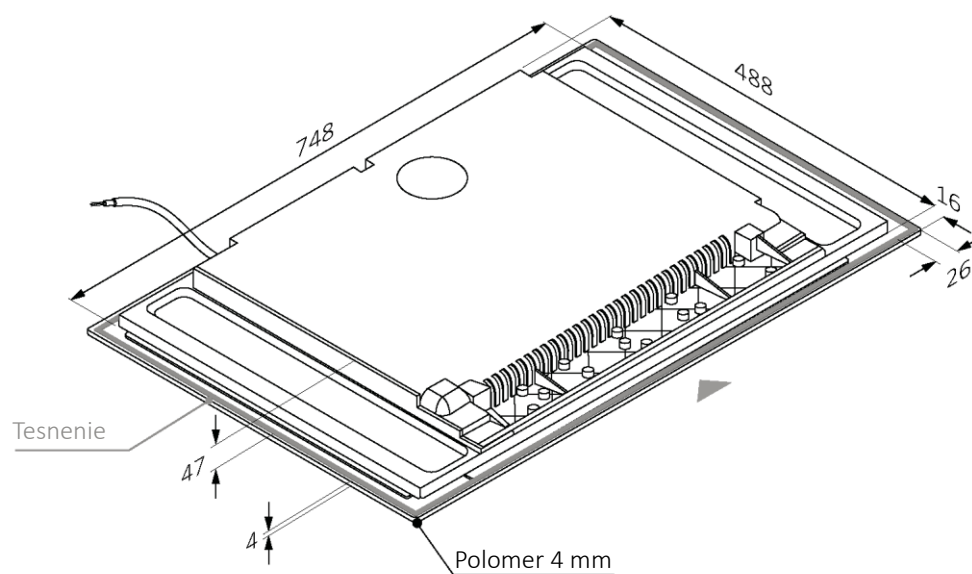
3.3 Šírka 80

Rozmery v mm

Zadný axonometrický pohľad



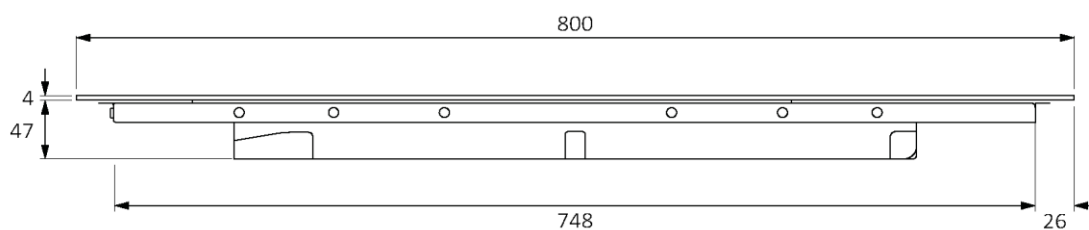
Dolný axonometrický pohľad



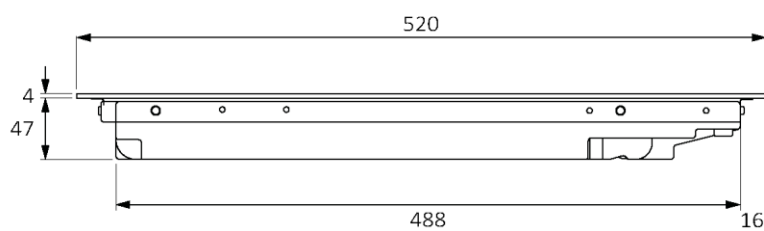
3.3 Šírka 80

Rozmery v mm

pohľad spredu



bočný pohľad



Kódy produktov

HAMTB86IRCS

HAMTB86IWCS

4 Nástroje na inštaláciu

4.1 Štandardná inštalácia

Potrebné nástroje

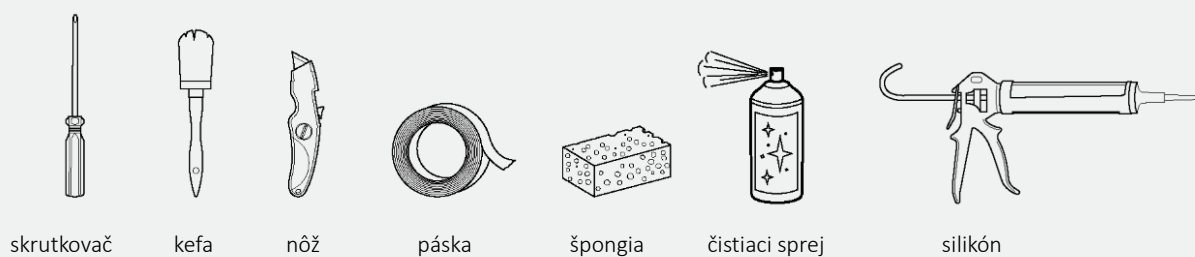


Nástroje dodávané s výrobkom



4.2 Inštalácia zapustením

Potrebné nástroje

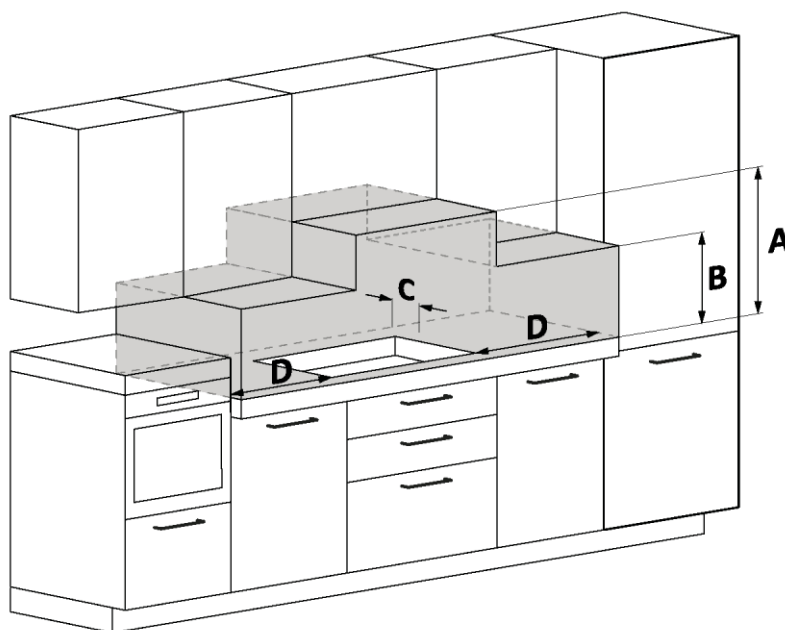


Nástroje dodávané s výrobkom



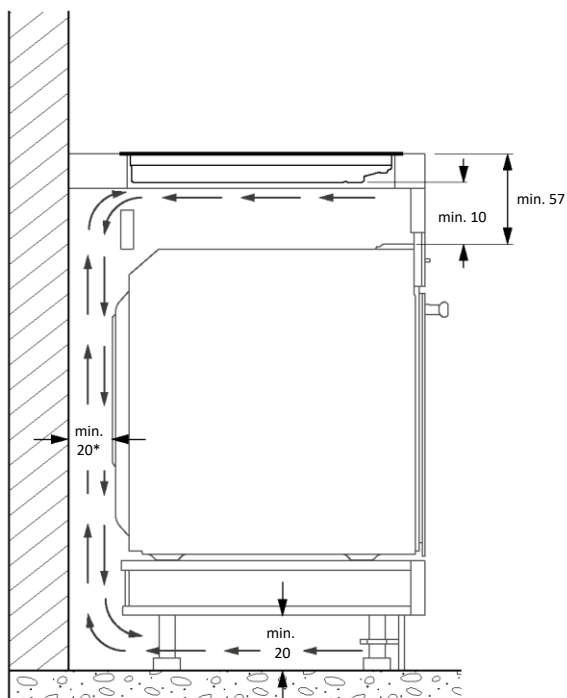
5.1 Preventívne opatrenia

- S ohľadom na bezpečnosť je tento výrobok v súlade s platnými predpismi;
- Vzďialenosť medzi varnou doskou a skrinkami alebo vstavanými spotrebičmi musí byť taká, aby sa zabezpečilo dostatočné vetranie a odvod vzduchu;
- Minimálna vzdialenosť medzi varnou doskou a odsávačom pár závisí od modelu odsávača pár **(A)** ;
- Vzďialenosť medzi varnou doskou a nástennými skrinkami musí brať do úvahy prítomnosť objemných predmetov (hrnce, naberačky atď.) a ich použitie **(B)** ;
- Minimálna vzdialenosť medzi otvorom varnej dosky a zadným panelom kuchyne/zadným žľabom musí byť aspoň 35 mm **(C)** ;
- Dodržiavajte bezpečnú bočnú vzdialenosť od nábytku **(D)**. Bočný kryt nábytku musí byť vyrobený z tepelne odolného materiálu;
- V priestore pod varnou doskou je potrebné ponechať medzi varnou doskou a akýmkoľvek iným predmetom voľný priestor aspoň 10 mm, ktorý by mohol byť ovplyvnený teplom vznikajúcim počas používania;
- Na zaistenie ventilácie výrobku postupujte podľa pokynov v tomto návode;
- Ak je výrobok nainštalovaný nad rúrou, prečítajte si aj pokyny na inštaláciu rúry.



- A** Odporúčame vzdialenosť minimálne 650 mm, pozrite si aj príručku k digestoru;
- B** Zvážte užitočný priestor na manipuláciu s hrncami, naberačkami a inými predmetmi;
- C** 35 mm vzdialenosť od zapusteného otvoru k zadnému panelu/ochranným kachličkám;
- D** 35 mm: šírka varnej dosky 60;
55 mm: šírka varnej dosky 65;
35 mm: šírka varnej dosky 80;

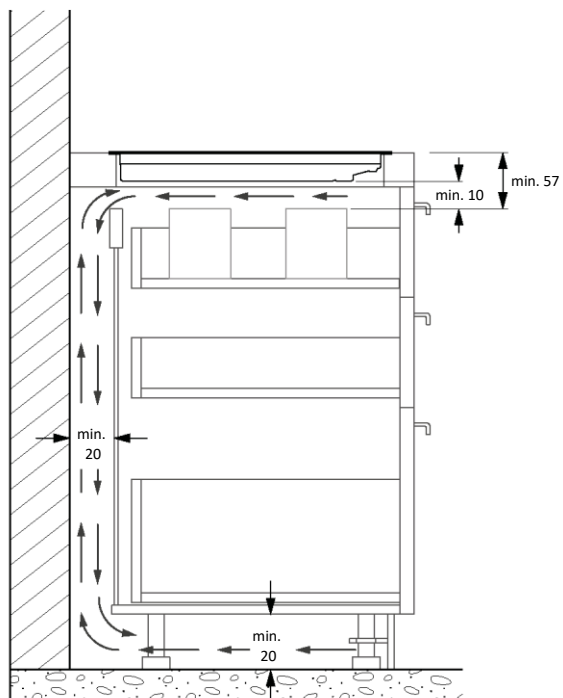
6.1 Šírka 60 – 65 – 80 na dne rúry



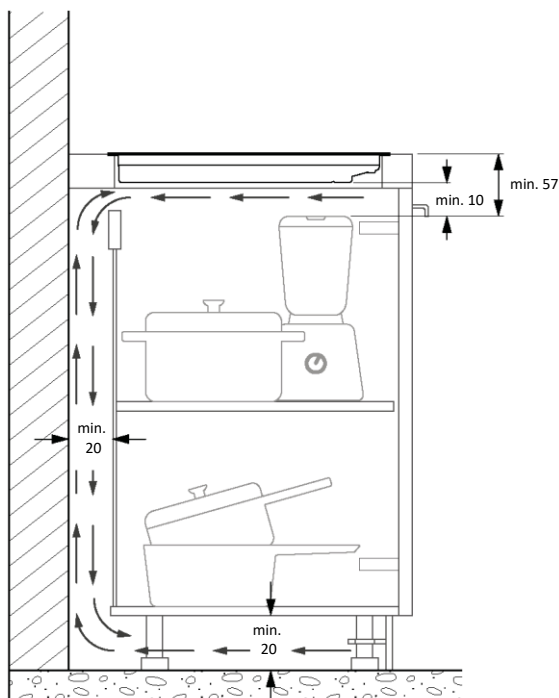
* Označenie týkajúce sa varnej dosky.

Informácie o rúre nájdete v príslušnom návode na inštaláciu.

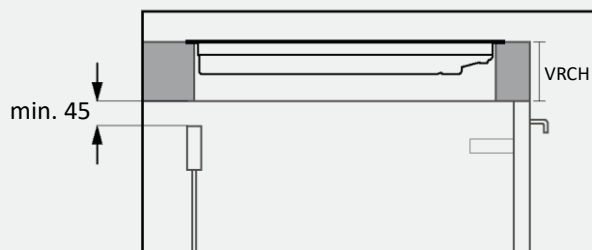
6.2 Šírka 60 – 65 – 80 na základni so zásuvkami



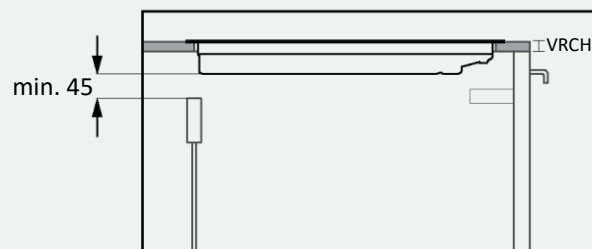
6.3 Šírka 60 – 65 – 80 na základni s policami



6.4 Horná hrúbka



Nábytok s hrubou doskou: medzi hornou a zadnou retiazkou zabezpečte zadný otvor aspoň 45 mm.



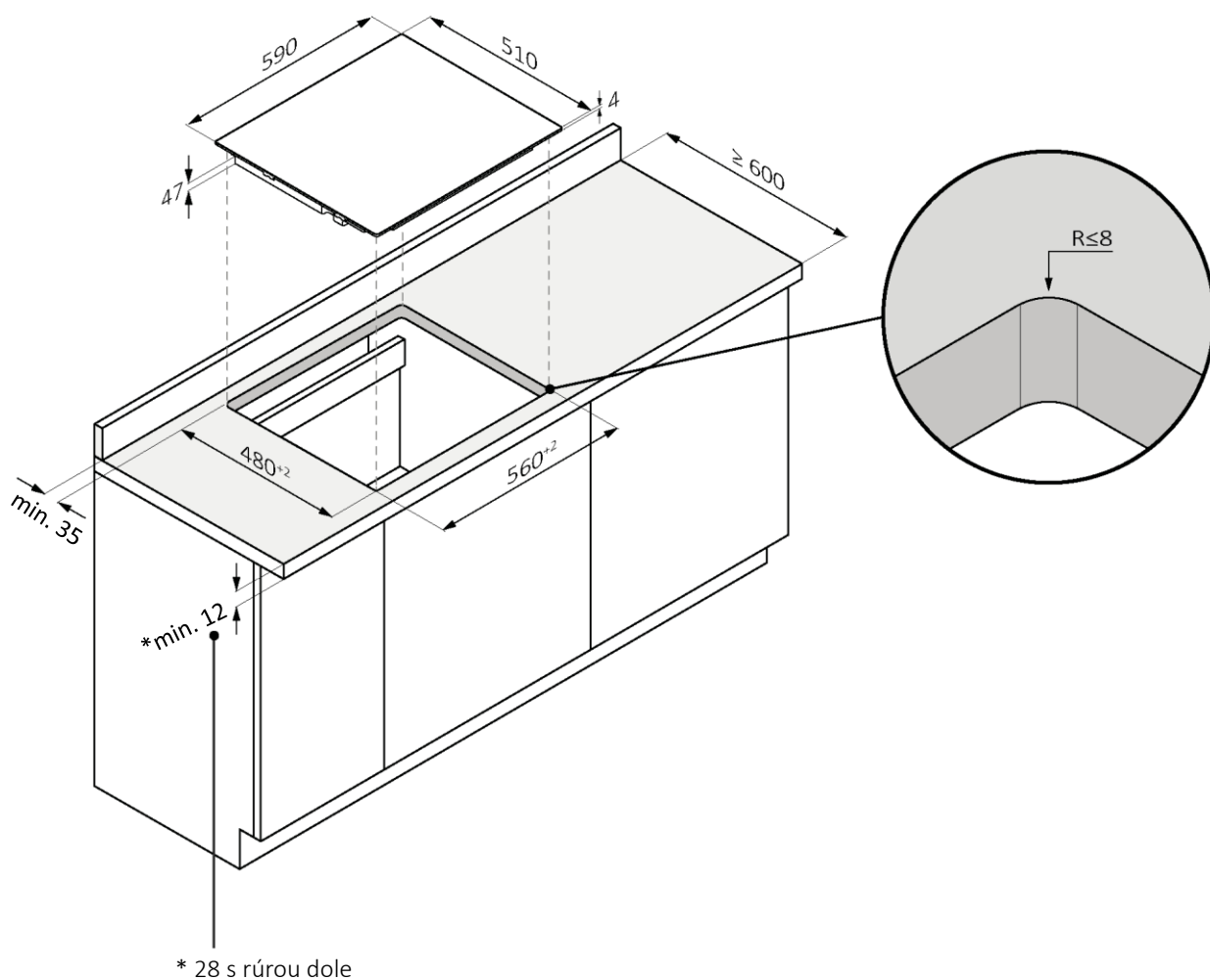
Nábytok s doskou s menšou hrúbkou: medzi varnou doskou a zadnou retiazkou zabezpečte zadný otvor aspoň 45 mm.

7 Vstavané rozmery

- Kuchynská doska musí byť tvarovaná podľa nižšie uvedených schém;
- Zadná strana skrinky musí poskytovať otvory, postupujte podľa nižšie uvedených schém.

7.1 Šírka varnej dosky 60

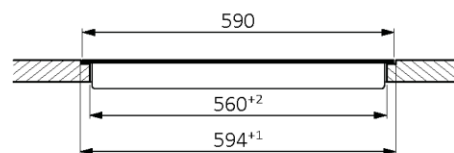
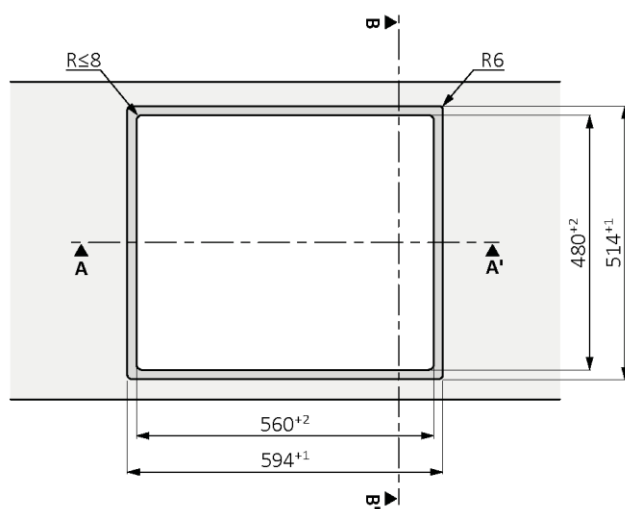
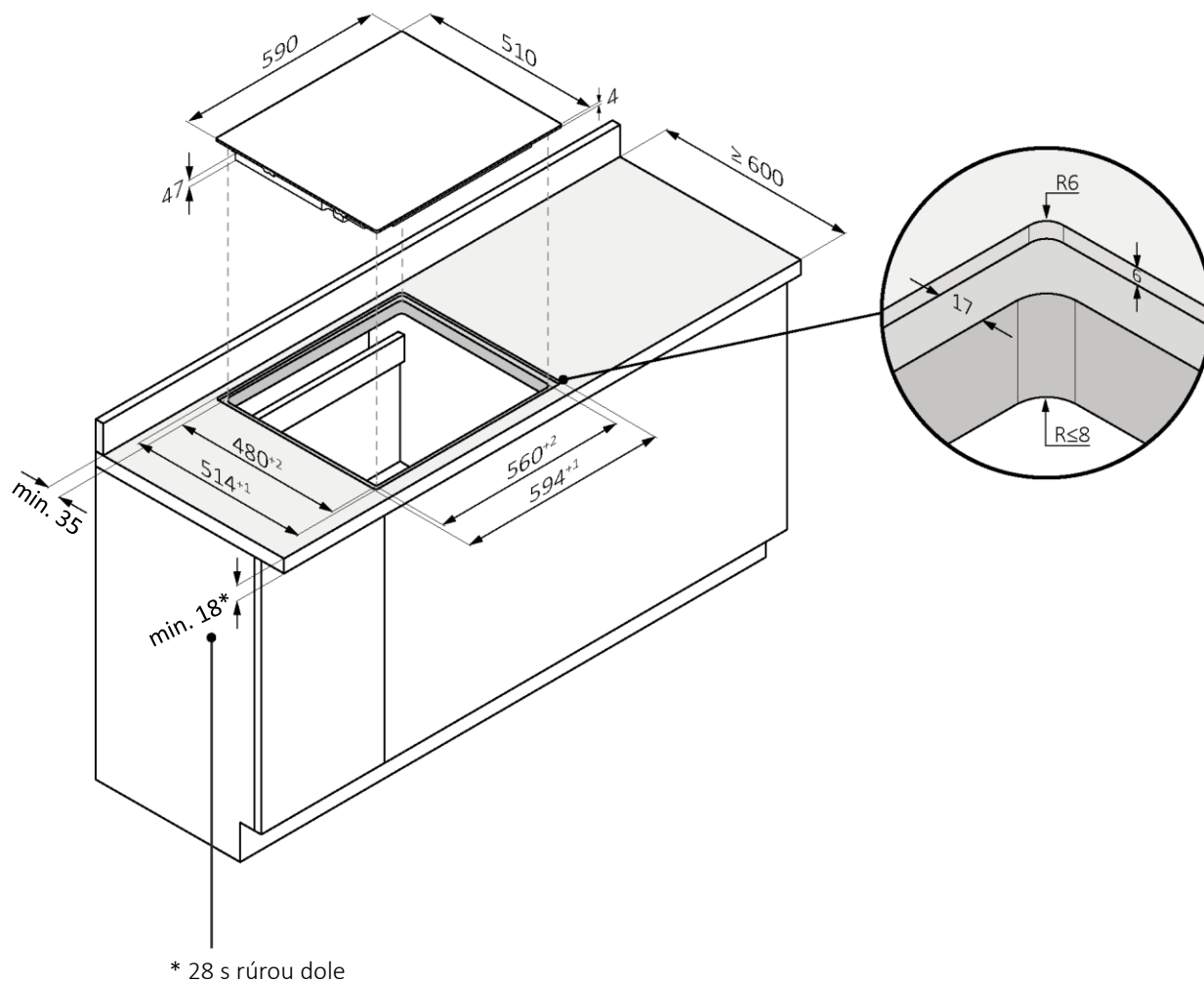
štandardná inštalácia



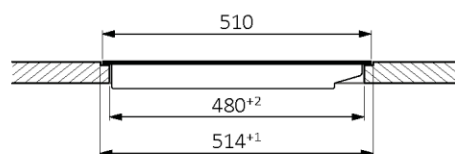
7.1 Šírka varnej dosky 60

inštalácia zapustením

VAROVANIE: Nie je k dispozícii pre produkty so skoseným sklom.



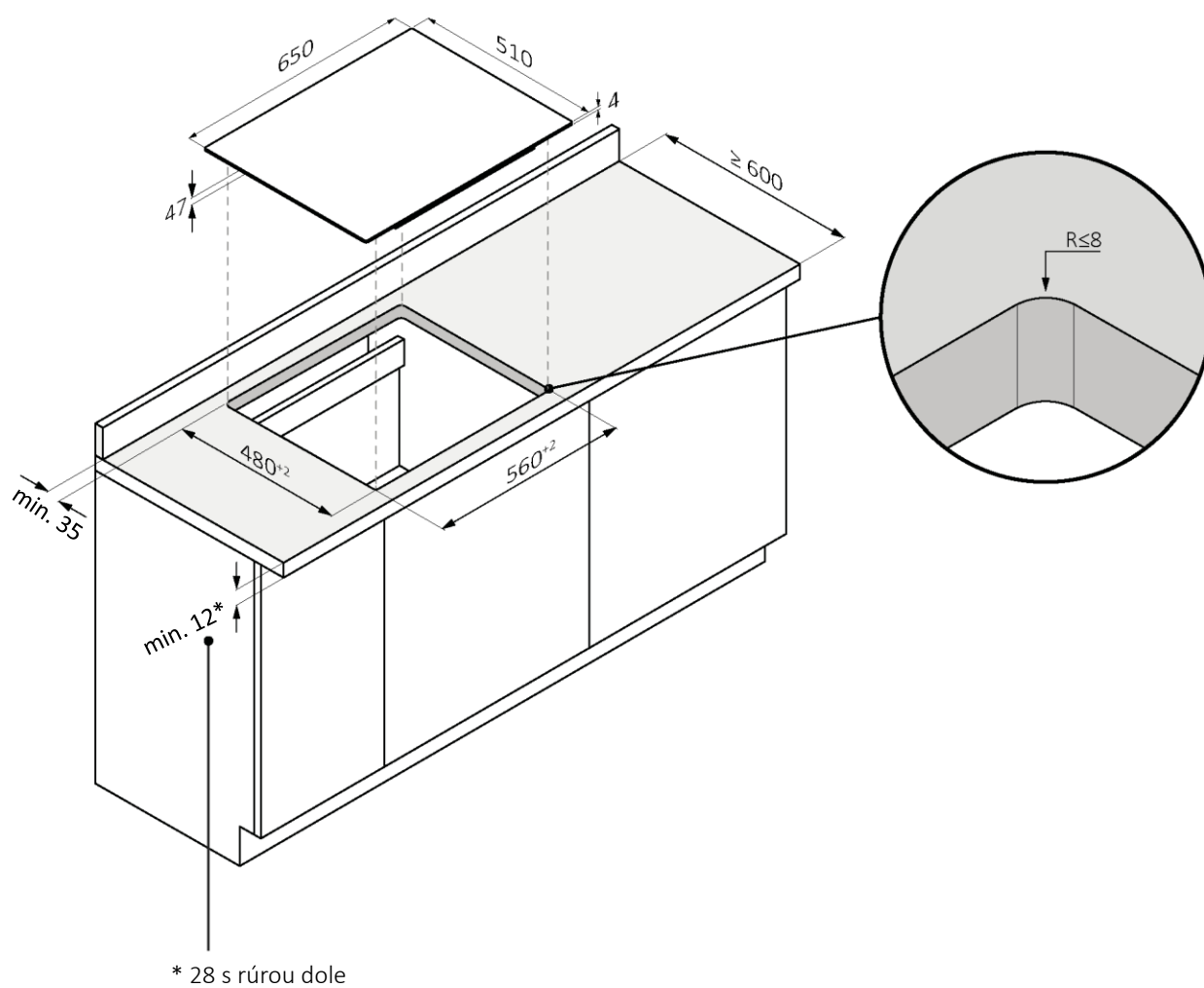
A-A'



B-B'

7.2 Šírka varnej dosky 65

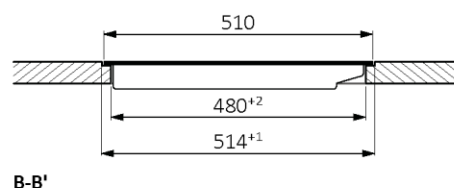
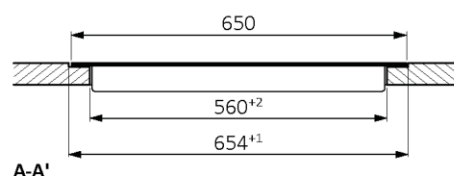
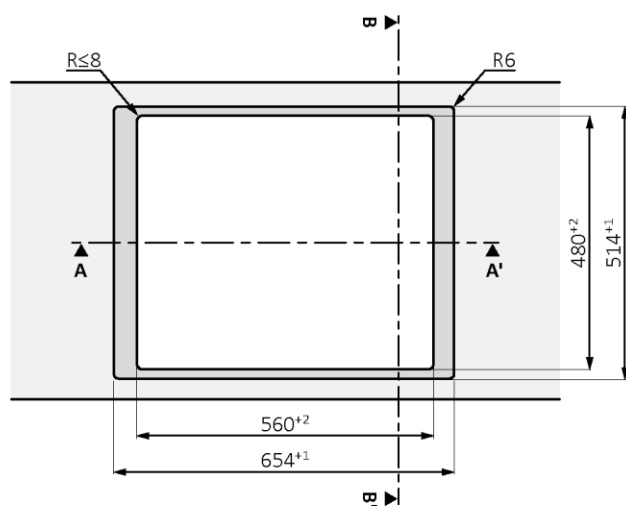
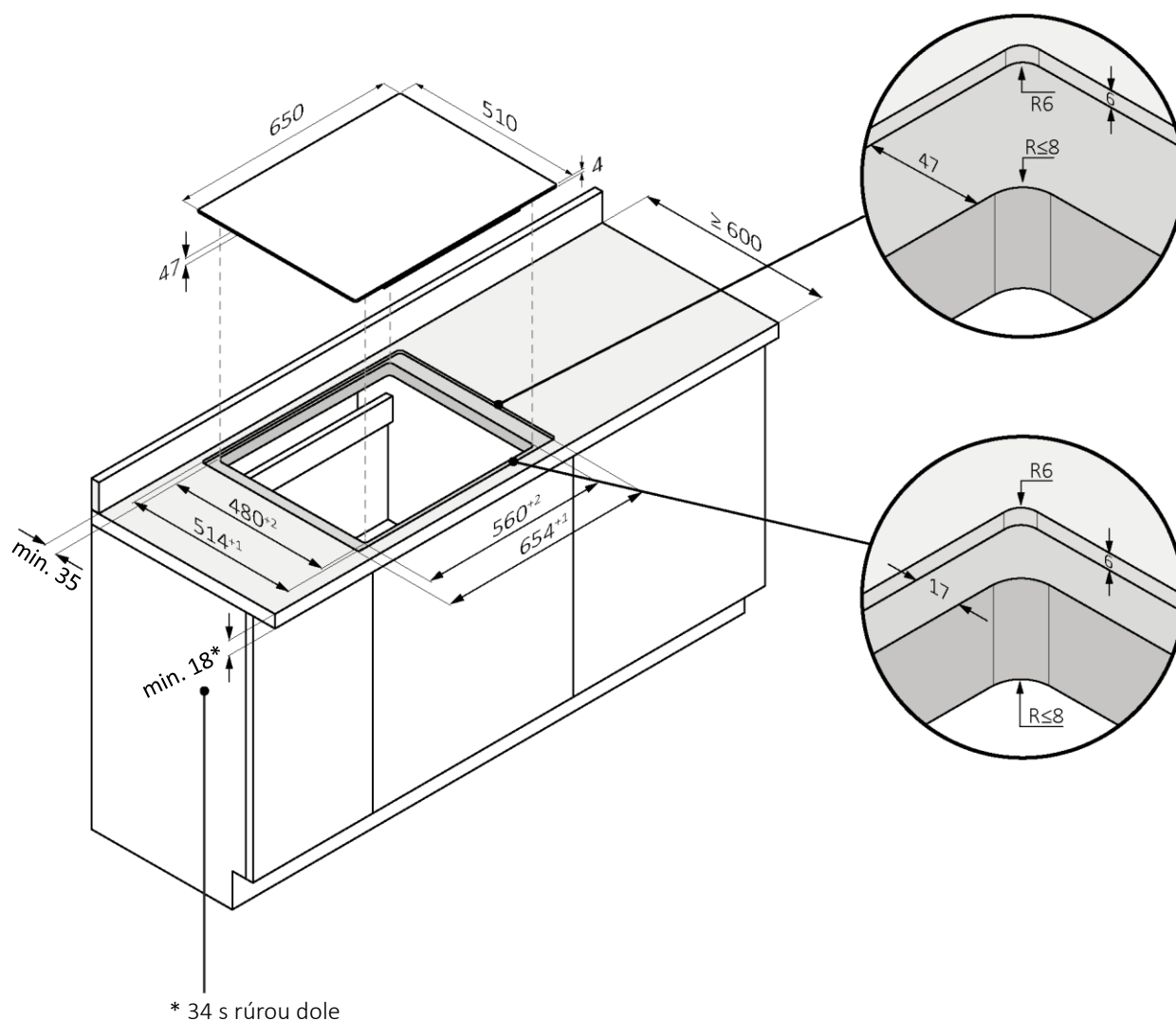
štandardná inštalácia



7.2 Šírka varnej dosky 65

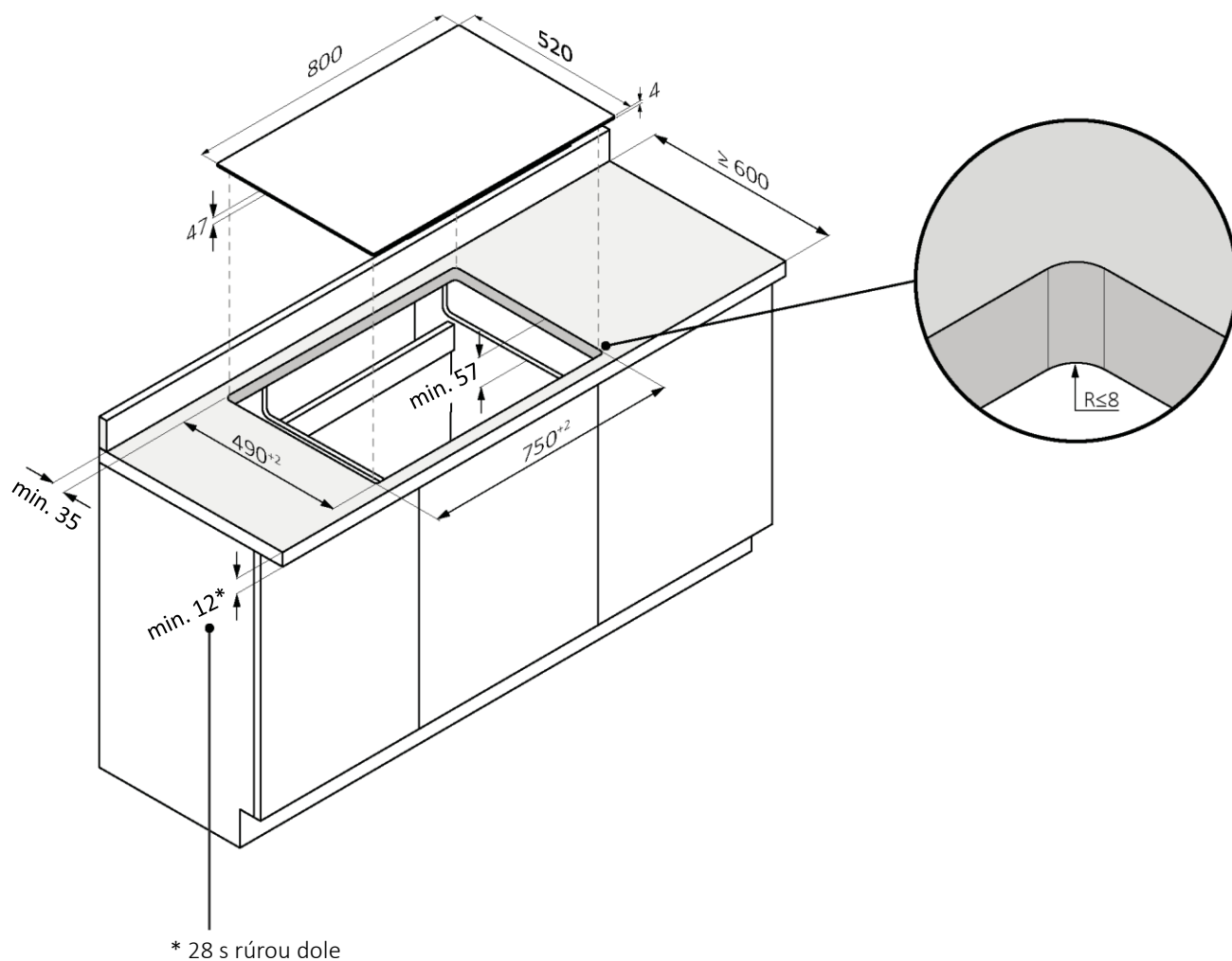
inštalácia zapustením

VAROVANIE: Nie je k dispozícii pre produkty so skoseným sklom.



7.3 Šírka varnej dosky 80

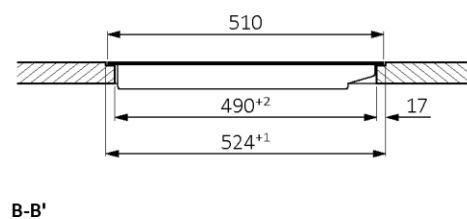
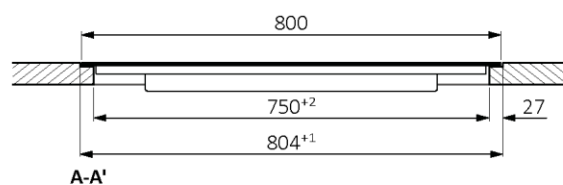
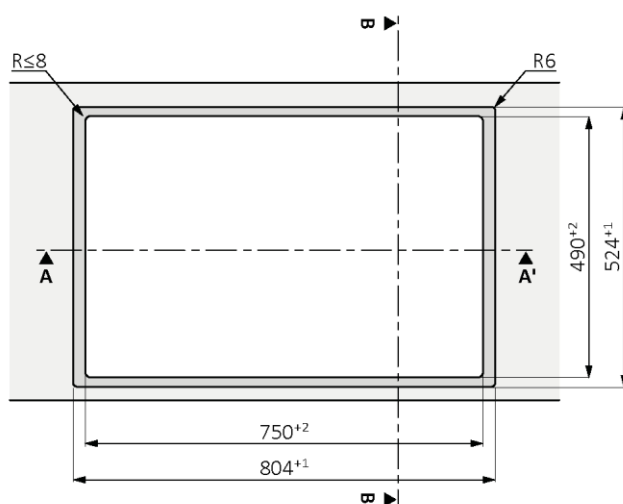
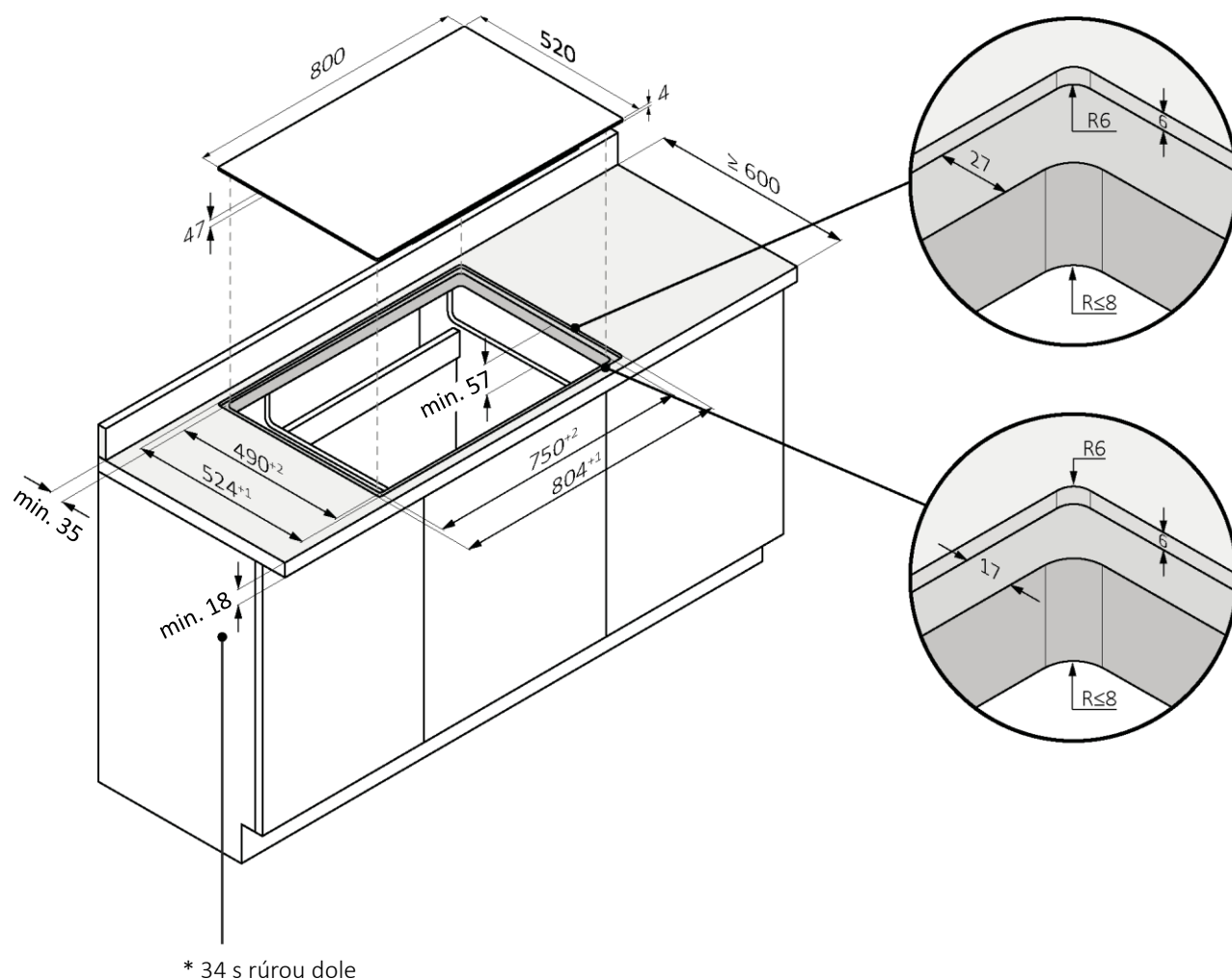
štandardná inštalácia



7.3 Šírka varnej dosky 80

inštalácia zapustením

VAROVANIE: Nie je k dispozícii pre produkty so skoseným sklom.



8.1 Bezpečnostné pokyny

Ak chcete vykonať elektrické zapojenie spotrebiča bezpečne, dodržiavajte nasledujúce upozornenia:

- Akákoľvek neodborne vykonaná oprava, inštalácia a údržba môže vážne ohroziť používateľa;
- Výrobca vyhlasuje, že nenesie žiadnu zodpovednosť za priame alebo nepriame škody spôsobené nesprávnou inštaláciou, údržbou alebo opravou. Okrem toho nezodpovedá za škody spôsobené chýbajúcim alebo prerušeným uzemňovacím vedením (úraz elektrickým prúdom);
- Varnú dosku nechajte pripojiť k elektrickej sieti iba kvalifikovanému technikovi, ktorý pozná a dodržiava miestne predpisy a ďalšie predpisy miestnej energetickej spoločnosti;
- Výrobok spadá do triedy ochrany I a môže fungovať iba vtedy, ak je vybavený uzemňovacím vodičom;
- Výrobok musí byť počas inštalácie odpojený od elektrického napájania;
- Počas inštalácie nekladte na povrch varnej dosky kovové predmety (napr. nože, vidličky, lyžice a pokrievky), pretože sa môžu zohriať;
- Výrobok pripojte iba pomocou dodaného kábla;
- Výrobok musí byť zapojený do správne nainštalovanej elektrickej siete;
- V prípade nesprávnej inštalácie, zásahu do spotrebiča a nesprávneho pripojenia zaniká platnosť záruky na výrobok;
- Ak je elektrický napájací kábel poškodený, mal by ho vymeniť výrobca, servisný technik alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo riziku;
- Pripojenie k spoľahlivému uzemňovaciemu systému je nevyhnutné a povinné;
- Tento spotrebič musí inštalovať a uzemniť iba riadne kvalifikovaná osoba;
- Pred akoukoľvek prácou alebo údržbou odpojte spotrebič od hlavného napájania;
- Tento spotrebič musí byť pripojený k okruhu, ktorý obsahuje izolačný spínač, ktorý zabezpečuje úplné odpojenie od zdroja energie;
- Úpravy domáceho elektrického systému smie vykonávať iba kvalifikovaný elektrikár;
- Nedodržanie týchto odporúčaní môže mať za následok zásah elektrickým prúdom alebo smrť;
- Varná doska musí byť pripojená k napájaniu cez omnipolárne odpojovacie zariadenie, ktoré zaisťuje oddelenie kontaktov v súlade s kategóriou preplňovania III. Toto zariadenie musí vydržať maximálne pripojené zaťaženie a spĺňať platné predpisy.

⚠ VAROVANIE: Aby sa predišlo akémukoľvek nebezpečenstvu spôsobenému náhodným resetovaním tepelnej poistky, spotrebič sa nesmie napájať externým spínacím zariadením, ako je časovač, ani nesmie byť pripojený k obvodu, ktorý sa pravidelne zapína a vypína.

- **Elektrický napájací kábel:** spotrebič je vybavený napájacím káblom, ktorý musí byť pripojený k domácej sieti. Zistíte rôzne možnosti pripojenia v závislosti od typu domáceho napájania z príslušnej schémy. Typový štítok tiež uvádza povolené prípojné napätie pre tento spotrebič a relatívny príkon.

8.2 Pokyny

Spotreba energie

Pozri štítok s údajmi o výrobku.

Diferenciálny istič (záchrana života)

Odporúča sa použitie prúdového chrániča (istič zvodového prúdu) s vypínacím prúdom, ktorý vyhovuje súčasným normám.

Separačné zariadenia

V prípade potreby použitia musí byť varná doska pripojená k napájaniu cez omnipolárne odpojovacie zariadenie, ktoré zabezpečuje oddelenie kontaktov podľa kategórie prepätia III. Takéto zariadenie musí vydržať maximálne zaťaženie pri zapojení a spĺňať súčasné normy.

⚠ VAROVANIE: Aby sa predišlo akémukoľvek nebezpečenstvu spôsobenému náhodným resetovaním tepelnej poistky, spotrebič sa nesmie napájať externým spínacím zariadením, ako je časovač, ani nesmie byť pripojený k obvodu, ktorý sa pravidelne zapína a vypína. Výrobok nie je určený na ovládanie externým časovačom ani samostatným systémom diaľkového ovládania.

Elektrický napájací kábel

Výrobok je vybavený napájacím káblom, ktorý musí byť pripojený k domácej sieti. Zistíte rôzne možnosti pripojenia v závislosti od typu domáceho napájania z príslušnej schémy. Typový štítok tiež uvádza povolené prípojné napätie pre tento spotrebič a relatívny príkon.

Výmena elektrického napájacieho kábla

Kábel nevymieňajte sami. Obráťte sa na autorizované asistenčné centrum.

8.3 Ďalšie rady

Používanie akéhokoľvek domáceho spotrebiča si vyžaduje dodržiavanie určitých základných pravidiel:

- Pri odpájaní spotrebiča od zdroja energie neťahajte za napájací kábel;
- Spotrebiča sa nedotýkajte mokrými ani vlhkými rukami alebo nohami;
- Všeobecne sa neodporúča používať adaptéry, rozvodky alebo predlžovacie káble;
- V prípade poruchy a/alebo poklesu výkonu spotrebič vypnite a nemanipulujte s ním.

8.4 Schéma pripojenia

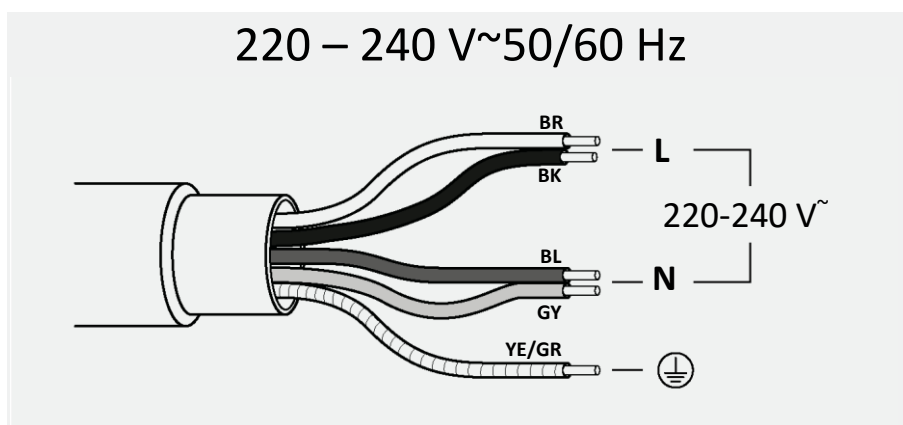
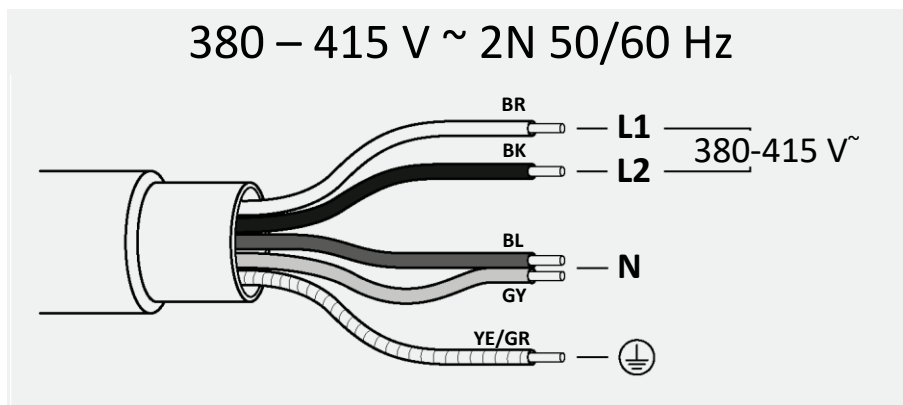
Dodržiavajte miestne predpisy a dodatočné predpisy miestnej elektrotechnickej spoločnosti.

Pripojenie spotrebiča

Dodržiujte pripojovacie údaje na typovom štítku.

Zapojenie vykonajte výlučne podľa príslušnej schémy:

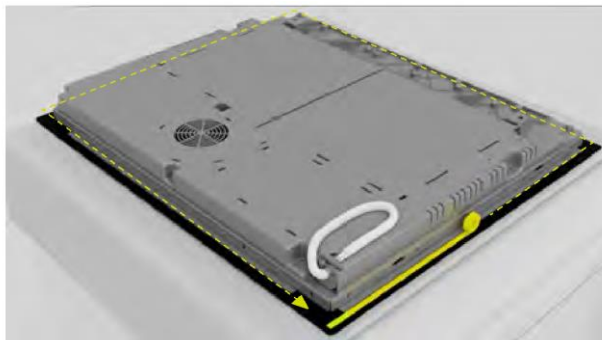
- BR: hnedá
- BL: modrá
- YE/GN: žltá a zelená
- BK: čierna
- GY: šedá



9.1 Dôležité upozornenia

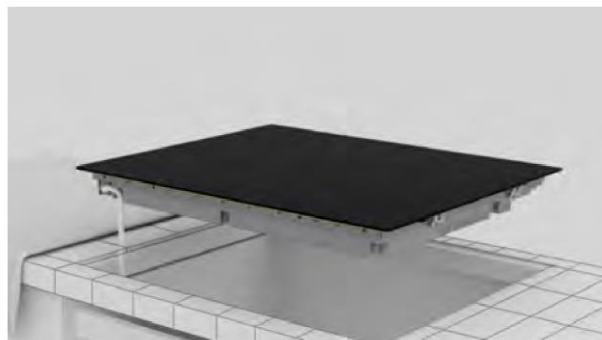
- Odstráňte prípadné priečne pásy, ktoré sa nachádzajú v oblasti otvoru pracovnej dosky;
- Na ochranu pred vlhkosťou a vsakovaním kvapalín musia byť všetky rezané plochy utesnené vhodným prípravkom;
- Výrobok musí byť v dokonalej horizontálnej polohe;
- Pred inštaláciou skontrolujte, či je tesnenie varnej dosky správne umiestnené (**obr. 1**).

obr. 1



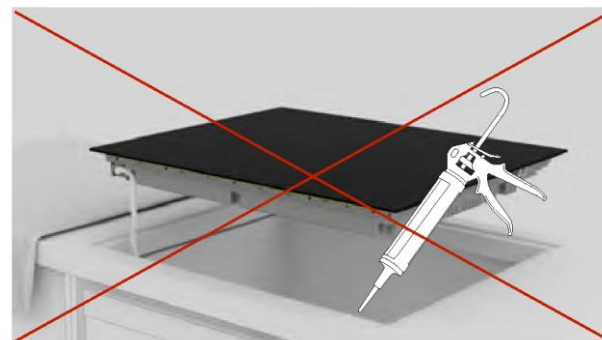
- Nosná plocha varnej dosky musí byť dokonale hladká, aby dosadala rovnomerne a aplikované tesnenie poskytovalo dostatočné utesnenie (**obr. 2**).

obr. 2



- Varnú dosku nepripevňujte silikónom ani iným lepidlom! Takéto upevnenie by výrobok poškodilo, ak by ste ho rozoberali (**obr. 3**).

obr. 3



9.2 Podrobné pokyny na inštaláciu

Na obrázkoch nižšie je znázornená inštalácia produktu krok za krokom.

Štandardná inštalácia

Inštaláčné video výrobku si môžete pozrieť naskenovaním Qr kódu



alebo kliknutím na tento **odkaz** 

Inštalácia zapustením

Inštaláčné video výrobku si môžete pozrieť naskenovaním Qr kódu



alebo kliknutím na tento **odkaz** 



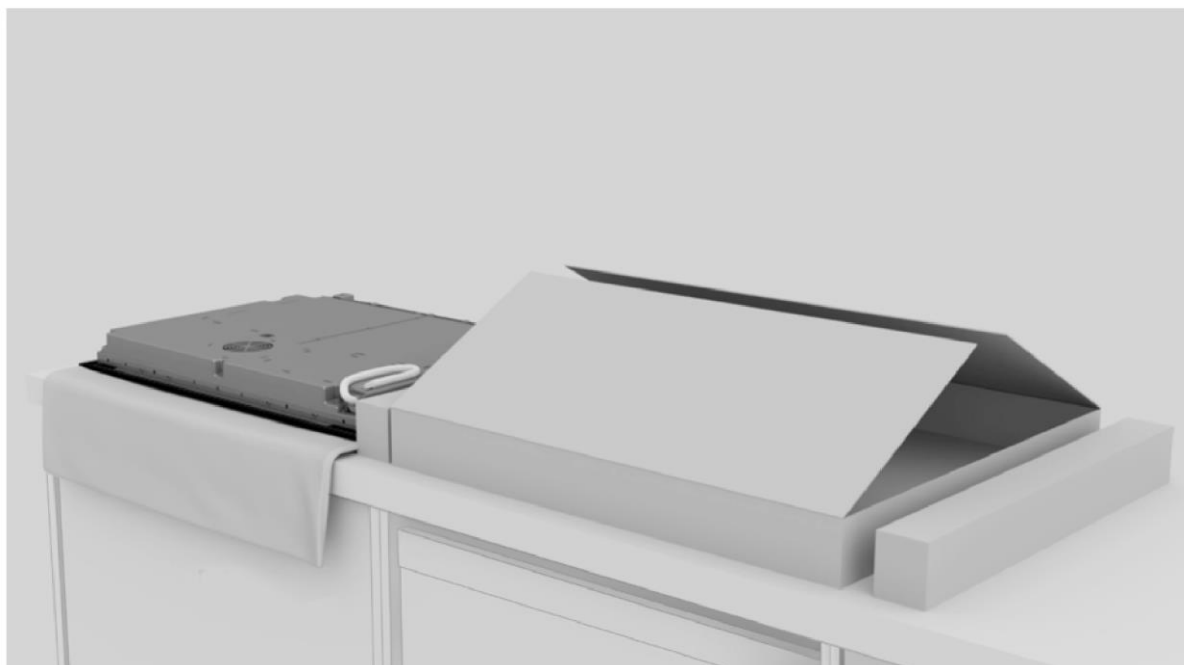
1

Zapojte nástroje uvedené v kapitole „Nástroje na inštaláciu“ v príručke. Položte vedľa balenia produktu handričku, na ktorú sa varná doska položí;



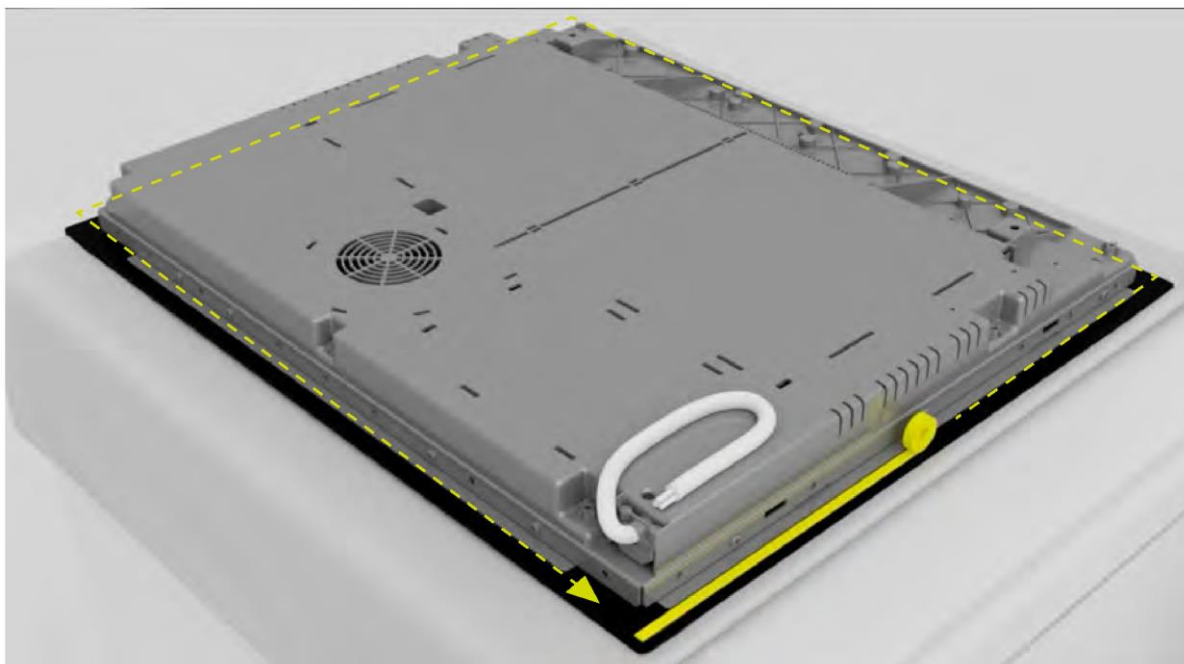
2

Noste rukavice. Odstráňte obal a obal, aby ste nepoškodili sklo varnej dosky;



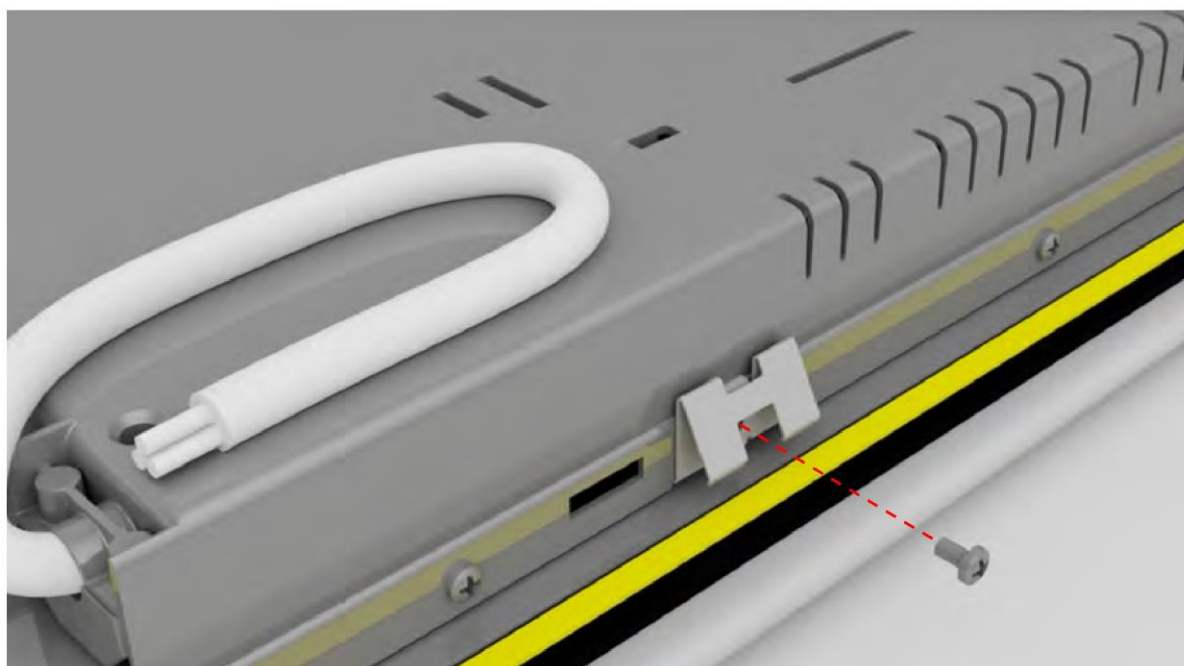
3

Umiestnite varnú dosku tak, že ju položíte hore nohami na handričku, ktorá bola predtým položená vedľa obalu;



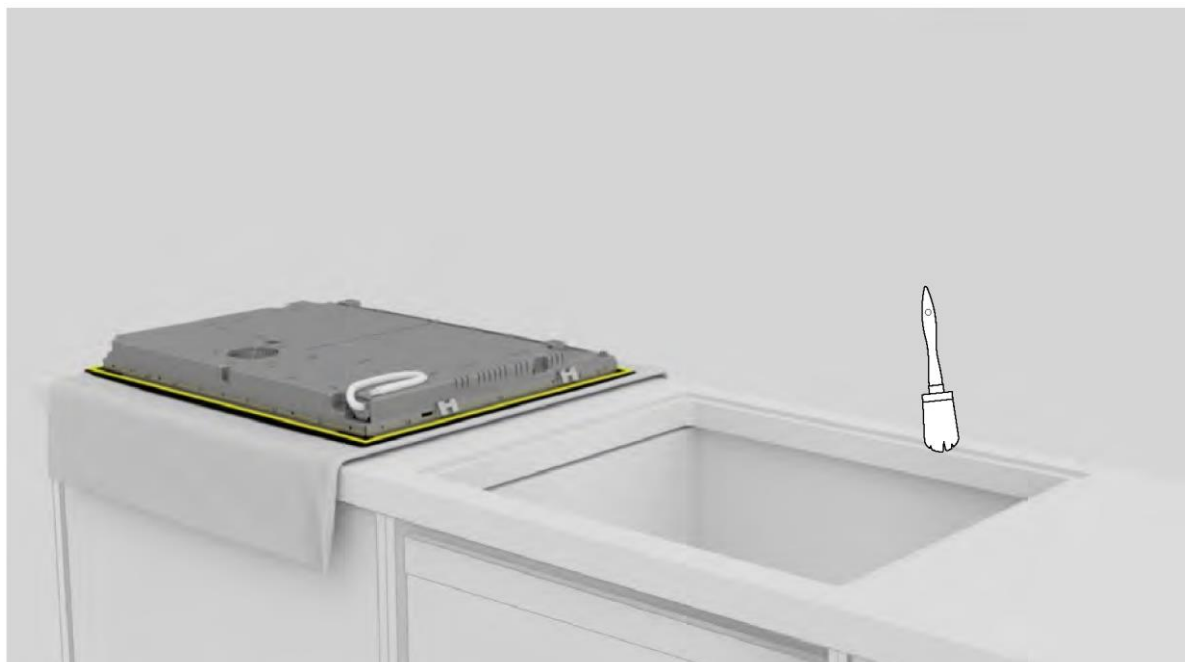
4

Naneste tesnenie po obvode;



5

Pripevnite svorky na krátke strany varnej dosky;



6

Vyčistite okraj zapustenej oblasti;



7

Pripojte napájací kábel podľa schémy zapojenia uvedenej v časti „Sieťové pripojenie“ v príručke (počas pripojenia do siete nesmú byť na varnej doske žiadne iné predmety).



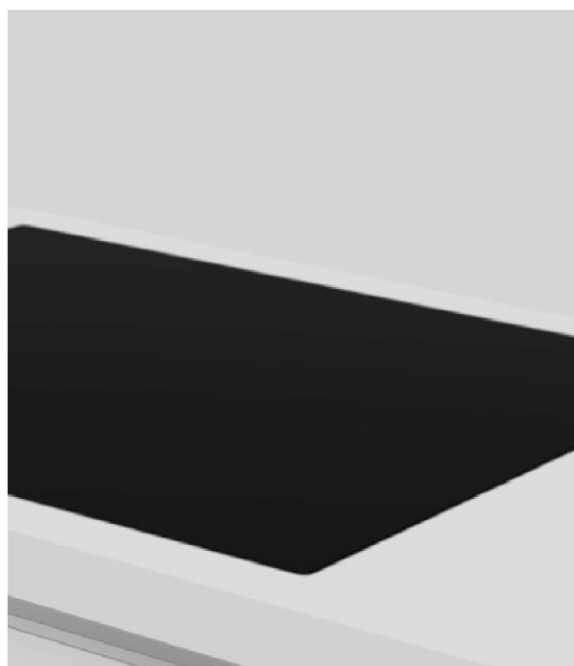
8

Umiestnite varnú dosku do stredu zárezu. Uistite sa, že tesnenie varnej dosky leží na pracovnej doske, aby bolo zaručené utesnenie.

a.



b.



9

a. Pre štandardnú inštaláciu: inštalácia dokončená;

b. Pri inštalácii pod omietku: postupujte podľa krokov na nasledujúcich stranách;



10

Naneste pásku na vnútornú aj vonkajšiu stranu okraja;



11

Naneste silikón.



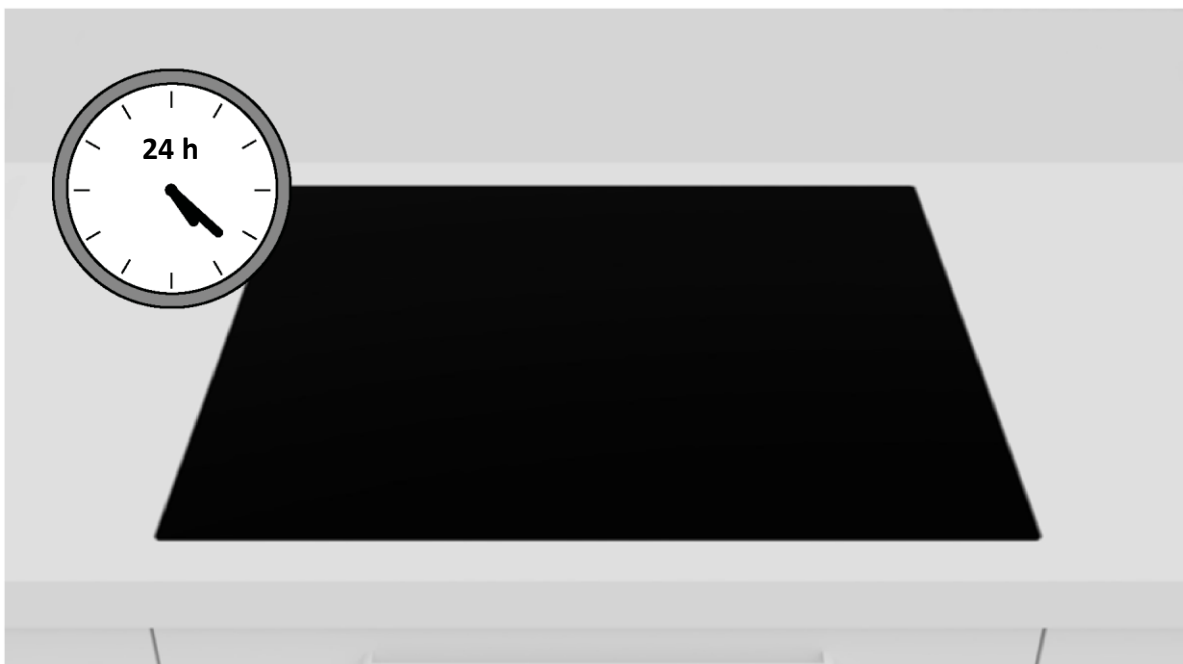
12

Odstráňte prebytočný silikón;



13

Odstráňte pásku a vyčistite okraje;

**14**

Pred prvým spustením počkajte 24 hodín;

10 Doručenie používateľovi

Na konci inštalácie:

- Informujte používateľa o základných funkciách;
- Informujte používateľa o všetkých aspektoch týkajúcich sa bezpečného používania a obsluhy;
- Používateľovi doručte príslušenstvo a návod na použitie a montáž, aby si ich odložil.

Po dokončení inštalácie odstráňte ochrannú fóliu, pásku a všetky ostatné baliace materiály.

VAROVANIE: Normálna prevádzka výrobku si vyžaduje dostatočnú ventiláciu. Pre žiadny dôvod nezakrývajte vetracie otvory.

POZNÁMKA: Skutočný vzhľad výrobku závisí od zvoleného modelu.

11 Prvé spustenie

Pri prvom použití produktu sa varná doska nastaví na maximálny dosiahnuteľný výkon. Pomocou funkcie správy napájania je možné zvoliť rôzne limity výkonu podľa domáceho hlavného napájacieho systému.

Ako nastaviť správu napájania

Je možné nastaviť maximálnu úroveň absorpcie výkonu pre indukčnú varnú dosku, pričom je možné zvoliť rôzne rozsahy výkonu. Indukčné varné dosky sú schopné automaticky sa obmedziť, aby mohli pracovať pri nižšej úrovni výkonu, čím sa predíde riziku preťaženia.

Spustenie funkcie nastavenie napájania:

- Zapnite varnú dosku a potom súčasne stlačte  a  ;
- Indikátor časovača zobrazí „P8“, čo znamená úroveň výkonu 8. Predvolený režim je na 7,4 kW.

Prepnutie na inú úroveň

- Rolovaním jazdca doľava a doprava zmeňte úroveň správy napájania;
- K dispozícii je 8 úrovní výkonu, od „P1“ po „P8“. Indikátor časovača zobrazí jeden z nich:

P1	P2	P3	P4	P5	P6	P7	P8
2 kW	2,5 kW	3 kW	3,5 kW	4,5 kW	5,5 kW	6,8 kW	7,4 kW

12 Demontáž výrobku

- Odpojte elektrické napájanie výrobku;
- Spotrebič mierne nadvihnite a úplne ho vytiahnite;
- Tento výrobok nepoškodí skrinku, ktorá sa bude dať použiť aj s novým spotrebičom.



Haier